This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

70.6.27.

J. H. Rosedale

Geſchichte

der

komiſchen

Litteratur.

Von

Carl Friedrich Flögel,

Profeſſor der Philoſophie bey der königlichen Ritter-Akademie zu Liegnitz, und Beyſitzer der königl. Geſellſchaft der Wiſſenſchaften zu Frankfurt an der Oder.

Zweiter Band.

Liegnitz und Leipzig,
bey David Siegert, 1785.

Vorrede.

Bei der Ausarbeitung dieſes zweiten Bandes der Geſchichte der komiſchen Litteratur würde ich mich vielleicht mit Nutzen folgender Schriften haben bedienen können, nämlich:

Ioh. Gerberi diſſert. philologica de Romanorum Satira. Ien. 1755. 4. und

Bianchini Trattato della Satira Italiana. Maſſa. 1714. 4.

allein ich habe ſie aller angewandten Mühe ungeachtet nicht auftreiben können.

Ich muſte alſo meinen Gang ohne Führer und Begleiter allein antreten. Wer mit der Litteratur, und beſonders mit den noch nicht angebauten Gegenden derſelben bekannt iſt, wird mir leicht glauben, daß die bloße Aufſuchung der vollſtändigen Büchertitel, die ich als nothwendig anſehe, viel Mühe und Zeit wegnimmt. Es verdroß mich nicht eine Menge von Bücherverzeichnißen durchzuleſen, und doch war mein Forſchen oft vergeblich. Das Leben der Satirenſchreiber habe ich nur in ſoweit mitgenommen, als es diente eine Kenntniß von dem Manne überhaupt zu verſchaffen, oder in ſofern es einen Einfluß auf die von ihm verfertigten Satiren hatte. Um dem Werke Glaubwürdigkeit zu ertheilen, die in der Litteratur ſo nöthig iſt, und doch ſo

oft

oft vernachläßigt wird, habe ich die Quellen, woraus ich ſchöpfte, treulich angezeigt. Den Unterſchied aller Ausgaben anzugeben, war mir nicht möglich, und iſt auch bei einem ſolchen Werke nicht leicht von Jemand zu erwarten; ich habe aber doch die verſchiednen Ausgaben beſonders bei nicht gemeinen Büchern mit angemerkt, weil auch dieſe bloße Anzeige einem Litterator willkommen iſt. Von ſeltnen und bei uns nicht gemeinen Büchern, vorzüglich wo Ungewißheit und Zweifel herrſchen, habe ich kleine Auszüge geliefert. Was die vorkommenden Satiren anbetrift, ſo gehören nur diejenigen in meinen Plan, deren Verfaßer bekannt ſind; und auch hier habe ich manche übergehen müſſen, weil ich keine gewiße Nachrichten von den-

ſelben erhalten konnte. Denn der Satiren unbekannter Verfaßer iſt eine ſolche Menge, daß ſie kein Litterator überſehen kann. Fragmente davon, worinn auch manches Intereſſantes vorkommt, könnte ich liefern, und werde es vielleicht thun, wenn es das Publicum genehm hält. Wegen der zeitigen Oſtermeße haben das Regiſter zu dieſem Bande und die vorkommenden Druckfehler nicht können beigefügt werden; ſie ſollen aber dem folgenden Bande gewiß beigedruckt werden. Ich erinnere nochmals, daß ich Berichtigungen zur Aufklärung dieſes Bands der Litteratur mit Dank annehmen werde.

Liegnitz,
den 23. März. 1785.

In-

Inhalt.

X.

Von der Satire der Römer. S. 1 — 57.

Verſe aus dem Stegereif.
Saturniſche Verſe.
Feſcenniniſche Verſe.
Dramatiſche Satire.
Hiſtrionen.
Gemiſchte Spiele. (Satirae.)
Exodia.
Ennius. Trennt die Satire vom Drama.
Lucilius. Unterſuchung der Frage, ob die Römer ihre Satire von den Griechen erhalten haben oder nicht?
Varro.
Horaz.
Perſius.
Seneca.
Petronius.
Juvenalis.
Apulejus.
Claudianus.

XI.

Satirenſchreiber der Italiener. S. 57 — 270.

Vierzehntes Jahrhundert.

Dante Alighieri.
Giovanni Boccaccio.

Funfzehntes Jahrhundert.

Poggio Bracciolini.
Lorenzo Valla.
Franciſcus Philelphus.
Lorenzo Medici.
Leo Baptiſta Alberti.
Antonio Vinciguerra.
Antonius Urceus, genannt Codrus.
Johann Baptiſta Spagnuolo, genannt Mantuanus.
Nicolo Machiavelli.
Janus Aniſius.

Sechszehntes Jahrhundert.

Ludwico Arioſto.
Francesco Berni.
Marcellus Palingenius Stellatus.
Agnolo Firenzuola.
Pietro Nelli.
Francesco Negro.
Ortenſio Lando.
Julius Cäſar Scaliger.
Bernardino Ochino.
Luigi Alamanni.
Pietro Aretino.
Celio Calcagnini.
Giovanni Battiſta Gelli.
Marcus Antonius Majoragius.
Pietro Paolo Vergerio.

Cölius

Cölius Secundus Curio.
Luigi Tanſillo.
Nicolo Franco.
Ercole Bentivogli.
Gabriello Simeoni.
Antonio Franceſco Doni.
Matthias Francowitz, ſonſt Flacius Illyricus genannt.
Antonio Franceſco Grazzini, mit dem Zunahmen il Laſca.
Franceſco Sanſovino.
Tomaſo Garzoni.
Giovanni Franceſco Apoſtoli.
Ottonello Belli.
Vinciolo Vincioli.
Giordano Bruno.
Ceſare Caporali.

Siebzehntes Jahrhundert.

Trajano Boccalini.
Giovanni Maria Bernando.
Antonio Maria Speita.
Nicolo Villani.
Lorenzo Azzolini.
Domenico Buoninſegni.
Eugenio Raimondi.
Ferrante Pallavicino.
Giovanni Vittorio Roſſi.
Antonio Abati.
Federico Nomio.
Giovanni Lorenzo Lucheſini.

Funfzehntes Jahrhundert.

Poggio Bracciolini.
Lorenzo Valla.
Franciſcus Philelphus.
Lorenzo Medici.
Leo Baptiſta Alberti.
Antonio Vinciguerra.
Antonius Urceus, genannt Codrus.
Johann Baptiſta Spagnuolo, genannt Mantuanus.
Nicolo Machiavelli.
Janus Anisius.

Sechszehntes Jahrhundert.

Ludwico Arioſto.
Francesco Berni.
Marcellus Palingenius Stellatus.
Agnolo Firenzuola.
Pietro Nelli.
Francesco Negro.
Ortenſio Lando.
Julius Cäſar Scaliger.
Bernardino Ochino.
Luigi Alamanni.
Pietro Aretino.
Lelio Capilupi.
Giovanni Battiſta Gelli.
Marcus Antonius Majoragius.
Pietro Paolo Vergerio.

XII.

Spaniſche Satirenſchreiber. S. 270 — 311.

Vierzehntes Jahrhundert.

Alvarez Pelagius.
Juan Ruiz.

Sechszehntes Jahrhundert.

Rodrigo de Cota.
Juan Boſcan.
Barthoſomè de Torres Naharro.
Chriſtoval de Caſtillejo.

Siebzehntes Jahrhundert.

Lupercio Leonardo de Argenſola.
Barthoſomè Leonardo de Argenſola.
Miguel Cervantes Saavedra.
Luis de Gongara y Argote.
Don Antonio de Hurtado de Mendoza.
Don Franciſco de Quevedo Villegas.
Don Diego Saavedra.
Don Juan de Xauregui.
Baltazar Gracian.
Don Luis de Ulloa.
Don Antonio de Solis y Ribadeneira.
Ildephonſus a ſancto Thoma.

Achtzehntes Jahrhundert.

Joſeph Franz Iſla.

Salvador Roſa.
Marcantonio Barnabò.
Bertolini.
Giovanni Franceſco Lazzarelli.
Giulio Clemente Scotti.
Quintus Sectanus.
Carlo Maggi.
Gregorio Leti.
Benedetto Manzini.
Lodoico Adimari.
Giulio Acciani.

Achtzehntes Jahrhundert.

Girolamo Gigli.
Giovanni Battiſta Fagiuoli.
Giovanni Franceſco Conradino Dall Aglio.
Gioſeppe Maria Bettinelli.
Der Ritter Dotti.
Der Abt Parini.
Graf Carlo Gozzi.
Graf Gaſparo Gozzi.
Graf Ottavio Girolami.
Graf Durante.
Angelo Talaſi.

Wilhelm Walsh.
Karl Buckhurst Graf von Dorset.
Miß Manley.
Daniel von Foe.
Thomas Newcombe.
Johann Arbuthnot.
Nicolaus Amhurst.
Alexander Pope.
Jonathan Swift.
Lady Maria Wortley Mountague.
David Mallet.
Karl Churchill.
Eduard Young.
Edmund Lloyd.
Johann Robinson.
Thomas Neville.
Michael Smith.
Paul Withead.
Samuel Johnson.

XV.

Französische Satirenschreiber. S 407. bis zu Ende.

Zwölftes Jahrhundert.

Bernardus Morlanensis.
Bertrand de Born.

Dreizehntes Jahrhundert.

Helinand.
Hugo von Bercy.

Wilhelm de Lorris und Johann de Meun genannt Clopinel.
Wilhelm de Saint-Amour.
Bertrand d'Alamanon.

Vierzehntes Jahrhundert.

Der Mönch von Montemajor, die Geißel der Troubadour genannt.
Raoul de Presle.
Nicolaus Orem.
Philipp de Maizieres.

Funfzehntes Jahrhundert.

Nicolaus de Clemangis.
Nicolas Barthelemi.

Sechszehntes Jahrhundert.

Robert Gobin.
Germain de Brie. (Germanus Brixius)
Bonaventura des Periers.
Franz Rabelais.
Clement Marot.
Stephan Dolet.
Barthelemy Aneau.
Johannes Calvinus.
Conrad Badius.
Hubert Languet.
Gabriel Bounin.
Hieronymus Bolsec.
Pierre Ronsard.
Nicolas Froumentau.
Franz Hottomann.
Theodor von Beza.

Henri

Henri Eſtienne.
Pierre de Bourdeille Herr von Brantome.
Etienne Paſquier.
Jean Boucher.
Die Verfaßer der Satire Menippée.
Joſeph Juſtus Scaliger.
Johann Hottomann Herr von Villiers.
Guillaume de Reboul.

Siebzehntes Jahrhundert.

Bernard de Bluet d'Arbères, Comte de Permißion.
Artus Tomas.
Mathurin Regnier.
Anton Fuſt.
Henri de Sponde.
Johann Barclai.
Johann Goulu.
Theodor Agrippa d'Aubigné.
Franz Garaße.
Faverau.
Lucas Janße.
Die Satirenſchreiber gegen den Montmaur.
Gabriel Naude.
Charles Herſent.
Zacharias Liſieux.
Marc Anton von Gerard, Herr von Saint Amand.
Paul Thomas Herr von Girac.
Peter Jarrige.
Der Abt de Montfaucon de Villars.

Carl Sorel.
Bertrand de la Coſte.
François Eudes de Mezeray.
Gilles Menage.
Jean de la Bruyere.
Edmund Bourſault.
Nicolas Boileau Deſpreaux.
Gabriel Daniel.
Franz Gacon.

Achtzehntes Jahrhundert.

Laurent Bordelon.
Johann Baptiſta Rouſſeau.
Johann Baptiſta Joſeph Villart de Grecourt.
Wilhelm Hyacinth Bougeant.
Peter Franz Guyot Desfontaines.
Themiſeul de Saint Hyacinthe.
Julien Offray de Lamettrie.
Franz Maria Arrouet de Voltaire.
Charles Paliſſot de Montenoy.
Mercier.

Erſtes

Erſtes Hauptſtück.

Von der Satire.

X.

Von der Satire der Römer.

Die Satire als Werk der Natur, war bei den Römern in den älteſten Zeiten, ehe die ſchönen Künſte und Wiſſenſchaften Eingang fanden, eben ſo gebräuchlich, wie bei allen andern Völkern. Und wie bei den Griechen die uralten Dankfeſte im Herbſt nach der Ernte und Weinleſe die erſten Spuren einer zwar noch rohen Kunſt in Verſen aus dem Stegereif zeigen, ſo finden wir eben dieſes bei den Römern. Ihre Feſte waren wie bei den Griechen eine Miſchung von Gottesdienſt und Schwelgerei. Ein Haufen von Bauern durch die Dünſte des Weins er-

hitze fieng an zu tanzen und zu ſingen, und beluſtigte ſich an wechſelſeitigen Schmähungen. Eine Art von Takt oder Rhythmus verſchafte dieſen Tänzen und Geſängen nach und nach eine regelmäßige Geſtalt; ob er gleich von dem nachher entſtandenen Sylbenmaaße noch weit entfernt war. Die älteſten Verſe bei den Lateinern, welche ſchon lange vor der Erbauung Roms üblich waren, ſind die Saturniſchen. (verſus Saturnii) Ihr Nahme zeigt ſchon ihr hohes Alter an. Zu dieſen Verſen tanzten die jungen Leute an ihren Feſten. Sie ſollen vor Zeiten vom Faunus und den alten Wahrſagern gebraucht worden ſeyn, die ihre Orakel in dieſem Sylbenmaaße vortrugen, wie aus einem Fragment des Ennius erhellt, wo er auf ein Gedicht anſpielt, das ſein Vorgänger Näbius in dieſer ſaturniſchen Versart über den puniſchen Krieg verfertigt hatte *). Dieſe Verſe hatten kein ordentliches Sylbenmaaß, ſondern einige waren länger, andre kürzer, eine Art unregelmäßiger Jamben; denn die Römer ſcheinen von dem heroiſchen Verſe nichts gewuſt zu haben, bis Ennius ihn von den Griechen, die ihn erfunden, einführte; Es war ein bloßer Rhythmus darinn, wie in den Gaßenliedern, oder den ſogenannten politiſchen Verſen; (verſus politici) darin zwar eine gewiße Anzahl Sylben und ein Takt, aber keine Quantität war, und in den Spottliedern

*) — — — Scripſere alii rem
Verſibus, quos olim Fauni vatesque canebant
Cum neque Muſarum Scopulos quisquam ſuperarat.

liedern der Soldaten auf die triumphirende Feldherrn. Als Nävius die Meteller alſo durchzog:

Fato Metelli Romae fiunt conſules.

haben ihm die Meteller in folgenden ſaturniſchen Verſen geantwortet:

Et Naevio poetae,
Cum ſaepe laederentur.
Dabunt malum Metelli.

Die Römer verließen dieſe rauhen ſaturniſchen Verſe, nachdem ſie aus dem eroberten Griechenlande Künſte und Wiſſenſchaften nach Rom brachten; ob ſich gleich noch zu Horazens Zeiten Spuren davon zeigten *b*).

Nach den ſaturniſchen Verſen kamen die Feſcenniniſchen auf, welche ihren Namen von der Stadt Feſcennia in Etrurien haben, wo ſie zuerſt bei den Hochzeiten erfunden worden, und gebräuchlich geweſen. Sie wurden auch aus dem Stegereif gemacht, und hatten kein ordentliches Sylbenmaaß, ſondern blos einen Rhythmus, wie die Saturniſchen. In den älteſten Zeiten bedienten ſich die Landleute derſelben bei den Feſten der Ceres und des Bacchus, eben ſo, wie die Grönländer ihres ſatiriſchen Singeſtreits; indem ſie

b) Horat. Epiſt. Lib. II. Ep. I. v. 156. ſqq.
Graecia capta ferum victorem cepit, et artes
Intulit agreſti Latio. Sic horridus ille
Defluxit numerus Saturnius, et grave virus
Munditiae pepulere, ſed in longum tamen aevum
Manſerunt, hodieque manent veſtigia ruris.

gegen einander ſangen, und ſich auf eine muthwillige und komiſche Art ihre Fehler und Gebrechen grob vorwarfen. c). Dieſe Verſe waren wollüſtig, ſchmutzig und ſatiriſch, voll niedrigen Witzes und poßenhaften Scherzes. Sie wurden bei allen öffentlichen Ergötzlichkeiten, beſonders bei Hochzeiten gebraucht, auch von den Soldaten bei den Triumphen ihrer Feldherrn. Weil man in dergleichen Verſen auch würdige Männer durchzog, ſo wurden ſie in den Geſetzen der zwölf Tafeln verbothen. Der Kaiſer Auguſtus ſpottete in ſolchen Verſen des Pollio; der aber weiter nichts antwortete, als: ich mag gegen den nicht ſchreiben, der mich verbannen kann d). Es wurden nachher alle freche ſatiriſche Stücke feſcenniniſche Verſe genannt; und wir finden einige unter dem Namen im Claudian; beſonders nennte man nachher immer diejenigen alſo, die auf ein neues Ehepaar gemacht worden e). Ob die ſaturniſchen und feſcenniniſchen Verſe einerlei geweſen, wie Dryden behauptet, f) kann nicht gänzlich entſchie-

c) Livius: Qui non ſicuti ante Feſcennino verſu ſimilem incompoſitum temere ac rudem alternis jaciebant. Horat. Epiſt. L. II. Ep. 1. v. 145.
Feſcennina per hunc inventa licentia morem
Verſibus alternis opprobria ruſtica fudit.

d) Macrob. Saturnal. Lib. II. c. 4. Non eſt facile in eum ſcribere, qui poteſt proſcribere.

e) Cruſius Lebensbeſchreibung der Römiſchen Dichter. 1 Th. S. 10.

f) Drydens Abhandlung vom Urſprung und Fortgang der Satire.

ſchieden werden. Beide wurden bei Feierlichkeiten der Landleute, auch als Satire gebraucht; beide wurden aus dem Stegereif gemacht und waren rhythmiſch, aber nicht metriſch; doch brauchte man die ſaturniſchen auch zu epiſchen Gedichten, welches von den Feſcenniniſchen nicht erweislich iſt.

Als im Jahr 391. der Stadt Rom T. Sulpitius Peticus und C. Licinius Stolo das Conſulat verwalteten, wütete eine abſcheuliche Peſt zu Rom. Man ſtellte alle erſinnliche Andachtsübungen an, den Zorn der Götter zu beſänftigen, und verfiel endlich, da nichts helfen wollte, auf ein ſonderbares Mittel, den Zorn des Himmels abzuwenden, und die Heftigkeit der Krankheit zu mindern, nämlich, man führte eine Art von Schauſpielen auf, welche der kriegeriſchen Nation der Römer noch ganz neu und fremd waren, denn das Volk kannte noch keine andre als die kriegeriſchen Spiele im Circus, die in Kämpfen und Wettſtreiten beſtunden. Man ließ aus Etrurien theatraliſche Tänzer kommen, (ludiones) welche nach der Flöte auf ihre Landes Manier tanzten. Bei dieſen Tänzen aber wurde weder ein dramatiſches Gedicht hergeſagt, noch Bewegungen gemacht, die eine Leidenſchaft ausgedrückt hätten. Die römiſche Jugend fieng hierauf an dieſen Tänzern nachzuahmen, und machte dabey Verſe aus dem Stegereif, die noch ziemlich ungeſchickt waren, in welchen ſie einander durchzogen. Auch verſuchten ſie die erſten Geſticulationen, indem ſie die Bewegungen ihren Worten anpaßten.

ganz verdorbenen Menſchen, dergleichen Ennius vielleicht beſchreiben wollen: Bei andern heißt dieſes Gedicht Soradikus von dem griechiſchen Dichter Sorades, welcher Gedichte voll unehrbarer Poßen und Zoten geſchrieben. Wenn des Ennius Arbeit von der letztern Art geweſen, ſo hat man nicht Urſache, den Verluſt derſelben, außer wenigen Verſen, welche die lateiniſchen Sprachlehrer geſammelt haben, zu bedauern *).

Außer dem Aſotus ſchrieb Ennius noch ſechs Bücher Satiren; das Wort Satire hieß damals ein Quodlibet, oder eine Schrift, in welcher vielerlei Dinge untereinander gemiſcht waren *). Dieſe Benennung kam den Satiren des Ennius aus einer doppelten Urſache zu; denn erſtlich waren dieſelben Rhapſodien von verſchiedenem Inhalt, und zum andern brauchte er in ein und eben derſelben Satire verſchiedne Sylbenmaaße. Er miſchte nämlich Hexameter unter jambiſche Trimeter und trochäiſche Tetrameter. Vermuthlich hat hierin Ennius den Griechen und beſonders dem Homer nachgeahmt, der in ſeinem Margites unter die heroiſchen Verſe jambiſche nicht nach einer gewißen Ordnung, ſondern willkührlich miſchte *).

Luci-

*) Müller l. c. S. 385.

*) Diomedes Lib. III. col. 483. Olim carmen, quod ex variis poematibus conſtabat, Satira vocabatur, quale ſcripſerunt Pacuvius et Ennius.

*) Von dem Leben, den Schriften und der Ausgabe der Fragmente des Ennius handeln Fabric. Biblioth. lat. L. 4. c. 1. Müller l. c. 1 Th. S. 388. und Hamberger 1. Th. S. 364.

Lucilius.

Lucilius von Geburt ein edler Römer, wurde zu Sueſſa in dem Lande der Auruncer, 150 Jahre vor Chriſti Geburt gebohren. Er war des großen Pompejus Großmutter Bruder, und ein vertrauter Freund des Scipio und Lälius, mit denen er keine allgemeine, ſondern eine ſehr enge Freundſchaft geſchloßen hatte; daß ſie ſich ſogar herabließen, allerhand Scherz und Poßen mit ihm zu treiben; und ein alter Ausleger des Horaz erzählt, daß er einſt den Lälius mit zuſammengerollten Tiſchtuch um den Tiſch herum gejagt, als ob er ihn ſchlagen wolle [m]). Weil er von Natur ein ſehr luſtiger und ſcherzhafter Mann war, der beſonders an Spöttereien ein großes Vergnügen fand, und dabey eine gründliche Gelehrſamkeit beſaß; ſo iſt es nicht zu verwundern, daß er eine Neigung zur Satire hatte. Und er ſchrieb auch wirklich dreißig Bücher Satiren. Es iſt aber nicht auszumachen, ob dieſes nur dreißig einzle Satire, oder wirkliche Bücher, wie beim

m) Horat. L. II. Sat. I. v. 71,

Quin, vbi ſe a vulgo et ſcena in ſecreta remorant
Virtus Scipiadae et mitis ſapientia Laeli,
Nugari cum illo et diſcincti ludere, donec
Decoqueretur olus.

Scipio Africanus et Laelius feruntur tam fuiſſe familiares et amici Lucilio, vt quodam tempore Laelio circum lectos triclinii fugienti, Lucilius ſupervenieus, eum obtorta mappa, quaſi feriturus, ſequeretur. *Vetus Commentator Horatii ad hunc locum.*

Horaz geweſen. Er unterſchied ſich dadurch von dem Ennius, daß er nicht verſchiedene Sylbenmaaße in ein und eben derſelben Satire gebrauchte, ſondern nur ein einziges. Aus den Fragmenten erhellt, daß die erſten zwanzig Bücher durchgehends aus Herametern beſtanden, darin auch das dreißigſte abgefaßt worden, welcher Versart ſich alle nachfolgende Satirenſchreiber bei den Römern bedient haben. Die übrigen ſcheinen in jambiſchen oder trochäiſchen Verſen geſchrieben zu ſeyn.

Die zerſtreuten Fragmente ſo vieler Satiren des Lucils hat Douſa ſorgfältig aus allen alten Sprachlehrern und Kunſtrichtern zuſammengetragen, und in ſogenannte Luciliſche Centonen zuſammengeflickt, um nur einige Verbindung zu einem geſunden Wortverſtande zu finden; es iſt aber nichts als ein bloßes philologiſches Spielwerk. Der Inhalt ſeiner Satiren läßt ſich aus den wenigen Redensarten und zerſtreuten Verſen, die noch übrig ſind, nicht beſtimmen. Uebrigens wird er vor den Vater der römiſchen Satire bei den Alten ausgegeben, ob es gleich ausgemacht iſt, daß Ennius ſchon vor ihm Satiren geſchrieben. Horaz, Plinius und Quintilian legen ihm ausdrücklich dieſen Vorzug bei *). Es ſcheint aber doch, daß dem Ennius die Erfin-

*) Horat. L. II. Sat. 1. v. 48.
— — Lucilius auſus
Primus in hunc operis componere carmina morem.
Plinius in praefat. Lucilius primus condidit ſtili naſum. Quintil. L. X. c. 1. In Satira primus inſignem laudem adeptus Lucilius.

Erfindung der lateiniſchen Satire nicht abzuſprechen ſei, und daß dieſe Ausſprüche der Alten nur von der feinen Ausbildung der Satire zu verſtehn ſind, die unter den Händen des Ennius noch eine ſehr rohe Geſtalt hatte. Denn die Satire des Lucilius war theils durch das Sylbenmaaß von der Satire des Ennius unterſchieden, wie ich erſt angezeigt habe, theils dadurch, daß Ennius ſich begnügte, allgemeine Strafreden über Laſter zu halten, ohne perſönliche Satire einzumiſchen, Lucil aber nach dem Beiſpiele der alten griechiſchen Komödie ſich zur perſönlichen Satire herabließ, und ſogar die angeſehnſten und mächtigſten Männer in der Republik in ſeinen Satiren verſpottete und mit Namen nennte o). Eben ſo findet man in den Fragmenten des Lucils, wie in der alten Komödie mancherlei Unflätereien und grobe bäuriſche Scherze, welche Douſa in ſeinen luciliſchen Centonen gleich zu Anfange geſetzt hat, wodurch er das ganze Gebäude ſeiner Satiren ſo verunſtaltet hat, als wenn jemand den Unflath des ganzen Hauſes in einen Haufen vor der Thüre ſammelt. Sonſt war ſein Vortrag lehrreich und mit Sittenſprüchen geziert; übrigens aber ſo beißend, daß ihn Juvenal mit einem bloßen Schwerdte vergleicht, wenn er auf die Laſter loszieht p).

Sonſt

o) — — Seeuit Lucilius vrbem,
Te, Lupe, te, Muti, et genuinum fregit in illis.
Perſius Sat. 1. et Horat. L. II. Sat. v. 62.

p) Iuven. Lib. I. Sat. 1. v. 165.
Enſe velut ſtricto, quoties Lucilius ardens
Infremuit, rubet auditor, cui frigida mens eſt
Criminibus, tacita ſudant praecordia culpa.

Sonſt war zu ſeiner Zeit ſeine Schreibart zierlich und fließend, ob ſie gleich dem Horaz zu Auguſtens Zeiten, wo die lateiniſche Sprache ihr goldenes Alter erreicht hatte, zu wortreich, nachläßig, unzierlich, ermüdend und gezwungen vorkam, da ſich Lucil beſtrebte auch griechiſche Wörter unter die lateiniſchen zu miſchen. Seine Verſe hielt Horaz vor rauh, übelklingend und unzierlich, und verglich ihn deswegen mit einem kothigen Fluße [q]; mit welchem Urtheil aber Quintilian nicht zufrieden iſt [r]. Horaz tadelt auch die Prahlerei an ihm, daß er ſich gerühmt bald aus dem Stegereif und ohn ein Bein zu ſtrecken, Zween Bogen voller Nichts mit Jauchzen auszuhecken [s].

Mir deucht, hier iſt der Ort, die berühmte Frage zu berühren, welche ſo viele Streitigkeiten verurſacht hat, ob die Römer ihre Satire von den Griechen erhalten haben, oder ob ſie ſelbſt die Erfinder derſelben ſind. Horaz ſchreibt ausdrücklich, die Griechen hätten

q) Horat. Lib. I. Sat. 4.
Cum flueret lutulentus.

r) Quintil. Lib. X. c. 1, 94. Nam et eruditio in eo mira, et libertas, atque inde acerbitas, et abunde ſalis.

s) Horat. Lib. I. Sat. 4.
Nam fuit hoc vitioſus: in hora ſaepe ducentos,
Vt magnum, verſus dictabat, ſtans pede in vno.
Von dem Leben, Schriften und den Ausgaben der Fragmente des Lucilius handeln Bayle im Dict. Crit. Artic. Luci-

hätten keine ſolche Satiren verfertigt, als die Römer *). Quintilian behauptet, die Satire wäre blos ein Eigenthum eben derſelben, *) und Diomedes verſichert, die Griechen hätten dergleichen Gedichte nicht gehabt *). Dieſen Zeugnißen der Alten ſind in den neuern Zeiten beigetreten Caſaubonus, welcher beſonders beweiſen will, daß die ſatyriſchen Schauſpiele der Griechen von den Satiren der Römer gänzlich unterſchieden ſind *); ihm ſind der Baron Spanheim, Herr Rambach, die Verfaßer der Encyclopädie und andre gefolgt *). Scaliger aber behauptet, diejenigen irrten ſich, welche meinten, die Satire gehörte den Römern allein zu; ſie wäre von den Griechen erfunden und zuerſt zur Vollkommenheit gebracht worden; hernach hätten ſie die Latei-

Lucilius. Müller in der Einleitung. 1 Th. S. 410. ff. und Hamberger Th. I. S. 407.

*) Horat. Lib. I. Sat. 10. v. 64.
— — — Fuerit, Lucilius, inquam,
Comis et vrbanus: fuerit limatior idem,
Quam rudis, et Graecis intacti carminis auctor.

*) Quintil. X. 1. 94. Satira quidem tota noſtra eſt.

*) Diomed. L. III. Satira eſt carmen apud Romanos, non quidem apud Graecos, maledicum, et ad carpenda hominum vitia, archaeae comoediae caractere compoſitum; quale ſcripſerunt Lucilius et Horatius et Perſius.

*) Caſaub. de Satyrica Graecorum poeſi.

*) Spanheim ſur les Ceſars de Iulien.
Rambach in diſſert. de Hegeſia περὶ Σατύρου.
Encyclopedie. Tom. XXX. Satire.

Lateiner von ihnen erhalten, und außer dem Theater gebraucht [a]). Dan. Heinſius tritt zwar darinn dem Caſaubonus bei, daß man die griechiſchen Satyrſpiele von den lateiniſchen Satiren unterſcheiden müße; aber er glaubt doch, daß ſie viele Aehnlichkeit mit einander hätten [b]); und eben dieſes hat auch Vulpius behauptet [c]). Die Beweisgründe der leztern ſind vornehmlich folgende, weil der Inhalt der griechiſchen Satyrſpiele und der römiſchen Satiren einerlei ſei; denn in beiden würden die Laſter angegriffen, beſtraft und lächerlich gemacht. Sie berufen ſich auch auf eine Stelle des Horaz, in welcher er ſagt, das Lucilius den Dichtern der alten Komödie, dem Cratinus, Eupolis und Ariſtophanes nachgeahmt habe, und gänzlich von ihnen abhienge, außer daß er ſich einer andern Versart bedient [d]). Welches Argument aber nicht von den Satyrſpielen, ſondern von der alten Komödie gilt. Caſaubonus im Gegentheil ſagt, die Satire wäre lateiniſchen

a) Scalig. Art. poet. p. 47.

b) Heinſius L. I. de Satira Horat.

c) Vulpius de Sat. latin. p. 46.

d) Horat. L. I. Sat. 4. v. 1.
Eupolis atque Cratinus, Ariſtophanesque poetae,
Atque alii, quorum comoedia priſca virorum eſt,
Si quis erat dignus deſcribi quod malus aut fur,
Quod moechus foret, aut Sicarius, aut alioqui
Famoſus, multa cum libertate notabant.
Hinc omnis pendet Lucilius, haeſee ſecutus,
Mutatis tantum pedibus.

niſchen Urſprungs, welches ſelbſt die Etymologie anzeige. Denn das Wort Satire käme nicht von dem griechiſchen Satyrus, wie Scaliger vorgiebt, ſondern von dem lateiniſchen Worte Satura. Z. B. Lanx Satura bedeute eine Schüßel mit verſchiedenen Früchten oder andern Dingen gefüllt; und daher hieße auch eine Schrift oder Gedicht, in welchem mancherley Dinge vorgetragen würden, Satura oder Satire; gleichſam ein Quodlibet oder Miſchmaſch. Ennius hätte daher ſeine Schriften Satiren genennt, weil ſie aus verſchiedenen Versarten beſtanden; und dieſes gienge eben ſo auch auf den verſchiedenen Inhalt der Römiſchen Satiren; daher beſchreibe Juvenal ſeine Spottgedichte ſelbſt als eine Vermiſchung der verſchiedenen Leidenſchaften der Menſchen, von Wünſchen, Furcht, Zorn, Wolluſt und Freude e). Meine Meinung über dieſen Streit, den ich mir nicht gänzlich zu entſcheiden getraue, und wovon ich auch glaube, daß er noch nicht iſt entſchieden worden, iſt folgende. Ich glaube, der grundgelehrte Caſaubonus und ſeine Anhänger haben zu viel aus dem lateiniſchen Urſprunge des Worts Satire geſchloßen; denn wenn auch das Wort lateiniſchen Urſprungs iſt, ſo folgt daraus noch nicht, daß die Sache den Griechen unbekannt und bei ihnen nicht gebräuchlich geweſen. Ferner ſcheinen ſie mir den wahren Standpunct der Streitfrage verfehlt zu haben. Sie

e) Iuven. Sat. I. v. 85.
Quicquid agunt homines, votum, timor, ira, voluptas,
Gaudia, diſcurſus, noſtri eſt farrago libelli.

Sie ſtützen ſich vornämlich darauf, daß die Satyrſpiele der Griechen von den Satiren der Römer gänzlich unterſchieden ſind; welches freilich Niemand mit Grund läugnen kann; aber das iſt auch nicht die Frage. Hatten denn die Griechen ſonſt keine Satire außer der dramatiſchen im Satyrſpiele, die mit der Römiſchen mehr Aehnlichkeit hatte? doch ehe ich die Frage beantworte, will ich die Beweisgründe der gegenſeitigen Meinung anführen. Man ſagt nämlich:

1) Die Satyrſpiele waren dramatiſch, und die lateiniſchen Satiren nicht.

2) Die Griechen nennten dieſe Schauſpiele Satyrica, nämlich dramata oder Satyri, von den darin vorkommenden Satyrn; die Lateiner aber ihre Spottgedichte Satiras von Satur.

3) Die Griechen brauchten in ihren ſatyriſchen Schauſpielen gemeiniglich jambiſche oder trochäiſche Verſe, die Lateiner aber heroiſche, ausgenommen Ennius und Lucilius.

4) In den Satyrſpielen der Griechen kamen nicht allein bekannte, ſondern auch fabelhafte Perſonen, Helden und Halbgötter vor; die römiſche Satire aber tadelte die Laſter und Fehler ihres Jahrhunderts und Vaterlandes.

5) Die Satyrika der Griechen hatte ein Chor von Satyrn, die bald tanzten, bald luſtig und ſchmutzig ſcherzten; Daher Athenäus von dreierlei theatraliſchen Tänzen redet, den tragiſchen, komiſchen

und

und ſatyriſchen, welches auch auf die lateiniſche Satire nicht paßt.

Alles dieſes iſt gegründet, und man muß es zugeben; aber die Frage bleibt doch immer unentſchieden. Bei dem Beweiſe aus der Etymologie will ich noch bemerken, daß Diomedes das Wort Satire ſowohl von den Satyrn, als auch von Satur ableitet *f*).

Vielleicht wäre man dem Zweck und der Beantwortung der Frage näher kommen, wenn man alle Arten der griechiſchen Satire mit den Römiſchen Arten verglichen, und daraus die Sache entſchieden hätte. Davon will ich nur eine kleine Probe zur Beurtheilung vorlegen. Die Griechen hatten

1) Epiſche Satiren, wohin der Margites des Homers gehört. Vermuthlich war des Ennius Aſotus von dieſer Art, und es ſcheint, daß er auch in der Verſchiedenheit des Sylbenmaaßes dem Homer nachgeahmt habe. Denn daß Müller ſagt, der Margites des Homers wäre mehr einem Paſquille als einer Satire gleich, weil er nicht Laſter, ſondern eine Perſon mit Namen heftig angriffe *g*); entſchei-

f) Diomedes col. 483. Satyra autem dicta, ſiue a Satyris, quod ſimiliter in hoc carmine ridiculos res pudendaeque dicuntur, quae velut a Satyris proferuntur et fiunt; ſiue a Satyra lance, quae referta variis multisque primitiis, in ſacro apud priſcos diis inferebat; vel a copia et ſaturitate, res Satyra vocabatur.

g) In der Einleitung. I. Th. S. 407.

ſcheidet zum Urſprunge der Satire von den Römern gar nichts. Ich habe in der Abhandlung von der griechiſchen Satire gezeigt, daß es ſehr unwahrſcheinlich ſei, daß der Margites eine perſönliche Satire, und Margites ein eigenthümlicher Name ſei [h]). Ueberdieſes iſt eine perſönliche Satire noch kein Paſquill, und daß der Margites ein Paſquill geweſen, iſt auch unerweislich.

2) Die lyriſche Satire des Archilochus hat Horaz in einigen ſeiner Oden und Epoden unſtreitig nachgeahmt [i]).

3) Dramatiſche Satire hatten die Griechen vor den Römern in ihren ſatyriſchen Schauſpielen, der alten und mittlern Komödie; die Atellanen der Römer waren den Satyrſpielen ſowohl in Anſehung des Inhalts als des poßierlichen Ausdrucks vollkommen ähnlich; nur daß in der erſtern keine Satyrs vorkamen [k]). Kann aber in einer Komödie nicht eine Per-

h) Erſter Band. I. Hauptſt. 9. Abſchnitt. S. 344.

i) Horat. Epod. VI.
Cave, cave: namque in malos aſperrimus
Parato tollo cornua;
Qualis Lycambae ſpretus infido gener.
Epiſt. I. 19, 23.
— — Parios ego primus Iambos
oſtendi Latio numeros animosque ſecutus
Archilochi.

k) Diomed. Lib. III. col. 487. Tertia ſpecies eſt fabularum latinarum, quae a civitate Oſcorum Atella, in

que

Perſon den Charakter des Harlekins haben, wenn ſie auch nicht das bunte Jäckchen anhat? Mit den Atellanen hätte man die Satyrſpiele der Griechen vergleichen ſollen, und nicht mit den lateiniſchen Satiren, weil dieſe von ganz andrer Form ſind; denn ſieht man blos auf das Verſpotten und Beſtrafen der Laſter, ſo ſind alle Satiren einander ähnlich.

4) Hatten die Griechen auch didaktiſche Satire? die Sillen waren nichts anders, nach den wenigen Nachrichten zu urtheilen, welche uns die Alten davon hinterlaßen haben. Timon verſpottete als ein Skeptikus und muntrer Kopf die Dogmatiker und ihre Lehrſätze; das zweite und dritte Buch derſelben war in dramatiſcher Form, wo er ſich mit den Kolophon unterredete; welche Form auch Horaz in ſeinen Satiren gebraucht hat. Die Sillen des Xenophanes mögen auch von dieſer Art geweſen ſeyn; wie auch ſeine Gedichte gegen den Homer und Heſiodus in heroiſchen, elegiſchen und jambiſchen Verſen, worinn er ihre Lehren von den Göttern verſpottete. Die Satiren dieſer Claße ſcheinen die größte Aehn-

qua primum coeptae, Atellanae dictae ſunt: argumentis dictisque jocularibus ſimiles Satyricis fabulis Graecis.

Lib. III. col. 329. Latinis Atellana a Graeca Satyrica differt: quod in Satyrica fere Satyrorum perſonae inducuntur, aut ſi quae ſunt ridiculae, ſimiles Satyris, Autolycus Buſiris: in Atellana oſcae perſonae, vt Maccus,

lichkeit mit den Satiren der Römer zu haben, welches auch Drydens und Spanheims Meinung iſt; wozu noch kommt, daß die Syllen eben noch ſo wie die römiſchen Satiren in heroiſchen Verſen geſchrieben waren. Wie ſtimmt nun aber dieſe Vergleichung mit den Zeugnißen des Horaz und Quintilians, welche behaupten, daß die Satire ein Product römiſcher Dichter, und zwar ausſchließungsweiſe ſei?

Wollte man den Unterſchied der griechiſchen und römiſchen Satire allein aus der Etymologie herleiten, da das Wort Satire bei den Römern zuerſt ein Miſchgedicht hieß; in welchem theils verſchiedene Versarten, theils verſchiedene Materien vorkamen; ſo hat Homer in ſeinem Margites dieſe verſchiednen Versarten, und Xenophanes auch gebraucht; und dieſes hat ſich auch bei den Lateinern nach dem Ennius geändert. Horaz handelt zwar in einer einzigen Satire öfters verſchiedne Materien ab; aber Juvenal trägt in jeder Satyre eine beſondere Materie vor. Vielleicht meinen Horaz und Quintilian, daß die Griechen keine Satire gehabt, welche die Laſter der Menſchen überhaupt angreift, und ein Gemählde ihrer Thorheiten iſt, welches in der lateiniſchen Satire ſtatt findet; allein gehörte nicht des Simonides Satire auf das weibliche Geſchlecht unter dieſe Claße? der didaktiſche Ton iſt nicht allein dem eigentlichen Lehrgedichte eigen; er kann ſich auch in den mancherlei Arten der ſatiriſchen

einen ſolchen Charakter bei, daß er nicht blos über die Philoſophen, ſondern über die ganze Welt ſatiriſirt [m]). Lucian hat ſich daher in einigen Geſprächen ſeiner Perſon bedient die Philoſophen zu verſpotten [n]). Obgleich Varro dem Menippus in ſeiner Schreibart nachahmte, ſo waren ſie doch darinn von einander unterſchieden. Menippus ſchrieb zwar in Proſa und miſchte Verſe anderer Poeten ein, die er nach damaliger Mode parodierte; aber die Verſe, welche Varro unter die ungebundene Schreibart mengte, hatte er ſelbſt gemacht. Dieſe Varronianiſche oder Menippiſche Satire hat in alten und neuern Zeiten eine Menge Nachahmer gefunden; als den Seneca in ſeiner Apokolokynthoſis, Petron und Julian in den Cäſarn und im Miſopogon; in neuern Zeiten iſt ſie vom Cunäus, Lipſius, in der berühmten Satyre Menippée auf die Ligue und von andern mehr vielfältig nachgeahmt worden [o]).

Horaz.

Quintus Horatzius Flaccus, der Liebling des Kaiſers Auguſts und des Mäcenas, hatte als Dichter Genie, und als Philoſoph Einſicht genung in das ſitt-

 liche

m) Lucian. in Diog. et Polluc. Icaromenippeo, Charont. et Menipp.

n) S. m.

o) Von dem Leben, den Schriften und Ausgaben der Fragmente des Varro handeln Fabric. Bibl. lat. L. I. c. 7. Müller Th. II. S. 47. Hamberger Th. I. S. 411.

ken an, die er ſammeln ließ. Er hat gegen 500 Bücher und kleine Abhandlungen geſchrieben, deren Titel aber größtentheils nicht einmal bekannt ſind. Er war der Urheber einer neuen Art der Satire; die man nach der erſten Bedeutung des Worts mit recht Miſchſchriften nennen konnte; denn der Innhalt war nicht allein vermiſcht, indem er das Angenehme mit dem Nützlichen verband, und Philologie und Philoſophie hineinbrachte, ſondern er mengte auch unter die Proſe ſeine eignen Verſe von verſchiednen Sylbenmaaßen wie Ennius, auch Griechiſch unter das Lateiniſche. Es ſind noch einige aber unbeträchtliche Fragmente davon übrig, welche dazu meiſtentheils ſehr unrichtig ſind. Er ahmte in ſeiner Schreibart dem Gadarener Menippus nach, und nennt daher ſeine Satire ſelbſt die Menippiſche. Dieſer Menippus wird von einigen unter die cyniſchen Weltweiſen gerechnet; welcher Name ihm aber nur blos wegen ſeiner ſatiriſchen und ſpöttiſchen Schreibart zukömmt; denn ſeine Schriften waren wie ſeines Zeitgenoßens Meleagers mit lächerlichen Dingen angefüllt. Andre haben vorgegeben, die Bücher, welche man ihm zugeſchrieben hätte, ſtammten nicht von ihm her, ſondern von zwei Kolophoniern dem Dionyſius und Zopyrus, die ihre ſcherzhaften Schriften ihm als einen Cenſor übergeben hätten [1]). Nach Lucians Bericht hat er ſich entweder zu Corinth oder Athen aufgehalten und die übrigen Philoſophen verſpottet, und er legt ihm einen

1) Laert. Lib. VI. c. 8.

einen ſolchen Charakter bei, daß er nicht blos über die Philoſophen, ſondern über die ganze Welt ſatiriſirt [m]). Lucian hat ſich daher in einigen Geſprächen ſeiner Perſon bedient die Philoſophen zu verſpotten [n]). Obgleich Varro dem Menippus in ſeiner Schreibart nachahmte, ſo waren ſie doch darinn von einander unterſchieden. Menippus ſchrieb zwar in Proſa und miſchte Verſe anderer Poeten ein, die er nach damaliger Mode parodierte; aber die Verſe, welche Varro unter die ungebundene Schreibart mengte, hatte er ſelbſt gemacht. Dieſe Varronianiſche oder Menippiſche Satire hat in alten und neuern Zeiten eine Menge Nachahmer gefunden; als den Seneca in ſeiner Apokolokynthoſis, Petron und Julian in den Cäſarn und im Miſopogon; in neuern Zeiten iſt ſie vom Cunäus, Lipſius, in der berühmten Satyre Menippée auf die Ligue und von andern mehr vielfältig nachgeahmt worden [o]).

Horaz.

Quintus Horatzius Flaccus, der Liebling des Kaiſers Auguſts und des Mäcenas, hatte als Dichter Genie, und als Philoſoph Einſicht genung in das sitt-

 liche

m) Lucian. in Diog. et Polluc. Icaromenippeo, Charont. et Menipp.

n) S. m.

o) Von dem Leben, den Schriften und Ausgaben der Fragmente des Varro handeln Fabric. Bibl. lat. L. I. c. 7. Müller Th. II. S. 47. Hamberger Th. I. S. 411.

liche Verhalten der Menſchen, um der vollkommenſte Satiriker unter den Römern zu werden. Er hat die Satire des Lucils verfeinert und veredelt; ſeine weſentliche Veränderung beſtand darinn, daß er der Satire ein gewißes beſtimmtes Sylbenmaaß, nämlich das heroiſche gab. Da er ſie unter dem Schutz des Auguſts und wohl manche auf ſeine Veranlaßung ſchrieb, ſo konnte er dem Laſter deſto kühner die Larve abreißen, und die Thorheit unbeſorgt lächerlich machen. Seine Manier iſt nicht ſo heftig und beißend als des Lucils, der gleichſam mit bloßen Schwerdt auf das Laſter losgieng; ſondern man findet in denſelben ein luſtiges und freundliches Weſen, eine ſanftmüthige und beſcheidene Art die Laſter zu beſtrafen, und die Thorheiten lächerlich zu machen; als den eigenthümlichen Charakter der komiſchen Satire, welche auch vielmehr Kunſt erfodert, als die heftige und ernſthafte Satire. Er bleibt allemal bey den Strafen ein Freund, ohne ein Zuchtmeiſter zu werden; daher ſind ſeine Satiren deſto fähiger, den Endzweck der Beßerung zu erreichen. Ja wenn er von Laſtern ſpricht, ſo zeigt er ſie gemeiniglich nur von der lächerlichen Seite; alſo ganz anders als Juvenal; und doch glaubten damals einige, er wäre zu ſcharf. Die Laſter wurden auch an Auguſts Hofe nicht ſo ungeſcheut getrieben, wie zu den Zeiten des Nero und Domitian, wo man ſich der gröbſten Verbrechen rühmte; aber es herrſchten doch tauſend Mißbräuche von geringerer Art. Dieſen Charakter hat auch Perſius der Horaziſchen Satire ſchon

in alten Zeiten beigelegt p). Es ſcheint zwar dawider zu ſtreiten, daß Horaz die Leute in ſeinen Satiren mit Namen nennt; allein dieſes waren, entweder öffentlich erklärte Narren, oder ruchloſe Buben, die ſich ſelbſt vor aller Welt beſchimpften. Verleumdung iſt es, wenn einige vorgeben, Horaz wäre ſo boshaft geweſen, daß er ſo gar ſeines Wohlthäters des Mäcens und ſeiner Gemahlin nicht verſchont, ſondern jenen unter dem erdichteten Namen des weichlichen Maltbinus, dieſe aber als eine gute Buhlſchweſter Lycymnia durchgezogen. Seine Charaktere ſind vortreflich, und nach dem Leben geſchildert; und wenn auch Perrault der Lobredner der Neuern vorgiebt, daß Molierens Geizige den Geizigen des Horaz in der erſten Satire weit übertrift, ſo haben doch andre das Gegentheil behauptet. Seine Sittenlehre iſt lauter und rein, und aus der beſten Quelle geſchöpft; doch ſind auch unreine Dinge hier und da mit untergemiſcht, welche ſchon Quintilian zu ſeiner Zeit nicht erklären mochte q). Das war Fehler der Zeit und der damaligen Art zu denken; und im Juvenal findet man noch weit mehr ſolche unzüchtige Bilder und Ausdrücke. In einigen Satiren redet der Dichter ſelbſt; in andern unterreden

p) Perſius Sat. I. v. 116.
Omne vafer vitium ridenti Flaccus amico
Tangit, et admiſſus circum praecordia lucet.
Callidus, excuſſo populum ſuſpendere naſo.

q) Quintil. Lib. I. c. 13. Horatium in quibusdam nolim interpretari.

In Vergleichung der drei römiſchen Satiriker des Horaz, Perſius und Juvenals ſind die Kunſtrichter ſeit jeher ſehr emſig geweſen; ob ſie aber viel Dank damit verdient haben, iſt eine andre Frage. Jeder hat nach ſeiner Denkungsart oder ſeinem Temperament einen Liebling darunter, dem er den Vorzug vor den andern oft auf Koſten der Wahrheit giebt; wodurch im Grunde im Reiche der Wahrheit nichts genommen wird, und ſich viel ſchiefe und ſeichte Urtheile einſchleichen, die nur bei ſchwachen Köpfen allerhand Verwirrung erzeugen. Caſaubonus war ein Liebhaber des Perſius, und erhob ihn deswegen über den Horaz und Juvenal; Scaliger, Rigaltius und andre erniedrigen den Horaz um ihren geliebten Juvenal zu erheben; im Gegentheil erheben Heinſius und Dacier den Horaz über den Perſius und Juvenal. Ich halte es hier mit dem berühmten Beattie, welcher wegen des Unterſchieds der komiſchen von der ernſthaften Satire glaubt, daß zwiſchen dem Horaz und Juvenal gar keine Vergleichung ſtatt findet. Horazens Schreibart in den Satiren iſt im höchſten Grade elegant, vertraulich, und dem Scheine nach kunſtlos; Juvenals Stil hingegen iſt ausgearbeitet, harmoniſch, heftig, dichteriſch und oft erhaben. Hätte Juvenal über die Verbrecher ſeiner Zeitgenoßen nur gelacht oder geſpaßt; ſo würde jeder ihn einen eben ſo ſchlechten Schriftſteller, als Mann genennt haben. Hätte hingegen Horaz mit der ernſtlichen Strenge des Juvenals die Unverſchämtheit der Thoren, die Pedantereien der Stoiker, die

Thor-

Thorheit des Geizes, und die übertriebene Feinheit und Delikateße der üppigen Schwelger und Wollüstlinge seiner Zeit angegriffen, so würde er sich selbst als einen Nichtkenner der Dinge gezeigt haben *). Noch seltsamer ist der Einfall des sonst so gelehrten Erasmus von Rotterdam, wenn er an dem Horaz auszusetzen scheint, es habe seine Schreibart gar nicht die Gestalt und das Ansehn der Schreibart des Cicero **). Kann man von einem Dichter fodern, daß er sich ausdrücken soll wie ein Redner? Und ist die Schreibart der Briefe nicht weit von der Schreibart der Reden unterschieden? Oder musten denn alle alte Scribenten, sie mochten in einer Art schreiben, worin sie wollten, sich nach dem ciceronianischen Leisten formen? Eben so ungegründet ist das Urtheil des berühmten Bayle, wenn er behauptet, daß die französische neuere Satire den Satiren des Horaz und Juvenals weit vorzuziehen und weit vollkommener wäre; es ist nicht zu leugnen, Boileau ist ein sehr eleganter und correcter Dichter, der auch Talent zur Satire hatte; aber in dem satirischen Geist und in der dazu gehörigen Kraft und Stärke ist er weit unter den alten Dichtern. Sonst ist es gegründet, was Bayle ferner sagt, daß die Gesetze des Wohlstandes in neuern Zeiten viel strenger und von weiterm Umfange sind, als zu den Zeiten des Augusts und seiner Nachfolger, so daß man bey uns wenig-

*) Beattie II. Th. S. 138.

**) Erasmus in Dialog. Ciceronian. p. 147.

wenigſtens äuſſerlich ehrbarer iſt. Er glaubt Martial und Catull wären nur grobe bäueriſche Köpfe, die geſchickter wären, eine Hauptwache zu unterhalten, als das Geſellſchaftszimmer einer Dame; doch wären darum unſre heutigen Liebesgedichte, Romane und Satiren nicht unſchuldiger als die alten, welche durch äuſſerliche Ehrbarkeit verkleiſtert noch gefährlicher wären als jene, da man ſich bei dieſen vor dem offenbar hingeſtreuten Gifte mehr hüten könnte *).

Perſius.

Aulus Perſius Flaccus wurde im Jahr Chriſti 34. zu Volaterra in Etrurien gebohren, und ſtarb im Jahr 62. Er ſtudirte zu Rom unter dem Cornutus die Philoſophie und war ein vertrauter Freund des Dichters Lucan, der ſeine Gedichte ſehr bewunderte. Sein ernſthafter Charakter, melancholiſches Temperament und die erlernten Grundſätze der ſtoiſchen Philoſophie, hatten nicht allein Einfluß auf ſeine Sitten und Meinungen, ſondern ſchimmern auch allenthalben in ſeinen Schriften durch. Das Leſen des Lucils erregte in ihm die Luſt Satiren zu ſchreiben; daher ſchrieb er ein Buch von ſechs Satiren, von welchem Quintilian ſagt, daß er viele und wahre Ehre dadurch verdient hätte

*) Nouv. de la Republique des Lettres. Iuin 1684. p. 362. ſqq. Fabric. Bibl. lat. L. I. c. 13. Müllers Einleitung Th. III. S. 429. 489. 502. Cruſius Lebensbeſchreibung der Römiſchen Dichter; nebſt Schmids Anmerkungen I. Th. S. 280. Hamberger I. Th. S. 510.

hätte y); denn es wurde allgemein bewundert, als es ſein Freund Caſius Baßus zuerſt bekannt machte. Die Kunſtrichter ſind in Anſehung ſeiner Schriften ſehr verſchieden in ihren Urtheilen, die Freunde des Horaz und Juvenals erniedrigen ihn vielleicht zu tief und Caſaubonus erhebt ihn ſo hoch, daß er wenig Beyfall gefunden. Er ahmt dem Horaz nach, aber er iſt zu ſchwerfällig, ob er gleich ſonſt einen edlen Stil hat, der aber zu ſehr mit Metaphern verbrämt iſt, aber als ehrlicher Mann, Philoſoph und geſchworner Feind des Laſters iſt er ſchätzbar. Er wird wegen ſeines ſcharfen Salzes und finſtern Scherzes der ſtrenge (Severus) und wegen ſeiner Dunkelheit vom Bayle der lateiniſche Lykophron genennt. Sein großer Verehrer Caſaubon leitet ſeine Dunkelheit aus vier Quellen: 1) weil er ſich vor dem Nero fürchtete, zu deßen Zeiten er ſich nicht deutlich zu ſchreiben getraute, 2) weil er ſchamhaft, 3) weil ſein Witz groß war, und 4) weil er die Kürze liebte z). Man ſucht zwar ſeine Dunkelheit dadurch zu entſchuldigen, daß man vorgiebt, ſatiriſche Schriften müſten mit der Zeit wegen der mancherlei Zeitumſtände, und des Nationalen dunkel werden; allein er iſt auch im Vortrag allgemeiner Wahrheiten dunkel, die man beim Horaz und Juvenal gut verſtehen kann a).

Sene-

y) Quintil. Lib. X. 1, 94. Multum et verae gloriae, quamuis vno libro Perſius meruit.

z Caſaubonus in Prolegom. ad Perſium.

a) Bayle Diction. Perſius. Fabric. Bibl. lat. L. 2. §. 12. Cruſius Th. I. S. 395. Hamberger Th. II. S. 70.

Seneca.

Lucius Annäus Seneca wurde im zweiten oder dritten Jahr der chriſtlichen Zeitrechnung zu Corduba gebohren. Er kam als ein Kind nach Rom, und legte ſich wider Willen ſeines Vaters auf die Philoſophie und beſonders auf die ſtoiſche. Endlich aber befolgte er doch den Willen ſeines Vaters, ergriff das Amt eines Sachwalters, und gelangte darauf zur Quäſtur; allein der Anfang der Regierung des Claudius war für ihn unglücklich. Caligula hatte des Germanicus Tochter Julia mit ihrer Schweſter Agrippina auf die Inſel Pontia verwieſen, welche Claudius aber zurückrufte; weil er nun mit derſelben vertraulich umgieng, ſo verdroß dieſes ſeine berüchtigte Gemahlin Meßalina, die überdieſes den cäſariſchen Nachkommen nicht günſtig war; worauf ſie unrechtmäßiger weiſe der Unzucht beſchuldigt und verwieſen wurde. Seneca wurde unſchuldig in dieſen Handel gezogen, und Suillius wirft ihm beim Tacitus vor, er hätte mit der Julia Ehebruch getrieben [b]; daher wurde er in die, wegen ihrer Einwohner und Lage unangenehme Inſel Corſica verwieſen, wo er acht Jahre aushalten muſte. Ob er nun gleich in ſeinem Schreiben an ſeine Mutter vorgab, daß ihm dieſe Verbannung nicht ſehr zu Herzen gienge und er ſich die Zeit mit Studieren vertriebe [c]; ſo erhellet doch das Gegentheil aus einer andern Schrift von

b) Tacit. Annal. L. XIII. c. 42.

c) Senec. Conſol. ad Helv. c. 4. 8. 9.

von ihm, wo er dem Claudius auf eine kriechende und gar nicht philoſophiſche Art ſchmeichelt, um wieder nach Rom zu kommen [d]); daher Lipſius, der ihn über alles erhebt, ſo gar zweifelt, ob dieſe Schrift von ihm ſei, oder glaubt, daß ſie von ſeinen Feinden verfälſcht worden [e]). Nachdem die Agrippina an der Meßalina Stelle kommen, brachte ſie es beim Claudius dahin, daß Seneca zurückberufen, und ihm die Prätur anvertraut wurde, weil ſie ihn zum Oberhofmeiſter ihres Sohnes Nero auserſehen hatte, dem ſie gern den kaiſerlichen Thron zuſchanzen wollte. Hier drehte ſich ſeine Denkungsart auf einmal um; er wurde aus einem Schmeichler des Claudius ſein heftigſter Feind, und ſchrieb eine beißende und bittre Satire gegen denſelben; nämlich die Apokolokynthoſis oder die Vergötterung des Claudius in einen Kürbis, wodurch er ſeinem vornehmen Zögling ein ſchlechtes Beiſpiel gab. Seneca verſpottete theils die Dummheit des Claudius, theils die Conſecration der Kaiſer, welche nach der Einrichtung des Auguſts noch immer nach dem Tode der Kaiſer fortgeſetzt wurde. Selbſt ſeine Mutter Antonia ſpottete über die Dummheit ihres Sohnes; denn wenn ſie einen ſorgloſen und zerſtreuten Menſchen ſah, ſagte ſie: er iſt noch dümmer als mein Sohn Claudius. Daher führt Seneca das damals gewöhnliche Sprüchwort an, wer alles zu thun begehrte, was ihm gelüſtete, müſte

entweder

d) Conſol. ad Polybium. c. 21. ſqq.

e) Lipſ. in vita Senecae. c. 5. p. 25.

entweder ein König oder ein Narr ſeyn. Vieleicht hatte er die ehmalige Staats Maxime im Sinn, da man einfältigen Menſchen das Regiment auftrug, damit ſie deſto weniger ſchaden könnten; oder wie weiter unten in der Satire vom Craßus geſagt wird: er wäre ſo dumm geweſen, daß er ſo gar hätte regieren können. Daher ſagten ſeine Eltern von ihm, die Natur hätte zwar angefangen einen Menſchen aus ihm zu machen, ſie wäre aber nicht fertig worden. Seneca hatte daher keine Urſache zurückhaltend zu ſeyn, weil Nero von nichts lieber redete, als von der Dummheit des Claudius. Den Titel ſeiner Satire nahm Seneca von der Veranlaßung des Todes des Kaiſers Claudius. Nämlich als Agrippina merkte, daß Claudius ihren Sohn Nero übergehn, und dem Britannicus zum Kaiſerthum verhelfen wollte, beſchloß ſie ihn durch ein langſames Gift zu tödten. Eine Giftmiſcherin Locuſta muſte das tödtliche Giftmittel zubereiten, welches dem Claudius in einer Schüßel Bilze, die er ſehr gerne aß, beigebracht wurde. Da ſie ihn blos krank machten, ließ er ſeinen Arzt Xenophon, unter dem Vorwande ihm ein Brechen zu erregen, ihm eine Feder in die Kehle ſtoſſen, die in ſo ſtarken Gift getaucht war, daß er in Kurzem ſtarb *f*). Daher nennte Nero die Bilze eine Speiſe der Götter, weil Claudius dadurch ums Leben kommen, und unter die Götter verſetzt worden. Und Seneca verwandelte ihn in einen Kürbis, um ſeine Dumm-

f) Tacitus XII. 1-7. Sueton. 44. Dio. LX. 31. 32.

Dummheit und Blödſinnigkeit anzuzeigen; denn wie an dem Kürbiße nichts als der Kopf iſt, ſo war ein großer Kopf ein Zeichen eines dummen Menſchen, welches Ariſtoteles ſchon bemerkt hatte g); und wie ein Kürbis ein ſchwammichtes Gewächs ohne reitzenden Geſchmack iſt, ſo ſollte dieſes eben ſo viel anzeigen h). Die ganze Satire des Seneca iſt varronianiſch, das iſt, es ſind Verſe unter die Proſa gemiſcht. Ich glaube, der Kaiſer Julian iſt dadurch veranlaßt worden ſein Gaſtmahl zu ſchreiben; oder hat wenigſtens die Erfindung daher genommen, welches aus der Vergleichung beider Satiren, und den über die Kaiſer gefällten Urtheilen ſehr wahrſcheinlich wird. Der Zug, da Silen bei der Ankunft des Claudius Verſe aus dem Ariſtophanes ſingt, weil er Verordnungen in homeriſchen Verſen gab, auch vor Gerichte oft in dergleichen Verſen redete, es mochte ſchicklich oder unſchicklich ſeyn, iſt offenbar aus dem Seneca genommen; denn da ſich dieſer alle Fehler des Claudius zu Nutze machte, ihn zu verſpotten; ſo läßt er ihn den Herkules mit einem Vers aus dem Homer fragen: Wer biſt du, wo kommſt du her, welches iſt dein Vaterland, und wer ſind deine Eltern? worauf Claudius alsbald mit einem homeriſchen Verſe antwortete:

g) ὡς τὴν κεφαλὴν μεγάλην ἔχοντες, ἀναίσθητοι.

h) Dan. Heinſius de Senecae Apocolocynthoſi bei ſeinen Reden S. 490. Lugd. Bat. 1620. 8.

Seneca.

Lucius Annäus Seneca wurde im zweiten oder dritten Jahr der chriſtlichen Zeitrechnung zu Corduba gebohren. Er kam als ein Kind nach Rom, und legte ſich wider Willen ſeines Vaters auf die Philoſophie und beſonders auf die ſtoiſche. Endlich aber befolgte er doch den Willen ſeines Vaters, ergriff das Amt eines Sachwalters, und gelangte darauf zur Quäſtur; allein der Anfang der Regierung des Claudius war für ihn unglücklich. Caligula hatte des Germanicus Tochter Julia mit ihrer Schweſter Agrippina auf die Inſel Pontia verwieſen, welche Claudius aber zurückrufte; weil er nun mit derſelben vertraulich umgieng, ſo verdroß dieſes ſeine berüchtigte Gemahlin Meßalina, die überdieſes den cäſariſchen Nachkommen nicht günſtig war; worauf ſie unrechtmäßiger weiſe der Unzucht beſchuldigt und verwieſen wurde. Seneca wurde unſchuldig in dieſen Handel gezogen, und Suillius wirft ihm beim Tacitus vor, er hätte mit der Julia Ehebruch getrieben [b]; daher wurde er in die, wegen ihrer Einwohner und Lage unangenehme Inſel Corſica verwieſen, wo er acht Jahre aushalten muſte. Ob er nun gleich in ſeinem Schreiben an ſeine Mutter vorgab, daß ihm dieſe Verbannung nicht ſehr zu Herzen gienge und er ſich die Zeit mit Studieren vertriebe [c]; ſo erhellet doch das Gegentheil aus einer andern Schrift von

b) Tacit. Annal. L. XIII. c. 42.

c) Senec. Conſol. ad Helv. c. 4. 8. 9.

von ihm, wo er dem Claudius auf eine kriechende und gar nicht philoſophiſche Art ſchmeichelt, um wieder nach Rom zu kommen [d]; daher Lipſius, der ihn über alles erhebt, ſo gar zweifelt, ob dieſe Schrift von ihm ſei, oder glaubt, daß ſie von ſeinen Feinden verfälſcht worden [e]. Nachdem die Agrippina an der Meßalina Stelle kommen, brachte ſie es beim Claudius dahin, daß Seneca zurückberufen, und ihm die Prätur anvertraut wurde, weil ſie ihn zum Oberhofmeiſter ihres Sohnes Nero auserſehen hatte, dem ſie gern den kaiſerlichen Thron zuſchanzen wollte. Hier drehte ſich ſeine Denkungsart auf einmal um; er wurde aus einem Schmeichler des Claudius ſein heftigſter Feind, und ſchrieb eine beißende und bittre Satire gegen denſelben; nämlich die Apokolokynthoſis oder die Vergötterung des Claudius in einen Kürbis, wodurch er ſeinem vornehmen Zögling ein ſchlechtes Beiſpiel gab. Seneca verſpottete theils die Dummheit des Claudius, theils die Conſecration der Kaiſer, welche nach der Einrichtung des Auguſts noch immer nach dem Tode der Kaiſer fortgeſetzt wurde. Selbſt ſeine Mutter Antonia ſpottete über die Dummheit ihres Sohnes; denn wenn ſie einen ſorgloſen und zerſtreuten Menſchen ſah, ſagte ſie: er iſt noch dümmer als mein Sohn Claudius. Daher führt Seneca das damals gewöhnliche Sprüchwort an, wer alles zu thun begehrte, was ihm gelüſtete, müſte entweder

d) Conſol. ad Polybium. c. 21. ſqq.

e) Lipſ. in vita Senecae. c. 5. p. 25.

entweder ein König oder ein Narr ſeyn. Vieleicht hatte er die ehmalige Staats Maxime im Sinn, da man einfältigen Menſchen das Regiment auftrug, damit ſie deſto weniger ſchaden könnten; oder wie weiter unten in der Satire vom Craßus geſagt wird: er wäre ſo dumm geweſen, daß er ſo gar hätte regieren können. Daher ſagten ſeine Eltern von ihm, die Natur hätte zwar angefangen einen Menſchen aus ihm zu machen, ſie wäre aber nicht fertig worden. Seneca hatte daher keine Urſache zurückhaltend zu ſeyn, weil Nero von nichts lieber redete, als von der Dummheit des Claudius. Den Titel ſeiner Satire nahm Seneca von der Veranlaßung des Todes des Kaiſers Claudius. Nämlich als Agrippina merkte, daß Claudius ihren Sohn Nero übergehn, und dem Britannicus zum Kaiſerthum verhelfen wollte, beſchloß ſie ihn durch ein langſames Gift zu tödten. Eine Giftmiſcherin Locuſta muſte das tödtliche Giftmittel zubereiten, welches dem Claudius in einer Schüßel Bilze, die er ſehr gerne aß, beigebracht wurde. Da ſie ihn blos krank machten, ließ er ſeinen Arzt Xenophon, unter dem Vorwande ihm ein Brechen zu erregen, ihm eine Feder in die Kehle ſtoſſen, die in ſo ſtarken Gift getaucht war, daß er in Kurzem ſtarb *f*). Daher nennte Nero die Bilze eine Speiſe der Götter, weil Claudius dadurch ums Leben kommen, und unter die Götter verſetzt worden. Und Seneca verwandelte ihn in einen Kürbis, um ſeine Dumm-

f) Tacitus XII. 1-7. Sueton. 44. Dio. LX. 31. 32.

Dummheit und Blödſinnigkeit anzuzeigen; denn wie an dem Kürbiße nichts als der Kopf iſt, ſo war ein großer Kopf ein Zeichen eines dummen Menſchen, welches Ariſtoteles ſchon bemerkt hatte g); und wie ein Kürbis ein ſchwammichtes Gewächs ohne reißenden Geſchmack iſt, ſo ſollte dieſes eben ſo viel anzeigen h). Die ganze Satire des Seneca iſt varronianiſch, das iſt, es ſind Verſe unter die Proſa gemiſcht. Ich glaube, der Kaiſer Julian iſt dadurch veranlaßt worden ſein Gaſtmahl zu ſchreiben; oder hat wenigſtens die Erfindung daher genommen, welches aus der Vergleichung beider Satiren, und den über die Kaiſer gefällten Urtheilen ſehr wahrſcheinlich wird. Der Zug, da Silen bei der Ankunft des Claudius Verſe aus dem Ariſtophanes ſingt, weil er Verordnungen in homeriſchen Verſen gab, auch vor Gerichte oft in dergleichen Verſen redete, es mochte ſchicklich oder unſchicklich ſeyn, iſt offenbar aus dem Seneca genommen; denn da ſich dieſer alle Fehler des Claudius zu Nutze machte, ihn zu verſpotten; ſo läßt er ihn den Herkules mit einem Vers aus dem Homer fragen: Wer biſt du, wo kommſt du her, welches iſt dein Vaterland, und wer ſind deine Eltern? worauf Claudius alsbald mit einem homeriſchen Verſe antwortete:

g) ὰι τὴν κεφαλὴν μεγάλην ἔχοντες, ἀνάισθητοι.

h) Dan. Heinſius de Senecae Apocolocynthoſi bei ſeinen Reden S. 490. Lugd. Bat. 1620. 8.

Petronius.

Titus Petronius Arbiter kam in der Gegend von Marſeille zur Welt, und ſtammte von einer ritterlichen Familie ab. Weil er bei dem Kaiſer Nero Grand Maitre des Plaiſirs war, ſo erhielt er den Namen Arbiter. Er lebte an dem Hofe des Claudius und Nero; jener machte ihn zum Proconſul von Bithynien und dieſer zum Conſul; das letztere Amt muß er aber kurze Zeit verwaltet haben, weil man ſeinen Namen im Verzeichniß der Conſuln nicht findet, ohngeachtet Tacitus verſichert, daß er dieſe Würde wirklich bekleidet habe. Endlich ſtürzte ihn ſein abgeſagter Feind Tigellinus der Hauptmann von der Leibwache, und brachte es dahin, daß er zu Cumä angehalten wurde; daher beſchloß er ſich das Leben zu nehmen; welches er aber auf eine ſonderbare Weiſe ausführte, daß es Niemand merken ſollte. Er ließ ſich nämlich eine Ader öfnen, die er nach Belieben verband, und wieder öfnete, und dabei beſtändig ſeine Verrichtungen abwartete, bis endlich ſein Tod ganz natürlich im Jahr 66. nach Chriſti Geburt zu erfolgen ſchien. Petronius ſchrieb einen ſatiriſchen Roman nach Art des Varro in Proſa mit Verſen vermiſcht, welcher den Titel Saticicon führt, wovon iezt nur noch Fragmente übrig ſind. Er muß ſehr lang geweſen ſeyn, ſo daß Douſa glaubt, daß kaum der zehnte Theil davon übrig iſt. Es kommen in demſelben viele ſinnreiche Erdichtungen, aber auch grobe und feine Zoten genung vor, nebſt einer Menge der feinſten ſatiriſchen Züge. Bald ſpottet

er

er über die pedantiſchen Schuldeclamationen, bald über die Poeten ſeiner Zeit, welche die Leute auf öffentlichen Plätzen, in Bädern und Privathäuſern mit Vorleſung ihrer Verſe betäubten; bald miſcht er anmuthige Erzählungen ein, wie die von der Matrone von Epheſus, bald zeigt er ſich als einen geſchmackvollen Kunſtrichter, indem er Lehrſätze von der Dichtkunſt mittheilt; mit einem Worte, ſein Werk iſt von ſo vielfachen Inhalt, daß man in der Art faſt nichts beßers ſchreiben könnte. Sein Stil hat eine Zierlichkeit und Delicateße, die ihm allein eigen iſt, und die noch Niemand erreicht hat. Douſa ſchrieb, daß ihm Petrons kleiner Verſuch über den pharſaliſchen Krieg lieber wäre, als dreihundert Bücher in Verſen vom Lucan. Lipſius meint, ſeit dem man hätte angefangen zu ſchreiben und Verſe zu machen, hätte man nichts ſchöners und anmuthigers in Abſicht der wahren Urbanität geſehn, als Petrons Schrift; und Caſpar Barth glaubt, daß er alle Schönheiten des Cicero und Plautus ſo innig vereinigt hätte, daß ihm noch Niemand gleich gekommen, und daß ſeine Schreibart ganz unnachahmlich wäre. Andre im Gegentheil als Huet wollen in ſeiner Schreibart hier und da etwas affectirtes finden, indem er manche Gegenſtände zu ſehr ausgemahlt und ſich daher von der männlichen Denkungsart entfernt hätte, wodurch ſich das goldne Jahrhundert des Auguſts ſo ſehr auszeichnet. Valois will auch bisweilen in ſeinem Ausdruck Gallicismen finden, die ſein Vaterland verrathen ſollen. In Ausbildung der Charaktere wird Petron durchge-

hends für einen Meiſter erkannt; ſeine Sclaven reden wie Sclaven, und die Trunknen im Gaſtmahl des Trimalchion, wie es ihr Zuſtand erfordert.

Eine andre Frage iſt es, ob Petron in Anſehung der Moralität zu empfelen ſei oder nicht; ob er ein Lehrer der Tugend oder des Laſters ſei; ob er das Laſter habe angenehm, oder verächtlich und lächerlich machen wollen? In dieſer Abſicht nun wird man den Petron kaum entſchuldigen können. Wenn er das Laſter hätte wollen verächtlich machen, ſo würde er es nicht in ſo lieblichen Bildern abgemahlt haben; welches ſchon Saint Evremond deutlich dargethan hat [p]). Er ſcheint ſich die gröſte Mühe zu geben, die Menſchen zu grober und unnatürlicher Wolluſt einzuladen, ſtatt daß er ihren Abſcheu dagegen hätte erwecken ſollen. Hätte er moraliche Vorſchriften wie Horaz ertheilen wollen, ſo würde er wenigſtens gezeigt haben, daß die göttliche Gerechtigkeit das Laſter beſtraft. Aber der einzige ehrliche und fromme Mann, den er anführt, der Kaufmann Lykas kam in einem Sturm um, und ſeine gottloſen Gefährten wurden erhalten. Enkolpius, Giton, Tryphena und Eumolpus alle mit den gröbſten Laſtern befleckt, entgehn der Gefahr; der einzige Lykas ruft die Götter umſonſt an, und muß vor die Schuldigen bezahlen. Daher ſagt Vavaßor; er hätte in Anſehung des Petrons den Wunſch, den die Lieb-

p) Saint Evremond Tom. II. de ſes Oeuvres, Iugement ſur Petrone.

Liebhaber in Rückſicht auf ihre Mädgen thäten: Wäre ſie doch entweder nicht ſo ſchön, oder nicht ſo unverſchämt; denn ſo würde eins von beiden geſchehn, entweder würde ſein Buch nicht ſo häufig geleſen werden, oder nicht ſo viel ſchaden q). Salmaſius glaubt, daß die jetzt noch übrigen Fragmente des Petrons bloße Excerpten oder einzle von einem Studenten abgeſchriebene Stellen ſind, der beim Leſen des Autors ſich die Stellen auszeichnete, die ihm am beſten gefielen. Er verwirft auch die Meinung derjenigen, welche behaupten, Petron wäre von den Mönchen verſtümmelt worden, in der Abſicht, die unkeuſchen Stellen auszumärzen; worinn er auch Recht hat, denn dieſe Fragmente ſcheinen eher eine Auswahl der zotigſten Stellen zu ſeyn r). Caſpar Barth glaubt, dieſe Excerpten wären in einem barbariſchen Jahrhunderte von einem Ignoranten gemacht worden, der nicht allein allen Unflath erhalten, ſondern auch den correcteſten, reinſten und feinſten Schriftſteller nach den Zeiten des Auguſts verſtümmelt, und an einigen Stellen zum Barbaren gemacht hätte s). Ob Petron in ſeinem Werke unter der Perſon des Trimalchio den Kaiſer Claudius oder Nero ſatiriſirt, iſt noch nicht ausgemacht. Saint Evremond glaubt, man müße unter dem Trimalchio den Nero verſtehn; andre aber meinen, dieſer Cha-

q) Vavaſſor de ludicra dictione. p. 252.

r) Salmaſius in praefat. ad Ampelium.

s) Caſp. Barth. Adverſar. L. 50. c. 9. col. 2357.

rakter paße nicht recht auf die Perſon des Nero. Vermuthlich mag Tacitus zu dieſer Meinung haben Anlaß gegeben, welcher ſchreibt, daß Petronius noch vor ſeinem Ende dem Nero ein Verzeichniß von deßelben Schandthaten verſiegelt zugeſchickt; einige meinen aber, daß hier von einem ganz andern Petron die Rede ſei, und daß es ganz unwahrſcheinlich wäre, daß er zu dieſer Zeit ein ſolches Buch, und von ſolcher Größe habe ſchreiben können. Burmann hat aus der Vergleichung mit der Apokolokynthoſi des Seneca gezeigt, daß man unter dem Trimalchio den Kaiſer Claudius verſtehn müße.

Die Fragmente des Petrons ſind nicht zu gleicher Zeit entdeckt worden. Das Stück, worinn das Gaſtmahl des Trimalchio beſchrieben wird, iſt erſt im vorigen Jahrhundert bekannt worden. Es befand ſich zu Traw in Dalmatien in der Bibliothek des Doctors Marino Statilio. Ueber die Aechtheit dieſes Fragments ſind einige gelehrte Streitigkeiten entſtanden, welche aber verſchwunden ſind, nachdem es durch eine Verſammlung von gelehrten Männern zu Rom 1668. d. 28. Aug. öffentlich unterſucht, und vor ein ächtes Fragment des Petrons iſt erkannt worden. Die Handſchrift davon befindet ſich jeßt in der königlichen Bibliothek zu Paris n. 5623 *). Wagenſeil und Valois haben ſich umſonſt bemüht dieſes Fragment ver-

*) Menagiana Tom. III. p. 204.

verdächtig zu machen *); denn die barbariſchen Redensarten, welche darinn vorkommen, ſind vom Petron als einem groſſen Kenner der Charaktere und des Coſtume mit Fleiß hineingeſetzt worden, um den Unterſchied der Sprache zwiſchen Leuten vom Stande und vom Pöbel zu zeigen. Die Sclaven beim Plautus und Terenz reden die Sprache ihrer Herren; aber der kunſtverſtändige Petron läßt den Pöbel in der Gaſſenſprache reden, welches man nicht leicht bey den alten, aber wohl bey neuern Schriftſtellern finden wird. Nicht lange nachdem das Trauiſche Fragment (Fragmentum Tragurianum) gefunden worden, kam ein neues Stück zum Vorſchein, welches den Petron gar ergänzte. Ein franzöſiſcher Edelmann in Kaiſerlichen Kriegsdienſten Düpin, welcher der Eroberung von Belgrad 1688. beiwohnte, ſollte es bei ſeinem Hauswirth gefunden haben. Franciſcus Nodot machte dieſe Entdeckung in einem Briefe an den Director der franzöſiſchen

*) Ioh. Chriſt. Wagenſeilii Diſſertatio de coena Trimalcionis ſub Petronii nomine edita, ſive de fragmento Petronii Norimb. 1667. 8. Hadriani Valeſii et Ioh. Chriſt. Wagenſeilii de Coena Trimalcionis nuper ſub Petronii nomine vulgata diſſertationes. Par. 1666. 8. Dagegen wird die ächte Richtigkeit dieſes Fragments behauptet in Marini Statilii tragurienſis Reſponſ. ad Wagenſeilii et Valeſii diſſertt. de tragurienſi Petronii fragmento; worinn auch andrer Gelehrten Rettungen dieſes Bruchſtücks vorkommen. Dieſe Streitſchriften ſtehn auch in dem Anhange der Burmanniſchen Ausgabe des Petrons 1700. 4. S. 309–316. u. S. 374–356.

theil, Juvenal wäre in der Satire weit unter dem Horaz und eine juvenaliſche Satire wäre viel leichter zu machen, als eine horaziſche. Daher ſagt **Cruſius**: es iſt allemal leichter ſich ſeinem gerechten Unwillen zu überlaßen, und durch die bitterſten ſatiriſchen Züge Leidenſchaften rege zu machen, als mit dem Horaz den Fehler ſanft beſtrafen und künſtlich tadeln, ohne den, der ihn an ſich hat, auch nur zu beunruhigen, ſo wie es leichter iſt, ein verdorbenes Glied abzuſchneiden, als wieder herzuſtellen. Zu gleicher Zeit ſcheint es mir, daß die erſtere Methode die natürlichſte, und bei den Gottloſen und Laſterhaften am wirkſamſten, ſo wie die letzte künſtlicher und in der bürgerlichen Geſellſchaft die ſchicklichſte iſt. Alle ſolche Vergleichungen der Kunſtrichter ſind oft ſehr unglücklich ausgefallen, und der einzige Leiſten, nach dem ſie alles abmeßen und anpaßen wollten, zeigt von dem engen Horizont ihrer Beurtheilungskraft. **Horaz** ſchrieb komiſche Satire gegen Thorheiten und geringere Verbrechen, und hat ſeinen Zweck meiſterlich erreicht; und **Juvenal** ſchrieb ernſthafte Satire gegen grobe Laſter, und hat ſeinen Zweck auch erreicht. Es wäre fehlerhaft geweſen, wenn Horaz wie Juvenal und dieſer wie jener geſchrieben hätte. Wie die erſte Erziehung bei dem Menſchen ſehr tief wurzelt, und ſich nach und nach mit ſeinem Marke verwebt, ſo finden einige auch in den Satiren des Juvenals noch den Deklamation Ton der Schule, dem er ſeine ſchönſten Lebensjahre gewiedmet hatte. Dieſes behaupten **Boileau**

leau a) und Rapin, der letztere meint so gar, weil er immer zornig wäre, so wäre er nicht natürlich, und findet mehr an ihm den eitlen und prahlenden Declamator, als den Eiferer für die Tugend b). Wenn auch dieses nicht gegründet ist, so scheint ihn doch ein andrer Einwurf, den man ihm gemacht hat, eher zu treffen. Weil er die groben Laster seiner Zeit mit so lebhaften Farben beschreibt, und ihre schädlichen Theile gleichsam den Augen aller Welt darstellt, so haben schon heidnische Schriftsteller geglaubt, daß er das Laster mehr lehre als verbiete; und deßwegen sagt man, hätte er die dritte, sechster und neunte Satire gar nicht bekannt machen sollen, wenn er das Ansehen eines Tugendlehrers hätte behaupten wollen. Auf diesen nicht ungegründeten Einwurf hat man geantwortet, daß zu seiner Zeit die schändlichsten Ausschweifungen so im Schwange gegangen, daß blos allgemeine Winke das Laster nicht gebessert hätten; er hätte also die abscheulichen Scenen mit den schwärzesten Farben schildern müßen, wenn man sich hätte schämen sollen. Es hätten eben dieses auch einige Kirchenväter gethan, welche in sehr feinen Ausdrücken die unzüchtigen Gebräuche und die schmutzige Mytho-

a) Boileau Chant. II. de l'Art poetique v. 157.
Iuvenal elevé dans les cris de l'ecole
Pouſſa jusqu' à l'excés ſa mordante hyperbole;
Ses ouvrages tout pleins d'affreuſes verités.
Etincellent pourtant de ſublimes beautés.

b) Rapin Reflexions ſur la Poetique, ſeconde Partie, Reflex. 28

Mythologie der Heiden geſchildert. Dem ohngeachtet wird man doch die gar zu freien Ausdrücke beſonders an einen Tugendlehrer niemals rechtfertigen können.

Obgleich ſonſt der Charakter der juvenaliſchen Satire ganz ernſthaft iſt, ſo kommen doch hier und da komiſche Züge vor, wo er kleinere Verbrechen und Thorheiten lächerlich macht. So züchtigt er einige lächerliche Arten zu ſchwören bei den Römern, wenn ſie bei den Strahlen der Sonne ſchwören, bei den tarpejiſchen Blitzen, bei dem Speer des Mars, bei den Pfeilen des Cyrrhäiſchen Sängers, bei den Jagdſpießen und dem Köcher der keuſchen Diana, bei dem Dreizack des Neptuns, bei dem Bogen des Herkules, dem Spieß der Minerva, und bei andern ſchönen Raritäten in der Rüſtkammer des heidniſchen Himmels. Eben ſo macht er die Idee lächerlich, ſo viele unnütze und gefühlloſe Götzen anzubeten c).

Apulejus.

Lucius Apulejus hatte Medaura eine römiſche Kolonie in Africa zur Vaterſtadt. Weil ſeine Eltern einen fähigen Kopf an ihm merkten, ſo ließen ſie ihn zu Carthago in den erſten Wißenſchaften unterrichten; von da begab er ſich nach Athen, wo er ſein Studieren fortſetzte, und ſich mit großem Eifer beſonders auf die platoniſche Philoſophie legte. In Rom lernte er die latei-

c) Baillet Iugemens. Tom. III. p. 265. Cruſius Th. II. S. 106. Hamberger Th. II. S. 268.

lateiniſche Sprache durch eignen Fleiß. Weil er ein Grübler war, und gern hinter die damaligen Geheimniße der Prieſter kommen wollte, ſo ließ er ſich in viele heilige Geſellſchaften aufnehmen und einweihen; welches ihn um einen großen Theil ſeines Vermögens brachte. Und ob er gleich vor Gericht damit prahlte, daß ſein beſtändiges Forſchen in der Natur und in den Denkmälern des Alterthums ihn hindre, ſeinem Körper die nöthige Pflege zu geben, und daß ſein Haar in ein unauflösliches Gewirre gerathen ſei, daß er Geld und Edelſteine nicht mehr als Blei und Kieſel ſchätze, ſo ſuchte er doch zu Rom als Anwald ſein Vermögen wieder zu gewinnen. Am beſten half er ſich durch die Heirath mit einer reichen Wittwe von 40 Jahren, Namens Pudentilla, der die Aerzte wegen ihrer hyſteriſchen Zufälle, das Heirathen empfohlen hatten. Der Umgang mit den Prieſtern, die mit erdichteten Geheimnißen ſich groß machten, und ſeine Kenntniß in den geiſtlichen Taſchenſpielereien waren Urſache, daß man ihn vor einen Zauberer und Wunderthäter hielt. Er lebte unter den beiden Antoninen. Nach ſeiner Zurückkunft nach Africa erhielt er die Stelle eines Prieſters, und ſetzte ſich durch Advociren in ſolches Anſehn, daß ihm hin und wieder in Africa Ehrenſäulen aufgerichtet wurden. Seiner Neigung zu Schwärmereien unbeſchadet, war er ein ſehr gelehrter und beredter Mann. Seine Schreibart aber verräth ſein Vaterland, denn ſie iſt ſchwülſtig und rauh. Beroaldus war aber in ſeiner Schreibart ſo vernarrt, daß er

glaubte, die Muſen würden die Sprache des Apulejus reden, wenn ſie lateiniſch ſprechen ſollten. Melanchthon zeigte ſchon beßern Geſchmack, da er die Rede des Apulejus mit dem Geſchrei eines Eſels verglich. Seiner ſchlechten Schreibart aber ungeachtet, iſt aus ſeinen Schriften vieles zu lernen.

Hieher gehört ſein ſatiriſcher Roman von dem Eſel, in welchen er verwandelt worden, oder die Eilf Bücher der Verwandlung. Er wird gemeiniglich der goldne Eſel genannt; nicht als wenn ihm Apulejus ſelbſt dieſen Namen gegeben hätte, ſondern weil ihm andre wegen der darinn vorkommenden anmuthigen Erzählungen dieſes Titels würdig hielten; dadurch ſind einige Liebhaber der Alchymie verleitet worden zu glauben, daß in demſelben die Kunſt Gold zu machen, enthalten wäre. Obgleich Apulejus in dem Prolog ſelbſt ſchreibt, daß dieſer Roman nichts als Erdichtungen enthielte, ſo hat doch Auguſtinus nicht gewuſt, ob es Wahrheit oder Fabel wäre [d]). Die Erfindung kommt nicht vom Apulejus her, ſondern er hat ſie dem Lucius von Patras aus ſeinen Büchern der Verwandlung abgeborgt; indem er ihn erweitert, wie Lucian eben denſelben ins kurze gebracht hat [e]). Einige unter den Alten haben nicht viel auf dieſen Roman gehalten. Der Kaiſer Severus beſchwerte ſich in einem Briefe an

d) Auguſtinus de Civitate Dei L. XVIII. c. 18.

e) Photius Cod. CXXIX. p. 165. Voſſius de hiſtor. Graec. p. 517. 518.

an den Senat über die dem Clodius Albinus erwieſene Ehre, dem man unter andern auch das Lob eines Gelehrten beigelegt hatte. Er konnte es nicht leiden, daß Albinus mit dieſem Titel beehrt würde, weil er unter den alten Weibermährlein des Apulejus grau geworden [f]). Und Makrobius verweiſt alle Fabeln, die dem Eſel des Apulejus ähnlich wären, in die Kinderſtuben und unter die Ammen [g]). Unterdeſſen iſt es nicht zu läugnen, daß in demſelben ſcharfe Satiren wider die magiſche Windbeutelei, die Laſter der Prieſter und Ehebrecher und die unbeſtraften Rotten der Diebe und Mörder vorkommen; welches auch die beſten Ausleger erkannt haben [h]). Daher hat Warburton keinen Beifall gefunden, wenn er dieſem Roman eine weit höhere Abſicht beilegt. Der abergläubiſche und von einem Privathaß gegen das Chriſtenthum entbrannte Apulejus ſoll darinn haben erweiſen wollen, wie viel

f) Iul. Capitolinus in Clodio Albino Cap. XII. Major fuit dolor, quod illum prō litterato laudandum plerique duxerunt, quum ille naeniis quibusdam anilibus occupatus inter Mileſias punicas Apuleji ſui, et ludicra litteraria conſeneſceret.

g) Macrob. Saturnal. L. I. c. 2. Vel argumenta fictis caſibus amatorum referta, quibus vel multum ſe Arbiter exercuit, vel Apulejum nonnunquam luſiſſe miramur. Hoc totum fabularum genus, quod ſolas aurium delicias profitetur, e ſacrario ſuo in nutricum cunas ſapientiae tractatus eliminat.

h) Caſp. Barthii Adverſar. L. 51. c. 11. Iul. Floridi Commentar. in Apulejum in vſum Delphini.

beſſer die Myſterien des Heidenthums zur Reinigung der menſchlichen Gemüther wären, als die chriſtliche Religion. Dieſer Haß gegen dieſe Lehre ſoll von ſeinem Ankläger **Licinius Aemilianus**, der nach Warburtons Muthmaßung ein Chriſt geweſen ſeyn ſoll, herrühren [i]).

Claudianus.

Claudius Claudianus aus Alexandrien in Aegypten gebürtig, that ſich ſehr zeitig in der griechiſchen und lateiniſchen Dichtkunſt hervor; daher machte ihn der Kaiſer **Honorius** im Jahr 395. wegen ſeiner Geſchicklichkeit ſich zierlich in Schriften auszudrücken zum Notarius. Im Jahr 369. wurde er von der Bürgerſchaft zu Rom abgeſchickt, dem **Honorius** zum dritten Conſulate Glück zu wünſchen, und verfertigte von der Zeit an, bis in das Jahr 404. verſchiedne Gedichte, dafür ihm von dem römiſchen Rath eine Ehrenſäule von Erz auf dem Markte des Trajans geſetzt wurde. Ueber das Verdienſt des Claudians in der Dichtkunſt ſind die Kunſtrichter ſehr getheilt, welches auch nicht zu verwundern iſt, da er ſich nicht allenthalben gleich iſt. **Sabellicus** hatte vielleicht nicht Unrecht, wenn er ihn den

i) Warburton divine Legation of Moſes, Tom. II. p. 117. Bayle Dicton. Apulejus. Fabric. Biblioth. lat. L. II. c. 3. Brucker hiſtor. crit. philoſ. Tom. II. p. 171. Hendreich Pandect. Brandenburg. Hamberger Th. II. p. 337. Biblioth. des Romans par Gordon de Percel. Tom. II. p. 15. ſqq.

den letzten unter den Alten, und den erſten unter den neuern Poeten nennt. Scaliger und Burmann finden in ihm den Homer und Virgil vereint. Man lobt ſeine blühende Einbildungskraft und das fließende an ſeinen Verſen, und tadelt den Mangel an Kraft, den man hier und da bemerkt. Man findet an ihm eine gewiße prächtige und unzeitige Ueppigkeit, die man an Gewächſen findet, die im Triebhauſe gezwungen werden, welches Geſner das Alexandriniſche Genie nennt *).

Er hatte ſchon in ſeinen jüngern Jahren einen ſtarken Hang zur Satire, in welchen er auch den Präfectus Prätorio angrif, und ſich demſelben verhaßt machte, ſo wie er ſchon vorher durch die freimüthige Beurtheilung eines Gedichts des Quaeſtors ſich den Haß deſſelben zugezogen hatte.

Seine beiden Satiren auf den Rufinus und Eutropius werden unter allen ſeinen Gedichten am meiſten geſchätzt. Er hat als ein Bewundrer des Stilico,

*) Cum accederet praeſertim ingenium patrium, quod Alexandrinum etiam in aliis dicere ſoleo, quale efficere ſtudebant in his, quos Alexandrinas delicias appellabant, pueris et puellis, facile, fertile, et ſolo, quod Nilus irrigavit, ſimile, idemque cum hilaritate et laſcivia quadam ludibundum, quale in Theocrito, Apollonio et Callimacho animadvertimus; hoc genus vt amabilitatem et laetam vbertatem habet primae aetatis, ita neque a puerilitate alienum eſt; peccant non ſiccitate, ſed ariditate et luxuria, non intra modum, ſed vltra.

deſſen Gemahlin Serena ihm zu einer reichen Frau in Africa geholfen hatte, dieſen Nebenbuhlern ſeines Abgotts ſo bitter begegnet. Caſpar Barth glaubte, ſie hätten wegen ihrer Vortreflichkeit den Vorzug vor allen Satiren, die je wären gemacht worden. Die andern ſatiriſchen und komiſchen Dichter hätten blos allgemeine Sachen geſagt, aber ſie würden alle von dem Claudian übertroffen, der das Laſter ſo gar am Throne der Kaiſer in der Perſon ihrer Günſtlinge angegriffen hätte [l]). Er räumt auch den zwei Büchern gegen den Eutropius den Vorzug ein, und meint, die Satire gegen den Ruſin müße jenen weit nachſtehn. Doch war er nicht der erſte, welcher Satiren im epiſchen Ton geſchrieben hat [m]).

l) Barth. Adverſar. L. 53. c. 2. col. 2475.

m) Fabric. Biblioth. lat. L. 3. 13. Baillet Iugemens T. III. p. 287. Cruſius Th. II. S. 162. Hamberger Th. II. S. 891.

*) Da ich nach meiner Abſicht hier blos von den vornehmſten Satirikern der Römer handeln wollte, ſo werde ich die Poetas Satiricos minores übergehn, von denen man in Herrn Wernsdorfs Tom. III. Poetarum Latinorum minorum hinlängliche Nachricht findet.

XI.

Italiäniſche Satirenſchreiber.

Da Italien ſeit je her eine Menge nicht blos unbeträchtlicher, ſondern auch berühmter Satiriker hervorgebracht hat, ſo kann man daraus ſchlüßen, daß die Natur dieſe Nation mit einem reichen Maaße des ſatiriſchen Geiſtes, die Laſter lebhaft zu beſtrafen und die Thoren lächerlich zu machen, begabt habe. Zwar macht Bettinelli nicht viel aus den Italieniſchen Satirendichtern, wenn er ſagt: Aus den ſatiriſchen Poeſien iſt weniger als aus allen andern zu machen. Ihr habt weder einen Horaz, noch Juvenal unter euch, noch irgend einen, der ihnen gleichet. Die italieniſche Sprache ſcheint zu dieſer Art von Gedichten gar nicht geſchickt, und die Italiener greifen gar zu bald nach den Waffen. Das beſte iſt, daß ihr gar keine Satiren habt, und damit lebt wohl *). Von den eigentlichen Satiren der Italiener, die dieſen Namen führen, möchte dieſes Urtheil nicht ganz ungegründet ſeyn, ob es gleich ohne Zweifel, wie viele Urtheile des Bettinelli übertrieben iſt. Allein die beſten Satiren bei den Italienern, muß man unter denen ſuchen, die dieſen Namen nicht führen; und vorzüglich unter den Capitoli des Berni, und einiger ſeiner beßern und geſittetern Nachahmer, worunter Ceſare Capporali, Faggioli und Laſca gehören. Baretti, der das hitzige Temperament ſeiner Landsleute und ihre übertrie-

*) Lettere di P. Virgilio Marone all' Arcadia di Roma.

bene Neigung zur Satire hinlänglich kannte, glaubt, die Preßfreiheit würde ein unglückliches Geſchenk vor dieſe Nation ſeyn, welche alsdenn Niemand verſchonen, ſondern jedermann auf das heftigſte durchziehen würde. Ich bin gewiß, ſagt er, daß alsdenn die Zeiten des unzüchtigen Aretino und des atheiſtiſchen Bruno wieder aufleben würden. Jeder ſchreibende Abbé in Rom, würde alsdenn in den beleidigendſten Ausdrücken von Kaiſern und Königen ſprechen, wenn ſie einen Krieg erklärten, oder einen Frieden ſchlößen, der nur irgend dem Intereße der Römer zuwider wäre. Jeder lumpichte Birrichino von Bologna würde die ſchönſten Königinnen mit ſeiner ſchwärzeſten Dinte beſudeln, weil ſie auswärtige Manufacturiſten antreiben, ſich in ihrem Gebiete niederzulaßen. Und ein dummer Lazzerone von Neapel, würde jede kleine Republik mit den niederträchtigſten Beinamen verunehren, die allen denjenigen, die nur Geld genung zu bezahlen haben, Erlaubniß giebt, von ihren Zimmerleuten Schiffe bauen zu laſſen, und bei ihnen Soldaten zu kaufen. Kein Mann in einem öffentlichen Amte würde ſich dann vor der Sündfluth bittrer Satiren retten können, die aus den italieniſchen Federn fließen würden; und der gute Name eines Privatmanns ſtünde in der Gewalt jedes Schurkens, der nur reimen könnte. — Bekämen wir Preßfreiheit, ſo würde mancher Oelkrämer zu Lucca, mancher Weinhändler zu Empoli, und mancher Lichtzieher zu Modena ſich ein gut Theil weiſer zu ſeyn dünken, als die Staatsſecretäre, und ſich über

Könige

Könige und Königinnen baß wundern, daß ſie ihn nicht aus ſeinem Laden herauszögen, und zu den höchſten Würden beförderten. — Der Pabſt würde der Antichriſt und die Mutterkirche eine Hure heißen. Dies würden unter andern die geſegneten Folgen der Preßfreiheit in Italien ſeyn, wenn wir ſie je bei uns einführten. Aber der Himmel verhüte es! Man ſagt: Niemand kennte das Vergnügen ein Narr zu ſeyn, als wer ſelbſt einer iſt. Eben das läßt ſich mit Recht von den beſondern Vortheilen der Sclaverei behaupten. Niemand kann ſich davon einen Begriff machen, als wer ſelbſt ein Slav iſt *). So ſcheint geiſtige und körperliche Sclaverei ſich ſehr ähnlich zu ſeyn; denn auch bei leztterer erzeugt der warme Sonnenſchein der Freiheit oft das Ungeheuer der Rebellion, das in den trüben und kalten Tagen des Jochs nicht reifen konnte.

Vierzehntes Jahrhundert.

Dante Alighieri.

Dante erſchien in der Nacht der Wiſſenſchaften, welche Italien und andre Länder des Occidents überzogen hatte, als ein helleuchtendes Geſtirn. Er ſtammte aus einer edeln Familie in Florenz; und wurde im Jahr 1265. gebohren. In der Taufe erhielt er den Namen Durantes, den man in ſeiner Kindheit in

*) Baretti Beſchreibung der Sitten und Gebräuche in Italien. Th. I. S. 224.

Dante verkürzte, und den er hernach auch beſtändig beibehielt. Die Liebe zu einem Frauenzimmer, die er Beatrix nennt, erregte in ihm das Feuer der Dichtkunſt. Er erhielt den berühmteſten Schriftſteller ſeiner Zeit Brunetto Latini zu ſeinem Lehrmeiſter, der ſeine ausnehmende Fähigkeiten auf das beſte auszubilden ſuchte. Im fünf und dreißigſten Jahre ſeines Alters wurde er durch die Wahl ſeiner Mitbürger zu einem der neuen Prioren ernannt, die damals den Staat regierten, welches aber die Quelle ſeines Unglücks wurde; weil er in die Streitigkeit der Guelfen und Gibellinen, wovon es jene mit dem Pabſt, dieſe aber mit dem Kaiſer hielten, verwickelt ward; und beſonders in die Spaltung der Guelfen in weiße und ſchwarze, worüber endlich ſeine Güter geplündert und confiſcirt, er ſelbſt aber aus Florenz verbannt wurde. Da ihm die Ausſöhnung mit den Guelfen, zu deren Parthie er ſich bekennt hatte, nicht gelingen wollte, ward er ein eifriger Gibellin, der die Rechte des Kaiſers gegen den Pabſt auf das herzhafteſte unterſtützte, wovon man in ſeinem Gedichte viele Spuren findet. Nach einer funfzehnjährigen Verbannung trugen ihm ſeine Mitbürger durch ſeinen großen Ruf bewogen, die Rückkehr ins Vaterland an, nur ſollte er eine Geldſtrafe an die Republik bezahlen, und nach dem damaligen Gebrauch nebſt den andern Verbannten ſich einer Kirchenbuße unterwerfen; allein ſie kannten ſeinen natürlichen Stolz und Unbiegſamkeit nicht; denn er zog eine ewige Verbannung dieſer Herabwürdigung vor. Er verpflanzte

pflanzte ſeine Familie nach Verona, wo ſie noch vor weniger Zeit fortdauerte, und unter den Namen der Grafen von Alighieri blühete. Er ſtarb 1321. zu Ravenna in ſeinem 58. Jahre. Nach ſeinem Tode bereuete Florenz ſeine Härte gegen den Dante, und wurde ihm in der Kathedralkirche daſelbſt ein prächtiges Denkmal auf öffentliche Koſten errichtet p).

Dante gehört vorzüglich hieher, wegen ſeines berühmten Gedichts

La divina Comedia;

Einige haben es vor ein allgemeines ſatiriſches Gedicht angeſehn, in welchem die Laſter der Menſchen gezüchtigt werden; andre haben es vor ein allegoriſches Gedicht gehalten, in welchem Dante als ein Gibellin vom Pabſt Bonifacius VIII. und Carl von Valois verfolgt, unter räthſelhaften Ausdrücken die Greuel vorſtellen wollen, welche die Streitigkeiten zwiſchen der weltlichen und geiſtlichen Macht verurſacht hätten; noch andre haben ſich eingebildet, er habe die Entdeckung der neuen Welt vortragen wollen, von der er Kenntniß gehabt hätte; ſie wollen dieſes aus dem erſten Geſange

p) Das Leben des Dante findet man weitläuftiger beſchrieben in Bayle Diction. Artic. Dante; in Meinhards Verſuchen über den Charakter und die Werke der beſten Italiäniſchen Dichter 1 Band, S. 29. ff. in des Bianchoni Brief an den Prinz Heinrich von Preußen; in der Litteratur und Völkerkunde. III. Band. Nr. VI. Decemb. 1783.

ſange des Fegefeuers erweiſen, wo er von vier Sternen nahe am Südpol redet, die man vor dieſer Entdeckung nicht gekannt hätte. Am beſten hält man es vor ein epiſch-allegoriſch-ſatyriſches Gedicht. Warum Dante dieſes Gedicht eine Komödie genannt hat, iſt ſo ausgemacht nicht. Fontanini glaubt, daß Dante den Titel dieſes Gedichts von der Schreibart hergenommen habe, weil er in ſeiner Schrift de vulgari eloquentia den poetiſchen Stil in drei Arten unterſcheidet, in den tragiſchen oder erhabenen, den Stil der Elegie, oder den niedrigen und den komiſchen, oder den vermiſchten. Dieſes Gedicht des Dante iſt nach den Oertern, die er beſucht, in drei Theile getheilt; nämlich die Hölle in vier und dreißig, das Fegefeuer in drei und dreißig und das Paradies auch in drei und dreißig Geſängen. Er iſt ſelbſt der Held ſeines Gedichts, der unter der Anführung des Virgils eine Reiſe durch die Hölle, das Fegefeuer und den Himmel anſtellt. Dieſe Reiſe mit dem Herabſteigen in die Tiefen der Hölle, mit dem Klettern auf die Anhöhen, die er im Fegefeuer antrift, mit dem Schlafe, der ihn von Zeit zu Zeit überfällt, den ſeltſamen Fragen, die er Virgilen, und im Paradieſe ſeiner Beatrix vorlegt, den Geſprächen, die er mit den Geiſtern hält, machen die Handlung dieſer ſonderbaren Epopee aus, deren Dauer der Erzbiſchof Fontanini auf ſieben Tage berechnet q). Anfänglich ſchrieb er dieſes Gedicht in lateiniſchen Verſen, da es ihm aber

zu

q) Meinhard am angef. Orte.

zu langſam von ſtatten gieng, und er vor Begierde brannte ſich an ſeinen Feinden zu rächen, um ihre Ungerechtigkeit der ganzen Welt vor Augen zu legen, ſo bediente er ſich bald ſeiner Mutterſprache; die er auch ſo in ſeiner Gewalt hatte, daß er der Vater der italieniſchen Poeſie wurde. Wenn man auch nicht ſein ganzes Werk eine Satire nennen will, ſo ſind doch darinn ganze Capitoli, die vollkommne Satire ſind, und unter die ſchönſten gehören, die Italien je hervorgebracht hat. Auch die Versart des Dante, nämlich die Terze Rime, die ſein Lehrer Brunetto Latini ſoll erfunden haben, ſind nachher bei den Satiren immer die herrſchende Versart geweſen; gleichwohl findet man von Dantes Zeiten an, bis zu Ende des funfzehnten Jahrhunderts keine Satire mehr in dieſer Versart, ſondern ſie nahmen die Geſtalt der Sonette, Canzonen u. ſ. f. an; wie z. B. die Sonette des Petrarchs, Fiamma del ciel — L'avara Babilona — Fontana di dolore — und nach einiger Meinung deßen Canzone: Mai non vo più cantar. Vom Ende des 15. und das ganze 16 Jahrhundert hindurch ſind alle Satiren in Terze Rime, und Firenzuola iſt faſt der einzige, der einige Satiren in reimloſen Verſen geſchrieben hat. Es hatte Dante ſein Gedicht ſchon in Florenz vor ſeiner Verbannung angefangen, den gröſten Theil aber hernach unter beſtändigen Unruhen verfertigt. Man merkt darinn den eifrigen und erhitzten Gibellin. Er läßt keine Gelegenheit vorbei, die Päbſte und ihren Anhang auf das bitterſte durchzuziehn und ſeine Neigung gegen den Kaiſer

zu entdecken; daher ſetzte er alle ſeine Feinde in die Hölle. Den Pabſt Nikolaus III. fand er mit dem Kopfe in einem Felsloche ſtecken, ſo daß nichts als die Füße bis an die Knie hervorragten, und deßen Fußſohlen wurden beſtändig mit Feuer geſengt, weil er ſich des Laſters der Simonie ſchuldig gemacht hatte. Seinem Nachfolger Bonifaz VIII. der damals noch lebte, war ſchon ein Platz in der Hölle bereitet. Er fand auch Mittel die Lebenden in die Hölle zu ſetzen, indem er vorausſetzte, daß dieſe nur lebend ſchienen, weil der Teufel ihre Körper beſeelte; ihre Seelen aber längſt zur Hölle geführt hätte. Die Stadt Florenz, die ihn verbannt hatte, vergleicht er mit einer Räuberhöle und einer geſchändeten Frauensperſon und tadelt ihre Frauenzimmer, daß ſie ihre Brüſte auf den Gaßen öffentlich zur Schau trügen. Es iſt zu verwundern, daß dieſes Gedicht, in welchem doch einige Päbſte wegen der Simonie und andrer Laſter, ja auch wegen der Ketzerei in die Hölle verſetzt worden, niemals in den Index kommen; da dieſes doch Büchern wiederfahren iſt, welche weltliche Rechte und Vorzüge der Päbſte in Zweifel gezogen. In Frankreich hätte es geſchehen können, da Dante im zwanzigſten Geſange des Fegefeuers aus Haß gegen ſeinen Feind Carl von Valois, der von Hugo Capetus abſtammte, ſagt, dieſer wäre der Sohn eines Fleiſchers von Paris geweſen:

Chiamato fui di là Vgo Ciapetta
Di me ſon nati i Philippi e Luigi,

Per

Per cui novellamente è Franeia retta.
Figliuol fui d'un beccaio di Parigi;

Worüber Franz I. ſehr unwillig war, da ihm dieſe Stelle von Ludwig Alamanni vorgeleſen wurde. Vom Dante hat es Agrippa in ſeinem Buche von der Eitelkeit der Wiſſenſchaften auch als Wahrheit angenommen; desgleichen ſelbſt der franzöſiſche Dichter Villon ſonſt Corbueil genannt, wenn er ſchreibt:

Se fuſſe des hoirs Hue Capel
Qui fut extraict de *Boucherie*
On ne me eut parmi ce drapel
Fait boyre à celle eſcorcherie.

Dergleichen Legenden von der Hölle kommen im dreizehnten Jahrhunderte oft vor, und vermuthlich hat Dante daher oder aus der Aeneis des Virgils ſeine Idee genommen. In den alten Chroniken von S. Denis ſteht: Carl der Große hätte kurz vor ſeinem Tode im Jahr 876. oder 877. eine Erſcheinung oder einen Traum gehabt. Ein Engel erſchien ihm und führte ihn an einem an ſeinem Daumen befeſtigten Faden in die Hölle hinab, wo er ihm die Leiden und Quaalen der Verdammten ſehen ließ. Mitten unter dieſen Unſeligen erblickte er ſeinen Vater Ludwig den Einfältigen und ſeine Brüder, die bis an den Hals in ſiedendem Pech und Schwefel ſteckten, und ihm mit gräßlichem Geheul folgende Worte zuriefen: Carl! Carl! wir befinden uns in dieſen kochenden Fluthen, weil wir bei unſerm Leben zu ſehr Krieg und Todtſchlag liebten,

und

und immer ein Raub irrdiſcher Begierden waren. Hinter dieſen Verdammten erblickte er Teufel, die unaufhörlich riefen: Sie waren groß und mächtig, und müßen daher auch große und mächtige Quaalen leiden. Außer Königen und Fürſten, ſahe Carl auch eine Menge Hofſchranzen und Miniſter, die ihre Monarchen zu unrechtmäßigen Kriegen verleitet hatten; desgleichen viele Biſchöfe, die nicht durch guten Rath den Kriegen Einhalt gethan, ſondern ſich vielmehr ſelbſt um ihre Pfründen geſtritten, und blutige Kriege mit einander geführt r).

Zu den komiſchen Stücken in dem Gedichte des Dante gehört vorzüglich die Geſchichte des Grafen Guido von Montefeltro, die als ein Meiſterſtück des komiſchen Stils anzuſehen iſt. Vor das ſchönſte in dem ganzen Gedicht hat man immer die Hölle gehalten, wo er ſeiner wilden melancholiſchen Phantaſie den vollen Lauf laſſen, und ſeine Feinde, mit denen er die Hölle bevölkert hatte, auf das gehäßigſte ſchildern konnte. Man wird ſelbſt von Schrecken und Erſtaunen hingerißen, wenn man den Dichter über die tiefſten und ſchrecklichſten Abgründe begleitet, und mit ihm durch eine ganz brennende Stadt wandert. Er begegnet dem Grafen Ugolino, der den Kopf des Biſchofs von Piſa zernagt. Nachher durchſtreift er einen Wald,

r) Marquis de Paulmy Melanges tirées d'une grande Bibliotheque. Litteratur und Völkerkunde. III Band. Auguſt Bd. 1.

Wald, wo alle Pflanzen durch verdammte Geiſter beſeelt ſind. Bianconi vergleicht das Gedicht des Dante mit einem höchſt unregelmäßigen gothiſchen Gebäude, in welchem der Baumeiſter nach ſeinem Eigenſinne, bei einer häßlichen, unordentlichen Steinmaße die vortreflichſte Colonnade errichtet hat, die jemals zu Corinth gemacht worden iſt, und daß man bisweilen in einem Winkel, wo man es am wenigſten erwarten ſollte, die herrlichſte Bildſäule des Phidias, oder die ſtudierteſte Grupe des Praxiteles antrift. Daher war das Werk in Italien ſeit jeher der Gegenſtand einer allgemeinen Bewunderung. Man gieng ſo weit, daß man es noch bei Lebzeiten des Dante in den Kirchen als ein geiſtliches Uebungsbuch auslegte. Faſt zweihundert Jahre lang wuſten die Mahler das Paradies und die Hölle auf keine andre als Dantiſche Manier zu mahlen. Eine unendliche Menge Commentare kamen darüber heraus, wovon noch eine große Anzahl in den florentiniſchen Bibliotheken ungedruckt liegen, die noch älter ſind als der von Benevenuto Rambaldi, den Muratori vor den älteſten hält *).

Man hat von den Werken des Dante eine große Menge von Ausgaben. Vor die erſte hält man folgende, wo am Anfange dieſe Worte ſtatt des Titels ſtehn:

Comincia la Comedia di Dante alleghieri di Fiorenze nella quale tracta delle pene et punitioni de

*) Bianconi. S. oben.

de vitii et de meriti et premii delle virtu: Capitolo primo della prima parte de queſto libro lo quale ſe chiama inferno: nel quale l'autore fa prohemio ad tucto el tractato del libro.

Am Ende ſteht:

Nel mille quatro cento ſepte et due (1472)
Nel quarto meſe a di cinque et ſei
Queſta opera gentile impreſſa fue
Io Maeſtro Iohanni numeiſter opera dei
alla decta impreſſione et meco fue
El fulginato evangeliſta mei. fol.

Man glaubt dieſe Ausgabe iſt zu Mainz gedruckt worden, weil der Johann Numeiſter ſich in der Ausgabe der Meditationes Cardinalis de Turrecremata vor einen Inwohner und Bürger zu Mainz ausgiebt. Eine Ausgabe mit 400 Kupferſtichen, Anmerkungen von Venturi und Volpi und einer Lebensbeſchreibung kam Venedig 1758. in V. Bänden in 4to heraus.

Die vollſtändigſte Ausgabe aller Werke des Dante iſt folgende:

Tutte le Opere di Dante Alighieri, con varie annotazioni e copioſi rami, dedicate alla ſacra Real Maeſta di Eliſabetta Petrowna, Imperatrice di tutte le Ruſſie etc. dal Conte Don Chriſtopho-

ro

10 Zapata de Ciſneros. In Venet. 1755. 5 vol. in 4. fig. *).

Von dem Traume des P. Harduin, daß Dante nicht der Verfaſſer der Komödie von der Hölle, Fegefeuer und Paradies ſei, werde ich an einem andern Orte reden. Sonſt kommen auch in des Dante lateiniſchen Tractat de Monarchia, worin er behauptet, daß die Gewalt der Kaiſer nicht vom Pabſte abhange, und weswegen er von vielen vor einen Ketzer gehalten worden iſt; viele ſatiriſche Ausfälle auf die Päbſte und die bekannte Donation Conſtantins des Großen vor.

Giovanni Boccaccio.

Boccaccio wurde im Jahr 1313. zu Florenz gebohren, ſeine Familie aber ſtammte von Certaldo. Sein Vater ein Kaufmann ließ ihn die Handelſchaft erlernen, wozu er aber wegen ſeiner frühen Neigung zur Poeſie keinen Trieb in ſich fühlte; darin in ſeinem ſechſten Jahre verfertigte er ſchon einige Fabeln. Bei ſeinem Aufenthalte in Neapel erlernte er die griechiſche Sprache, und ſcheint auch da die erſte Bekanntſchaft mit dem Petrarca errichtet zu haben, den er lebens-

*) Eine Menge Ausgaben und Ueberſetzungen findet man in Hambergers zuverläßigen Nachrichten von den vornehmſten Schriftſtellern. Th. IV. S. 510—515 in der Bibliographie Inſtructive par de Bure, Belles Lettres Tom I. p. 613—629. Schmids Anweiſung der vornehmſten Bücher in allen Theilen der Dichtkunſt. S. 107. f.

lang als ſeinen Lehrer verehrte. Da er keine Luſt zur Kaufmannſchaft hatte, ſo wollte ſein Vater einen Kanoniſten aus ihm machen; allein auch hier behielt die Neigung zur Dichtkunſt die Oberhand. Nach dem Tode ſeines Vaters wendete er einen Theil ſeines Vermögens auf Reiſen. Endlich erloſch auch die Liebe zur Poeſie in ihm; denn er hatte keinen geringern Vorſatz als die nächſte Stelle nach dem Dante zu erringen; da er aber einige Rime des Petrarca zu ſehn bekam, und wahrnahm, wie weit er noch unter ihm wäre, ſo verbrannte er alle ſeine Gedichte, und beſchloß auf die ungebundene Schreibart ſich zu legen, worinn er es auch ſo weit brachte, daß er unter den Italieniſchen Proſaiſten ein claßiſcher Schriftſteller vom erſten Range ward. Die Liebe zur Freiheit, erlaubte ihm nicht in die Dienſte eines Fürſten zu treten, ob er gleich einige Geſandſchaften im Namen der Republik Florenz über ſich nahm. Im Jahr 1361. trat er in den geiſtlichen Stand; allein er fand kein Vergnügen an der Bibel, ſondern wendete ſich wieder zur Dichtkunſt, und hielt öffentliche Vorleſungen über den Dante. Endlich ſtarb er 1375. zu Certaldo. Weil er Scharfſinn genug hatte, die Fehler ſeines Zeitalters einzuſehn, ſo iſt es nicht zu verwundern, daß er eine Neigung zur Satire in ſich fühlte. Man findet ſchon in ſeinem Decameron viele Spöttereien auf die Mönche, die Ohrenbeichte, die Heiligen, Reliquien und das Fegefeuer. Da er verliebter Complexion war, zwei natürliche Kinder gezeugt, einen Liebeshandel mit der

Maria

Maria, Königs Roberts in Sicilien natürlichen Tochter, der er ſeine Theſeide unter dem Namen der Fiammetta zueignete, gehabt, und von manchen andern Frauenzimmern war hintergangen worden, ſo ſuchte er ſich an denſelben durch eine bittre Satire zu rächen, der er den Titel

Labirinth der Liebe oder der Galgenvogel

gab. Er ſchrieb ſie gegen eine Wittwe, die er geliebt, und welche ihn betrogen hatte, und deren verſtorbenen Mann er im Fegefeuer findet, mit dem er ſich unterredet. Da dieſe Satire unter uns wenig bekannt, ſeltſamen Inhalts iſt, indem Andächtelei und Zoten, verliebte Wuth und Frömmigkeit, Heilige und verbuhlte Frauenzimmer, Welt und Fegefeuer ſonderbar in derſelben contraſtiren, und ſie die Zeichen ihrer Zeit an der Stirn trägt, ſo denke ich dem Leſer keinen unangenehmen Dienſt zu leiſten, wenn ich einen Auszug aus derſelben mittheile.

Nach einer feierlichen Erklärung des Boccaccio, daß er ſich aus Dankbarkeit gegen Gott und die Jungfrau Maria in ſeinem Gewißen verbunden glaubte, dieſes Werk zu ſchreiben, erzählt er: Er hätte einſt in ſeinem Zimmer ganz allein geſeßen, und daſelbſt der Liebe und den Quaalen, die ihm diejenige, die er ſich zu ſeiner Geliebten gewählt, erdulden ließ, nachgedacht; darüber wäre er in ſolche Verzweiflung gerathen, daß er ſchon zweimal den Vorſaß gefaßt, ſich ſelbſt das Leben zu nehmen: allein die Furcht vor den Folgen jen-

lang als ſeinen Lehrer verehrte. Da er keine Luſt zur Kaufmannſchaft hatte, ſo wollte ſein Vater einen Kanoniſten aus ihm machen; allein auch hier behielt die Neigung zur Dichtkunſt die Oberhand. Nach dem Tode ſeines Vaters wendete er einen Theil ſeines Vermögens auf Reiſen. Endlich erloſch auch die Liebe zur Poeſie in ihm; denn er hatte keinen geringern Vorſatz als die nächſte Stelle nach dem Dante zu erringen; da er aber einige Rime des Petrarca zu ſehn bekam, und wahrnahm, wie weit er noch unter ihm wäre, ſo verbrannte er alle ſeine Gedichte, und beſchloß auf die ungebundene Schreibart ſich zu legen, worinn er es auch ſo weit brachte, daß er unter den Italieniſchen Proſaiſten ein claßiſcher Schriftſteller vom erſten Range ward. Die Liebe zur Freiheit, erlaubte ihm nicht in die Dienſte eines Fürſten zu treten, ob er gleich einige Geſandſchaften im Namen der Republik Florenz über ſich nahm. Im Jahr 1361. trat er in den geiſtlichen Stand; allein er fand kein Vergnügen an der Bibel, ſondern wendete ſich wieder zur Dichtkunſt, und hielt öffentliche Vorleſungen über den Dante. Endlich ſtarb er 1375. zu Certaldo. Weil er Scharfſinn genug hatte, die Fehler ſeines Zeitalters einzuſehn, ſo iſt es nicht zu verwundern, daß er eine Neigung zur Satire in ſich fühlte. Man findet ſchon in ſeinem **Decameron** viele Spöttereien auf die Mönche, die Ohrenbeichte, die Heiligen, Reliquien und das Fegefeuer. Da er verliebter Complexion war, zwei natürliche Kinder gezeugt, einen Liebeshandel mit der

Maria

Maria, Königs Roberts in Sicilien natürlichen Tochter, der er ſeine Theſeide unter dem Namen der Fiammetta zueignete, gehabt, und von manchen andern Frauenzimmern war hintergangen worden, ſo ſuchte er ſich an denſelben durch eine bittre Satire zu rächen, der er den Titel

Labirinth der Liebe oder der Galgenvogel

gab. Er ſchrieb ſie gegen eine Wittwe, die er geliebt, und welche ihn betrogen hatte, und deren verſtorbenen Mann er im Fegefeuer findet, mit dem er ſich unterredet. Da dieſe Satire unter uns wenig bekannt, ſeltſamen Inhalts iſt, indem Andächtelei und Zoten, verliebte Wuth und Frömmigkeit, Heilige und verbuhlte Frauenzimmer, Welt und Fegefeuer ſonderbar in derſelben contraſtiren, und ſie die Zeichen ihrer Zeit an der Stirn trägt, ſo denke ich dem Leſer keinen unangenehmen Dienſt zu leiſten, wenn ich einen Auszug aus derſelben mittheile.

Nach einer feierlichen Erklärung des Boccaccio, daß er ſich aus Dankbarkeit gegen Gott und die Jungfrau Maria in ſeinem Gewißen verbunden glaubte, dieſes Werk zu ſchreiben, erzählt er: Er hätte einſt in ſeinem Zimmer ganz allein geſeßen, und daſelbſt der Liebe und den Quaalen, die ihm diejenige, die er ſich zu ſeiner Geliebten gewählt, erdulden ließ, nachgedacht; darüber wäre er in ſolche Verzweiflung gerathen, daß er ſchon zweimal den Vorſatz gefaßt, ſich ſelbſt das Leben zu nehmen; allein die Furcht vor den Folgen jen-

ſeit des Grabes hält ihn zurück, und er kommt endlich ſo weit wieder zu ſich ſelbſt, daß er der Sache ernſthaft nachdenkt, und eine lange Monologe hält, worinn er klug genung iſt, einzuſehn, daß er Niemand als ſich ſelbſt, wegen all des Uebels was er litt, anzuklagen Urſache habe; und ſich entſchließt im Leben zu bleiben, und ſich von ſeiner Leidenſchaft los zu reiſſen. Er verläßt alſo ganz getröſtet und heiter ſein Zimmer, ſucht die Geſellſchaft ſeiner Freunde auf; bringt unter Geſprächen von allerhand Gegenſtänden mit ihnen den übrigen Theil des Tages zu, und legt ſich dann zu Bette und ſchläft. Kaum war er eingeſchlafen, ſo hatte er einen Traum. Ihm träumte, er wäre auf einem ſehr angenehmen Wege, der immer angenehmer zu werden ſchien, je weiter er fortgieng; und er war voller Hofnung, daß dieſer Weg ihn dem erwünſchten Ziel entgegen führen würde. In dieſer Hofnung eilte er, ſo ſchnell er konnte, und es ſchien ihm auf einmal, als ob er Flügel bekäme, mit denen er fortflöge. Allein auf einmal war es ihm, als käm er unter Dornen und Diſteln. Er ſah ſich um, und ein düſtrer undurchdringlicher Nebel bedeckte alles. Der Nebel ward immer dicker, kam ihm immer näher, und hüllte ihn endlich völlig ein, daß er nicht das geringſte mehr ſah. Erſchrocken blieb er ſtille ſtehn, ohne weder vor noch hinter ſich einen Schritt zu wagen. Endlich ſchien ſich der Nebel nach und nach zu verdünnen; allein es war nun finſtre Nacht, und er konnte nur ſo viel unterſcheiden, daß er in einer fürchterlichen Einöde, in einem

nem tiefen Thale, rings um mit unerſteiglichen Bergen umgeben war, ohne einen Ausgang entdecken zu können. Indem er nun ſo in der gröſten Angſt und Furcht war, und weder aus noch ein wuſte, ſah er die Geſtalt eines wohlgebildeten alten Mannes auf ſich zu kommen, der ein rothes Gewand an hatte, deſſen lebhafte Farbe ſelbſt durch das Dunkel der Nacht hindurch ſchimmerte. Anfänglich wurde ſeine Furcht noch durch dieſe Geſtalt vermehrt; je näher ſie aber kam, deſto freundlicher ſchien ſie ihm; auch war ihm, als wenn er ſie kennte, ob er ſich gleich nicht beſinnen konnte, wer ſie wäre. Er wollte den Mann anreden, allein ſeine Thränen ließen ihn nicht zum Worte kommen. Endlich fieng die Geſtalt ſelbſt an zu reden: wie er in dieſe unglückliche Gegend gekommen wäre? durch die Lockung der falſchen Luſt vermuthlich, antwortete Boccaccio, die ſchon größere und weiſere Leute als ich bin, bethört hat, und beſchwört ihn auf das feierlichſte, ihn aus dieſem Elende zu reißen. Es ſcheint wohl, antwortet ihm die Geſtalt, daß du alles Bewuſtſein verlohren; denn erinnerteſt du dich, wer ich bin, ſo würdeſt du dich gewiß an mich nicht wenden, um dir zu helfen, und wäre ich noch derjenige, der ich ſonſt war, ſo würdeſt du dir von mir gewiß keine Hülfe, ſondern nichts anders als die wohlverdiente Strafe zu verſprechen haben: aber ſeit dem ich geſtorben bin, hat ſich mein Zorn in chriſtliche Liebe verwandelt, und daher will ich dir auch die verlangte Hülfe nicht verſagen. Boccaccio horchte hoch auf, als er ihn ſo reden hörte,

und als er ſich nun ſeinen Mann näher beſieht, und merkt, daß das wirklich kein Menſch, ſondern nur der Schatten eines Verſtorbnen wäre, ſo ſtehn ihm alle Haare zu Berge, und er verſuchte vergebens zu entfliehn, ſo gern er auch gewollt hätte. Der Geiſt, als er ſeine Herzensangſt ſahe, ſagte ihm lächend, er möchte nur getroſtes Muthes ſeyn, und ſich ihm ungeſcheut anvertrauen; er brauchte ſich gar nicht vor ihm zu fürchten, denn er wäre würklich blos in der Abſicht gekommen, ihn aus dieſem Orte zu retten und keineswegs ihm zu ſchaden.

Auf dieſe Verſicherung ermannt ſich Boccaz, und bittet den Geiſt ihn nur bald zu erretten. Als aber der Geiſt ihm antwortet, daß dazu Zeit gehöre, ſo erſucht ihn Boccaz ihm wenigſtens einige Fragen wegen des Orts, wo er ſich befände, zu beantworten, welches auch geſchieht. Der Geiſt erklärt ihm zugleich, daß er für ſeine Perſon im Fegefeuer ſei, giebt ihm Nachricht von dieſem Orte, und Boccaz verſpricht, ihm mit ſeiner Fürbitte zu dienen. Der Geiſt ſagt ihm hierauf, er wiße, daß er verliebt ſei, er ſollte, ohne ſich vor ihm zu ſcheuen, weil er in ſeinem Leben der Mann ſeiner Geliebten geweſen, alles aufrichtig erzählen, was es mit dieſer Liebe für eine Bewandniß habe, und Boccaz verſpricht dieſes zu thun.

Er erzählt, wie ihm von einem Freunde dieſes Frauenzimmer als ein Muſter aller Vollkommenheit wäre gelobt worden, wie er ſich darauf bemüht ſie zu ſehn, und ſo bald dies geſchah, in ſie verliebt geworden

wäre

wäre, ihr ſeine Liebe auch ſchriftlich erklärt hätte. Darauf hätte er von ihr eine Antwort erhalten, die freilich ſeine Meinung von ihrer Vollkommenheit ſehr verringert hätte, aber doch nicht im Stande geweſen wäre, ihn von ſeiner Liebe zu heilen. Er hätte ihr darauf wieder geſchrieben, und alles mögliche verſprochen, aber nicht das geringſte von ihr wieder darauf zur Antwort erhalten. — Wenn es weiter nichts wäre, als dieſes, meint der Geiſt, ſo wundre er ſich ſehr, daß ſich Boccaz dadurch zur äuſſerſten Verzweiflung habe treiben laſſen. Boccaz antwortet ihm, daß er glaube allerdings dazu Urſache zu haben, da er ſehen müſte, daß er, der ſich doch für nichts geringes gehalten hätte, von einem Weibsbilde zum Narren gehabt würde, und daß ſie ſich gegen alle Welt, und beſonders gegen einen jungen Laffen, der ihre Gunſt hätte, über ſeine Liebe luſtig mache, der auch wohl gar ſeinen erſten Brief in ihrem Namen beantwortet hätte. Der Geiſt antwortete ihm, er hätte das alles wohl verſtanden, und er wollte nun eins und das andre zu ſeinem und anderer Beſten darüber ſagen. Er wollte erſt von ihm ſelbſt anfangen, darauf von ſeiner Geliebten ſprechen, und dann von den Urſachen, die ihn in dieſen Jammer geſtürzt. Was den erſten Punct anbeträfe, ſo hätte er (Boccaz) als ein Gelehrter und als ein Mann, der ſchon über die vierzig hinaus wäre, freilich klüger ſeyn ſollen, ſich ſo fangen zu laſſen. Denn weder für ſein Alter noch für ſeinen Stand ſchickten ſich dergleichen Poßen; welches weitläufig gezeigt wird. Als ein Ge-

der, und ſeltner als der Phönix. Von ihren übrigen Laſtern wolle er gar nichts ſagen, weil er ſonſt nie fertig werden würde. — Was nun ihn, den Boccaz anbetrâfe, ſo hätte er denken ſollen, daß er ein Mann, und als ein ſolcher nach dem Ebenbilde Gottes, zum herrſchen, und nicht beherrſcht zu werden, geſchaffen ſei. Als ein Mann, wenn er auch der allergeringſte wäre, hätte er einen unendlichen Vorzug vor jedem, auch dem vornehmſten Weibe, und vollends nun als Gelehrter, Weltweiſer und Dichter. Er hätte ſich an die Geſellſchaft der Muſen halten ſollen, die ihm ganz andre Vergnügungen würden gewährt haben, als dies nichtswürdige Geſchlecht gewähren könnte, und die ihn am Ende aus ihrer heiligen Geſellſchaft verbannen würden, wenn er nicht nachließe, ſich mit elenden Weibsbildern abzugeben. Hierauf beſchreibt der Geiſt ſo wohl die moraliſchen als körperlichen Eigenſchaften ſeiner ehemaligen Frau und Boccazens Geliebten, mit aller Galle, welche die Rache nur einflößen kann, und zugleich auf eine ſo unflätige und ekelhafte Art, daß man es kaum aushalten kann, zu leſen. Er fühlt es ſelber, daß eine ſolche Schilderung für einen Geiſt im Fegefeuer ſehr unſchicklich iſt, entſchuldigt ſich aber damit, daß er es wie ein getreuer Arzt machen müße, der nur darauf zu ſehn hätte, wie er ſeinen Patienten heilte, und nur diejenigen Mittel erwählte, welche die würkſamſten wären; ſie möchten übrigens beſchaffen ſeyn, wie ſie wollten. Hierauf verweiſt der Geiſt dem Boccaz nochmals die Thorheit ſeiner Liebe und ſeiner Verzweiflung, immer

voll

voll Bitterkeit gegen das weibliche Geſchlecht überhaupt, und ſeine Donna insbeſondere. Nachdem der Geiſt nun endlich ausgeredet, dankt ihm Boccaz, und verſichert, daß er vollkommen von ſeiner Thorheit geheilt ſei, nur iſt ihm bange, daß ihm ſeine Sünde, deren Größe er jetzt erſt erkennt, nicht möchte verziehen werden. Der Geiſt tröſtet ihn mit der Gnade Gottes, wenn nur ſeine Reue aufrichtig wäre, und er künftig das Gegentheil von dem thäte, was er bisher gethan, das iſt, diejenige, die er bisher geliebt, haßte, und ſich an ihr rächte. (Voglio che della offeſa fatta a te da lei tu prenda vendetta, la quale ad un ora Sarà a te et a lei Salutiferà) dieß verſpricht nun Boccaz treulich zu erfüllen. Der Geiſt führt Boccaz aus dem Fegefeuer heraus; er erwacht, überlegt ſeinen Traum, und reißt ſich von ſeiner Liebe los, womit er ſchließt, nachdem er in einer Anrede an ſeine Schrift ſich ſchmeichelt, ein ſehr nützliches Werk für junge Leute gemacht zu haben, und von ſeiner ehemaligen Geliebten ſagt, daß ſie eine ſchärfere Spitze verdiene, als dies Buch habe, und dieſe werde ihr ſchon Gott, von dem alles Gute komme, noch ſchicken.

Dieſe Schrift macht der Denkungsart des Boccaz unter allen ſeinen Schriften am meiſten Schande. Seine Wolluſt, ſeine Eitelkeit und Ruhmredigkeit, ſeine Bosheit und Rachſucht, ſeine elenden Begriffe von Religion und Moral, womit er ſich doch ſo viel weiß, zeigen ſich nirgends ſo deutlich als hier. In Anſehung des Genies aber giebt dieſe Schrift gewiß ſeinen Beſten nichts nach, und

und die Schreibart ſcheint noch lieblicher, edler und wohlklingender zu ſeyn, als ſelbſt in ſeinem Dekamerone. Es ſcheint, die Italiener ſelbſt ſchämen ſich dieſer Schrift, denn man findet ihrer überall entweder gar nicht gedacht, oder doch nur ſo im Vorbeigehn, ohne viel Gutes oder Böſes davon zu ſagen *).

Von dieſer Satire, die bei uns ſehr ſelten iſt, ſind mir folgende Ausgaben bekannt;

Il Laberinto d'Amore, con una epiſtola confortatoria a M. Pieno de' Roſſi. In Firenze, per i Giunti 1516. 8.

Man hält dieſe Ausgabe gemeiniglich für die älteſte; allein man hat noch eine ohne Jahrzahl, Druckort und Namen.

*) Eine Probe von den groteſken Bildern, die Boccaccio dem Geiſte im Fegefeuer in Mund legt: Come che nel vero io non Sappia bene da quale parte io mi debbia cominciare a ragionare del golfo di Setalia nella valle d'Acheronte — La bocca per la quale nel porto ſi entra é tanta, e tale, che quantunque il mio legnetto con ſiffac gran albero navicaſſe, non fù giamai, qualunque hora l'acque furono minori, che io non aveſſi ſenza ſconciarmi di nulla, ad uno compagno, che con non minore arbore di me navicato foſſe, potuto far luogo. Deh che dico io? L'armata del Re Ruberto, qualora egli la fece maggiore, tutta inſieme incatenata ſenza calar vela, o tirare in alto il timone, a grandiſſimo agio vi potrebbe eſſer entrata. Ed é mirabile coſa, che mai legno non v'entrò che non vi periſſe, e che vinto eſtracco fuori non fuſſe gittato, ſi come là in Sicilia, la Scilla e la Cariddi ſi dice che fanno, che l'una tranghiottiſce le navi et l'altra le gitta fuori. Laberinto d'Amore. p. 37.

Namen des Buchdruckers, von der man glaubt, daß ſie vor 1500. gedruckt worden, und welchen folgende Titel führt:

Invectiva di M. Giov. Boccaccio contra una malvaggia Donna docto Laberinto d'amore et altrimente il Corbaccio. 4.

Ferner:

Il Laberinto d'amore. Milan. 1520. Venet. 1525. 1536. 1546. 1558. 1725. 8.

Il Corbaccio. Parig. 1569. 8. Firenz. 1594. 4.

Man hat auch zwei franzöſiſche Ueberſetzungen davon, eine von Franz de Belle foreſt. Par. 1571. 16. und die andre unter dem Titel: Le Songe de Boccace von de Premont. Par. 1699. 12. und 1705. Amſterd. 1699. und 1703. In letzterer hat der Ueberſetzer vieles ausgelaſſen, an deren Stelle er Mährlein und Verſe geſetzt, die in neuern Zeiten gemacht worden, als von der Scudery, de la Bruyere, Rochefaucault, wodurch ein wahres Ungeheuer entſtanden iſt v).

v) Von dem Leben und übrigen Schriften des Boccaccio, findet man Nachrichten beim Bayle Diction. Art. Boccaccio, Hamberger zuverläßige Nachrichten Th. IV. S. 596. ff.

Funfzehntes Jahrhundert.

Poggio Bracciolini.

Gebohren im Jahr 1380. zu Terra nova im florentiniſchen Gebiete. Er war zehn Jahre Schreiber der apoſtoliſchen Briefe in Rom, und befand ſich auch bei der Kirchenverſammlung zu Coſtnitz, wo er die Standhaftigkeit des Hieronymus von Prag mit Bewunderung betrachtete, und davon in einem Briefe ein herrliches und unpartheiiſches Zeugniß ablegt. Er verwaltete hernach unter ſieben Päbſten das Amt eines apoſtoliſchen Secretärs vierzig Jahre lang. Im Jahr 1453. verließ er Rom, und wurde Secretär der Republik Florenz, wo er 1459. ſtarb. Er war ein eifriger Liebhaber der ſchönen Wiſſenſchaften, und ſeine gröſte Stärke war in der Litteratur und Beredſamkeit, in der er einer der vornehmſten Wiederherſteller iſt. In der Schreibart wählte er ſich den Cicero zum Muſter, den er auch gut nachahmte. Er übertrift an Bitterkeit und Heftigkeit in ſeinen Satiren den Juvenal weit, und ſeine Schreibart iſt bis zur Wuth hitzig. Paul Jovius erzählt, daß die Boßheit ſeiner Zunge ihm einſt an einem öffentlichen Orte, und in Gegenwart der päbſtlichen Secretäre zwei tüchtige Ohrfeigen von George von Trapezunt zugezogen. Poggio leugnet auch dieſe Begebenheit nicht gänzlich, behauptet aber, daß ſolches eine eigentliche Schlägerei geweſen, wobei er ſich wohl vertheidigt habe, da es nicht bei bloßen Maulſchellen geblieben, ſondern auch zu Fußſtöſ-

ſtöſſen, Stockſchlägen und Degenziehn gekommen. Unter die Satiren ſind folgende von ſeinen Schriften zu rechnen.

De humanae conditionis miſeria: hier ſpricht er von Mönchen, Cardinälen und Päbſten ſehr ſchlecht; er ſchrieb es nach ſeiner Ankunft zu Florenz.

Liber invectivarum contra Felicem Antipapam, Franciſcum Philelphum et Laurentium Vallam.

Hier hat er ſich in der Kunſt zu ſchelten, in den beleidigendſten Ausdrücken und anzüglichſten Beiwörtern als ein Meiſter geübt.

Die erſte Invective betrifft den Amadeus Herzog von Savoyen, der unter dem Namen Felix V. von der Baſler Kirchenverſammlung zum Pabſt gemacht worden. Er wird darinn nebſt dieſem Concilio ohne alles Verſchonen herumgenommen. Die drei folgenden Stücke ſind gegen den Franciſcus Philelphus. Poggio verfertigte ſie, um ſeinen Freund Nicolaus Niccoli der beiden Satiren wegen zu rächen, die Philelphus auf ihn gemacht hatte. Wenn nur der vierte Theil von den ſchändlichen Dingen wahr wäre, die er dem Philelphus vorwirft, ſo müſte er ein Erzböſewicht geweſen ſeyn.

In der fünften Invectiva excuſatoria will er ſich mit dem Philelphus verſöhnen.

Die vier folgenden ſind wider den Valla gerichtet, dem er mit äuſſerſter Verachtung begegnet. Man fin-

bet darinn auf allen Seiten die Schimpfwörter: beſtia, latrator furibundus, inſanus, conviciator demens, haereticus, monſtrum u. ſ. f. indeßen betraf die ganze Sache weiter nichts, als einige Wörter und Redensarten, welche **Valla** in den Briefen des **Poggio** als unlateiniſch verworfen hatte w).

Lorenzo Valla:

Er wurde im Jahr 1407. zu Rom gebohren, und bekleidete anfänglich das Lehramt der Redekunſt zu Pavia und Mailand, und alsdenn im Jahr 1435. zu Neapolis, wo er den König Alphonſus im Jahr 1443. da er bereits funfzig Jahr alt war, in der lateiniſchen Sprache unterrichtete und ihn auf vielen Kriegszügen begleitete, welches ihm viele Neider, und ſeine freie Zunge viel Feinde auf den Hals zog. Er gehört unter die größten gelehrten Federfechter; und ſeine Neigung zur Satire erſieht man in folgenden Schriften:

Antidoti in Poggium Florentinum Libri IV. in quibus promiſcue et mores ac vitam hominis et impuram dictionem notat.

Apologus et Actus Scenicus in eundem.

In Antonium Raudenſem Annotationum libellus.

In Benedictum Morandum Bononienſem libri duo, ſive Confutatio prior et poſterior.

In

w) Nicerons Nachrichten. Band X. S. 36. ff. Bruckers Fragen aus der philoſophiſchen Hiſtorie Th. V. S. 1373. ff.

In Bartholomaeum Facium Ligurem et Anton. Panhormitam Recriminationum Libri 4.

Er überſah ſeinen Gegnern kein einziges Wort oder eine Redensart, die nach der Barbarei ſchmeckte; daher hat man folgendes Sinngedicht auf ihn gemacht, welches man dem Poggio zuſchreibt:

Nunc poſtquam manes defunctus Valla petivit,
Non audet Pluto verba latina loqui.
Iupiter hunc coeli dignatus parte fuiſſet,
Cenſorem linguae ſed timet eſſe ſuae.

Es haben viele geglaubt, daß er bei Verfertigung ſeiner Schriften nicht die Abſicht gehabt ſeine Leſer zu unterrichten, ſondern blos ſeine Schmähſucht zu befriedigen, und Todte und Lebendige zu läſtern. Er tadelte den Ariſtoteles, Cicero und Virgil und verehrte blos den Epikur. So gut er ſich aber gegen ſeine weltliche Gegner zu vertheidigen wuſte, ſo übel gelang es ihm mit den Geiſtlichen, als er ihre Unwißenheit aufdecken wollte. Philelphus erinnerte ihn in einer Satire, wenn er nicht etwann ſeines Lebens überdrüßig wäre, ſo möchte er ja die Geiſtlichen, und beſonders die Donation Conſtantins des Großen nicht angreifen, denn ihre Macht wäre viel gefährlicher als alle Waffen ſeiner gelehrten Gegner *). Als er die Meinung eines Franciſcaners angriff, der zu Neapel geprediget hatte, die Apoſtel hätten das ſogenannte Apoſtoliſche Glau-

*) Hecatoſtichorum L. II. Sat. 4.

bensbekenntniß gemacht, und der heilige Hieronymus wäre in Rom gebohren worden, wurde er als ein Ketzer vor das Inquiſitionsgerichte zu Neapel gebracht, und man machte ſo gar eine Ketzerei daraus, daß er von den Prädicamenten des Ariſtoteles anders lehrte, als die Kirche. Valla ſah ein, mit was vor Leuten er zu thun hätte, und ſagte: ich glaube alles, was die Kirche glaubt; und doch würde er dem Scheiterhaufen nicht entgangen ſeyn, wenn ihm nicht König Alphonſus losgeholfen hätte. Daß er aber mit Ruthen in dem Dominicanerkloſter zu Neapel gehauen worden, iſt eine Erdichtung des Poggio, ſeines Feindes. Alles dieſes ſchadete aber ſeinem Glück zu Rom ſo wenig, daß er ſich im Jahr 1447. wieder in ſeine Vaterſtadt zurückbegab, wo er an dem Cardinal Beßarion einen großen Gönner fand, und vom Pabſt Nicolaus V. ſelbſt mit einem Jahrgelde begnadigt wurde. Von der Zeit an lehrte er die Redekunſt öffentlich zu Rom, wurde Canonicus an der Lateran Kirche und päbſtlicher Secretär, und ſtarb im Jahr 1457 y).

Franciſcus Philelphus.

Philelphus einer von den beſten Köpfen ſeiner Zeit aus Tolentino in der Mark Ancona gebürtig, wo er im Jahr 1398. von ſehr armen Eltern gebohren wurde, that ſich ſehr früh in Wiſſenſchaften herfür; und

y) Bayle Dict. Valla. Hambergers zuverläßige Nachrichten Th. IV. S. 743.

und gieng hernach aus Liebe zur griechiſchen Sprache nach Conſtantinopel, wo er des Emanuel Chryſolaras Tochter Theodora heurathete, und vom Kaiſer Johannes Paläologus an die occidentaliſchen Höfe um Hülfe wider die Türken geſchickt wurde. Hernach lehrte er die lateiniſche und griechiſche Gelehrſamkeit zu Bononien, Rom, Mailand, Florenz, Padua und Mantua; allein ob er gleich nach damaliger Zeit reichlich belohnt wurde, ſo fehlte es ihm doch immer an Gelde, weil er die Oekonomie nicht verſtand, und zu viel Pracht trieb. Er ſtarb im Jahr 1481. zu Florenz, und zwar in ſolcher Armuth, daß man ſein Haus- und Küchengeräthe verkaufen muſte, um ihn beerdigen zu können. Er war ſtolz, eitel, ruhmſüchtig und aufgeblaſen, machte aus grammaticaliſchen Kleinigkeiten viel Weſens, und glaubte, es wäre ihm Niemand gleich. Er wiederholt es in ſeinen Werken an mehr als an einem Orte, daß er der einzige unter den Lateinern ſei, der Bücher von allerlei Art geſchrieben, und zieht ſich in der Abſicht dem Virgil und Cicero vor. Er war beißend und ſatiriſch, und ertrug die Beurtheilung ſeiner Schriften und Perſon nicht gelaßen; doch dieſes war damals der herrſchende Geſchmack. Unter allen Gelehrten und Wiederherſtellern der ſchönen Wiſſenſchaften in Italien aus dem funfzehnten Jahrhunderte iſt doch keiner gemäßigter als er. Der Pabſt Pius II. gab ihm eine Penſion von 200 Ducaten, die er aber nur einmal ausgezahlt bekam, worüber er ſo erbittert wurde, daß er die heftigſten Sa-

tiren auf ihn' ſchrieb. Mit Poggio, Petro Candido Decembrio, Ludov. Crivelli, und Carolo Aretino wechſelte er grobe Streitſchriften. Die erſte Ausgabe ſeiner Satiren kam unter folgenden Titel heraus:

Franciſci Philelfi Satyrarum Hecatoſtichon Decades decem. Am Ende ſteht: Franciſcus Philelfus huic Satyrarum operi extremam manum Mediolani impoſuit. Die Martis Cal. Decembribus. Anno a natali chriſtiano M. CCCC. XLVIIII. Impreſſae Mediolani Galeacio Maria Sphortia Invictiſſimo Duce Quinto florente: per Chriſtophorum Valdarpher Ratisponenſem huius eximiae Artis imprimendi conſummatiſſimum Magiſtrum: Anno a natali chriſtiano Milleſimo quadringenteſimo ſeptuageſimo ſexto: Idibus Novembribus. 4 maj. vel fol. min.

Man hat auch zwei Ausgaben von dieſen Satiren, nämlich Venet. 1502. 4. und Paris 1508. 4. die letztere Ausgabe wird von einigen in das Jahr 1518. geſetzt, weil am Ende ſteht: Anno a natali Chriſtiano milleſimo quingenteſimo octavo decimo octavo calendas Octobres. welches einen doppelten Sinn giebt, weil das Comma fehlt.

Philelphus nennt dieſe Satiren Hecatoſticha, weil jede hundert Verſe enthält, und ihrer hundert an der Zahl ſind. In dieſen Satiren giebt er dem Coſmus von Medicis faſt alle Laſter ſchuld, und ſchüttet die bitterſte Galle wider ihn aus; braucht auch keine

andre

andre Mäßigung, als daß er den Namen Coſmus bisweilen lateiniſch durch Mundus ausdrückt; dadurch wurde Coſmus ſo aufgebracht, daß er ihn des Landes verwies. In der ſiebenten Satire des VII. Zehends wiederruft er ſeine Schimpfreden auf den Coſmus, da er wieder mit ihm ausgeſöhnt worden. Der König Alphonſus von Neapel fand an dieſen Satiren vieles Vergnügen, und hatte ſich merken laſſen, daß er ſie gern annehmen würde, wenn Philelphus Luſt hätte, ſie ihm zu übergeben. Der Pabſt Nicolaus V. verlangte auch von ihm dieſelben zu ſehn, da er ſie dem Alphonſus überreichen wollte, und las ſie ganz durch. Naude in ſeinem Maſcurat zählt dieſe Satiren unter die ſchlechteſten Bücher und nennt ſie niederträchtig und kriechend, und Voßius tadelt ihn, weil er Fehler wider die Proſodie darinn begeht. Dieſer Fehler ungeachtet kann man ſie als einen Spiegel der Sitten des XV. Jahrhunderts anſehn z).

Lorenzo Medici.

Dieſer gröſte Mann des funfzehnten Jahrhunderts, der erſt ein bloßer Bürger zu Florenz war, wuſte ſich durch ſeine Tugenden die Herrſchaft über Florenz zu erwerben, und erhielt nach ſeinem Tode von den Bürgern die ihn verfolgt hatten, den Namen eines

z) Niceron's Nachrichten Th. VI. S. 136. ff. Göze Merkwürdigkeiten der Königl. Bibliothek zu Dreßden. III. Band. S. 278. Baillet Iugemens Tom. IV. p. 21.

Vaters des Vaterlandes. Mitten unter dem verwirrten Zuſtande ſeines Vaterlandes und den Nachſtellungen wider ſein Leben, war er faſt allein der Wiederherſteller der griechiſchen Litteratur. Er beſchützte bei ſich den berühmten Griechen **Chalchondylas**, die beiden groſſen Philologen **Marſilio Ficino** und **Angelo Poliziano**; und unterhielt den **Laſcaris** zu Conſtantinopel um griechiſche Handſchriften zu ſammeln, die noch in der Laurentiniſchen Bibliothek, die von ihm den Namen führt, aufbewahrt werden. Er ſelbſt war ein berühmter Dichter, und ahmte dem Petrarca nach. Er hat zuerſt ein Muſter von ordentlicher Satire in Italieniſcher Sprache in ſeinem berühmten Beoni gegeben, worinn er die Völlerei ſeiner Zeit durchzieht, und dieſelbe auf die lebhafteſte und dichteriſchte Weiſe ſchildert. Ein nicht weniger berühmtes und angenehmes ſatiriſches Werk von ihm iſt auch die Compagnia del Mantellaccio, worinn er ſich über die Heuchelei und den Aberglauben ſeiner Zeit luſtig macht. Er ward gebohren 1448. und ſtarb 1492. a)

Racolta delle Poeſie volgare de Lorenzo de Medici. In Vinegia, Aldo. 1555. 8.

Leo Baptiſta Alberti oder de Albertis.

Er war aus einem adlichen Geſchlechte zu Florenz entſproßen, und glänzte am Hofe des **Lorenzo Medici** unter allen Gelehrten am meiſten, obgleich Gelehrſamkeit nur ſein Nebenwerk war. Durch ſeine Kennt-

niß

a) Meinhards Verſuche II. Band. S. 1. f.

niß in der Baukunſt erwarb er ſich den Namen des florentiniſchen Vitruvs, und nach ſeinen Grundrißen wurden zu Florenz, Mantua und Rimini die herrlichſten Gebäude aufgeführt. Er war 1398. gebohren, und lebte bis ums Jahr 1486. Außer ſeinen Schriften, welche die Mahlerei, Baukunſt und Politik betreffen, ſchrieb er auch hundert Fabeln; die Bartoli ins lateiniſche überſetzte, und welche Leßing lange Zeit vergebens ſuchte. Sie ſtehn verdeutſcht von Herrn Meißner in der Quartalſchrift für ältere Litteratur und neuere Lectüre. I. Stück. 1783. Leipz. in 8. Die vorzüglichſte ſeiner philoſophiſch-ſatiriſchen Schriften iſt folgende:

Leonis Baptiſtae Alberti Momus.

Zu Ende ſteht: Romae ex aedibus Iacobi Maz. Ro. Academiae Bibliopol. 1520. 4. Ohngefähr 26 Bogen. Götze ſagt, es wäre nur ein einzigmal gedruckt, und von Jacobo Mazochio dem Cardinal Petrus Accoltus zugeſchrieben worden [b]; Allein es iſt zweimahl zu Rom in einem Jahre lateiniſch in 4. und in fol. und auch in einer Italieniſchen Ueberſetzung herauskommen [c]. Es iſt ſeltſam, wenn Götze ſagt, er könne mehr von der Seltenheit als dem Inhalte dieſes Buches Nachricht geben, da er es doch vor ſich hatte. Es iſt ein Werk voller Witz und Spuren, daß es ein

b) Götzens Merkwürdigkeiten der Königl. Bibliothek zu Dreßden. III Band. S. 86.

c) Für ältere Litteratur und neuere Lectür. I. St. 1783.

großer Kopf geſchrieben hat. Es iſt in vier Bücher abgetheilt, und führt den Titel Momus, weil darinn die Götter, oder vielmehr die Menſchen getadelt werden; und iſt eine ſinnreiche Satire wider die Fürſten und Hofleute. Paul Jovius urtheilt, daß viele glaubten, es käme den Werken der Alten gleich d). Italieniſch kam dieſe Satire unter dem Titel heraus:

Momo, overo del Principe.

Sie ſteht auch in ſeinen Opuſcoli morali. Venet. 1568. 4. und wurde von Aug. de Almacan ins Spaniſche überſetzt. Madrid 1598. 8.

Antonio Vinciguerra.

War Secretär der Republik Venedig, und blühte um das Jahr 1480. Die Italieniſchen Satiren, die vor ſeiner Zeit herauskamen, führten nicht den Namen der Satiren; er aber iſt der erſte, der unter den Namen Satiren einige in terze Rime geſchrieben hat; ſie ſind aber mehr ernſthaft als lächerlich, gehen nicht auf beſondre Gegenſtände, ſondern ſind überhaupt wider Laſter und Thorheiten gerichtet, und die Sprache iſt nicht rein. Ihm folgten Arioſto, Ercole Bentivogli, Luigi Alamanni, Pietro Nelli und viele andre nach. Seine Satiren ſtehn in der Sammlung der ſieben Bücher von Satiren, welche Franceſco Sanſovino herausgegeben hat.

Anto-

d) Momus ſummae gratiae Dialogus, ac ideo cum antiquis operibus multorum ſententia comparandus. Paul Iovius in Elogiis.

Antonius Urceus genannt Codrus.

Einer der gelehrteſten Männer des fünfzehnten Jahrhunderts zu Rubiero in dem Gebiete von Reggio 1446. gebohren, wurde im 23 Jahre ſeines Alters Lehrer der ſchönen Wiſſenſchaften zu Forli, und unterrichtete beſonders den Sinibaldo Ordelaſo, einen Sohn des Pino Ordelaſo Herrn dieſer Stadt. Als dieſer einſt zum Urceus, da er ihn antraf, nach gewöhnlicher Art ſagte: Antonio, mi raccommando, antwortete ihm dieſer: Dunque Giove à Codro ſi raccommanda. Von dieſer Zeit an nennten ihn ſeine Schüler Codrus, welchen Beinahmen er auch behielt, und verordnete auf ſeinen Grabſtein zu ſetzen: Codrus eram. Von Forli gieng er 1482. nach Bononien, wo er 18 Jahre lehrte, und ſtarb im Jahr 1500. Bei ſeinen Lebzeiten hielt man ihn vor einen ſogenannten ſtarken Geiſt und Epikuräer. In ſeinen Reden die er hielt, wenn er die alten Schriftſteller zu erklären anfieng, findet man wirklich eine mehr als cyniſche Freiheit, welches damals nicht ungewöhnlich war, wie aus den Reden des Philelphus und Philippus Beroaldus des ältern erhellet. Sein Latein iſt nicht gänzlich ohne Fehler. Er war ein großer Verehrer des Homers und beſorgte ſelbſt ſeine Hauswirthſchaft, daher ſtellt ihn Mantuanus in ſeinen Wäldern (Silvae) als einen Mann vor, der den Homer auf den Knieen liegen hat, mit der einen Hand einen Topf am Feuer abſchäumt, und mit der andern den Bratſpieß dreht:

Ilias

Ilias in manibus, ſpumat manus vna lebetem
Vna veru verſat. Tres agit ille viros.

Weil Bayle die Werke des Codrus niemals zu ſehn bekommen, ſo hat er in dem Artikel Codrus manche Fehler begangen, die ſich aus ihm auch in Jöchers Gelehrten Lexicon eingeſchlichen. Sein Leben hat Bartholomäo Bianchino beſonders beſchrieben. Die erſte und beſte Ausgabe ſeiner Werke, worinn auch die Satiren vorkommen, iſt folgende:

In hoc Codri volumine haec continentur. Orationes ſeu ſermones vt ipſe appellabat. Epiſtolae. Silvae. Satyrae. Eclogae. Epigrammata.

Am Ende ſteht: Volumen eruditiſſimi viri Codri explicit. emendate accurateque impreſſum Bononiae per Ioannem Antonium Platonidem Benedictorum bibliopolam, nec non civem Bononienſem. Sub anno domini 1502. die vero VII. Martii. Ioanne Bentivolo II. patre patriae feliciter Rempu. adminiſtrante. fol.

Dieſe Ausgabe wird am meiſten geſucht, weil ſie viele ſchlüpfrige Stellen enthält, welche in den folgenden Ausgaben ausgelaßen worden. Mir ſind noch folgende Ausgaben bekannt Venet. 1506. fol. Pariſ. 1515. 4. Baſil. 1540. 4. e).

e) Menagiana Tom. IV. p. 150.

Johann Baptiſta Spagnolo genannt Mantuanus.

Dieſer Dichter und General des Carmeliterordens, wurde als ein unehliches Kind ſeinem Vater Piedro Spagnolo im Jahr 1448. zu Mantua gebohren, wovon er auch den Beinamen Mantuanus erhalten hat. Ob nun gleich Paul Jovius, der dieſes erzählt, ein Mann in ſeiner Nachbarſchaft gebohren, und 33 Jahr alt, da Mantuan ſtarb, dieſes wohl wiſſen konnte, ſo haben es doch die Carmeliter, Cuper und Lucius geleugnet, weil ſie es vermuthlich der Ehre ihres Ordens vor nachtheilig hielten, daß einer ihrer Generale ein Baſtard ſeyn ſollte, obgleich der Pabſt Clemens VII. ſelbſt ein natürlicher Sohn des Julian Medici war. Er legte ſich zeitig auf die Dichtkunſt, und wenn es wahr iſt, daß er mehr als 55000 Verſe gemacht haben ſoll, ſo müßen viele nicht gedruckt worden ſeyn. Scaliger hält ihn vor einen weibiſchen und pöbelhaften Dichter, dem es nicht an Witz, aber wohl an Kunſt fehle *f*). Daß ſeine Verſe nicht gar angenehm klingen, ſoll daher kommen, wie Jovius meint, daß er ſich zu ſehr mit der hebräiſchen Sprache und andern Wiſſenſchaften beſchäftigt. Er war ein frommer und ſehr eifriger Mann im Gottesdienſt, daher konnte er die Fehler der Geiſtlichen nicht mit gleichgültigen Augen anſehn, und züchtigte ſie in ſeinen Gedichten auf das ſtrengſte; und man muß ſich wundern, daß

ſeine

f) Scaliger Poetic. Lib. VI. p. 788.

ſeine Schriften der Inquiſition entgangen ſind; denn man findet ſie in keinem Index. In dem des Sotomayor ſteht blos, daß man in ſeinem Gedicht Alphonſus im dritten Buche die Verſe auslöſchen ſoll, welche ſich anfangen: Hic pendebat adhuc bis auf Pontificalis adulter. Dieſes Werk, wozu er die Idee vom Dante ſcheint genommen zu haben, iſt nichts anders als eine Beſchreibung der Reiſe des Alphonſus durch die Hölle, wo er den Zuſtand vieler, theils zur Hölle, theils zum Fegefeuer verdammter Seelen vorſtellt. Er dichtet, daß Alphonſus der König von Caſtilien, Johannes II. Sohn und Heinrichs III. Enkel, als er mit ſeinem Vater und ſeinem Großvater aus dem Fegefeuer ins Paradies gegangen, unterwegens ein langes Geſpräch zwiſchen der Seele eines Pabſtes im Fegefeuer, und einem Teufel Namen Jupiter gehört, welches ihn gemartert; die päbſtliche Seele habe, ihre Würde durch dieſe Verſe zu erkennen gegeben:

— — Apud Superos ego templa tenebam
Vaticana, dabant Reges his oſcula plantis.

Der Teufel antwortete ihm unter andern:

At tu implume caput, cui tanta licentia quondam
Foemineos fuit in coitus, tua furta putabas
Hic quoque praetextu mitrae impunita relinqui?
Sic meruit tua foeda venus —

Es haben einige dieſe Verſe auf Sixtus IV. deuten wollen, welches aber ungegründet iſt, wie Bayle

und

und de la Monnoye gezeigt haben; es iſt eher glaublich, daß Mantuan das Bild eines Wollüſtigen und ſtolzen Pabſtes überhaupt hat vorſtellen wollen g). In ſeinen Büchern de calamitatibus ſuorum temporum zieht er auch ſehr heftig auf die damaligen Mißbräuche los; z. B. im 3 Buche:

Interea noſtras odiis flagrantibus vrbes
Exercent furiae, per rura, per oppida ſaevit
Martis opus: Petrique domus polluta fluenti
Marceſſit luxu. Nulla hic arcana revelo,
Non ignota loquor, liceat vulgata referre,
Sic verbis populique ferunt: ea fama per omnem
Iam vetus Europam, mores extirpat honeſtos:
Sanctus ager ſcurris, venerabilis ara cinaedis
Servit, honorandae divum Ganymedibus aedes
— — — — —
— — — venalia nobis
Templa, Sacerdotes, altaria, ſacra, coronae,
Ignes, thura, preces, coelum eſt venale, Deusque.

Auch in ſeinen übrigen Gedichten kommen dergleichen ſatiriſche Ausfälle häufig vor. Er ſtarb im Jahr 1516. oder nach anderer Meinung 1518. Als er zum General ſeines Ordens erwählt worden, wollte er alle Klöſter reformiren, aber er fand ſo viele Hinderniße, daß er ſeine Würde aus Verdruß 1515. niederlegte h).

Bapti-

g) Bayle Dict. Sixte IV. Rem. B.

h) Baillet Iugemens. Tom. IV. p. 34.

Baptiſtae Mantuani Opera omnia. Bononiae. Hector. 1502. fol. Antwerp. 1576. 8. vier Bände, wovon der meiſte Theil verbrannt iſt. Par. 1513. fol. mit Seb. Murhon, Seb. Brant und Jod. Badius Commentaren, welche Jöcher vor die erſte Ausgabe angiebt.

Nicolo Machiavelli.

Machiavelli, der wegen ſeines Buches vom Prinzen ſo berühmt und berüchtigt iſt, wurde zu Florenz aus einem adlichen Geſchlechte um das Ende des funfzehnten Jahrhunderts gebohren, und legte ſich auf die Beredſamkeit, Hiſtorie und beſonders die Politik. Er wurde zu Florenz Secretarius; und als er wegen eines Verdachts, daß er eine Verrätherei daſelbſt anſpielen wollen, die Tortur ausgeſtanden, Geſchichtſchreiber. Er ſtarb 1530. nachdem er in ſeinem Leben Armuth und mancherlei Unglück erfahren. Sein Aſino d'oro oder goldner Eſel gehört unter die Satiren, ob er gleich gemeiniglich nicht darunter gezählt wird. Er beſteht aus acht Capitoli. Der Inhalt iſt folgender:

Capitolo I. Nach Ankündigung des Innhalts des Gedichts, ſagt der Dichter, es gienge ihm wie jenen Knaben, der die Gewohnheit hatte immer auf der Straße zu laufen. Sein Vater hätte alle Mittel verſucht, ihm dieſe Gewohnheit abzugewöhnen, hätte es auch durch Hülfe eines Arztes ſo weit gebracht, daß er

einige

einige Zeit lang ganz vernünftig zwiſchen ſeinen Brüdern gegangen; als er aber einſt auf die Martellis Straße gekommen, habe er ſich nicht mehr halten können, und ſei wieder aus allen Kräften gelaufen, und ſo wäre er denn hernach immer fortgelaufen. So hätte der Dichter ſich auch lange Zeit Gewalt angethan, Niemand zu beißen, in die Länge aber könne er es nicht mehr aushalten.

Cap. II. Der Dichter kommt einſt im Frühlinge an einen öden finſtern Ort. Nachdem er lange voll Grauſens herumgeirrt, erblickt er von ferne ein Licht, das ihm immer näher kommt. Er entdeckt endlich ein ſchönes Mädchen, die in der einen Hand ein Licht, in der andern ein Horn hält, auf dem ſie von Zeit zu Zeit bläſt, und um ſie herum war eine Menge wilder Thiere aller Art. Sie wird ihn gewahr, nennt ihn bei ſeinem Namen, und fragt ihn, wie er hieher gekommen? vor Furcht und Schaam vermag er nicht zu antworten; ſie tröſtet ihn, und ſagt ihm, daß er im Reiche der Circe ſei, und ſie wäre eine ihrer Dienerinnen, die dieſe in Thiere verwandelte Menſchen auf die Weide treiben müſte. Damit Circe ſeine Geſtalt nicht ſähe, ſollte er nur mit dieſer Heerde auf allen Vieren kriechen. Dieſes that er, da er kein Mittel ſahe zu entrinnen.

Cap. III. Nachdem er eine Stunde ſo fortgekrochen war, kam er an einen Graben, wo er durchwaten muſte, und endlich in einen Pallaſt. Das Licht wurde nun ausgelöſcht, und er befand ſich in einem wei-

ten Hofe unter den wilden Thieren. Endlich brachte ihn ſeine Führerin in ein Zimmer, wo ſie ihn bei einem Feuer abtrocknete und ausruhen ließ. Er bat ſeine Führerin, ſie möchte ihm doch ſagen, was ſie von ſeinem Leben wüſte. Kein Menſch, ſagte ſie ihm, hätte unverſchuldeter Weiſe mehr Beſchwerlichkeiten und Undank gelitten, als er. Er müße beßere Zeiten erwarten; ehe dieſe aber kämen, müße er ſich auch in ein Thier verwandeln laßen. Vorher aber könne er noch eine Zeitlang bei ihr bleiben.

Cap. IV. Er entſchließt ſich dazu. Das Mädchen bewirthet ihn mit einer guten Mahlzeit, küßt ihn, und nimmt ihn mit zu Bette. Das übrige kann man ſich ſchon denken.

Cap. V. Bei Anbruch des Tages ſagt ihm das Mädchen, ſie müße nun wieder zu ihrer Heerde, und er möchte ſie in aller Stille am Abend wieder erwarten. Sie geht fort, und er macht unterdeßen allerhand Betrachtungen über den Wechſel aller Dinge, die er mit einigen machiavelliſtiſchen Gedanken durchwebt.

Cap. VI. Um den Mittag ſchallte das Horn, das Mädchen kam wieder zu ihm, ſpeißte mit ihm, und ſagte, ſie wolle ihn nun mit dem Orte, wo er wäre, näher bekannt machen. Er würde da allerhand Leute ſehn, mit denen er ehemals viel Bekanntſchaft und Umgang gehabt hätte. Sie ſtand auf und er folgte ihr. Es war ſchon Nacht. Sie gieng daher mit einer Blendlaterne in ein großes Gemach, gleich einem

Schlaf-

Schlafgemach in einem Kloſter, und zeigte ihm da die verſchiedenen verwandelten Thiere. Zuerſt ſah er die Löwen. In dieſe Thiere, ſagte ſie, verwandelt Circe die Edlen und Großmüthigen; dergleichen aber hat dein Land wenig aufzuweiſen. Wer ein rohes, gewaltthätiges Leben führt, wird in einen Bären verwandelt. Gefräßige und hungrige Wölfe behaupten den dritten Platz, und in dem vierten ſind Büffel und Ochſen, worunter er manchen von ſeinen Landsleuten finden möchte. Wer thut, als ſchliefe er, wenn er doch wacht, und eine frohe Miene annimmt, der ſteht unter den Böcken in der fünften Schaar. Doch, ſagte ſie, es würde zu lange dauern, ihm alles zu erklären; er ſollte ihr nun an den Ort folgen; wo jedes von den Thieren, die hier eingeſchloßen ſind, hinkommen und herumſpatzieren kann; da würde er noch mehr und andre Thiere finden. Er kam darauf zu der Pforte, wo er eine große marmorne Figur, in einem anſehnlichen Gewand, einen Kranz auf dem Haupt, und um ſie her eine Menge Menſchen erblickte, die ihr hoſierten. Dies wäre, ſagte ſie, der Abbate di Garta, der zum Dichter gekrönt worden. Sein Bild hätten die Götter hieher geſetzt, damit man gleich wißen könnte, was für Geſchöpfe hier eingeſchloßen wären.

Cap. VII. Die Pforte öfnet ſich nun, und ſie gehn hinein. Bei den Glanze des Lichts erheben mehr als zweitauſend Thiere ihre Köpfe, und viele davon werden nun beſchrieben. Ich will hier zum Beiſpiel nur ein paar anführen. Ich ſah, erzählt der Dich-

ter, eine Katze aus allzugroßer Begierde ihre Beute verliehren, und beſchimpft da ſtehn, ob ſie gleich ſonſt klug und von guter Raçe war. Ich ſah einen Drachen, der ſich voll Unruhe hin und her wälzte, ohne Ruhe zu finden. Ich ſah einen boshaften Fuchs, der bisher noch dem Netze entgangen und einen korſiſchen Hund den Mond anbellen. Ich ſah ein plumpes Thier mit rothem Felle, das ein Ochs ohne Hörner war u. ſ. f. So geht das ein Paar Seiten fort. Machiavelli wünſcht ſich mit einen Thiere unterreden zu können, ſeine Führerin gewährt ihm ſeinen Wunſch, indem ſie ihn zu einem großen Schweine führt, das in einem Sumpf liegt.

Cap. VIII. Er läßt ſich mit dem Schweine in eine Unterredung ein, und wünſcht ihm ein beßres Schickſal. Dieſes bezeigt ihm aber, daß es ihm für ſeinen Wunſch ſchlecht verbunden ſei, und erhebt das ganze Capitolo durch die Vorzüge und das Glück, das ein Schwein vor einem Menſchen hat. Hier bricht das Gedicht mit einmal ab, ohne daß der Plan ganz ausgeführt iſt; ob der Dichter es vollends ausführen wollen oder nicht, iſt nicht bekannt.

Janus Aniſius.

Im Jahr 1472. aus einer berühmten Familie gebohren. Sein Vater widmete ihn den Rechten, allein ſeine Neigung zog ihn zur Dichtkunſt, worinn er ſich auch bald berühmt machte. Herr Adelung ſchreibt, er würde für den erſten gehalten, der nach Wiederherſtellung

ſtellung der Wiſſenſchaften die Satire und das Trauerſpiel in ſeinem Vaterlande bearbeitet hätte *). Dieſes ſcheint nach der bisher angeführten Folge der Italieniſchen Satiriker nicht gegründet zu ſeyn. Er war in den geiſtlichen Stand getreten und ſchrieb ſich Prieſter; es ward ihm auch vermuthlich von Carl V. ein Bisthum oder eine reiche Pfründe angetragen, die er aber aus Liebe zur Freiheit ausſchlug. Das Jahr ſeines Todes iſt unbekannt; er lebte aber noch 1536. und vieleicht noch 1540.

Varia Poemata et Satyrae ad Pompejum Columnam Cardinalem. Neap. 1531. 4. vermehrt ebendaſelbſt 1536. Satiren kommen in beiden Ausgaben nicht vor, wohl aber Sententiae.
Satyrae. 1532. 4.

Sechszehntes Jahrhundert.

Lodoico Arioſto.

Dieſer große Dichter, der Homer der Italiener wurde zu Reggio, einer Stadt des Herzogthums Ferrara im Jahr 1574. gebohren. Nach dem Tode ſeines Vaters, der ihm wenig hinterließ, kam er wegen ſeiner Geſchicklichkeit in die Dienſte des Cardinals Hippolyt von Eſte, dem er ſeinen Orlando dedicirte, wofür er aber nichts, als das grobe Compliment erhielt: wo Teufel, habt ihr die Narrenspoſſen alle hergenommen? welches ſeinem Geſchmack viel Schande

*) Gelehrten Lexicon. Artic. Aniſius.

macht. Endlich warf er gar einen Unwillen auf den Dichter, da dieſer ihn wegen ſeiner ſchwächlichen Geſundheit nicht nach Ungarn begleiten konnte. Er trat alſo 1519. in die Dienſte des Herzogs Alfonſo, der ihn auch zu politiſchen Geſchäften gebrauchte, und ihn an Julius II. ſandte, um ſich wieder mit ihm zu verſöhnen, welche Geſandtſchaft aber ſo unglücklich ablief, daß ihn der Pabſt wollte ins Meer werfen laßen. Er übergab ihm auch die Regierung eines Ortes in Graſagnana. Er ſtarb zu Ferrara im Jahr 1533. geehrt und arm. Wie ſehr dieſer Dichter zur Satire geneigt war, erhellet nicht allein aus ſeinen noch übrigen eigentlichen Satiren, ſondern auch aus vielen Stellen in ſeinem Orlando furioſo, wo er ſelbſt der Päbſte nicht verſchont. So fand Aſtolfo im Mond, unter den Dingen, die auf Erden verlohren gegangen, und im Mond geſammlet werden, auch einen großen Haufen von mancherley Blumen, der ehedem einen guten Geruch hatte, aber itzt heftig ſtinkt. Dieſes war nach der Ausſage des Dichters, das Geſchenk, welches Conſtantia dem guten Pabſt Silveſter gab.

Die ſieben Satiren des Arioſts ſind Briefe, die er ſeinen Brüdern und Freunden zuſchreibt, und Werke ſeines männlichen Alters. Er iſt in denſelben mit ſeinem Schickſal nicht zufrieden, und klagt beſtändig über die ſchlechte Belohnung ſeiner Dienſte; überhaupt enthalten ſie eine vollkommne Abbildung ſeines Gemüthscharakters. Die Geiſtlichkeit muß beſonders ſeiner ſatiriſchen Geißel herhalten.

Die

Die erſte Satire, die an ſeinen Bruder Alexander und an ſeinen guten Freund Ludwig von Bagno gerichtet iſt, hat hauptſächlich den Cardinal Hippolyt von Eſte zum Gegenſtande, der über ſeine Verweigerung mit ihm nach Ungarn zu reiſen unwillig war; dem er deswegen manchen heftigen Streich verſetzt, und unbillig iſt, daß er ſeine Gedichte ſo wenig ſchätzet.

In der zweiten Satire an ſeinen Bruder Galaßo ſpottet er des Römiſchen Hofs und der Prälaten auf eine ſehr bittre Weiſe. Er ſchreibt ſeinem Bruder, daß er nach Rom reiſen müſte, und bittet ihn, eine Kammer und andre Nothwendigkeiten dort zu beſtellen. Unter andern Dingen, ſoll ihm Galaßo einen Koch ſchaffen, mit dem er zufrieden ſeyn will, wenn er nur Kuh- und Hammelfleiſch kochen kann. Denn, ſagt er, ich verlange keinen ſolchen, der mit der Brühe verſchiedner Speiſen, den Hunger, wäre er auch ſchon geſtorben und begraben, von Todten zu erwecken gelernt hat. Ein ſolcher mag immerhin ſeinem Herrn, der nur den Miſt zu vermehren gebohren iſt, den Bratſpieß, den Tiegel, und die Schnauze bis an die Ohren mit Fett ſchmieren.“ Er verlangt keinen hitzigen noch ungemiſchten Wein — „Dieſen mag der ſchwärmende Mönch trinken, wenn er ſich im Lectorat einſchließt, indeß daß das nüchterne Volk außen auf ihn wartet, damit er das Evangelium auslege. Er ſteige hernach röther als ein abgeſottener Krebs auf die Kanzel, und lärme und drohe, daß jedermann ſich davor entſetze.“

Die dritte Satire an Hannibal Malaguzzo, ſeinen Vetter, ſchrieb er, da er in des Herzogs Alfonſo Dienſte getreten war. Er tadelt die Laſter und Thorheiten im Allgemeinen, und beſonders das Hofleben und die Sucht den Vornehmen zu hofieren, welches ihm das Kennzeichen eines ſeichten und niederträchtigen Charakters zu ſeyn ſcheint. „Weil du, o Hannibal, wiſſen willſt, ob mir die veränderte Bürde ſchwerer oder leichter vorkommt, ſo ſage ich dir mit zwei Worten, daß mir beide Bürden auf gleiche Weiſe mißfallen, und es beſſer wäre, wenn ich weder der einen, noch der andern unterworfen wäre. — Wer Ritter oder Cardinal werden will, der diene Königen, Herzogen, Cardinälen und dem Pabſte. Ich nicht; denn ich achte weder dieſes noch jenes. — Eine gebratne Rübe ſchmeckt mir zu Hauſe beßer als Feldhüner und Schwarzwild an einer fremden Tafel. Ich liege auch ſo gut unter einer ſchlechten als einer ſeidnen und goldnen Decke; und es freut mich mehr meine trägen Glieder ruhn zu laſſen, als daß ich prahle, meine Decke ſei aus Scythien, Indien oder Aethiopien.“

Die vierte Satire an Sigismund Malaguzzo iſt von Arioſto zu Caſtelnuovo in der Provinz Garfagnana, wo er Statthalter war, geſchrieben worden. Er tadelt ſeinen neuern Aufenthalt, und das Amt, das er verwalten muß.

Die fünfte Satire an Hannibal Malaguzzo. Der Dichter giebt in dieſer Satire ſeinem Vetter, der ſich verheirathen will, gute Lehren, wie er eine Braut wäh-

wählen, und ſich im Eheſtande mit ihr verhalten ſoll; wo er immer Gelegenheit findet, die Fehler des Frauenzimmers auf eine beißende Art zu tadeln. Ein oder zwei Zötlein nimmt er ſich auch nicht übel, fällt ſehr ins natürliche und nennt Dinge mit ihrem eignen Namen, die man in Schriften nicht ſo nennen ſoll; daneben immer ein Ausfall auf die Geiſtlichen. Unter andern ſagt er, „Ich bin jederzeit der Meinung geweſen, daß kein Mann ohne Weib vollkommen ſeyn könne. Wer kein Weib hat, kann nicht ohne Sünde ſeyn; denn wer nicht von dem Seinigen leben kann, der iſt gezwungen auswärts zu betteln, oder zu ſtehlen; und wer einmal gewohnt iſt in fremdes Fleiſch zu picken, der wird leckerhaft, und will heute Krammsvögel oder Wachteln, morgen Faſanen und übermorgen Feldhüner. Ein ſolcher weiß nicht, was die Liebe iſt, und was ſie vor Pflichten mit ſich bringt; daher kommt es, daß die Pfaffen ein ſo unerſättliches und grauſames Geſindel ſind.

— — e quindi avvien, che i Preti
Sono ſi ingorda e ſi crudel canaglia.

Das Mittel, welches er ſeinem Freunde vorſchlägt, daß ſeine Frau keine Hure werde, iſt kein andres, als — der Ring des Hans Carvells, deßen auch Rabelais gedenkt. Doch meint er auch dieſes Mittel würde nicht helfen, wenn das Weib ſich vornähme den Mann zu betrügen.

Coſtui ch' io dico all' Amporecchio nacque,
Ch' é famoſo caſtel per quel Mazetto.
Poi fù condotto à Firenze, ove giacque
Fin a diciannove anni poveretto.
A Roma andò di poi com' a Dio piacque,
Pien di molta ſperanza, e di concetto,
Di un certo ſuo parente Cardinale,
Che non gli fece mai ne ben ne male *l*).

Er war bei Giberti Biſchof zu Verona Secretär, und erhielt auch ein Canonicat zu Florenz. Paul Jovius ſchreibt in einem Briefe im Jahr 1535. vom 31. Mai, daß Berni am Schlage geſtorben wäre. Allein Nicolo Franco redet vom Berni in einem Briefe, den er im Scherz an den Petrarca richtet, im Jahr 1538. daß er noch gelebt, und von den Medici wegen ſeiner Capitoli wäre aus Florenz gejagt worden. Woraus de la Monnoye ſchließt, daß er nicht die Familie der Medici meine, ſondern die Aerzte, und daß er im Jahr 1538. geſtorben wäre *m*). Boccalini nennt ihn den gröſten und beißendſten Satiriker, den je Italien hervorgebracht hätte; und dichtet, er hätte den Juvenal herausgefordert, um zu ſehn, welche Sprache in der Satire den Vorzug hätte, die lateiniſche oder italieniſche; aber Juvenal hätte die Ausfoderung nicht angenommen *n*). Von den Ausgaben ſeiner

l) Orlando innamorato. L. 3. Cant. 7.

m) Baillet Iugemens. T. IV. p. 152. not. 1.

n) Boccalini Ragguagli di Parnaſſo. Centur. I. Ragg. 60. p. 264.

ſeiner Schriften werde ich in einer folgenden Abhandlung reden.

Marcellus Palingenius Stellatus.

Das Leben dieſes bekannten Dichters iſt noch mancherlei Zweifeln unterworfen. Man kann weder das Jahr ſeiner Geburt, noch ſeines Todes, noch die Zeit der erſten Ausgabe ſeines Gedichts mit Gewißheit angeben; ja man iſt noch zweifelhaft, ob er einen erdichteten oder ſeinen eignen Namen führe. Es iſt zu verwundern, daß Niemand in den beiden vorhergehenden Jahrhunderten die Bemerkung gemacht, daß ſein Name blos erdichtet ſei. So viel ich weiß, hat La Croze zuerſt vermuthet, daß er den Namen Palingenius zu Ehren der Renata von Frankreich, Herzogin von Ferrara, deren Gemahl Herkules II. von Eſte er ſein Gedicht dedicirt hat, angenommen habe o). Andre haben gemuthmaſſet, es ſtecke unter dieſem Namen Marſilius Ficinus, und Heumann hielt anfänglich den M. Antonius Flamis nius vor den Verfaßer. Endlich ſchrieb Facciolati aus Padua an den Abt Fabricius, der wahre Verfaßer heiße Pier Angelo Manzolli, welches das Anagramma von Marcello Palingenio wäre p). So uneinig iſt man auch über den Namen Stellatus. Bayle glaubt, er hätte ſich ſo genannt, weil ein jedes von

o) Bayle Dict. Palingenius (*)

p) Heumanni Poecile Tom. II. Lib. II. p. 171. ſqq.

von den Büchern ſeines Gedichts den Namen von einem Sternbilde des Thierkreiſes führe; und de la Monnoye meint, dieſer Name zeige ſeinen Geburtsort an, welcher Stellata oder Stellada in dem Gebiete von Ferrara wäre q). Johann Ludolph Bünemann glaubte doch noch, daß Marcellus Palingenius Stellatus der eigne Name des Verfaſſers wäre, weil dieſer Name zu Anfange des erſten Buchs als ein Akroſtichon ſtünde r). Das Wort Marcellus kommt auf dieſe Weiſe noch einmal zu Anfange des ſiebenten Buchs vor. Ich getraue mir dieſe Widerſprüche nicht zu entſcheiden, welches vielleicht Facciolati am beſten hätte thun können, wenn er uns Nachricht von ſeinen Lebensumſtänden gegeben hätte. Es ſoll dieſer Palingenius Leibarzt des oben gedachten Herkules II. von Eſte geweſen ſeyn; dem er auch ſein Buch dedicirt hat. Aber wenigſtens muß er es noch nicht zur Zeit der Dedication geweſen ſeyn; denn damals kannte er den Herzog von Ferrara noch nicht, ſondern ſagt nur, er wäre zu ihm gereiſet, weil ihm der gelehrte Antonius Muſa Braſavolus Hofnung gemacht, der Herzog würde das Buch gnädig aufnehmen. Andre meinen, er wäre ein gelehrter Lutheraner geweſen, den die Herzogin von Ferrara, Renata von Frankreich, an ihren Hof aufgenommen und beſchützt hätte s). Sein Buch führt den Titel

q) Baillet Tom. IV. p. 45. not. 10.

r) Bunemanni Catalogus librorum rariſſimorum. p. 110.

s) Abrahami Sculteti annales Evangelii renovati, ſub anno 1529. p. 248.

Titel: Thierkreiß des Lebens. Thomas Scauranus zeigt in einem Gedichte, welches an den Leſer vor dem Werke ſelbſt ſteht, den Inhalt deßelben in dieſen Worten an:

Quae ſint ſumma bona, et quo pacto ducere vitam
Conveniat, praeſens hoc tibi pandit opus.

Warum Palingenius dem Gedichte den Namen des Thierkreiſes des Lebens gegeben, wird eben daſelbſt alſo angezeigt:

Zodiacus vitae fertur: quia vita per ipſum
Ducta nitet, ceu ſol per ſua ſigna means.
Majoremque vt ſol mundum, ſic iſte minorem
Illuſtrat, vegetat, ornat alitque liber.

Scaliger tadelt den Verfaßer, daß er jedem Buche den Namen eines Sternbildes aus dem Thierkreiſe gegeben, weil der Inhalt nicht damit übereinſtimme; allein er hatte den Herodot ſchon zum Vorgänger, der ſeinen Büchern auch den Namen der neun Muſen gab, ohne daß der Inhalt dieſer Benennungen angemeßen war. Scaliger meint, es wäre ganz unſchicklich, daß er im Widder vom höchſten Gute, im Stier von Verfolgung der Laſter, im Löwen von der Glückſeligkeit, in der Jungfrau von der Verachtung des Todes handelt; er hätte im Widder von der Kindheit, im Stier von der Jugend, in den Zwillingen vom Jünglingsalter handeln ſollen u. ſ. f. Er glaubt auch, es könnten viele tauſend Verſe wegbleiben, denn wenn er einmal

über

Presbyteros, fratres, Monachos, non accipit intra
Septa poli, ſedesque ſuas, et continet illic?
Non pudet, hos homines, qui in templis tam bene cantant,
Quaque die, et ſacris in turribus aera fatigant,
Qui tot thura adolent, tot ſcortorum miſerentur,
Qui ſolvunt alios, ſua crimina ſolvere nolunt,
Qui veſpillonum funguntur munere, et ornant
Templa Deum ſtatuis, picturis atque ſepulcris:
Mittere ad infernas ſedes, et plectere poenis,
Millia quot non fert ſitiens Apulia muſcas?
Pontifices etiam ſummos nihil ille veretur,
Immo iubet cunctis aliis pejora ſubire
Supplicia, vnde Erebo miſeri clauduntur in imo,
Atque illic miris cruciatibus afficiuntur y).

Da Palingenius auf dieſe Weiſe geſchrieben hat, ſo iſt es gar nicht zu verwundern, daß er in dem Index der verbothnen Bücher die Ehre hat in der oberſten Claße der Ketzer zu ſtehn und vor einen Lutheraner ausgegeben wird; ja ſein Leichnam wurde nach ſeinem Tode ausgegraben und verbrannt, welches ſein Zeitgenoß Gyraldi, der mit ihm in einem Lande lebte, beſtätigt z). Daß er aber ein Lutheraner geweſen, iſt grundfalſch, denn in ſeiner Zuſchrift zeigt er ganz klar, daß er katholiſch war, und ſetzt noch hinzu, wenn er ja hier oder da ſollte

y) Capricornus p. 279. v. 18. ſqq.

z) Gyraldi de Poet. ſuor. tempor. Dial. II. p. 569. Poſt ejus mortem in ejus cineres ſaevitum eſt, ob impietatis crimen.

ſollte geirrt haben, ſo unterwerfe er ſich der Cenſur der katholiſchen Kirche [a]).

Die Zeit ſeines Todes kann bei gegegenwärtigen Nachrichten der Litteratur noch nicht ausgemacht werden [b]), und eben ſo wenig weiß man von ſeinen Lebensumſtänden. Die Zeit, in welcher er ſein Gedicht geſchrieben hat, kann aus demſelben beſtimmt werden, wenn der Verfaſſer ſagt:

Hic comprenſum arcte tenuit me, et nubila vexit
Per media in terras; quo Thuſcus tempore Clemens
Intra Felſineos habitans cum Caeſare muros
Flor[illegible]inam vrbem longa obſidione premebat [c]).

Es wäre alſo im Jahr 1531. geſchrieben, da Carl V. Florenz belagerte; und doch ſteht in den Valeſiana,

a) Palingen. in dedicat. Si tamen in tanto opere aliquid forte reperitur, quod a noſtra religione aliquantum diſſentire videatur, mihi minime imputandum cenſeo. Nam dum aliquando de rebus philoſophicis loquor, diverſorum philoſophorum opiniones refero, praeſertim Platonicorum. Quae ſi falſae ſunt, non ego, ſed ipſi reprehendi debent: cum mea ſit intentio, a catholica fide nunquam declinare. Quocirca in omnibus, quae ſcripſi, orthodoxae Eccleſiae me humiliter ſubjicio: eiusque cenſuram, vt virum Chriſtianum decet, libenter accipio.

b) In Herrn Prof. Schmids Anweiſung zu den vornehmſten Büchern in der Dichtkunſt ſteht S. 217. Palingenius wäre 1516. geſtorben; welches vermuthlich ein Druckfehler iſt.

c) Sagittarius p. 277. v. 23.

es hätte Palingenius ſein Gedicht ums Jahr 1530. an Herkules II. von Eſte dedicirt; welches alſo nicht richtig iſt, denn in der Dedication ſelbſt iſt keine Jahrzahl bemerkt [d]). Die erſte Auflage iſt folgende:

Zodiacus vitae, pulcherrimum opus atque vtiliſſimum
Marcelli Palingenii Stellati Po. ad Illuſtriſſ.
Ferrar. Ducem Hereulem II. feliciter incipit.
Venetiis Bernardinus Vitalis Venetus impreſſit.

8. ohne Jahrzahl [e]). Im Index wird die Baſelſche Ausgabe von 1537. angeführt und bemerkt, daß ihr die Italieniſche erſt gefolgt ſei, welches alſo falſch iſt [f]). Sonſt ſind noch viele Ausgaben von dieſem Gedichte herauskommen, worunter die zu Rotterdam 1723. vor eine von den beſten gehalten wird. Es ſind auch zwei deutſche Ueberſetzungen vom Palingenius vorhanden, die eine von Johann Spreng einem deutſchen Dichter und Notarius Publicus zu Augſpurg, welcher 1601. geſtorben; ſie kam heraus zu Frankfurt 1564. 8.

d) Valeſiana. p. 132.

e) Bunemanni Catal. libror rariſſ. p. 110. wo dieſes Buch wegen der großen Seltenheit auf 8 Rthl. geſchätzt wird. Bünemann ſchreibt auch, er habe es in einem Aufſatze an Hermann Adolph Meinders, K. Preuß. Rath und Geſchichtſchreiber bewieſen, daß der wahre Verfaßer M. Palingenius Stellatus geheißen. Dieſer Meinders hat einen Commentar über das Gedicht verfertigt. S. Stolens Nachricht von den Büchern ſeiner Bibliothek. Th. IX. S. 28.

f) Bayle Dict. Palingenius. Rem. E.

8. und 1599. 8. Die andre von Machenau, in Verſen 1743. 8.

Chriſtoph Wirſung Prediger zu Augſpurg (geb. 1500. ebendaſelbſt, geſt. 1571. zu Heidelberg, wo er ſich die letzte Zeit ſeines Lebens aufhielt) gab dieſes Gedicht mit einem gelehrten Commentar heraus [g]); wovon Bayle ſagt, daß ihn Niemand kenne [h]).

Agnolo Firenzuola.

Sein wahrer Name iſt Agnao Nannini. Er nannte ſich Firenzuola nach dem Namen eines Ortes, der an dem Fuße der Apenninen liegt, weil ſeine Familie aus dieſem Orte herſtammte. Er ſelbſt war zu Florenz gebohren, blühte unter Leo X., war Abt zu Vallombroſa, ward Biſchof und ſtarb 1551. Nach andern ſoll er noch 1545. gelebt haben [i]). Er hat ſehr vieles ſowohl in Proſa als in Verſen ſelbſt verfertigt, und überſetzt; und in der Poeſie den Pfad des Petrarca, des Berni und ſeinen eignen betreten. Wie ſehr er bei den Italienern beliebt war, zeigen die vielen Ausgaben ſeiner Schriften. Seine poetiſchen und proſaiſchen Werke zuſammen (die Komödien und die Ueberſetzung des goldnen Eſels des Apulejus ausgenommen) ſind herausgekommen bei Giunti in Florenz 1548, eben daſelbſt

g) Melch. Adami de viris philoſophorum. Wirſung. und Freheri Theatrum. p. 224.

h) Bayle Dict. Palingenius.

i) Oſmont.

ſelbſt 1562. und 1552. Seine Gedichte beſonders von Saglia edirt. 1549. Unter ſeinen Gedichten geben die Italiener ſeinen ſcherzhaften und ſeinen Komödien vor den ernſthaften den Vorzug, obgleich dieſelben, wie Fontanini anmerkt, mit einer Freiheit geſchrieben ſind, die ſich für ſeinen geiſtlichen Stand wenig ſchickte. Von ſeinen Unterredungen der Thiere hat Herr Profeſſor Schmit in Liegnitz einige überſetzt k). Er gehört hieher, weil er einige Satiren in reimloſen Verſen geſchrieben hat; dieſes hat er faſt nur allein gethan, denn alle Italieniſche Satiren vom Ende des XVI. Jahrhundert hindurch ſind in Terze Rime, wie ſchon oben iſt angezeigt worden.

Pietro Nelli.

Ein ſcherzhafter und ſatiriſcher Dichter von Siena. Sanſovino vergleicht ihn wegen der Leichtigkeit, mit der er Verſe machte, den Ovid. Einige ſeiner Gedichte ſtehn in der Sammlung der Rime piacevoli, und andre in der Sammlung des Sanſovino. Eine Sammlung ſeiner Satiren iſt auch beſonders gedruckt unter dem Titel:

Il primo e ſecondo libro delle Satire alla Carlona: da Meſſer Andrea da Bergamo. (Pietro Nelli Saneſe.) In Vinegia, Paolo Gherardo. 1546. und eben daſelbſt per Comin di Trino 1547. 2 Vol. in 8.

Das

k) Italieniſche Anthologie. I. Th. S. 88.

Das erſte Buch enthält 16 Satiren, das andere 26. Naude in ſeinen Maſcurat S. 217. vergleicht dieſe Satiren mit des Regnier ſeinen, welches anzeigt, daß er die Satiren alla Carlona nicht kannte.

Franceſco Negro.

Von Baßano aus dem Venetianiſchen gebürtig, änderte ſeinen Glauben und erhielt zu Cleven in Graubündten eine Schulbedienung. Er war ein Italieniſcher Dichter, und ein gelehrter Mann, der unterſchiedne Schriften herausgegeben hat, welche Geſner anführt l). Am bekannteſten iſt er wegen ſeiner ſatiriſchen Tragödie vom freien Willen. Die Perſonen, die ſich in dieſem Trauerſpiele unterreden, ſind folgende:

Fabio da Oſtia pelegrino
Diaconato Maeſtro di caſa di Monſ. Clero.
Hermete Interprete.
Felino ſpenditore.
Rè Libero Arbitrio.
Diſcorſo humano ſegretario.
Atto elicito Maeſtro di caſa del Rè.
Bertuccio Barbiere della Corte.
Amonio Cancelliere.
Trifone Notaio.
Orbilio ſervitore.
Monſ. M. Clero.

Capel.

l) Conrad. Geſneri Bibliotheca per Simlerum. p. 204.

Capellano di Monſ. M. Clero.
Pietro Apoſtolo.
Paolo Apoſtolo.
Angelo Rafaele.
Gratia giuſtificante.

Den Inhalt will ich mit des Negro eignen Worten herſetzen. Der freie Wille, ein Sohn der Vernunft und des Willens, Regent über die Provinz der menſchlichen Handlungen, kommt durch Hülfe einiger ſcholaſtiſchen Theologen nach Rom, als er daſelbſt vom Pabſte zum catholiſchen Chriſten und zum unüberwindlichſten Könige gemächt worden, erhält er von ſeiner Heiligkeit das Reich der guten Werke. Hernach heirathet er mit Hülfe ſeines Haushofmeiſters Actus elicitus die Gratia de Congruo, und zeugt mit ihr die Gratia de Condigno. Nachdem er nun mit ſeiner Familie lange Zeit glücklich in dieſem Reiche gelebt, ſo ſammelt er ſich aus dem Zoll, der in demſelben gebräuchlich iſt, und das Verdienſt heißt, große Schätze. Endlich erfährt er aus einem Briefe des Königs Ferdinand, den ihm Doctor Eccius überbringt, daß viele von ſeinen Unterthanen rebelliren; worauf er es bei dem Pabſte dahin bringt, daß dergleichen Unordnungen ſoll geſteuert werden. Aber indem man dieſes vor hat, wird die Gratia juſtificans von Gott auf die Erde geſchickt, welche dem Könige heimlich den Kopf abhaut. Und nachdem endlich der Pabſt vor den Antichriſt erkannt worden, ſoll er nach dem Rathſchluße

ſchluße Gottes durch das göttliche Wort nach und nach getödtet werden [m]).

Die Originalausgabe dieſer ſehr ſeltnen Tragödie führt den Titel:

Tragedia de F. N. B. intitolata Libero Arbritrio. 1546. 4. zwanzig Bogen.

Della Tragedia di Meſſer Franceſco Negro Baſſaneſe intitolata Libero Arbitrio. Editione ſeconda con accreſcimento dell' anno 1550. 12. Zwei und zwanzig Bogen. Dieſe Ausgabe wird, weil ſie vermehrt iſt, am meiſten geſucht. Sie iſt auch ins lateiniſche überſetzt worden.

Liberum Arbitrium, Tragoedia Franciſci Nigri Baſſannenſis. Nunc primum ab ipſo auctore latine ſcripta et edita 1559. 8. Sie iſt auch ins franzöſiſche überſetzt worden.

La Tragedie du Roy Franc-Arbitre, miſe par perſonnages, et nouvellement traduite de l'Italien en francois. (Iean Creſpin, Geneve) 1558. 8.

La Tragedie du Roi Franc-Arbitre, en laquelle les abus, pratiques et ruſes cauteleuſes de l'Ante-Chriſt ſont au vif declarées, d'un ſtyle fort plaiſant et recreatif, et nouv. trad. de l'Italien en françois. à Ville Franche. (Geneve) 1559. 8.

m) Gützens Merkwürdigkeiten der Königl. Bibliothek zu Dreßden III Band, S. 468. und 512.

Ortenſio-Lando.

Ein Medicus zu Mailand, aus Piacenza, blühte um die Mitte des XVI. Jahrhunderts, von deßen Leben wenig bekannt iſt. Seine Werke ſtehn im Index in der erſten Claße verbothner Bücher, und er wird in demſelben ein lutheriſcher Theologe und Philoſoph genennt. Er gieng aus Italien nach Deutſchland und nahm die proteſtantiſche Religion an, wo er ein armſeliges Leben ſoll geführt haben *). Götze nennt ihn den närriſchen Hortenſius Landus; allein der Mann war nicht ſo närriſch; er glaubte nur nicht alles, was jedermann glaubte, und gehört unter die guten Schriftſteller Italiens, ob er gleich ſonſt mancherley Dinge an ſich hatte, die nicht zu billigen ſind. Er hat ſeinen Charakter ſelbſt auf folgende Art, welches ein Kennzeichen einer ſeltnen Offenherzigkeit iſt, geſchildert: Um denjenigen zu gehorchen, welchen ich es ſchuldig bin, und der es mir weniger als andre hätte gebieten ſollen, zähle ich dieſen (den Ortenſio Lando) unter die Böſen und Zornigen. Er iſt öfters aus heftigen Jähzorn in ſchwere Krankheiten gefallen. Als er zu Neapel geweſen, und von jemand große Gnade genoſſen, deſſen Schuhriemen aufzulöſen er nicht würdig war,

*) Novelliero Italiano Tom. III. Del rimanente non gli ſi può negar ſenza manifeſto torto il pregio di buono ed elegante ſcrittore in noſtra volgar favella, notandoſi in lui fra le altre coſe una felice ſpeditezza nel raccontare e nello eſprimerſi, che non coſi ſovente ritrovaſi ne' noſtri Scrittori del ſec. XVI.

war, hat er wegen eines einzigen Wortes, eine Freundſchaft, die ihm Ehre, Nutzen und Vergnügen brachte, gebrochen. Ein einträgliches Gut, das ihm war geſchenkt worden, hat er aus Zorn ausgeſchlagen. So bald er mit jemand zerfällt, giebt er alles zurück, was er von ihm bekommen hat; und der Zorn vermag mehr bei ihm, als die Liebe, die Dankbarkeit und die verſprochne Treue. Ich glaube gänzlich, daß er nicht wie andre Menſchen aus vier Elementen beſtehe, ſondern aus Zorn, Gift, Galle und Hochmuth *).

Er ſchrieb unter dem Namen Anonimo di Utopia ein Buch unter dem Titel, die Geißel der alten und neuen Schriftſteller, in welcher er dieſelben auf das ärgſte durchziehet. Vom Homer ſagt er zum Beiſpiel: wie iſt es möglich, daß man ihn leiden und leſen kann, da er ſo oft wiederholet Tondapamivomenos und os ephato? Wem ſind die ſo vielen Bothſchaften allezeit mit einerlei Worten nicht beſchwerlich? Wer kann alle ſeine Thorheiten mit Geduld ausſtehn?

*) Sette Libri de Cataloghi à varie coſe appartenenti, non ſolo antiche, ma anche moderne. Opera vtile molto alla Hiſtoria, et da cui prender ſi po materia di favellare d'ogni propoſito, che ci occorra. In Vinegia 1552. 8. p. 99. Dieſes in Deutſchland faſt unbekannte Buch enthält ein Verzeichniß z. B. von ſchönen und häßlichen Leuten, von Liebhabern der Gelehrſamkeit und Gelehrten, auch ſeiner Zeit von Tugendhaften und Laſterhaften, von Glücklichen und Unglücklichen, von guten Freunden, Eheleuten, Mördern u. ſ. f. Lando hat ſeinen Namen hinzugeſetzt.

ſtehn? daß die Minerva bald Ochſen- bald Eulenaugen hat, daß die Pferde mit ihrem Herrn Achilles reden; daß er die Griechen lobt, weil ſie gut geſtiefelt ſind, oder lange Haare tragen, daß Andromache vor ihres Mannes Hektors Pferde eine Suppe macht; daß der große Held Achilles bitterlich weint, weil ihm ſein König eine ſchlechte Weibsperſon wegnimmt, daß die ſterblichen Menſchen die unſterblichen Götter verwunden. Und ſo viel ungereimte Gleichniße: Er iſt ſo ſchwarz wie der ſchwarze Wein; Achilles verheeret die Trojaniſchen Hc n, wie der Eſel die Melonen. Hierauf bekommt auch Virgil ſeinen Text. Er heißt ein Dichter ohne Witz, und von noch weniger Verſtande, der ſeine Gedichte übel zuſammengeſetzt hat, und die Bukolika dem Theokrit, die Georgika dem Heſiodus und die Aeneis andern abgeſtohlen hat. Cicero iſt ihm zu ſchwülſtig, zu weitläufig, wiederholt immer einerlei, iſt froſtig im Scherz, träge im Anfange, müßig in den Ausſchweifungen, langſam ſich zu bewegen, und zu faul ſich zu erhitzen. Die neuern Schriftſteller werden noch übler behandelt. Man ſoll den Neapolitaniſchen Poeten, der Chriſtum eher ſterben läßt, als er gebohren worden, nebſt dem Torrellius und Iſidorus ins Feuer werfen; an Paulus Diaconus, Prokopius, Sabellikus und Volaterranus die Schuhe wiſchen. Die heutigen Theologi wären vielmehr Matteologi oder Battologi, und von den Juriſten Accurſius ein Schelm, Bartolus eine Beſtie, Baldus ein

Narr

Narr u. ſ. f. p). Es hat Lando noch unter dem Namen Philalethes Utopienſis einen Dialogen wider den Eraſmus unter dem Namen Philalethes Polytopienſis quaeſtiones fortianas, in quibus varia Italorum ingenia explicantur; Ciceronem relegatum et revocatum, und andre Werke geſchrieben, welche Jöcher anführt.

Julius Cäſar Scaliger.

Er wurde im Jahr 1484. zu Ripa, einem Schloße am Lago di Garda gebohren, und that in ſeiner Jugend unter dem Kaiſer Maximilian I. Kriegsdienſte. Hernach ſtudierte er zu Bologna die ſcholaſtiſche Philoſophie und wollte ein Franciſcaner werden, um nach und nach zu geiſtlichen Würden zu ſteigen. Allein er ließ dieſes Vorhaben bald wieder fahren, gieng in den Krieg und diente unter Franz I. Endlich legte er ſich auf die Medicin und prakticirte zu Agen in Frankreich, wo er im 47. Jahr ſeines Alters erſt anfieng ſeine Schriften herauszugeben. Er brachte in kurzer Zeit alles wieder ein, was er verſäumt hatte, und machte ſich einen großen Namen in der gelehrten Welt. Er ſtarb

p) Götzens Merkwürdigkeiten der Königl. Bibliothek zu Dresden. II. Band. S. 8. und S. 543. Der Titel ſeines Buches lautet alſo:

La Sferza de Scrittori antichi e moderni di M. Anonimo di Vtopia. Alla quale è dal medeſimo aggiunta una eſſortatione allo ſtudio delle lettere. In Vinegia 1550. in 8. 36 Blätter.

ſtarb eben daſelbſt im Jahr 1558. Gewißermaßen könnte man folgende Schrift von ihm unter die ſatiriſchen rechnen. Exoticarum exercitationum liber quintus decimus de ſubtilitate Hieronymi Cardani, worinn er aber mehr Fehler ſoll begangen haben, als er an den Cardanus finden wollen. Eigentlicher aber gehören hieher:

Iulii Caeſaris Scaligeri adverſus Deſiderium Eraſmum orationes duae, eloquentiae Romanae vindices, cum eiusdem epiſtolis et opuſculis. Toloſae 1621. 4.

Die Gelegenheit zu dieſer Schrift war folgende. Die Gelehrten in Italien im XVI. Jahrhunderte gaben der Schreibart des Cicero vor allen andern den Vorzug, und behaupteten, alle lateiniſchen Redner müßten ſich allein nach den Cicero bilden. Die Gelehrten in England, Frankreich und Deutſchland ſetzten ſich dieſer Meinung entgegen; und an deren Spitze befand ſich der große Eraſmus. Dieſes ſchädliche Vorurtheil auszurotten ſchrieb er ſeinen Ciceronianus, ſive de optimo dicendi genere; worinn er ſich über die blinde Liebe der Italieniſchen Gelehrten aufhielt, die alle lateiniſche Ausdrücke als unächt verwarfen, welche im Cicero nicht vorkämen; und fällte ſelbſt über den Stil des Cicero ſein Urtheil, und bewies ſehr gründlich, daß man unrecht thäte, wenn man die Fehler des Cicero nachahmen wollte, als ſeine Ausdehnungen, Digreßionen, unzählige Wiederholungen, hochtrabende Redens-

Redensarten, übertriebene und bis zum Eckel schönen Declamationen, seinen ewigen Egoismus, diesen Ueberfluß und zugleich Unfruchtbarkeit des Genies, wodurch er alle Arten, in welchen er schreibt, vermengt, und für eine einzige ansieht. Er steht immer auf der Rednerbühne, ist immer Orator, selbst da, wo er nur Philosoph und Kunstrichter seyn sollte. So streng auch Erasmus den Cicero tadelte, so fühlte doch Niemand seine Schönheiten beßer als er. Er wollte nur nicht, daß man seine Fehler vor Schönheiten halten, und alle guten lateinischen Schriftsteller ihm zu gefallen verachten sollte. Darüber entstund nun in Italien ein großer Lärm, und man sehe dieses Verfahren vor nichts anders als Hochverrath in der gelehrten Republik an q). Niemand hielt sich vor fähiger den Erasmus wegen dieses Vergehens am Cicero zu züchtigen als Scaliger, der an Eigenliebe, Stolz, Prahlerei und Neigung zu Lästerungen nicht leicht jemanden den Vorzug ließ, der allenthalben über seine Mitbrüder in Apollo den Dictator und Præceptor spielen wollte. Daher vertheidigte er nicht blos den Cicero, sondern er fiel mit der gröſten Wuth über den Erasmus her, gegen den er alle Beschimpfungen ausspie, die nur der boshafteste Haß zu ersinnen im Stande ist. Um von seiner liebreichen Art mit seinen Gegnern umzugehn, eine Probe zu geben, will ich nur bemerken, daß er ihm unter andern folgender

q) Diese Streitigkeiten über den Cicero sind weitläufiger beschrieben in Irail Merkwürdigkeiten zur Geschichte der Gelehrten II Th. S. 133. ff.

der Geſtalt hoſierte: Eraſmus Romani nominis vomica; Eloquentiae ſcopulus, latinae puritatis contaminator, Eloquentiae everſor, Litterarum carnifex, omnium ordinum labes, omnium ſtudiorum macula, omnium aetatum venenum, mendaciorum parens, furoris alumnus; Eraſmus furia, cuius ſcriptis incolumibus Respublica ſive chriſtiana, ſive litteraria ſtare non poteſt; Eraſmus cœnum, Buſiris, vipera generis humani, monſtrum, cujus morſus peſtilentiſſimi r).

Scaliger ſchickte die erſte Rede im Jahr 1529. nach Paris, wo ſie erſt nach vielen Schwürigkeiten im Jahr 1531. gedruckt wurde. Im Jahr 1600 wurde ſie zu Cölln wieder gedruckt, unter dem Titel:

Oratio pro Marco Tullio Cicerone, contra Ciceronianum Eraſmi. 12.

Eraſmus fand ſich über die Grobheiten ſehr beleidigt, und ſeine Freunde unterdrückten alle Exemplare, die ſie konnten habhaft werden. Da Scaliger einen Brief vom Eraſmus zu ſehen bekam, vom 18. Mart. 1535. worinn er von guter Hand zu wißen vorgab, daß Scaliger dieſe Rede nicht gemacht hätte; ſo glaubte Scaliger, er wolle dadurch zu verſtehen geben, daß er nicht im Stande geweſen ſie zu verfertigen; und arbeitete gleich an der zweiten Rede, welche zu Paris 1536. gedruckt wurde, obgleich auf den Titel das Jahr 1537. ſteht. Eraſmus wuſte, daß man dieſe Rede

r) Sinceri neue Nachrichten von alten Büchern. S. 131.

Rede wider ihn druckte, aber er bekam ſie nicht zu ſehn, denn er ſtarb den 12. Jul. 1536. Alſo irren diejenigen, welche vorgeben, Eraſmus hätte alle Exemplare durch ſeine Freunde aufkaufen und verbrennen laſſen. In der Folge ſchämte ſich Scaliger ſelbſt ſeiner Grobheiten gegen den Eraſmus, wie aus einem Briefe erhellet, den er an Jacob Omphalius ſchrieb; worinn er viele Hochachtung gegen denſelben bezeigt, und ſogar Verſe auf ſeinen Tod machte; doch iſt er ihm hernach noch jederzeit hart in einigen ſeiner andern Werke begegnet *). Der jüngere Scaliger ſagt, ſein Vater hätte eine Rede wider den Eraſmus verfertigt, die ihm Eraſmus abgeſprochen hätte, weil er ein Soldat geweſen. Als ſein Vater dieſes erfahren, hätte er eine andre gemacht, worinn er ſehr zornig geweſen wäre. Hierauf hätte Eraſmus alle Exemplare durch ſeine Freunde aufkaufen laſſen, ſo daß keines mehr zu finden wäre. Sein Vater hätte hernach die Narrheit eingeſehn, daß er wider den Eraſmus geſchrieben hätte. Er hätte auch viele Briefe wider den Eraſmus geſchrieben, welche wären gedruckt worden, aber er (der Sohn) hätte ſie unterdrückt, und die Exemplare vor 72 Goldthalern (Ecus d'or) aufkaufen laſſen, und befohlen, ſie nach ſeinem Tode zu verbrennen. Sein Vater hätte den Eraſmus angegriffen, da er noch Soldat geweſen wäre; nachdem er aber ſtudiert, hätte er erkannt, daß Eraſmus ein großer Mann wäre. Vielleicht, ſetzt er hinzu,

*) Nicerons Nachrichten Th. XXI. S. 81.

zu, hatte mein Vater den Eraſmus nicht geleſen oder nicht verſtanden [s]). Bayle hat die mancherlei Fehler, die der jüngere Scaliger hier begangen, berichtiget [v]).

Bernardino Ochino.

Er war einer von den Geiſtlichen, welche im XVI. Jahrhundert Italien verließen und die proteſtantiſche Religion annahmen. Er wurde im Jahr 1487. zu Siena gebohren, und begab ſich anfänglich in den Orden der Franciſcaner, den er aber bald wieder verließ und Medicin ſtudierte. Nach einigen Jahren kehrte er in den Orden wieder zurück, und wurde wegen ſeines Wohlverhaltens endlich Generaldefinitor. 1534 wurde er Capuciner und 1538. Vicarius Generalis des Ordens. Wegen ſeiner ſtrengen Lebensart und eifrigen Predigten war er bei Hohen und Niedrigen in dem gröſten Anſehn. Zu Venedig wurde er mit einem ſpaniſchen Rechtsgelehrten Juan Valdes bekannt, der ihm etwas von Luthers Lehre erzählte. Als er nun etwas davon predigte, wurde er verdächtig und 1542. nach Rom gefodert; allein er traute dem Landfrieden nicht, und flohe noch in dem Jahre mit Petro Martyre nach Genev; von da gieng er nach Augſpurg, denn nach England und wieder zurück nach Straßburg. Im Jahr 1555. wurde er Prediger einer Italieniſchen Gemeine in Zürich, die er 1563. wieder verlaſſen muſte; denn er hatte einige Zeit vorher ſeine Geſpräche herausgegeben; worinn man irrige Sätze von der Vielwei-

s) Scaligerana Secunda. p. 309.
v) Bayle Dict. Eraſme. Rem. I. K. L. M.

weiberei und der Eheſcheidung fand; und weil er ſie nicht wiederrufen wollte, ſo muſte er das Gebiete von Zürich verlaſſen. Er wollte den Winter über mit ſeinen Kindern in Baſel bleiben; allein auch da litt man ihn nicht. Hierauf gieng er in kläglichen Umſtänden, von Alter und Armuth gedrückt nach Polen, woraus ihn aber der Nuntius Commendon vertrieb; und ſo beſchloß er nach Mähren zu gehn. Unterwegens wurde er nebſt ſeinen beiden Söhnen und ſeiner Tochter von der Peſt überfallen, und ſtarb zu Slaucow im Jahr 1564. w).

Er hat drei Schriften verfertigt, welche in die ſatiriſche Claße gehören, nämlich

Apologi nelli quali ſi ſcuoprano li abuſi, Sciocheze, ſuperſtitioni, errori, idolatrie et impieta della Sinagoga del Papa, et ſpetialmente de ſuoi Preti Monaci et Frati, da Bernardino Ochino. 1554. 8. (Geneva, Gerardo.)

Obgleich alle Schriften des Ochino ſehr ſelten ſind, ſo iſt doch dieſe die ſeltenſte unter allen, weil der päbſtliche Hof faſt alle Exemplare hat wegſchaffen laſſen. De Bure ſagt, es wären nur hundert Apologen in demſelben enthalten, und auch nicht mehr gedruckt worden x). Le Duchat ſchreibt, es hätte Ochino 600 dergleichen Apologen gemacht, wovon aber nur das erſte Hundert im Jahr 1554. ohne Namen des

w) Niceron Nachrichten. XV. Th. S. 144. ff.

x) De Bure Bibliographie. Theologie p. 436.

Orts und des Druckers herauskommen. Der berühmte Wolf in Hamburg hätte ein Exemplar gehabt, wovon er dem La Croze eine Abſchrift von ſeiner eignen Hand in 8. verſchaft, in welcher Form das Italieniſche Original wahrſcheinlich wäre y). Daß Ochino 600 Apologen verfertigt, iſt noch nicht erwieſen; aber 500 ſtammen gewiß von ihm her, wie aus dem folgenden erhellen wird; und daß die Italieniſche Originalausgabe in octav ſei, iſt gewiß. Es ſcheint nicht, daß dem großen Bücherkenner Bayle dieſe Apologen bekannt geweſen, ſonſt würde er ſie gewiß in dem weitläuftigen Artikel, den er vom Ochino in ſeinem Wörterbuche hat, erwähnt haben. In Geſners Bibliothek wird auch nur von hundert Apologen geredet, welche zu Genev gedrukt worden z). Struve ſagt, dieſe Apologen wären zuerſt Italieniſch nebſt der lateiniſchen Ueberſetzung des Sebaſtian Caſtellio herausgekommen a), und eben dieſes behauptet auch Niceron; und doch gedenkt de Büre, der die Italieniſche Ausgabe von 1554. vor ſich hatte, der dabei gefügten lateiniſchen Ueberſetzung mit keinem Worte; woraus ich ſchließe, daß die Apologen zuerſt Italieniſch und alsdenn beſonders mit der Verſion des Caſtellio herauskommen ſind; denn letztere iſt ohne Meldung des Druckorts und Jahrs in 8. herauskommen b).

Der

y) Ducatiana. p. 199.

z) Bibliotheca Geſneri per Simlerum. p. 97.

a) Struvii Bibliotheca antiquar. Part. II. Ianuar. p. 19.

b) Obſervat. Select. ad rem litterariam ſpectantes T. V. obſ. II. §. 1.

Der Verfaßer der Anmerkungen über Baylens Wörterbuch glaubt, es müſte noch eine ältere Ausgabe als von 1554. geben. Die Seltenheit des Buchs kann man ſchon daraus beweiſen, daß dieſe Ausgabe von 1554. in der Auction des Grafen Hoym vor 120. Livres verkauft worden c). Außer der lateiniſchen Ueberſetzung ſind mir noch drei andre bekannt, eine franzöſiſche, holländiſche und zwei deutſche. Die franzöſiſche fand Björnſtähl in der Bibliothek des Exjeſuiten Desbillon zu Mannheim, der die ſchönen lateiniſchen Fabeln herausgegeben hat:

Apologies, isquels se découvrent les abuz, folies, superstitions, Idolatries et Impietés de la Synagogue du Pape, et speciellement des pretres et des Moines diceluy. Traduits d'Italien, Chez Iean Gerard. 1554. 8. (à Geneve)

Dieſe franzöſiſche Ueberſetzung iſt von ſolcher Seltenheit, daß man ſie in keinem Verzeichniße antrift d).

Ins Holländiſche ſind die Apologen und Dialogen des Ochino von Johann Arcerius überſetzt und unter folgenden Titel herausgegeben worden:

Born. Ochini Zinrike Vertellingen, vertaelt etc. Dordrecht 1607. 8. und Franecker 1654. 12.

Die erſte deutſche Ueberſetzung gab Chriſtoph Wirſung Diaconus in Heidelberg heraus:

Des Hochgelehrten und gottſäligen mans Bernhardini Ochini von Senis, fünff Bücher ſiner Apo-

c) Oſmont. Diction.

d) Björnſtähls Briefe. V. Band. S. 169.

Apologen. Darin werden die Mißbreuch, Thorheiten, Aberglauben, Jrrthumben, Götzendienſt, und Gottloſigkeiten der Papiſtiſchen Synagoga, ſonderlich der Pfaffen, Münich, und der Brüder eröffnet, lieblich, darbey auch nützlich zu leſen. Durch Chriſtoff Wirſung verdeutſcht.

Apologus redt wohl in Scherz
Sticht doch dem Bapſtumb ab das Herz.

1559. 4. ohne Druckort.

Auf der andern Seite des Titelblats ſtehn einige Verſe betitelt: zu dem baſardiſchen Chriſtenthumb; darauf folgt Wirſungs Dedication an Ott Heinrichen Pfalzgraven bey Rhein und Churfürſten. Von ſeiner ſchlechten Gabe zu überſetzen drückt ſich Wirſung alſo aus: Wol begere ich, das ein anderer, welcher die trefliche Zierheit des Ausſprechens, ſo gedachter Ochinus im welſchen gebraucht, erſtatten hett mögen, ſich ſolches Werks underſtanden: dann ob ſchon die warheit nakend und blos, am allerſchönſten iſt, ſo ligt doch viel daran, das ſie artlich, hell, eigentlich, und nit im Dunklen fürgeſtellt werde. So mir aber bisher keiner bewißt, der ſich deßen underfangen, hab ich das pfündlin, ſo mir der Herr befolhen, nit vergraben ſollen.“ Das dritte und vierte Buch enthält hundert Apologen; das erſte und zweite Buch aber hat deren 101. und das fünfte 89. bei dem erſten Buche gehn die Seitenzahlen bis auf 87. die andern Bücher aber haben keine dergleichen Zahlen.

In

In der Epiſtel an den Ritter Riciardo Moricino, die vor den Apologen ſteht, ſagt Ochino er wäre willens tauſend dergleichen Stücklein zu entdecken.

Dieſe ſogenanten Apologen des Ochino ſind keine eigentliche Apologen, ſondern allerhand Erzählungen und Mährlein von Päbſten, Mönchen und andern Dingen aus der katholiſchen Kirche, deren einen großen Theil er wahrſcheinlich blos vom Hörenſagen mag gehabt haben, denn er führt nirgend ein Zeugniß an; und ob gleich viele ſcheinen den Stempel der Warheit zu tragen, ſo mögen doch auch viele Erdichtungen darunter ſeyn, welche luſtige Köpfe zum Spaß oder aus Feindſchaft gegen die römiſche Kirche ſelbſt mögen erdacht haben.

Die Ueberſetzung des Wirſung iſt ziemlich altfränkiſch und ſchwerfällig, da man doch zu ſeiner Zeit ſchon viel beßer und reiner deutſch ſchreiben konnte. Da aber des Ochini Apologen und Wirſungs Ueberſetzung unter die wahren Seltenheiten der Litteratur gehören; ſo will ich ein Paar Proben aus dieſer Ueberſetzung hier anführen.

Der 73. Apologus aus dem dritten Buche

Darin wird gezeigt, was die Bettelmönch für eine Liebe haben.

Etlich jüngling redeten mit einander von dem warſagen aus Beſichtigen der Händ, Chiromantia genannt: Einer under ihnen ſagt, Es were ein verbotne Kunſt, darum ſeind deren wenig, die ſollicher gründlich erfaren ſeind. Zu dieſem ſprach ein anderer: Wie? verbot-

ten? die Bettelmünich, ſo heyliger dann die anderen, ſeind doch die allererfarneſten in dieſer Kunſt, dann ſie erkennend keinen Freund, dann an den Händen; und an denſelbigen zu dem allervollkomneſten.

Der 52. Apologus aus dem vierten Buche.

Bruder Baccius ward gefragt, warumb die Pfaffen die Blatten ſchurend? der antwort, derhalben, das ſey ſo vil, ſo ſtarken, und ſo guten Wein trinkend, das jnen ſtätigs ſtarke Dämpf über ſich, und mit ſolichen Haufen ſteigend, wa ſei nit leichtlich möchtend ausriechen, wie durch die geſchorne Platen geſchehen mag, das jnen dieſe Dämpf, das Hyren verrucken wurden.

Der 52. Apologus aus dem fünften Buche.

Darin wirt deren thorheit eröfnet, ſo gelobend keuſch zu leben.

Es war ein jung, ſtark weibsbild in einem kloſter, geſund, voll geblüetes, und die eins Manns bedorft hette. Die ward aber krank, voller arger Feuchtigkeit. Und wie wol die Arzt mancherley mit jr verſuchten, ward es doch täglich erger. Und dieweil ſie ihren Eltern vaſt lieb ware, fragten ſie die Artzet, ob einicherlei mittel were ſie zu ereten? Die antwortend, es were kein anders, dann daß man ir ein man gebe. Wie diß Vater und Mutter vernamend, verſuchtend ſie erſtlich der tochter willen, die, wie wol ſie eins Mans zum allerbegirlichſten, ware nicht als keck, austrucklich ja zu ſagen, ſunder antwort, ich will thun, was unſer Beichtvater, und die Frau Abtiſin will. Die Eltern rede-

gebeten mit jnen beiden, ermaneten ſie darein zu bewilligen. Sy aber widerſatztend ſich, ſprechend, es kunte jrs gelůpts halben, ſo ſie keuſch zu beliben gethon hätte, nit ſein. Redeten mit der kranken, ſie ſollte ehe erwölen zu ſterben, dann das gelůpt zu brechen: denn wa ſie alſo ſturbe, were ſie eine Märterin. Wenig tag nach dieſem geſchah, das eben an derſelbigen kranckheit ein andre ſiech lag: die ward ohn alles gefard neben dieſe gelegt. Wie nun die Artzet kamend, und ſahend das ſie voller böſer Feuchtigkeit ſtecket, verordneten ſie jr ein Artzney. Da diß die kranck horte, ſprach ſie: ich wirde ſie keineswegs nemen, dann ich hab under andrem gelobt, nimmermer kein Artzney zu gebrauchen. Da diß der Beichtvater und die Abtißin horte, ſprachend ſie, diß were ein narrecht gelůpt, dieweil die Artzney von Gott, als ein Mittel zu unſern Krankheiten wäre verordnet, darumb ſo hatte ſie nit geloben mögen, das ſie deren nit wollte gebrauchen, dieweil ſie nit gewuſt hette, ob ſie deren nottürftig wurd, oder nicht. Sy ſollt alle anfächtung, ſo ſie derhalben haben möchte, auff jren Seelen laſſen. Da diß die ander Nun, ſo neben ihr lag, vernam, ſprach ſie, Eben alſo iſt mein gelůpt, ſo ich thete, on ein Ehman zu leben, kraftlos und narrecht, dieweil ich mich darmit des mittels des heyligen Eheſtands beraubet hab, wellicher von Gott als ein Artzney unſers fleiſchs Schwachheit verordnet iſt: ſunderlich dieweil ich nit wuſte, ob es mir noth ſeyn würde. Schicket nach Vater und Mutter, die ließends zu haus tragen, gabend ihr bald darnach einen man,

darbei ſie in wenigen tagen geſund warde. Saget Gott lob und Dank, das er jr leipliche und geiſtliche geſundheit verliehen hätte.

Der 56. Apologus aus eben dem Buche.

Darin wirt die ſchmal liebin viler Münich eröffnet.

Es hette ein arm alt mennlin einen einigen ſun bey zwentzig jaren, der ſo vil erarbeitet, das er Vater und Mutter ernöret. Dem ward ein grill von den Münichen eingeſtöckt, das er ſoll ein Münich werden, wie auch geſchah: dardurch der Vater in mangel käme, und täglich hungers ſtarbe. Der ſprach der tag eins zu ſeinem weib, Es iſt ye ein große Grauſamkeit an unſern ſun geweſen, uns alſo zu verlaßen, dieweil wir jn mit ſo viel mie und arbeit habend erzogen. Sy vermeinend den ſun zu entſchuldigen, und den man zu tröſten, ſprach, Ey biß nicht ſo betriebt, dann die Münich habend mir geſagt, es werde unſer ſun alſo nim beſſer. Und diß derhalben, dieweil wir nun alt ſeyend, hette er uns eine kleine Zeit mit der narung mögen verſorgen. Dieweil er aber yetzund ein Münich worden iſt, ſo mag er nach unſerm thod mit ſeinem gebett, Züchtigung des Leibs, faſten, wachen und andren guten werken, uns aus dem Fegfeur helffen, das wirt uns vil nützer ſeyn. Der alt antwortet, du biſt ein nerrin, wann du gedenkeſt, das er nach unſerm tod mitleiden mit uns haben werd, ſo er diß yetzund ſo wir lebend nit erzeiget. Es iſt nit müglich, das eins die thoten liebe, wa er ſollichs den lebenden nicht beweyſet.

In

In dem 42. Apologen des vierten Buchs kommt ein neues Credo vor, welches nach des Ochino Aussage auf dem Concilio zu Trident soll gemacht worden seyn, worinn das apostolische Glaubensbekenntniß parodirt wird, und welches auch in folgenden Zeiten ist nachgeahmt worden. Ich will nur etwas daraus herseßen.

Ich glaub Jhn Pabst Paulum den allmechtigen, Herrn des himmels und der erden, der sichtbaren und ohnsichtbaren Ding. Und in Peter Ludwigen seinen eingebornen sun, unsern Herrn. — Er litte unter Keyser Carl, ward verwundt, gethötet, von dem Schloß abgeworffen und begraben. Er fur ab zu der Hölle, da sißt er zu der gerechten seines Vaters. — —

Ich glaub jn den heiligen Cardinal Farnesium, der von dem vater und dem sune ausgehet — u. s. f. Diese Ausgabe der durch Wirsung verdeutschten Apologen ist die zweite. Denn das erste Buch der Apologen kam 1556. 4. und das zweite 1557. 4. heraus e).

Die zweite Uebersetzung vermuthlich nicht aller Apologen des Ochino kommt in folgenden Buche vor: *Henrici Bebelii Facetiae* in drei Büchern mit einer ordentlichen Abwechselung und Einmischung der Apologen *Bernhardini Ochini*, sampt einer angehenkten Practiken, was bis auf den jüngsten Tag gemein seyn werde, verteutscht. Frankf. bei Nicolao Baßeo. 1589. 8. f). Die

e) Vogt Catal. Libror. rar. p. 496.

f) Freitags Apparatus Tom. II. nr. 86.

Die zweite ſatiriſche Schrift des Ochino handelt vom Fegefeuer:

Dialogo del Purgatorio di M. Bern. Ochino da Siena. 1556. 8. SS. 230.

In dieſem Geſpräche unterreden ſich ein Benedictiner, Carmeliter, Franciſcaner, Dominikaner und Auguſtiner mit einem Namens Theodidactus, der jener Meinungen vom Fegefeuer beſtreitet, und von dem gedichtet wird, er ſei ins Gefängniß geſetzt worden, weil er das Fegfeuer geleugnet. Dieſer Dialog iſt unter den Schriften des Ochino am wenigſten ernſthaft. Es muß noch eine ältere Italieniſche Ausgabe geben, weil die lateiniſche und deutſche Ueberſetzung ſchon 1555 gedruckt worden. Außer dem lateiniſchen iſt dieſe Schrift auch ins deutſche, franzöſiſche, holländiſche und engliſche überſetzt worden.

Bern. Ochini Dialogus de Purgatorio 8. von 116 Seiten, ohne 16 Seiten Vorrede und Regiſter.

Dialogus, das iſt ein Geſpräch vom Fegfheur, in welchen der Päbſtleren törichten und falſchen Gründ, das Fegfheuer zu erhalten, widerleget werdend. Beſchrieben in Italieniſcher Sprache von dem wolgelerten Herrn Bernardino Ochino, von Senen: yetzt aber auf das einfältigeſt verteutſcht. Zürich 1555. 8. Man hat auch eine deutſche Ueberſetzung, die zu Mülhuſen gedruckt iſt, ohne Meldung des Jahres, von 8½ Bogen.

Dia-

Dialogue de Bernard Ochin ſur le Purgatoire, traduit en françois. Antoine Cereia 1559. 8. ohne Namen des Orts; und 1563.
Engliſch. Lond. 1657. 12.

Von der dritten ſatiriſchen Schrift des Ochino iſt mir nur eine engliſche Ueberſetzung bekannt, unter folgenden Titel:

A Tragedie, or Dialogue of the unjuſt uſurped Primacy of the Biſhop of Rome, and of all the juſt Abolifhing of the Same. Lond. 1549. 4.

Dieſes Werk beſteht aus neun Geſprächen; in denen folgende Perſonen ſich unterreden: 1) Lucifer und Beelzebub. 2) Bonifacius III. und ein Lehrer der Weisheit, des Kaiſers Secretär. 3) Das römiſche Volk und die römiſche Kirche. 4) Der Pabſt und die Meinung der Menſchen, und das römiſche Volk. 5) Thomas Maſſuccius, ein Stallmeiſter und ein luſtiger Kämmerer des Pabſts. 6) Lucifer und Beelzebub. 7) Chriſtus und die Erzengel Michael und Gabriel. 8) Heinrich VIII. und ein Papiſt, und Thomas Erzbiſchof von Canterbury. 9) Eduard VI. und der Beſchützer des Reichs. Dieſes Werk ſoll Ochino zuerſt lateiniſch geſchrieben haben, welches hernach Johann Ponet Doctor der Theologie ins engliſche überſetzt und dem Könige Eduard zugeeignet. Vor dieſer Ueberſetzung ſoll es in keiner andern Sprache herauskommen ſeyn. Wenn dieſes wahr iſt, ſo hat Bayle unrecht, wenn er be-

behauptet, daß Ochino kein Buch in lateiniſchen, ſondern allein Italieniſcher Sprache geſchrieben habe g).

Luigi Alamanni.

Alamanni machte ſich nicht allein durch ſeine Poeſie ſondern auch durch Staatsgeſchäfte berühmt. Er war 1495. aus einem adlichen Geſchlecht zu Florenz gebohren. Er ließ ſich in ſeinen jüngern Jahren in eine Verſchwörung wider den Cardinal Medici ein, und wurde deswegen aus ſeiner Vaterſtadt verbannt. Als aber die Medici 1527. aus Florenz vertrieben wurden, gieng er wieder dahin, und übernahm das General Commißariat der Truppen bei der Republik; da aber die Medici wieder an die Regierung kamen, wurde er verwieſen und 1530. vor einen Rebellen erklärt. Hierauf nahm er bei dem Könige von Frankreich Franz I. Dienſte. Im Jahr 1544. wurde er als franzöſiſcher Geſandter an den Kaiſer Carl V. geſandt, den er vor verſchiednen Jahren in einem ſatiriſchen Gedichte durch die Worte

— — Aquila Grifagna
Che per più divorar due becchi porta

angegriffen hatte. Als er nun in ſeiner Rede an den Kaiſer große Lobeserhebungen von demſelben vorbrachte, und faſt alle Perioden mit dem Worte Aquila anfieng, hörte

g) Io. Strypius in Monumentis eccleſiaſt. apud Collectores Actorum Eruditor. An. 1724. p. 338. Vogt Catal. libror. rar. p. 498.

hörte der Kaiſer ſehr aufmerkſam zu, antwortete ihm aber zuletzt blos mit den angeführten Worten

Aquila Grifagna u. ſ. w.

Alamanni aber ließ ſich dadurch nicht irre machen, ſondern antwortete: da ich dieſe Worte ſchrieb, war ich ein Poet, dem das Lügen nicht verbothen iſt; nunmehr aber bin ich ein Geſandter, der die Wahrheit reden muß; endlich gieng es mir auch damals nahe, daß ich aus meinem Vaterlande vertrieben war, jetzt aber bin ich frei von allen Leidenſchaften. Dieſe Erklärung gefiel dem Kaiſer dergeſtalt, daß er ihn auf die Schultern klopfte, und ſagte: er ſolle ſich ſeine Verbannung nicht leid ſeyn laſſen, da er an dem Könige von Frankreich einen Beſchützer gefunden; es müße ſich vielmehr der Herzog von Florenz betrüben, daß er einen Mann von ſeinen Verdienſten verlohren. Er ſtarb 1556. zu Amboiſe, wo ſich damals der königliche Hof aufhielt. Er hat ſich in allen Arten der Poeſie verſucht, beſonders aber werden ſeine lyriſchen Poeſien und Satiren geſchätzt.

Opere Toſcane, al Chriſtianiſſimo Rè Franceſco I. I. Thl. Lyon. 1532. 8. welches die erſte und ſchönſte Ausgabe ſeiner Gedichte iſt. Florenz 1532. 8. II. Thl. Lyon. 1533. 8. Beide Theile Venet. 1538. 8. Ebendaſelbſt 1542. 8. Im erſten Theile ſtehn die Satiren, die ſich auch in der Sammlung des Sanſovino befinden [h]).

Pie-

h) Jöchers Gelehrten Lexicon. Alamanni.

Pietro Aretino.

Wem iſt nicht Peter Aretin, der ſaubre Geſelle bekannt! doch dieſe ſeine ſchändliche Seite bleibe von uns unberührt. Wir wollen ihn blos als Satyriker anführen, ob er gleich mehr unter die Paſquillanten gehört, und heut zu Tage ſein Glück gewiß im Tollhauſe machen würde. Dieſer ſonderbare Mann aus Arezzo in Toſcana war der Baſtard eines Edelmanns Luigi Bacci; denn daß Nicolo Franco ihn einen Schuſtersſohn nennt, ſcheint bloße Spötterei zu ſeyn. Er wurde 1492. gebohren, und ſtand von 1517. bis 1524. in Dienſten des Cardinals Giulio Medici und nachmaligen Pabſts Clemens VII. wie auch Leo X. Er ſuchte ſeinen Ruhm in der Satire, und fand Gefallen gelehrter Leute Bücher und vornehmer Perſonen Handlungen auf das ärgſte durchzuziehn; und verfertigte abwechſelnd ſatiriſche, unzüchtige und geiſtliche Bücher. Er wurde die Geißel der Fürſten und der göttliche Aretino genannt, vielleicht weil man glaubte, daß er durch ſeinen ſatiriſchen Donner die Stelle Gottes auf Erden verträte. Er ſagt in einem Brief, daß man ſchwüre, daß ihm die Fürſten Tribut gäben, nicht daß er ſie loben, ſondern daß er ſie nicht ſchmähen ſollte. Weil auch viele von ſeinen Satiren die Unterredungen der Cleriſei gewaltig angriffen, und unzählige Unflätereien, die man damals dem Kloſterleben zuſchrieb, nur allzunatürlich abſchildern, ſo darf man ſich nicht wundern, daß man ihn vor einen Atheiſten ausgab. So trotzig und ungeſtüm er ſich in ſeinen Satiren bezeigte, ſo ein nie-

niederträchtiger Speichellecker war er, wenn er um Geld bettelte, und ſeine Armuth weit kläglicher vorſtellte, als der abgefeimteſte Bettler. Daß er bei allen ſeinem Stolze eine feige Memme war, zeigte ſich ganz deutlich als er wider Peter Strozzi eine Satire in Verſen gemacht hatte, denn als ihm dieſer drohte, er wolle ihn umbringen laſſen, wenn es auch in ſeinem Bette geſchehen ſollte, ſo wurde er in ſolche Furcht geſetzt, daß er Niemand in ſein Haus ließ, noch das Herz hatte auszugehn, ſo lange ſich Strozzi im venetianiſchen Gebiete aufhielt. Seine Eitelkeit verleitete ihn ſo weit, daß er eine Gedächtnißmünze ſchlagen ließ, auf deren einen Seite ſein Bildniß mit der Umſchrift: Il divino Aretino zu ſehn war; auf der andern er aber auf einem Thron ſitzend, und von den Geſandten der Fürſten Geſchenke empfangend vorgeſtellt war: mit der Umſchrift: Principi tributati da Populi, tributano il Servidor loro. Er ſtarb 1556. zu Venedig. Man erzählt, daß er bei Anhörung einiger unzüchtigen Reden in ein ſolches Gelächter ausgebrochen ſei, daß er mit dem Stuhle worauf er ſaß, umgefallen, und ſich ſo am Kopfe verwundet hätte, daß er plötzlich geſtorben [1]).

Lelio Capilupi.

Ein lateiniſcher Dichter aus Mantua, der ſich beſonders wegen ſeiner virgilianiſchen Centonen berühmt gemacht hat. Thuanus ſagt, er hätte in dieſer Kunſt den

1) Baye. Pierre Aretin.

den Auſonius, die Proba Falconia und alle andere verdunkelt [k]). Sein Cento über den Urſprung, das Leben und den Gottesdienſt der Mönche und der gegen das Frauenzimmer ſind bittre Satiren. Antonius Poßevinus, der hernach ein Jeſuit worden, erhielt auf ſein Anſuchen vom Capilupi dieſe Centonen und gab ſie zu Rom unter dem Pabſt Julius III. in 4. heraus; aus Furcht ſetzte er weder die Jahrzahl noch den Druckort dazu. De la Monnoye ſagt, er hätte ſie dem Cardinal dû Bellai dedicirt [l]); welches aber unrichtig iſt; er dedicirte ſie zwar dem Joachim Bellai, welches aber nicht der Cardinal, ſondern ein Anverwandter von ihm war. Dieſer Joachim dû Bellai war alſo wahrſcheinlich der berühmte franzöſiſche Dichter und Canonicus, zu Notre Dame in Paris; der mit ſeinem Vetter dem Cardinal 1547. nach Rom reiſte, wo er ohngefehr drei Jahr blieb [m]). Die Satire auf die Frauenzimmer gehört unter die anzüglichſten und iſt dabei ſehr ſchmutzig. Daher weiß ich nicht, wie Toſcanus, der dieſe Satire drucken ließ, ſagen kann, er hätte alles unzüchtige herausgeworfen, und nichts darinn

k) Thuan. Lib. XXVI. n. XXVI. fol. 72.

l) Menagiana Tom. IV. p. 231.

m) Dieſe Dedication des Poßevinus ſteht in den Carminibus Illuſtrium Poetarum Italorum, die Ioh. Matth. Toſcanus herausgegeben hat. (Lutet. 1577. 12.) S. 308 ff. wo es von dem Joachim Bellai heißt: tum ſummo illi Cardinali ex ſanguine coniunctus.

darinn gelaßen, was frommen und ehrbaren Ohren unanſtändig wäre *).

Capilupi ſtarb zu Mantua 1560. im 62. Jahre ſeines Alters.

Laelii Capilupi Centones ex Virgilio de vita Monachorum et Gallus Venet. 1550. 8. Die Ausgabe des Poßevinus zu Rom muß alſo noch älter, oder vielleicht von eben dem Jahre ſeyn; denn Poßevin gieng 1550. nach Rom.

*) Nur eine Probe, ob mein Urtheil falſch iſt:

Sed fugite, o miſeri, fugite hinc, latet anguis in herbis.
Vipeream inſpirans animam, laſciva puella
Cum dabit amplexus, atque oſcula dulcia figet
Nuda genu, nodoque ſinus collecta fluentes
Vos agitate fugam: direptis crura cothurnis
Attrectare nefas, talis ſe ſe halitus atris
Faucibus effundens nares contingit odore.
Turbidus hic coeno vaſtaque voragine gurges
Peſtiferas aperit fauces, furor impius intus
Pallentesque habitant morbi ſub rupe cavata,
Quo lati ducunt aditus, nemus imminet vmbra
Deſuper horrenti. — — —
Nulli fas caſto ſceleratum inſiſtere limen.
Porta adverſa ingens exhalat opaca mephytim,
Vnde cavae tepido ſudant humore lacunae.
Hic quos durus amor crudeli tabe peredit
Fluctibus oppreſſos rapidus vorat aequore vortex.
Proſpectum eripiens oculis immane barathrum.
Ignari ſcelerum et primaevo flore juventus
Sive errore viae, ſeu tempeſtatibus acti
In vada praecipitant, fundo volvuntur in imo.

Hippolyti, Laelii, Camilli, Alphonſi et Iulii Capilu-
porum Carmina, ex editione Ioſephi Caſtalio-
nis. Rom. 1590. 4. Hier fehlt der Cento vom
Mönchsleben. Er iſt aber ſonſt abgedruckt in
Naogeorgi Regno Papiſtico am Ende; in Hen-
rici Stephani Centonum et parodiarum exem-
plis ſelectis et illuſtratis p. 104. in Henr. Mei-
bomii collectione auctorum, qui Centones Vir-
gilianos ſcripſerunt Tom. I. in Ioh. Wolfii Le-
ction. memor. et reconditis Tom. II. p. 407.
und in Dom. Baudii Amoribus.

Ich will aus dem Cento auf das Mönchsleben nur etwas weniges anführen, woraus man die Geſchicklichkeit des Capilupi erſehen kann, wie er die Verſe des Virgils auf ganz fremde Dinge anwenden kann. Von den verſchiednen Verrichtungen und dem äußerlichen Anſehen der Mönche.

Iura magiſtratusque legunt, ſanctumque Senatum,
Rectores juvenum et rerum Regemque tremendum,
Et quos aut pecori malint ſubmittere habendo,
Dum faciles animi juvenum, dum mobilis aetas,
Aut aris ſervire ſacris, aut ſcindere terram,
Condit opes alius, grandaevis oppida curae.
Sunt quibus ad portas cecidit cuſtodia ſorte.
Omnibus in morem tonſa eſt coma, obeſaque terga
Et crurum tenus a mento palearia pendent.

In

In folgenden Zeilen ſcheint Capilupi einen prophetiſchen Geiſt zu verrathen, der auf unſere Zeiten paßt, wenn er von der Aufhebung der Mönchsorden und Einziehung der Klöſter redet:

Stat ſua cuique dies, breve et irreparabile tempus
Omnibus eſt: veniet luſtris labentibus aetas,
Cum domus et proles ſubito defecerit omnis.
Heu, nihil invitis fas quenquam fidere divis.
Quid labor aut benefacta juvant!

Daher darf man ſich nicht wundern, daß dieſer Cento zu Rom verbothen worden.

Giovanni Battiſta Gelli.

Er wurde ums Jahr 1498. zu Florenz von geringen Eltern gebohren, und muſte daher ein Handwerk lernen. Ob er ein Schneider oder Schuſter geweſen, iſt noch nicht recht ausgemacht. Daß er ein Schneider geweſen, kann man daraus beweiſen; er nennt ſich ſelbſt Calzaivolo, welches einen bedeutet, der Beinkleider macht, welches man mit Calzolaio (ein Schuſter) verwechſelt hat; Paſquier ſchreibt, er hätte in ſeinen jüngern Jahren zu Florenz den Gelli geſehn, der neben dem Studiren das Schneiderhandwerk getrieben *). Tanſillo redet ihn alſo an:

*) Paſquier. Liv. I. Lettr. I. Nous avons vû en notre jeune age dans la ville de Florence Iean Baptiſte Gelli exerçant avec les lettres la couture.

Con ago è penni i voſtri amici, voi
Or d'abito adornato, ed or di gloria
E fate veſte al tempo, è veſto eterna.

Und Toſcanus ſchreibt von ihm:

Quae calamo aeternos conſcripſit dextera libros
Saepe haec cum gemino forcipe rexit acum.
Induit hic hominum peritura corpora veſte,
Senſa tamen libris non peritura dedit p).

Und aus dieſen hat auch Niceron geſchloßen, daß er ein Schneider geweſen q); er muß aber das nicht geleſen haben, was Toſcanus gleich hinter dieſen Verſen in Proſa ſchreibt: der Florentiner Gelli hat das Schuſterhandwerk getrieben r).

Er erwarb ſich ſeiner Handarbeit ungeachtet, vermöge ſeines ausgebreiteten und durchdringenden Verſtandes eine große Kenntniß in den ſchönen Wiſſenſchaften. Er verſtund ſehr gut lateiniſch, da ſelbſt Gelehrte ihm auftrugen Bücher ins Latein zu überſetzen. Er legte ſich ſtark auf die Moral und Phyſik; und in ſeiner Mutterſprache that er es andern zuvor. Er ſtand mit allen ſchönen Geiſtern ſeiner Zeit in Verbindung. Die Stadt Florenz nahm ihn in die Zahl ihrer Bürger auf.

p) Io. Matth. Toſcanus in Peplo Italiae. p. 497.

q) Nicerons Nachrichten. Band XIII. S. 312.

r) Toſcanus l. c. p. 498. Sutoriam artem exercuit Florentinus Gellius.

auf. Doch trieb er ſein Handwerk bis an ſein Ende; er arbeitete an Werkeltagen ſein Brodt zu verdienen, und an Sonn- und Feſttagen ſtudierte er. Er ſtarb 1563. Ein gelehrter Schneider **Michael Capri**, den man der Seltenheit der Sache wegen dazu auserſehn, hielt ihm eine Leichenrede, die auch unter folgenden Titel gedruckt iſt:

Orazione di Michele Capri Calzaivolo, nella morte di Gio Batt. Gelli. Fiorenz. 1563. 8.

Außer andern Schriften hat Gelli auch zwei verfertigt, die man unter die ſatiriſchen zählen kann, die erſte führt den Titel:

I Capricci del Bottajo.

In der Vorrede erzählt Gelli die Geſchichte von der Entſtehung dieſes Buches, die, wie er ſagt, folgende geweſen wäre. **Giuſto**, ein alter Böttcher, hätte öfters im Gebrauch gehabt, mit ſich allein zu reden. Der Notar **Bindo**, ſein Neffe, der im nächſten Zimmer geſchlafen, habe ihn oft ſo reden hören, als wenn es zwei verſchiedne Stimmen wären. Die Sache wäre ihm ſeltſam vorgekommen, er hätte genauer aufgemerkt, und das aufgeſchrieben, was er gehört hätte. Daher wären denn dieſe Unterredungen des Giuſto mit ſeiner Seele entſtanden, die dem Gelli von ungefehr in die Hände gerathen wären, und die er für angenehm und nützlich genung gehalten hätte, ſie der Welt mitzutheilen.

I. Geſpräch. Die Seele des Giuſto beklagt ſich, daß er ihr keine Ruhe gönnt. Giuſto hörts, weiß nicht, was er aus der Stimme machen ſoll, hälts für ein Geſpenſt, und will es wegbeten. Die Seele giebt ihm nähere Nachricht von ſich, und verſpricht dem künftigen Morgen ihm mehr zu ſagen.

II. Geſpräch. Sie hält Wort. Giuſto'n iſt nur bange, es möchte aus dieſer Trennung der Tod entſtehn. Dieß giebt Gelegenheit von der Furcht vor dem Tode überhaupt, und der alten Leute insbeſondre zu reden. Zur Probe mag folgendes dienen.

Die Seele. Wer könnte wohl glauben, daß jenſeit des Grabes nichts zu erwarten wäre!

Giuſto. Hoho! hätt' ich nur ſo viel hundert Ducaten, als ich Leute gekannt habe und noch kenne, die das geglaubt haben.

Seele. Wenn er doch noch ſagte, hätt' ich ſo viel Tugenden! O Giuſto, hab ich nicht Recht, daß du blos irrdiſch geſinnt biſt, und nichts als irrdiſche Dinge wünſcheſt?

Giuſto. Wenn das auch ſonſt Niemand geglaubt hätte, ſo habens doch ſo viele Päbſte geglaubt.

Seele. Wie? Päbſte? Was ſagſt du da für albernes Zeug.

Giuſto. Ich meine die Päbſte, die das Buch Lazarus ſo ruchlos ausgelegt haben, daß ſie ſagten, nach dem Tode wäre alles aus.

Seele

Seele. Von was vor einem Buche Lazarus ſchwätzeſt du denn da?

Giuſto. Als wenn du davon nichts wüßteſt!

Seele. Ich, kein Wort.

Giuſto. Nun ſieh! ſo will ich dirs ſagen. Lazarus, heißt es, wäre nach ſeiner Auferſtehung von vielen ſeiner Freunde gefragt worden, wies denn dort drieben ausſähe? Lazarus antwortete, das wolle er ihnen ſchriftlich hinterlaßen. Nun weiß ich nicht, hat er das vergeßen, oder darf einer nichts ſagen, wer einmal dort geweſen iſt, wie St. Paulus meint; kurz, nach ſeinem Tode fand man ein verſiegeltes Buch, mit dem Befehle, daß man es dem Pabſte geben ſollte, und was meinſt du wohl, was darinn ſtand? nicht ein Wörtchen! der Pabſt, der der Welt kein Aergerniß geben wollte, die mit gröſter Begierde zu wißen verlangte, wie's dort drieben ausſähe, verbarg es auf das ſorgfältigſte, und ſagte: daß er es niemand, als ſeinem Nachfolger entdecken dürfte. So habens nun ſeitdem alle Päbſte, bis auf den heutigen Tag gemacht. Diejenigen, die es fromm auslegen, ſagen: das heiße ſo viel, daß es den Menſchen nicht erlaubt ſei, mehr von einem andern Leben zu wißen, als das, was davon in der Bibel ſtünde. Das ſind nun die guten Päbſte, ſiehſtu! aber die andern, die es ſo auslegen, daß nach dieſem Leben weiter nichts zu er-

warten wäre, das ſind die, die du geſehen haſt, und die, ſo bald ſie zu dem Pabſtthume gelangt ſind, nach ihren Gutdünken gelebt haben. u. ſ. f.

III. Geſpr. Giuſto will wißen, weßwegen denn die Seele ſich ſo ſehr über ihn zu beklagen habe, und dieſe ſagt ihm denn, deßwegen, daß er nie für ſie, ſondern nur blos für den Körper beſorgt geweſen, und widerlegt alle Einwürfe, die er dagegen vorbringt, und zeigt, woher es kommt, daß die meiſten Menſchen es wie Giuſto machten.

IV. Geſp. Fortſetzung der vorigen Materie. Ueber die Wiſſenſchaften. Bittre Satire über die Gelehrten, Scotiſten, Canoniſten, u. ſ. f. Lob der italieniſchen Sprache.

V. Geſp. Fortſetzung der vorigen Materie über die Sprache. Satire wider die Mönche.

VI. Geſp. Die Seele giebt Giuſto Nachricht, wie er es anfangen müße, daß ſie vergnügt und glückſelig zuſammen leben können. Satire wider die Theologen, worinn unter andern folgende merkwürdige Stelle vorkommt:

Giuſto. Aber ſage mir doch, ſind das die Theologen, die man von der Pariſer Schule nennt?

Seele. Du haſts errathen.

Giuſto. O deren ihre Sächelchen gelten nichts mehr. Mein Gevatter Barthel, der Buchführer hat mir geſagt, daß er gar nichts mehr von ihnen los

werden

werden kann. Er hat an die hundert Ballen von ihnen überm Halſe, die er gern für weiß Papier umtauſchen, und noch etwas darauf zugeben wollte.

Seele. Dank ſei es den Lutheranern! die nichts glauben, als was in der heiligen Schrift ſteht, und dadurch die Leute gezwungen haben, dieſelbe zu leſen, und ſo viel unnütze Zänkereien bleiben zu laſſen.

VII. Geſp. Von der Kürze des menſchlichen Lebens, und dem Gebrauch deßelben. Geſundheitsregeln.

VIII. Geſp. Vom Neide; vom Glücke.

IX. Geſp. Vom Schlafe; von der Zeit.

X. Geſp. Von der Ruhe; von der Religion.

Von dieſem Buche ſind mir folgende Ausgaben bekannt:

I Capricci del Bottaio, cioë: Ragionamenti X. del ſign. Giov. Battiſt. Gelli, Academico Fiorentino. In Firenze. 1549. 8. Sonſt iſt das Buch noch oft gedruckt worden, als Florenz 1551. 8. welche letztere als die fünfte Auflage, man vor die beſte unter allen hält. Es iſt auch ins franzöſiſche überſetzt worden, unter der Aufſchrift:

Diſcours fantaſtiques de Iuſtin Tonnelier, traduit de l'Italien, par C. D. K. P. (Claudius de Requiſinen aus Paris) Lyon. 1566. 8. und 1575. 16.

Auch

Auch die Schrift des Gelli

La Circe

gehört unter die Satiren. Ulyßes, nachdem er von der Circe die Erlaubniß erhalten, daß er ſeine Gefährten, die ſie in Thiere verwandelt, wenn ſie wollten, wieder zu Menſchen machen könnte, unterredet ſich mit einem nach den andern. Alle ziehen ihren jetzigen thieriſchen Zuſtand vor, und zeigen das Elend und die Thorheiten des Standes, in dem ſie ſonſt gelebt hatten. Nur der Elephant allein rühmt ſein Anerbieten an, und zeigt die Würde der menſchlichen Natur.

La Circe. In Firenz. 1549. und 1550. 8.

Man hat noch verſchiedene andre Ausgaben, aber dieſe zwei ſind die beſten. Hieron. Giannini von Capugnano ein Dominicaner, der 1604. geſtorben iſt, hat eine Ausgabe beſorgt und Anmerkungen beigefügt, unter folgenden Titel:

La Circe di Giov. Batt. Gelli, nella quale Vliſſe ed alcuni trasformati in fere diſputano dell' eccellenza, è della miſeria dell' uomo, è degli animali, con belliſſimi diſcorſi paralleli ed iſtorie; aggiuntevi le annotazioni è gli argomenti, da Maeſtro Girolamo Giannini da Capugnano, frate Predicatore. In Venet. 1600 und 1609. 8.

Du Parc hat es ins franzöſiſche überſetzt, wovon die zweite Ausgabe Lyon. 1572. 16. herauskommen.

Man hat auch eine lateiniſche Ueberſetzung:

De

De naturae humanae fabrica dialogi decem, in quibus Vliſſes, cum aliis quibusdam Graecis, qui in varias belluarum formas transmutati erant, de hominis animantiumque reliquorum praeſtantia ac miſeria diſputat. Opuſculum olim a Ioh. Bapt. de Gello, Academico Florentino, italico ſermone proditum, nunc multis in locis reſtitutum, et in latinum converſum a Ioh. Wolfio. Amberg 1609. 12.

Van der Linden hat dieſes Werk ſeinem Buche de ſcriptis medicis einverleibt, da es doch nicht medicíniſch iſt. Die Geſpräche der Circe ſind ſo wohl als die übrigen Geſpräche des Gelli nach dem Muſter der Geſpräche des Lucians eingerichtet.

Dialoghi di Gelli. Fiorenz. 1546. 4. In dieſer erſten Ausgabe, ſind nur ſieben Geſpräche *). Gelli aber hat nachher noch drei hinzugefügt, und ließ ſie zuſammen drucken unter der Aufſchrift: I Capricci del Bottaio *).

Marcus Antonius Majoragius.

Die Vorfahren dieſes berühmten Redners hatten ſonſt Conti geheißen; ſein Vater aber ſo wohl als er erhielten ihren Namen von dem Dorfe Majoraggio bei Mailand, wo er auch 1514. gebohren wurde. Er war Profeßor der Beredſamkeit zu Mailand, und ſtarb 1555.

*) Menagiana Tom. III. p. 70.

*) Nicerons Nachrichten. Band XIII. S. 312. ff.

1555. zu Ferrara. In das ſatiriſche Fach gehört er wegen ſeiner Rede **Vom Lobe des Goldes**; die aber mit ſeinen übrigen Reden nicht gedruckt worden iſt, weil er die Cleriſei in derſelben auf das bitterſte durchgezogen. **Marquard Gudius** fand ſie in einer Handſchrift zu Mailand, und ließ ſie zu Utrecht 1666. 4. drucken. Er ſagt unter andern, weil im X. Capitel des Predigers Salomo ſtünde: Pecuniae obediunt omnia, ſo wäre es kein Wunder, daß die Geiſtlichen, welche ſo viel auf die Bibel hielten, aus Liebe bisweilen ſolche Handlungen thäten, welche unverſtändige Leute vor Bubenſtücke hielten. Die Päbſte ſuchten nur ſich und ihre Nepoten zu bereichern. Weil Chriſtus wäre um Geld verrathen worden, ſo ſammelten ſie auch Geld, damit ſie ſich könnten loskaufen, wenn ſie etwan ſollten verrathen werden. Zu Rom wäre alles um Geld feil; es könnte einer dort vor Geld alle Würden erhalten, und man fragte nicht, ob er geſchickt oder ungeſchickt, tugendhaft oder laſterhaft wäre. In den päbſtlichen Rechten wäre verbothen, daß kein Einäugigter, Hinkender, Verſchnittener oder ſonſt Verſtümmelter zum Prieſterthum gelangen ſollte; aber das Geld erſetze alle verſtümmelten Glieder; es könnte auch die Seelen aus dem Fegfeuer erlöſen und Ablaß auf viel tauſend Jahre verſchaffen. Die Cardinäle hielten Hofnarren und Concubinen, und erkauften eine wohl vor 600 Thaler. Dieſes Gold käme von den fetten Präbenden und Biſthümern; denn die Biſchofsmützen hätten zwei Hörner, deren eins auf Gold, das andre

auf

auf Silber wieſe. Die Prieſter läſen um Geld Meſſen; und obgleich die Mönche eine freiwillige Armuth angelobt hätten, ſo brächten ſie doch ſo viel Geld zuſammen, daß ſie königliche Palläſte bauten, und einen Cardinalshut vor 20000 Ducaten kauften; u. ſ. f. v).

Pietro Paolo Vergerio.

Er war aus einer edlen Familie zu Capo d'Iſtria entſproßen, und ſtudierte zuerſt die Rechte. Clemens VIII. ſchickte ihn 1530. nach Deutſchland, die Haltung eines allgemeinen Concilii auf alle Weiſe zu hindern. Paul III. ſchickte ihn 1535. wieder dahin eine ſolche Kirchenverſammlung zu verſprechen, wo er auch mit Luthern in Wittenberg ſich unterredete. 1536. wurde er Biſchof zu Capo d'Iſtria. 1541. wohnte er als päbſtlicher Nuntius dem Reichstage zu Worms bei. Nach ſeiner Zurückkunft wurde er wegen des Lutherthums verdächtig, und der Pabſt gab ihm den Cardinalshut nicht, der ihm zugedacht war. Er wollte zu ſeiner Rechtfertigung ein polemiſches Buch gegen die Lutheraner ſchreiben, und las deswegen fleiſſig in ihren Schriften, wodurch er in den Zweifeln gegen ſeine Religion immer mehr verſtärkt wurde. Wie nun ſeine Meinungen bekannt wurden, ließ ihn der Pabſt ſehr heftig verfolgen; worauf er aus Italien flohe, und einige Zeit Prediger bei den Graubündern und hernach bei den Valtelinern wurde. Nach dieſem zog ihn

v) Tenzels Monatliche Unterredungen 1691. S. 308. ff.

ihn der Herzog von Würtenberg nach Tübingen, wo er 1565. ſtarb. Einige Proteſtanten ſelbſt bekennen, daß er ein wankelmüthiger und betrüglicher Mann geweſen, als Seckendorf w). Am häßlichſten hat ihn Giovanni della Caſa Erzbiſchof von Benevent in einer lateiniſchen Schrift abgemahlt, welche in dem Antibaillet ſteht; weil er ihn wegen des Capitolo del Forno einen Vertheidiger der Sodomiterei genannt hatte. Vergerio hat eine Menge ſatiriſcher Schriften gegen die römiſche Hierarchie geſchrieben, nachdem er von dieſer Kirche abgetreten. Bayle ſagt, man hätte zu dieſer Zeit wenige Bücher mit größerer Begierde geleſen. Sie hätten hundert perſönliche Dinge enthalten, die man deſto eher geglaubt, weil er ſo lange Zeit in Dienſten des päbſtlichen Hofs geweſen. Unterdeſſen hätten ſie ſich nicht lange erhalten, ſondern bald verlohren, da man in den gröſten Bibliotheken kaum etwas von ſeinen Schriften fände x). Die Urſache dieſer Seltenheit kommt wahrſcheinlich daher, weil ſie ſo klein waren, und von dem Römiſchen Hofe unterdrückt worden. Ich will nur eine einzige Stelle in der Anmerkung anführen, woraus man die Heftigkeit ſeiner Schreibart beurtheilen kann y). Aus der großen Menge

w) Seckendorf Hiſtor. Lutheraniſm. L. III. p. 160. Bayle Dict. Vergerio. Rem. L.

x) Bayle Rem. F.

y) In dem Poſtremus Catalogus Haereticorum. p. 2. 3. Vix vlla fuit vnquam craſſior fabula, et nocentior Ecclé-

Menge von den Schriften des Vergerio will ich nur einige anführen:

Concilium non modo Tridentinum, ſed omne Papiſticum, perpetuo fugiendum ab omnibus piis, editum a Petro Paulo Vergerio 1553. 4.

Le otto Difeſioni del Vergerio Veſcovo di Capodiſtria, overo Trattato delle ſuperſtitioni d'Italia, e della grande Ignorantia de ſacerdoti, Miniſtri et Fariſei, con una Epiſtola di Celio ſecundo Curione. (Baſileae) 1550. 8. Dieſes iſt die ſeltenſte unter allen Schriften des Vergerio.

Poſtremus Catalogus haereticorum noſtri temporis Romae conflatus, continens alios quatuor catalogos, qui poſt Decennium in Italia, nec non eos omnes, qui in Gallia et Flandria poſt renatum Evangelium fuerunt editi. Cum annotationibus Vergerii. Pfortzhemii 1560. 8.

Vergerio, der eine genaue Kenntniß von dieſen Ketzerverzeichnißen hatte, zeigt hier ganz deutlich, was vor grobe Irrthümer darinn ſtecken, ver-

cleſiae Dei impoſtura, quam quae de ſtigmatibus Franciſcanis Papiſtae, vt adimerent Chriſto gloriam, confinxerunt. — — Quis vero dicendus fuerit intolerabilis error, quae haereſis infanda, ſi ea non eſt, quae Filii Dei, Domini noſtri Ieſu Chriſti praecioſiſſima vulnera habet eodem numero et loco, quo fabuloſa et male dicta Franciſci ſtigmata? Proh, inauditam blaſphemiam ac ſcelus!

verdrehte Namen der Schriftſteller, die Auslaſſung der ſchlimmſten Bücher; die Einſchiebung ganz unſchuldiger mediciniſcher, juriſtiſcher, und philoſophiſcher Bücher; die Einmiſchung vieler Biſchöfe, Cardinäle und ſelbſt des Aeneas Sylvius in dieſes ſchwarze Regiſter; Eraſmi Neues Teſtament, welches Leo X. ſelbſt gebilligt hatte; Buchdrucker, von denen alle Werke verdammt worden, weil ſie nur etwas verdächtiges gedruckt u. ſ. f. z). Man hat noch eine Ausgabe davon Königsberg. 1560. 2. Dieſer letzte Ketzercatalogus war zu Rom 1559. verfertigt; die vier andern ſchwarzen Regiſter, die er enthielt, waren von Venedig 1548. Von Florenz 1552. von Mailand 1554. und von Venedig 1554. Mit denſelben hat Vergerio ſeine lateiniſchen und italieniſchen Anmerkungen drucken laßen.

Ejusdem Vergerii Liber de Idolo Lauretano, quod Iulium III. Rom. Epiſcopum non puduit veluti in contemtum Dei atque hominum approbare, ex italico latine verſus a Ludovico Vergerio. Tubing. 1554. 4.

De nugis et Fabulis Papae Gregorii I.

Ich übergehe eine Menge andrer Bücher, welche beim Geſner ſtehn, in deßen Bibliothek noch viele ausgelaßen worden a).

Pri-

z) Reimanni Catalog. Biblioth. Theolog. p. 144.

a) Geſneri Biblioth. P. P. Vergerius.

Primus Tomus Operum Vergerii adverſus Papatum. Tubing. 1563. 4. fol. 401. Es ſind in dieſem Buche ein Theil von den kleinen Schriften geſammelt, welche Vergerius dadurch in Andenken erhalten wollte; allein es iſt weiter kein Band herauskommen.

Cölius Secundus Curio.

Dieſer wegen ſeiner Verfolgungen von der Inquiſition in Italien bekannte Gelehrte wurde im Jahr 1503. aus einem adlichen Geſchlecht zu St. Quirino im Turiniſchen gebohren. Als er Luthers und Zwingli's Schriften las, bekam er eine Neigung zur proteſtantiſchen Religion, und wollte nach Deutſchland gehn; er wurde aber auf ſeiner Flucht eingezogen und blieb acht Wochen im Gefängniß. Nach dieſem lehrte er unter mancherlei Verfolgungen zu Mailand, Pavia und Lucca die ſchönen Wiſſenſchaften mit großem Beifall. Da er aber keine Sicherheit in Italien mehr fand, ſo gieng er endlich in die Schweitz und wurde zu Lauſanne Rector. 1547. begab er ſich nach Baſel, wo er Profeſſor der Beredſamkeit wurde, und auch daſelbſt 1569. ſtarb. Außer vielen andern Schriften hat er auch eine ſatiriſche verfertigt, welche folgenden Titel führt:

Paſquillus ecſtaticus.

Curio erzählt in der Dedication an die Burgemeiſter zu Bern Jacob Watwil und Joh. Franz Negelin, ſeine Beförderer in der Schweitz, als er einſt zu Venedig geweſen und einen vornehmen Mann daſelbſt beſucht hätte, ſo wären zwei Fremde aus Rom Joannes Jullieus und Alexander Cellerinus bei demſelben abgetreten, welche unter andere Neuigkeiten auch ein Geſpräch des Paſquino und Marforio erzählt hätten, in dem eine Entzückung oder ein wunderbares Geſicht des Paſquini wäre enthalten geweſen, welches er hiermit der Welt bekannt machen wollte. Es kommen in dieſem entzückten Paſquin ſehr heftige Anfälle gegen die Römiſche Geiſtlichkeit vor; und es wäre zu wünſchen, daß ſich Curio in demſelben auch der Zoten enthalten hätte. Paſquillus erzählt dem Marforio ſeine Zweifel über die Verſchiedenheit der alten und neuen Heiligen, und wie er gern hätte im Himmel ſehen mögen, ob ſie etwan dort eine andre Natur bekämen; der natürliche Weg durch den Tod habe ihm nicht gefallen, daher hätte er den künſtlichen Weg der Entzückung gewählt, welches er von den Mönchen erlernt hätte und ſehr lächerlich beſchreibt. In dieſer Entzückung kam er erſtlich durch Hülfe ſeines Genius in den Himmel des Pabſts, vor dem die Mönche Schildwache ſtunden, wo er viel merkwürdiges ſah. Endlich reiſte er in den wirklichen Himmel, den er ganz anders fand; und zuletzt langte er wieder auf der Erde an. Sein Führer erboth ſich, ihn auch in die Hölle zu führen, welches

er

er aber ſo lange aufſchiebet, bis Paulus III. dahin würde vorangegangen ſeyn.

Als er über die Region des Monds in den Kreiß des Mercurs kam, fand er viele Seelen, welche gepeinigt wurden. Unter andern ſahe er einen zwiſchen zwei Säulen an einem Seile hängen, welches mitten um ſeinen Leib gebunden war. Er hatte auf dem Kopfe zwei Hirſchhörner, und an den Füßen einen ledernen Sack hängen, und wurde immer hin und her geſchwenkt; denn zwiſchen ſeinen Hörnern war ein Seegel aufgeſpannt. Wenn der Wind gut war, ſo wurde das Seegel aufgeblaſen, und er im Kreiſe herumgedreht, ſo daß es ſchien, als wolle er mit den Füßen den Himmel eintreten: ließ aber der Wind nach, ſo kam er vermöge der Schwere des ledernen Sackes wieder auf die Füße, und wurde alſo bald in die Höhe bald unterwärts hin und her bewegt. Der Schutzgeiſt, der Paſquin begleitete, ſagte ihm, dieſes wäre **Eraſmus von Rotterdam**, der es mit keiner Parthei hätte verderben, und der mit einem Fuße die Erde und mit dem andern den Himmel hätte berühren wollen. (Seite 165.)

Doch wollen wir den Curio in ſeiner Sprache reden laſſen:

Materies coeli papiſtici erant cuculla, roſaria, globuli preculares, detonſi crines, barbae, vela veſtalium, nodoſi funes, zonae ſcorteae, calcei lignei. Adhaec piſces, ova, caſeus, helvela, mitrae, pilei

partim rubri, partim atri, caprinae pelles, bullae cereae et plombeae, candelae, varii libelli et huiusmodi alia innumerabilia immixto oleo atque bombice. Ex hoc fundamento quatuor exſtabant muri, qui totam civitatem ambiebant, et quatuor erant portae, quarum prima dicebatur ſuperſtitio, ſecunda ignorantia, tertia hypocriſis et quarta ſuperbia. pag. m. 35.

Tertiam regionem habitabant Confeſſores, magna et confuſa turba, variis ritibus et moribus. Nam quidam tres coronas geſtabant, quidam pauciores, quidam mitras, quidam galeros, quidam tonſi videbantur, ſemitonſi quidam, quidam caſtrati, alii valde coleati, varie colorati volui, alii virides, alii caerulei, alii rubri, alii rufi, albi, atri, et quis fando omnes poſſet enumerare. p. 82.

Marſor. De fraudibus vero et impoſturis nulla fiebat mentio?

Paſqu. Fraudes ſtruere, mōlirique coelites iſti ſolent, potius quam dicere. Accitum tamen tunc divum quendam Iodocum vidi, quem omnes orabant illi proceres, vt Germaniae principibus et primatibus numeroſam daret prolem.

Marſor. Curnam iſtuc?

Paſqu. Vt illi anguſtia rei familiaris ad tantam progeniem pro dignitate tuendam coacti, rurſus de opimis ſacerdotiis cogitarent, et mitras, rubentesque pileos ab eo peterent, qui et vendere, et ſi uſus foret, donare conſueſſet.

Marſor.

Marfor. Audivi ex Flandris, multos ad iſtum foecundum Iodocum, qui in Gallia templa habet, filiorum gratia procreandorum concedere, remque proſpere cedere.

Paſqu. Sic eſt; ſed iſti neſciunt, dum abſunt domo, ſacrificos et monachos eorum vxoribus commiſceri.

Marfor. Per hos ſcilicet vicarios D. Iodocus magnam poterit foecunditatem inducere, p. 149.

Ausgaben ohne Jahrzahl

Caelii Secundi Curionis Paſquillus ecſtaticus, vna cum aliis etiam aliquot ſanctis pariter et lepidis Dialogis, quibus praecipua religionis noſtrae capita elegantiſſime explicantur. Omnia, quam vnquam antea, cum auctiora quam emendatiora. Quorum catalogum verſa pagella indicat. Adjectae quoque ſunt quaeſtiones Paſquilli, in futuro Concilio a Paulo III. Pontifice indicto diſputandae, lectu jucundiſſimae. 12. ſine loco et anno.

Ich ſetze dieſe Ausgabe zuerſt, nicht weil ſie die älteſte iſt, wovon das Gegentheil ſchon aus dem Titel erhellt, ſondern weil ich ſie vor mir habe; und wegen der Seltenheit will ich den Inhalt des Buchs nur kürzlich anzeigen. Nach der Vorrede des ungenannten Buchdruckers an den Leſer, folgt des Curio Dedication; denn drei lateiniſche Acclamationen in Verſen an den

Curio, zwei von Andreas Zebed. Brabeander, und eine von einem ungenannten, und hierauf ein weitläufiges Regiſter; die darinn enthaltenen Stücke ſelbſt ſind folgende:

Paſquillus ecſtaticus. S. 1 — 181.

Iudicium Paſquilli ſeu Paſquillus captivus. S. 182 — 201. Paſquillus wurde gebunden in die Verſammlung nach Rom geführt, hielt daſelbſt eine nachdrückliche Rede, und nachdem er über verſchiedne Stücke verhört war, wurde er zum Tode verurtheilt. Zwar vertheidigte er ſich noch, doch muſte er in ein hartes Gefängniß wandern. Curio beſchreibt hier ſeine eignen Schickſale.

Probus, ein Dialog. S. 202 – 215. Darinn beſchreibt er ſeine wunderbare Errettung aus dem Gefängniß.

Dialogus Sfortia. S. 216 – 236. Hier wird die Tyrannei des Franciſco Sfortia und des Pabſtes Clemens Medici beſchrieben.

Coroebus S. 237 – 246.

Creuſa. S. 247 – 249.

Aeneas. S. 250. 251.

Exemplum Proceſſus ſive Actionis adverſus Paſquillum a Pontifice Paulo III. in Concilio Cardinalium inſtitutae. Ex italica in Germanicam, et ex Germanica rurſus in latinam a quodam pietatis ſtudioſo converſum. S. 252 – 287. Hier wird das Verfahren der Inquiſition recht lächerlich abgebildet.

Quae-

Quaeſtiones Paſquilli diſputandae in futuro Concilio per Pontificem indicto. S. 288 – 304.

Z. B. die erſte: An cantus ille quotidianus monachorum ſit dicendus labor quidam aſininus, et corporis exercitium potius quam animi.

Die zweite: An Canonici viſitantes chorum et templum propter lucrum, recipiant mercedem ſuam in hoc mundo.

Schelhorn beweiſt, daß dieſe Ausgabe zu Baſel in der Oporiniſchen Druckerei gedruckt ſei [b]). Sie iſt viel vollſtändiger als die vorhergehenden Ausgaben; Dieſe Satire befindet ſich auch in den Tomis Paſquillorum Tom. II. S. 427 – 529. aber auch nicht ſo vollſtändig; woraus man ſieht, daß ſie nach dem Jahr 1544. muß gedruckt ſeyn. Baumgarten hat auch dieſe Ausgabe beſeßen und recenſirt [c]). Der Berniſche Burgemeiſter Watwill (Vatvilianus) wird beim Baumgarten vermuthlich durch einen Druckfehler Vitrilianus genennt. Er ſagt auch, man könne dieſe Sammlung als den dritten Theil von den Tomis Paſquillorum anſehn, und ſie wäre von nicht geringerer Seltenheit. Allein man hat auch ſonſt noch einen dritten Band von den Tomis Paſquillorum, von dem ich bald reden werde.

b) Schelhorn Amoenitates hiſtor. eccleſ. et litter. T. I. p. 761.

c) Baumgartens Nachrichten von einer Halliſchen Bibliothek II. Band. S. 414.

Paſquilli ecſtatici, ſeu nuper e coelo reverſi, de rebus partim ſuperis, partim inter homines in chriſtiana religione paſſim hodie controverſis cum Marphorio colloquium, multa pietate, elegantia ac feſtivitate refertum. Ne pigeat, lector, cognoſcere, plurimum et oblectationis et vtilitatis, ſi quidem veritatis ſtudioſus es, citra fucum allatura. 8.

Dieſe Ausgabe hat Colerus recenſirt [d]).

Ausgaben mit der Jahrzahl.

Paſquillus ecſtaticus. Genev. 1541. 8. [e]). Dieſe Ausgabe iſt allen unbekannt geweſen, welche Nachricht von dieſer Satire ertheilt haben.

Coelii Secundi Curionis Paſquillus ecſtaticus. Francof. 1542. 8. [f]).

Paſquillus ecſtaticus, non ille prior ſed totus plane alter, auctus et expolitus, cum aliquot pariter ſanctis et lepidis Dialogis, edente Coelio Secundo Curione. Genevae. Girardus. 1544. 8. Vogt hält dieſe Ausgabe vor die erſte, da doch ſchon der Titel das Gegentheil lehrt, und er auch wuſte, daß die deutſche Ueberſetzung ſchon 1543. herauskommen iſt [g]). In der Rinckiſchen Biblio-

d) Colerus in Anthолog. T. I. Faſcie. 3.

e) Biblioth. Solgeriana. Part. III. p. 305.

f) Biblioth. Rinck. p. 962.

g) Vogt Catal. libror. rar. p. 228.

bliothek wird angemerkt, daß in dieſer Ausgabe kein Wort geändert, außer daß die Ordnung der Dialogen nicht dieſelbe iſt [h]).

Coelii Sec. Curionis Paſquillus exſtaticus, cum aliquot aliis ſanctis pariter et lepidis Dialogis 1544. 8. ſine loco [i]).

Coel. Sec. Curionis Paſquillus ecſtaticus; cui accedit Paſquillus Theologaſter. Tractatus vtiliſſimus et jucundiſſimus. Genev. Colomeſius. 1667. 12. pp. 228.

Ueberſetzungen.

Der verzucket Paſquinus, aus welſcher Sprach in das Teutſch gebracht. 1543. getruckt zu Rom, auf Anhalten Maiſter Paſquini 8. Iſt aus der ältern noch nicht verbeſſerten Ausgabe überſetzt; es befindet ſich auch ſchon dabei der Paſquillus Theologaſter oder Paſquillus vrbis Romae praefecti adverſus Lutherum olim Auguſtinianum.

Paſquino in eſtaſi nouvo, e molto più pieno che il primo; inſieme col viaggio del inferno, aggiunte le propoſitioni del medeſimo da diſputare nel concilio di Trento. In Roma, nella botega di Paſquino, a l'inſtanza da Papa Paulo Farneſe. 8. ſine anno.

Les

h) Bibl. Rinck. p. 962.

i) Bibl. Rinck. l. c.

Les Viſions de Paſquille, avec Paſquille priſonnier et le dialogue de Probus; le tout traduit du latin de Coelius Secundus Curio. 1547. 8.

Curio wird auch als der Herausgeber folgender Sammlung von Satiren gehalten; ausgemacht iſt es, daß er einige Stücke darinn verfertigt hat. Es war auch Niemand geſchickter als er ein ſolches Werk herauszugeben, da er während ſeines Aufenthalts in Italien Gelegenheit genung gehabt alle dieſe Paſquille zu ſammeln; und er konnte ſich auch dadurch, wegen der Verfolgungen rächen, die ihm in Italien waren zugefügt worden.

Paſquillorum Tomi duo. Quorum primo verſibus ac rhythmis, altero ſoluta oratione conſcripta quamplurima continentur, ad exhilarandum, confirmandumque hoc perturbatiſſimo rerum ſtatu pii lectoris animum, apprime conducentia. Eorum catalogum proxima a praefatione pagella reperies. Eleutheropoli. (Baſileae Oporinus) 1544. 8. SS. 637.

Das Buch iſt ſehr ſelten, weil viele Exemplare ſind unterdrückt worden, aber doch nicht ſo ſelten, als Dan. Heinſius meinte, da er in ſeines ſchrieb:

Roma meos fratres igni dedit, vnica Phoenix
Vivo, aureisque veneo centum Heinſio.
Emit Venetiis Daniel Heinſius 1614. 12 Mart.

Nach des Heinſius Tode kam dieſes Exemplar in die Bibliothek des Baron von Hohendorf, und

von

von da in die Kaiſerliche Bibliothek zu Wien; da der Kaiſer 1720. dieſe Bibliothek kaufte. Curio hielt ſich zu Lauſanne auf, da er dieſe Paſquille herausgab, und nicht zu Baſel, wie Sallengre ſagt k); denn er kam erſt 1547. nach Baſel. Curio hat in dieſem Buche die Satiren geſammelt, die entweder theils wirklich an die Säule des Paſquins zu Rom angeſchlagen worden, oder die von andern dem Paſquin ſind in den Mund gelegt worden; theils weil darinn viele merkwürdige Geſchichte der damaligen Zeit enthalten ſind, und theils weil manche mit vielem Witz abgefaßt ſind. In dem erſten Bande, welcher poetiſche Stücke enthält, hat Baumgarten 80 Gedichte erzählt. Und die Anzahl würde noch höher ſteigen, wenn er alle einzle Gedichte gleiches Inhalts, deren oft verſchiedne unmittelbar auf einander folgen, hätte anzeigen wollen l). Unter andern ſieht man daraus, daß Paſquin unter den Päbſten Julius und Leo X. faſt jährlich am Neujahrstage auf eine beſondre Art angekleidet worden, welches den ſatiriſchen Dichtern Gelegenheit zum Spott und Scherz gegeben; als 1518. hatte er einen Pilgrimshabit, 1525. ſtellte er die Fortuna vor, 1535. die Gelegenheit u. ſ. f. Im zweiten Theile zählt Baumgarten 32 proſaiſche Stücke, die auch zum Theil beſonders gedruckt worden; als der Paſquillus ecſtaticus, Iulius excluſus, Paſquillus Theologaſter und andre mehr.

Es

k) Sallengre Memoir. de Litterat. Tom. II. P. II.

l) Baumgartens halliſche Bibliothek. Band II. S. 495.

Es haben einige noch einer andern Sammlung ſatiriſcher Schriften den Titel gegeben:

Paſquillorum Tomus tertius,

in quo continentur:

1) Graviſſima porteſtationis querela appellatioque inflicti gravaminis Paſquillo Mero Germano facta 1561.

2) Paſquilli Meri poetae proteſtatio: accedunt theſes aliquot ex toto juris corpore deſumtae. 1561.

3) Paſquilli Meri Germani Poetae Triumphus Caroli V. Auguſti per carmen Caroleium deſcriptus: cui calamitoſum et monſtroſum illud bellum a ſuis membris in ſuum proprium Imperii caput habitum adiectum eſt. 1561.

4) Ejusdem Paſquilli Meri Chronicon ſeu commentarium quoddam hiſtoricum de multis bellorum calamitatibus, quas quondam Geldriae populus a Carolo Duce ſuo Vernaculo ſine Liberis e vivis excedente perpeſſus eſt; ſeu Chronicon Ducatus Geldriae 1562.

5) Ejusdem Paſquilli Meri Defenſio vmbrae Lutheri contra ſycophantam et hypocritam quendam. 1561.

6) Ejusdem Paſquilli Meri liber de mirifica Dei virtute, et immenſis ejus operibus, ſpiritualibusque quibusdam canticis et Davidicis Pſalmis paraphraſtico carmine verſis. 1561.

7) Ej.

7) Ejusd. Mythologica Exegeſis et Libellus de ſpurco foedoque ac turpi amore; vtilis adoleſcentibus in Muſarum caſtris adhuc haerentibus. 1562.

8) Ejusd. Libellus haud inconcinne de fallaci ac lubrico Muliercularum ſtatu, querela, conditione et miſero genere. (aliter) Fallacia mulierum. 1562. 8.

Da aber die Stücke dieſer Sammlung mit den zwei erſten Bänden gar nicht zuſammenhängen, auch nicht ſonderlich ſind; ſo verdienen ſie nicht den Titel des dritten Bandes der Paſquille [m]).

Luigi Tanſillo.

Einer von den beſten Dichtern, welche Italien hervorgebracht hat. Er wurde um das Jahr 1510. zu Nola gebohren, und hielt ſich die meiſte Zeit zu Neapel auf, in den Dienſten des Unterkönigs Don Pedro von Toledo und ſeines Sohns Don Garcias. Seine lyriſchen Gedichte zieht man faſt des Petrarcha ſeinen vor. Den gröſten Ruf erlangte er durch ſein Gedicht in ottava Rima der Weinleſer genannt, welches beinahe aus 160. Stanzen beſteht, äußerſt frei geſchrieben iſt, und eine Menge Zoten enthält. Die Gelegenheit zu dieſem Gedichte nahm er von einer alten Gewohnheit ſeines Vaterlandes und vielen andern Orten im Neapolitaniſchen, da das gemeine Volk zur Zeit der Wein-

m) De Bure Bibliographie inſtructive. Belles Lettres Tom. I. p. 397.

Weinleſe aus uralten Herkommen die Freiheit hat, die vornehmſten Herrn und Damen, die ihnen vorkommen, mit Zoten und Spöttereien anzugreiffen, wie es ihnen gefällt, und die ſich dieſer Freiheit am meiſten bedienen, ſind die Weinleſer. Aus dieſer Gewohnheit kann man noch den erſten Urſprung der Satire erkennen, die in Griechenland hauptſächlich bei der Weinleſe entſtanden iſt, und welche die griechiſchen Colonien nach dem untern Theile von Italien oder Groß Griechenland gebracht haben. Er verfertigte dieſes Gedicht, als er im Herbſt 1534. bei der Weinleſe war, und ſchickte es den 1. October an ſeinen Freund Carraſa, einen Neapolitaniſchen Edelmann, mit einem Briefe, worinn er ihn bat, es Niemand zu zeigen, ſondern es vor ſich zu behalten. Allein es wurde noch in eben dem Jahre auf acht Blättern in 4. gedruckt

Il Vindemiatore, del Signore Luigi Tanſillo. In Napoli. 1534. 4.

Dieſe Auflage iſt die erſte, ſeltenſte und geſchätzteſte, weil in allen folgenden Ausgaben vieles im Originaltext iſt geändert worden. Creſcembini in ſeiner Geſchichte der Italieniſchen Dichtkunſt irrt alſo, wenn er ſagt, daß dieſes Werk zuerſt in Venedig in 8. unter folgenden Titel herauskommen wäre:

Stanze di cultura ſopra gli orti delle Donne, ſtampate nouovamente ed iſtoriate; denn dieſes iſt eine von den letzten Ausgaben, die zu Venedig ums Jahr 1550. herauskommen. Es fehlen in derſelben viele

viele in der Neapolitaniſchen Ausgabe vorkommende Strophen, und man hat viele Verſe geändert, welche zu frei ſind. Man hat noch viele andre Ausgaben davon.

Im Jahr 1540. kamen zu Venedig achtzig eben ſo unzüchtige Strophen zum Vorſchein, unter dem Titel:

Stanze in lode della menta, ſtampate nuovamente con diligenza ed hiſtoriate. per Curtio Navo e Fratelli. 1540. 8. Da die Schreibart mit der im Weinleſer einerlei iſt, ſo glaubt man das Product ſei auch vom Tanſillo, welches aber noch nicht erwieſen iſt. Dieſer Zoten in ſeinen jugendlichen Schriften ungeachtet, war er in ſeinem Leben keuſch und gefittet. Die Reue, welche er darüber empfand, daß er ſo unzüchtige Gedichte gemacht hatte, war Urſache, daß er ſein Gedicht von den Thränen des heiligen Petrus unternahm. Er fieng es vor dem Jahr 1538. an, arbeitete 24 Jahre an demſelben, und endigte es wahrſcheinlich nicht eher als am Ende ſeines Lebens; weil er die 15 Geſänge, woraus es beſteht, nicht Zeit hatte, durchzuſehn. Es kam auch wirklich lange nach ſeinem Tode vollſtändig heraus.

Als auf Befehl der Inquiſition zu Rom 1559. verordnet wurde, daß alle im Index, der in dieſem Jahr das erſtemal zu Rom gedruckt wurde, angezeigten Bücher ſollten verbothen ſeyn; ſo that dieſes dem Tanſillo ſehr weh, weil darinn alle ſeine Gedichte

ohne Ausnahme verbothen worden, (Aloyſii Tanſilli carmina; und deshalb ſetzte er ſeine berühmte Canzone an den Pabſt Paul IV. auf, welche ſich alſo anfängt:

Eletto in Ciel, poſſente e ſummo Padre,

worinn er ihn bat, nicht alle ſeine Schriften zu verbiethen. Dieſes hatte die Folge, daß in den folgenden Ausgaben des Index, die Gedichte des Tanſillo gar nicht vorkamen, auch ſeines Weinleſers nicht gedacht wird. Er ſoll 1584. geſtorben ſeyn *).

Nicolo Franco.

Ein warnendes Beiſpiel eines Satirenſchreibers, der ein unglückliches Ende genommen. Franco war zu Benevent im Neapolitaniſchen gebohren. Das Jahr ſeiner Geburt iſt nicht bekannt. Er hatte einen lebhaften und ſcharfſinnigen Geiſt, der von Jugend auf zur Satire geneigt war; übrigens verſtand er die lateiniſche und griechiſche Sprache und in der Italieniſchen ſchrieb er vortreflich; dabei hatte er eine große Kenntniß in den ſchönen Wiſſenſchaften. Kein Menſch weder hohen noch niedrigen Standes konnte ſeinen Spöttereien entwiſchen, und dieſe unglückliche Neigung vermehrte ſich mit ſeinem Alter. Zu Venedig gerieth er mit dem berüchtigten Pietro Aretino in Bekanntſchaft, der ihn gewißermaßen in Sold nahm, ſeine

*) Nicerons Nachrichten Band XIV. S. 350. ff. Baillet Iugemens Tom. IV. p. 117. Freytag Analecta litterar. p. 934.

ſeine ſchwarze Wäſche zu waſchen; denn dieſer war mit den griechiſchen und römiſchen Alterthümern, auch den ſchönen Wiſſenſchaften wenig bekannt; da einige von ihm ſagen, daß er in ſeiner Jugend das Handwerk eines Buchbinders getrieben haben ſoll *). Als ihm aber Aretino die Bezahlung entweder verweigerte oder verzögerte, wurde Franco ſo erbittert, daß er 218 Sonnette gegen ihn ſchrieb, die voll Gift und Galle waren. Es iſt wirklich eine ſonderbare Erſcheinung, ſo viel Sonnette gegen einen einzigen Menſchen. Dieſe machten in Italien großes Aufſehn, und jedermann freute ſich daß dieſe Geißel der Fürſten einen Zuchtmeiſter fand, der ihn nicht mit Ruthen hieb, ſondern mit Scorpionen zerfleiſchte. Dieſe Sammlung ſatiriſcher Sonnette kam unter folgenden Titel heraus:

Delle Rime di Meſſer Nicolo Franco contra Pietro Aretino, e de la Priapea del medeſimo. Terza edizione; coll' agiunta di molti Sonetti nuovi, oltra la vera et vltima correttione, ch' a tutta l'opera ha data l'auctore iſt eſſo, per non haverne più cura, come colui, ch' à gia rivolti tutti li ſtudi ad impreſe di lui più degne. Con gratia et privilegio Paſquillico. 1548. 8. pp. 225.

Die Sonnette gegen den Aretino ſind in 5 Abtheilungen; wovon die erſte 41, die zweite 39, die dritte

*) Menagiana Tom. IV. p. 245.

52. die vierte 46. und die fünfte 40. alſo zuſammen 218. Sonnette enthalten; dazu kommen noch 42 priapeiſche, worinn er an groben Zoten keinen ſeiner Landsleute, die ſich mit dergleichen beſchäftigt haben, etwas nachgiebt. Wie ſelten dieſes Buch ſei, erſieht man daraus, daß Jo. Ben. Scheibe, der des Franco Leben beſchrieben, Sincerus[p]), und Aug. Bayer[q]), zweifelten, ob es jemals gedruckt worden; ja die Italiener ſelbſt als Lorenzo Craßo, Girolamo Ghilini und Nicolo Toppi auch Creſcembini entſcheiden nichts, und Toſcanus, Ammirato und Nicodemo reden nur dunkel davon. In dieſen Sonnetten wurden alle verborgnen Schandthaten des Aretino aufgedeckt, und er der ganzen Welt zum Gelächter dargeſtellt. Kurz darauf gieng Franco von Venedig nach Rom, wo jedermann ſich um ſeine Gunſt beeiferte, um nicht von ihm verſpottet zu werden. Es ſchien auch als wenn er ſeine Zunge und Feder einſchränken wollte. Allein in ſeinem hohen Alter fieng er an, einen Commentar über die Priapeia zu ſchreiben. Als dieſes der Pabſt Paulus IV. erfuhr, befahl er ihm damit inne zu halten, oder die Schrift ins Feuer zu werfen. Darüber gerieth er in ſolche Wuth, daß er dieſen Pabſt nach ſeinem bald erfolgten Tode in ſeinen Satiren auf das greulichſte läſterte; und da ihn der Cardinal

p) Scheibe in den freimüthigen Gedanken. Th. I. S. 182. Sinceri Nachrichten von raren Büchern. Th. I. S. 189.

q) Bayeri Memor. librar. rar. p. 265.

dinal Moron beſchützte, ſo überſah Pius IV. dieſe Freveltat. Sein Nachfolger aber Pius V. der den Aonius Palearius und andre Gelehrte wegen der Ketzerei verbrennen ließ, und ſehr hitzig war, vergalt es ihm doppelt. Er ſchrieb mit eigner Hand an einen Abtritt im lateraniſchen Palaſt folgende Verſe:

Papa Pius quintus ventres miſeratus onuſtos,
Hocce Cacatorium nobile fecit opus r).

Als man dem Pabſt ein Paſquill von Nicolo Franco brachte, ließ er ihm den Proceß machen, und im Jahr 1570. auf dem Platz des Paſquino, in der Nacht bei Fackeln, auf einem ſchwarz eingekleideten Trauergerüſte im Monath Februar an den Galgen henken. Auf dieſem Gerüſte bekannte er zwar, daß er ſich durch ſeine Schriften verſündigt, aber daß er durchaus nicht den Galgen verdient hätte; daher rufte er noch zuletzt aus: queſto è pur troppo! das iſt, bei Gott, zuviel! Ammirato ſagt: es hätte jedermann Abſcheu und Mitleiden bei dem Tode dieſes Greiſes bezeigt, da er um eines kahlen Paſquilles hätte henken müßen, in einer Stadt, wo tauſend größere Laſter unbeſtraft blieben s). Der berühmte Bibliothekar Magliabechi zu Florenz verſicherte, daß er in ſeiner Jugend von einem vornehmen Manne, der die Hinrichtung des Franco mit an-

 geſehn,

r) De la Monnoye glaubt, es müße wegen der Quantität heißen: Cacatojum. Menagiana. IV. p. 462.

s) L'Ammirato ne' Ritratti à carte 249. e 250. Tom. II. degli Opuſcoli.

geſehn, gehört habe, daß Franco das Paſquil nicht gemacht habe, weßwegen er gehenkt worden, ſondern daß es ihm von ſeinen Feinden untergeſchoben worden *). Wie ungeſchliffen übrigens die Satiren des Franco geweſen, kann man ſchon daraus ſchließen, daß er in ſeinen Rime hier und da die Väter des tridentiniſchen Concilii Aſini und beſtiame nennt, und ſich erfrecht den damals lebenden Regenten in Europa ein Schreiben mit den Worten: An die infamen Fürſten dieſes infamen Jahrhunderts gleichſam zu dediciren. Ferner gehört folgendes Buch unter die ſatiriſchen Schriften des Franco:

Dialogi piacevoli di M. Nicolo Franco. In Vinegia. Giolito de Ferrari. 1542. 8. und unter folgenden Titel:

Dialoghi piacevoliſſimi di Nicolo Franco. Venet. 1590. 8.

Man hat davon auch folgende ſehr ſeltne franzöſiſche Ueberſetzung:

Dix plaiſans Dialogues du Sr. Nicolo Franco, contenans le debat de Sannio et des Dieux; la Harangue d'un Pedant en Enfer; les Alchimies et Chimeres pour acquerir renom; l'Examen d'aucunes ames par Charon; l'Oeconomie d'un Serviteur, qui reprend ſon maitre et enſeigne la maniere de faire argent; le recit d'aucunes reque-

*) Scheibens freimüthige Nachrichten. Th. I. S. 195.

queſtes envoyées au ciel; la condemnation des ames des Poetes en Enfer; la Fontaine caballine, enſeignant toutes ſcienees; le Debat du philoſophe et du Poete, le Poete qui ſe prefere au Prince. Lyon. 1579. 12. In dieſen Geſprächen ſpottet er über die Untrüglichkeit des Pabſtes, über den Dienſt der Mutter Gottes und der Heiligen, und über die Wunder, und ſchildert die Laſter der Cleriſei auf das häßlichſte ab.

Ercole Bentivogli.

Ein Sohn Hannibals des zweiten Herrn von Bologna, wo er auch 1505. gebohren war; er gieng aber mit ſeinem Vater bald nach Mailand, und von da nach Ferrara, daher er auch manchmal Ferrareſe heißt. Er ſtarb zu Venedig 1572. Seinen Dichterruhm hat er vorzüglich ſeinen vortreflichen Luſtſpielen zu danken, doch werden auch ſeine Satiren geſchätzt, ob ſie gleich denen des Arioſto nicht beikamen. Sie ſtehn in der Sammlung des Sanſovino. Seine italieniſchen Gedichte ſind 1719. zu Paris zuſammengedruckt worden.

Gabriello Simeoni.

Ein Geſchichtſchreiber und nicht unbeträchtlicher Dichter aus Florenz. Er war einige Zeit in Dienſten des Herzogs Coſmo von Savoyen, wurde aus ſeinem Vaterlande vertrieben, gieng nach Frankreich, hielt ſich meiſt zu Lyon auf; that mit dem Herzog von Guiſe wieder eine

Reiſe nach Italien, wohnte einige Zeit dem Concilio zu Trident bei, und gieng endlich wieder in Dienſte des Herzogs Emanuel von Savoyen. Er ſtarb 1572. Außer vielen andern Gedichten ſchrieb er auch die Verwandlungen des Ovids in Italieniſchen Epigrammen. Seine Satiren kamen unter folgenden Titel heraus:

Le Satire alla Bernieſca di Meſſer Gabriele Symeoni; con una Elegia ſopra la morte del Re Franceſco I. ed altre Rime à diverſe perſone. In Turino. Martino Cravotto. 1549. 4. ſehr ſelten.

Antonio Franceſco Doni.

Wenn je ein ſonderbarer Schriftſteller war, ſo war es Doni. Der Beinahme Bizarro, den er in der Akademie der Peregrini angenommen, drückt ſeinen Charakter vollkommen aus; denn er war ein Mann, der ſich ſo wohl in ſeinen Gedichten als in ſeinen proſaiſchen Schriften ganz ſeltſame Wege wählte. Seine Erfindungen und Concetti waren närriſche und ſchnurrige Einfälle, wodurch er die Neugier und den Beifall ſeiner Leſer, die damals in dergleichen Dinge verliebt waren, zu erwerben hofte. Unter der Menge von burleſken Wendungen findet man nichts deſtoweniger herrliche Spuren ſeines guten Kopfs und der tiefen Einſicht in die Wiſſenſchaften, die mit der reißendſten Schreibart verbunden und allenthalben mit ſatiriſchen Einfällen durchwebt ſind. Doni war aus Florenz gebürtig und anfänglich ein Servit, wurde aber um 1539. ein Weltprieſter.

1548.

1548. ließ er ſich zu Venedig nieder, wo er 1574. ſtarb. Von ſeinen Werken können folgende hieher gerechnet werden.

I Mondi del Antonio Franceſco Doni, cioë: Celeſti, Terreſtri et Infernali. In Vineg. Marcolini. 1552 und 1553. 4. II. Tom. Eine ſchöne Ausgabe mit Holzſchnitten; aber da ſie nicht vollſtändig iſt, ſo muß man folgende damit verbinden.

I Mondi del Doni; cioë: il Mondo piccolo, grande, miſto, riſibile, imaginario; Inferno degli Scolari, de' mal maritati, delle Puttane, Ruffiani, Soldati, e Capitani poltroni, Poeti, compoſitori ignoranti. In Venet. Giolito de Ferrari. 1562. 8.

Man hat auch eine franzöſiſche Ueberſetzung davon von Gabriel Chapuys Lyon. 1580. 8. welche mit der Welt der Hörnerträger vermehrt iſt; die auch beſonders unter folgender Aufſchrift herauskommen iſt:

Le Monde des Cornus, ou eſt amplement traité de l'origine des Cornes, traduit de l'Italien d'Antoine François Doni. Lyon. 1580. 8.

La Zucca del Doni, diviſa in V. Libri di gran valora, ſotto tittolo di poca conſideratione. In Vineg. Marcolini. 1551. 8. 1552. 1565. 1670.

Das erſte Buch insbeſondre iſt betitelt: la Zucca del Doni, und iſt eingetheilt in Cicalamenti, Baie und

Chiachiere. Das andre: Foglie della Zucca, und hat drei Theile, nämlich Dicerie, Favole und Sogni. Das dritte: Fiori della Zucca, und iſt eingetheilt in Grilli, paſſerotti und Farfalloni. Das vierte: Frutti iſt eingetheilt in Frutti acerbi, maturi und marci oder fracidi.

Dieſe Bücher ſind ein Miſchmaſch von allerhand Sachen, Sentenzen, Sprüchwörtern, Bon mots, Hiſtorien, Fabeln, moraliſchen Abſchilderungen, Schwänken, Allegorien und Satiren, welche ſeltſam unter einander gemiſcht ſind. Er giebt ſelbſt vom erſten Buche folgenden Abriß: Tavola, overo Regiſtro delle Chiachiere, Frappe, Chimere, Gofferie, Argutie, Filaſtroccole, Caſtelli in Aria, Saviezze, Aggiramenti et Lambicamenti di cervello; Fanfalucole, Sentenze, Bugie, Girelle, Ghiribizzi, Pappolate, Capricci, Fraſcherie, Anfaramenti, Viluppi, Grilli, Novelle, Cicalerie, Parabole, Baie, Proverbi, Treſche, Motti, Humori et altre Girandole et ſtorie della preſente Leggenda per non dir Libro, poche dette a tempo et aſſai fuor di propoſito *).

Eben dieſer Doni ſchrieb noch ein ſonderbares Werk unter dem Titel:

Libraria prima und ſeconda.

Die zweite Libraria iſt eigentlich kein Bibliographiſches Werk, ſondern eine Sammlung von Titeln von

*) Marchand Diction. Doni. Rem. B.

von allegoriſchen, ſatiriſchen, chimeriſchen und blos erdachten Büchern. So ſchreibt er z. E. dem Maſuccio auf eine ironiſche Weiſe folgendes Buch zu:

Maſuccio Salernitano Commento ſopra la prima Giornata del Boccaccio. fol. 32.

Es ſcheint, daß er blos die Schriftſteller tadeln will, die ihm nicht gefielen; ſo ſchreibt er dem Angelo Politiano ein Buch zu betitelt: Ardor Platonico; dem Ambroſio Catarino della Dignità dello ſtato epiſcopale; dem Lodovico Dommichi, den er unter dem Anagramm Echinimedo Covidolo verſteckt, Facezie et perdita del amico. Der erſte Theil des Werks wurde gedruckt, Venedig 1548. 8. Der zweite Venedig 1551. 12. und 1555. 8. *). Man hat noch einen dritten Theil, der von den Akademien, den Zunahmen und Werken ihrer Mitglieder handelt; der mit den zwei erſten Theilen zu Venedig 1557. 12. und 1580. 12. eben daſelbſt herauskommen iſt.

Ohngeachtet des Doni Schriften alle ſelten ſind, ſo iſt doch folgende noch ſeltner:

Il Terre moto del Doni, con la rovina d'un gran coloſſo beſtiale (Pietro Aretino) Antichriſto della noſtra età. Opera ſcritta ad onor di Dio, e della S. Chieſa; per difeſa non meno di Prélati, che de buoni chriſtiani, diviſa in ſette Libri. 1556. 4. ohne Druckort. Sonſt hatte Doni

*) Marchand. Dict. Maſuccio. Rem. B.

Doni in der Zucca verſprochen das Leben des Pietro Aretino drucken zu laßen; ich weiß nicht ob es in dieſem Terre moto ſteht, denn beſonders findet man es nicht in den Verzeichnißen ſeiner Schriften beim Ghilini, der ſie auch nicht alle hat.

Matthias Francowitz ſonſt, Flacius Illyricus genannt.

Dieſer war einer von den gelehrteſten Theologen der Evangeliſchen Kirche im XVI. Jahrhunderte; er wurde zu Albona in Iſtrien im Jahr 1520. gebohren. Er wollte anfänglich ein Mönch werden, weil er keine Mittel hatte auf eine Univerſität zu leben; aber ein Provincial der Franciſcaner **Baldus Lupinus** ſein Anverwandter, der kurz darauf wegen Verdacht der Ketzerei ins Gefängniß geworfen wurde, worinn er zwanzig Jahr alles menſchliche Elend ausſtand und endlich im Meer erſäuft wurde, rieth ihm nach Deutſchland zu gehn. Er begab ſich alſo 1539. nach Baſel und von da nach Wittenberg, wo er unter **Luthern** und **Melanchthon** ſtudierte und 1544. Profeſſor der hebräiſchen Sprache wurde. Weil er ſich dem Interim widerſetzte, ſo gieng er nach Magdeburg, wo er mehr Freiheit hatte dagegen zu ſchreiben, weil es in der Reichsacht war. Darauf wurde er Profeßor der Theologie in Jena, aber nach fünf Jahren abgeſetzt, weil ihm **Victorinus Strigelius** zuwieder war.

End-

Endlich ſtarb er zu Frankfurt am Mayn 1575. Er hätte es wegen ſeiner großen Talente, weit bringen können, wenn ihn nicht die Zankſucht und der Hang zum ſatiriſiren gehindert hätte. Sehr unrecht war es, daß er den gefährlichen Satz behauptete, es müßten die Fürſten durch die Furcht der Empörungen in Ehrfurcht gehalten werden y). Er hat theils Satiren gegen die Römiſche Kirche geſammelt, theils ſelbſt verfertigt. Zu den erſten gehört

Catalogus Teſtium veritatis, qui ante noſtram aetatem Pontificibus Romanis eorumque erroribus reclamarunt, et pugnantibus ſententiis ſcripſerunt, Authore Matth. Flacio Illyrico: Accurata vero recenſione nunc exhibente notisque nonnullis et Auctario Teſtimoniorum, qua editorum, qua ineditorum, eoque ſeorſim edito, illuſtrante Ioh. Cunrado Dietherico, Profeſſ. Gieſſ. Frcf. 1672. 4. Tomi II. Die erſte Ausgabe kam zu Baſel 1556. 4. heraus. Eine deutſche Ueberſetzung von Joh. Conr. Lauterbach 1573. Vor Sim. Goularts Ausgabe, welche Lugd. 1597. 4. und vermehrter Genev. 1608. fol, herauskommen, muß man ſich hüten, weil er nach ſeinem Belieben hinzuſetzte und wegnahm, was er wollte, als wäre es ſeine eigne Arbeit. Als Flacius aus dem Catalogo des Trithemius ſah, daß in den Kle-

y) Metu ſeditionum terrendos eſſe principes. Melanch. Epiſt. CVII. p. 134. Bayle Diction. Illyricus.

Kloſterbibliotheken noch viele Schriftſteller aus den finſtern Zeiten vorhanden wären, welche von den Mißbräuchen der Cleriſei geſchrieben und die reine Lehre erkannt hätten, ſo war er begierig dieſe Schriftſteller ans Licht zu ziehn, die man entweder mit Fleiß verborgen hielt, oder nicht kannte. Daher reiſte er im Mönchshabit ganz Steiermark, Oeſterreich und die angränzenden Länder durch und beſuchte die Kloſterbibliotheken. Man beſchuldigt ihn auch, daß er ihm anſtändige Handſchriften in ſeinen weiten Ermeln entführt, auch Blätter ausgeſchnitten hätte, oder kleine ſeltene Tractätchen, daher das Sprüchwort entſtanden: Cultellus Flacianus. Und ſo iſt dieſer Catalogus entſtanden, welchen hernach Joh. Wolff ſeinen Lectionibus memorabilibus faſt gänzlich eingeſchaltet hat.

Ferner gehören unter die Sammlungen von Satiren, welche Flacius herausgegeben, eine Menge alter Gedichte, welche im vorigen Bande im zweiten Abſchnitt des erſten Hauptſtücks von der Satire angezeigt worden. Ich will hier blos von dem Inhalt des Buchs betitelt: Varia doctorum piorumque virorum de corrupto Eccleſiae ſtatu Poemata, ante noſtram aetatem conſcripta etwas anführen. Unter andern kommen darin vor

Einige Gedichte des Walther Mapes.

Plan-

Planctus Bernhardi Weſterrodis. Eine Satire auf die Geiſtlichen, welche Bernegger de idolo Lauretano wieder drucken laßen.

Ex epigrammatibus Ludovici Bigi Pictorii. Baſil. 1518.

Poenitentiarius Lupi, vulpis et aſini, completus anno 1340.

Bernardus Cluniac, (ſonſt Morlacenſis oder Morlanenſis) de contemptu mundi.

Laelii Capilupi Cento Virgilianus, de vita monachorum. u. ſ. f.

Es ſind überhaupt in dieſer Sammlung 53 Stücke enthalten; aber es kommen noch mehr heraus, wenn man alle einzle Stücke, die zuſammen gehören, zählen wollte. Joh. Wolff hat auch viele davon in ſeine Lectiones memorabiles aufgenommen. Götze urtheilt billig, wenn er ſagt, wir wollen es dem Flacius gern verzeihen, daß er Handſchriften geſtohlen und ausgeſchnitten hat, weil er uns dadurch viele alte Schriften erhalten hat, welche ſonſt wären verlohren gegangen *).

Von den ſatiriſchen Schriften, welche Flacius ſelbſt verfertigt hat, will ich nur folgende bemerken:

Mat-

*) Götzens Merkwürdigkeiten der Königl. Bibliothek zu Dreßden. Band III. S. 556.

Matthiae Flacii Illyrici de ſectis, diſſenſionibus, contradictionibus et confuſionibus doctrinae et religionis Pontificiorum, Liber. Baſil. 1565. 4.

Ejusdem notae quaedam clariſſimae et verae de falſ. Religion. quibus etiam rudiores ſtatuere queunt, papiſtarum eſſe falſam Religionem. Magdeburg. 1549. 8.

Antilogia Papae: hoc eſt, de corrupto Eccleſiae ſtatu et totius Cleri Papiſtici perverſitate, edita cum Praefatione Wolfgangi Wuiſſemburgii. Baſil. Oporinus. 1555. 8. SS. 788. Dieſes Werk hat auch Thomas Brown in dem Faſciculus rerum expetendarum et fugiendarum wieder abdrucken laſſen.

Amica, humilis et devota Adominitio M. F. Illyr. ad gentem ſanctam, regaleque Antichriſti ſacerdotium de corrigendo ſacro ſancto Canone Miſſae Ieſaiae. 28. Magdeb. Lotther. 1550. SS. 15.

Flacius ſtellt ſich in dieſer Schrift, als meine er es ſehr gut mit den Catholiſchen, in der That aber macht er alle ihre Anſtalten und Ausflüchte ungemein lächerlich. Im Anfange führt er den Beweis, daß die römiſche Kirche ietzo einen verſtümmelten Meßkanon habe. Den Beſchluß macht dieſe Ermahnung: Videte igitur, quid agatis, vigilate et in hoc negotium ſerio incumbite. Credite enim mihi, calente nitenteque canone, calent culinae nitentque coquae veſtrae; frigente vero ſqualenteque canone ac Miſſa, frigent culinae, ſqua-

ſqualentque, proh dolor, dilectiſſimae ſorores veſtrae a).

Antonio Franceſco Grazzini mit den Zunahmen il Laſca.

Unter die allervorzüglichſten Berneſchiſchen Schriftſteller gehört unſtreitig Grazzini, der den Namen Laſca in der Akademie Degl' Umidi annahm, in welcher jedes Mitglied den Namen eines Fiſches führt. Er war zu Florenz in den erſten Jahren des 16ten Jahrhunderts gebohren, und einer der erſten Stifter der berühmten Akademie Della Cruſca. In der ſcherzhaften Schreibart hat er ſowohl in der Reinigkeit und Zierlichkeit der Sprache, als in Anſehung des Inhalts ſo wohl in Proſa als Verſen wenige ſeines Gleichen. Selbſt der ſtrenge Bettinelli in ſeinen Briefen des Virgils ſetzt ihn unter diejenigen Berneſchiſchen Dichter, deren Erhaltung er wünſcht. Er iſt der Erfinder einer neuen Art von ſcherzhaften Gedichten, die er Madrigalaße nennt, welche mit den Madrigalen die ungleiche Länge der Verſe und die freie Vermiſchung der Reime gemein haben, ſich aber dadurch von ihnen unterſcheiden, daß ſie ungleich länger, und ſcherzhaften oder ſatiriſchen Inhalts ſind. Folgendes iſt eine Probe davon:

Gli augurj, i portenti, e i ſegni ſtrani,
Come gia fur le Saette, e' tremotti,

Or

a) Baumgarten halliſche Bibliothek. Band II. S. 66.

Or ci ſon chiari e noti.
Sapete voi perché, buone perſone,
Arno con ſi poſſente, e larga vena
Andaſſe a preciſione?
Cioé perche cagione
Veniſſe a mezzo Augoſto sì gran piena.
Volete ſaper voi perché ſi piena
Di calcinacci è or la via de' bardi?
Io vel dirò. Non già che toſto o tardi
O guerra o peſte ſia,
Ne manco careſtia,
Ch' el Turco paſſi, o che ſia finimondo;
Mà perché nel profondo
Se n'é andáto del marcio bordello
Con ſuo danno, e rouvina
La miſera accademia fiorentina,
Perche ella è ſtata maritata al Gello.
O Giove trafurello,
O Mercurio baſtardo,
O Marte pappalardo,
O voi tutti altri Dei,
Anzi omicciatti debili, e plebei;
Poiche forza e poſſanza non avete
Contro a fortuna; e ſiete
Come pecore, e buoi da lei gui dati,
Andate tutti quanti à farvi frati.

Des Laſca ſcherzhafte Gedichte findet man in den Sammlungen Berneſchiſcher Gedichte; in der veroniſchen

ſchen und venezianiſchen aber ſind ſie ſehr verſtümmelt. Man hat aber auch ſeine Gedichte in einer eignen Sammlung, die 1741. zu Florenz herauskam, und welcher D. Anton Maria Biſcioni ein weitläuffiges und ſchönes Leben des Grazzini vorgeſetzt. Laſca ſtarb 1583. in Florenz im 80ſten Jahre ſeines Alters, und ward in San Pier Maggiore bei den Gebeinen ſeiner Vorfahren begraben.

Franceſco Sanſovino.

Der Sohn eines berühmten Bildhauers und Baumeiſters, gebohren zu Rom 1521. Er lebte zu Venedig, wo er ſeine Zeit mit Studieren und Büchertſchreiben zubrachte, und ſtarb 1586. Er war in allem mittelmäßig. Seine Sammlung von Satiren andrer, welche ſchon im erſten Bande vorkommen, iſt ſchätzbarer und bekannter, als ſeine eignen Satiren, von denen doch einige nicht übel ſind.

Tomaſo Garzoni.

Ein Canonicus regularis Lateranenſis, gebohren zu Bagnacavallo in Romagna im Jahr 1549. Er verfertigte ſchon in ſeinem eilften Jahre ein italieniſches Gedichte, welches wohl aufgenommen wurde, ob es gleich weiter nichts enthielt als die Händel, ſo gemeiniglich unter Kindern vorzugehn pflegen. Im vierzehnten Jahre ſtudierte er ſchon zu Ferrara die Rechtsgelehrſamkeit, die er aber wieder fahren ließ, und ſich

in den geiſtlichen Stand begab. Er ſtarb 1589 b). von ihm haben wir folgende ſatiriſche Schriften;

L'Hoſpidale de' Pazzi incurabili da Tomaſo Garzoni. Ferrar. 1556. 4. Venet. 1601. 4.

Im erſten Theile handelt Garzoni in dreißig Abtheilungen von dreißig Arten beſondrer Narren mit Anwendung vieler antiquariſcher Gelehrſamkeit, als von wahnwitzigen Narren, traurigen, faulen, verſoſnen, vergeßlichen, runden, dicken und groben Narren u. ſ. f. wobei eine Menge Beiſpiele aus alten und neuen Zeiten eingeführt werden. Zu Ende eines jeden Narrencapitels iſt ein Burleſkes Gebeth in Verſen an eine Gottheit gerichtet, welche dieſe Art der Narrheit curiren ſoll, als an die Minerva für wahnwitzige Narren, an den Jupiter für traurige Narren, an den Apollo für träge Narren, an den Gott Fatuello für die thörichten Narren, an den Gott Ridiculo für die lächerlichen Narren.

Der andre Theil welcher viel kürzer iſt, enthält das Spital unheilſamer Närrinnen, wo jede in ihrer Zelle oder Clauſe beſchrieben wird, als die traurige, faule, verſoſne, verbuhlte Närrin, u. ſ. f.

Man hat auch von dieſem Buche eine deutſche Ueberſetzung, welche folgenden Titel führt:

Spital unheylſamer Narren und Närrinnen Herrn Thomaſi Garzoni, aus der italieniſchen

b) Jöchers Gelehrten Lexicon.

ſchen Sprach teutſch gemacht durch Georg. Fried. Meßerſchmid, Argent. Straßburg bei Joh. Carolo. 1618. 8. SS. 232.

Zur Probe dieſer Ueberſetzung mag folgendes dienen:

Gebett zu dem Egyptiſchen Ochſen für die groben, dicken, runden Narren.

Zu dir, o Ochs, ſo anſehnlich,
Zu treten, ich wags ſicherlich:
Der Egyptier Serapis,
Wie auch dazu genennt Apis;
Zuflucht, Schutz, Hülf, ſuch ich bei dir,
Für dieſe groben Ochſen hier.
Von dir zurlangen dieſe Gunſt,
Erhör mich, ſunſt bitt ich umſunſt.
Denn weil ſie auch, merk, Ochſen ſeyn,
Wie Du, ſo bitt die Gnade dein
Daß du ihn wollſt genädig ſeyn;
In dieſem, damit ſie, horch fein,
Eins tages nicht werden ſo groß,
Wie die Camel, nach ſelber Maaß,
An Größe übertreffen thun,
Dich hochfleißig bitt ich drumb nun.
Durch jene Ehr, welch dir erzeugt,
Die Egyptier vor der Zeit:
So trapaßirt der Teſtudinum;
Wie auch der giftgen Aſpidum,
Von Troglodyten hochgeehrt,
Und den Phöniciern, wie ich ghört.

in den geiſtlichen Stand begab. Er ſtarb 1589 b). von ihm haben wir folgende ſatiriſche Schriften;

L'Hoſpidale de' Pazzi incurabili da Tomaſo Garzoni. Ferrar. 1556. 4. Venet. 1601. 4.

Im erſten Theile handelt Garzoni in dreißig Abtheilungen von dreißig Arten beſondrer Narren mit Anwendung vieler antiquariſcher Gelehrſamkeit, als von wahnwitzigen Narren, traurigen, faulen, verſofnen, vergeßlichen, runden, dicken und groben Narren u. ſ. f. wobei eine Menge Beiſpiele aus alten und neuen Zeiten eingeführt werden. Zu Ende eines jeden Narrencapitels iſt ein Burleſkes Gebeth in Verſen an eine Gottheit gerichtet, welche dieſe Art der Narrheit curiren ſoll, als an die Minerva für wahnwitzige Narren, an den Jupiter für traurige Narren, an den Apollo für träge Narren, an den Gott Fatuello für die thörichten Narren, an den Gott Ridiculo für die lächerlichen Narren.

Der andre Theil welcher viel kürzer iſt, enthält das Spital unheilſamer Närrinnen, wo jede in ihrer Zelle oder Clauſe beſchrieben wird, als die traurige, faule, verſofne, verbuhlte Närrin, u. ſ. f.

Man hat auch von dieſem Buche eine deutſche Ueberſetzung, welche folgenden Titel führt:

Spital unheylſamer Narren und Närrinnen Herrn Thomaſi Garzoni, aus der italieniſchen

b) Jöchers Gelehrten Lexicon.

ſchen Sprach teutſch gemacht durch Georg. Fried. Meßerſchmid, Argent. Straßburg bei Joh. Carolo. 1618. 8. SS. 232.

Zur Probe dieſer Ueberſetzung mag folgendes dienen:

Gebett zu dem Egyptiſchen Ochſen für die groben, dicken, runden Narren.

Zu dir, o Ochs, ſo anſehnlich,
Zu treten, ich wags ſicherlich:
Der Egyptier Serapis,
Wie auch dazu genennt Apis;
Zuflucht, Schutz, Hülf, ſuch ich bei dir,
Für dieſe groben Ochſen hier.
Von dir zurlangen dieſe Gunſt,
Erhör mich, ſunſt bitt ich umſunſt.
Denn weil ſie auch, merk, Ochſen ſeyn,
Wie Du, ſo bitt die Gnade dein
Daß du ihn wollſt genädig ſeyn;
In dieſem, damit ſie, horch fein,
Eins tages nicht werden ſo groß,
Wie die Camel, nach ſelber Maaß,
An Größe übertreffen thun,
Dich hochfleißig bitt ich drumb nun.
Durch jene Ehr, welch dir erzeugt,
Die Egyptier vor der Zeit:
So trapaßirt der Teſtudinum;
Wie auch der giftgen Aſpidum,
Von Troglodyten hochgeehrt,
Und den Phöniciern, wie ich ghört.

Durch jener der Columbarum;
Jener der Ciconiarum;
Welch angebett die Theſſali,
Geehret die Aſſyrii. u. ſ. f.

Aus dem Spital der Närrinnen. S. 223.

Schimpf Närrin.

Ein überaus lieblicher, holdſeliger, fröhlicher, Jovialiſcher und luſtiger Humor, iſt der, den jene dort weiter hinabwärts,

Quinta Aemilia

genannt, bei ſich hat, die iſt allen Leuten zu einem Luſt, Freud und ſonderbarer Ergötzlichkeit gebohren, und auf die Welt kommen: neben ihr ſitzen ietzo drei wackre Junkern, die halt ſie mit ihren Sprachen auf, und giebt ihnen hierdurch nit geringe Ergötzlichkeit und Wolluſt. Ohne langſten da fragte ſie derer einer, wann, oder zu welcher Zeit doch die Weiber am thörichſten und närriſchten ſeyen? dem hat ſie klüglichen geantwortet, der Zeit, ſprechende: wann ihr Männer denſelben Raum überlaſſet, daß ſie ſolches thun können. Einen andern, der ſie fraget, aus was Urſachen doch die Natur, mit ſo geringer Witz und wenigen Verſtand die Weiber begabt und erſchaffen habe? den hat ſie ſchimpflichen alſo fortgewieſen und abgefertigt: wann man die Wahrheit, ſagte ſie, auf fürgelegte Frag ſagen und geben will, ſo iſt es bald und leicht zu thun; dann die Natur hat damals eben als wie ein Weib gewürkt.

Man

Man hat auch eine franzöſiſche Ueberſetzung davon vom François de Clarier, Sieur de Langval. Paris 1620. 8.

Die zweite ſatiriſche Schrift des Garzoni iſt folgende:

Il Teatro de' varj e diverſi Cervelli mondani di Tomaſo Garzoni da Bagnacavallo in Serra Valle di Venezia. 1605. 4.

Der Verfaſſer verſteht unter Cervello eine gewiße Geſinnungsart oder Eigenſchaft des Gehirns. Er macht darauf verſchiedne Eintheilungen deſſelben in Cervelli, Cervellini, Cervelazzi, Cervelleti, Cervelloni oder die Genies, und Cervellazzi. Nach dieſer Eintheilung geht er die verſchiednen Arten durch und beſchreibt ſie; z. E. unter den Genies die praktiſchen, ſtandhaften, freien, kühnen, allgemeinen, weiſen, cabaliſtiſchen u. ſ. f. Unter den Cervellazzi die groben und unhöflichen, unwißenden, boshaften, närriſchen, fantaſtiſchen, melancholiſchen, alchymiſtiſchen, Aſtrologiſchen, die mit denen ſich der Teufel ſelbſt nicht einlaßen mag u. ſ. f.

Die dritte Schrift des Garzoni, welche hieher gehört, iſt

La Sinagoga degl' Ignoranti, nuovamente formata e poſta in luce da Tomaſo Garzoni. Venet. 1594. 4.

In XV. Abſchnitten zeigt Garzoni z. B. was die Unwiſſenheit ſei, und welches ihre Arten ſind, woher ſie entſtehe, woran man ſie erkenne, wodurch ſie unterhalten wird; welches die Beſchäftigungen des Unwißenden ſind; von den Gedanken, Einbildungen und Neigungen der Unwißenden, was die Unwißenheit vor Folgen habe, von den Worten und närriſchen Ausdrücken derſelben u. ſ. f.

Giovanni Franceſco Apoſtoli.

Aus Montemagno in Montferrat, in der letzten Hälfte des XVI. Jahrhunderts, war Profeſſor der ſchönen Wiſſenſchaften zu Caſale, und machte ſich durch lateiniſche Dichtkunſt berühmt, erregte ſich aber durch ſeine Satiren viel Verdruß, und fiel auch der Inquiſition in die Hände. Er ſchrieb

Horae ſucciſivae. Mailand. 1580. 8.

die aus lauter Gedichten beſtehn. Weil aber viele Klagen über Verunglimpfungen einliefen, ſo wurde das Buch confiſcirt. Eine veränderte und vermehrte Ausgabe erſchien zu Pavia. I. Theil. 1588. Th. II. 1589. 8. Aſti 1597. 8. *).

Ottonello Belli.

Von Capo d'Iſtria, lebte gegen das Ende des XVI. Jahrhunderts, und ſchrieb:

Li

*) Adelungs Gelehrten Lexicon.

Li Scolari, Satira. Padua. 1588. 8. Venedig 1598. 8. d).

Vinciolo Vincioli.

Er blühte um das Jahr 1595. war aus Perugia, und beim Pabſt Clemens VIII. ſehr beliebt; der ihn auch zum Cardinal gemacht, wenn es nicht der Cardinal Aldobrandini gehindert hätte. Er war Referendario d'ambo le Signature und Protonotario Apoſtolico. Er hat ſich durch ſeine Satire über den Hof groſſen Ruhm erworben. Dieſe nebſt einigen andern Gedichten von ihm, ſteht in der Raccolta de' poeti Perugini, die Giacinto Vincioli herausgegeben e).

Giordano Bruno.

So bekannt Bruno wegen ſeiner paradoxen Meinungen iſt, ſo iſt doch ſeine Lebensgeſchichte noch nicht genugſam berichtigt, und noch mancherlei Zweifeln unterworfen. Er war aus Nola im Neapolitaniſchen gebürtig und legte ſich beſonders auf die alte Philoſophie und Mathematik, ſah auch gewiße Mißbräuche in ſeiner Kirche zeitig ein, ob er ſich gleich dem Dominicanerorden gewidmet hatte, wovon aber die Geſchichtſchreiber dieſes Ordens nichts wiſſen wollen. Weil er ſeine Meinungen nicht genug verbergen konnte, ſahe er ſich auf allen Seiten verfolgt, und entfloh 1582. nach

d) Mazzuchell. Scrittori. Adelung.

e) Erythraei Pinacoth. III. p. 263.

der bei ſeiner Verurtheilung und Verbrennung zugegen geweſen, hat dieſe letzten Umſtände des Bruno in einem Briefe an ſeinen Lehrer Conrad Rittershuſius nach Altorf geſchrieben; doch iſt es ſonderbar, daß Haym in ſeiner Notizia de libri rari nella lingua Italiana S. 184. ſagt, Bruno wäre nur im Bildniß verbrannt worden. Allein man hat nicht Urſache an Scioppii Zeugniß zu zweifeln; aber daran kann man zweifeln, ob er als ein Atheiſt verbrannt worden, wie er behauptet; in welcher Meinung ihm auch La Croze, Urſinus, Spitzel, Buddeus, Reimann und der geheime Rath Jordan beigetreten, welches aber Heumann und Brucker mit weit ſtärkern Gründen geläugnet haben. Denn es ſind ja in Italien offenbare Atheiſten als Pomponatius, Porta, Cäſar Cremoninus, Andreas Cäſalpinus und andre geduldet worden, wenn ſie ſich nur der Kirche unterworfen und wider den Stuhl zu Rom nichts geſchrieben hatten. Es war damals Mode, daß man Lutheraner wegen der evangeliſchen Lehre verbrannte, und vorgab, es geſchähe wegen der Atheiſterei. Welches man an dem Beiſpiele des Stephan Dolet deutlich ſieht, der blos deswegen verbrannt worden, weil man ihn wegen der evangeliſchen Lehre im Verdacht hatte, und man gab doch vor, es wäre wegen der Atheiſterei geſchehen. Scioppius gab ſich freilich alle Mühe den Rittershuſius zu überreden, daß Bruno nicht wegen der evangeliſchen Lehre, ſondern wegen der Atheiſterei iſt verbrannt worden; allein ganz Italien war eines andern

dern überzeugt. Scioppius ſagt, die Inquiſition hätte ihm folgende Irthümer vorgeworfen: Es gäbe unzählig viele Welten, die Seele wandre aus einem Körper in den andern, die Magie wäre erlaubt, der heilige Geiſt wäre die Weltſeele, Moſes hätte ſeine Wunder durch die Magie verrichtet, die heilige Schrift wäre ein Traum, der Teufel würde ſelig, die Juden ſtammten allein von Adam und Eva ab, die übrigen Menſchen wären Präadamiten, Chriſtus wäre nicht Gott ſondern ein berühmter Magus geweſen, die Propheten und Apoſtel wären Betrüger und Magi geweſen. Die ſchlimmſten von dieſen Sätzen konnte er nicht behaupten, ſonſt hätte er gewiß nicht in Wittenberg lehren dürfen. Daher glaubt Heumann, er wäre als ein Märterer der evangeliſchen Religion geſtorben. So viel iſt richtig, daß er einen großen Hang zur Schwärmerei hatte, und daß ſeine erhitzte Einbildungskraft ſehr oft mit ſeinem Verſtande davon lief. Doch hatte er auch lichte Zwiſchenräume und lehrte manches, welches man damals vor Ketzerei hielt, welches aber in der Folge von den gröſten und aufgeklärteſten Weltweiſen als reine Wahrheit iſt erkannt worden; wie denn Carteſius und Leibnitz vieles von ihm ſollen geborgt haben. Den gröſten Nachtheil hat ihm folgendes Buch zugezogen:

Spaccio della Beſtia trionfante, propoſto da Giove, effettuato dal Conſeglio, revelato da Mercurio, recitato da Sophia, udito da Saulino, regiſtrato

ſtrato dal Nolano. Diviſo in tre Dialogi, ſub diviſi in tre parti. Conſecrato al molto illuſtre et eccellente Cavalliero Sig. Philippo Sidneo. Stampato in Parigi 1584. in 8. min. Der Titel und die Dedication an Philipp Sidney enthalten 16 Blätter. Die Abhandlung ſelbſt hat 261 Seiten. Darauf folgen zwei Seiten Errata ohne Seitenzahl.

Dieſes iſt eines von den ſeltenſten Büchern unter den gedrukten, und iſt von Bunemann vor hundert Reichsthaler verkauft, von dem von Beßer um 300 holländiſche Gulden und von andern um 200 Reichsthaler gekauft worden: Tanti poenitere non emo! Es finden ſich bei demſelben noch allerhand Zweifel

1) In Anſehung des Druckorts und der Jahrzahl. Brucker hat bewieſen, daß Bruno 1584. nicht in Paris, ſondern entweder in Italien oder zu Genf geweſen, und Bayle glaubt, es wäre zu London 1592. gedruckt worden.

2) Ob der Verfaßer dieſes Buchs auch wirklich Bruno ſei. Der Verfaßer der Reponſe à la Diſſertation de Mr. de la Monnoye ſur le Traité de tribus Impoſtoribus bemerkt, daß man Urſache zu glauben habe, daß das Buch noch nicht lange gedruckt ſei. Scioppius gedenkt zwar dieſes Buches in ſeinem Briefe, und ſagt, es wäre eine Satire wider den Pabſt, den Bruno unter der triumphirenden Beſtie ver-

verſtehe; allein die es geleſen haben, finden dieſes in dem Buche nicht. Daher meint Brucker, es könne wohl Bruno eine ſolche Satire geſchrieben haben, die aber verlohren gegangen; und nach der Zeit habe ein Feind der Religion den Titel und des Bruno Namen gebraucht ſeine Meinungen auszubreiten; um deſto beſſer verborgen zu bleiben, oder durch den Namen des Bruno die Menſchen deſto begieriger auf das Buch zu machen.

3) In Anſehung des Inhalts. Da das Buch ſo ſelten iſt, daß es nur wenige Gelehrte geleſen, und vermuthlich ſo dunkel, wie alle ſeine übrigen Schriften, welches ein ſichres Merkmal iſt, daß ein Verfaßer in ſeiner Meinung nicht gewiß iſt, und daß ſeine Begriffe nicht aufgeklärt genung ſind, ſo darf man ſich nicht wundern, daß ſelbſt von denen, die es geleſen haben, ſo widerſprechende Urtheile von demſelben ſind gefällt worden. Bayle, der das Buch beſaß, ſagt, es wäre eine Abhandlung einer ſeltſam verbauten Sittenlehre; denn es würde darinn die Natur der Laſter und Tugenden unter dem Sinnbilde der himmliſchen Conſtellationen erklärt, die aus dem Himmel verjagt worden, um neuen Sternbildern Platz zu machen, welche die Wahrheit, die Gütigkeit u. ſ. f. vorſtellen. (Bayle Diction. Brunus. Rem. D.) Beyer ſagt, er hätte das Buch durchgegangen, und wäre erſchrocken, wie er darinn auf die Worte gekommen, wodurch die chriſtliche Lehre verſpottet würde, es nenne der Verfaſſer die

drei

drei Geſetzgeber oft Betrüger, verlache alle Arten der Religionen, verſetze die Tugenden in den Himmel unter die erdichteten Götter der Heiden, daß man das Beſtreben der Menſchen nach der Tugend ganz unnütz nennen könne. (Beyeri Memoriae librorum rariorum p. 220.) Beyers Urtheilen aber darf man nicht ſo zuverläßig trauen; denn er hat mehrere grobe literariſche Fehler in ſeinem Buche begangen. Der ungenannte Verfaßer eines engliſchen Buches: Diſcourſes concerning the everbleſſed Trinity Lond. 1720. 8. belehrt uns, daß das Buch, worinn die Laſter der Römiſchen Geiſtlichkeit auf das ſchärfſte gezüchtigt würden, eigentlich eine ſchwärmeriſche Atheiſtiſche Satire ſei, worinn aller Gottesdienſt und alle Religionen verworfen würden. Denn es unterreden ſich in demſelben Jupiter, Momus und die Sternbilder, Jupiter beklage ſich, daß aller Gottesdienſt unter den Menſchen aufgehört habe: Momus werfe die Schuld auf die Liebeshändel der Götter und ihre verkehrte Regierung, und endlich wurde von den Sternbildern beſchloßen, es ſollten alle Religionen abgeſchaft, und an ihre Stelle die moraliſchen Tugenden geſetzt werden. (Vogt Catal. libror. rar. p. 148.) Wenn Bruno das Buch geſchrieben hat, ſo iſt es gewiß nicht atheiſtiſch; denn kein Atheiſt iſt er geweſen: Baumgarten hält ihn vor einen Deiſten. (Geſchichte der Religions Partheien. S. 67.) Es iſt glaublich, daß es eine Satire gegen den Pabſt und den Aberglauben ſei, worunter er vieleicht die triumphirende Beſtie verſteht, weil er ſchon in jüngern Jahren

ren von der römiſchen Geiſtlichkeit ſehr verfolgt worden. Der Verfaßer entſchuldigt ſelbſt, daß er wider Gott nichts vorhabe. Ne creda, ſagt er; che io ò per ſe ò per accidente voglia in punto alchuno prender mira contra la verità et baleſtrar contra l'honeſto, utile, naturale et per conſequenza divino. Er giebt ſelbſt vor, ſein Buch ſolle zur Tugend führen, und von Laſtern ableiten, worunter er die triumphirende Beſtie verſtünde: all' hora ſi dà Spaccia a la beſtia trionfante; cioé a gli vitii, che predominano et ſoglono conculcar la parte divina, ſi repurga l'animo da errori et viene a farſi ornato de virtudi. (Beyer l. c. p. 221.) Uebrigens bezeugen alle, die das Buch geleſen haben, daß es ein erbärmlicher Miſchmaſch ungereimter, zuſammengeſtoppelter Gedanken ſei, der das Gepräge paradoxer Schwärmerei offenbar an ſich trage, und daher der geoffenbarten und natürlichen Wahrheit gar keinen Eintrag thue; welches man auch mit Grund von allen ſolchen Büchern behaupten kann, die nur eine Lockſpeiſe verwörner und verſchraubter Queerköpfe ſind, die ſich niemals unterwunden haben zu denken. Der berüchtigte Johann Toland, der es für das Buch de tribus impoſtoribus hielt, hat es unter folgendem Titel engliſch herausgegeben:

Spaccio della beſtia trionfante, or the Expulſion of the thriumphant Beaſt; translated from the Italian of Iordano *Bruno*. London 1713. in 8.

maj. pp. 280. Er hat nur wenige Exemplare davon drucken laſſen, um viel Geld damit zu verdienen f).

Ceſare Caporali.

Dieſer Italieniſche Dichter legte ſich vornehmlich auf die burleſke Dichtart, worinn er es ſo weit gebracht hat, daß ihn einige ſogar dem Berni vorgezogen, als Vittorio Roßi, dem aber von andern mit Recht iſt widerſprochen worden. Er war aus Perugia im Toſcaniſchen, wo er auch Canonicus wurde, und endlich Gouverneur zu Atri. Er ſtarb 1601. im 71 Jahre auf dem Schloße Caſtiglione. Er war ein ſehr luſtiger und aufgeweckter Mann, und konnte die Reden und Handlungen andrer Menſchen meiſterlich nachahmen, und das lächerliche in demſelben ausdrücken. Den gröſten Ruhm hat er ſich durch ſeine Satire auf das Hofleben erworben, wo er das glänzende Elend der Hofſchranzen und vornehmer Tellerlecker auf das lebhafteſte und luſtigſte geſchildert hat. Dieſe Satire wurde in ganz Italien mit ſolchem Beifall aufgenommen, daß man ſie in kurzer Zeit in allen Häuſern in der Stadt und auf dem Lande fand, und da vorher die Hof-

f) Niceron Memoires Tom. XVII. p. 201—220.
Brucker Hiſtor. philoſ. T. IV. Part. 2. p. 12—62.
La Croze Entretiens ſur divers Sujets. p. 326.
Iordani Diſquiſitio hiſtorico-literaria de Iordano Bruno Nolano.
Heumanni Acta philoſ. Tom. II. p. 404. ſqq.
Bayle Dictionn. Iordanus Brunus.

Hofleute ſehr kärglich von dem Haushofmeiſter unterhalten wurden, ſo wurden ihre Herrn dadurch bewogen, daß ſie denſelben einen monatlichen Gehalt gaben, welches den Klagen auf einmal ein Ende machte. Der Cardinal, zu deßen Hofſtaat Caporali gehörte, und bei dem er ſein klägliches Leben ſo luſtig beſchreibt, ſoll der Cardinal Carpi geweſen ſeyn; deßen Hauß und beſonders das elende Loch in demſelben, in dem Caporali neben dem heimlichem Gemache wohnte, zeigte man zu Roßi's Zeiten noch in Rom. Um den Hofleuten in Rom, welche am Ende von ihren Herrn aufgegeben in Lumpen einherziehn und in Strohhütten erſterben muſten, aufzuhelfen, wurde unter dem Pabſt Urban VIII. zu Rom ein Hoſpital vor ſie errichtet, wo ſie ihre alten Tage unter Dach und Fach zubringen konnten, welches aber aus Ermangelung der Koſten bald wieder eingieng. Unter die ſatiriſchen Schriften des Caporali gehört auch ſeine Reiſe auf den Parnaß, welche hernach Boccalini in ſeinen Ragguagli nachgeahmt hat, und ſein Pädagoge oder Pedant. Seine Werke ſind zuſammen unter dem Titel herauskommen:

Rime piacevoli. Parma 1582. 12. Ferrar. 1590. 12. Venet. 1637. 12. g).

g) Erythraei Pinacoth. III. p. 274.

von Spanien Macht und Reichthümer lange nicht ſo groß wären, als man insgemein glaubte; und wenn ſonſt ein König Luſt hätte eins mit ihm zu wagen, würde es ihm leicht fallen, ihn zu überwältigen; zugleich zeigt er die Mittel an, wie dieſes geſchehen könnte. Es haben einige vorgegeben, Boccalini wäre nicht der Verfaßer des politiſchen Probierſteins; ſondern er hätte nur ſeinen Namen den Cardinälen Borgheſe und Caſetani geliehen, die ſich an den Spaniern rächen wollten, ohne ihrer Würde einen Nachtheil zuzuziehn; andre meinen, ſie hätten ihm nur über dieſen Gegenſtand ihre Gedanken mitgetheilt; ſo wie ehemals Scipio und Lälius dem Terenz bei Verfertigung ſeiner Luſtſpiele ſollen hülfreiche Hand geleiſtet haben. Sonſt aber iſt in dem Probierſtein die nämliche Schreibart, als in den andern Schriften des Boccalini.

Sein ſatiriſcher Ruhm gründet ſich eigentlich auf folgende Schrift:

Li Ragguagli di Parnaſſo. Venet. 1612. 1613. 1624. 4. Amſterd. 1669. 12. Man hat von beiden hier gemeldeten Schriften des Boccalini auch eine deutſche Ueberſetzung, unter dem Titel: Relationes aus dem Parnaßo, ſammt dem politiſchen Probierſtein. Frankf. 1655. 4. Er erdichtet in dieſem Werke einen Staat auf dem Parnaß, der aus den berühmteſten Perſonen aller Zeiten beſteht, und deſſen Beherrſcher Apollo iſt, den er über litterariſche ſo wohl als politiſche und moraliſche Sachen Urtheile fällen

und

und Ausſprüche thun läßt, die er dann unter dem Namen Menantes mit einer ganz originellen Laune, und in der zierlichſten und reinſten italieniſchen Schreibart, nebſt den übrigen Begebenheiten, die ſich auf dem Parnaß zugetragen, kund machet k). Dieſe Schrift des Boccalini fand ſo viel Beifall, daß ſie außer der erſt erwähnten deutſchen Ueberſetzung auch ins lateiniſche, franzöſiſche, ſpaniſche, engliſche und holländiſche überſetzt wurde. Vittorio Roßi verſichert, daß Boccalini in derſelben den Nicolo Franco und Caporali nachgeahmt l). Und an einem andern Orte ſagt er, daß Giovanni Franceſo Peranda, der bei dem Cardinal Cajetani Secretair geweſen, ihm in Ausarbeitung derſelben wirklich geholfen hätte. Dieſer Peranda hatte das Unglück blind zu werden, welches aber ſeinen ſcherzhaften Geiſt nicht unterdrückte. Daher ſchreibt Boccalini von ihm, es wäre jemand mit einer Augenſalbe vom Apollo nach Rom geſchickt worden, durch deren Gebrauch er ſein Geſicht hätte wieder erlangen können. Peranda hätte ſich anfänglich ſehr darüber gefreut, aber doch vorher gefragt: ob es jetzo in der Welt beßer zugienge als vorher, da er noch nicht blind geweſen; und da man ihm antwortete: es ſtünde viel ſchlimmer, hätte er geantwortet, weg mit der Au-

k) Herr Prof. Schmit hat im erſten Theil der Italieniſchen Anthologie einige Stücke aus den Ragguagli überſetzt. S. 45. ff.

l) Erythraei Pinacoth. I. p. 271.

Augenſalbe, ich will meine Blindheit beibehalten; ja ich wollte mir lieber die Augen ausreiſſen laſſen, wenn ich noch ſehend wäre, um dieſes Unheil nicht anzuſehn m).

Giovanni Maria Bernaudo.

Aus einer adlichen Familie aus Coſenza, ſtarb 1617. und ſchrieb:

La Zotica. Neap. 1607. 4. Eine Satire auf ſeine erſte Frau, halb in Proſa und halb in Verſen n).

Antonio Maria Spelta.

Spelta wurde zu Pavia im Jahr 1559. gebohren; er zeigte ſich in der lateiniſchen und italieniſchen Dichtkunſt, aber in der erſtern fand er mehr Beifall. Er war Königlicher Geſchichtſchreiber, und ſtarb 1632. Man hat von ihm ein ſatiriſches Werk unter dem Titel:

La Saggia e Dilette del Pazzia.

Eine franzöſiſche Ueberſetzung davon iſt zu Roüen 1635. herauskommen unter dem Titel:

La ſage et la delectable Folie, traduit de l'Italien d'Ant. Mar. Spelte par L. Garon. P. I. II. 12.

Geor-

m) Erythraei Pinacoth. III. p. 131.

n) Mazzuch. Scriptor.

George Friedrich Meßerſchmidt, der des Garzoni Narrenſpital ins deutſche überſetzt hat, hat auch des Spelta Buch unter folgender Aufſchrift überſetzt:

Sapiens ſtultitia. die kluge Narrheit. Ein Brunn des Wolluſtes: Ein Mutter der Freuden: Ein Herrſcherin aller guten Humoren. Von Antonio Maria Spelta, Poeta Regio, Hiſtorico et Oratore: hiebevor zum offtermaln, cum cenſura verbeßert aufgelegt. u. ſ. f. Iſt anjetzo nun außer der italieniſchen Sprach, Lehrn, und Luſtes wegen, beſtes Vermögens, in die Teutſche verſetzt durch Georg Friederich Meßerſchmidt. Straßburg bey Joh. Carolo 1615. 8. von 133 Seiten, ohne 7 Blätter Inhalt und Vorrede die luſtige Narrheit. Ein Aufenthalt der Stützköpfigen und Fantaſtiſirenden: ein Troſt der Haſir- und Schwermiſirenden: ein Luder der Fantaſten. Von Ant. Mar. Spelta hiebevorn in den Truck gegeben. Zu Nutz der Lappen, und zu Behülfe der Gecken. Mit angehängter Wüt- und Tollſinnigen Narrheit der larvirten Butzen: und Narrheit der Uneinſammen, und unfreundlichen Brüdern, aus dem italieniſchen teutſch gemacht, durch G. F. M. A. von 256. Seiten.

Spelta zeigt ſich in ſeinen Abhandlungen von der Narrheit als einen Nachahmer von Sebaſtian

nicht. Denn ſie wollen mit Minerva nichts zu ſchaffen haben: welche, wie Lana ſchreibt, alberne und närriſche Leute macht; richtet die Subſtanz durch das Accidenz zu Grunde. Hergegen ſo ſind die Narren glückſelige Leute, denen allein gegeben iſt, dieſer ſchönen lieblichen Welt ſich vollkommlichen zu erfreuen und zu genießen.

Noch ein Gemählde der Sitten aus dem dritten Capitel der luſtigen Narrheit, von Narrheit der Schulmeiſter und Proviſoren, worinn die Gaukeleien und Poſſen der Schuljugend in Italien zu des Spelta Zeiten beſchrieben werden, und woraus mancher Pädagoge die theure und ſo ſehr verkannte Wahrheit, die er nicht verſteht, oder nicht verſtehen mag, lernen kann, daß wie unter der Sonnen alſo auch in den Schulen nichts Neues geſchieht: „Die Schüler ſcheuen ſich nicht ein bißlin, (nicht im geringſten) mit den Füßen überlaut zu rauſchen, zu töſen und zu ſchwätzen; ja wann ſchon Meiſter Schulhaaſ auf den Stuhl ſitzt und abliest, ſcheuen ſich nicht, dem Coricaeo eins an ein Ohr zu geben; naſchen, freßen, ſtoßen Küchlin in die Bücher, den Kopf unter den Tiſch; achtens nicht mit dem Virgilio und Cicerone das eins und zwei zu ſpielen, mit Nüßen zu gaukeln, Schifflein und Vögelein aus dem Papier zu machen, Fliegen zu haſchen, dieſelben in die Scharnitzel zu ſchließen, zu brummeln, Grillen zu fangen und dieſelben in der Schul ſingen zu machen, Pfeifholder und Schröter mit ſich in die Schul zu bringen, den Mücken die Flüttichen abzureißen, und

dann

dann hernach auf wächſin Papierlin zu kleben. Scheuen ſich nicht mit ſurren und ſchnurren umzugehn, mit ſchnüren, allwegen was mit ſich in dem Carnier in die Schul zu tragen, damit man Zeit vertreibe; iſt ihr Gebrauch mit den Lippen auf dem Blättlin zu pfeiffen; Holder- und Schleebüchſen mit zu tragen, dadurch mit Rübenſchnitzlin zu ſchießen, Küchern durch die Federrohr und Federſtengel zu blaſen, Eichhörnlin mit ſich zu ketſchen, Rauchtäfelin, Kertzlin und Raketlin brennend zu machen und abzulaßen; mit dem Virgilio Quadripartitam Ptolomaei zu ſpielen, auf daß man nicht lernen dörfe, das Meiſter Hemmerlin zu agiren, den Neuntenſtein zu ziehn, unter dem Hütlin das Kochens zu machen; Biernhäſen auch Aepfelhäſen zu machen, einander die Bücher zu verſtoßen, Creutz auf den Tiſch oder die Bänk zu ſchnitzeln, Löcher durch die Tiſche zu bohren, den Commilitonen Kierſchenſtiele Butzen und Pflaumenſteine entgegen zu werfen; oft hinaus ad locum zu heiſchen, ein wenig ſich erluſtirn, und wiederkehrend das Hemd herauszuhenken, und Socii garſtigen Inſiegel zu weiſen; Feigenblätter anzuhenken, Kletten anzuſetzen; Pech auf den Stuhl zu ſtreichen, damit der Præceptor behenken bleibe, anſtatt der Lectionen den Rollwagen, die Gartner Zunft, Schimpf und Ernſt, und Schäfereien, die Gedichte von der Meluſinen, Item von den alten Rittern und dergleichen Gaukelwerken zu leſen, einander Geſchichte und Märlin zu erzälen: beruffen einander nach vol-

lende-

lendeter Schule auf die Spielplätze, und thun viel tauſend andre Fantaſeyen und Narreyen.

Nicolo Villani.

Aus Piſtoia im Toſkaniſchen, ein vortreflicher lateiniſcher und italieniſcher Dichter, Mitglied der Akademie der Humoriſten und Kämmerer des Biſchofs zu Viterbo, ſtarb um das Jahr 1632. Er legte ſich beſonders auf die Kritik, und vertheidigte den Marino gegen die Angriffe des Stigliani mit großer Heftigkeit; wobei er zugleich über den Dante, Petrarca, Arioſto und Taßo ſpottete. Unter ſeinen lateiniſchen Gedichten werden ſeine Hendekaſyllaben wegen der reinen Schreibart am meiſten geſchätzt. Er ſchrieb zwei lateiniſche Satiren, ohne ſich zu nennen, unter dem Titel:

Dii veſtram fidem, und
Nos canimus ſurdis,

worinn er wie Lucillius die Laſter ſeines Jahrhunderts, und beſonders der Stadt Rom, wo er ſich damals aufhielt, in der ſchönſten Schreibart auf das beißendſte und lebhafteſte durchzieht *). Dagegen ſchrieb Bartolomäo Tortoletti aus Verona, ein Doctor der Theologie

Anti Satira Tiberina.

*) Erythraei Pinacoth. I. p. 188.

Loren-

Lorenzo Azzolini.

Sein Geburts- und Sterbejahr iſt nicht bekannt; er war aus Fermo gebürtig, wurde 1630. Biſchof zu Ripa Tranſona, und Secretarius S. Conſultä, dann 1632. Biſchoff zu Narni; würde auch Cardinal geworden ſeyn, wenn er nicht bald geſtorben wäre. Seine italieniſchen Satiren, welche beſondets gedruckt ſind, ſind ſehr ſchön, und vielleicht die beſten ſeines Jahrhunderts; nur die Sprache iſt nicht ganz ſo rein und zierlich, wie ſie die Delicateße der Italiener verlangt.

Domenico Buoninſegni.

Aus einer adlichen Familie in Siena, lebte in der erſten Häfte des 17ten Jahrhunderts, wurde zu Rom Doctor der Rechte, und hernach Secretair der Großherzoge Leopold und Matthias von Medici, und ſchrieb

Il Luſſo Donneſco, Satira Menippea. Mailand 1637. 12. und mehrmals. Eine adliche Jungfrau Archangela Tarabotti gab dagegen zu Venedig eine Antiſatyra heraus. Die darüber gewechſelten Streitſchriften erzählt Mazzuchelli. Auch deutſch unter den Titel:

Strafſchrift weiblicher Pracht von Johann Daniel Major. Hamburg 1683. 12. Hierbei befindet ſich der Italieniſche Text und Anmerkungen des Ueberſetzers.

Euge-

Eugenio Raimondi.

Von den Lebensumſtänden dieſes Raimondi iſt mir nichts bekannt, als daß er aus Breſcia gebürtig geweſen, und in der erſten Hälfte des 17ten Jahrhunderts geblüht. Er hat geſchrieben:

Della Sferza delle Science, e de' Scrittori. Diſcorſi Satirici di Eugenio Raimondi Breſciano. Fondati nella vanità delle coſe appogiati alla frenetica et malinconica natura de' viventi, et alla giuſta lode de' Immortali, Opera non men curioſa che vtile. In Venetia, preſſo Gervaſio Anniſi. 1640. 12. pagg. 281.

Der Verfaſſer hat in einigen Stellen den Ortenſio Landi, welcher im vorigen Jahrhundert vorkommen iſt, ausgeſchrieben, ohne ihn zu nennen. Er iſt auch nicht alle Gattungen der Wiſſenſchaften und Gelehrten durchgegangen, wie Landi, ſondern handelt nur von Theologen, Philoſophen, Aſtrologen, Aerzten, Juriſten und Geſchichtſchreibern, und giebt beſonders von den letztern ein weitläufiges Verzeichniß, welches aber nicht viel zu bedeuten hat. Er hat auch Delle Caccie (Breſcia 1621. 8.) geſchrieben. p).

Ferrante Pallavicino.

Pallavicino wurde zu Placenza aus einer berühmten Venezianiſchen Familie um das Jahr 1615. oder

p) Götzens Merkwürdigkeiten der Königl. Bibliothek zu Dreßden. Band II. S. 544.

oder 1620. gebohren. Weil man ſchon in frühen Jahren groſſe Fähigkeiten an ihm ſpürte, ſo wurde er zur Theologie beſtimmt und nach Rom geſchickt die Wiſſenſchaften zu erlernen. Er wurde nicht aus Neigung, ſondern auf Anrathen ſeiner Familie ein Canonicus Regularis S. Auguſtini von der Congregation von Lateran. Als er Erlaubniß erhalten nach Frankreich zu reiſen, blieb er in Venedig, wo er einen ſeinem Stande unanſtändigen Liebeshandel unterhielt. Er hat ſich auch einige Zeit in Deutſchland aufgehalten. Sein fähiger und ſcharfſinniger Kopf entdeckte ihm bald die ſchwache und lächerliche Seite ſeiner Mitbrüder, und er glaubte berechtigt zu ſeyn, darüber zu ſpotten; da er aber nicht ſo klug war, blos bei der allgemeinen Satire zu bleiben, ſondern in ſeinen perſönlichen Satiren groſſe Herren angriff, ſo muſte er ſein Leben frühzeitig auf eine unglückliche Weiſe verlieren. Es hatte nämlich Pallavicini gegen den damaligen Pabſt Urban VIII. und ſeine Nepoten die Cardinäle Barbarini einen Haß gefaßt, vermuthlich weil ſie ihn nicht nach ſeinem Verlangen beförderten; da er neben ſich ſo viel Dummköpfe ſo plötzlich wie die Bilze in die Höh wachſen ſah. Damals waren eben einige Streitigkeiten zwiſchen dem Herzog von Parma und dem Pabſte ausgebrochen, woraus hernach auch ein Krieg entſtanden iſt. Pallavicino begab ſich auf des Herzogs Seite, und ſchrieb unter dem Namen Giniſaccio Spironcini ein kleines Büchlein Il Corriere ſualigiato, und noch eines unter dem Titel Bacinata, worinn die Barbarini greulich

durchgezogen werden. Hierauf beſchloßen die Cardinäle Franceſco und Antonio Barberini (denn der Onufrio, ein frommer Mann, der vorher General der Capuziner geweſen, kümmerte ſich nicht viel darum) ihn ihre Rache empfinden zu laſſen. Da ſie ihm mit Gewalt nicht beikommen konnten, weil er unter dem Schutze von Venedig, und ſelbſt ein Venetianiſcher von Adel, doch dabei ein Geiſtlicher war, ſo fiengen ſie die Sache mit Liſt an.

Sie erkauften nämlich um den Preiß von 3000 Piſtolen zu ihrem Spion, einen liederlichen aber verſchlagenen Franzoſen Charles de Breſche, bei den Italienern Morfu genannt, eines Buchhändlers Sohn aus Paris, um den Pallavicino in ihr Garn zu bringen. Morfu reiſte nach Venedig, gab ſich vor einen Gelehrten aus, und fand den Pallavicino in der St. Marcus Bibliothek, wo er eine genaue Freundſchaft mit ihm errichtete, unter dem Vorwande den Umgang eines Mannes zu nutzen, aus deßen vortreflichen Schriften er ſchon viel gelernt hätte. Pallavicino klagte ihm endlich, daß ſeiner Verfolger ſo viele wären, daß er ſich kaum in Venedig ſicher glaubte. Davon will ich ſie bald befreien, ſagte Morfu, denn ich habe von dem Cardinal Richelieu Befehl einen geſchickten Italiener mit nach Frankreich zu bringen, der ſein Leben vor eine anſehnliche Belohnung ſchreiben ſoll, die er ſich ſelbſt wählen kann. Er zeigte ihm auch nachgemachte Briefe vom Cardinal, wodurch Pallavicino

gänz-

gänzlich in ſein Netz fiel, und mit Freuden den Vorſchlag annahm. Doch war er noch ſo vorſichtig ſeine Freunde um Rath zu fragen, die es ihm aber alle widerriethen. Schon vorher, da er ſich in Genua aufhielt, hatte ihm Lorendano gleichſam ſein unglückliches Ende prophezeiht, q) der ihm auch dieſes mal dem Morſu zu folgen widerrieth. Allein Pallavicino brauchte Geld, und fürchtete ſich doch, ſeine Verfolger möchten ihn dereinſt erhaſchen; daher entſchloß er ſich mit dem Verräther nach Frankreich zu gehn, und den Weg durch Provence zu nehmen; indem er ſich ausdrücklich ausbung, daß er ihn nicht durch die Grafſchaft Avignon führen ſollte. Da ſie über Genev reiſten, ſuchte Pallavicino daſelbſt einige Schriften an die Buchhändler zu verkaufen, die er wegen ihrer Anzüglichkeit in Venedig nicht durfte drucken laſſen, als:

La Buccata.
Le Lettere delle Beſtie,

q) Loredano ſchrieb damals folgendes an ihm: La Satira muove il riſo de gl' aſcoltanti, ma fà piangere per ordinario gli Autori. Voglia Dio chè ciò non ſi verifiche nella ſua perſona. Chi dice male di chi può far del male, ſe non merita il titulo di pazzo, non può fuggire quello d'imprudente. Le ſodisfattioni, che nuocono, ſi poſſono paragonare à quelle medicine, che aggravano l'infermo in vece di riſanarlo. Chi v' hà intereſſe, ci penſi.

I Ragionamenti de Beati

La Riſpoſta all' Antibacinata, wider den Pater Tomaſi, und einige hundert verliebte Briefe; er konnte aber mit den Verlegern wegen des Preiſes nicht einig werden, weil es vieleicht Morſu insgeheim hinderte. Unterdeßen reiſte dieſer mit ſeinem Schlachtopfer immer gerades Weges nach Avignon zu, da Pallavicino die Wege nicht kannte, auch der franzöſiſchen Sprache nicht recht kundig war. Als er nun bei einem kleinen Waßer eine aufgerichtete Creutzſäule und an derſelben des Pabſtes Urbani Bienen ſieht, erſchrickt er, ſchreit überlaut, und fragt, wo er ſei? Es waren aber ſchon heimlich einige Sbirren beſtellt, die ihn nebſt ſeinem saubern Gefährten gefangen nahmen, und nach Avignon führten. Der Vicelegat bezeugte zwar, daß es ihm leid thäte, wenn er den Befehl des Pabſtes würde vollziehen müßen, und ließ den Pallavicino in ein finſtres Gefängniß verſchlieſſen; weil er aber um Papier, Feder und Dinte, wie auch Lichter anhielt, daß er nicht im Finſtern ſitzen dürfte, und auch ſeine traurigen Gedanken aufſchreiben könnte, wurde ihm alles zugeſtanden. Als er nun eine Menge Wachslichter beiſammen hatte, legte er Feuer an die Thür ſeines Gefängniſſes, um bei der Gelegenheit zu entfliehen; allein da der ſtarke Rauch ſeine Abſicht verrieth, ſo wurde er noch enger eingeſchloßen. Kurz darauf kam Befehl von Rom, daß man ihn enthaupten ſollte; welches auch, nachdem er ein Jahr oder 14 Monathe gefangen geſeßen, den 5ten März im

Jahr

Jahr 1644. geſchah r). Der Verräther genoß die Piſtolen nicht lange, die er von den Barberini erhalten hatte; denn der Cardinal Mazarin, der über die Hinrichtung des Pallavicino ſehr ungehalten war, ſchickte einen gewißen Ganducci zu ihm, der Bekantſchaft mit ihm machen muſte, und der ihn hernach unter dem Vorwande eines ihm angethanen Unrechts mit einem Dolche zu Paris in ſeinem Quartier erſtach s). Seine ſatiriſchen Schriften ſind folgende:

Il Corriere ſualigiato di Ginifaccio Spironcini. Villa franca. 1644. 12. franzöſiſch.

Le Courier devaliſé, publié par Ginifaccio Spironcini, tiré de l'Italien. Ville franche. 1644. 12. Man hat auch eine deutſche Ueberſetzung unter dem Titel:

Der geplünderte Poſtreuter.

Pallavicino wurde dieſer Schrift wegen auf Anhalten des päbſtlichen Nuntius Vitelli zu Venedig ins Gefängniß geſetzt, woraus er aber nach ſechs Monathen wieder los kam. Es wird in dieſer Schrift erdichtet, als wenn ein italieniſcher Fürſt, weil er gearg-wohnet, die ſpaniſchen Miniſter in Italien hätten etwas zu ſeinem Nachtheil vor, befohlen, daß man unter dem Schein, als geſchähe es von Räubern und Ban-

r) Wagenſeil von der Meiſterſinger holdſeligen Kunſt. S. 459. f.

s) Marchand Diction. Pallavicino. Rem. M.

diten, dem Mailändiſchen Poſtillon, wenn er durch ſein Gebiete nach Rom gehen würde, ſeine Briefe abnehmen ſollte; damit er daraus erſehen könnte, was ihn angienge. Als dieſes auf ſeinen Befehl ausgeführt worden, habe der Fürſt die Packete, welche an den Unterkönig von Neapel, und den ſpaniſchen Geſandten in Rom von dem Gouverneur in Mailand geſchickt worden, für ſich ſelbſt zur geheimen Durchleſung behalten; die übrigen aber habe er vieren von ſeinen Miniſtern gegeben, um ſie zu ihrer Beluſtigung durchzuleſen; und von dieſen nun werden die Briefe als von allerlei Leuten aus verſchiednen Urſachen geſchrieben mit ihren Gloßen abgeleſen. In einigen werden die Nepoten des Pabſts auf das ärgſte angegriffen. Der Pater Inquiſitor zu Siena erzählte dem **Wagenſeil**, er habe einen Edelmann in den Kerker der Inquiſition ſetzen laßen, blos weil man dieſes Buch bei ihm angetroffen, und er werde ſchwerlich aus dieſem Gefängniß Zeit ſeines Lebens wieder erledigt werden [v]). Ferner gehört folgende Satire des **Pallavicino** hieher:

Baccinata overo Battarella per le Api Barberine, in occaſione della moſſa dell' armi di N. S. Papa Vrbano VIII. contra Parma: nella ſtamparia di Paſquino, à ſpeſe di Marforio. 1642. 4. Iſt auch ins franzöſiſche überſetzt unter dem Titel:

La Baſſinade à Ville franche. 1644. 12.

Die

v) Wagenſeil am angeführten Orte.

Die Gelegenheit zu dem Titel dieſes Buches nahm Pallaviciño von dem Wappen der Barberini, welches drei goldne Bienen im blauen Felde ſind. Wie die Bienen, wenn ſie im Schwermen ausfliegen, durch den Beckenklang geſammelt und in den Stock gebracht werden, ſo ſollte auch der Laut oder Inhalt dieſes Büchleins die ſchwermenden Barberiniſchen Bienen, nämlich den Pabſt und ſeine Nepoten zur Ruhe bringen. Dieſe werden nun in denſelben gar ſpöttiſch behandelt, und beſonders ſein Verfolger Vitelli der päbſtliche Nuncius zu Venedig, dem er auch das Buch dedicirt, ohne ſich zu nennen. Wie komiſch dieſe Satire abgefaßt ſei, kann man ſchon aus dem Anfange der Dedication ſehn, welche alſo lautet: A relatione de' naturali, naſcono le api da cadaveri ò conforme altri, dalle immondezze de' bovi. V. S. Illuſtriſſima, che nel cognome di Vitello, moſtra d'eſſer di razza di bue, aſſicura in ſe una ſimpatia naturale con quelli animali, e conſeguentemente con gli Barberini in eſſi rappreſentati, come in inſegna propria. Es ſoll bei dieſer Satire ein Kupferſtich geweſen ſeyn mit einem Crucifix in brennenden Dornen, und mit einem Bienenſchwarm umgeben, wobei die Worte aus dem Pſalm geſtanden: Circumdederunt me ſicut Apes, et exarſerunt ſicut ignis in ſpinis, et in nomine Domini, quia vltus ſum eos. Von dieſen Bienen ſagte man, ſie wären ſo groß und dicke, weil ſie 22 Jahr das Blut der Kirche ausgeſaugt hätten. Es war auch damals ein gewöhnliches Sprüchwort in Rom: was die Barbaren

nicht gethan haben, das haben die Barberini gethan *). Man ſchreibt auch dem Pallavicino noch folgende Bücher zu:

Il Divortio celeſte cagionato dalle diſſolutezze della ſpoſa Romana, et conſecrato alla ſimplicità de ſcrupuloſi Chriſtiani. In Villa franca. 1643. 12. 1661. 1666. 1679. Franzöſiſch, Villefranche 1644. 12. Amſterd. 1696. 12. von Brodeau d'Oiſeville überſetzt. Deutſch, Freyſtadt, 1643. 12. Halle 1723. 8.

Es iſt aber noch nicht ganz ausgemacht, ob Pallavicino wirklich der Verfaßer dieſes Buches ſei. Paul Colomies ſagt, er hätte es vom Iſaak Voßius gehört, daß er es geſchrieben hätte *). Wagenſeil ſchreibt, er hätte ſich in ſeinem Gefängniß dazu bekennt, *) und ſeinen geſammelten Werken iſt es auch beigefügt. Aber de la Monnoie in ſeinen Anmerkungen über die Werke des Colomies leugnet es, weil ſich eine ganz andre Schreibart darinn befinde.

La Retorica delle Puttane, compoſta conforme li precetti di Cipriano. Cambrai. 1648. 12. Villa franca. 1673. 12. befindet ſich auch bei den Werken des Pallavicino.

Nach

*) Vigneul Marville Tom. I. p. 13.

*) Recueil des Particularitez. p. 121.

*) Am angeführten Orte.

Nach ſeinem Tode gab einer ſeiner Freunde ein Büchlein unter dem Titel:

L'Anima di Ferrante Pallavicino.

worinn ſich die Seele des getödteten Pallavicins mit einem noch Lebenden unterredet, und worinn der Pabſt, ſeine Nepoten und die Jeſuiten ſehr durchgezogen werden. Ich glaube folgendes iſt eine deutſche Ueberſetzung davon:

Roma denudata, oder Entblößetes Rom. Das iſt, des Geiſtes Ferdinandi Pallavicini redende Nachtwachen aus den Italieniſchen ins Hochdeutſche überſetzt. Gedruckt zu Ende des vorigen Jahres. 12. SS. 447.

Seine ſämmtlichen Schriften ſind 1655. in vier Bänden in 24. nebſt ſeiner Lebensbeſchreibung herauskommen; und die auserleſenen Werke deſſelben unter der Aufſchrift Opere Scelte in Villa Franca 1660. 12. Zwei Bände.

Giovanni Vittorio Roßi.

Dieſer Gelehrte, welcher mehr unter dem angenommen Namen Janus Nicius Erythräus bekannt iſt, wurde zu Rom um das Jahr 1575. gebohren, und ſtudierte die Rechte. Weil er aber zu keinem Amte gelangen konnte, ſo nahm ihn der Cardinal Peretti als einen Edelmann zu ſich, der ihn aber auch nicht beförderte. Nach des Cardinals Tode begab er ſich an einen abgelegnen Ort in Rom, wo er eine kleine Kirche

bauen ließ, und Commißarius des Waßers Marrana wurde. Ob er nun gleich gewiße Einkünfte davon genoß, ſo wuſte er doch lange Zeit nicht, was dieſes vor ein Waſſer ſei, und wo es fließe. Er ſtarb 1647. Er iſt wegen ſeiner Pinacotheca bekannt. Man hat von ihm eine ſatiriſche Schrift in zehn Büchern unter dem Titel:

Eudemia.

Dieſes Werk gefiel ihm hernach ſelbſt nicht mehr, und wurde auch anfänglich ohne ſein Wißen zu Leiden gedruckt, mit dem fälſchlich darauf geſetzten Druckort Cölln 1637. in acht Büchern, und hernach mit zwei Büchern vermehrt Amſterdam 1645. 8. Es iſt eine ſinnreiche Satire gegen den Römiſchen Hof, aber mit erdichteten Namen. Angelo Aproſio ein Auguſtiner wollte einen Schlüßel dazu herausgeben; unterdeßen hat Chriſtian Gryphius z) viele Namen aufgedeckt, z. E. Eudemia iſt der Römiſche Hof, Dynaſtä ſind die Cardinäle, von denen ſonderbare Anekdoten vorkommen, die ihnen nicht zur Ehre gereichen; die veſtaliſchen Jungfrauen ſind die Nonnen, Theridates iſt Ludwig XIII. König in Frankreich, Nicius Ruffus iſt der Verfaßer ſelbſt, Geryons Reich iſt Spanien, Diana Daphnites iſt die Jungfrau zu Loretto; die Philoſophen, die der Minerva dienen, ſind die Jeſuiten; der König Nicephorus iſt Guſtav Adolph, Cumas

z) Gryphii Apparatus de Scriptoribus hiſtoriam Saeculi XVII. illuſtrantibus. p. 491. ſqq.

Cumanus iſt der Pabſt Urban VIII; Geryon iſt Kaiſer Carl V. Crepitaculum Philoſophus iſt Thomas Campanella u. ſ. f.

Antonio Abati.

Er blühte um das Jahr 1651. Sein ſatiriſches Werk iſt eine Art von Roman in Proſa und Verſen, und führt den Titel Fraſcherie. Amſterdam, ohne Jahrzahl in 24. SS. 288.

Federico Nomio.

Es iſt mir nichts von ihm bekannt, als daß er aus Anghiera im Mailändiſchen gebürtig war, und um das Jahr 1672. blühte a).

Frederici Nomii Anglarienſis ſedecim Satyrarum liber. Lugd. Bat. 1703. 8.

Giovanni Lorenzo Lucheſini.

Ein Jeſuit gebohren 1638. zu Lucca.

Iohan. Laurentii Lucheſini Itali Satyrae Rom. 1672. 12.

Salvator Roſa.

Es wurde dieſer vortrefliche Mahler und Dichter in einem Dorfe nicht weit von Neapel im Jahr 1615. gebohren, und wurde unter der Anführung des Giovanni

a) Greg. Leti in Ital. regn. p. 503.

dann Lanfranco und Anielle Falcone eben ſo ſtark und berühmt in der Mahlerei, als er in der Dichtkunſt war. Er lebte lange in Rom, wo er die Antiken ſtudierte, und erwarb ſich ſonderlich durch Landſchaftmahlen einen groſſen Namen. Die kühne und etwas düſtre Manier, die in ſeinen Gemählden, beſonders in ſeinen Landſchaftſtücken herrſcht, ſcheint auch in ſeinen Satiren zu herrſchen, deren ſechſe an der Zahl nach ſeinem Tode herauskommen ſind, nämlich von der Muſik, Poeſie, Mahlerei, Krieg, Neid und Wolluſt, und welche mit vieler Lebhaftigkeit und Bitterkeit, aber nicht mit einem immer gleichen poetiſchen Ausdruck geſchrieben ſind. Er ſtarb 1673. Keyßler führt die übertriebene Grabſchrift an, die ihm ſein Sohn Auguſt zu Rom in der Kirche St. Maria Degl' Angeli ſetzen laßen, worinn er Poetarum omnium temporum Principibus par genennt wird [b].

Satire di Salvador Roſa con le note di Anton. Maria Salvini e d'altri, ed alcune notizie appartenenti alla vita dell' autore. (Amſterd. 1770. 4.) GS. 208.

Dieſe Ausgabe iſt mit Bildern des Verfaßers geziert, und die Anmerkungen des Salvini geben des Roſa Gedichten einen gröſſern Werth. Muratori und Quadrio haben zwar die Fehler, aber auch die Schönheiten dieſer Satiren eingeſehn, und geurtheilt, daß die letztern jene bei weiten überwiegen [c]. Sonſt ſind

b) Keyßler Reiſen. Brief 49.

c) Neue Leipz. Bibl. B. XI. St. 1. S. 183.

ſind dieſe Satiren ſchon 1664. und Amſterdam 1719. 8. herauskommen.

Marcantonio Barnabò.

Ein Mitglied verſchiedner Akademien beſonders in Rom; er ſtarb 1677. den 6ten Mai, und hat die Satiren des Juvenals auf ſeine Zeiten angewandt, ſo wie es Pope ungefehr mit den Satiren des Horaz gemacht hat; ſie ſind aber noch nicht gedruckt worden.

Bertolini.

Von Barga im Toſcaniſchen; ſtarb bald nach 1684. nachdem er ſich durch zwei Schmähſchriften bekannt gemacht hatte, nämlich:

La Muleide, ò ſia de' Baſtardi illuſtri, Poema Eroico Satirico-comico, unter dem Namen Scipione Gaſtigamatti. Veron. 1680. 12. welche wider den General eines gewißen Ordens gerichtet war, daher ſie auch ſogleich confiſcirt wurde.

Vitae Ioh. Cinelli et Ant. Magliabecchii; von welcher in ſchönen Latein abgefaßten Schmähſchrift ohne Namen er Verfaßer ſeyn ſoll. Man hat davon zwei gleich ſeltne Ausgaben; auf der einen ſteht: Chaxumii ſub ſigno lapidis lydii. 4. auf der andern aber, Fori Vibiorum. 1684. 4. Der Medicus Joh. Andr. Moneglia, welcher von dem Cinelli in ſeiner Bibliotheca volante war getadelt worden, ſoll den Bertolini zu dieſer Satire aufgemuntert haben a).

Eine

a) Mazzuchel. Scrittori und Adelung.

Giovanni Franceſco Lazzarelli.

Aus Gubio im Herzogthum Urbino, ein ſehr guter Italieniſcher Dichter, war einige Zeit Auditor Rotä zu Macerata, nachgehends aber Prieſter und Probſt zu Mirandola; und ſtarb 1694. über 80 Jahr alt. Er hat ein ſehr ſeltſames Werk unter folgenden Titel herausgegeben:

La Cicceide legitima; in queſta ſeconda impreſſione ordinatamente diſpoſta, notabilmente accreſciuta, e fedelmente rincontrata, con gli Originali dell' Autore. 1692. à la Haye 1766. 8. Lond. 1722. 8.

Es iſt eine Sammlung von Sonnetten und andern Gedichten, worinn er den Arrighini aus Lucca, der ſein College bei der Rota zu Macerata geweſen, grauſam läſtert. Er ſieht ihn als eine Perſon an, die aus lauter Schamgliedern zuſammengeſetzt iſt. Seine Poeſie iſt leicht, natürlich und fließend und ſeine Einbildungskraft ſehr fruchtbar, aber das Buch iſt dabei voller Unflätereien und gottloſer Gedanken, und beſteht aus zwei Theilen, wovon der erſte betitelt iſt, Le Teſticolate; und der andre le Sghinazzate. Der Don Ciccio ſtellt den Arrighini vor. Das Wort bedeutet bei den Neapolitanern eben ſo viel als Franceſco. Der Hauptzweck des Verfaſſers iſt zu beweiſen, daß Don Ciccio ein Coglione ſei. Dieſes iſt der Endzweck aller 318. Sonnette, woraus der erſte Theil beſteht. Er folgt dem Ciccio von der Minute der Empfängniß bis

ins

ins Grab, ja er geht noch weiter, denn er kurzweilet über dieſes Mannes Sarg, über das Begräbniß, über die Grabſchrift u. ſ. f. Er verfolgt ihn bis in des Charons Kahn, und macht ihn von allem Fährgelde frei. Er ſagt, Charon habe ihn alſo angeredet:

E privilegio ã pari tuoi conceſſo
Il poter ſenza imbarco e pagamento
Havere a l'altro margine l'acceſſo;
Mentre un tondo C. — gonfio di vento
Galleggiando leggier, può da ſe ſteſſo
Andar di là dal fiume a ſalvamento.
Cicceide p. 290.

Er hat in der andern Ausgabe die Sonnette ausgelaßen, die am gottloſeſten zu ſeyn ſchienen, weil man ſein Buch in den Index geſetzt hatte. Sie betrafen die Taufe, die Firmelung, die letzte Oelung des Ciccio, und andre anſtößige Materien. In der Vorrede des Buches, die ein guter Freund des Verfaſſers ſcheint gemacht zu haben, werden die zotigten Stellen als bloße Spiele des Witzes vertheidigt, und die der geiſtlichen Ceremonien ſpotten, dem Gericht der Kirche unterworfen; übrigens durch den Gemeinort, laſciva eſt nobis pagina, vita proba eſt, alle moraliſchen Flecken des Verfaßers bedeckt e). Wie gegründet dieſe Quartierfreiheit der Schriftſteller ſei oder nicht, davon iſt ſchon im erſten Bande bei der Geſchichte der Zoten, geredet worden.

Giu-

e) Bayle Diction. Lazzarelli.

Giulio Clemente Scotti.

Aus einer gräflichen Familie zu Piacenza 1602. gebohren und in Rom erzogen. Er trat 1616. in den Jeſuiterorden und lehrte einige Zeit die Philoſophie. Da er aber gern die ſcholaſtiſche Theologie vortragen wollte, und ihn ſeine Obern dazu untüchtig fanden, ſchickten ſie ihn 1631. nach Paris die Philoſophie zu lehren. Er wurde des Jeſuiterordens endlich überdrüßig, und wollte zu den Hieronymiten zu Fieſoli übertreten; allein er bedachte ſich wieder, nachdem er ſchon ſeinen Abſchied erhalten hatte, und wurde Superior der Jeſuiten zu Carpi bei Parma; und da er noch nicht die Freiheit erlangen konnte die Theologie zu lehren, gieng er 1645. nach Venedig, legte den Jeſuiterhabit ab und kleidete ſich als ein Weltgeiſtlicher, und nennte ſich Graf Scotti. 1650. ward er Profeſſor der Philoſophie zu Padua, und 1653. Profeſſor des canoniſchen Rechts, welche Stelle man ihm aber 1658. wieder abnahm; wiewohl er ſeinen Gehalt behielt, und 1669. zu Padua ſtarb. Er iſt der Verfaſſer folgender ſinnreichen aber beißenden Satire gegen die Jeſuiten:

Lucii Cornelii Europaei Monarchia Solipſorum. Ad virum clariſſimum Leonem Allatium. Cui nuper acceſſit clavis onomaſtica. Iuxta Exemplar Venetum. Superiorum permiſſu 1648. 12. 88. 158.

Die

Die erſte Ausgabe iſt zu Venedig 1645. 12. herauskommen; die Ausgabe Venedig 1652. 12. führt in dem Titel den Jeſuiten Melchior Inchofer als Verfaßer. Eine franzöſiſche Ueberſetzung unter der Aufſchrift La Monarchie des Solipſes iſt zu Amſterdam 1721. 12. und 1772. herauskommen. Deutſch unter dem Titel:

Monarchia der Alleigenen, oder ſogenannten Selbſt-Sonnen. Waremund. 1663. 12. Auch mit Alphonſi de Vargas Erzählung der Ränke und Betrügereien der Jeſuiten, gedruckt im Vogtland. 1675. 8. SS. 352. welche zu Breslau durch den Henker iſt verbrannt worden; aber es ſind doch noch Exemplare dem Scheiterhaufen entgangen. Dieſe Ueberſetzung iſt nicht zum beſten gerathen, denn es ſcheint, der Ueberſetzer habe manchmal den Text nicht verſtanden. Die lateiniſche Ausgabe von 1648. 12. iſt auch voller Fehler; und Bunemann ſetzt ſie doch um einen Preiß von 3 Rthl. an.

Dieſe Satire machte anfänglich in Italien großen Lermen, und weil viele geheime Dinge von den Jeſuiten darinn vorkamen, ſo kauften ſie alle Exemplare auf; daher die erſte Ausgabe ſehr ſelten gefunden wird. Erſtlich glaubte Jedermann, Caſpar Scioppius, ein Erzfeind von den Jeſuiten wäre der Verfaßer davon. Weil aber aus einigen Stellen erhellte, der Verfaſſer müſſe ſelbſt ein Jeſuit geweſen ſeyn, ſo ergriffen Scioppius

oppius und Johann Cruſius der Verfaſſer des Aſtri inextincti, die Gelegenheit, und gaben vor, es könne Niemand als Melchior Inchofer das Buch geſchrieben haben, damit ſie auf dieſe Weiſe ſich wegen der Beſchimpfung rächen könnten, die er ihnen unter dem Namen des Eugenius Lavanda angethan hatte. Denn Inchofer hatte gegen des Scioppius Conſultationes de ſcholarum et ſtudiorum ratione, deque prudentiae et eloquentiae parandae modis, (Patav. 1636. 12.) unter dem Namen Eugenii Lavandä folgende Schrift herausgegeben: Grammaticus Palaephatius, ſive nugivendus, hoc eſt, in conſultationes Gaſp. Scioppii de ratione ſtudiorum, ſcholia et annotationes. 1639. 12.

Als die Sache dem Pabſt Innocentius X. vorgetragen wurde, befahl er, man ſollte den Verfaſſer auskundſchaften, es koſte, was es wolle. Allein nach mancherlei Unterſuchungen fand man, daß Inchofer das Buch nicht geſchrieben hätte. Unterdeßen hat der Ruf lange genug fortgedauert, daß er Verfaßer wäre, doch hat es Niceron gründlich dargethan, daß der Exjeſuit Scotti der eigentliche Verfaſſer dieſer Satire iſt; aus deßen beſtändigen Uneinigkeiten mit ſeinen Obern die Sache auch Beſtätigung genung erhält f). Ob die Benennung Solipſi, worunter die Jeſuiten verſtanden werden, Selbſt-Sonnen, oder Alleineigen bedeu-

f) Niceron Memoir. T. XXXV. p. 373. et T. XXXIX. p. 67.

bedeute, wie der alte deutſche Ueberſetzer meint, kann uns gleichgültig ſeyn; es bedeutet vermuthlich Leute, die theils allein glänzen, theils ſich alles allein zuſchreiben und zueignen wollen; welches Papebroch ſelbſt zugeſteht. Denn es gieng 1699 ein erdichteter Brief Innocentii XII. an den Kaiſer herum, in welchem der Pabſt die Geſellſchaft der Jeſuiten Monarchiam Monopantorum nennt. Hierüber hat P. Papebroch dieſe Betrachtung gemacht: Forſitan quaſi μόνοι πάντα, ſoli omnia velint eſſe et aeſtimari Ieſuitae, ſcilicet alludendo ad vetus ſcomma Satirici cujusdam commenti, quo ſcripſit anonymus aliquis *Monarchiam ſolipſorum*, veluti innuere volens, quod ſocietas ſoli ſibi arrogare nitatur omnia z). Die ganze Geſchichte des Reichs der Solipſer beſteht aus XXI. Capiteln, und bildet den Orden der Jeſuiten als ein förmlich eingerichtetes Reich ab. Wie Puffendorf von dem päbſtlichen Staat ſagte, es ſei, weil die Welt ſtünde, keine künſtlichere Monarchie erfunden worden; ſo konnte man dieſes auch von dem Orden der Jeſuiten ſagen; und doch erſchütterte ihn ein Stoß, daß er auf einmal zerfiel. Die in dieſer Satire vorkommenden erdichteten Namen ſind in den meiſten Ausgaben erklärt; ſo bedeutet z. B. Brotacanus den Ignatius, Avidus Cluvius den Claudius Aquaviva; Centonati ſind die Capuciner, Sumonacleſtus iſt Clemens VIII. die

z) Elucid. Hiſtor. Actor. in Controverſia Carmelitica. Cap. X. p. 138. und Bayle Dictionn. Inchoatr. Rem. C.

Toſenerer ſind die Venetianer, die Romullager ſind die Franzoſen, die Cinimonaduſier ſind die Dominicaner, u. ſ. f. Es kommt auch in dieſer Satire viel Komiſches vor; doch iſt wegen der vielen Allegorien manches dunkel und jetzt unverſtändlich *h*).

Quintus Sectanus.

Unter dieſem erdichteten Namen iſt folgendes Buch herauskommen:

Quinti Sectani Satyrae XIX in Philodecemum: cum notis variorum. Coloniae. Selliba. 1698. 8. So wird der Titel beim de Büre angeführt; ich glaube aber Philodecemum iſt ein Druckfehler, und es ſoll Philodemum heißen *i*).

Dieſe Satiren ſind zweimal ins Italieniſche überſetzt worden; die erſte Ueberſetzung iſt unter folgendem Titel herauskommen:

Le Satire di Settano ridotte in verſi volgari. In Spira. 1698. 12. Haym ſchreibt, es wären nur ſechs Satiren, die wie einige wollten, der Verfaſſer ſelbſt ins Italieniſche ſollte überſetzt haben, da er ſie zuerſt lateiniſch geſchrieben hätte *k*). Der Titel der zweiten Ausgabe iſt nach Hayms Ausgabe folgender:

Le

h) Sincert neue Sammlung von raren Büchern. I. St. S. 54. und Baumgartens Halliſche Bibl. III. S. 151. ff.

i) de Bure Bibliographie. Belles Lettr. Tom. I. p. 423.

k) Haym Notizia de' libri rari nella lingua Italiana p. 141.

Le Satire di Quinto Settano tradotte da Sesto Settimio, ad istanza di Ottavio Novio, dedicate a Decio Sedicino contra Filodemo. In Palermo per Dominico Cortese. 1707. 8. In dieser Ausgabe sind XVIII. Satiren. Von den lateinischen Satiren sind noch folgende neuere Ausgaben zu bemerken:

Quinti Sectani Satyrae. Editio novissima, cum notis Anonymi, concinnante P. Antoniano. Amstelodami. (Romae seu Neapoli) apud Elzevirios. 1700. 8. major.

Eaedem Satirae cum notis et continuatione P. Antoniani. Libri II. Amstelod. (Romae) 1702. II. Vol. in 8.

In neuern Zeiten sind herauskommen:

L. Sectani Quinti filii, de tota graeculorum hujus aetatis literatura Sermones V. ad Gaium Salmorum. Accedunt quaedam M. Philocardii enarrationes. Hagae-Vulpiae et Corythi. 1738. 8. Dabei befindet sich gemeiniglich folgendes Büchlein in Italienischer Sprache:

I Pifferi di Montagna, che andarono per suonare e furono sonati. Ragionamento di Cesellio Filomastige in risposta alli sermoni di L. Sectano in Leida et in Londra. (in Italia) 1738. 8.

Druck und Papier zeigen, daß es in Italien herauskommen. Wer der Quintus Sectanus sei, ist noch

nicht bekannt. Einige glauben, es wäre ein gewiſſer Segardus darunter verborgen l). Andre haben dieſe Satiren dem Johann Lami, Profeſſor der Kirchengeſchichte zu Florenz zugeſchrieben, welches er aber beſtändig geleugnet hat m).

In der ſogenannten Amſterdammer Ausgabe von 1700. ſind fünf Satiren enthalten, welche den beſten alten lateiniſchen Satiren nichts nachgeben. Es wird darinn ein gewiſſer Philodemus durchgezogen, welches auch ein erdichteter Name iſt, der zu Rom in der Geſellſchaft der Arkadier geweſen war, aber ſich hernach zu den Molniſten begeben, und die Geſellſchaft der Arkadier verdammt hatte. Gegen dieſen wird nun dieſe Geſellſchaft vertheidigt; woraus erhellt, daß dieſer Satyriker ein Mitglied, und zwar kein geringes derſelben muß geweſen ſeyn. Bei dieſer Gelegenheit wird auch der Molinismus beſonders in den zahlreichen und gelehrten Anmerkungen weitläufig beſchrieben; doch ſo, daß Falſches und Wahres unter einander gemiſcht wird. In der Vorrede und auf den Titel ſteht, das Buch wäre zu Amſterdam gedruckt worden; welches aber ganz falſch iſt; und dieſe Meinung noch mehr zu beſtärken, hat man zu der Vorrede auch Gedichte von Jac.

l) Catal. Biblioth. Meneken. p. 776.

m) Brucker Pinacotheca Tom. I. Decad. 4. in vita Lamii und Freytags Analecta litteraria. p. 843.

Jac. Gronovius und Joh. Georg. Grävius gefüget, die ſie aber nicht gemacht haben *).

Carlo Maggi.

Ein Mailänder, Mitglied der Akademie della Cruſca, unter den Arkadiern Nicio Meneladio, und Sekretair des Senats von Mailand. Er ſtarb in ſeinem Vaterlande 1699. Seine ſämmtlichen poetiſchen Schriften, die in geiſtlichen, heroiſchen, verliebten, ſcherzhaften, dramatiſchen und ſatiriſchen Gedichten beſtehn, hat Ludovico Antonio Muratori nebſt ſeinem Leben in vier Bänden zu Mailand im Jahr 1700. herausgegeben °).

Gregorio Leti.

Zu Mailand 1630. aus einem adlichen Geſchlechte gebohren, ſtudierte zu Coſenza unter den Jeſuiten, und hatte ſehr zeitig Zweifel an der Transſubſtantiation, daher er ſich auch ſechs Jahre vom Abendmahl enthielt. Hierauf reiſte er nach Frankreich, und nahm zu Lauſanne die reformirte Religion an. 1660. begab er ſich nach Genf, muſte aber 1679. wegen Religionsſtreitigkeiten von da entweichen. 1680. gieng er nach England, wo ihm der König nach der erſten Audienz tau-

*) Heumann de libris anonymis et pſeudonymis p. 47. ſq.

°) In Herrn Prof. Schmits Italien. Anthologie I. S. 80. ſind ein paar Gedichte vom Maggi ins Deutſche überſetzt.

ſend Thaler ſchenkte, und ihn zu ſeinem Geſchichtſchreiber ernannte. Da er aber in der Hiſtorie von England, die er verfertigte, mit zu großer Freiheit geſchrieben, muſte er 1682. in zehn Tagen aus dem Königreich weichen, und begab ſich nach Amſterdam, welche Stadt ihm eine jährliche Penſion nebſt dem Titel eines Geſchichtſchreibers gab, in welchem Zuſtande er auch 1701. geſtorben. Der Remonſtrantiſche Theologus Johann Clericus hat ſeine Tochter geheirathet p). Unter der großen Menge von Schriften, welche er verfertigt hat, befinden ſich auch einige ſatiriſche; wovon ich folgende anführen will:

Il Sindicato di Alexandro VII. 1668. 12. hat 10½ Bogen.

Le Syndicat du Pape Alexandre VII. avec ſon voyage en l'autre monde. Traduit de l'Italien. 1669. 12. SS. 282.

Dieſes iſt eine von den ſinnreichſten Satiren, welche jemals auf die Päbſte ſind gemacht worden; und ſie enthält eine ſolche Menge von ſeltſamen Anekdoten des damaligen päbſtlichen Hofes und der Regierung Alexanders VII. daß man nicht müde wird ſie mehr als einmal zu leſen. Leti dichtet, der Pabſt habe nach ſeinem Tode mit Gewalt in den Himmel hineingewollt, und habe blos ſeinen Namen Alexander genannt; hätte aber zur Antwort erhalten, daß nie ein Regent, der Alexander geheißen, in den Himmel gekommen wäre. Er

p) Jöchers Gelehrten Lexicon.

Er dachte, da man ihm die Himmelsthür nicht eröfnen wollte, er wäre selbſt Schuld daran, weil er allzuviele Seelen durch ſeine Indulgenzen in das Paradies verſetzt hätte, daß alſo vor ihm kein Platz mehr übrig wäre; da er aber durch eine Spalte in der Thüre hineinſah, ſo erſtaunte er, daß von allen dieſen Seelen, die er ins Paradies geſchickt hatte, keine einzige darinn war. Er wurde alſo ins Fegefeuer verwieſen, wo er einen Theologen antraf, der es ſchmerzlich beweinte, daß er ein Buch von der Untrüglichkeit des Pabſtes geſchrieben, weil dieſes die Urſache ſeiner Verdammung wäre. Hernach ſahe er einen Prälaten ins Fegefeuer kommen, der ihm erzählte, wie es nach des Pabſtes Tode in Rom häßlich über ihn und ſeine Anverwandten hergegangen; wie unter andern die Conſervatori ein Syndicato oder Gericht gehalten, dabei ſich viele über den verſtorbenen Pabſt beſchwert, und allerhand ſchimpfliche Dinge wider ſein Geſchlecht vorgebracht. Zuletzt wird das damals verſammelte Conclave auch ziemlich mitgenommen. Hin und wieder kommen ſinnreiche Schriften, Sonnette und Paſquinaden vor, darinn manchmal die heilige Schrift ſehr gemißbraucht wird. Zur Probe mag folgendes dienen:

Grabſchrift Alexanders VII.

Siſte, Viator, et lege,
Reprobatus ab aedificantibus lapis
Iſto jacet in angulo.
Alexander hic eſt,

Numero ſeptimus,
Prudentia vltimus,
Superbia primus,
Nulli ſecundus,
Pontificatu Maximus,
Nepotibus optimus

— — — —

Petrum imitatus in uno,
Chriſtum negavit in omnibus.
Vbi Gallum exprobrantem audivit,
Ne lacrimans videretur offenſum,
Ridiculum Nepotem
Ad Chriſtianiſſimum miſit, etc.

Sonnetto

Di Epitafio ſopra la morte di Aleſſandro Settimo.

Quel che ſen giace in queſta Tomba oſcura,
Già nacque in Siena povero Compagno,
Gli die nome di Fabio il ſacro bagno,
E di Empio e ſcelerato la natura.

Entrò con pochi ſoldi in Prelatura,
E vita fe da Monſignor ſparagno;
Fù fatto Papa ed Aleſſandro magno
Si poſe il nome ſi, non la Bravura.

Che non fe, che non diſſe al Trono alzato.
Parlò ſempre da ſanto, oprò da Triſto,
Entrò da Pietro, et uſcì da Pilato.

Fè

Fè di tante alme al negro Regno acquiſto,
Che ſaper non ſi può s' egli ſia ſtato
Del Diavolo Vicario, ò pur di Chriſto.

Leti iſt auch Verfaßer folgender Schriften:

Il Nipotiſmo di Roma. Amſterd. 12.

Le Nepotiſme de Rome, ou Reſolution des raiſons, qui portent les Papes à aggrandir leurs neveux, traduit de l'Italien en françois, avec figures en taille douce. 1669. 12.

Roma piangente.

Li precipitii della ſede Apoſtolica, overo Itinerario della Corte di Roma in drei Theilen, unter dem Namen Girolamo Lunadoro.

Vita di Donna Olympia Maldachini, unter dem Namen des Abts Gyaldi.

Ambaſciata di Romulo a Romani.

Il Vaticano languente ſopra la morte di Clemente X.

Benedetto Menzini.

Dieſer berühmte Italieniſche Dichter wird vor den vornehmſten Satiriker der Italiener gehalten, und dem Juvenal an die Seite geſetzt. Er war zu Florenz im Jahr 1646. gebohren. Er ſollte anfänglich ein Handwerk lernen, er hatte aber Luſt zum ſtudieren, und legte ſich vorzüglich auf die Oratorie und Poeſie, worinn

inn er es auch weit brachte. Weil er keine Profeßion zu Piſa erhalten konnte, ſo begab er ſich nach Rom, wo ihn die Königin Chriſtina, die ihn durch eine Satire hatte kennen lernen, in ihre Akademie aufnahm, ihn zu ihrem Litteratus machte, und ihm eine Beſoldung gab. Nach ihrem Tode brachte er ſich durch Predigten und Panegyricos, die er an andre verkaufte, fort. Als Mitglied der Arcadia, führte er den Namen Euganio Cibade. 1694. wurde er Canonicus von St. Angelo in Rom, und hierauf Profeßor in dem Collegio Sapientia. Er war auch Servidore attuale beim Pabſt Innocenz XII. und ſtarb 1704. mit der Feder in der Hand. Sein Leben hat Giuſeppe Paolucci beſchrieben, und es iſt in dem erſten Theile der Vite degl' Arcadi illuſtri befindlich. Außer ſeinen gedruckten Satiren ſind noch andre vorhanden, die aber wegen gewißer Urſachen nicht herausgegeben worden. Außer den Satiren ſchrieb er auch lyriſche Gedichte, Elegieen und anakreontiſche Lieder. Seine Satiren ſtehn theils in ſeinen ſämmtlichen Werken, welche zu Florenz 1731. in vier Quartanten herauskommen ſind, theils ſind ſie auch beſonders abgedruckt worden.

Le Satire di *Benedetto Menzini*, Poeta Fiorentino, con le note poſtume dell' Abbate Rinaldo Maria Bracci, publicate da un Academico immobile e del medeſimo arrichite. Napol. 1766. 4. Auch zu Amſterdam 1718. 8.

Es ſind der Satiren zwölfe, und der Marcheſe de Guaſco hat ſie mit leſenswürdigen Anmerkungen begleitet. Die erſte betrift den Verfall der Poeſie und das Unglück der Poeten. Menzini mag ſich hier wohl ſelbſt geſchildert haben; denn man weiß, daß er durch ſeine Liebe zum Spiel, und die dabei geäußerte Zerſtreuung in traurige Umſtände gerathen war. Die zweite iſt nach dem Jupiter Tragödus des Lucians eingerichtet. Die dritte iſt gegen den Dr. Moniglia, einen tragiſchen Dichter und Muſikverſtändigen. In der vierten eifert der Dichter gegen die Improviſatori und andre Verderben der italieniſchen Sprache. In der fünften geht er den ſeichten Philoſophen entgegen. Die ſechſte betrift das Frauenzimmer und ihre Thorheiten. In der ſiebenten greift er die Adlichen an. In der achten wird ein vornehmer Herr lächerlich gemacht, der in ſeinem Pallaſte eine weitläufige und abgeſchmackte Berathſchlagung über die Wahl eines Lehrers für ſeinen Sohn hält. Die neunte Satire tadelt einige Fehler der Geiſtlichkeit. Die zehnte betrift die ſtarken Geiſter. In der eilften hält ſich Menzini über das Hofleben, und über die Hofleute auf; und in der zwölften über die unbeſonnenen Wünſche der Menſchen q).

Lodoico Adinari.

Aus der berühmten adlichen Familie dieſes Namens zu Florenz; gebohren 1644. zu Neapel. Er wurde zum

q) Halliſche gelehrte Zeitungen. 1768. S. 148.

zum Marcheſe erhoben, und war eine zeitlang Kammerherr des Herzogs zu Mantua; wurde aber 1697. Profeßor der Toſcaniſchen Sprache zu Florenz, und Profeßor zugleich an der daſigen Ritter Akademie, und ſtarb daſelbſt 1708. Außer andern Gedichten ſchrieb er

Satire. Amſterd. (Lucca.) 1716. 8.

welche ſehr geſchäßt werden, aber ſelten ſind *).

Sonſt lebte auch noch in der leßten Hälfte des 17ten Jahrhunderts ein guter italieniſcher Dichter

Giulio Acciani.

Der einer der erſten war, der den verderbten Geſchmack der vorigen Zeiten verlies. Er war vorzüglich zur Satire geneigt; weil aber ſeine Satiren zu beißend waren, ſo iſt von ſeinen Gedichten nichts gedruckt worden *).

Achtzehntes Jahrhundert.

Girolamo Gigli.

Der eigentliche Geſchlechtsname des Gigli war Nenci. Er wurde 1660. zu Siena gebohren. Sein Vater der Doctor Joſeph Nenci hinterließ ihn über 40000 Scudi, die er aber bald durchbrachte. Wegen ſeines aufgeweckten Kopfes nahm ihn ein Edelmann

*) Adelungs Gelehrten Lexicon.

*) Ebendaſelbſt.

mann zu Siena Namens Girolamo Gigli an Kindesſtatt an, mit der Bedingung, daß er ſeinen Vor- und Zunahmen führen ſollte. Er legte ſich eine Zeitlang auf die Rechte, hatte aber doch mehr Neigung zur ſcherzhaften und ſatiriſchen Poeſie, wodurch er ſich viele Verdrüßlichkeiten zugezogen. Er war ein Mitglied der Arcadier, wo er den Namen Amaranto Sciadico führte; und wurde von Coſmus III. zum Profeßor der Toſcaniſchen Sprache und der ſchönen Wiſſenſchaften 1698. gemacht. Er hat in ſeinem Leben wunderliche Schickſale gehabt, hat doch endlich wieder in ſein Vaterland auch nach Rom kommen dürfen, wo er 1722. an der Waſſerſucht geſtorben iſt. Nicht allein die Dominicaner ſondern auch die Jeſuiten, die er in ſeinen Schriften öfters durchgezogen hätte, obgleich ſein eigner Sohn in ihrem Orden war, haben ihm Leichbegängniße halten laßen. Seine Schriften, von denen aber viele unterdrückt worden, ſind mit vieler Begierde aufgenommen worden, und werden noch eifrig geſucht. Sie zeugen von ſeiner Gelehrſamkeit, beſonders in hiſtoriſchen Sachen. Er hat ſich auch in Verfertigung der Schauſpiele und in der Kritik über die Reinigkeit der toſcaniſchen Sprache hervorgethan. Unter ſeinen ſatiriſchen Schriften ſind folgende zu bemerken:

Vocabolario delle Opere di Santa Caterina, e della lingua Saneſe di Girolamo Gigli Saneſe. 4. Ohne Titel und ohne Ende, von 320 Seiten.

Haym

Haym und Oſmont reden von Exemplaren, welche nur 312. Seiten hatten; *) aber das in der Dreßdner Churfürſtlichen Bibliothek hat 320 Seiten; und dabei befindet ſich noch eine gedruckte Retractatio in forma patenti, darinn ſich der Verfaßer mit eigner Hand unterſchrieben, und wiederrufen hat, was ihm in dieſem Wörterbuche mit Hintenanſetzung des gebührenden Reſpects gegen ſeinen Landsherrn, gegen die florentiniſche Nation, gegen die Akademie della Cruſca und einige geiſtliche Perſonen aus der Feder gefloßen. Weil nämlich die Florentiner allen andern Italieniſchen, auch ſogar toſcaniſchen Nationen Geſetze geben wollen, wie ſie reden und ſchreiben ſollen, ſo wurde Gigli aufgebracht, nicht allein die Ehre ſeiner Vaterſtadt zu retten, und die Zierlichkeit und den Wohlklang ihrer Mundart aus den Werken der Heiligen Catharina von Siena zu behaupten, ſondern auch die Florentiner auf eine ſehr empfindliche Weiſe anzugreifen und durchzuziehn. Daher wurde Gigli auf Vorſtellung des Großherzogs 40 Italieniſche Meilen von Rom verbannt, ſein Wörterbuch aber durch ein beſondres Decret vom 21 Auguſt 1717. verbothen. In Florenz iſt man noch weiter gegangen, und hat den Gigli nicht nur aus der Akademie della Cruſa ſchimpflicher Weiſe geſtoßen, ſondern auch ſein Buch durch Henkers Hand verbrennen laßen.

Dell

*) Haym Notizia di libri rari nella lingua Italiana. p. 236. Oſmont Diction. Typogr.

Dell Collegio Petroniano delle Balie latine, e del Solenne ſuo aprimento in queſt' anno 1719. in Siena, per Dote e iſtituto del Cardinale Ricciardo Petroni a beneficio di tutta la Nazione Italiana, ad effetto di rendere naturale la lingua Latina, quale fu preſſo i Romani. Col vero metodo degli ſtudj per la Gioventù dell' uno e dell' altro ſeſſo, nel medeſimo Collegio ſtabiliti. Relazione del Dottor Salvadore Tonci primo Medico di detto Collegio. In Siena 1719. 4. p. 66.

Dieſe Schrift iſt eine Satire gegen diejenigen, welche bei Erlernung der lateiniſchen Sprache die italieniſche hintenanſetzen. Er hat dadurch viel Leute bethöret, welche eine Stiftung vor wahrſcheinlich gehalten, deren Abſicht iſt, den Kindern das Latein zugleich mit der Muttermilch einzuflößen; da er doch alles dieſes blos zum Scherz erdacht hat.

Im Jahr 1746. kam zu Florenz heraus:

Vita di *Girolamo Gigli* Saneſe, detto fra gli Arcadi, Amaranto Sciadico, ſcritta da *Oresbio Agrico*, Paſtore Arcade, con aggiunta delle lettere delle principali Accademie dell' Italia, ſcritte al medeſimo in approvazione delle opere di S. Caterina da Siena *).

Gio-

*) Götzens Merkwürdigkeiten der königl. Bibliothek zu Dreßden II. Band S. 69. und 74.

Giovanni Battiſta Faginoli.

Einer der beſten komiſchen und burleſken Dichter, die Italien je hervorgebracht hat. Er war 1660 zu Florenz gebohren, und ſtudierte in dem Jeſuitercollegio ſeiner Vaterſtadt, muſte aber wegen Armuth eine Schreiberſtelle bei einem Rechtsgelehrten annehmen, und wurde 1678. einem Actuario in der Erzbiſchöflichen Curie adjungirt. Weil er aber davon nicht leben konnte, gieng er eine Zeitlang nach Livorno, und erhielt darauf 1681. eine Bedienung in dem Erzbiſchöflichen Archiv zu Florenz. Im Jahr 1690. gieng er mit dem päbſtlichen Nuntius Andrea Santa Croce nach Polen, und ward nach ſeiner Wiederkunft 1694. in der Erzbiſchöflichen Curie Actuarius, auch von den angeſehenſten Akademien in Italien zum Mitgliede erwählt. Er hatte eine gar ſonderbare Liebe zu Komödien, und ſtellte nicht nur in der Jugend ſeine Perſon auf dem Schauplatze öfters ſehr wohl vor, ſondern ſchrieb auch ſelbſt hernach eine groſſe Anzahl Komödien; war dabei ſtets luſtig und ſcherzhaft, und ſtarb 1742. Seine Schriften ſind Rime piacevoli in 6 Quartanten; Comedie in 7 Bänden; Proſe in 8. Viele einzle Gedichte, welche hernach zu Neapel unter dem Titel Fagiuolaia zuſammengedruckt worden *). Es kommen in ſeinen Werken auch Satiren vor, wovon Herr Prof. Schmit eine über die Prediger in das Journal für Prediger überſetzt hat.

*) Lami Memorabilia Italorum

Gio-

Giovanni Franceſco Conradino dall Aglio.

Gebohren 1708. zu Venedig; ſtudierte die ſchönen Wiſſenſchaften, Rechte und Theologie, und widmete ſich ganz der alten Litteratur; und ſtarb arm und dürftig als ein Abt 1743. zu Venedig. Sein Catull, den er 1738. eben daſelbſt in Folio herausgab, machte viel Aufſehens, weil er darinn von allen bisherigen Ausgaben und Lesarten abgieng. Er gehört wegen folgender Schrift hieher.

Satirae et Epigrammata. Venet. 1741. 4.

Gioſeppe Maria Bettinelli.

Ein Jeſuit und guter Italieniſcher Dichter; er wurde 1718. zu Mantua gebohren, und trat 1736. in den Orden, lehrte in dem adlichen Collegio zu Parma, durchreiſte Italien, Deutſchland und Frankreich, und lebte noch 1760. zu Verona, wo er die heilige Schrift lehrte. Er ſchrieb

Le Raccolte, Canti IV. Venet. 1751. 4. vermehrt Mailand. 1752. 4. Iſt eine Satire auf die Sammlungen von Gedichten *).

Der Ritter Dotti.

Satire del Caval. Dotti Genev. 1757. 12. Zwei Bände.

*) Mazzuchel. Scrittori. und Adelung.

Parini.

Der Abt Parini gab 1763. ſatiriſche Gemählde des Morgens, des Mittags, des Nachmittags und Abends in reimloſen Verſen heraus, worinn er die Ciciſbeen und Müßiggänger ſeines Vaterlandes mit lebhaftem Witz züchtigt. Der Morgen iſt in der dritten Sammlung der Jugendfrüchte des Thereſianums 1774. überſetzt, und 1778. kamen zu Frankfurt die vier Tageszeiten ins Deutſche überſetzt heraus. Baretti fällt von dem Parini, der in Mailand lebte, ein ſehr vortheilhaftes Urtheil. Er ſagt: ſein Martino und Mezzodi haben mich mit Hofnung erfüllt, daß er bald der Pope oder Boileau von Italien werden wird, indem er ihnen in der Richtigkeit der Gedanken, und in der Genauigkeit des Ausdrucks ſchon faſt gleich kommt, und ſie im Reichthum der Einbildungskraft, und in der Furchtbarkeit der Erfindung zu übertreffen ſcheint. Auch Gozzi giebt dem Parini ein ſehr großes Lob, und räumt ihm ſo gar den Vorzug vor ſich ſelbſt ein.

Graf Carlo Gozzi.

Gozzi gehört unter die ſchärfſten Satiriker dieſes Jahrhunderts, und er würde auch unter die beſten gehören, wenn er von Vorurtheilen gereinigt und mit Wahrheit ausgerüſtet die Laufbahn betreten hätte; welches man aber leider an ihm nicht findet. Unter ſeine ſatiriſchen Schriften gehört

1) Das

1) Das komiſche Heldengedicht Marfiſa bizarra, welches eine heftige Satire gegen das ganze verderbte achtzehnte Jahrhundert iſt, und von dem in der Folge weitläufiger wird geredet werden.

2) Eine ernſthafte Satire, unter dem Titel Afrazione, oder eine Art von feierlicher Apoſtrophe an Gott, worinn er gegen alle Neuerungen und Reformationen der jetzigen Zeit loszieht.

3) La Tartana degl' Influſſi, oder Aſtrologiſcher Kalender beſtehend aus folgenden Stücken:

a) Zueignungsſchrift an S. Excellenz Daniele Farſetti von einem Gefährten (Sozio) des verſtorbnen Verfaßers der Tartana, in Proſa.

b) Von dem Verfaſſer der Tartana, Ottaven.

c) Der Drucker an den feindlichen Leſer, Proſa.

d) Deſperation des Verfaſſers, ein Sonnet.

e) An die Drucker, ein Sonnet.

f) An die Laſter, Ottave.

g) Ueber das Jahr, Capitolo.

h) Vom Winter, Capitolo.

i) Auslegung einiger Prophezeiungen des Burchiello auf den Monath Januar. Von den Schriftſtellern.

k) Auf den Monath Februar. Von Komödien.

l) Auf den Monath März. Von den Predigern.

Giovanni Battiſta Faginoli.

Einer der beſten komiſchen und burleſken Dichter, die Italien je hervorgebracht hat. Er war 1660 zu Florenz gebohren, und ſtudierte in dem Jeſuitencollegio ſeiner Vaterſtadt, muſte aber wegen Armuth eine Schreiberſtelle bei einem Rechtsgelehrten annehmen, und wurde 1678. einem Actuario in der Erzbiſchöflichen Curie adjungirt. Weil er aber davon nicht leben konnte, gieng er eine Zeitlang nach Livorno, und erhielt darauf 1681. eine Bedienung in dem Erzbiſchöflichen Archiv zu Florenz. Im Jahr 1690. gieng er mit dem päbſtlichen Nuntius Andrea Santa Croce nach Polen, und ward nach ſeiner Wiederkunft 1694. in der Erzbiſchöflichen Curie Actuarius, auch von den angeſehenſten Akademien in Italien zum Mitgliede erwählt. Er hatte eine gar ſonderbare Liebe zu Komödien, und ſtellte nicht nur in der Jugend ſeine Perſon auf dem Schauplatze öfters ſehr wohl vor, ſondern ſchrieb auch ſelbſt hernach eine große Anzahl Komödien; war dabei ſtets luſtig und ſcherzhaft, und ſtarb 1742. Seine Schriften ſind Rime piacevoli in 6 Quartanten; Comedie in 7 Bänden; Proſe in 8. Viele einzle Gedichte, welche hernach zu Neapel unter dem Titel Fagiuolaia zuſammengedruckt worden *). Es kommen in ſeinen Werken auch Satiren vor, wovon Herr Prof. Schmit eine über die Prediger in das Journal für Prediger überſetzt hat.

*) Lami Memorabilia Italorum

Gio-

Giovanni Franceſco Conradino dall Aglio.

Gebohren 1708. zu Venedig; ſtudierte die ſchönen Wiſſenſchaften, Rechte und Theologie, und widmete ſich ganz der alten Litteratur; und ſtarb arm und dürftig als ein Abt 1743. zu Venedig. Sein Catull, den er 1738. eben daſelbſt in Folio herausgab, machte viel Aufſehens, weil er darinn von allen bisherigen Ausgaben und Lesarten abgieng. Er gehört wegen folgender Schrift hieher.

Satirae et Epigrammata. Venet. 1741. 4.

Gioſeppe Maria Bettinelli.

Ein Jeſuit und guter Italieniſcher Dichter; er wurde 1718. zu Mantua gebohren, und trat 1736. in den Orden, lehrte in dem adlichen Collegio zu Parma, durchreiſte Italien, Deutſchland und Frankreich, und lebte noch 1760. zu Verona, wo er die heilige Schrift lehrte. Er ſchrieb

Le Raccolte, Canti IV. Venet. 1751. 4. vermehrt Mailand. 1752. 4. Iſt eine Satire auf die Sammlungen von Gedichten *).

Der Ritter Dotti.

Satire del Caval. Dotti Genev. 1757. 12. Zwei Bände.

*) Mazzuchel. Scrittori. und Adelung.

erblickt, und ſie nicht ſo findet, daß man Achtung oder Liebe für ihn haben könnte. Denn in der That, wer könnte den für einen Mann haben, der ſeinen Gegner, von dem er ſelbſt geſteht, daß er Achtung verdient, auf das unbarmherzigſte unaufhörlich zerfleiſche, und ihn nicht nur verſpottet, ſondern ihm ins Geſicht ſpeit, und ſich alle Grobheiten gegen ihn erlaubt; der alles, was neu iſt, ohne Unterſchied, ob es gut oder ſchlecht iſt, blos weil es neu iſt, verachtet, und die albernſten und unſinnigſten Gebräuche, blos weil ſie alt ſind, ſich zu vertheidigen bemüht. Sein Wahlſpruch iſt.

— — dall' antico mi diletto
E ſu moderni non apprendo nulla.

Er rechnet es mit unter die Greuel der jetzigen Zeit, daß der Pabſt nicht mehr ſo verehrt wird, als in den finſtern Jahrhunderten, welche die Schande der Menſchheit an der Stirne tragen. Er wettert auf die, welche die Begräbniße in den Kirchen verbiethen, glaubt die Inoculation der Blattern und die Verſuche Ertrunkenen das Leben zu retten, wären Eingriffe in die Vorſehung Gottes, ſpottet über die neuern Verſuche zum Beſten des Ackerbaus und des Handels. Er glaubt die abergläubiſchen Vorurtheile, die man heut zu Tage auszurotten ſucht, brächten den Menſchen den gröſten Nutzen, als die Aſtrologie, das Looswerfen und das Beſprechen wider den Biß der tollen Hunde. Den Verfall der Magie, der Nekromantie und anderer Teufelskünſte

künſte geht ihm ſehr zu Herzen. Ungeachtet er ſich ſo viel mit ſeiner Moralität weis, und ſo ſehr auf die verdorbnen Sitten des Jahrhunderts losziehet, ſo erlaubt er ſich doch Ungezogenheiten und Unſittlichkeiten aller Art, und kann Dinge behaupten, deren ſich der dümmſte Katholike in Deutſchland ſchämen würde, der intolerant im höchſten Grade iſt, und der die Lutheraner nicht anders als Hunde nennt. Aus dem allen muß nun natürlich folgen, daß man in ſeinen Satiren faſt nirgends Wahrheit, ſondern überall Sophiſterei, Uebertreibungen, und nicht ſelten auch Widerſprüche findet; und wem kann das gefallen, oder welchen Nutzen können ſolche Satiren haben? Dazu kommt noch, daß ſeine Satire ſo oft äuſſerſt unſchicklich angebracht iſt, und die Gelegenheit dazu bei den Haaren herbeigeriſſen wird. Wer kann es zum z. B. erträglich finden, wenn er einer Braut an ihrem Hochzeittage vorſagt, wie er den Bertinelli in jenem Leben bei dem Herrn Jeſus verklagen will, daß er ſich unterſtanden habe, den Dante und Petrarca zu verkleinern! Freilich findet man oft genung die hellſten Funken des Genies auch in dieſen Satiren glänzen; aber ſie dienen in der That kaum zu viel ſonſt mehr, als uns die häßliche Geſtalt des Mannes deſto deutlicher zu zeigen, und können höchſtens uns zum Mitleiden gegen den großen, ſeltſamen Queerkopf bewegen.

m) Vom Frühling, Capitolo; worinn hauptſächlich gegen den Grafen Landini losgezogen wird, der ein Gedicht, der Frühling geſchrieben.

n) Prophezeihung des Burchiello auf den Monath April. Von den Predigern.

o) Auf den Monath Mai; über den Jahrmarkt: La ſenſa.

p) Auf den Junius; über die Beſuche von Padua.

q) Der Sommer; auch wieder gegen Landini.

r) Prophezeihung des Burchiello auf den Julius. Ueber die Proceße.

s) Auguſt. Ueber die Andachten. (delle ſagre)

t) September. Ueber die Abendſpaziergänge.

v) Der Herbſt.

w) Prophezeihung des Burchiello auf den Monath October. Von Jagd und Vogelfang.

x) Auf den Monath November. Von Martellianiſchen Verſen.

y) Auf den Monath December. Ueber die Zurückkunft des Sacchi, Truffaldino.

z) An den Buchhändler, der die Tartana verkauft.

4) Eine Menge Sonnette, Ottave und Canzonen faſt alle gegen Goldoni.

5) Ver-

5) Verſchiedne Gedichte auf Hochzeiten und Nonnenein-
kleidungen, in welchen allen entweder gegen Gol-
doni oder die Neuerungen der jetzigen Zeiten losge-
zogen wird.

6) Auf einen Dichter, der Improviſatore, Prediger
u. ſ. f. iſt.

7) Canto auf den Coffeewirth Nardini, und

8) Auf den Speziale Gianni, ſcheinen mehr bloße
Poßen, als Satiren zu ſeyn.

9) Canto auf Betta, eine in Venedig bekannte Närrin, iſt eine bittre Satire gegen das weibliche Geſchlecht, und ſcheint in der That die beſte unter allen zu ſeyn.

Die ganz eigenthümliche Laune, die man in den dramatiſchen Stücken des Gozzi findet, wird man auch in ſeinen Satiren nicht vermiſſen; eben die Reinigkeit der Sprache und Zierlichkeit der Verſe; und dennoch würden ſeine Satiren in einer deutſchen Ueberſetzung nicht auszuhalten ſeyn, und ſind es in der That kaum in der Urſprache. Es rührt dieſes nicht blos von den häufigen Anſpielungen auf uns unbekannte oder gleichgültige Dinge her, nicht nur von dem ewigen Einerlei des Innhalts, der immer Goldoni und die neuern Zeiten, die neuern Zeiten und Goldoni iſt; ſondern hauptſächlich daher, weil man hier den Mann, der unter dem Gewande und der Maſke Thaliens ſo ſehr gefiel, nun auf einmal in ſeiner natürlichen Geſtalt

erblickt, und ſie nicht ſo findet, daß man Achtung oder Liebe für ihn haben könnte. Denn in der That, wer könnte den für einen Mann haben, der ſeinen Gegner, von dem er ſelbſt geſteht, daß er Achtung verdient, auf das unbarmherzigſte unaufhörlich zerfleiſcht, und ihn nicht nur verſpottet, ſondern ihm ins Geſicht ſpeit, und ſich alle Grobheiten gegen ihn erlaubt; der alles, was neu iſt, ohne Unterſchied, ob es gut oder ſchlecht iſt, blos weil es neu iſt, verachtet, und die albernſten und unſinnigſten Gebräuche, blos weil ſie alt ſind, ſich zu vertheidigen bemüht. Sein Wahlſpruch iſt.

— — dall' antico mi diletto
E ſu moderni non apprendo nulla.

Er rechnet es mit unter die Greuel der jetzigen Zeit, daß der Pabſt nicht mehr ſo verehrt wird, als in den finſtern Jahrhunderten, welche die Schande der Menſchheit an der Stirne tragen. Er wettert auf die, welche die Begräbniße in den Kirchen verbiethen, glaubt die Inoculation der Blattern und die Verſuche Ertrunkenen das Leben zu retten, wären Eingriffe in die Vorſehung Gottes, ſpottet über die neuern Verſuche zum Beſten des Ackerbaus und des Handels. Er glaubt die abergläubiſchen Vorurtheile, die man heut zu Tage auszurotten ſucht, brächten den Menſchen den gröſten Nutzen, als die Aſtrologie, das Looswerfen und das Beſprechen wider den Biß der tollen Hunde. Den Verfall der Magie, der Nekromantie und anderer Teufelskünſte

künſte geht ihm ſehr zu Herzen. Ungeachtet er ſich ſo viel mit ſeiner Moralität weis, und ſo ſehr auf die verdorbnen Sitten des Jahrhunderts loszieht, ſo erlaubt er ſich doch Ungezogenheiten und Unſittlichkeiten aller Art, und kann Dinge behaupten, deren ſich der dümmſte Katholike in Deutſchland ſchämen würde, der intolerant im höchſten Grade iſt, und der die Lutheraner nicht anders als Hunde nennt. Aus dem allen muß nun natürlich folgen, daß man in ſeinen Satiren faſt nirgends Wahrheit, ſondern überall Sophiſterei, Uebertreibungen, und nicht ſelten auch Widerſprüche findet; und wem kann das gefallen, oder welchen Nutzen können ſolche Satiren haben? Dazu kommt noch, daß ſeine Satire ſo oft äuſſerſt unſchicklich angebracht iſt, und die Gelegenheit dazu bei den Haaren herbeigeriſſen wird. Wer kann es zum z. B. erträglich finden, wenn er einer Braut an ihrem Hochzeittage vorſagt, wie er den Bertinelli in jenem Leben bei dem Herrn Jeſus verklagen will, daß er ſich unterſtanden habe, den Dante und Petrarca zu verkleinern! Freilich findet man oft genung die hellſten Funken des Genies auch in dieſen Satiren glänzen; aber ſie dienen in der That kaum zu viel ſonſt mehr, als uns die häßliche Geſtalt des Mannes deſto deutlicher zu zeigen, und können höchſtens uns zum Mitleiden gegen den großen, ſeltſamen Queerkopf bewegen.

Graf Durante.

Er ſchrieb 1778. eine lebhafte Satire die Mode, (l'uſo) die das Leben eines zügelloſen Menſchen in ſeiner Jugend und männlichen Alter ſchildert.

Angelo Talaſſi.

La Piuma reciſa di Angelo Talaſſi. Venet. 1778. 8.

Talaßi iſt als ein berühmter Improviſatore bekannt; und ob ſich gleich die Gedichte ſolcher Sänger beßer hören als leſen laſſen, ſo ſcheint doch dieſes eine Ausnahme davon zu ſeyn. Es iſt durchaus komiſch, und ſein Inhalt paßt auf unſre Sitten. Er beſingt darinn

— — la pugna memorande e fiera
Un giorno acceſa della Senna in riva
Per vago crine, ai cui di piuma altiera
A torre il fregio audace deſtra arriva.

Die Scene iſt in Paris

Ove non mai di trasformarſi ſtanco
Della volubil moda il genio ſiede.

Eine Dame Auriſa mit thurmhohen Federn aufgeſetzt, wird von ihrem Cicisbeo Celidauro in die Oper geführt, kommt unglücklicherweiſe vor einen Gaſconier, der oben drein ein Poet iſt, zu ſitzen. Dieſer verliehrt ganz natürlich darüber die Ausſicht auf ſeine Favoritſängerin; verwünſcht aber mit verſchloßnen Lippen und ſehr komiſch die hohen Federn; und nachdem er vergeb-

lich

sich der Donner gebrochen hat, ihm die Herrschaft wieder zu nehmen, wird es unendlich, ihm sein Schwert schwingen — und mit großem Sturm fällt der Feind zur Erde. Der siegreiche schwört ihn herunter. Der Gefangene Tasso nimmt die Herausforderung an; und hier ist der Gesang mit dem Degen des Caldasero:

Ecco un largo, ed affilato brando —
Che sotto d'un guerrier cinto si tenne,
Che un colpo di cotanto orrore diede
Pallo su un Circhetto, che arrivò insieme
Avvo mezzo lontano dal suo piede,
Indi a un Saracin, che in sembianza vestia
La persona schivare si credette.

Noch durch meine Hände war dieser Degen gegangen; vielleicht ehret er noch dem Caldasero schlechter Dienste. Dieser war verwundet, schwer, daß er nicht ist; der Sänger glaubte, dieß davon, kommt auch als verjagter Abenteurer nach England, wird von einem adligen Wirthe unterhalten, und macht dabei das Handwerk eines Sprachmeisters. — Sein Degen kommt indessen zu sich, als zu seiner Gebieterin paßt, findet sie an dem Arme eines andern Liebhabers, giebt mit Verzweiflung auch diesen; und endlich Pantomimen einem Italiener, findet seinen Sänger wieder, wird von diesem nur am Gefängniß angelegt, ißt sich aber mit ihm aus, und hilft seinem nach Frankreich zurück. — Nun wünscht Hamlet den Caldasero ganz wieder an sich stehen, aber dieser verliebt sich in Ophelien. Hamlet will

Artic. 27. Sacerdotes ſaepe cum parochianis mulieribus, quas ad confeſſionem admittunt, fornicantur. — Nimis incontinenter vivunt presbyteri, et vtinam nunquam continentiam promiſiſſent, maxime Hiſpani, in quibus provinciis in paulo maiori numero ſunt filii laicorum, quam clericorum. Et quid celebratius eſt, quam quod per plurimos annos de latere concubinae qualibet die ſurgunt, vel non praemiſſa confeſſione, vel hypocritali cum propoſito redeundi, et procedunt ad altare ad terrificam hoſtiam conſecrandam, panem pollutum, quantum in eis eſt, Domino cordibus et labiis ſceleſtis offerentes.

Juan Ruiz.

Ein caſtilianiſcher Dichter, welcher Erzprieſter zu Hita war, und ſich um das Jahr 1330. hervorthat. Seine Gedichte werden jetzt in einer Handſchrift der Bibliothek zu Toledo aufbehalten. In denſelben befindet ſich unter andern eine Erzählung von dem Streite und Kriege zwiſchen Don Carnal (die Zeit des Fleiſcheſſens) und der Faſten, welche Velazquez weitläufig erzählt [a]). Das Jahr, im welchem das Gedicht geſchrieben worden, wird in folgender Strophe angezeigt:

Era de mill ê treſientos, è ſeſenta è ocho annos
Fue acabado eſte libro por munchos males è dannos,

Que

a) Velazquez Geſchichte der ſpaniſchen Dichtkunſt, nach der Ueberſetzung des Herrn Prof. Dieze. S. 134.

Que faſen munchos, è munchas à otros con ſus en-
gannos
E por moſtrar à los ſimpres fablas è verzos eſtrannos.

Das iſt, im Jahr 1368. ward dieſes Buch geendigt, um viel Böſes und Unglück abzuwenden, welches viele männlichen und weiblichen Geſchlechts durch ihre Bosheit einander verurſachen, und um den Einfältigen Fabeln und neue Verſe vorzulegen. Velazquez hält es vor eine moraliſche und ſatiriſche Schilderung der damaligen Zeit, und vieleicht auch der Regierung und einiger damals angeſehenen Perſonen, welches aber heut zu Tage ſchwerer zu bemerken iſt. Es kommen häufig Fabeln und Erzählungen vor, desgleichen moraliſche Lehren, die zum Unterricht beſtimmt ſind.

Sechzehntes Jahrhundert.

Rodrigo de Cota genannt el Tio.

Von den Lebensumſtänden dieſes Dichters iſt wenig bekannt, auch kann die Zeit, wenn er eigentlich gelebt hat, nicht genau beſtimmt werden. Man ſetzt ihn gemeiniglich in das ſechzehnte Jahrhundert, wiewohl de la Monnoye meint, er müße ſchon im 15ten Jahrhundert gelebt und geſchrieben haben, weil man glaubt, daß er der Verfaßer der Celeſtina, wenigſtens zum Theil ſei, die in dieſem Jahrhundert zuverläßig geſchrieben worden [b]).

Man

b) Baillet Jugemens. Tom. IV. p. 23.

Man ſchreibt ihm ein ſatiriſches Gedicht auf den König Don Juan II. und ſeinen Hof zu, welches unter den Namen der Coplas oder Strophen des Mingo Rebulgo bekannt iſt. Sie führen den Namen Mingo Rebulgo von einer der zwei ſich darinn unterredenden Perſonen; und werden von einigen fälſchlich unter die Schäfergedichte gerechnet, weil die Perſonen darinn als Schäfer aufgeführt werden. Es beſteht aus 32 Strophen, darunter einige ſind, die man wegen der Umſtände, worauf ſie ſich beziehn, heut zu Tage nicht mehr verſteht. Hernando de Pulgar hat zwar eine Auslegung darüber gemacht, doch blieb noch vieles unverſtändlich. Unter die beſten Ausgaben gehört die zu Antwerpen 1581. nebſt den Proverbios des Marquis von Santillana, und die zu Madrit 1632. mit den Coplas von Jorge Manrique e). Dieſe Coplas de Mingo Rebulgo werden auch dem Juan de Mena beigelegt.

Juan Boſcan.

Ein cataloniſcher Edelmann, der um das Ende des 14ten Jahrhunderts zu Barcellona gebohren war. Im Jahr 1526. hielt er ſich zu Granada auf, wo ſich damals der Kaiſer Carl V befand. Hier wurde er mit dem großen Gelehrten und Staatsmann Andrea Navagero, der damals Geſandter der Republik Venedig bei dem Kaiſer war, bekannt, der ihm rieth die Ver-

e) Velazquez. S. 162. 306. 408. 422. beſonders in den Anmerkungen des Herrn Prof. Dieze.

Versarten der Italiener und besonders das Sonnett in dem Spanischen einzuführen, welches er auch zuerst mit glücklichem Erfolge that. Er starb noch vor dem Jahr 1544. Unter seinen Gedichten befindet sich eine Satire auf die Geizigen. Seine sämmtlichen poetischen Werke kamen mit den Gedichten seines Freundes Garcilajo de la Vega unter folgender Aufschrift heraus:

Las Obras de *Boscán* y algunas de Garcilasso de la Vega repartidas en quatro libros en Lisboa. 1543. 4. Mehr Ausgaben führt Herr Professor Dieze an.

Bartholomè de Torres Naharro.

Das Gebartsjahr dieses Dichters und die Zeit seines Ablebens sind nicht bekannt. Er war von La Torre, einem kleinen Ort in Estremadura gebürtig. Er soll durch Schiffbruch in der Mohren Hände gefallen, und hernach nach Rom kommen seyn, wo ihn der Pabst Leo X. sehr wohl aufgenommen hat. Uebrigens war er sehr gelehrt, und verstand die gelehrten Sprachen vollkommen. Seine Gedichte erwarben ihm sehr großen Ruhm; allein verschiedne Satiren, die er gegen den Hof schrieb, setzten ihn Verfolgungen aus, und er muste Rom verlassen und nach Neapel gehn, wo er in die Dienste des berühmten Fabricio Colonna kam. Er wird wegen seiner guten Eigenschaften, und seines tugendhaften Lebenswandels gerühmt. Aus einem ihm vom Pabst Leo X. zum Druck seiner Werke ertheil-

ten Freiheitsbriefe, erhellt, daß er Prieſter geweſen iſt. Von ſeinem vortreflichen Dichteriſchen Genie geben ſeine Werke einen Beweis, und ſeine Poeſien werden auch wegen der Reinigkeit und Schönheit der Sprache ſehr hoch gehalten. Sie haben den wunderlichen Titel:

Propalladia de *Bartholomé Torres Naharro.* En Sevilla. Iac. Cromberger. 1520 u. 1533. 4.

Er erklärt dieſen Titel ſelbſt, und leitet ihn von πρό-τος und Pallas her, gleichſam die erſten Werke der Pallas, oder erſte und unvollkommne poetiſche Verſuche. Sie enthalten nebſt acht Luſtſpielen, Lamentaciones oder Elegien, Satiren, Romanzen, poetiſche Briefe und kleine lyriſche Gedichte [d]).

Chriſtoval de Caſtillejo.

Er war zu Ciudad Rodrigo gebohren. Eine Zeitlang ſtand er bei dem Kaiſer Ferdinand I. als Secretair in Dienſten, und folgte ihm nach Deutſchland. Des Hoflebens überdrüßig gieng er nach Spanien zurück, und ward ein Ciſtercienſer-Mönch in dem Kloſter Val de Igleſias bei Toledo, wo er ums Jahr 1596. ſtarb. Ein Feind der italieniſchen Dichtungsarten, verfertigte er alle ſeine Gedichte in Coplas und kurzen Versarten, worinn er den höchſten Grad der Vollkommenheit erreichte. Seine Sprache iſt rein und zierlich; ſeine Verſification kann man nicht ſchöner verlangen, und ſein

d) Nic. Antonio Biblioth. Hiſpan. nova L. I. p. 158. Velazquez und Diezens Anmerkungen. S. 321 u. 422.

ſein Witz iſt natürlich und oft ſehr ſatiriſch, worinn er eine eigne Manier und Stärke hat. Seine Schriften ſind eine Zeitlang von der Inquiſition verbothen geweſen. 1573. wurde dieſes Verboth wieder aufgehoben; allein einzle Stellen haben müßen ausgelaſſen und verändert werden; daher hat man verſchiedne caſtrirte Ausgaben. Dieſes Verboth der Inquiſition ſcheint durch einige ſchlüpfrige Stellen, und durch verſchiedne muthwillige Spöttereien veranlaßt worden zu ſeyn.

Obras poeticas de *Chriſtoval de Caſtillejo.* en Anvers. 1598. 12. en Alcalà. 1615. 8.

Dieſe ſeine Gedichte ſind in drei Bücher getheilt. Das erſte enthält ſeine verliebten Gedichte, Briefe, Villancicos, Motes, Letras und endlich ſein Capitulo al amor, de ſus defetos y paſiones. Das zweite ſeine bei verſchiednen Gelegenheiten verfertigten ſcherzhaften und ſatiriſchen Gedichte, das Geſpräch zwiſchen Aletio und Fileno, und das zwiſchen dem Dichter und ſeiner Feder, welches ſehr ſchön iſt. Im dritten Buche ſtehn ſeine moraliſchen Gedichte, die Geſpräche über das Hofleben, und über die Schmeichelei und Wahrheit, und endlich ſeine geiſtlichen Gedichte. Unter ſeinen ſatiriſchen Schriften unterſcheiden ſich vorzüglich die Coplas gegen die verliebten Gedichte, ſein Capitulo del Amor; die Coplas gegen die, welche zu ſeiner Zeit die caſtilianiſchen Versarten verließen, und die Italieniſchen brauchten; das Geſpräch über die Eigenſchaften des Frauenzimmers; das über das Hofleben; das zwi-

ſchen dem Autor und ſeiner Feder, und das Geſpräch zwiſchen der Wahrheit und der Schmeichelei. Dieſe und andre Gedichte des Caſtillejo ſind voll Reitz und einer unnachahmlichen Laune, und man muß geſtehen, wie Velazquez verſichert, daß bis auf ſeine Zeit Niemand die Kunſt, das Laſter lächerlich zu machen, in einem größern Grade beſeßen hat *).

Siebzehntes Jahrhundert.

Lupercio Leonardo de Argenſola.

Dieſer vortrefliche Spaniſche Dichter war zu Balbaſtro im Königreich Aragonien gebohren; ſein Geſchlechtsname war Leonardo, und er ſtammte aus einer Familie dieſes Namens aus Ravenna in Italien ab. Er ſtudierte zu Zaragoza, und begab ſich von da nach Madrid, wo er Kammerjunker bei dem Cardinal Albert von Oeſterreich, Erzbiſchof von Toledo und hernach Secretair bei der Kaiſerin Maria von Oeſterreich wurde. Der König Philipp II. und die Stände von Aragonien ernannten ihn zum Geſchichtſchreiber dieſes Königreichs. Endlich muſte er auf Befehl des Königs Philipps III. den Grafen von Lemos Don Pedro Fernando de Caſtro, welcher Unterkönig von Neapel ward, als Kriegsſekretair dahin begleiten, und ſtarb daſelbſt 1613. oder 1614. frühzeitig. Seine Gedichte ſind nebſt ſeines jüngern Bruders Gedichten zuſam-

*) Nic. Antonio Bibl. Hiſp. nov. L. I. p. 184. Velazquez S. 196. h.

zuſammengedruckt, und von des erſtern Sohne Don Gabriel Leonardo de Albion y Argenſola unter folgenden Titel herausgegeben worden:

Rimas de *Lupercio*, i del Dotor *Bartolomé Leonardo* de *Argenſola*, en Zaragoza, enel Hoſpital Real i General de nueſtra Sennora de Gracia. 1634. 4.

Nic. Antonio ſagt von dieſen beiden Dichtern, daß ſie in Anſehung des Genies, der Reinigkeit, Zierlichkeit und Stärke der Sprache, und der großen mit Geſchmack verbundenen Gelehrſamkeit ihres gleichen nicht hätten. Ihre Gedichte enthalten Oden, Lieder, Sonnette, Tercetos, Redondillas, und einige kleinere Gedichte, darunter auch einige ſehr feine Sinngedichte ſind. In der Satire ahmen ſie beide vornämlich den Horaz nach *f*).

Bartholomé Leonardo de Argenſola.

Der jüngere Bruder des vorigen, war Almoſenier der Kaiſerin Maria von Oeſterreich, Chorherr bei der Metropolitankirche zu Zaragoza, und Rector zu Villahermoſa. Er folgte ſeinem Bruder in dem Amte eines Geſchichtſchreibers von Aragonien, und ſetzte die Jahrbücher des Zurita fort. Er ſtarb noch vor 1634. *g*).

f) Nic. Antonio Bibl. Hiſp. nov. L. II. p. 58. 59. Velazquez S. 215. Anmerk. t.

g) Nic. Anton. l. c. L. I. p. 153. Velazquez a. a. O.

Miguel de Cervantes Saavedra.

Das Leben dieſes vortreflichen Spaniers hat Don Gregorio Mayans y Siſcar am vollſtändigſten beſchrieben, und von deßen Schriften ſehr weitläufige Nachrichten gegeben. Dieſe Lebensbeſchreibung iſt zuerſt der prächtigen Ausgabe vom Don Quixote, die zu London 1731. in groß Quart durch Veranſtaltung des Lords Carteret erſchienen iſt, vorgeſetzt. Sie iſt auch franzöſiſch herauskommen. Von den Lebensumſtänden des Cervantes weiß man wenig. Mayans ſetzt ſeine Geburt ins Jahr 1549. Allein man hat es nachher aus ſeinem Taufzeugniß beßer erfahren, daß er 1547. den 7. October zu Alcalá de Henares gebohren worden. Er liebte von ſeiner zarteſten Kindheit an das Leſen, und faſt eben ſo früh zeigte ſich bei ihm der Hang zur Poeſie und überhaupt zu den ſchönen Wiſſenſchaften. Weil er nicht reich genung war, daß er vor ſich hätte leben können, ſo gieng er nach Rom zum Cardinal Aquaviva als Kämmerer in Dienſte. Nach einiger Zeit entſchloß er ſich Soldat zu werden, welcher Beſtimmung er auch die meiſte Zeit ſeines Lebens aufopferte. Er diente unter dem berühmten Marco Antonio Colona, vermuthlich als Gemeiner. In dem Seetreffen bei Lepanto wurde er an der linken Hand von einer Flintenkugel verwundet, wovon er Lebenslang gelähmt blieb. Darauf gerieth er in die Gefangenſchaft nach Algier, als er aus Neapolis nach Spanien auf einer Galeere Philipps II. reiſte, worinn

er

er ſechſtehalb Jahr ſeufzen und Geduld lernen muſte. Als er nach Spanien zurückkam, ſchrieb er Komödien und Trauerſpiele, doch war er ſchon vorher als Dichter berühmt. Es ſcheint, daß er die erſte Hälfte ſeines Lebens bis ohngefähr ins vierzigſte Jahr ganz den Waffen, die letztere kleinere hingegen ganz den Muſen gewidmet habe. Im Jahr 1584. erſchien der erſte Theil ſeiner Galatea, ein Schäferroman in Proſa und Verſen. Sein Hauptwerk iſt der Don Quixote. Die erſten zwei Bände, oder wie er es immer nennt, der erſte Theil ſeines Werks erſchien unter folgendem Titel:

Vida y Hechos del ingenioſo Hidalgo Don Quixote de la Mancha. Primera y ſegunda Parte, compueſta por *Miguel de Cervantes Saavedra*, y dirigida al Duque de Bejar. En Madrit. Iuan de la Cueſta. 1605. 4.

Der Abſatz dieſes Werks war ſo ſchnell, daß ehe noch die beiden letzten Bände erſchienen, (die Liſſaboner, Valenzier und Antwerpner Nachdrücke ungerechnet) blos von der Madriter Ausgabe ſchon 12000 Exemplare verkauft waren. Dabei ließ man den armen Cervantes faſt verhungern, und kein einziger von den Höflingen, die dem Don Quixote ſo manche frohe Stunde zu verdanken hatten, dachte daran, ihm nur eine kleine Penſion vom Könige zu verſchaffen. Aus der Vorrede erhellt, daß er den erſten Theil im Gefängniß geſchrieben habe. Mayans ſagt, er habe von Hörenſagen, Cervantes ſei mit einer Commißion in Mancha gewe-

ſen, bei welcher Gelegenheit ihn die Einwohner von Toboſa gefangen hätten; und aus Erkenntlichkeit dafür habe er dann ſeinen Ritter zum Manchaner, und ſeine Princeßin zu einer Toboſerin gemacht. Der erſte Theil des Don Quixote fand keinen Beifall in Spanien; daher gab Cervantes eine kleine Schrift heraus: die junge Schlange betitelt. Dieſe kleine Schrift, die nirgends auch in Spanien nicht mehr zu haben iſt, ſchien eine Kritik des Don Quixote zu ſeyn, machte aber im Grunde diejenigen, die ihn verſchrieen hatten, äußerſt lächerlich. Dieſe Satire wurde allgemein geleſen, und durch dieſe Kleinigkeit erhielt Don Quixote den Ruf, den ihm nachher ſein eigner innrer Werth verſchaft hat. Da Cervantes einige Jahre mit der Herausgabe der beiden letzten Bände zögerte, gab ein anderer unter dem angenommnen Namen des Licentiaten Alonſo Fernandez de Avellaneda eine Fortſetzung des Don Quixote in zwei Theilen unter folgendem Titel heraus:

Segundo Tomo del ingenioſo Hidalgo Don Quixote de la Mancha, que contiene ſu tercera ſalida; compueſto por el Licenciado *Alonſo Fernandez de Avellaneda*, natural de la villa de Tordeſillas. Al Alcalde, Regidores i hidalgos de la noble villa de Argameſilla, patria feliz del Hidalgo Cavallero Don Quixote de la Mancha. Con licentia. En Tarragona, en caſa del Felipe Roberto 1614. 8.

Wer

Wer dieſer verkapte Avellaneda geweſen ſei, iſt nicht bekannt. Er war aber nicht aus Tordeſillas, ſondern ein Aragonier, wie ihn Cervantes ſelbſt nennt. So viel erhellt klar aus dieſer Fortſetzung, daß er ein heimlicher Feind des Cervantes ſeyn muſte, der ſich dadurch, und durch die oft eingeſtreuten bittern Stellen gegen ihn für eine Beleidigung rächen wollte, die ihm, wie er ſelbſt ſagt, in den erſten Theilen des Don Quixote, und in den Novelas Exemplares wiederfahren war. Die Vermuthung es ſei ein Geiſtlicher und ein Mitglied der Inquiſition geweſen, den der Herzog von Lerma Philipps III. Premier Miniſter, der verſchiedne Stellen im erſten und zweiten Theile des Don Quixote auf ſich gezogen, aus Rache dazu angeſtellt habe, iſt nicht ohne Wahrſcheinlichkeit. So viel iſt übrigens immer gewiß, es muſte ein Großer und Mächtiger im Spiele ſeyn, den Cervantes fürchten und ſchonen muſte; denn ungeachtet er ihn gewiß kannte, hat er ihn doch nie genannt. Mayans geht aber zu weit, wenn er dieſer Fortſetzung alles Verdienſt abſpricht. Le Sage überſetzte ſie 1704. ins franzöſiſche, und verbeſſerte ſie an vielen Stellen glücklich. Sie iſt bei allen Fehlern immer launigt und unterhaltend.

Cervantes ärgerte ſich heftig über dieſe Fortſetzung; mit ſeiner Galle ward auch zugleich ſeine Laune wieder rege; kurz, er gab 1616. ſeine eigne Vollendung des Don Quixote heraus; und wer weiß, ob wir ſie ohne dieſen Zufall erhalten hätten, da es ſo kurz vor ſeinem Ende war.

Indeßen ſieht man offenbar an dieſen beiden letzten Theilen, daß Cervantes die Artikel des Avellaneda benutzt, weniger Anachroniſmen und Unwahrſcheinlichkeiten gemacht, nicht ſo viele und ganz fremde Epiſoden und Novelen eingemiſcht als im zweiten Theile, und überhaupt mehr auf der Huth geweſen iſt als zuvor [h].

Eine Fabel iſt es, wenn in einem engliſchen Journale geſagt wird, daß ſowohl die Hofleute als Kunſtrichter in Portugall behaupteten, Cervantes habe nur den Druck dieſes Buchs beſorgt, und der eigentliche Verfaßer wäre der König Philipp III. [i]. Zwar hatte Cervantes Muſter vor ſich, die er aber als Genie nachahmte, das heißt, er folgte ihnen nicht ſclaviſch, ſondern blieb ſelbſt Original. Seine Muſter waren Lucian, der die Geſchichtſchreiber ſeiner Zeit wegen ihrer unglaublichen Erzählungen in ſeinen Büchern von der wahren Geſchichte auf eben dieſe Art angreift; Pulci, der in ſeinem Morgante, die Ritterhiſtorien ebenfals lächerlich macht, und Arioſto, der in ſeinem Orlando vieleicht eben die Abſicht gehabt hat, wiewohl noch drüber geſtritten wird. Dieſen letztern hatte Cervantes, der in der Italieniſchen Litteratur ſtark war, fleiſſig geleſen. Man ſieht deutlich, daß er einer ſeiner Lieb-

h) Herrn Bertuchs Vorrede zum 1 und 5ten Theil ſeines überſetzten Don Quixote.

i) The preſent ſtate of the Republick of Letters, for May 1728. p. 248.

Lieblingsſchriftſteller geweſen: Er hat ihn oft angeführt, ihm Gedanken abgeborgt. Die Raſerei des Cardenio hat eine große Aehnlichkeit mit des Rolands ſeiner k).

Es war zu den Zeiten Cervantes Spanien mit einer ungeheuren Menge von den abentheuerlichſten Ritterbüchern überſchwemmt. In den Zeiten dieſer ritterlichen Unwiſſenheit hielt man ſogar Kyrie eleiſon, Devteronomion und Paralipomenon für Namen großer und berühmter Heiligen; man miſchte Chriſtus und Apollo, Cupido und den heiligen Geiſt, Maria und Venus zuſammen. Die ſpaniſche Nation war in dieſe Poßen ganz vernarrt, und in der romantiſchen Galanterie erſoffen, die den aufgeklärten Griechen und Römern nie bekannt geweſen war. Man glaubte, es wäre Tugend, ſich dem Eigenſinn einer trotzigen Infantin zu unterwerfen. Dieſe Tollheit wurde durch die Turniere unterhalten und gepflegt, wo man durch klägliche Sinnbilder ſein vor Liebe krankes Herz auf Wappen und Schildern erbärmlich an den Tag legte. Daher entſtanden die Ausſchweifungen von Liebhabern, die ins Tollhaus gehörten. Einige ließen ſich todtſchlagen, indem ſie den Namen ihrer Princeßin an die Mauer einer belagerten Stadt ſchrieben; Andre begaben ſich in die Gefahr, den Hals zu brechen, indem ſie es vor galanter hielten, auf eine Strickleiter bei ſtockfinſtrer Nacht in das Zimmer ihrer eignen Gemahlinn zu klettern, als durch die Thüre hineinzugehn; andre ſtie-

k) Neue Leipziger Biblioth. Band I. S. 433.

ſtiegen in die Löwengrube, um den Handſchuh einer Dame mit Lebensgefahr zu holen. Dieſe fantaſtiſche Denkungsart hat nun Cervantes mit unnachahmlicher Laune und Geiſtesſtärke an den berühmten Ritter Don Quixote von Mancha abgemahlt, der alle ritterliche Narrheiten ſeiner geliebten Dulcinea von Toboſo zu gefallen unternahm; dieſem geſellte er den poßierlichſten Stallmeiſter auf Gottes Erdboden zu, den je ein irrender Ritter gehabt hat, den berühmten Sancho Panſa, der durch ſeine weiſe Narrheit eben ſo ſehr beluſtigt, als ſein Herr durch ſeine närriſche Weisheit. Von dem Charakter des Don Quixote und des Sancho Panſa hat Bodmer eine eigne Abhandlung geſchrieben, worinn er einen ſeiner Freunde zurecht weiſt, der nicht begreifen konnte, wie ſich Narrheit und Weisheit in einem einzigen Subject vertragen können [1]). Die Beſuchung der Irrhäuſer würde ihm deutlich gezeigt haben, daß ein Menſch in einem Punkte ein Narr, und in allen andern klug ſeyn kann. Die ungemein luſtige Schreibart, deren ſich Cervantes bedient, iſt das wahre Gepräge des Genies, und unter allen Schreibarten gewiß am ſchwerſten zu erreichen. Daher ſagt er ſelbſt im zweiten Capitel des zweiten Theils durch den Don Quixote: es iſt keine Schreibart ſchwerer zu erreichen als die luſtige; wer ſie recht treffen und annehm-

1) Bodmers Betrachtungen über die poetiſchen Gemählde. XVIII. Abſchnitt, von dem Charakter des Don Quixote und Sancho Panſa.

nehmlich ſcherzen will, der muß überaus verſtändig ſeyn.

Der Hauptendzweck des Cervantes war die Ritterbücher lächerlich zu machen, die ſeinen Landsleuten den Kopf verrückten; die wenn ſie auch nicht auf ritterliche Abentheuer wie ſein Held auszogen, wider Windmühlen fochten, Balbierbecken für bezauberte Helme, eine Heerde Schaafe für eine Armee und eine Dienſtmagd für eine verwünſchte Princeßin hielten, durch beſtändiges Leſen ſolcher Bücher doch eine gleiche Stimmung erhielten, daß ſie in allen Zuſtänden des menſchlichen Lebens Donquixotierten, und über dieſem Studio andere nützlichere Beſchäftigungen verſäumten. Anbei kann man ſein Buch auch als eine allgemeine Satire betrachten; jeder Stand findet ſeinen Text ſammt der Gloße, die Don Quixoten im Cabinete, auf dem Katheder, auf der Kanzel, bei der Armee, im Schuſterladen und hinter dem Pfluge ſind mit Vermächtnißen reichlich bedacht; jeder kann da in ſeinen Buſen greifen und fühlen, ob er noch Fleiſch und Blut habe. Daher eben der allgemeine Beifall und die lange Dauer dieſer Satire. Und doch iſt der Ritter Temple der Meinung geweſen, wie ſchon im erſten Bande iſt gezeigt worden, daß der Don Quixote bei der ſpaniſchen Nation Schaden angerichtet; indem Cervantes ſeine Landsleute zwar von der Grille einer übertriebenen und romanhaften Tapferkeit geheilt; aber ſie zugleich zu der entgegengeſetzten Extremität ſo ſehr verleitet haben ſoll, daß ſie in Weichlichkeit verſunken ſind. Auch der berühmte ſpaniſche

Schrift-

Schriftſteller Nicolaus Antonio nimmt ſich mit vielem Eifer der Ritterbücher an, wenn ſie nur nicht durch Zoten die Ehrbarkeit verletzen, und glaubt die Tapferkeit würde durch das Leſen derſelben rege gemacht und unterhalten. Man weiß, ſagt er, daß der berühmte Ferdinand d'Avalos von Peſcaira aus Leſung ſolcher Schriften die heldenmäßigen Neigungen geſchöpft, davon er hernach in den Kriegen, denen er beigewohnt, ſo herrliche Proben abgelegt. Selbſt der Herzog von Alva, ſo ernſthaft er war, ſoll die Eroberung des Königreichs Portugall einer jungen Schönheit zu Liebe unternommen haben, in der Hofnung durch ſeine Tapferkeit den Mangel anderer liebenswürdigen Eigenſchaften zu erſetzen.

Cervantes ſtarb 1616. d. 23 April arm und alt an der Waſſerſucht. Auch hier verlohr er die Heiterkeit ſeines Geiſtes nicht. Selbſt den Tag drauf, als man ihm ſchon die letzte Oelung gegeben hatte, ſchrieb oder dictirte er noch ſcherzend d. 19. April 1616. die Zuſchrift vor ſeinen Trabajos de Perſiles y Sigismunda an den Grafen von Lemos. Der Don Quixote iſt unzähligemal aufgelegt, und faſt in alle lebende europäiſche Sprachen überſetzt worden, wovon ich nur hier die deutſchen anführen will:

Die Abenthenerliche Geſchichte des ſcharpfſinnigen Lehns- und Ritterſaßen Junker Harniſches aus Fleckenland; aus dem Spaniſchen ins Hochteutſche verſetzt durch

Pahſch

Pahſch Baſteln von der Sohle. Frankfurt 1648. und 1669. 12. Der Ueberſetzer war ein Mitglied der Fruchtbringenden Geſellſchaft, kam aber nicht weiter als bis zum 22ſten Capitel; die Ueberſetzung iſt ziemlich treu und gut. Hernach ſind beide Theile ins Deutſche überſetzt in der Schweitz herauskommen; worinn aber die Sprache ſehr rauh und undeutlich iſt.

Des berühmten Ritters Don Quixote von Mancha luſtige und ſinnreiche Geſchichte abgefaßt von Miguel Cervantes Saavedra. Zweite Auflage. Leipzig 1753. 8. Dieſe Ueberſetzung iſt aus der Franzöſiſchen des Arnauld gemacht.

Leben und Thaten des weiſen Junkers Don Quixote von Mancha. Neue Ausgabe, aus der Urſchrift des Cervantes, nebſt der Fortſetzung des Avellaneda. In ſechs Bänden von Friedrich Juſt. Bertuch. Weimar und Leipzig. 1775. 12. Dieſe ſchöne Ueberſetzung bedarf meines Lobes nicht.

In Frankreich hat man den Don Quixote bis auf 14 Theile fortgeſetzt, die aber mit Cervantes Arbeit in keine Vergleichung kommen. Das Urtheil des St. Evremond mag dieſen Artikel beſchließen. Er ſagt im dritten Theil ſeiner Werke: Unter allen Büchern die ich geleſen habe, wollte ich keines lieber geſchrieben

druß bezeigt, und ſeine Verdienſte um die Poeſie erzählt; worauf ihm Apollo antwortet. Darauf erſchien eine Reihe ſchöner Nymphen, worunter aber eine die andern an Schönheit und Majeſtät übertraf, welches die Poeſie war; die andern waren die ſchönen Künſte. Es nähert ſich dem Parnaße ein Schiff, worein ſich die ſchlechten Dichter, die Mercur vorher ins Waſſer geworfen hatte, gerettet hatten, welche den Apoll ihre Dienſte in dem bevorſtehenden Kriege anbieten. Allein dieſer, dem mit ihrer Hülfe nichts gedient iſt, bittet den Neptun einen Sturm zu erregen. Dieſes thut Neptun; das Schiff der elenden Reimer zerſpaltet, und ſie ſuchen ſich durch Schwimmen zu retten. Neptun ſucht mit ſeinem Dreizack ihr Schwimmen zu hindern. Weil aber ſehr viele darunter waren, die verliebte Lieder geſchrieben hatten, ſo kommt Venus vom Himmel herab, und bittet den Neptun dieſer armen Leute zu ſchonen. Er ſchlägt es ihr ab; ſie wird hierüber erzürnt und entzieht dieſe Unglücklichen der Verfolgungen des Merkurs durch eine Verwandlung. Das Meer wird in einem Augenblick mit einer Menge Schläuche bedeckt, worein Venus die Dichter verwandelt hatte; daher konnten ſie nicht unterſinken, und wenn Neptun einen mit ſeinem Dreizack ſpießen will, ſo gleitet er immer ab. Neptun kehrt voller Verdruß in die Tiefen des Meeres zurück, und Venus triumphirend im Himmel. Apollo redet ſeine Vertheidiger an, und muntert ſie zur Schlacht auf. Der Schwarm ſeiner Feinde läßt ſich ſchon von ferne ſehn; alles auf den Parnaß ruft

zu

zu den Waffen. Dieſes iſt der Inhalt der erſten ſechs Capitel. Das ſiebente beginnt Cervantes mit einer prächtigen Anrufung an die kriegeriſche Muſe. Apollo ſtellt ſeine Helden in Schlachtordnung; die Feinde wollen den Parnaß erſteigen; ſie führen einen Raben in ihrer Fahne, und die Parthei des Apolls einen Schwan. Es kommt zum Treffen; dieſes hat eine große Aehnlichkeit mit dem berühmten Treffen im Pult des Boileau. Man bombardiert ſich auf beiden Seiten mit guten und ſchlechten Schriften. Apollo und ſeine Parthei ſiegen. Die Muſen und die Dichtkunſt, welche ſich wegen der Schlacht verborgen gehalten, kommen hervor, und krönen die Ueberwinder mit Blumen und Lorbeerzweigen, und feiern ihren Triumph mit Tänzen. Cervantes kehrt wieder nach Madrit zurück. Was Cervantes ſich ſelbſt vor Verdienſte um die Poeſie zuſchreibt, ſieht man hier aus ſeiner Rede an den Apoll, wenn er ſagt: Herr, derjenige, der dir treu dienet, und um den heiligen Lorbeer ſich bewirbt, wird die meiſte Zeit von dem großen Haufen verachtet. Neid und Unwiſſenheit verfolgen ihn beſtändig. Ich habe mich beſtrebt, die ſchöne Galatea der Vergeßenheit zu entziehn. Ich bin es, der die nicht ganz häßliche Verwirrungsvolle auf die Bühne gebracht hat, eine Komödie die man Beifallswürdig gefunden, wenn ich dem Gerüchte trauen darf. Ich habe noch mehr Komödien verfertigt, die zu ihrer Zeit vor gut gehalten wurden, und wenig von den Regeln abweichen. Ich habe im Don Quixote dem traurigſten, mißvergnügteſten Herzen ein

Mittel zur Aufheiterung gegeben, das zu allen Zeiten Wirkung thut. Ich habe in meinen Novellen eine Bahn geöfnet, auf der die ſpaniſche Sprache ihre ganze Zierlichkeit und ihren Reichthum zeigen kann. Ich habe ſehr viele an Erfindungskraft übertroffen; von meinem zarteſten Alter an habe ich die Poeſie geliebet, und dir immer zu gefallen geſucht. Niemals hat ſich meine Feder zu perſönlichen Satiren erniedrigt, deren Belohnung Unglück und Schande iſt. Ich verabſcheue die Schmeichelei, und murre nicht mit erbitterten Geiſte wider das ungünſtige Schickſal."

Man hat dem Cervantes wegen dieſes Selbſtlobs Vorwürfe gemacht; allein ſo ein großer Mann konnte wohl ſeinen Werth fühlen und von der Güte ſeiner Werke ſprechen; welches als ein Vorwurf ſeiner Nation anzuſehn iſt; die ihn verhungern ließ und tauſend Taugenichtſe reichlich ernährte.

Der Reiſe auf den Parnaß iſt noch eine Kleinigkeit angedruckt; Cervantes ſagt, kurz nach ſeiner Rückkehr habe ihm Apollo folgendes zugeſandt:

Privilegia und Verordnungen die ſpaniſchen Poeten betreffend von Apollo.

1) Sollen einige unter den Poeten eben ſo berühmt wegen ihrer Unordnung in der Kleidung, als wegen ihrer Verſe ſeyn.

2) Wenn ein Poet ſagt, daß er arm ſei, ſoll ihm jedermann auf ſein Wort glauben.

3) Wenn

3) Wenn ein Poet zu einem ſeiner Freunde oder Bekannten kommt, und dieſer eben bei Tiſche ſitzt, und ihn mit zu eſſen bittet, der Poet aber verſichert und ſchwört, er habe ſchon gegeßen; ſo ſoll ſein Freund oder Bekannter ihm nicht glauben, ſondern ihn zwingen ſich niederzuſetzen; denn er kann gewiß überzeugt ſeyn, daß dem Poeten hierdurch im Grunde keine Gewaltthätigkeit angethan wird.

4) Wenn ein Poet eines ſeiner Werke einem Großen zueignet, ſo ſoll er ja nicht glauben, daß ſein Werk hierdurch beßer werde.

5) Soll es jedem Poeten frei ſtehn, mit mir und mit dem, was im Himmel iſt, nach Herzens Belieben zu ſchalten und zu walten. Z. E. er kann die Strahlen, die mein Haupt umkränzen, ungeſcheut mit den Haaren ſeiner Geliebten vergleichen. Er kann ihre Augen in zwei Sonnen verwandeln, die dann mit mir drei Sonnen ausmachen werden, und ſo wird die Welt deſto mehr Licht haben. Auch ſoll es ihm freiſtehn mit den Sphären und Planeten nach Wohlgefallen umzugehn.

6) Es wird beſonders befohlen, daß wenn eine Mutter ein ungezognes Kind hat, welches immer ſchreit, ſie anſtatt daßelbe mit dem Knecht Ruprecht zu bedräuen, es mit einem ſchlechten Poeten und ſeinen Verſen bedräuen ſoll.

7) Man ſoll nicht ſagen, ein Poet habe einen Faſttag verunheiliget, wenn er ſich gleich an demſelben die Nägel halb von den Fingern gegeßen hat.

Mittel zur Aufheiterung gegeben, das zu allen Zeiten Wirkung thut. Ich habe in meinen Novellen eine Bahn geöfnet, auf der die ſpaniſche Sprache ihre ganze Zierlichkeit und ihren Reichthum zeigen kann. Ich habe ſehr viele an Erfindungskraft übertroffen; von meinem zarteſten Alter an habe ich die Poeſie geliebet, und dir immer zu gefallen geſucht. Niemals hat ſich meine Feder zu perſönlichen Satiren erniedrigt, deren Belohnung Unglück und Schande iſt. Ich verabſcheue die Schmeichelei, und murre nicht mit erbitterten Geiſte wider das ungünſtige Schickſal."

Man hat dem Cervantes wegen dieſes Selbſtlobs Vorwürfe gemacht; allein ſo ein großer Mann konnte wohl ſeinen Werth fühlen und von der Güte ſeiner Werke ſprechen; welches als ein Vorwurf ſeiner Nation anzuſehn iſt; die ihn verhungern ließ und tauſend Taugenichtſe reichlich ernährte.

Der Reiſe auf den Parnaß iſt noch eine Kleinigkeit angedruckt; Cervantes ſagt, kurz nach ſeiner Rückkehr habe ihm Apollo folgendes zugeſandt:

Privilegia und Verordnungen die ſpaniſchen Poeten betreffend von Apollo.

1) Sollen einige unter den Poeten eben ſo berühmt wegen ihrer Unordnung in der Kleidung, als wegen ihrer Verſe ſeyn.

2) Wenn ein Poet ſagt, daß er arm ſei, ſoll ihm jedermann auf ſein Wort glauben.

3) Wenn

3) Wenn ein Poet zu einem seiner Freunde oder Bekannten kommt, und dieser eben bei Tische sitzt, und ihn mit zu essen bittet, der Poet aber versichert und schwört, er habe schon gegeßen; so soll sein Freund oder Bekannter ihm nicht glauben, sondern ihn zwingen sich niederzusetzen; denn er kann gewiß überzeugt seyn, daß dem Poeten hierdurch im Grunde keine Gewaltthätigkeit angethan wird.

4) Wenn ein Poet eines seiner Werke einem Großen zueignet, so soll er ja nicht glauben, daß sein Werk hierdurch beßer werde.

5) Soll es jedem Poeten frei stehn, mit mir und mit dem, was im Himmel ist, nach Herzens Belieben zu schalten und zu walten. Z. E. er kann die Strahlen, die mein Haupt umkränzen, ungescheut mit den Haaren seiner Geliebten vergleichen. Er kann ihre Augen in zwei Sonnen verwandeln, die dann mit mir drei Sonnen ausmachen werden, und so wird die Welt desto mehr Licht haben. Auch soll es ihm freistehn mit den Sphären und Planeten nach Wohlgefallen umzugehn.

6) Es wird besonders befohlen, daß wenn eine Mutter ein ungezognes Kind hat, welches immer schreit, sie anstatt daßelbe mit dem Knecht Ruprecht zu bedräuen, es mit einem schlechten Poeten und seinen Versen bedräuen soll.

7) Man soll nicht sagen, ein Poet habe einen Fasttag verunheiliget, wenn er sich gleich an demselben die Nägel halb von den Fingern gegeßen hat.

8) Kein Poet ſoll ſich unterſtehn, auf öffentlicher Straße jemanden etwas von ſeinen Verſen vorzuleſen [m]).

Luis de Gongora y Argote.

Dieſer ſpaniſche Dichter wurde aus einem adlichen Geſchlechte zu Cordova 1561 gebohren. Er ſollte zu Salamanca die Rechte ſtudieren, allein er überließ ſich gänzlich ſeinem Hange zur Dichtkunſt. Um ſein Glück zu machen, begab er ſich in den geiſtlichen Stand; er konnte es aber nicht weiter bringen, als zur Stelle eines Racionero (Portionarius) bei der Kirche zu Cordova. Ein eilfjähriger Aufenthalt am Hofe hatte ihm auch kein größeres Glück verſchaft als die Würde eines Capellan de Honor des Königs, und er ſtarb 1627. zu Cordova, wohin er ſich zurück begeben hatte. Seine Verehrer halten ihn vor den größten Dichter, den jemals Spanien hervorgebracht hat. Allein andre haben ihn für den Verderber des Geſchmacks in der ſpaniſchen Poeſie mit beßerm Rechte gehalten, der durch ſeine affectirte Dunkelheit und übel angebrachte Gelehrſamkeit unter der dümmern Heerde der Nachahmer viel Unheil geſtiftet. Cervantes giebt ihm in ſeiner Reiſe auf den Parnaß ein prächtiges Lob in Verſen, darin er den Styl des Gongora parodirt; es iſt aber nichts anders als eine beißende Ironie. Doch iſt er in ſeinen kleinern Jugendgedichten erträglicher

m) Neue Leipziger Biblioth. Band I. S. 220.

ober als in ſeinen größern, die er im Alter geſchrieben hat n). Einige glauben, Gongora habe ſein zeitliches Glück durch ſeinen Hang zur Satire verſcherzt. Denn er war ein abgeſagter Feind aller Schmeichelei, und gewohnt ein jedes Ding bei ſeinen Namen zu nennen; er liebte ſpitzige Worte und machte ſich gern auf Koſten der Narrheit luſtig. Er ſchalt die Laſter ohne Ausnahme vom Hirtenſtab an bis zur Krone o). Seine Gedichte kamen zuerſt unter dem prahleriſchen Titel heraus:

Delicias del Parnaſo, en que ſe cifran todos los Romances liricos, Amoroſos, Burleſcos, Gloſas y Decimas Satiricas del regocigo de las Muſas, el prodigioſo Don *Luis de Góngora*, en Barcelona. 1634. 12.

Eine vollſtändigere Ausgabe iſt folgende:

Todas las Obras de *Don Luis de Góngora*, en varios poemas recogidos por Don *Gonzalo de Hozes y Cordova*. En Madrid. 1634. 4.

Die Dunkelheit, die in ſeinen Werken herrſcht, und von ſeiner überall angebrachten pedantiſchen Gelehrſamkeit und Anſpielungen auf Geſchichte und Mythologie, neugemachten und in ſeltſamen Verſtande gebrauchten Wörtern entſteht, hat verſchiedne Verehrer

n) Nic. Antonio Bibl. Hiſp. nov. L. II. p. 29. Velasquez S. 249.

o) Scheybe freimüthige Gedanken aus der Hiſtorie. Th. I. S. 69.

von ihm veranlaßt Auslegungen über ſeine Gedichte zu ſchreiben.

Don Antonio Hurtado de Mendoza.

Er ſtammte aus einem vornehmen Hauſe, und wurde in der Diöces von Burgos gebohren. Er gehört unter die guten Dichter, war Comthur des Ritterordens von Calatrava, Königs Philipps IV. Secretair und Beiſitzer des Inquiſitions Tribunals. Man ſchreibt ihm folgende heftige, aber wohlgeſchriebene Satire zu:

Sueño politico, Romance Satyrico contra los dos Privados del Rey D. Phelipe IV. el Conde Duque y Don Luis de Haro. 12. Ohne Meldung des Jahrs und Druckorts. Andre halten den Don Melchior Fonſeca vor den Verfaßer p).

Don Franciſco de Quevedo Villegas.

Quevedo ein Mann von großem Genie, und vieler Gelehrſamkeit, und einer der beſten proſaiſchen und poetiſchen Schriftſteller der ſpaniſchen Nation, ward zu Madrit 1570. gebohren. Er ſtudierte zu Alcala de Henares die gelehrten Sprachen und Wiſſenſchaften, ohne eine zu ſeinem Hauptzweck zu machen, und wiedmete ſich den Geſchäften, beſonders unter dem Herzoge von Oßuna. Auf ſeinen Reiſen durch Frankreich, Italien, Deutſchland und ganz Spanien erwarb

er

p) Dieze beim Velazquez. S. 403. 549.

er ſich viele Weltkenntniß. Er war Ritter des Ordens von Santjago. Da er die Gefahr des Hoflebens, beſonders durch ein dreijähriges Gefängniß hatte kennen lernen, ſo wollte er ſich nie wieder in die Hofluft begeben, und begnügte ſich mit dem Titel eines Secretairs Philipps IV. ohne die Stelle wirklich anzunehmen. Er war ſchon ziemlich alt, als ein ſatiriſches Gedicht von ihm, in welchem er die damalige Regierung mit ſehr vieler Freiheit geſchildert, ihm die Ungnade des Königs und die Verfolgung des erſten Miniſters zuzog. Er muſte einige Jahre in der Stadt Leon in einem harten Gefängniße zubringen. Nach ſeiner Befreiung gieng er auf ſein Schloß la Torre de Juan Abad. Er ſtarb 1647. an einem Bruſtgeſchwür mit der Gelaßenheit eines Chriſten und Philoſophen. Obras de Don *Franciſco de Quevedo Villegas*, en Bruſſelas 1660. 4. drei Bände; eben daſelbſt 1670. und hernach zu Antwerpen in eben dem Jahre in vier Bänden, wovon der vierte einige nach ſeinem Tode herausgekommnen Stücke enthält. Man hat auch eine zu Madrid 1736. in 6 Quartbänden herausgekommne Ausgabe. Seine proſaiſchen Schriften theilt man in geiſtliche, hiſtoriſche, politiſche, moraliſche, ſatiriſche und ſcherzhafte ein; worunter die ſatiriſchen und ſcherzhaften den meiſten Beifall erhalten haben. Es herrſcht ein feiner Wiß und eine vortrefliche Laune darinn. Auch unter ſeinen Gedichten befinden ſich Satiren. Er übertrift den Juvenal an ſcherzhafter Laune aber auch an Bitterkeit. Lope de Vega nennt ihn ausdruck-

drücklich den Juvenal der Spanier. Seine Sueños oder Träume ſind am meiſten unter uns bekannt. Sie ſind ein Werk von originaler Laune, großer Menſchen- und Weltkenntniß, beißenden Witz und männlicher Entſchloßenheit, Wahrheit zu ſagen und Laſter zu geißeln, es ſtecke in welcher Haut es wolle. Sie ſind in Frankreich, Italien und Deutſchland überſetzt worden. Hans Michael Moſcheroſch von Wilſtätt in der fruchtbringenden Geſellſchaft der Träumende genannt, hat ſie weitläuftig paraphraſirt, vermehrt und nachgeahmt, unter dem Titel: Wunderliche und wahrhafte Geſchichte Philanders von Sittewald. Straßburg und Frankfurt. 1645. 48 und 50. Herr Bertuch hat den Traum vom jüngſten Gerichte ins Deutſche überſetzt, auch eben dieſes Quevedo Briefe des Ritters von Spahrguth. (Cartas del Cavallero de la Tenaza, oder Briefe des Ritters von der Zange) worinn ſich viele heilſame Vorſchläge finden, ſein Geld zu behalten, und nur in Proſa zu verſchwenden. Welches kleinere Werk voll Witz, feiner Satire und Laune iſt. Die Sitten, Verhältniße und Gewohnheiten eines großen Theils der Nation und ſonderlich der Buhlſchweſtern von Profeßion und ächten Cavalleros ſind darinn nach dem Leben gemahlt q).

Don

q) Dieze beim Velazquez S. 226. Bertuchs Magazin der ſpaniſchen und portugieſiſchen Litteratur I. Band. S. 97. und 241.

Don Diego Saavedra.

Ein ſpaniſcher Staatsmann, in den letzten zwanzig Jahren des 16ten Jahrhunderts gebohren. Er ſtudierte zu Salamanca, wurde Doctor der Rechte, und widmete ſich den öffentlichen Geſchäften. Er war ſpaniſcher Agent am Römiſchen Hofe. 1643. wurde er von König Philipp IV. auf den Friedens-Congreß nach Münſter geſchickt, nachdem er ſchon die Würde eines Ritters von Santjago, und Beiſitzers des oberſten Raths von Indien erlangt. 1646 wurde er nach Madrid zurückberufen, und ſtarb 1648. Unter ſeinen Schriften gehört folgende hieher:

Don Diego de Saavedra Republica literaria, en Alcala, por Maria Fernandez. 1670. 12.
por Don Gregorio Mayans. Madrid. 1735. 8.
Ins Engliſche überſetzt von I. E. A. B. Lond. 1727. 12.
Die gelehrte Republick durch — Saavedra, nebſt Mayans Lobrede auf die Werke des Saavedra, und des Herrn le C * * gelehrten Republick, ins Deutſche überſetzt. Nebſt Vorrede und Anmerkungen von Johann Erhardt Kappen. Leipzig 1748. 8.

In dieſer gelehrten Republick des Saavedra kommen viele witzige und beißende Satiren auf Gelehrte, ihre Beſchäftigungen und Geiſtesprodukte vor. Ein Bücherrichter beſtimmt die verliebten Gedichte zu Haarwickeln fürs Frauenzimmer, Rockenbriefen, Zucker

cker- und Roſinentüten; die mediciniſchen Schriften ſollten in die Flinten aufs Pulver geſtopft werden; und aus philoſophiſchen ſollte man papierne Blumentöpfe, Hunde und Katzen verfertigen. Ein Trupp Häſcher brachte den Julius Cäſar Scaliger mit Handſchellen und mit einem Knebel im Munde geſchleppt. Hinter ihm zog das ganze Heer der alten Römiſchen Dichter, welche faſt alle zerſtümmelt und im Geſichte zerſetzt waren. Einige hatten keine Naſe, andern waren die Augen ausgeſtochen; andre kamen mit eingeſetzten fremden Zähnen und falſchen Haaren; noch andere mit hölzernen Armen und Beinen.

Die Kunſtrichter, ſah Saavedra in ſeinem Traum als Trödler, und welche alte Schuhe und Kleider flickten. Die Redner waren Marktſchreier und verkauften allerhand Quinteßenzen die Leute zu betrügen. Die Geſchichtſchreiber waren Kupler. Die Dichter trugen in den Gaßen zu verkaufen herum Keſichte für Grillen, Blumenſträußer, Honig- und Butterſchnitten, Mandelkerne und Kinderpuppen. Die Aerzte waren Schlächter, Todtengräber und Scharfrichter.

Don Juan de Xauregui.

Er ſtammte aus einem vornehmen adlichen Geſchlechte in Biſcaya, ward zu Sevilla am Ende des 16ten Jahrhunderts gebohren; und hatte in der Poeſie und Mahlerei eine vorzügliche Stärke. In der epiſchen und lyriſchen Poeſie gehört er unter die beſten

Dich-

Dichter Spaniens. Seine dramatiſchen Stücke fanden keinen Beifall, weil damals Gongora und Quevedo den Ruhm unter ſich theilten; dadurch wurde ſeine Eiferſucht ſo erregt, daß er gegen beide Satiren ſchrieb. Er ſtarb um das Jahr 1650. zu Madrid. Seine proſaiſchen Schriften ſind meiſtens ſatiriſch.

Diſcorſo contra el hablar culto y obſcuro. En Madrid 1628. iſt gegen den **Luis de Gongora**, der damals durch ſeine dunkle und affectirte Sprache den Geſchmack verderbte.

La Comedia del Retraido. En Madrid 1634. Eine bittre und beißende Schrift gegen ein kleines Werk, das Quevedo unter dem Titel: La Cuna y la ſepultura, doctrina para morir, zu Madrid in eben demſelben Jahre herausgegeben hatte.

Gegen eben dieſen Quevedo hat er noch einige kleinere Satiren geſchrieben r).

Baltazar Gracian.

Ein gelehrter Jeſuit und Rector des Jeſuiter Collegii zu Tarracona. Er wurde um das Jahr 1603. in der Stadt Calatajud in Aragonien gebohren, und ſtarb 1658. Seine Schriften werden wegen der Reinigkeit der Sprache in Spanien ſehr hoch gehalten, und ob

r) Nic. Antonio Bibl. Hiſp. nov. L. I. p. 612. Diez. beim Velazquez S. 230.

ob ſie gleich von zugeſpitzten Einfällen, ſeltſamen Metaphern und hochtrabenden Redensarten wimmeln, ſo enthalten ſie doch viel Gutes und manchen herrlichen Gedanken.

Obras de *Lorenzo Gracian*, divididas en dos Tomos, en el primero contiene el *Criticon*, tratando en la *primera* parte de la Ninnez y juventud, en la ſegunda de la varonil etad, y en la tercera de la veje; el *Diſcreto*, el *Politico* Fernando el catholico; en el *ſegundo* la *Agudeza* y Arte de Ingenio; *Oraculo manual* y Arte de Prudencia; en el fin annadimos el *Comulgatorio* de varias meditaciones de la ſagrada comunion per el Baltazar Gracian. En Amberes 1702. 4.

Nicol. Antonio hält wahrſcheinlich dafür, daß der Verfaßer der Werke, die unter dem Namen des Lorenzo Gracian herauskommen ſind, ſein Bruder Balthazar Gracian geweſen iſt. Das Criticon des Gracian über die allgemeinen Laſter des Menſchen, welche ihm in der Jugend, im männlichen und hohen Alter ankleben, enthält bittre und witzige Satiren über die ganze Reihe menſchlicher Unvollkommenheiten, und iſt in drei Theilen in Form eines Romans abgefaßt. Ich will nur einige Ueberſchriften der Capitel auszeichnen, woraus man ſchon die Abſicht des Verfaßers deutlich ſehen kann: Moraliſche Anatomirung des Menſchen, das wüſte Meer des Hofes, der Jahrmarkt

markt der ganzen Welt, der Schauplatz der Ungeheuer, die ganze Welt im Tollhause, die Wahrheit in Kindesnöthen, die entlarvte Welt, u. s. f. Sehr viele gute Sachen in dem Criticon abgerechnet, kann man doch sicher behaupten, daß Gracian seiner Einbildungskraft oft den Zügel zu weit schießen läßt, und daß sie mit seinem Verstande davon läuft. Der Professor Adam Eberti zu Frankfurt hatte die gesammten Schriften des Gracian ins lateinische übersetzt; auch wollte Christian Gryphius Rector des Magdalenischen Gymnasii in Breslau das Criticon aus dem Spanischen ins Deutsche übersetzen. Eine französische Uebersetzung des ersten Theils kam 1697 heraus, und nach derselben 1698. eine deutsche. 1708. kamen alle drei Theile französisch heraus unter dem Titel:

L'Homme detrompé, ou le Criticon de Balthasar Gracian traduit de l'Espagnol. Der französische Uebersetzer aber hat nicht alles verstanden und ganze Stellen ausgelassen. Aus dieser Uebersetzung hat Caspar Gottschling Rector zu Neustadt-Brandenburg eine deutsche herausgegeben. Halle und Leipzig 1721. 8. Das Buch ist auch ins Italienische übersetzt worden.

Don Luis de Ulloa.

Ulloa gehört unter die besten Dichter, die sich am Hofe des Königs Philipps IV. aufhielten; er hatte ein großes Talent zum Komischen, schrieb aber auch ernsthafte Gedichte. Er war zu Toro einer Stadt im Kö-

nigreich Leon aus einem vornehmen Geſchlechte gebohren. Seine Sonnette wovon die meiſten ſcherzhaft ſind, werden von den Spaniern am meiſten geſchätzt. In der Satire ahmte er den Juvenal nach. Er ſcheint wahrſcheinlich 1674. geſtorben zu ſeyn. Seine Gedichte hat nach ſeinem Tode ſein Sohn Don Juan de Ulloa unter folgendem Titel ans Licht geſtellt:

Obras de D. *Luis de Ulloa Pereira* proſas y verſos en Madrid. 1674. 4. *).

Don Antonio de Soli's y Ribadeneyra.

Dieſer vortrefliche dramatiſche Dichter, Geſchichtſchreiber und Staatsmann wurde zu Placencia einer Stadt in Alt Caſtilien 1610. aus einer vornehmen Familie gebohren. Er ſtudierte zu Salamanca die Rechte und widmete ſich den Weltgeſchäften. König Philipp IV. ernannte ihn zu ſeinem Secretair, und nach deſſen Tode die Königin Regentin zum erſten Geſchichtſchreiber von Indien. Während dieſes Amtes ſchrieb er ſeine berühmte Geſchichte von der Eroberung von Mexico. Im 57 Jahre ſeines Alters entſagte er der Welt und ließ ſich bei den Jeſuiten zum Prieſter weihen; und ſtarb 1686. In ſeinen poetiſchen Werken befinden ſich viele Satiren, worinn Laune und beißender Witz herrſcht. Sie kamen unter folgendem Titel heraus:

Varias

*) Herrn Profeßor Dieze beim Velazquez. S. 224.

Varias Poeſias Sagradas y profanas que dexò eſcritas (aunque no juntas, ni retocadas) Don *Antonio de Solis y Ribadeneyra.* Recogidas, y dadas a luz por Don *Iuan de Goyeneche.* En Madrid 1692. auch 1716. und 1732. 4. [s]).

Ildephonſus a Sancto Thoma.

Ein ſpaniſcher Dominicaner aus der vornehmen Familie der Quintana, gebohren um das Jahr 1631. welcher nach und nach bis zu dem Biſthum von Mallaga ſich geſchwungen. Er ſtarb 1692. Man hat ihm folgende Satire gegen die Jeſuiten zugeſchrieben:

Teatro Ieſuitico: Apologetico Diſcurſo, con Saludables, y ſeguras Dottrinas neceſſarias a los Principes de la tierra: Eſcribiale el Dotor Franceſco de la Piedad. En Cuimbra. Guill. Cendrat. 1654. 4.

Unter allen Satiren, welche wider die Jeſuiten erſchienen ſind, iſt dieſes die bitterſte und ſchimpflichſte; worinn den Jeſuiten die gröſten Betrügereien, Sodomiterei und andre abſcheuliche Laſter Schuld gegeben werden. Der Biſchof von Mallaga, dem man in der Morale practique des Ieſuites vor den Urheber dieſer Satire angab, beklagte ſich öffentlich darüber in folgender Schrift:

Catolica Querimonia. Malacae. Typis Matthaei Hidalgo, Typographi Illuſtr. ac Rev. Dni mei

s Dieſe beim Velazquez. S. 348.

Epiſcopi. 1686. Er dedicirte ſie dem Pabſt Innocentius XI. und bewies ſeine und des Ordens Unſchuld. Das Teatro-Ieſuitico iſt mit gröſter Sorgfalt unterdrückt worden, und gehört daher unter die allerſeltenſten Bücher. Bayer und aus ihm Vogt glauben, man fände es nur ein einziges mal, und zwar in der Bibliothek des Königs in Frankreich, wohin es aus der Tellerſchen Bibliothek gekommen v). Allein de Büre kannte ſieben Exemplare in Paris w); Es wurde ehemals mit 1800 Livres bezahlt. Auf den erſten vier Blättern befindet ſich der Titel, die Dedication an den Pabſt Innocentius X. ein Regiſter und die Druckfehler. Der erſte Theil hat 176 Seiten und folgenden Titel:

Reſpueſta a un Papel cuyo Titulo es: ladreme el Perro, y nome muerda, compueſta per el Dotor Franciſco de la Piedad.

Der zweite Theil fängt mit der Prophezeiung der heiligen Hildegardis wider die Jeſuiten an, und geht von Seite 177 bis 424. wo am Ende dieſe Worte ſtehn:

Impreſſo en el corazon de todos.

Das Buch iſt auf ſchlechtes Papier ſchlecht mit abgenutzten Buchſtaben gedruckt.

Acht-

v) Bayeri Memoriae Libror. rar. p. 96. Vogt Catal. libror. rar. p. 364.

w) de Bure Bibliograph. Iurisprudence, p. 76.

Achtzehntes Jahrhundert.

Joſeph Franz Isla.

Wie Cervantes einen unwiderſtehlichen Trieb hatte die ritterlichen Narren zu geißeln, ſo fühlte der ſpaniſche Jeſuit Isla einen innerlichen Ruf die Narren auf der Kanzel, wo nicht zu beßern, doch zu züchtigen, und ihre Blöße öffentlich aufzudecken. In dieſer Abſicht ſchrieb er mit Bewilligung der ſpaniſchen Inquiſition, welches zu ihrer Ehre gereicht, ein Buch unter folgendem Titel:

Hiſtoria del famoſo Predicadòr, Fray Gerundio de Campazas. Madrid 1758. 4.

Dieſen erſten Theil gab er unter dem erdichteten Namen Franciſco Lobòn de Salazar, Pfarrer an der St. Peterskirche zu Villagarcia heraus. Alle vernünftige und gelehrte Spanier ſchenkten ihm von ganzem Herzen ihren Beifall. Dieſem erſten Bande iſt auch die Approbation der Inquiſition beigedruckt, die es gern ſah, daß die elenden Prediger unter den Mönchen beſonders, die das Publicum mit geiſtlichem Unſinn plagten, und bei denen alle Vermahnungen ſich zu beßern nichts fruchteten, recht ſcharf gezüchtigt wurden. Kaum war aber der erſte Theil erſchienen, ſo fiengen einige geiſtliche Orden, und beſonders die Dominicaner und Bettelmönche ein greuliches Geſchrei an. Da ſie bei der Inquiſition nicht Hülfe ſuchen durften, ſo wendeten ſie ſich unmittelbar an den König,

und zeigten an, daß dadurch alle geiſtliche Orden in den Augen des Volks lächerlich würden; und alsdann würde unfehlbar der Umſturz der ganzen Religion erfolgen. Der König trug dem hohen Rath von Caſtillen die Unterſuchung des Buchs auf, der es blos um die Ruhe wieder herzuſtellen unterdrückte, und die Ausgabe des zweiten Theils verboth. Es erſchienen hierauf verſchiedne kleine Streitſchriften zu Vertheidigung des Verfaßers in Madrid. Eine ſehr gut geſchriebne hat die Aufſchrift:

Anatomia del Cuerpo del Fray Gerundio de Campazas, y Apologia de ſu Alma; worinn gezeigt wird, was Ironie iſt, und wie man einen Ironiſchen Schriftſteller beurtheilen ſoll. Aber das Verboth blieb doch, und durch die Einziehung der meiſten gedruckten Exemplare wurde das Buch ſelbſt in Madrid äußerſt rar. Wir würden alſo vermuthlich in Deutſchland nichts davon geſehn haben, wenn nicht der Verfaßer den erſten Theil und die Handſchrift vom zweiten einem Fremden (vermuthlich Baretti) anvertraut hätte, der es mit nach London nahm, und es da ins Engliſche überſetzen ließ. Und aus dieſer Engliſchen hat Herr Bertuch ſeine wohlgerathne deutſche Ueberſetzung verfertigt, die unter dem Titel herauskam:

Geſchichte eines berühmten Predigers Bruder Gerundio von Campazas, ſonſt Gerundio Zotes genannt, in zween Bänden, aus dem Engliſchen. Leipzig. 1773. gr. 8.

Die

Die zweite Auflage 1777. in welcher einzle Ausdrücke verbeßert ſind.

Der Held der Geſchichte iſt der Sohn eines guten ehrlichen Pächters zu Campazas, der immer reiſende Brüder und Patres bewirthete, und ſich mit ſeiner Hausehre die Grille in den Kopf ſetzte die Frucht ihres Leibes auch zu einem Geiſtlichen zu machen. Der Junge war nicht ohne Kopf, allein er fiel Pedanten und einfältigen Pinſeln in die Hände, die ſein bißchen Menſchenverſtand in Narrheit umſchufen. Er wurde Pater Predicador, und predigte das unſinnigſte Zeug, wovon herrliche Proben in dem Buche vorkommen. Ohngeachtet wegen ausgekramter Gelehrſamkeit nach ſpaniſcher Art und Kunſt die Lectüre etwas langweilig wird, ſo kann man es doch als eine vortrefliche Abbildung von den Sitten und der Denkungsart ſpaniſcher Mönche und gemeiner Leute anſehn, die mit treffendem Witze und ächter Laune geſchildert ſind *).

XIII.

Portugieſiſche Satirenſchreiber.

Franceſco de Saa de Miranda.

Einer der beſten Dichter der Portugieſen; er wurde 1495 gebohren, wo er eine Zeitlang als Lehrer der Rechte mit Beifall docirte. Nachdem er Spanien und

*) Baretti Reiſen Th. II. S. 40. und die Vorrede zum Gerundio.

Italien durchreiſt, gab ihm der König Johann III. die Commenthurei Duas Igrejas vom Orden Chriſti im Erzbisthum Braga, wo er aber einen mächtigen Feind in einem vornehmen Hofmanne bekam, auf den man eine Stelle in ſeinem 7ten Schäfergedichte gedeutet hatte, und der ſich in heftige Drohungen gegen ihn ausließ. Daher verließ er den Hof und begab ſich auf ſein Landguth Tapada nahe bei Ponte de Lima, wo er in Ruhe ſeine Gedichte größtentheils verfertigte. Er ſtarb 1558. In vielen Gedichten von ihm ſind ſehr beißende ſatiriſche Züge gegen einige der vornehmſten Perſonen am portugieſiſchen Hofe. Er hat in Portugal zuerſt lange Verſe verfertigt. Der gröſte Theil ſeiner Gedichte iſt ſpaniſch; in dem Portugieſiſchen iſt er noch heut zu Tage ein claßiſcher Schriftſteller.

Obras do Doutor Franciſco de Saà de Miranda, novamente impreſſas com a relaçaõ da ſua qualidade e vida. Lisboa. 1614. 4. y) Seine Satiren kamen beſonders heraus:

Satyras. Porto. 1626. 8.

Luis de Camoëns.

Dieſer große Dichter ward zu Liſabon 1524. gebohren, und ſtudierte zu Coimbra. Ein unglücklicher Liebeshandel trieb ihn nach Ceuta in Africa, und in einem Seegefechte verlohr er das rechte Auge. 1553. gieng er mit einer Flotte nach Oſtindien. 1555. ſegelte

y) Dieze beim Velazquez. S. 22.

gelte er auf der Flotte des Don Manuel von Vaſconcellos mit ins rothe Meer, und von da wieder zurück nach Goa. Während ſeiner Abweſenheit war nach dem Tode des Don Pedro Maſcarenhas, an deſſen Stelle Don Franciſco Baretto Vicekönig von Indien geworden. Camoens verfertigte bei dieſer Gelegenheit ein ſatiriſches Gedicht

Diſparates na India
(Die Thorheiten von Indien)

und eine andre Satire in Proſa, in welcher er den neuen Vicekönig und die vornehmſten Perſonen in Goa, die bei ſeiner Ernennung Feierlichkeiten angeſtellt hatten, auf das heftigſte und beißendſte durchzog. Der Vicekönig, welcher darüber erbittert ward, verbannte den Camoens nach China. Er muſte im Jahr 1556. nach Macao abgehn. Unterwegens litt er Schiffbruch und rettete nichts als ſeine Epopee, die Luſiadas, die er in der rechten Hand hielt. Zu Macao wurde er Oberverwalter der Gelder der Verſtorbenen und Abweſenden. Im Jahr 1561. kehrte er nach Goa zurück. 1569. kam er nach mancherlei Schickſalen wieder nach Portugall, wo er in der gröſten Dürftigkeit leben muſte, und ſtarb 1579. Die neuſte und vollſtändigſte Ausgabe der ſämtlichen Werke des Camoens iſt folgende:

Obras de Luis de Camoëns. Nova Ediçaõ. Tomo I. II. III. Paris, a cuſta de Pedro Gendron. Ven-

deſe em Lisboa, em caſa de Bonardel et Dubeux. 1759. 12. *).

XIV.

Engliſche Satirenſchreiber.

Daß die Engländer manche Nation an kräftiger und tiefdringender Satire weit übertreffen, iſt eine bekannte Sache; und es hat theils in der Denkungsart dieſer Nation, theils in der Staatsverfaßung derſelben ſeinen hinlänglichen Grund. Le Blanc hat daher nicht unrecht geurtheilt, wenn er ſagt: In der Satire ſind die Engländer deswegen ſo weit über die Franzoſen weg, weil ſie ſich darinn alles für erlaubt halten. Sie haben große Vortheile, die ihnen in dieſer Schreibart zu ſtatten kommen. Der Geiſt der Partheilichkeit, der von ihrer Kindheit an über ſie ſchwebet, die Schwermuth ihrer Gemüthsart; die Heftigkeit ihrer Neigungen, und alles treibt ſie zur Satire. Was einem Franzoſen nur lächerlich vorkommt, das erbittert einen Engländer. Der Franzoſe ſingt die traurigſten Schickſale in Liederchen her; der Engländer zieht wider Gleichgültige mit Donner und Bliß los. Er meint auch ihre Satiren thäten mehr Schaden, als die Laſter, auf die ſie

*) Dieze beim Velazquez, S. 526. ff.

ſie loszögen a). Das letztere kann wohl nicht allgemein wahr ſeyn.

Zwölftes Jahrhundert.

Johannes Sarisberienſis.

Unter die beſten Köpfe in dieſem Jahrhunderte, wo Unwiſſenheit und ſcholaſtiſche Subtilität über die Kenntniße triumphirten, gehört dieſer Johannes, welcher von ſeinem Geburtsort Salisbury den Zunahmen erhalten; denn ſein Geſchlechtsname war Petitus oder Parvus. Das Jahr ſeiner Geburt iſt unbekannt. Im Jahr 1136. kam er noch ſehr jung nach Frankreich, und hörte da die ſcholaſtiſche Philoſophie und Theologie bei den berühmteſten Lehrern; er fand aber, wie er ſelbſt in ſeinem Metalogicus erzählt, keinen Geſchmack an dieſer loſen Speiſe; und ſetzte ſich durch damals ſeine Kenntniße weit über ſein Jahrhundert hinaus. Seine Einſichten erwarben ihm große Gönner; unter dieſen war Pabſt Adrianus IV. mit dem er von einem Teller aß, und aus einem Becher trank. Er half den älteſten Prinzen des Königs Heinrichs II. erziehn. Als Thomas Becket Erzbiſchof von Canterbury 1170. in ſeiner eignen Kirche getödtet wurde, und dieſer Johannes einen Streich, der ihm nach dem Kopf gieng, mit dem Arme ausparirен wollte, empfieng er eine ſolche

a) Lettres de Mr. le Blanc, concernant le Gouvernement, la Politique et les Moeurs des Anglois et des Francois. Tom. II.

che Wunde, daß die Aerzte ein ganzes Jahr an ſeinem Leben zweifelten. 1172. wurde er Biſchof zu Chartres und ſtarb 1180.

Ioannis Saresberienſis Policraticus: Sive de nugis Curialium et veſtigiis Philoſophorum, libri octo, Lugd. Bat. 1595. 8. Man hat noch mehr Ausgaben.

In dieſem Buche werden nicht allein die Sitten der Hofleute, ſondern auch der Geiſtlichen ſehr heftig durchgezogen b); denn er lebte eine Zeitlang an Heinrichs II. Hofe, und hatte alſo Gelegenheit die Hofleute kennen zu lernen; und unter Geiſtlichen hatte er ſeine meiſte Lebenszeit zugebracht. Es kommt in dieſem vortreflichen Werke viel merkwürdiges über die Bedienungen, Beſchäftigungen, Pflichten, Tugenden und Laſter der Welt-

b) Einige Proben daraus: Sedent in Eccleſia Romana Scribae et Phariſaei ponentes onera importibilia in humeros hominum. Pontifex magnus omnibus gravis, ac pene intolerabilis eſt. Ita debacchantur eius legati, ac ſi ad eccleſiam flagellandam egreſſus ſit Sathan a facie domini. Nocent ſaepius et in eo diabolo ſunt perſimiles. Apud eos judicium nihil eſt, niſi publica merces. Quaeſtum omnem reputant pietatem. Iuſtificant pro muneribus impium, afflictas gravant conſcientias. Argento et auro menſas ornant et exultant in rebus peſſimis. Siquidem peccata populi comedunt, eis veſtiuntur, et in eis multipliciter luxuriantur.

Weltleute, vornehmlich der Fürſten und groſſen Herren vor c).

Gualterus Mapes.

Mapes blühte um das Ende des zwölften Jahrhunderts, und war einer der gelehrteſten und helleſten Köpfe, dabei ſehr luſtig und ſpashaft, und vor ſeine Zeit ein guter lateiniſcher Dichter. Er war Hofcaplan bei dem Könige Heinrich II. und Chorherr zu Salisbury, im Jahr 1196. Präcentor zu Lincoln, und 1197. Archidiaconus zu Oxford. Er hielt ſich in gewiſſen Angelegenheiten zu Rom auf, und lernte daſelbſt den Verfall der Geiſtlichkeit, den Stolz, die Schwelgerei und den Geiz der Cardinäle und Prälaten kennen. Dieſes lag ihm Zeitlebens im Sinn und als er nach Hauſe kam, hörte er nicht auf ſie mit den bitterſten Satiren zu verfolgen. Er bediente ſich aber erdichteter Namen z. E. der Pabſt Golias, Joannes de Abbatia, Joannes de Corborio, Gualterus de Hybernia u. ſ. f. Er hatte auch zu Oxford einen Narren, Spottvogel oder Luſtigmacher, (Bomolochus) der aber gelehrt war, und auf ſein Verlangen ſich vor den Urheber der Satiren und ſcherzhaften Gedichte ausgab, die Mapes verfertigt hatte d). Er konnte auch die Verleumdungen

c) Bruckeri hiſtoria critica Philoſoph. Tom. III. p. 773.

d) Giraldus in Speculo eccleſiae Lib. IV. C. 16. welcher dieſen Narrn vor den Verfaßer der Gedichte des Mapes hielt, ſchreibt alſo von ihm: Parafitus quidam Golias nomine,

gen und die Beſchimpfungen nicht gleichgültig anſehn, womit die ungerechte Geiſtlichkeit den König Johann auf eine gottloſe Weiſe verfolgte. In ſeinen Satiren nennt er ihn bisweilen Jupiter oder den Löwen, den Pabſt Pluto und einen Eſel, und die Prälaten unvernünftige Beſtien und Unflath. Seine ſatiriſchen Gedichte, die nur zum Theil gedruckt ſind, ſind folgende:

1) Apocalypſis Goliae Pontificis ſuper corrupto Eccleſiae ſtatu.
2) Sermo Goliae Pontificis ad Praelatos impios.
3) Sermo alius ad Praelatos.
4) Golias ad ſacerdotes Chriſti.
5) Praedicatio Goliae.
6) De his, quae regnant in Romana Curia.
7) In Romam.
8) Excommunicatio Goliae.
9) Planctus ſuper Epiſcopis.
10) Querela ad Papam, Praelaturas et bona eccleſiaſtica teneri ab indoctis, avaris et ignavis ventribus.
11)

nomine, noſtris diebus guloſitate pariter et dicacitate famoſiſſimus; qui Gulias melius, quia gulae et crapulae per omnia deditus, dici potuit: litteratus tamen affatim, ſed nec bene morigeratus, nec diſciplinis informatus, in Papam et curiam Romanam carmina famoſa pluries et plurima tam metrica quam rhythmica non minus impudenter quam imprudenter evomuit.

11) De mundi miseria. Diese Gedichte stehn in dem Buche, welches Flacius unter dem Titel herausgab: Varia doctorum de corrupto ecclesiae statu poemata. Die sechs ersten befinden sich auch in *Wolff.* lection. memorab. Tom. I. p. 430. Leyser hat das 10te Stück aus einer Handschrift der Universitätsbibliothek zu Leipzig S. 779. richtiger abdrucken lassen als Flacius. Aus der sechsten Satire will ich etwas zur Probe vorlegen, daraus man sehen kann, wie leicht und fliessend die Versification des Mapes ist, und wie natürlich er sich ausdrückt:

Roma mundi caput est, sed nil capit mundum:
Quod pendet a capite totum est immundum.
Trahit enim vitium primum et secundum:
Et de fundo redolet, quod est juxta fundum.

Roma capit singulos et res singulorum:
Romanorum curia non est nisi forum
Ibi sunt venalia jura Senatorum,
Et solvit contraria copia nummorum

In hoc consistorio, si quis causam regat
Suam vel alterius, hic inprimis legat:
Nisi det pecuniam, Roma totum negat,
Qui plus dat pecuniae, melius allegat.

Romani capitulum habent in decretis,
Vt petentes audiant manibus repletis.
Dabis aut non dabitur, petunt quando petis,
Qua mensura seminas, eadem tu metis

Munus

Munus et petitio currunt paſſu pari,
Opereris munere, ſi vis operari.
Tullium nec timeas, ſi velit cauſari:
Munus eloquentia gaudet ſingulari.

Nummis in hac Curia non eſt, qui non vacet:
Crux placet, rotunditas placet, totum placet.
Et cum ita placeat, et Romanis placet,
Vbi nummus loquitur, et lex omnis tacet.

Cum ad Papam veneris, habe pro conſtanti;
Non eſt bonus pauperi, ſoli favet danti.
Et ſi munus praeſtitum, non ſit aliquanti,
Reſpondet hic tibi ſic, non eſt mihi tanti.

Papa quaerit, chartula quaerit, bulla quaerit,
Porta quaerit, Cardinal quaerit, curſor quaerit.
Sed ſi dares ovibus, at uni deerit:
Totum mare ſalſum eſt, tota cauſa perit.

Mapes war auch Meiſter in ſcherzhaften Gedichten, dahin gehört:

Carmen Ebrioſorum; welches ſich anfängt:

Tertio capitulo memoro Tabernam; und
Anathema pro pileo; deßen Anfang folgender iſt:

Raptor mei pilei morte moriatur e).

Drei

e) Balei Catalogus Scriptorum Britanniae, p. 253.

Dreizehntes Jahrhundert.

Nigellus Wireker.

Wireker ein frommer und gelehrter Engliſcher Mönch und Präcentor zu Canterbury blühte um das Jahr 1200 und lebte unter dem Könige Richard I. und Johannes. Er ſchrieb ein ſatiriſches Gedicht unter dem Titel

Brunellus oder *Speculum ſtultorum*,

darinn ein Eſel vorgeſtellt wird, der ſeines kurzen Schwanzes los ſeyn und einen längern haben will. Unter dieſem Bilde verſteht der Verfaſſer einen Mönch, der mit ſeinem Stande nicht zufrieden iſt, und nach einer Abtei ſtrebt. Das Buch iſt dem tyranniſchen Biſchof von Ely **Wilhelm Longshamp** dedicirt. Es enthält ſehr beißende Satiren wider den Pabſt und die ganze Römiſche Cleriſei, beſonders die Mönche und Nonnen. Daher wird der Verfaſſer vom **Flacius Illyricus** unter die Zeugen der Wahrheit gerechnet, die vom Verfall der Kirche geſchrieben haben *f*).

Nach der Zuſchrift in Verſen fängt das Gedichte alſo an:

Auribus immenſis quondam donatus Aſellus
Inſtitit, ut caudam poſſit habere parem.
Cauda ſuo capiti quia ſe conferre nequibat,
Altius ingemuit de brevitate ſua.

Ora-

f) Baleus l. c. p. 245.

Oravit ſuperos, ut quod natura negaſſet,
Muneribus vellent condecorare novis.
Conſuluit Medicos, quia quod natura vetabat,
Artis ab officio poſſe putabat eos.

Darauf folgt die Antwort des Arztes Galenus, der ihm räth den alten Schwanz zu behalten, und ihm eine Geſchichte von zwei Kühen erzählt, denen in einer kalten Nacht, da ſie auf einer ſumpfigten Wieſe gelegen, die Schwänze angefroren; wovon die eine ſich aus Ungeduld den Schwanz ausgeriſſen, die andre aber klüger den Sonnenſchein erwartet, und ihren Schwanz erhält. Die Lobrede der Kuh Brunetta auf ihren Schwanz, die ihn behält, iſt ſehr komiſch.

Corporis ergo mei quamvis pars ultima cauda,
Vtilius tamen hac nil reor eſſe mihi.
Quae quamvis oneri modo ſit, nullique decori,
Aeſtivo redimit tempore damna ſui.
Vnica cauda mihi plus quam duo cornua praeſtat
Tempore muſcarum, plusque ſalutis habet. etc.

Nach mancherlei Begebenheiten und erzählten Novellen zieht Brunellus nach Paris und will ein Prälat werden, er bleibt aber ein Eſel, wie er immer war. Er geht alle Orden durch und zeigt ſehr lebhaft ihre Fehler und Gebrechen.

Von den Canonicis Saecularibus ſagt er unter andern:

Hi ſunt, qui faciunt, quidquid petulantia carnis
Imperat, ut vitiis ſit via prona ſuis.
Totus in errorem mundus praeeuntibus iſtis
Ducitur, hi praeeunt praecipitesque ruunt.

Von den Nonnen:

Harum ſunt quaedam ſteriles, quaedam parientes,
Virgineoque tamen nomine cuncta tegunt.
Quae paſtoralis baculi tenetur honore,
Illa quidem melius fertiliusque parit.
Vix etiam quaevis ſterilis reperitur in illis,
Donec ejus aetas talia poſſe negat.

Von einigen Mönchsorden:

Qui duce Bernhardo gradiuntur, vel Benedicto,
Aut Auguſtini ſub leviore jugo:
Omnes ſunt fures, quicunque charactere ſancto
Signati veniant, magnificentque Deum.

Von Rom:

Si caput a capio, vel dixeris a capiendo,
Tunc eſt ipſa caput, omnia namque capit

Von dem Römiſchen Hofe:

A ſummo capitis pariter pedis usque deorſum
Ad plantam, ſanum nil ſupereſſe reor.

Es haben einige dem Johann von Salisbury dieſen Narrenſpiegel des Wirekers irrig zugeſchrieben. Marchand meint, das käme daher, weil dieſer Jo-

hann von Salisbury ein ſpeculum ſtultorum geſchrieben und es dem Wireker dedicirt hätte [g]). Ich weiß nicht, wo er dieſe Anecdote herhaben muß, die ich vor ungegründet halte. Er hat wohl ein ſpeculum rationis, und ein ander Buch ſuper ſpeculo Nigelli geſchrieben, deren Baleus gedenkt [h]), die aber noch nicht gedruckt ſind. Vielleicht iſt es eine Erklärung des Wirekers, etwan ſo wie Keyſerbergers Predigten über Sebaſtian Brants Narrenſchiff. Ohngeachtet man von Wirekers Brunellus viele Ausgaben hat, ſo iſt das Buch doch ſelten.

1) Ausgaben ohne Jahrzahl und Druckort.

Incipit epiſtola veteris Vigelli ad Guilhelmum amicum ſuum ſecretum continens integumentum ſpeculi ſtultorum ad eundem directi. fol. 72 Blätter. Lyſer de poetis medii aevi p. 751.

Speculum ſtultorum 4. vier und ein halber Bogen. Hambergers Nachrichten Th. IV. S. 306. de Bure Bibliographie. Bell. lettr. Tom. II. p. 229. Bibl. Chriſtii. P. II. p. 29.

Brunellus in ſpeculo ſtultorum. 8. acht Bogen. Lyſer. l. c.

2) Ausgaben mit Jahrzahl:

Colon.

g) Marchand Diction. hiſtor. Gielée. Rem. D.

h) Baleus l. c. p. 212.

Colon. 1471. fol. Fabric. Bibl. lat. med. aet. h. v.

1478. ohne Druckort. Dieſe Ausgabe iſt noch nicht gewiß.

Colon. 1499. 4. Fabric. l. c.

Pariſ. 1506. 4. Iean. Petit. de Bure l. c.

Gripeswici in Anglia 1548. Placcii theatr. anon. p. 393. Argentor. 1562. ib.

Baſil. 1557. fol. 245.

Bei der Praxis jocandi, Francof. 1602. 8. iſt auch der Brunellus befindlich. S. 352 – 503.

Brunellus Vigellii et vetula Ovidii. Wolferb. 1662. 8. aus einer Wolffenbüteliſchen Handſchrift abgedruckt.

Vierzehntes Jahrhundert.

Johann Wiclef.

Wiclef oder Wiclif iſt an einem Orte dieſes Namens in dem nordlichen Theile von England gebohren worden. Er ſtudierte zu Oxford und brachte es in der ſcholaſtiſchen Philoſophie und Theologie ſo weit, daß er den Doctorhut darinn erhielt, und ſie öffentlich lehrte, bis er endlich Prediger zu Lutterworth in Leiceſtershire wurde. Seine Gelehrſamkeit öfnete ihm die Augen; er ſah die Unordnungen, welche in der Kirche vorgiengen, ein; beſonders mißbilligte er das tyranniſche Betragen der Bettelmönche, die ſo viel Klagen bei rechtſchaffnen Männern gegen ſich erregt hatten. Dieſe fanden

einen heftigen und gefährlichen Feind an Wiclef, als ſie noch nicht gehabt hatten, der die Rechte der Univerſität Oxford gegen ſie vertheidigte, und dabei der Päbſte, die ihnen ſehr geneigt waren, nicht ſchonte. Er gab auch den gemeinen Volk beßern Unterricht in der Religion, als zu dieſen Zeiten zu geſchehen pflegte, und verſchafte ihm Gelegenheit die Bibel in ſeiner Sprache zu leſen. Alles dieſes brachte die Geiſtlichkeit gegen ihn auf, und der Erzbiſchof zu Canterbury hielt 1377. eine Verſammlung der Geiſtlichkeit gegen ihn, gegen welche ſich aber Wiclef unerſchrocken vertheidigte, und durch den Beiſtand des Herzogs Johann von Lancaſter und andrer Großen die ihm zugethan waren, der Gefahr, welche ihm von Seiten der Biſchöfe drohte, glücklich entgieng. Es wurde aber im Jahr 1382. ein neuer Synodus zu London gegen ihn gehalten. Wiclef erſchien aber nicht, weil er von den Nachſtellungen ſeiner Feinde unterrichtet wurde, und fand an der Univerſität Oxford einen Vertheidiger; ſo daß auch dieſer Synodus keine weitre Folgen auf ihn hatte, als daß zwei und zwanzig von ſeinen Lehrſätzen verdammt wurden. Wiclef verſahe nach wie vor ſein Predigtamt zu Lutterworth, bis er 1387. an einem Schlagfluße ſtarb *). Im Jahr 1428. wurden auf Befehl des Pabſts Martins V. ſeine Gebeine ausgegraben und verbrannt. Wiclef gehört unter die Polygraphen und ſehr arbeitſamen Männer. Baleus führt allein 238. Bü-

*) Hambergers Nachrichten Th. IV. S. 617.

Bücher an, die er geſchrieben hat, worunter auch einige die ſcholaſtiſche Philoſophie betreffen. Aeneas Sylvius erzählt, daß mehr als 200 Bände von ſeinen Schriften ſehr ſchön abgeſchrieben zu Prag auf Befehl des daſigen Erzbiſchofs verbrannt worden. Seine vier Bücher Dialogen ſind unter den gedruckten am bekannteſten. Die meiſten aber liegen noch ungedruckt in engliſchen Bibliotheken, worunter viele ſind, in welchen die Mißbräuche der Geiſtlichen und beſonders der Bettelmönche, gegen die ſich damals weltliche und geiſtliche auflehnten, ſehr lebhaft dargeſtellt werden, als

De Papa Romano.
De nequitiis ejusdem.
De fratrum nequitiis.
Contra mendicitatem validam.
De Converſatione Eccleſiaſticorum.
De Hypocritarum impoſturis.
De Simonia Sacerdotum.
De vita Sacerdotum.
Speculum Cleri per dialogum.
De non ſaginandis ſacerdotibus.
Cogendos ſacerdotes ad honeſtatem.
De ocio in mendicitate.

Wie frei Wiclef die Sitten der Geiſtlichen zu ſeiner Zeit ſchildert, mag man aus folgendem Bruchſtücke beurtheilen, welches aus ſeinem Buche de Hypocriſi genommen iſt:

Tanta erat hac aetate morum corruptio et peccandi licentia, ut Sacerdotes ac Monachi, praeter violatas virorum conjuges et moniales, virgines quasdam occiderent, concubitum eis denegantes. — Foeminis perſuadebant eorum plures, multo levius eſſe peccatum cum illis coire, quam cum laicis: praeter eorum Sodomiam, quae omnem menſuram exceſſit: interim ſe ſe jactitantes, eas abſolvere poſſe, et pro eorum peccatis reſponſuros eſſe ſemper: in maximis ſceleribus eas nutriebant. Spoliatis etiam haeredibus veris, ſuos nothos et ſpurios mirum in modum ditabant. Mulierum complexiones et ſecreta ex libris diſquirebant: docentes cum illis concumbere in abſentiis maritorum, maxime eſſe contra varias aegritudines ſalubre. — Mendicantium ordinum fratres exauditis confeſſionibus, dum viri nobiles eſſent in bellis occupati, negotiatores in negotiis, mercatores in mercibus, ac ruſtici in agris, illorum uxoribus abutebantur, neque a juvenibus in coenobiis abſtinebant. Sub cappis, cucullis et veſtibus ſuis juvenculas traducebant, aliquando etiam capitibus earum raſis. Ex aliorum uxoribus ſorores et hi faciebant, ut inde filios educerent, et ex ſuo genere fraterculos poſt ſe relinquerent. Praelati eorum nonnas et viduas occupabant. Carnem ſic omnes votis oblitis nutriebant in deſideriis *k*).

k) Baleus l. c. p. 450 und 475.

Galfried Chaucer.

Mit dieſem groſſen Dichter fängt ſich ein neuer Zeitpunkt in der engländiſchen Poeſie an. Er reinigte Sprache und Geſchmack in England, wie es Dante und Petrarca in Italien gethan haben. Er wurde im Jahr 1328. gebohren, und zwar nach einiger Meinung in London. Seine Gelehrſamkeit erlangte er zu Cambridge und Oxford und ſeine Weltkenntniß auf den Reiſen, die er nach Frankreich und den Niederlanden that. Durch den nachmaligen Herzog Johann von Lancaſter, der auch hernach die Schweſter von Chaucers Frau, die Lady Swynford heirathete, machte er ſein Glück an dem Hofe Eduards III. und gelangte von einer Ehrenſtelle zur andern. Dieſe Gnade dauerte unter König Richard II. fort; doch gerieth er hernach in mißliche Umſtände, daß er auch gefangen geſetzt wurde. 1389. fieng ſein Glück wieder an zu blühen, als der Herzog von Lancaſter wieder aus Spanien zurückkam. Doch hielt er ſich vom Hofe entfernt und lebte in der Stille bis an ſeinen Tod, welcher 1400. erfolgte; Andre meinen, er habe noch 1402 gelebt. In Italien lernte er den Petrarca und Boccaccio kennen, und da er zugleich die Italieniſche und Provenzaliſche Sprache erlernte, ſo half ihm dieſes die bisherige ſteife Rauhigkeit ſeiner Mutterſprache zu verbeſſern. Er beſaß einen lebhaften Geiſt und blühende Einbildungskraft und hatte viel geleſen. Allein ſeine vornehmſten Quellen waren nicht ſo wohl die Alten, als vielmehr die Italieniſchen und Franzöſiſchen Dich-

ter. Aus dieſen Quellen ſchöpfte er zwei ſeiner vornehmſten Gedichte.

The Knigths Tale; aus dem Boccaz, die von ihm neue Schönheiten erhielt, und

The Romaunt of the Roſe, den er aus dem franzöſiſchen des Wilhelm von Lorris und des Johann von Meun überſetzte.

Als ſich ſein Gönner, der Herzog von Lancaſter der Sache Wicleſs, den die Geiſtlichen vor einen Ketzer hielten, annahm, lenkte ſich Chaucer gleichfals auf dieſe Seite, bemühte ſich die Stadt London zu reformiren, und gerieth darüber in Gefahr, die ihn bewog, England eine Zeitlang zu verlaſſen; er begab ſich aber doch heimlich wieder dahin, wurde verrathen, gefangen geſetzt, und kam wider los. Er kehrte die Schärfe ſeiner Satire mit gutem Erfolg gegen faule Mönche, unwißende Prieſter, und gegen die Frechheit derer, die zu den geiſtlichen Gerichten gehörten l). Doch war er nicht etwan überhaupt ein Feind der Religion, oder auch nur insbeſondere der Römiſchen Kirche; ſondern es zeigt ſich vielmehr das Gegentheil. Denn er redet ſehr ehrerbietig von ihren Lehren, und legt frommen Geiſtlichen große Lobſprüche bei. Die alſo, welche die Religion durch ihr gottloſes Leben in Ver-

l) Aliaque plura fecit, in quibus Monachorum ocia, miſſantium tam magnam multitudinem, horas non intellectas, reliquas, peregrinationes, ac caerimonias parum probavit. *Baleus* l. c. p. 526.

Verachtung brachten, waren es, welche Chaucers Geißel empfanden, und nicht überhaupt die Prieſter der chriſtlichen Lehre. Seine Abſicht war nicht die Geiſtlichen zu beſchimpfen, ſondern zu beßern, und in dieſer Abſicht ſchrieb und überſetzte er viele Stücke, damit ſie deutlich einſehen möchten, wie viel die Religion durch ihr unordentliches Betragen litte. So ſcheint z. E. Chaucer den Roman von der Roſe um die Zeit überſetzt zu haben, da Wiclefs Meinungen empor kamen, weil die geiſtlichen Orden darinn durchgezogen werden. Leland und andre alte Schriftſteller behaupten, daß Chaucer auch der Verfaßer der Erzählung vom Ackermann geweſen, welche die Laſter ſowohl der weltlichen als der Ordensgeiſtlichen ſehr heftig durchzieht; und die Satire unter dem Titel Johann Upland wird ihm auch mit ſehr gutem Grunde zugeſchrieben. Es iſt zu verwundern, daß da die Biſchöfe alle Arten von engliſchen Büchern, wodurch die Leute Licht und Erkenntniß erlangten, verdammten, ſie doch die Werke des Chaucers verſchonten, weil ſie vermuhlich ſeine Worte nur für Scherzreden und Poßen hielten m). Und auf dieſe Weiſe mögen auch die Gedichte des Wirekers und Mapes durchgewiſcht ſeyn.

Robert Longland.

Er war um 1350. ein Weltprieſter und Mitglied des Oriel Collegii zu Oxford; ein gelehrter und frommer

m) Baleus l. c. Brittiſche Biographie Th. VII. S. 101. ff.

mer Mann, einer von Wiclefs vornehmſten Anhängern, der das ärgliche Leben der damaligen Geiſtlichen beſonders der Bettelmönche nicht nur einſah, ſondern auch in ſeinen Satiren ſehr lebhaft und beißend beſtrafte. Seine erſte Satire, die er 1369. vollendete, führt den Titel:

The Viſion of Pierce Plowmann.

Dieſes Geſicht Peter Plowmanns oder des Ackermannes beſteht aus einer Reihe verſchiedner Geſichte, welche der Dichter ſelbſt geſehn zu haben vorgiebt, wie er einmal nach einem langen Spaziergange nahe an den Malverne Bergen in Worceſterſhire eingeſchlafen war. Es iſt eine Satire auf die Laſter aller Stände, aber gröſtentheils auf die verdorbne Lebensart der Geiſtlichen und die Thorheiten des Aberglaubens. Der Verfaßer macht ſie mit vieler Laune lächerlich, und zeigt einen großen Reichthum allegoriſcher Erfindung. Er ahmt nicht nur die Sprache, ſondern auch die Dichtungsart der Angelſachſen nach; er verwirft den Reim, und behilft ſich mit einer beſtändigen Alliterazion. Gemeiniglich iſt Peter Plowmanns Geſichten ein Gedicht angehängt, welches betitelt iſt:

Pierce the Plowmann's Crede

(Peter Plowmans Credo oder Glauben.) Der Plan deßelben iſt dieſer. Ein unwißender Mann von niedrigem Stande, der ſein Pater noſter und Ave Maria weiß, will auch gerne den Glauben lernen. Er bittet verſchiedne Ordensgeiſtliche ihn hierinn zu unterrichten.

Zuerſt

Zuerſt kommt er zu einem Minoriten, dieſer räth ihm, ſich für den unwißenden Carmelitern zu hüten, deren Fehler er ihm mit hellen Farben ſchildert, und ſagt ihm, er könne allein durch die Minoriten ſelig werden, er möge den Glauben wißen oder nicht. Er geht darauf zu den Predigermönchen, deren prächtige Klöſter er beſchreibt; hier findet er einen fetten Ordensbruder, der auf die Auguſtiner loszieht. Sein Stolz macht ihn beſtürzt, und er geht darauf zu den Auguſtinern, dieſe ſchimpfen auf die Minoriten; von ihnen geht er zu den Carmelitern, dieſe läſtern auf die Dominicaner, verſprechen ihm aber die Seligkeit für Geld, ohne nach dem Glauben zu fragen. Endlich verläßt er die Mönche, kommt zu einem armen Bauern aufs Land, und erzählt ihm ſeine Unterredung mit den Mönchen, worauf beide das Gedicht mit einer langen Invective gegen die Mönche beſchlieſſen *).

Sechszehntes Jahrhundert.

Thomas Morus.

Thomas Morus wurde zu London 1480 gebohren, ſtudierte zu Oxford und praktizirte hernach als Advocat zu London. Da er aber dieſes Lebens überdrüßig wurde, begab er ſich vier Jahre in ein Kartheuſerkloſter, wo er wahrſcheinlich den Haß gegen die Ketzer einſog. Endlich verlies er ſeine Einſamkeit und wiedmete ſich

*) Warton's Hiſtor. of Engl. Poetry. Th. II. Abſchn. 9.

ſich wieder öffentlichen Geſchäften, brachte es auch endlich durch ſeinen Verſtand, Gelehrſamkeit und Gerechtigkeitsliebe ſo weit, daß ihn König Heinrich VIII. im Jahr 1529. zum Groskanzler von England oder Grosſiegelbewahrer ernannte. 1532. aber dankte er freiwillig ab, da er ſeine Einwilligung zu der Reformation in England nicht geben konnte, und begab ſich in ſein Haus zu Chelſea. Endlich brachte ihn ſeine unüberwindliche Standhaftigkeit den Eid der Supremacy oder oberſten Gewalt des Königs in geiſtlichen Dingen nicht zu leiſten, ums Leben; denn er wurde deswegen den 6ten Jul. 1535. enthauptet. Unter ſeinen Schriften gehören folgende hieher.

1) De optimo Reipublicae ſtatu, deque nova Inſula *Vtopia*, *Thomae Mori* Libri II. quibus praefiguntur epiſtolae *Deſiderii Eraſmi*, *Guil. Budaei*, *Petri Aegidii*, ac in fine adiuncta *Hieronymi Buslidii* epiſtola. Baſil. Ioh. Froben. 1518. 4. Dieſe Ausgabe hält Niceron vor die erſte *), allein man hat noch eine ältere unter folgendem Titel:

Libellus vere aureus, nec minus ſalutaris quam feſtivus de optimo Reipublicae ſtatu, deque nova Inſula Vtopia, authore clariſſimo viro *Thoma Moro* inclytae civitatis Londinenſis cive et Vicecomite cura M. Petri Aegidii Antwerpienſis, et arte Theodorici Martini Aluſtenſis, Typo-

*) Nicerons Nachrichten Th. XXIII. S. 315.

Typographi almae Lovanienſium Academiae nunc primum accuratiſſime editus. 1516. 4. Vierzehn Bogen.

Dieſes idealiſche Staatsſyſtem, welches Morus entwirft, iſt wie alle andre dergleichen erdichtete Staaten in einigen Stücken ſchön, in andern aber verwerflich, und läßt ſich in gegenwärtiger Beſchaffenheit der Menſchen und der Dinge in der Welt nicht gebrauchen. Eben ſo ein ſchönes Hirngeſpinſt, wie der Stand der Natur, welchen Diogenes Cynikus und ſeine Jünger einführen wollten. Alle dergleichen Schöpfer von Syſtemen nehmen die Menſchen nicht, wie ſie itzo ſind, ſondern wie ſie ſeyn ſollten; ſo wie viele der heutigen Pädagogen eben durch dergleichen ſchöne Hirngeſpinſte unerfahrne und unwißende Leute zwar blenden, bei Sachkundigen aber Mitleiden erwecken; indem die Erfahrung leider ſchon oft gezeugt hat, daß ſie zwar einreißen aber nicht aufbauen können. Und Meiſter Ariſtoteles muthmaſte ſchon, daß jenes leichter ſeyn ſoll, als dieſes. Niceron glaubt, Morus hätte dieſes Syſtem in einer Art philoſophiſcher Trunkenheit aufgebaut. Das Buch iſt an und vor ſich nicht komiſch oder ſatiriſch, allein es gehört wegen der ſatiriſchen Marginalien hieher, die in dieſem Jahrhunderte Mode waren, wie man aus verſchiedenen Büchern von Fiſchart und andern ſehen kann. Dieſe Löwenſche Ausgabe hat eben darinn einen Vorzug vor allen andern, daß ſie häufige Randgloßen hat, welche mehrentheils eine beißende

Ver-

Vergleichung der in der Chriſtenheit üblichen Sitten mit den utopiſchen enthalten, und ſelbſt in der baſelſchen Ausgabe nur zum Theil beibehalten, in den meiſten übrigen aber gar weggelaßen ſind p). Dieſe Schrift des Morus wurde zu ſeiner Zeit ſehr hochgehalten. Eraſmus empfielt ſie im 18ten Briefe des erſten Buchs nicht nur von Seiten der Laune, ſondern auch des Lehrreichen, indem Morus die Fehler eines Staates beſonders des Engliſchen, in vielen Stücken vortreflich gezeigt habe. Das zweite Buch hat er zuerſt mit Muſe geſchrieben; bei dem erſten hingegen iſt er etwas eilfertig geweſen; daher bemerkt man einige Ungleichheit der Schreibart. Viele Staatsmänner haben dieſe Schrift zu ihrem Handbuche gemacht. Unter der Regierung der Königin Eliſabeth ſchrieb der Staatsſecretair Smith ein Werk, de Republica Angliae, worinn er die Grundſätze des Morus auf England anwendet; er hat es aber unvollſtändig hinterlaſſen. Einige haben geglaubt, Morus hätte unter dem Namen Utopia wollen England beſchreiben, andre, er hätte die Inſel Ceylon zum Muſter genommen, welches ſie aus der Aehnlichkeit gewißer daſelbſt gebräuchlicher Namen beweiſen wollen; allein er beſchrieb einen Staat, der nirgends exiſtirte, welches auch der Name Utopia anzeigt, welches eigentlich Nirgendsheim (vom griechiſchen οὐδεις) bedeutet. Wilhelm Budeus und Jo-

p) Baumgartens Nachricht von merkwürdigen Büchern, Th. I. S. 556.

Johann Paludanus haben geglaubt, dieſes Utopia exiſtirte wirklich, und haben gewünſcht, die Einwohner möchten zur chriſtlichen Religion bekehrt werden, welches vermuthlich nur Scherz geweſen. Andre beſchuldigen ihn, er habe dadurch den Indifferentiſmus in der Religion ausbreiten wollen. Die fremden Wörter, die in der Utopia vorkommen, erklärt zum Theil J. G. Voßius a). Zu Ende des vorigen Jahrhunderts machte der Kaiſerliche General Schnebelin die kurzweilige und moraliſche Landcharte, welche den Titel führt, Tabula Vtopiae oder Schlaraffenland b). Wie ſehr dieſes Buch ehemals beliebt geweſen, ſieht man aus den vielen Ausgaben deſſelben, als

Cölln. 1555. 8. Baſel 1563. 8. Oxford. 1663. 8. Amſterdam. 1629. 24. Cölln. 1629. 24. a mendis vindicata et juxta indicem expurgatorium Card. Archiepiſc. Toletani correcta. Dieſe Ausgabe taugt gar nichts, weil ganze Blätter ausgelaßen ſind und fremde Einſchaltungen vorkommen.

Man hat zwei engliſche Ueberſetzungen dieſer Schrift von Ralph Robinſon London. 1557. und 1639. 8. und Gilbert Burnet 1638. Auch drei franzöſiſche Ueberſetzungen, nämlich von Bartholomäus Aneau, Paris 1550. 8. Von Samuel Sor-

a) Voſſii Epiſt. 548. ad Sam. Sorbierium.

b) Heyßlers Reiſen, Band II. S. 980.

Vergleichung der in der Chriſtenheit üblichen Sitten mit den utopiſchen enthalten, und ſelbſt in der baſelſchen Ausgabe nur zum Theil beibehalten, in den meiſten übrigen aber gar weggelaßen ſind p). Dieſe Schrift des Morus wurde zu ſeiner Zeit ſehr hochgehalten. Eraſmus empfielt ſie im 18ten Briefe des erſten Buchs nicht nur von Seiten der Laune, ſondern auch des Lehrreichen, indem Morus die Fehler eines Staates beſonders des Engliſchen, in vielen Stücken vortreflich gezeigt habe. Das zweite Buch hat er zuerſt mit Muſe geſchrieben; bei dem erſten hingegen iſt er etwas eilfertig geweſen; daher bemerkt man einige Ungleichheit der Schreibart. Viele Staatsmänner haben dieſe Schrift zu ihrem Handbuche gemacht. Unter der Regierung der Königin Eliſabeth ſchrieb der Staatsſecretair Smith ein Werk, de Republica Angliae, worinn er die Grundſätze des Morus auf England anwendet; er hat es aber unvollſtändig hinterlaſſen. Einige haben geglaubt, Morus hätte unter dem Namen Utopia wollen England beſchreiben, andre, er hätte die Inſel Ceylon zum Muſter genommen, welches ſie aus der Aehnlichkeit gewißer daſelbſt gebräuchlicher Namen beweiſen wollen; allein er beſchrieb einen Staat, der nirgends exiſtirte, welches auch der Name Utopia anzeigt, welches eigentlich Nirgendsheim (vom griechiſchen οὐδεις) bedeutet. Wilhelm Budeus und Jo-

p) Baumgartens Nachricht von merkwürdigen Büchern. Th. I. S. 556.

Johann Paludanus haben geglaubt, dieſes Utopia exiſtirte wirklich, und haben gewünſcht, die Einwohner möchten zur chriſtlichen Religion bekehrt werden, welches vermuthlich nur Scherz geweſen. Andre beſchuldigen ihn, er habe dadurch den Indifferentiſmus in der Religion ausbreiten wollen. Die fremden Wörter, die in der Utopia vorkommen, erklärt zum Theil J. G. Voßius a). Zu Ende des vorigen Jahrhunderts machte der Kaiſerliche General Schnebelin die kurzweilige und moraliſche Landcharte, welche den Titel führt, Tabula Vtopiae oder Schlaraffenland b). Wie ſehr dieſes Buch ehemals beliebt geweſen, ſieht man aus den vielen Ausgaben deſſelben, als

Cölln. 1555. 8. Baſel 1563. 8. Oxford. 1663. 8. Amſterdam. 1629. 24. Cölln. 1629. 24. a mendis vindicata et juxta indicem expurgatorium Card. Archiepiſc. Toletani correcta. Dieſe Ausgabe taugt gar nichts, weil ganze Blätter ausgelaßen ſind und fremde Einſchaltungen vorkommen.

Man hat zwei engliſche Ueberſetzungen dieſer Schrift von Ralph Robinſon London. 1557. und 1639. 8. und Gilbert Burnet 1638. Auch drei franzöſiſche Ueberſetzungen, nämlich von Bartholomäus Aneau, Paris 1550. 8. Von Samuel Sor-

a) Voſſii Epiſt. 548. ad Sam. Sorbierium.

b) Heyßlers Reiſen, Band II. S. 980.

um deſto freier gegen Luthern ſchreiben zu können. Daher iſt dieſe Schrift voll von den gröbſten Anzüglichkeiten, Zoten und Schimpfreden, die allerdings dem Charakter des Morus ganz unanſtändig ſind, aber damals Mode waren. Auf der 72ſten Seite z. E. ſtehn folgende Worte: Dominus Doctor ſtercorarius, cum ſibi jam prius fas eſſe ſcripſerit, coronam regiam conſpergere et conſpurcare ſtercoribus, annon nobis fas erit poſterius, huius ſtercorarii linguam ſtercoratam pronunciare dignifſimam, vt vel mejentis mulae poſteriora lingat u. ſ. w. Morus mochte eine Neigung zu dergleichen heftigen Streitſchriften haben; denn man ſagt auch, daß er Heinrich VIII. an ſeiner Schrift wider Doctor Luthern habe arbeiten helfen oder ſie wohl gar ſelbſt verfertigt. Wenigſtens wurde es ihm nach ſeinem Falle in England vorgeworfen, daß er in dem Buche zu viel Dinge zum Vortheil des Pabſtes habe ſtehen laſſen, die dem Rechte der engliſchen Krone entgegen wären.

George Buchanan.

Buchanan, der wegen ſeiner poetiſchen Ueberſetzung der Pſalmen Davids ſo berühmt iſt, wurde 1506. zu Kellerne, einer Pfarre im Herzogthum Lenox in Schottland gebohren. Er ſtudierte zu Paris, aber Armuth und Krankheit trieben ihn nach ſeinem Vaterlande zurück. Doch gieng er wieder nach Frankreich; wo er Profeßor am Collegio der heiligen Barbara wur-

de.

de. 1532. kehrte er zum zweitenmal nach Schottland zurück. Um die Zeit, da er Lehrer bei einem natürlichen Sohne Königs Jacobs V. war, welcher nachher Graf von Muray geweſen, gerieth er auf den Einfall auf die Franciſcanermönche eine ſtachliche Elegie

Somnium

genannt, zu machen; worinn er erdichtete, daß der heilige Franciſcus ihm in der gewöhnlichen Ordenstracht erſchienen ſei, und ihn eingeladen ein Franciſcaner zu werden, daß er ihm aber geantwortet, er ſchicke ſich nicht dazu; welches ihm denn Gelegenheit giebt, ſich über die ſchlechten Eigenſchaften, die er dieſen Mönchen beilegt, auszulaßen. Einige haben behaupten wollen, er ſei ſelbſt ein Franciſcaner geweſen; welches blos erdichtet worden, ihn gehäßig zu machen. Die Urſache, welche ihn zu dieſer Schrift bewogen, iſt unbekannt. Nachher aber hat der König von Schottland, der eine Verſchwörung gegen ſeine Perſon entdeckt, und glaubte, daß die Franciſcaner darunter ſteckten, ihm befohlen wider ſie zu ſchreiben, weil er ſich aber vor ihrer Rache fürchtete, ſo gebrauchte er zweideutige Ausdrücke, die er im Nothfall anders deuten konnte. Der König aber war damit nicht zufrieden, und er muſte mit mehr Nachdruck ſchreiben. Daher ſchrieb er ſeinen

Franciſcanus,

welches eine ſehr beißende Satire iſt. Nun fiengen ſeine Feinde Feuer, und beſchuldigten ihn der Ketzerei. Der Cardinal David Beton Erzbiſchof zu St. Andreas verklagte ihn daher beim Könige, und erhielt Be-

fehl ihn in Verhaft zu nehmen, und obgleich Buchanan entfliehen wollte, ſo wurde er doch 1539. gefangen genommen. Er entfloh aber durch das Fenſter ſeiner Kammer, nachdem er die Wache eingeſchläfert hatte, und begab ſich nach England. Da er ſich aber auch da nicht ſicher glaubte, entfloh er nach Frankreich. Nach mancherlei Wanderungen kehrte er 1563. nach Schottland zurück. Fünf Jahr darauf wurde er Lehrmeiſter Königs Jacob VI. zu dem ihn die Königin Maria Stuart brachte, die er hernach undankbarer Weiſe mit Schmähſchriften verfolgte. Seinen Schüler zog er im Haße gegen die Franciſcaner auf. Wenn er ihn ſtrafen wollte, kleidete er ſich als einen Franciſcaner. Endlich ſtarb er zu Edimburg 1582. Seine hieher gehörigen Schriften ſind folgende:

1) De Maria Scotorum Regina, totaque eius contra Regem conjuratione, foedo cum Bothuelio adulterio, nefaria in maritum crudelitate et rabie, horrendo inſuper et deterrimo ejusdem paricido, plena et tragica plane hiſtoria. 1571. 8. 128 Seiten. Iſt auch ins Franzöſiſche und Engliſche überſetzt. Urſprünglich hieß der Titel, Detectio.

2) Nachricht an die Herrn, welche die wahren Vertheidiger des Königs ſind. Dieſe Schrift, welche er in ſeiner Mutterſprache ſchrieb, iſt eine heftige Satire gegen die Hamiltons, welche damals die Häupter der Parthie waren, die ſich den Unternehmun-

mungen der Regierung, der Buchanan zugethan war, widerſetzten. Das Anſehn dieſes Hauſes machte es, daß die Schrift unterdruckt, und die meiſten Exemplare weggenommen wurden.

3) Franciſcanus.

4) Fratres fraterrimi, oder die gleichen Brüder, iſt eine Sammlung von Epigrammen oder ſatiriſchen Gedichten, an der Zahl 57. die beſonders gegen die Mönche und andre Geiſtlichen gerichtet ſind, Buchanan legt ihnen dieſen Namen bei, um zu zeigen, daß ſie ſich alle gleichen.

5) Cameleon; eine Satire auf einen geſchickten Mann der damaligen Zeit, Namens Maitland, der ſeine Parthei oft geändert hatte, und es damals mit der Königin hielt.

6) Satira in Cardinalem Lotharingium 1690. 8. Eine beißende Satire, die er nach der Pariſer Bluthochzeit gemacht. Man findet darinn weder das Feuer, noch die ſchöne Verſification, die ſeine übrigen Gedichte auszeichnen. Daher haben einige geglaubt, ſie rühre nicht von ihm her; allein Rudimann der ſeine ſämmtlichen Werke herausgegeben, beweiſt es, daß es der Verfaßer ſei, und entſchuldigt ihn mit ſeinem hohen Alter und andern Beſchäftigungen, die ihm die Feile nicht erlaubten *).

*) Meerons Nachrichten Th. VII. S. 284. ff.

Georgii Buchanani Opera, quae exſtant omnia. Lugd. Bat. 1725. 2 Vol. in 4.

Ejusd. Franciſcanus et Fratres. Baſil. Thom. Guarinus Nervius 8. ſine anno. Dabei befinden ſich noch andre Gedichte des Buchanan, Tornebus, Hoſpitalis, Auratus und Urenhovius.

Siebzehntes Jahrhundert.

John Donne.

Ein engliſcher Theologus, gebohren zu London 1574. Seine Mutter ſtammte von dem Kanzler Thomas Morus. Nachdem er zu Oxford und Cambridge ſtudiert, trieb er zu London die Rechte. Sein Vater ſoll reformirt geweſen ſeyn, ſeine Mutter aber und Haußlehrer ſuchten ihm die catholiſche Religion beizubringen, die er aber fahren ließ, nachdem er den Bellarminus ganz durchgeleſen. Er that eine Reiſe nach Italien, Spanien und Deutſchland. Der König Jacob I. befahl ihm das Buch Pſeudo martyr zu ſchreiben, welches ihm ſo wohl gefiel, daß er ihn bereb ete das Predigtamt zu erwählen, welches er auch nach einer Ueberlegung von drei Jahren that; darauf machte er ihn zu ſeinem Hofprediger. 1621. wurde er Dechant bei der Paulskirche zu London, und bald hierauf erhielt er das Vicariat des Herrn Dunſtan ebendaſelbſt, und ſtarb 1631. Durch ſein Buch Βιαθανατος, worinn er den Selbſtmord in gewiſſen Fällen vertheidigte, und das er zu unterdrücken

ken befohl, weil er es in seiner Jugend geschrieben, das aber doch nach seinem Tode zu London 1648. 4. herauskam, hat er sich keinen guten Namen gemacht, weil viele Menschen dadurch in England zum Selbstmorde verleitet worden.

1) Donne's Poems. Lond. 1669. 8. auch 1635. 4. ebendaselbst. Diese Gedichte enthalten Gesänge, 6 Satiren, Leichengedichte u. s. f. und werden in England sehr hochgehalten. Ungearbeitet stehn drei von seinen Satiren in Popens Werken. Joh. Brown urtheilt in seinem Versuche über die Satire also von ihm: Damals stand der ungekünstelte Donne zu anständiger Rache auf. Sein Witz war harmonisch, obgleich sein Vers Prose war. Er schrieb mitten in dem Alter der Spitzfündigkeiten und Pedantereien mit ächten Geschmack und mit einer römischen Stärke in den Gedanken. Ohngeachtet seines ordentlichen Talents zur Satire, tadelt man doch an ihm, daß er zu viel Bosheit hatte und oft schmutzig wird. Sonst stehn auch seine Satiren in folgender Sammlung:

Grove, or a Collection of original Poems by Walsh, Donne, Dryden etc. Lond. 1721. 8.

2) *Ignatius his Conclave:* or, his Inthronisation in a late Election in Hell: wherin many things are mingled by way of Satyr. Concerning.

the Diſpoſition of Ieſuites. The Creation of a new Hell, the eſtabliſhing of a Church in the Moone. There is alſo added an Apology for Ieſuites. All dedicated to the two adverſary Angels which are Protectors of the Papall Conſiſtory and of the Colledge of Sorbon. By *Iohn Donne*, Doctor of Divinitie, and late Deane of Saint Pauls. London. 1635. 12.

Dieſe ſehr beißende Satire wider die Jeſuiten und ihren Stifter Ignatius Lojola iſt zuerſt lateiniſch herauskommen unter dem Titel:

Conclave Ignatii, ſive ejus in nuperis Inferni Comitiis inthroniſatio. Acceſſit et Apologia pro Ieſuitis. Lond. 1653. 8. und 1680. 8. w).

Robert Anton.

Von dieſes Engländers Leben iſt mir nichts bekannt. Er hat eine Schrift unter folgendem Titel herausgegeben:

Philoſophers Satyrs. Lond. 1616. 4. x).

Willhelm Hall.

Hall wurde 1574. zu Ashby de la Zouch in der Grafſchaft Leiceſter gebohren und ſtudierte die Theologie

w) Nicerons Nachrichten Th. VIII. S. 164. Sincerii Neue Sammlung von alten und raren Büchern. S. 37.

x) Catal. Bibl. Bodlej. und Adelungs Gelehrten Lexicon.

gie zu Cambridge. Hierauf wurde er Pfarrer zu Halſted in Suffolk und wegen ſeiner Gelehrſamkeit ſchickte man ihn als Doctor der Theologie auf den Synodum nach Dordrecht. Endlich wurde er Biſchoff zu Norwich. Bei Veränderung der Engliſchen Regierung wurde er zweimal in Tower geſetzt und ſtarb 1656. Er hat viele theologiſche Schriften verfertigt. Als Jüngling ſchrieb er folgendes kleine Werk:

Mundus alter et idem. Sive Terra auſtralis antehac ſemper incognita; longis itineribus peregrini Academici nuperrime luſtrata. Authore Mercurio Britannico. Sumtibus haeredum Aſcanii de Renialme. Hanoviae per Guil. Antonium. 1607. 12. Seiten 224. nebſt 7 Blättern an Vorreden, und Verzeichniß der Capitel, wie auch einer General- und drei Specialcharten.

Mundus alter et idem etc. acceſſit propter affinitatem materiae *Thomae Campanellae* Civitas ſolis et Nova Atlantis *Franc. Baconis*, Bar. de Verulamio. Vltrajecti. Io. a Waesberge. 1643. 12. Ohne Regiſter und Vorrede des Wilhelm Knight 213 Seiten, nebſt vier Landcharten. Die Civitas ſolis hat 106 Seiten, und die Atlantis 96.

Eine deutſche Ueberſetzung iſt unter folgendem Titel herauskommen.

Vtopiae Pars II. Mundus alter et idem. Die heutige neue alte Welt. Darinnen ausführlich und

Freßland und Nvronia oder Saufland. Das zweite Buch handelt von dem Lande Viraginia, welches der deutſche Ueberſetzer giebt Mährenland. Das dritte Buch von Moronia oder Narragonien; und das vierte von Lavernia oder dem Diebeslande. Es iſt gar keinen Zweifel unterworfen, daß Hall gewiße Nationen und Länder im Sinn gehabt habe, die er ſatiriſiren wollte; welches er auch nicht undeutlich zu verſtehn giebt; z. E. er ſagt: Pamphagonia ſei faſt eben ſo lang und breit als Britannien und Nvronia wie Deutſchland, welches Niemand vor ein böſes Zeichen anſehn ſollte. In Artocreopolis oder Paſtetenſtadt, welches die Hauptſtadt in Freßland iſt, wird Niemand aufgenommen, der nicht ein Becker, Koch, Gaſtwirth oder Rathsherr ſei. Je fetter einer wird, je höher ſteigt er; daher bei jeder jährlichen Rathswahl die Bäuche gemeßen werden, und weßen Bauch abgenommen hat, der verliehrt die Rathsherrenſtelle. In den Schulen wird die Eß- Trink- und Trenſchierkunſt gelehrt. In den Kriegen ſtreiten ſie mit Bratſpießen und Fleiſchgabeln. Paracelſus und die Alchymiſten werden wegen ihrer Pedanterei und erdichteten fremden altfränkiſchen Wörtern weidlich verſpottet. Der Pabſt und die Römiſche Religion wird nicht geſchont; z. E. In dem Lande Moronia gehen die Andächtigen baarfuß, küßen Steine und fallen vor ihnen nieder, geben Blei und Pergament um Gold; ſtecken am Mittage Kerzen an, Fleiſch dörfen ſie nicht eßen, aber voll Fiſche mögen ſie ſich pfropfen: etliche halten es vor eine Todtſünde

Gold

Gold und Silber mit bloßen Händen anzurühren. Sie grüßen faſt keinen Menſchen, aber Steine und Hölzer. Dem Fürſt in Moronia wird ein Schlüßel und Schwerdt vorgetragen; der Schlüßel zeigt an, daß ihm alle Schätze offen ſtehn, und das Schwerdt bedeutet, daß er alle Güter plündern mag. Wer zu ihm kommt, dem giebt er die große Zehe am rechten Fuße zu küßen, weil einige von den alten Königen das Zipperlein an den Händen gehabt haben u. ſ. f.

Johann Wilmot Graf von Rocheſter.

Dieſer ſonderbare Mann an Sitten und Talenten wurde im Jahr 1648. zu Ditchley in Oxfordſhire gebohren. Nachdem er ſein Studieren geendigt, und durch den Lord Clarendon in Perſon zum Magiſter gemacht worden, reiſte er nach Frankreich und Italien, und wiedmete ſich bei ſeiner Wiederkunft dem Hofe. Er gerieth ſehr früh in Ausſchweifung und Unmäßigkeit, welches er als Hofmann fortſetzte, und die Religion verlohr alle Gewalt über ihn, ja er verbarg ſeine Ruchloſigkeit hinter Unglauben. Er war endlich fünf Jahr hinter einander trunken, wie er dem Dr. Burnet bekennte. Er errichtete einſtmals eine Bühne auf Towerhill, und hielt als Marktſchreier eine Rede an den Pöbel. König Karl machte ihn zum Kammerherrn. Bei allen Ausſchweifungen vergaß er doch nicht das Studieren, und man hielt ihn vor ſehr gelehrt. Zuweilen begab er ſich auf das Land, und verfertigte Schmähſchriften

ſchriften, worinn er ſich gar nicht auf Wahrheit einſchränkte. In einem Alter von ein und dreißig Jahren war er ſchon kraftlos. Um dieſe Zeit gelangte er zu einer Bekanntſchaft mit dem Dr. Burnet, der ihn beßere Meinungen von Sitten und Chriſtenthum beibrachte, daß er ſein Leben gänzlich änderte; welches Burnet in einer eignen Schrift vom Leben und Tode des Grafen Rocheſter erzählt. Er ſtarb 1680. Johnſon glaubt nicht, daß er alle Gedichte verfertigt habe, die unter ſeinen Namen erſchienen ſind. Sein vorzüglichſtes Talent war unſtreitig die Satire, ob er gleich die mehrſtenmale, wie der Herr Hauptmann von Blankenburg bemerkt, darinn zu einer Perſönlichkeit herabſinkt, die ſich ſeine Vorgänger darinn ſeltner geſtattet haben. Nicht aus Haß gegen das Laſter und die Thorheit, ſondern aus Haß und Verachtung gegen die Menſchen ſelbſt, züchtigt er ihn, und ſetzt ſich dadurch dem Verdacht aus, daß dieſe Laſter und Thorheiten wohl ſein eignes Werk ſeyn könnten. Unter ſeinen Satiren ſind noch außer verſchiednen Epigrammen, drei oder vier gegen Karl II. gerichtet, welche vielleicht die treffendſten ſind; und eine davon zog ihm ſo gar eine Verweiſung von dem Hofe zu b). Seine Nachahmung des Horaz über den Lucilius iſt zierlich und glücklich. Unter der Regierung Karl II. nahm dieſe

b) Johnſons Nachrichten von einigen Engliſchen Dichtern vom Herrn von Blankenburg überſetzt und mit Anmerkungen begleitet. Th. I. S. 178.

dieſe Anpaßung alter Gedichte auf die gegenwärtigen Zeiten, welche ſeit der Zeit ſehr häufig geworden iſt, ihren Anfang; und vielleicht wird man wenige finden, wo die Parallele beßer beibehalten worden wäre, als in dieſer Satire Rocheſters. In ſeinem Gedichte auf das Nichts zeigt er die gröſte poetiſche Stärke. Unterdeßen iſt er nicht der erſte, welcher dieſen unfruchtbaren Gegenſtand, um mit eigner Fruchtbarkeit prahlen zu können, gewählt hat; denn Paßerat hat ſchon ein lateiniſches Gedicht auf das Nichts gemacht.

Ein andres ſeiner ſtärkſten Gedichte iſt ſein Paſquill auf H. Carr Scroop, der ihn in ſeinem Gedichte, welches den Titel, Vertheidigung der Satire führt, angegriffen hatte. Seine Satire auf den Menſchen verräth meiſterhafte Züge und Stärke des Genies; und er hat gewiß darinn den Boileau übertroffen, der auf eben dieſen Gegenſtand vor ihm eine Satire gemacht hatte; daher iſt es ganz falſch, was Johnſon ſagt: Von der Satire auf den Menſchen kann Rocheſter nur auf das Anſpruch machen, was übrig bleibt, wenn Boileaus Antheil davon wegenommen iſt c). Rocheſter's, Roſcommon's and Dorſet's Works. Lond. 1752. 8.

George Villiers, Herzog von Buckingham.

Dieſer gute Dichter, den Voltaire nebſt deßen Zeitgenoßen Rocheſter vor die witzigſten Engländer hielt,

c) Ebendaſ. in Rocheſters Leben.

hielt, wurde im Jahr 1627. zu Wallingfordhouſe, in dem Kirchſpiele St. Martin in the Fields innerhalb der Freiheit von Weſtmünſter gebohren. In den engliſchen Unruhen hielt er es mit dem Könige, und muſte auch deswegen das Reich verlaſſen. Nach der Wiederherſtellung des Königs wurde er Kammerherr, Geheimerrath und Stallmeiſter; 1671. Kanzler der Univerſität Cambridge und Ambaßadeur in Frankreich und ſtarb 1687. Er hatte ein großes Talent zur Satire, war aber dabei von den ausſchweifendſten Sitten, welches ſchlecht zuſammenpaßt. Eine von ſeinen beſten Satiren iſt ſein berühmtes Luſtſpiel

The Rehearſal, die Wiederholung oder die Komödienprobe,

worinnen er einige von Drydens Schauſpielen durchzog und parodierte, als den wilden Liebhaber, die tyranniſche Liebe, die Eroberung von Granada, die Heirath nach der Mode und die Liebe im Nonnenkloſter. Dieſe Komödienprobe wurde 1671. das erſtemahl aufgeführt, und verſchiednemahl in 4to gedruckt: Man ſahe aber aus dem Stücke, das es noch vor Abfluß des Jahrs 1663. angefangen, und vor Ausgang des Jahrs 1664. vollendet worden war; weil es ſeit der Zeit verſchiednemahl auf Privattheatern geſpielt worden, ſo machten die Acteurs ihre Rollen vollkommen gut, und es war vollkommen fertig um aufgeführt zu werden, ehe noch die Peſt 1665. anfieng zu wüthen, welche es damals hinderte und zugleich Gelegenheit gab, es wieder um-

zuſchmel-

zuſchmelzen. In der erſten Geſtalt nannte er ſeinen Dichter Bilboa, und verſtand darunter Sir Robert Howard. Allein da viele Schauſpiele in heroiſchen Verſen herauskamen, und ſie noch mehr Mode wurden, als Dryden im Jahr 1669. den poetiſchen Lorber erhalten hatte; ſo bewog dieſes dem Herzog anſtatt Bilboa, Bays zu ſetzen. Wie der Herzog den Dryden parodierte, kann man aus folgender Probe ſehn: z. E. in der Eroberung von Granada Th. II. S. 46. ſteht:

So two Kind turtles, when a ſtorm is nigh,
Look up, and ſee it gathering in the Sky;
Each calls his mate to ſhelter in the groves,
Leaving in murmurs their unfiniſh'd loves:
Perch' d on Some dropping branch, they ſit alone,
And coo, and hearken to each other's moan.

So ſehen zwei freundliche Tauben, wenn ein Sturm nähe,
Auf, und betrachten, wie es ſich am Himmel zuſammenzieht.
Eine ruft die andre ſich in die Klüfte zu verkriechen,
Und geben mit Murren ihre unvollzogne Liebe auf.
Sie ſetzen ſich allein auf einen herabhängenden Aſt,
Und girren, und hören eine der andern Aechzen.

Rehearſal. S. 18.

So boar and Sow, when any ſtorm is nigh,
Snuff up, and Smell it gathering in the Sky;

Boar beckon's Sow to trot in cheſnut groves,
And there conſummate their unfiniſh'd loves:
Penſive in mud, they wallow all alone
And ſnore and gruntle to each other's moan.

So ſchnaubt ein Eber und eine Sau, wenn ein Sturm nahe,
Und riechet, daß er ſich am Himmel zuſammenzieht.
Der Eber winkt der Sau in die Eicheln Höhlen zu laufen,
Um ihre unvollzogne Liebe zu vollziehn.
Sie wälzen ſich gedankenvoll ganz allein im Koth,
Und ſchnarchen und grunzen einer auf des andern Aechzen.

Dryden ſtellte ſich zwar, als machte er ſich aus dieſer Satire nichts; da er in der Zuſchrift der Ueberſetzung des Juvenals und Perſius ſagt: Ich beantwortete die Komödienprobe nicht, weil ich wuſte, daß der Verfaßer ſich ſelbſt vor Augen gehabt, als er das Gemälde entworfen, und ſelbſt der Bays in ſeinem Gaukelſpiel wäre, und weil ich wuſte, daß dieſe Satire Leute, die beßer ſind als ich, mehr traf als mich. Allein es iſt unmöglich, daß Dryden über die Stärke dieſer vortreflichen Satire unempfindlich ſeyn konnte. Und man wird davon überzeugt, daß er das Beißende davon gefühlt, da er den Herzog in ſeinem Abſalom und Ahitophel unter dem Namen Simri aufführte, und ſich vollkommen an ihm rächte, daß er ihn eine ſo lächerliche Rolle in der Wiederholung hatte ſpielen laſſen. Die Zeilen

Zeilen ſind ſehr bitter, wo dieſes geſchieht, und doch glaubt man, daß der Herzog den Dryden noch zehnmahl bittrer durchgezogen habe.

Dryden, ſagt Walpole, iſt ein bewunderns-würdiges Portrait, aber Bays ein originelles Geſchöpf; Dryden ſatiriſirt den Buckingham; dieſer aber läßt in ſeinem Stücke den Dryden über ſich ſelbſt ſatiriſiren. Eben dieſer merkt als einen Beweis der großen Gegenwart des Geiſtes an, daß der Herzog, als er ein gewißes Stück von Dryden mit angeſehn, wo ein Liebhaber ſagt:

Meine Wunde iſt groß, eben weil ſie ſo klein iſt, ausgerufen habe:

Nun ſo würde ſie zehnmahl größer ſeyn, wenn es gar keine wäre.

Der Herzog ſchrieb auch ein Gedicht von einer ziemlichen Länge unter dem Titel:

Betrachtungen über Abſalom und Ahitophel, und einen Schlüßel zur Komödienprobe.

Es hatte der Herzog außer ſeltenen Talenten, Vorzügen und Tugenden, auch große Fehler und Schwachheiten, die man oft nur allzuſtrenge beurtheilte. Im Jahr 1679. kam ein Gedicht unter dem Titel heraus:

Litanei des Herzogs von B.

worinn die gröbſten Fehler und Schwachheiten, die er in ſeinem Leben begangen, erzählt werden. Sie

enthält verſchiedne Anekdoten aus ſeinem Leben, die ſehr wenig bekannt ſind; daher will ich etwas davon mittheilen:

Für einen fleiſchlichen, ſtolzen, atheiſtiſchen Leben,
Für Bewafnung unſrer Lakeien mit Dolch und Piſtolen,
Für Ermordung des Mannes und Hurerei mit der Frauen, d)
behütt uns lieber Herre Gott.

Für Geſandſchaften in dem Charakter eines Kuplers,
Für erneuerten Todtſchlag verſtorbener Könige durch ungeheure Verbindungen,
Für Hintergehung der Lebenden in Schottland und Flandern,
h. u. l. H. G.

Für Bekränzung der Baare unſers im Ehbruch erzeugten Kindes,
Durch einen ſchändlichen Diener bei einem großen Prälaten,
Den wir von fleiſchlicher Unfläterei losgemacht haben,
h. u. l. H. G.

Jähr-

d) Dieſes geht auf die Gräfin von Schrewsbury, deren Gemahl der Herzog in einem Duell tödtete. Während des Gefechts ſoll ſie als ein Page verkleidet des Herzogs Pferd gehalten haben, und um ſeine hierinn bewieſene Tapferkeit zu belohnen, in dem mit ihres Gemahls Blute beſudelten Hemde mit ihm zu Bette gegangen ſeyn.

Jährlich für 20000 Pfund Ländereien zu verkaufen,
Alles zu verthun, ohne daß ein Menſch ſagen kann,
wie und wo?
Und dann als ein geheiligter Pair Königreiche zu reformiren,
b. u. l. H. G.

Für boshaften Paſquillen auf Shadwell und Dryden,
Für Nativitätſtellen mit dem gelehrten Dr. Heydon,
Für Wegſchleppung alter Thaler aus Antwerpen und Leyden,
b. u. l. H. G.

Sich immerfort von einerlei liederlichen Leuten hintergehn zu laſſen,
Von Aufrührern, Kuplern, Heiligen, Chymiſten und Quakern,
Die uns zu Goldſuchern, und ſich zu Goldmachern machen.
b. u. l. H. G.

Für Verwerfung alles deſſen, was wir ſelber nicht verſtehn,
Für Einkaufen zu Dowgate, und Verkaufen am Strande,
Für Benennung der Straßen nach unſerm Namen,
wenn wir das Guth dieſes Namens verkauft haben.
b. u. l. H. G.

Für tödtlichen Haß gegen alle, die uns lieben,
Für poßenhafter Nachäffung derer, die über uns ſind,
Bis endlich der Herr gezwungen iſt uns abzuſetzen.
b. u. l. H. G.

Für Kriechen vor denen, die wir nicht verachten können,
In der Hofnung einmahl die Zierde der Bürger zu werden,
Die uns jetzt mehr gering ſchätzen, als wir ſie ehemals geſchätzt haben,
b. u. l. H. G.

Unter allen Schriftſtellern die des Herzogs Charakter geſchildert haben, iſt Pope am unbarmherzigſten mit ihm umgegangen; ſeine Satire iſt mit Galle gewürzt, und wird von manchen beinahe vor ein Paſquill gehalten. Daher ſagt ein gewißer Schriftſteller: Burnet hat des Herzogs Portrait mit ſeinem groben Meißel ausgehauen, der Graf Hamilton bearbeitete es mit einer flüchtigen Feinheit, und vollendete das, was bisher nur ein Entwurf geweſen zu ſeyn ſchien. Dryden traf die Aehnlichkeit nach dem Leben. Pope vollendete die hiſtoriſche Aehnlichkeit. Allein ſo wenig ihn jene in dem Entwurfe verſchont haben, ſo hat doch dieſer Schriftſteller in der Vollendung des Gemähldes ſie alle an Unbarmherzigkeit übertroffen. Wenn dieſer auſſerordentliche Mann, ſagt er, in der Geſtalt und Genie des Alcibiades ſich eben ſo wohl, dem

dem Presbyterianer Fairfax, als dem ausschweifenden Karl gefallen konnte, wenn er eben so wohl den witzigen König, und seinen feierlichen Kanzler lächerlich machte; wenn er an dem Untergange seines Vaterlandes, nebst einer Cabale treuloser Minister arbeitete, und eben so wider alle Grundsätze, deßen gute Sache durch schlechte Patrioten zu vertheidigen suchte: so mag man es wohl beklagen, daß mit solchen Talenten gar keine Tugend verbunden gewesen ist. Allein wenn Alcibiades ein Chymist wird, wenn er ein wahrhafter Tropf und ein offenbarer Filz ist, wenn sein Ehrgeiz nur ein schneller Patriotismus ist, wenn seine schlechtere Entwürfe die niederträchtigsten Endzwecke haben, so vertilgt diese Verachtung seiner alle Betrachtung über seinen Charakter.

Von seinem Tode redet Pope also:

In eines elenden Gasthofs armseligsten Stube, mit
halb herunterhängenden Strohdecken,
Der Fußboden gepflastert und die Mauern von Leim,
Auf einem einzigen Flockenbette, aber mit Stroh ausgebessert,
Mit zwirnenen Vorhängen, die niemals glaubten vorgezogen zu werden,
Liegt der große Villiers; der Georg und das Hosenband hängen von diesem Bette herab,
Wo abgeschmackt vornehmes Gelb mit häßlichem Roth sich vermischt,
Hier liegt der große Villiers! – o wie sehr unähnlich

Jenem Leben voll Vergnügen, und jenem Kopfe voll Grillen!
Galant und munter in Clivedens prächtigen Alcoven;
In der Sommerlaube der geilen Shrewsbury und der Liebe;
Oder eben ſo munter in der Rathsverſammlung, in einem Kreiſe
Nachgeäfter Staatsmänner und ihres luſtigen Königs.
Gar keine Gabe zu ſchmeicheln iſt von ſeinem Ueberfluße zurückgeblieben!
Der weiſe Cutler mochte Sr. Gnaden Schickſal vorausſehn,
Und gab ihm, wie er glaubte, den guten Rath, leben Sie, wie ich!
Aber Sr. Gnaden antworteten, wie Sie, Sir John?
Das kann ich thun, wenn alles, was ich habe, weg iſt.
Erklär es mir, o Vernunft, erklär es mir, welches von beiden ſchlimmer iſt,
Dürftigkeit bei einem vollen, oder bei einem leeren Beutel e).

Mit des Herzogs Tode hat es eigentlich folgende Beſchaffenheit; als er ſich auf einer Fuchsjagd ein Fieber zugezogen, weil er auf dem kalten Erdreiche geſeſſen, ſo ſtarb er nach einer dreitägigen Krankheit in eines Vaſallen Hauſe zu Kirkbymoor-ſide auf einem von ſeinen Gütern; weil er ſich nicht weiter konnte bringen laſſen, nachdem ihm ein Geiſtlicher das Abendmahl gereicht

e) Epiſt. 3. to Allen Lord Bathurſt. v. 299.

gereicht hatte, und hinterließ noch weit mehr Güter, als zu Bezahlung ſeiner Schulden nöthig war.

Die meiſten von des Herzogs Arbeiten kamen etliche Jahre nach ſeinem Tode in zwei Octavbänden heraus. 1704. erſchien die zweite Auflage, und 1764. die vierte. Unter denſelben iſt the Rehearſal ſein beſtes Stück, woran ihm Sprat, Clifford und Butler ſollen geholfen haben. Dieſe Komödie iſt noch um die Mitte dieſes Jahrhunderts mit Beifall aufgeführet worden; außer dieſer befinden ſich darinn zehn kleine burleſke und ſatiriſche Pſalmen, die Seßion der Poeten, eine Satire über die Thorheit der jetzt lebenden Menſchen, Timon, eine Satire über etliche neue Schauſpiele *f*).

Johann Dryden.

Dryden wurde im Jahr 1631. zu Aldwincle in Northamptonſhire gebohren, und fühlte ſchon früh eine Liebe zu den Satirendichtern, daher überſetzte er die dritte Satire des Perſius als eine Donnerſtagsübung in engliſche Verſe, da er noch in der Schule zu Weſtmünſter war. 1662. gab er

a Satire on the Dutch,

eine Satire auf die Holländer heraus. 1668. wurde er nach dem Tode des Ritters Wilhelm Davenant zum gekrönten Dichter und Geſchichtſchreiber Königs Karls II. gemacht. 1679. kam ein Verſuch über die Satire

Eſſay

f) Britiſche Biographie Th. X. S. 135. ff.

Eſſay on Satire.

ans Licht, der von Dryden und dem Grafen von Mulgrave gemeinſchaftlich geſchrieben war. Dieſe Schrift, welche handſchriftlich herumgieng, enthielt einige Anmerkungen über die Herzogin von Portsmouth und den Grafen von Rocheſter. Weil dieſe nun halb muthmaßten, daß Dryden der Verfaßer davon wäre, mietheten ſie drei Leute, welche die Gelegenheit abpaßten, und unſere Dichter in Wills Coffeehauſe in Coventgarten d. 16. Dec. Abends um 8 Uhr derbe abprügelten. 1681. ſtellte Dryden ſeinen

Abſalom und Ahitophel

ans Licht. Dieſes Gedicht, welches zuerſt ohne des Verfaſſers Namen gedruckt worden, iſt eine bittre Satire auf die Urheber und Anführer der Rebellion gegen Karl II. unter dem Herzog von Monmouth. Dryden ſagt in der Vorrede, er könne viel leichter beißend als gelinde ſchreiben. Das Gedicht iſt unvollendet, weil er ſich nicht überwinden konnte, den Abſalom als unglücklich vorzuſtellen. Man hat davon zwei Ueberſetzungen in lateiniſchen Verſen, die eine von Wilhelm Coward, einem Arzte. Oxford 1682. 4. und die andre von Franz Atterbury, nachmahligen Biſchof von Rocheſter. 1682. 4.

Auf Drydens Abſalom wurde eine Antwort gedruckt mit der Aufſchrift: Aſaria und Huſai, ein Gedicht. London 1682. 4. Elkana Settle ſoll es geſchrieben haben.

Den

Den zweiten Theil vom Abſalom ſchrieb Tate auf Drydens Verlangen. Dryden ſchrieb auch ſelbſt beinahe 200 Zeilen davon. In eben dem Jahre gab Dryden ſein

Medal, a Satire againſt ſedition,

Die Gedächtnißmünze, eine Satire gegen den Aufruhr heraus. Dieſes Gedicht ward dadurch veranlaßt, daß man eine Münze auf die Verurtheilung gegen den Grafen von Shaftesbury des Hochverraths wegen geſchlagen hatte. Denn die Geſchwornen hatten in der alten Balley im November 1681. durch Ignoramus ihn losgeſprochen. Die Parthei der Whigs ſtellte darüber große Freudensbezeugungen an mit Glockenläuten, Freudenfeuern u. ſ. f. in allen Gegenden von London. Das Gedicht fängt ſich mit einem ſehr ſatiriſchen Briefe an die Whigs an. Er ſagt z. E. ſpottet meiner, ſo viel ihr könnt, und thut ſolches, um nicht wider die Gewohnheit zu handeln, ohne Witz. — Hat euch Gott nicht mit der Gabe zu reimen geſegnet, ſo bedient euch meiner ſchlechten Stütze. Laßt eure Verſe auf meinen Füßen laufen. Und als die äußerſte Zuflucht offenbarer Tölpel, die mit ihrem Verſtande auf das äußerſte gekommen ſind, drehet meine eigne Verſe gegen mich; und wenn ihr an eurer eignen Satire ganz und gar verzweifelt, ſo laßt mich ſelbſt von mir ſatiriſch durchgezogen werden. — Das ganze Gedicht iſt eine beißende Satire auf den Grafen von Shaftesbury und die Parthei der Whigs. Elka-

na

na Settle ſchrieb eine Antwort auf dieſes Gedicht: The Medal reverſed, die verrufne Münze. London 1681. 4. Nachdem der König Jacob II. die Regierung angetreten hatte, wurde Dryden catholiſch, wodurch er ſich vielen Spöttereien ausſetzte. 1687. gab er heraus

The Hind and Panther,

ein Gedicht, welches aus drei Theilen beſteht, und eine Vertheidigung der catholiſchen Kirche enthält. Es iſt ein Geſpräch zwiſchen einer Hündin und einem Panther, welcher die Sache der Engliſchen Kirche vertheidigt. Dieſe zwei Thiere ſtreiten mit vieler Gelehrſamkeit über verſchiedne Punkte, welche zwiſchen den beiden Kirchen ſtreitig ſind, als die Brodtverwandlung, die Gewalt der Kirche, ihre Untrüglichkeit u. ſ. f.

Der erſte Theil beſteht meiſt aus gemeinen Charakteren und Erzählungen; daher hat er den Schwung eines Heldengedichts und iſt erhaben.

Der zweite iſt plan und deutlich, weil er die Streitpunkte der Kirche enthält.

Der dritte kommt einem vertrauten Geſpräch nahe, und es kommen zwei Epiſoden oder Fabeln darinn vor, die in den Hauptinnhalt eingewebt ſind. In beiden hat er ſich der allgemeinen Redensarten, welche die eine Kirche gegen die andre braucht, ſie mögen wahr oder falſch ſeyn, ſatiriſch bedient.

Dieſes

Dieſes Gedicht wurde ſogleich von witzigen Köpfen angegriffen, insbeſondre von Karl Montague, nachmahligen Grafen von Halifax, und Matthäus Prior, welche zuſammen herausgaben

The Hind and Panther transverſed to the Country Mouſe and City Mouſe. Lond. 1687. 4.

In der Vorrede ſagen ſie, daß in ihrem kurzweiligen Gedichte nichts als ungeheuer und unnatürlich vorgeſtellt worden, was nicht von eben der Art in der Urſchrift ſei.

Weil er katholiſch worden, ſo wurde er unfähig das Amt eines gekrönten Poeten zu führen, daher wurde es ihm abgenommen. Doch gab ihm der Graf Dorſet insgeheim ſeinen Unterhalt. In dieſer Stelle folgte ihm Thomas Shadwell, gegen den er ſeinen Mac Flecknoe ſchrieb. Dieſes iſt eine von den beſten und ſchärfſten Satiren im Engliſchen. Richard Flecknoe, der neue Hofpoet war ein ſehr ſchlechter Dichter, oder wie Dryden ſich ausdrückt:

In proſe and verſe, was own'd, wit hout diſpute,
Thro' all the realms of non ſenſe, abſolut.

Dryden gieng ganz unbarmherzig mit Shadwell um, indem ihn ſeine Rache verleitete ſelbſt die Gränzen der Wahrheit zu überſchreiten. Es wird im Mac Flecnoe die Göttin der Dummheit eingeführt, welche bei Gelegenheit der Wahl einer ſchicklichen Perſon zu ihrem Sohne und Nachfolger alſo redet: Shadwell allein

allein von zarter Jugend an reif an Dummheit iſt mein vollkommnes Ebenbild. Shadwell allein iſt über alle meine Söhne erhaben, und in der völligſten Düſternheit beſtätigt. Die übrigen machen doch immer noch auf einigen ſchwachen Verſtand Anſprüche, aber Shadwell verirrt ſich niemals bis zur Vernunft. „Langbaine ſagt von Shadwells Luſtſpiele Epſomwell, daß es ein vortrefliches Stück ſei, daß es auch Ausländer ſo finden.“ Saint Evremond in ſeinen Verſuchen von den Engliſchen Luſtſpielen, nennt dieſes nebſt Ben Johnſons Bartholomäusfeier die beiden luſtigſten Stücke der Engländer.

Genie und Phantaſie wurde bei Dryden im Alter noch lebhafter; in ſeinem 68ſten Jahre machte er noch die Ode auf den Tag der heiligen Cäcilia, die für eine von den vollkommenſten in allen Sprachen gehalten wird. Er ſtarb den 1ſten Mai 1701. und wurde in der Weſtmünſter Abtei begraben. Der Biſchof Burnet ſagt von Dryden: Dryden der große Meiſter in der dramatiſchen Kunſt, war ein Ungeheuer in Unbeſcheidenheit und Unreinigkeiten aller Art. g).

Achtzehntes Jahrhundert.

Thomas Brown.

Ein Engliſcher Dichter, der ums Brod ſchrieb, und Schullehrer zu Kingſton an der Themſe ward. Sein Witz

g) Sammlung von Lebensbeſchreibungen aus der Brittiſchen Biographie. Band II. S. 637. ff. Burnet Hiſtory of his own Times. Vol. I.

Wiz und launigte Schreibart verſchaften ihm viel Beifall, den aber ſeine niedrige Sitten und anzüglicher Wiz gar ſehr verminderten. Er ſtarb 1704. Er ſchrieb auch Satiren, die nach ſeinem Tode mit ſeinen andern Schriften unter dem Titel Works Lond. 1707. in 4. Bänden in 12. herauskamen h).

Wilhelm Walſh.

Er wurde 1663. gebohren, ſtudierte 1678. in dem Wodham Collegium und ſezte ſeine Studien zu London und zu Hauſe fort. Nach Drydens Urtheil war er der beſte Kunſtrichter der Nation, er war auch Mitglied des Parlaments und ein Hofmann, und Stallmeiſter der Königin Anna. Im Jahr 1705. fieng er einen Briefwechſel mit Popen an, in dem er Talente zur Dichtkunſt entdeckte; Pope hat ihn auch in ſeiner Dichtkunſt ſehr gelobt. Er ſoll 1709. geſtorben ſeyn. Seine Werke ſind nicht zahlreich. Aeſkulapius oder das Narrenſpital erſchien nach ſeinem Tode, welches lebhafte Gemählde hat; es iſt auch ins franzöſiſche 1765. und ins deutſche, Wien 1771. überſezt worden. Er hat auch den Horaz nachgeahmt. Johnſon urtheilt von ihm, daß er mehr elegant als ſtark iſt, und daß er ſich ſelten höher, als bis zur Anmuth erhebt i).

Karl

h) Cibber's Lives of Engl. Poets. Tom. III. p. 204.

i) Johnſons Nachrichten von Engliſchen Dichtern. II. Th. S. 369.

Karl Buckhurſt Graf von Dorſet.

Carl Sakville wurde am 24 Jenner 1637. gebohren. Nachdem er von einem Privatlehrer erzogen worden war, reiſte er nach Italien, und kam kurz vor Einſetzung der königlichen Familie zurück. Er wurde bald ein Liebling Karls II. übernahm aber kein öffentliches Amt, weil er zu erpicht auf ſchwelgeriſche und ausgelaßne Vergnügungen war. Einer von dieſen muthwilligen Streichen iſt folgender. Sackville, der damals Lord Buckhurſt war, trank ſich mit Carl Sedley und Thomas Ogle, einen Rauſch in einem Wirthshauſe, und gieng mit ihnen in den Erker des Hauſes, wo ſie ſich in ſehr unanſtändigen Stellungen dem Volke ſehen ließen. Zuletzt, wie ſie wärmer wurden, zeigte ſich Sedley ganz nackend, und hielt dem Volke in einer ſo ruchloſen Sprache eine Rede, daß der öffentliche Unwille erregt wurde; der Pöbel verſuchte die Thüre aufzuſprengen, und da er zurückgetrieben wurde, jagte er mit Steinen die Thäter ins Haus, und warf die Fenſter deßelben ein. Sie wurden dieſes übeln Betragens wegen angegeben, und Sedley mit 500 Pfund beſtraft. Im Jahr 1665. war der Lord bei der Seeſchlacht mit den Holländern am 3. Junius, und bald hierauf wurde er Kammerjunker. 1677. wurde er durch den Tod ſeines Vaters Graf von Dorſet. König Willhelm erklärte ihn am Tage nach ſeiner Thronbeſteigung zum Hofmarſchall. Er ſtarb 170⅝ zu Bath. Er war ein Mann, deßen Eleganz und Beurtheilungskraft allgemein anerkannt waren;

daher ſagte Lord Rocheſter: ich weis nicht, wie es zugeht, aber Lord Buckhurſt mag thun, was er will, er hat niemals Unrecht. Seine Satiren ſind kleine perſönliche Schmähſchriften, und ſeine gröſte Arbeit iſt ein Lied von eilf Stanzen. Dryden ſagt von ihm in ſeiner dem Grafen zugeeigneten Abhandlung über den Urſprung und Fortgang der Satire, vieleicht zu ſchmeichelhaft: in ihren Verſen iſt mehr Salz, als ich noch in irgend einem neuern Dichter, und ſogar in den Alten gefunden; aber ſie ſind ſparſam mit der Galle geweſen, wodurch ſie es dahin gebracht haben, allen Leſern zu gefallen, und keinen zu beleidigen. Ihre Schriften ſind allenthalben ſo voll von Redlichkeit, daß ſie, gleich dem Horaz, die Thorheiten der Menſchen darſtellen dürfen, ohne die Laſter derſelben vor Gericht zu ziehn; und darinn übertreffen ſie ihn, daß ſie das Beißende im Ausdrucke hinzufügen, welches unſerm großen Römer ſichtlich fehlt.

Prior in der Zueignungsſchrift ſeiner Gedichte an den Sohn des Grafen, hat folgendes Urtheil von ſeiner Satire: Seine Satire iſt in der That ſo ſcharf, daß er in ihr ſich ſo zeigt, wie ſein großer Freund, der Graf von Rocheſter ſagt, daß er war The beſt good man with the worſt natur'd muſe, der beſtgeartete Mann mit der ſchlimpf geartetſten Muſe. Aber auch ſelbſt hier kann ihm mit Recht der Charakter zugeeignet werden, den Perſius von dem beſten Schriftſteller in dieſem Fache, der jemals lebte, entwirft:

Omne vafer vitium ridenti Flaccus amico
Tangit, et admiſſus circum praecordia ludit.

Und der rechtſchaffne und feine Mann ſtach immer vor den Satiriker ſo ſehr hervor, daß die gezüchtigten Perſonen nicht wuſten, wie ſie ihre Rache nehmen ſollten, und genöthigt waren, ehe beſchämt, als zornig zu ſcheinen [k]).

Miß Manley.

Dieſes außerordentliche Frauenzimmer wurde auf der Inſel Hampſhire gebohren, wo ihr Vater Roger Manley Gouverneur war. Sie zeigte ſehr frühzeitig ein Genie, das weit über ihr Alter und Geſchlecht war. Nachdem ihre Eltern geſtorben waren, wurde ſie nebſt ihrer jüngſten Schweſter der Sorgfalt eines Neffen ihres Vaters anvertraut, der ſie in das Haus einer alten Muhme brachte, die nichts als Ritterbücher und Romanen las. Hier lernte ſie den Geſchmack an romantiſcher Narrheit, der hernach ihr ganzes Leben verbitterte. Nach dem Tode der alten Muhme heirathete ſie ihr Vetter Manley, aber blos betrüglicher Weiſe, denn ſeine vorige Frau lebte noch. Nachdem er ſie ſchwanger nach London gebracht hatte und von aller Geſellſchaft ihrer Anverwandten verborgen gehalten, ſie aber drauf drang den Umgang ihrer Schweſter und Freunde zu genießen, bekannte ihr der Barbar ſeinen Be-

k) Johnſons Nachrichten von Engliſchen Dichtern. I. Th. S. 292. ff.

Betrug. Endlich verließ er ſie gar, und ließ ſie mit ihrem Kinde der Armuth zur Beute. Nach dieſen unglücklichen Zufällen begab ſie ſich unter den Schutz der Herzogin von Cleveland, einer Maitreße Königs Karls II. Als ſie hierauf unterſchiedne unglückliche Liebeshändel gehabt hatte, bei denen ihre Ehre ſehr litte, begab ſie ſich aufs Land ihre Tage in der Einſamkeit zuzubringen; und da ſchrieb ſie, da ſie von je her eine beſtändige Abneigung gegen das Miniſterium von der Whigparthei hatte, ihre Atalantis, welches ein ſatiriſch politiſcher Roman iſt, worinn ſie unter verdeckten Namen die Charaktere einiger Perſonen dieſer Parthei durchzog. Der Drucker und Verleger dieſer Schrift ſollten in Verhaft genommen werden. Dieſes ſetzte die Verfaßerin in große Verlegenheit. Sie konnte den Gedanken nicht vertragen, daß unſchuldige Leute ihrentwegen leiden ſollten, und ſie hielt es für grauſam verborgen zu bleiben. Sie berathſchlagte ſich mit ihrem beſten Freunde, dem General Tidcomb darüber, der ihr rieth nach Frankreich zu gehn, und ihr zu dem Ende ſeine Börſe anboth. Dieſen Rath verwarf ſie, und entſchloß ſich feſt, daß um ihrentwillen Niemand leiden ſollte. Sie gab ſich alſo freiwillig als die Verfaßerinn der Atalantis an. Sie ward verhört, und darauf enge eingeſchloßen, und ihr der Gebrauch von Feder, Dinte und Papier verweigert. Sie ward endlich losgeſprochen, und da bald eine gänzliche Veränderung des Miniſteriums erfolgte, ſo endigte ſich auf einmal alle ihre Furcht über dieſen Punkt.

Die gröſten Genies ihrer Zeit gaben ihr Merkmale ihrer Achtung. Sie hat auch dramatiſche Schriften, Gedichte, Briefe und Novellen geſchrieben. Sie ſtarb den 11. Jul. 1724 l). Die Atalantis iſt auch ins franzöſiſche unter folgenden Titel überſetzt worden:

L'Atalantis de Madame *Manley*, traduit de l'Anglois. Contenant les Intrigues politiques et amoureuſes de la Nobleſſe de cette Ile, et ou l'on decouvre le ſecret des Revolutions arrivées depuis l'an 1683: juſques à preſent. à la Haye. 1713. 8: Tom. III. und 1714. zwei Bände. Dieſer franzöſiſchen Ueberſetzung iſt ein Schlüßel zu den verborgnen Namen beigefügt. Z. E. Sigismund II. iſt Carl II.

Daniel von Foe.

Von Foe ein zu ſeiner Zeit berufner Schriftſteller in politiſchen und poetiſchen Schriften, iſt unter uns mehr wegen ſeines Robinſon Cruſoe bekannt, den man anfänglich dem Arbuthnot zuſchrieb. Er wurde ein Strumpfhändler, welche Handthierung er aber bald aufgab, weil ſie viel zu niedrig für ihn war; und hierauf einer der kühnſten Schriftſteller, die jemals ein Jahrhundert hervorgebracht hat. In dieſer Beſchäftigung nahm er die Parthei gegen das Miniſterium, und

l) Mehr Nachrichten von dem Leben der Manley findet man in Herrn Prof. Schmits Leſebuch für Frauenzimmer I. Th. S. 286.

und verfertigte eine unzählige Menge von kleinen Schriften. Zuletzt schrieb er sich an den Pranger in der Schrift, betitelt:

Der kürzeste Weg mit den Nonconformisten.

und sie war besonders gegen die Kirche gerichtet; er bestieg den Pranger ohne Schaam und unerschrocken, und schrieb sogar eine Art von Herausfoderung, die er einen Hymnus auf die Pillory nannte. Er starb in seinem Hause zu Isligton 1731. nachdem er beständig ein gutes Auskommen genossen, welches ihn selten in die gewöhnliche Dürftigkeit der feilen Schriftsteller versetzte. Das Werk, wodurch er am meisten als Dichter berühmt ist, ist

Der wahre gebohrne Engländer,

eine Satire, die durch ein Gedicht veranlaßt wurde, das die Fremden betitelt ist, und wovon Johann Turchin Esq. der Verfaßer war. Es hatte einen erstaunlichen Abgang, und außerdem, daß er es selbst neunmal herausgab, wurde es zwölfmal von andern aufgelegt. Dem Turchin, der an der Empörung des Monmouths gegen den König Jacob II. Antheil genommen, und deßwegen eine politische Schrift herausgegeben hatte, wurde das Urtheil gesprochen, durch verschiedne Städte in dem westlichen Theile Englands, und zwar so scharf gepeitscht zu werden, daß er auch den König bat, man möchte ihn lieber aufhenken laßen. Sie sind beide in der Dunciade des Pope in folgenden Versen verewigt worden:

Ohne Ohren ſtand hoch unverſchämt de Foe, und unten Turchin mit entblößten Rücken, der noch von der Geißel roth war m).

Thomas Newcombe.

Er gab 1733. dreizehn Satiren unter dem Titel heraus:

Die Sitten der Zeit,

welche witzig und gut verſificirt ſind. Allein er erreicht ſein Muſter den Young nicht, ſondern dehnt nur ſeine Ideen aus.

Johann Arbuthnot.

Ein vortreflicher Arzt und ſcharfſinniger witziger Schriftſteller; er wurde zu Arbuthnot in Kincairdinshire nicht lange nach der Wiederherſtellung Königs Karls II. gebohren, und wurde Leibarzt der Königin. Er hatte mit Swift, Pope und Gay einen vertrauten Umgang. Schon 1714. faßte er mit Swift und Pope den Entſchluß über den Mißbrauch der menſchlichen Gelehrſamkeit aller Art eine Satire zu ſchreiben, welches nach der Art des Cervantes geſchehn ſollte. Man war bei dem Tode der Königin auch ſchon ziemlich weit darinn gekommen; allein dieſer unglückliche Zufall verhinderte die weitere Fortſetzung dieſes ſchönen Vorhabens. Er half nebſt Popen dem Gay die

m) Popens Dunciade, im zweiten Buche. Brittiſche Biographie Th. X.

die Komödie: drei Stunden nach der Heirath, verfertigen, welche 1716. auf den Schauplatz gebracht, aber bei der ersten Aufführung verworfen wurde. In dem Prolog zu der Sultanin, den Wilks hielt, wurde darüber folgende Spötterei angebracht:

Dieß waren die Thoren, welche es kühn wagten, durch einen dreifachen Vortrag ein Poßenspiel zu schmieden. Aber sie mögen ihren Antheil mit einander theilen, und statt der Lorbern ihre eigne Narrenkappe tragen.

Arbuthnot vergalt dieſen Scherz durch eine lächerliche Ironie darüber in ſeiner Schrift, der entzifferte Gulliver betitelt. Er verfertigte auch die Grabſchrift auf den ſchändlichen Oberſten Chartres, deßen Pope in ſeinen Gedichten gedenkt. Er ſtarb 1734. über 35. Arbuthnot war ein ſehr gelehrter Mann, und hatte das beſte Herz. Seine gröſten Spöttereien ſind die ſatiriſchen Züge eines guten Naturels; ſie gleichen den Backenſtreichen, die im Scherz gegeben werden, die wohl eine Röthe, aber keinen Schandfleck zurücklaſſen. Er lacht ſo jovialiſch als ein Diener des Bacchus, aber er bleibt ſo nüchtern und geſetzt, als ein Schüler des Socrates. Er iſt ſelten ernſthaft, ausgenommen wenn er das Laſter angreift, und denn erhebt ſich ſein Geiſt mit einer männlichen Stärke und einem edlen Unwillen. Seine Werke ſind unter folgendem Titel herauskommen:

The Miſcellaneous Works of the late Dr. Arbuthnot. Lond. 1751. 12. Zwei Bände.

Der Innhalt des erſten Bandes iſt

1) Ein Verſuch über den Nutzen der mathematiſchen Gelehrſamkeit.

2) Eine Nachricht von H. Johann Ginglicuts Abhandlung von dem Streite oder Zanke über die Alten.

3) Eine gelehrte Abhandlung über die Klöſter, ihre Würde, Alterthum und Vortreflichkeit; nebſt einem Worte über den Pudding, und vielen andern nützlichen Entdeckungen, zum groſſen Vortheil des Publici.

4) Der entzifferte Gulliver, oder Anmerkungen über ein vor kurzem unter dem Titel herausgekommnes Buch: Reiſen zu verſchiednen entfernten Völkern der Welt vom Capitain Gulliver, worinn der Dechant, welchem es boshafter Weiſe zugeſchrieben wird, gerechtfertigt wird nebſt einigen andern wahrſcheinlichen Muthmaßungen von dem wahren Verfaßer.

5) Kritiſche Anmerkungen über des Capitain Gullivers Reiſen vom Dr. Bentley, herausgegeben aus des Verfaßers Originalhandſchriften.

6) Eine Nachricht vom Zuſtande der Gelehrſamkeit in dem Reiche Lilliput, nebſt der Geſchichte und dem Charakter Bullams des Kaiſers. Beide Kopien treulich überſetzt aus des Capitain Gullivers allgemeiner Beſchreibung von Lilliput.

7) Der

7) Der politiſche Quackſalber, oder die politiſchen Brüder, eine Beſchreibung der wunderlichen Zufälle gegenwärtiger Zeiten.

8) Eine Nachricht von der Krankheit und dem Tode des Dr. Woodwarts; auch von dem, was ſich bei der Eröfnung ſeines Körpers zeigte; in einem Briefe an einen Freund auf dem Lande von Dr. Technicunn.

9) Das Leben und die Begebenheiten des Don Biliofo de l'Eſtomac, aus dem ſpaniſchen Original ins franzöſiſche, und aus dem franzöſiſchen ins engliſche überſetzt. Nebſt einem Briefe an das Collegium der Aerzte im Jahr 1719.

10) Die wunderbarſten Wunder, die ſich jemals zur Verwunderung der brittiſchen Nation geäußert haben; das iſt, eine Nachricht von den Reiſen des Mynherr Veteranus durch die Wälder von Deutſchland, nebſt einer Nachricht von ſeiner Gefangennehmung des gröſten Ungeheuers, das ſelbiges trägt, und von deßen Pflegeſohn. (dies iſt eine Anſpielung auf den wilden Knaben, Namens Peter, den König George I. aus Hannover mitbrachte, und der Aufſicht des Dr. Arbuthnot, nebſt einem jährlichen Gehalt von 400 Pfund übergab.) Dieſem iſt beygefügt: Viri humani, ſalſi et faceti Guilielmi Sutherlandi multarum artium et ſcientiarum Doctoris doctiſſimi Diploma.

11) Das Manifeſt des Lord Peters.

12) Der

12) Der Teufel zu St. James, oder eine vollkommne und wahre Nachricht von der abſcheulichen und blutigen Schlacht zwiſchen Madame Fauſtina und Madame Cuzzoni.

13) Eine Grabſchrift auf einen Jagdhund.

14) Noten und Anmerkungen über die 6 Tage, die vor dem Tode des Ehrwürdigen — vorhergiengen, und viele merkwürdige Stellen enthalten, nebſt einer zu ſeinem Grabmahle beſtimmten Aufſchrift; geſchrieben 1715.

Der Innhalt des zweiten Bandes iſt

1) Die Maſkerade, ein Gedicht.

2) Eintracht bei einem Aufruhr, geſchrieben 1733.

3) Die Geſchichte des Johann Bull, III. Theil, welcher viele andre Curioſitäten, und ein glaubwürdiges Verzeichniß wichtiger Urkunden von der ehrbaren und alten Familie der Bulls vom 1ſten Auguſt 1714. bis zum 11ten Jun. 1727. enthält.

4) Ein Supplement zu des Dechants Swifts vermiſchten Schriften, welches enthält

a) Einen Brief an die Studenten beider Univerſitäten wegen der neuen Entdeckungen in der Religion und den Wißenſchaften, und den Haupterfinder derſelben.

b) Einen Verſuch über einen Apotheker.

c) Eine Nachricht von einer erſtaunenswürdigen Erſcheinung am 20ſten October, 1722.

5) Ein

5) Ein Brief an den Ehrwürdigen Dechant Swift, der durch einen Tractat veranlaßt wurde, den er geſchrieben haben ſoll, und der den Titel führt: Eine Dedication an einen großen Mann, die Dedicationen betreffend, worinn unter andern wunderbaren Geheimnißen gezeigt wird, wie der gegenwärtige Zuſtand der Sachen nach tauſend Jahren beſchaffen ſeyn wird. Von einem luſtigen Scartekenmacher auf Buttons Coffeehauſe.

6) Die Verſammlung der Bienen; oder eine politiſche Anmerkung über die Bienen, die zu St. James ſchwärmen. Nebſt einer Prophezeiung über die Geſellſchaft aus dem Smyrna Coffeehauſe, worinn enthalten ſind

a) Eine bewundernswürdige Hiſtorie von einem Bienenſchwarm, aus einem Manuſcript im Großhams Collegio, welches der Ritter Johann Mandeville geſchrieben haben ſoll.

b) Eine beſondre Beſchreibung von Hornißen und Weſpen, aus den Werken des berühmten Römiſchen Satirenſchreibers Petronius Arbiter überſetzt.

7) Küße meinen — rſch iſt keine Verrätherei, oder hiſtoriſche und kritiſche Diſſertation über die Kunſt einen Poſſen zu ſpielen.

8) Eine Predigt vor dem Volke im Market-waß zu Edimburg über die Union 1706 gehalten, während daß das Parlement daſelbſt über die Vereinigung

der

der beiden Königreiche tractirte, nebſt einer Vorrede von dem Herausgeber, worinn die Vortheile gezeigt werden, welche dem Königreiche Schottland aus ſeiner Vereinigung mit England erwachſen ſind.

9) Eine Unterſuchung von des Dr. Woodwards Nachricht von der Sündfluth.

Alle dieſe Tractate, ausgenommen der erſte und letzte, ſind, wenn ſie anders ächt ſind, ſo viele Proben von Arbuthnots Stärke in der Ironie; worauf man in einer Nachricht, die Swift von ſeinem eignen Tode geſchrieben haben ſoll, in folgenden Zeilen eine Anſpielung findet:

Arbuthnot iſt nicht mehr mein Freund, er erkühnte ſich nach der Ironie zu ſtreben, welche einzuführen ich gebohren war, indem ich ſie zuerſt verbeſſerte, und ihren Nutzen zeigte.

Dieſen zwei Bänden iſt folgende Nachricht vorgeſetzt: der Inhalt dieſer Bände, und dasjenige, was in Swifts vermiſchten Schriften eingerückt iſt, begreift alle witzige und aufgeweckte Stücke dieſes bewundernswürdigen Schriftſtellers in ſich. „Allein es ſind einige Tractate mit darunter, die man ohne hinlänglichen Grund dem Arbuthnot zugeſchrieben hat“ *).

Gemeinſchaftlich mit Popen verfertigte er die Memoirs of Mart. Scriblerus, Martinus Scriblerus περὶ βάθους und M. Scribleri Virgilium reſtauratum.

In

*) Brittiſche Biographie Th. X. S. 322. ff.

In den neuen Ausgaben ſeiner vermiſchten Schriften iſt noch hinzukommen the Freeholders political Catechiſm, der doch noch ungewiß iſt, und γνωθι σεαυτον a poem, welches zuerſt in Dodsley's Miſcellanies war bekannt gemacht worden.

Nicolaus Amhurſt.

Ein engliſcher Dichter und politiſcher Schriftſteller in der erſten Hälfte des gegenwärtigen Jahrhunderts; war zu Marden in Kent gebohren, und ſtudierte zu Oxford, wo er aber ſeines übeln Verhaltens wegen 1722. verwieſen wurde, welches ihn ſo aufbrachte, daß er folgendes ſchrieb, worinn er die Univerſität auf das bitterſte angriff.

Oculus Britanniae an heroi-panegyrical Poem, on the Vniverſity of Oxford. 1724. 8. und

Terrae filius, or the ſecret hiſtory of the Vniverſity of Oxford in ſeveral Eſſays. Lond. 1721. 12. Zwei Bände, die als ein Wochenblatt ausgegeben werden.

Er ſtarb 1742. in großer Armuth. Viele und eine Zeitlang die meiſten Stücke im Craftsman ſchrieb er, wider den Miniſter Robert Walpole, und wurde auch 1737. wegen eines darinn befindlichen ſehr beleidigenden Stücks gefangen geſetzt.

Alexander Pope.

Dieſer große Dichter ward den 8. Jun. 1688. zu London gebohren, wo ſein Vater ein anſehnlicher Kaufmann

mann war. Seine Eltern, die catholiſch waren, hinterließen ihm kein Vermögen. Weil er von Kindheit an einen ſchwächlichen Körper hatte, ſo ward er in keine öffentliche Schule geſchickt, ſondern man hielt ihm Privatlehrer, und er wurde bald ſein eigner Lehrer. Als er Drydens Schriften und den Homer las, wurde ſeine natürliche Anlage zur Poeſie immer verbeſſert, und er machte ſchon in frühen Jahren herrliche Gedichte; daher wurde er ſo in ſich ſelbſt verliebt, daß er ſich für das gröſte Genie hielt, das jemahls geweſen war. Man kann ihm dieſen Stolz vergeben, da er ſeine Stärke fühlte. In ſeinem zwölften Jahre machte er ſchon die Ode auf die Einſamkeit, welche die Engländer den beſten Oden des Horaz gleich ſchätzen. Im vierzehnten Jahre gab er einige überſetzte Stücke aus dem Statius und Ovidius heraus, die ſie den Originalen vorziehn. Sein Ruhm war am höchſten geſtiegen, als er die Ilias und Odyße in einer poetiſchen Ueberſetzung herausgab. Ganz England ſubſcribirte dazu, und man ſagt, daß er 200000 Thaler damit gewonnen habe. Aber hier zog ihm auch der Neid eine Menge Feinde auf den Hals.

Addiſon und ſeine Anhänger beſchloßen den Untergang dieſer Ueberſetzung, aber ſie richteten nichts aus. Ein Schwarm kleiner Geiſter griff ſeine Geſchicklichkeit und ſeinen Körper an; man gab vor, er verſtehe nicht griechiſch, weil er häßlich und bucklicht wäre. Man nannte ihn in kritiſchen Schriften einen Eſel, Ungeheuer, Menſchenmörder, Giftmiſcher und

Verräther. Aber Pope blieb ihnen nichts schuldig, und bestrafte sie mit den bittersten Satiren, wozu er keine geringe Anlage hatte. Die Hauptsatire gegen seine Feinde war die berühmte Dunciade. Ehe ich aber davon rede, will ich vorher seiner andern Satiren erwähnen, durch die er sich den Ruhm des Englischen Horatzes erworben hat. Sein Meisterstück ist der Prolog vor seinen Satiren, oder die Epistel an Dr. Arbuthnot; denn folgen sechs Nachahmungen vom Horatz, und zwei vom Donne; ein Epilog in zwei Gesprächen beschließt. Die Dunciade hat folgende Veranlaßung. Im Jahr 1727. schrieb Pope mit Swift zugleich die bekannte Memoirs of a Parish Clerk, worinn unter mehrern satirischen Ausfällen auf allerley Schriftsteller, unter andern den berühmten Burnet, endlich auch die Art of Sinking in poetry erschien, aus welcher endlich die Dunciade entsprang. Die Absicht dieses berühmten Gedichts, welches eines von Pope's größten und am meisten ausgearbeiteten ist, war, alle Schriftsteller die ihn angefallen hatten, und einige andre, die er für wehrlos hielt, der Vergeßenheit und Verachtung zu übergeben. An der Spitze aller Dunse stellte er zuerst den guten Theobald, den er der Undankbarkeit beschuldigte, deßen eigentliches Verbrechen aber doch blos war, daß er einen beßern Shakspear geliefert hatte, als Pope. Pope, deßen neue Ausgabe 1721. erschien, machte es beßer als seine Vorgänger, er nahm sich des Textes mit kritischen Eifer an, er verglich zuerst alte Handschriften, woran

man zuerſt nie gedacht hatte, und ſtellte daraus viele Stellen wieder her. Hingegen war er auch zu kühn in Verwerfen, und ſtrich aus was, ihm mißfiel. Er erklärte viele Schauſpiele für unächt, weil ſie ihm nicht in Shakſpears Geiſt geſchrieben ſchienen. Theobald gab zuerſt 1726. eine Probe ſeines vieljährigen Fleißes, unter dem Titel: Shakſpear reſtored, (der wiederhergeſtellte Shakſpear) heraus. Er kündigte ſich ſchon hierinn als einen Mann an, dem es hauptſächlich um die Lesearten, und die Aufklärung unverſtändlicher Stellen zu thun ſey, und der die Mittel dazu kenne. Nur die Angriffe auf Popen hätten wegbleiben ſollen, die ihm dieſer hernach in der Dunciade ſehr ſchlimm vergolten. 1733. erſchien Theobalds Ausgabe ſelbſt, er wurde gelobt, und ſeine Ausgabe wurde lange Zeit vor die beſte gehalten. Pope ſpottete zwar über Theobalden, weil er Beiſpiele von lauter Lesarten gäbe, die kein Menſch läſe. Allein Warton in ſeinem Verſuche über Spencers Genie hat darauf ſehr gründlich geantwortet, daß die lächerlichen Bücher, deren ſich Theobald bediente ſeine Lesarten zu beweiſen, grade diejenigen wären, die Shakſpear am meiſten ſtudiert hätte, und die Pope gar nicht kannte. In der Folge aber wurde Colley Cibber, dieſer berühmte dramatiſche Dichter und gekrönte Poet, weil er Popen angegriffen hatte, in ſeiner Dunciade zum Oberhaupt der Dummköpfe erwählt. Cibbers Luſtſpiel der Nonjurer betitelt, welches 1717. aufgeführt wurde, legte den Grund zu einem Mißverſtändniße zwiſchen ihm

und

und Popen, welches von Zeit zu Zeit größer wurde, und endlich verurſachte, daß Cibber zum Helden in der Dunciade gemacht wurde; der Komödienſchreiber hatte indeſſen Urſache genung, wenigſtens hierinn über Popen zu triumphiren, den er in einem an ihn gerichteten und 1742. gedruckten Briefe, ſehr beißend und mit einer vortreflichen und ihm eignen Laune angriff. Und ob ihn gleich Pope zum Fürſten unter allen Dunſen macht, ſo war er doch ohne Zweifel ein Mann von großem Genie; allein er war eitel und von ſich eingenommen, und hielt ſich wahrſcheinlicherweiſe niemals für glücklicher, als wenn er unter Großen war, und Leuten ein Vergnügen machte, die mehr Geld aber weniger Wiß hatten, als er. Dem ungeachtet aber hatte er nichts ärgerliches und laſterhaftes in ſeinem Charakter. Es war alſo offenbare Ungerechtigkeit, daß man die zwei metallnen Satüen der raſenden und melancholiſchen Thorheit, die ſein Vater ein berühmter Bildhauer an dem Vordergebäude Bedlams verfertigt hatte, ſeine metallnen gehirnloſen Brüder nannte, und es war große Schwachheit von Popen, daß er ihn anſtatt des Theobalds, des eigentlichen Helden, in die Dunciade ſetzte. Im brittiſchen Plutarch wird folgende Urſache angeführt, warum Cibber auf den Thron der Dummheit geſetzt worden. Cibber war 1742. gleich Hofpoete worden, und Pope machte ihn daher bei der erſten Dunciade von 1742. zu ſeinem Helden, weil er einen lächerlichen Streich ſeiner Jugendjahre offenbart hatte. Pope wäre nämlich von einem

gewißen Lord in Geſellſchaft des Cibbers in einem Hurenhaus liſtiger Weiſe gebracht worden; und Cibber hätte aus bloßem Mitleiden ihn von einer Frauensperſon befreit, unter deren Hände er geweſen wäre, und durch die er ſich leicht hätte Schaden thun können. Dieſe Sache wurde luſtig erzählt, und war in der That nichts mehr, als eine Beantwortung auf den Vorwurf, den Pope einige Jahre vorher in dem Briefe an Dr. Arbuthnot dem Cibber gemacht hatte.

„Und hat nicht Colley noch jetzt ſeinen Lord und ſeine Hure?“

Die wahre Beſchaffenheit aber iſt dieſe: Zwiſchen beiden war ſeit langer Zeit ein unverſöhnlicher Haß geweſen, der ſich zum Unglück für Popen und mit einigen kleinen Beſchimpfungen ſeines Charakters in dem Schauſpielhauſe angefangen hatte. Er lebte deswegen ſeit der Zeit ſtets mit den Schauſpielern in einer Art von Krieg. Während der Zeit kam Cibber in den Ruf, verſchafte ſich viel angeſehne Freunde, und erhielt endlich die Stelle eines Hofpoeten.

Alles dieſes ſah Pope nicht mit fröhlichen Augen an, er beſchloß, nunmehr ſich völlig zu rächen, und ihn zum Helden in ſeiner Dunciade zu machen. Pope war in der Wahl ſeiner beiden Helden unglücklich. Seine Ausgabe des Shakeſpear diente nur dazu, daß Theobalds Vorzug noch mehr in die Augen fiel; und Cibber trug den Preiß vor ihm im Drama davon; Denn Pope war in dieſer Dichtungsart nicht glücklich.

Die

Die Dunciade wäre anfänglich bald verlohren gegangen; denn Pope warf ſie in Gegenwart Swifts ins Feuer, allein dieſer, der ungemeinen Gefallen daran hatte, rettete ſie aus den Flammen. Das Gedichte kam auch nur allmählich in Aufnahme, wäre auch vielleicht nie in welche gekommen, wenn die Dunſe hätten ſchweigen können; Denn wen kann es intereßiren zu wiſſen, daß hier und da ein unbekannter Schmierer lebt. Allein ein jeder Menſch iſt für ſich ſelbſt ein wichtiges Geſchöpf, und alſo in ſeinen Augen für andre, vertheidigt ſich daher als ein ſolches, und macht eben dadurch die Welt mit den Umſtänden bekannt, die man erſt wißen muſte, um über ihn lachen zu können. Die drollichte Geſchichte dieſes Krieges, den das Gedicht zwiſchen ihm und den Dunſen erregte, giebt Pope ſelbſt in der Zuſchrift an den Lord Middleſex unter den Namen Savage. Die Dunciade ſelbſt iſt in vier Bücher abgetheilt, wovon das letzte vor das beſte gehalten wird. Im erſten Buche krönt die Dummheit einen neuen Dichter, im zweiten ſtellt ſie ihm zu Ehren Wettſpiele unter ihren Söhnen an; im dritten hat der neue Dichter eine Viſion in die Unterwelt von ehmaligen und künftigen ſchlechten Dichtern; im vierten giebt die Dummheit öffentliche Audienz.

Die Feinde des Pope, die er in der Dunciade gezüchtigt hatte, rächten ſich auf eine grauſame Weiſe an ihm, indem ſie eine Nachricht von einem Schillinge ausſtreuten, den er bekommen haben ſollte. Die

Nachricht ward auf auf allen Gaßen der Stadt London herumgetragen und ausgerufen. Der Titel lautete alſo:

Wahrhafte und merkwürdige Nachricht von dem grauſamen und ſchrecklichen Schillinge, den Meiſter Alexander Pope, der Poet, bekommen hat, als er in aller Unſchuld zu Hommalks, an dem Ufer der Temſe ſpatzieren gieng, und auf Verſe zum gemeinen Beſten ſann. Dieſer Schilling iſt ihm von zween Uebelgeſinnten, aus Verdruß und Rache, wegen einiger Liederchen gegeben worden, die dieſer Poet ohne böſe Abſicht auf ſie gemacht hatte.

In dieſer Nachricht wird geſagt, daß die beiden Uebelgeſinnten, nachdem ſie den armen Pope bis aufs Blut gepeitſcht, ihn kaum hätten laufen laſſen, als er ſogleich von der Jungfer Blount, einer mitleidigen und dem Poeten ſehr nahe wohnenden Perſon in dieſem erbärmlichen Zuſtande ſei erblickt worden; Dieſe habe ſogleich das kleine Männlein in ihre Schürze genommen, habe ihm die Hoſen wieder angezogen, ihn an das Ufer des Flußes getragen, und auf ein kleines Schiff geſetzt, um ihn nach ihrer Behauſung zu bringen. Die Jungfer Blount war eine ſehr artige Engländerin, welche Pope ſehr lieb hatte. Dieſe Begebenheit, ſie mag wahr oder falſch ſeyn, verdroß Popen aufs äuſſerſte. Er begnügte ſich nicht damit, daß er eine Nachricht an das Publicum drucken ließ, in welcher

cher er verſicherte, daß er an dem in jener Nachricht bemerkten Tage, nicht aus ſeinem Hauſe gekommen wäre, ſondern er wollte auch in einer neuen Ausgabe der Dunciade ſeine Feinde noch ſchärfer züchtigen. Allein Pope ſtarb an einer Bruſtwaſſerſucht den 30ſten Mai 1744.

Die Denkwürdigkeiten des Martinus Scriblerus

enthalten eigentlich nur das erſte Buch von einem Werke, welches Pope, Swift und Arbuthnot, die ſich unter der Regierung der Königinn Anna zu verſammeln pflegten, und ſich den Scriblerus Club nannten, in Gemeinſchaft entworfen hatten. Ihre Abſicht war, den Mißbrauch der Gelehrſamkeit in dem erdichteten Leben eines Pedanten durchzuziehn. Allein die Geſellſchaft gieng auseinander, und es wurde nichts aus der Sache. Der Engliſche Kunſtrichter Samuel Johnſon urtheilt alſo davon: Wenn man von dieſer Probe, die wahrſcheinlich von Arbuthnot herrührt, einige Züge von Popen abgerechnet, auf das ganze ſchließen darf, ſo iſt der Verluſt deßelben nicht ſonderlich zu beklagen; denn die Wahrheiten, die die Verfaßer lächerlich machen, werden ſo ſelten verübt, daß man ſie nicht kennt; auch iſt die Satire blos Gelehrten verſtändlich. Er ſchaft ſich erſt Phantome von Abgeſchmacktheit und denn verſcheucht er ſie; er heilt Krankheiten die nie Jemand hatte. Aus dieſem Grunde hat auch das gemeinſchaftliche Werk dreier großer Schrift-

Nachricht ward auf auf allen Gaßen der Stadt London herumgetragen und ausgerufen. Der Titel lautete alſo:

Wahrhafte und merkwürdige Nachricht von dem grauſamen und ſchrecklichen Schillinge, den Meiſter Alexander Pope, der Poet, bekommen hat, als er in aller Unſchuld zu Hompwalks, an dem Ufer der Temſe ſpatzieren gieng, und auf Verſe zum gemeinen Beſten ſann. Dieſer Schilling iſt ihm von zween Uebelgeſinnten, aus Verdruß und Rache, wegen einiger Liederchen gegeben worden, die dieſer Poet ohne böſe Abſicht auf ſie gemacht hatte.

In dieſer Nachricht wird geſagt, daß die beiden Uebelgeſinnten, nachdem ſie den armen Pope bis aufs Blut gepeitſcht, ihn kaum hätten laufen laſſen, als er ſogleich von der Jungfer Blount, einer mitleidigen und dem Poeten ſehr nahe wohnenden Perſon in dieſem erbärmlichen Zuſtande ſei erblickt worden; Dieſe habe ſogleich das kleine Männlein in ihre Schürze genommen, habe ihm die Hoſen wieder angezogen, ihn an das Ufer des Flußes getragen, und auf ein kleines Schiff geſetzt, um ihn nach ihrer Behauſung zu bringen. Die Jungfer Blount war eine ſehr artige Engländerin, welche Pope ſehr lieb hatte. Dieſe Begebenheit, ſie mag wahr oder falſch ſeyn, verdroß Popen aufs äuſſerſte. Er begnügte ſich nicht damit, daß er eine Nachricht an das Publicum drucken ließ, in welcher

eher er verſicherte, daß er an dem in jener Nachricht bemerkten Tage, nicht aus ſeinem Hauſe gekommen wäre, ſondern er wollte auch in einer neuen Ausgabe der Dunciade ſeine Feinde noch ſchärfer züchtigen. Allein Pope ſtarb an einer Bruſtwaſſerſucht den 30ſten Mai 1744.

Die Denkwürdigkeiten des Martinus Scriblerus

enthalten eigentlich nur das erſte Buch von einem Werke, welches Pope, Swift und Arbuthnot, die ſich unter der Regierung der Königinn Anna zu verſammeln pflegten, und ſich den Scriblerus Club nannten, in Gemeinſchaft entworfen hatten. Ihre Abſicht war, den Mißbrauch der Gelehrſamkeit in dem erdichteten Leben eines Pedanten durchzuziehn. Allein die Geſellſchaft gieng auseinander, und es wurde nichts aus der Sache. Der Engliſche Kunſtrichter Samuel Johnſon urtheilt alſo davon: Wenn man von dieſer Probe, die wahrſcheinlich von Arbuthnot herrührt, einige Züge von Popen abgerechnet, auf das ganze ſchließen darf, ſo iſt der Verluſt deßelben nicht ſonderlich zu beklagen; denn die Wahrheiten, die die Verfaßer lächerlich machen, werden ſo ſelten verübt, daß man ſie nicht kennt; auch iſt die Satire blos Gelehrten verſtändlich. Er ſchaft ſich erſt Phantome von Abgeſchmacktheit und denn verſcheucht er ſie; er heilt Krankheiten die nie Jemand hatte. Aus dieſem Grunde hat auch das gemeinſchaftliche Werk dreier großer Schrift-

ſteller nie die Aufmerkſamkeit der Welt ſonderlich an ſich gezogen; es wurde wenig geleſen, oder vergeßen, wenn es geleſen wurde; weil die Erinnerung an daſſelbe Niemanden um ein Haar klüger, beßer oder fröhlicher machte. Viel Originelles hat der Entwurf auch nicht; im Ganzen hat es etwas vom Don Quixote, und in einzlen Theilen iſt vieles aus der Geſchichte des Mr. Oufle nachgeahmt. Allein mit Erlaubniß des Herrn Johnſons, der Scriblerus iſt lange nicht ſo ſchlecht, als er ſich einbildet; die Verirrungen des menſchlichen Geiſtes, die darinn lächerlich gemacht werden, ſind nicht ſo ſelten, ſolche närriſche Originale finden ſich noch heut zu Tage allenthalben, und ſind keinesweges erdichtete Phantome; daher kann dieſes Buch noch jetzt dem Gelehrten zum Spiegel dienen und ihn beßern. Und das Komiſche fehlt ihm keinesweges; der kann freilich nur drüber lachen, den es intereßirt, und das iſt ein nothwendiges Ingrediens des Lächerlichen. Muß denn nothwendig eine Satire allgemein ſeyn? das war ja die Dunciade auch nicht. Das Lächerliche in der Gelehrſamkeit ändert ſich mit den Zeiten. Welche lächerliche Scenen hat nicht in unſern Tagen übertriebne und mißverſtandne Pädagogie, und der in dieſem ſogenannten erleuchteten Jahrhunderte überhandnehmende Geiſt der Schwärmerei herfürgebracht?

Die

Die Kunſt in der Dichtkunſt zu ſinken züchtigt die Fehler der neuen Dichter auf eine ſehr komiſche und nützliche Weiſe *).

Alexander Pope's Works, with the notes of Mr. *Warburton*. Lond. 1752. 8. Voll. IX. 1754. Voll. X.

Herrn Alexander Pope Eſq. ſämmtliche Werke mit Wilh. Warburtons Commentar und Anmerkungen überſetzt. (von Herrn Duſch) Altona 1758-1764. 8. fünf Bände.

Des Martinus Scriblerus Leben, Werke und Entdeckungen, eine Satire über die Mißwendung der Wißenſchaften. I. Theil aus dem Engliſchen überſetzt von H. L. Ibbeken, K. Preuß. Admiralitätsrathe. Duisburg 1783. 8. II. Theil, in welchem enthalten iſt: Martinus Scriblerus περι βαθους, oder die Kunſt in der Dichtkunſt zu ſinken.

Jonathan Swift.

Niemand verſtand die Kunſt der Ironie beßer als Swift, und man kann mit Wahrheit behaupten, daß

*) Johnſon's Prefaces biographical and critical to the Works of the engliſh Poets. Sammlung von Lebensbeſchreibungen aus der brittiſchen Biographie Th. X. in Cibbers Leben. Brittiſcher Plutarch Th. VI. in Pope's Leben. Merkwürdigkeiten zu der Geſchichte der Gelehrten II. Th. S. 25. Herr Schmids Biographien der Dichter Th. II. S. 17.

es ihm hierinn kein Satirenſchreiber gleich gethan hat, daß ſich viele nach ihm gebildet haben, daß er ſie aber weit hinter ſich gelaßen hat. Dieſer originelle Kopf wurde zu Dublin 1667 gebohren. Er legte ſich auf die Hiſtorie und Dichtkunſt. Auf der Univerſität zu Dublin verachtete er die Logik und Metaphyſik, und die Mathematik und Phyſik machte er lächerlich; daher wurde er wegen ſeiner Ungeſchicklichkeit abgewieſen, als er Baccalaureus werden wollte, und am Ende nur kümmerlich ex ſpeciali gratia zugelaſſen. Dieſes unrühmliche Zeugniß ſahe man zu Oxford als die gröſte Anpreiſung an, und da wurde er unbeſchautes Dings ſtraks Baccalaureus. Er wiedmete ſich dem geiſtlichen Stande, wollte gern in England befördert und Biſchof werden, allein beides ſchlug ihm fehl; doch erlangte er 1713. die einträgliche Stelle eines Dechanten zu St. Patric in Dublin, wo er viele politiſche Schriften verfertigte, die ihm große Liebe bei den Irrländern verſchaften; denn er hatte überhaupt mehr Neigung zu politiſchen Sachen als zur Theologie. Man beſchuldigt ihn eines unmäßigen Stolzes und der damit verknüpften Neigung ſich gern ſchmeicheln zu laſſen, wenn es auch auf Koſten der Wahrheit geſchah, eines unanſtändigen Haßes gegen das menſchliche Geſchlecht, weil es ihm nicht immer ſo gieng, wie er wünſchte. Er liebte ſonderlich in ſeiner Jugend ein herumſchweifendes Leben, reiſte gemeiniglich zu Fürſten, und kehrte in den elendeſten Wirthshäuſern ein. Er ſpeiſte gern mit Fuhrleuten, Stallknechten und dergleichen Leuten, und

hatte

hatte ein ſonderliches Vergnügen an ihren Geſprächen; daher er auch in ſeinen Schriften wider die Ehrbarkeit verſtößt. Fünf Jahr vor ſeinem Tode verlohr er ſeinen Verſtand und wurde endlich wahnwitzig, ja völlig unſinnig, zuletzt aber ganz dumm, einfältig und ſprachlos, und ſtarb endlich zu Dublin 1745. indem er ein anſehnliches Vermögen hinterließ, deßen gröſten Theil er zu einem Tollhauſe beſtimmte. Er hatte eine große Menge ſatiriſcher Schriften verfertigt, die viel Aufſehens erregt haben; es ſind ihm aber auch manche untergeſchoben worden. Ich will einige davon anführen.

1) Betrachtungen über einen Beſenſtiel; dadurch ſoll die Schreibart und das Bezeugen des Robert Boyle lächerlich gemacht werden.

2) Vorſtellung wider die Abſchaffung des Chriſtenthum. Swift bemüht ſich hier die Menſchen mit Lachen zur Religion zu bringen, da er wohl wuſte, daß wir oft durch Lachen davon abgeleitet werden.

3) Prophezeiungen herausgegeben von Iſaac Bickerſtaff; gegen den Kalendermacher Patridge; davon ich in einem andern Abſchnitte weiter reden werde.

4) Verſuch über die Kräfte des Gemüths.

5) Das Putzzimmer der Damen. Dieſe Schrift beſchuldigt man eines allgemeinen Mangels am Feinen und Wohlanſtändigen.

9) Unterricht für Bediente. Iſt ein unvollendetes Werk, und in einer ſo muntern Art des niedern Scherzes geſchrieben, daß es vielen Leſern gefallen muß. Es zeigt die Fehler, Streiche, Lügen und Bosheiten der Bedienten mit ungemeiner Richtigkeit.

10) Verſe auf den Tod des Dr. Swifts durch die Leſung einer Grundregel des Rochefoucault veranlaßt. Iſt eine höchſt beißende Satire. In keinem einzigen ſeiner Gedichte iſt mehr Witz und größere Schärfe anzutreffen.

11) Das Märchen von der Tonne. Dieſe Schrift hat viel Aufſehens gemacht, und iſt eins von Swifts erſten Werken, und weder ſeine eigne noch eine andre Feder hat es demſelben jemals an Witz und Geiſte gleich gethan, wie der Graf von Orrery urtheilt. Man hat es als eine Verſpottung des Chriſtenthums angeſehn, weil darinn die Tyranney der Prieſter verſpottet und die ernſthafte Heuchelei verlacht wird. Es iſt aber vielmehr eine Satire wider die Irrthümer der römiſchen Kirche, die langſame Reformation der Lutheraner und den ungereimten und gezwungenen Eifer der Presbyterianer. Unter Petern iſt der Pabſt, unter Martin aber Luther verborgen, und in der Vorſtellung Jaks ſehen wir den Calvinus und ſeine Schüler. Die Pfeile des Verfaßers ſind hauptſächlich wider Peter und Jack gerichtet. Dem Martin aber begegnet er mit mehr Gelindigkeit.

12) Die

12) Die Schlacht der Bücher in der St. James Bibliothek. Iſt wider Wotton und Bentley als Feinde der Alten und Vertheidiger der Neuern gerichtet, zur Vertheidigung des William Temple. Die Schlacht, welche von den Alten mit gröſſerer Stärke, wiewohl nicht mit gröſſerer Anzahl geführt wird, endigt ſich mit der Niederlage Bentleys und ſeines Freundes Wotton.

13) Das Fragment, oder die Abhandlung von der mechaniſchen Wirkung der Seele, iſt eine Satire wider die Schwärmerei, und die vorgeblichen Begeiſterungen, die gemeinſchaftlich mit Thorheit anfangen und mit Laſter ſich endigen. In dieſem Tractat ſind die Spöttereien des Verfaſſers gar zu ausgelaſſen, viele von ſeinen Vorſtellungen ſind eckelhaft, einige ſind unanſtändig, und andre ſcheinen der Religion zu ſpotten.

14) Polite Geſpräche, worinn das Spielen mit gewißen Redensarten in der Converſation an den Pranger geſtellt wird. Die Einleitung dazu iſt ein Meiſterſtück in der ironiſchen Schreibart.

15) Wahrhafte und eigentliche Beſchreibung deßen, was ſich lezt verwichnen Dienſtag, Mittwoch, Donnerſtag und Freitag, während des allgemeinen groſſen Schreckens in London zugetragen hat. Der Verfaßer dichtet, Whiſton hätte den jüngſten Tag bei der Annäherung eines Kometen auf einen gewißen Tag verkündigt,

digt, und beſchreibt höchſt ſatiriſch die Unternehmungen und Gedanken der Leute, die es glaubten.

16) Das Kirchenthermometer. Man ſoll auch die Tugend niemals über die Schranken treiben.

17) Proceße, ein bodenloſer Abgrund; oder die Geſchichte John Bulls. Aus einer Handſchrifft des berühmten Sir Humphrey Polesworth, welche in ſeinem Cabinet gefunden worden, herausgegeben 1712. Iſt eine Allegorie, darinn unter der Erdichtung eines Proceßes der Spaniſche Succeßionskrieg beſchrieben wird.

Die erſte Ausgabe von Swifts Werken wurde zu Dublin in acht Bänden in Octav gedruckt. Die erſten vier Bände kamen 1735. heraus, worauf der fünfte und ſechſte noch bei Lebzeiten des Verfaßers folgte; und die zwei letzten ſind nach ſeinem Tode herauskommen. 1755. kam zu London eine Ausgabe in 4to heraus mit Swifts Leben von John Hawkesworth in 6 Bänden; 1761. eine Ausgabe in 12 Octavbänden [q]). Die deutſche Ueberſetzung von Waſer erſchien unter folgenden Titel:

Saty-

q) Remarks on the Life and Writings of Dr. Ionathan Swift; in a ſeries of lettres from *Iohn Carl of Orrery*, to his ſon, the honourable Hammilton Boyle, Lond. 1752. 8. deutſch Hamburg und Leipzig 1752. Dagegen ſchrieb Delany Anmerkungen. Darauf erſchien gegen beide: Eſſay upon the Life, Writings and Character of Ion. Swift by — Swift. (Swifts Enkel) Lond. 1755.

Samm-

Satiriſche und ernſthafte Schriften von Dr. Jonathan Swift. Hamburg und Leipzig (Zürich) 1756. ff. in acht Octavbänden.

Lady Maria Wortley Mountague.

Von dieſer Lady hat man fünf ſatiriſche Stadt Eklogen, die unter dem Titel erſchienen ſind:

Six Town Eclogues, with Some other Poems. London. 1747. 4. ſechs Bogen.

Die Verfaßerin war erſtlich eine Freundin und denn eine Feindin Pope's. Pope machte eine ſechſte dazu, und nennte es eine Schäferwoche; denn die Satiren ſind nach den Tagen der Woche eingetheilt. Den Montag führt die Roxana eine Spröde auf, die ſich beklagt, daß ihr die Princeßin eine andre Dame, in einer Bedienung bei ihrer Hofſtaat vorgezogen.

Die zweite Satire auf den Dienſtag iſt ein Geſpräch, welches Silliander und Patch auf den St. James Coffeehauſe halten. Beide prahlen gar ſehr von den Gunſtbezeugungen, die ſie vom ſchönen Geſchlecht erhalten.

Die dritte Satire auf die Mittwoche, oder das Tete à Tete führt die Dancinda und den Strephon redend ein. Er beklagt ſich über ſeine Ungewißheit in Ab-

Sammlung von Lebensbeſchreibungen aus der brittiſchen Biographie. VIII. Th. S. 249. Brittiſcher Plutarch Th. VI. S. 149.

Abſicht auf ihre Empfindungen. Sie ſtellt ihm ſeine Unbilligkeit vor, da er bereits Proben von ihrer Gunſt erhalten.

Der Donnerſtag handelt vom Baßetſpiel.

Freitag der Nachtiſch.

Die ſechſte Satire am Sonnabend, heißt die Kinderblattern — Klagen eines Frauenzimmers, die durch die Blattern mit ihrer Schönheit auch alle ihre Herrlichkeit verlohren.

David Mallet.

Er ſtarb 1763. und hat in ſeinen Werken eine ſchöne Satire auf die Worte Kritik.

Karl Churchill.

Churchill iſt einer von den heftigſten und bitterſten Satirenſchreibern der Engländer. Seine Satiren ſind perſönlich, partheiiſch, national und voll Bosheit. Er hat eine unvergleichliche Laune und ſchrieb meiſtentheils über politiſche Gegenſtände, doch wüthet er nicht allein gegen die Großen des Staats, ſondern auch gegen Schriftſteller. Er hat oft ein burleskes Metrum. Er ſtarb 1764. Seine Satiren ſind folgende:

1. Die Nacht, 1760. eine Rechtfertigung ſeiner nächtlichen Ergötzungen.

2. Die Roſciade, gegen die Komödianten 1762. Dagegen erſchienen Antiroſciade, Churchilliade, Murphiade, Theſpiade, Kellyade.

3. Der

3. Der Geiſt in vier Büchern, 1763. eine Geſpenſterhiſtorie.

4. Weißagung des Hungers, 1763. Satire auf die Schottländer.

5. Rodondo, oder der Staatsgaukler, 1763. Zwei Geſänge. Eine heftige Satire wider einen Lordmayor und ſeine Anhänger, im Geſchmack des Hudibras.

6. Brief an Hogarth, Satire auf dieſen Mahler, 1763.

7. Eine Unterredung, 1763. Zur Vertheidigung ſeiner Satiren.

8. Der Autor, 1763. Eine ſeiner beſten.

9. Der Duellant, 1763. in drei Büchern, gegen Wilkes Feinde.

10. Gotham, in drei Büchern, 1764, Allegorie von einem erdichteten Lande, worunter er England meint.

11. Der Candidat, nämlich zur Stelle im Parlament, 1764.

12. Der Abſchied, 1764. Er will ſein Vaterland wegen ſeiner Thorheiten verlaſſen.

13. Die Zeiten, 1764. ein ſchwarzes Gemählde.

14. Die Unabhängigkeit, 1764. Ein Dichter ſei unabhängiger als ein Lord.

Die vollſtändigſte Ausgabe ſeiner Werke erſchien, London. 1776. 8. in drei Bänden.

Eduard Young.

Young, der unter uns durch die vortreflichen Ebertſchen Ueberſetzungen bekannt genung iſt, wurde im Jahr 1684. zu Upham in Hampſhire gebohren. Er war Cabinetsprediger der Prinzeßin von Wallis, und ein Mann von ausgezeichneter Gottesfurcht. Er ſtarb 1765. Sein Witz war allemahl beiſſend, und ſtets gegen diejenigen gerichtet, welche eine Verachtung gegen die Religion und den Wohlſtand blicken ließen. Sein Epigramm, das er auf Voltairen, der ſichs von ohngefähr in ſeiner Geſellſchaft einfallen ließ, Miltons allegoriſche Perſonification des Todes und der Sünde lächerlich zu machen, aus dem Stegereif machte, iſt bekannt:

Du biſt ſo witzig, ruchlos und elend,
Du ſcheinſt ein Milton mit ſeinem Tod und Sünde zu ſeyn.

Seine ſieben Satiren die Ruhmbegierde oder allgemeine Leidenſchaft werden von einigen als ſein Meiſterſtück angeſehn. Er betrachtet ſie als die Triebfeder aller Laſter, Fehler und Thorheiten; doch leitet er manches gezwungen daraus. Er ſchrieb ſie in ſeinen erſten Jahren. Wenn ſich die Gedrungenheit des Styls, der glänzende Witz oder die Einfalt des Gegenſtandes einen ſichern Beifall verſprechen können, ſo darf er ihn mit Recht verlangen. Jetzt werden ſie in England nicht mehr ſo geachtet. Vieleicht ſollte der Satirenſchreiber, wie Swift mit Recht von ihnen anmerkt,

anmerkt, luſtiger oder ſtrenger geweſen ſeyn. Man hat wirklich bemerkt, daß ſie aus Epigrammen beſtehn, die alle auf eine Materie gemacht ſind, und daß ſie die Leſer ermüden, ehe er zum Schluße kommt.

Dr. Young's Love of Fame, the univerſal Paſſion, in Seven characteriſtical Satires, im erſten Bande ſeiner Werke; und mit Herrn Eberts Ueberſetzung und Commentar. Braunſchweig, 1771. 8. r)

Edmund Lloyd.

Er hat in ſeinen Satiren viel Lebhaftigkeit, aber wenig Plan. Sie heißen 1) Die Macht der Feder. 2. Der Pfarrer. 3. Der Methodiſt. Dieſe drei von 1767. 4. Der Umgang, oder über die gewöhnlichen geſellſchaftlichen Unterhaltungen. 1768.

Johann Robinſon.

Er zeigte ſich als ein guter Nachahmer des Boileau. 1) 1765: in der Satire; die Beförderung, oder die Mittel ſein Glück zu machen. 2) 1767. im Handbuch des Dichters. Sie ſtehn in ſeinen Poems of various Kind. 1768.

Thomas Neville.

Er gab 1768. Nachahmungen des Horaz, 1769. eine Nachahmung der 14ten Satire des Juvenals

r) Sammlung von Lebensbeſchreibungen aus der Brittiſchen Biographie. Th. IX. S. 1.

und Perſius heraus, nicht als ob er ihre Manier nachahmte, ſondern weil er ihre Ideen auf neuere Gegenſtände anwendet.

Michael Smith.

Von ihm kam 1772. ein Gedicht in 21. Geſängen heraus unter dem Titel:

Chriſtianity unmaſqued; or un avoidable Ignorance preferable to corrupt Chriſtianity. Lond. 1772. 8.

Der Verfaſſer bietet im Geiſte der irrenden Ritterſchaft mit einer hudibraſtiſchen Laune, dem ganzen Heere der Ungläubigen, Freidenker, Fanatiker und Ketzer Troz. Ob die luſtige und leichtfertige Art, mit der er hin und wieder die gute Sache des wahren Chriſtenthums vertheidigt, ihr nicht mehr nachtheilig als vortheilhaft ſeyn könne, iſt eine andre Frage. *)

Paul Withead.

Es kommen in ſeinen Werken von 1774. einige mittelmäßige Satiren vor, als die Sitten der Zeit, die Staatsdunſe. Er ſtarb 1774.

Samuel Johnſohn.

Er zeigt in ſeinen Satiren Juvenals Geiſt mit Popens Harmonie vereinigt.

1. Lon-

*) Neue Leipzig. Bibl. Band XIII. St. 1. S. 179.

1. London, oder Nachahmung der dritten Satire des Juvenals.

2. Der feine Herr nach der Mode.

3. Die feine Dame.

4. Die Mode.

5. Die Eitelkeit der menſchliche Wünſche nach der Zehnten des Juvenal. Man findet ſie außer der erſten, im dritten und vierten Bande der Dodsleiiſchen Sammlung. Die vierte hat Herr Prof. Schmid im dritten Theil des brittiſchen Muſeums überſetzt. *)

XV.

Franzöſiſche Satirenſchreiber.

Zwölftes Jahrhundert.

Bernardus Morlanenſis.

Er war ein Mönch zu Clugny um das Jahr 1130. und wird von einigen für einen Engländer, aber beßer für einen Franzoſen aus Morlas gehalten; ſcheint auch mit dem Bernardus Cluniacenſis einerley zu ſeyn. Er ſchrieb ein Gedicht von Verachtung der Welt in drei Büchern, in daktyliſchen leoniniſchen Verſen, woraus man das Genie der Satire dieſer Zeit erkennen kann. Z. E.

O mala Saecula, venditur infula Pontificalis,
Infula venditur, haud reprehenditur emtio talis.

*) Schmids Anweiſung der vornehmſten Bücher in der Dichtkunſt. S. 297.

Venditur annulus, hinc lucri Romulus auget et urget.
Eſt modo mortua, Roma Superflua, quando reſurget?
Roma ſuperfuit, arida corruit, afflua plena
Clamitat et tacet, erigit et jacet, et dat egena:
Roma dat omnibus omnia, dantibus omnia Romae
Cum prècio: quia juris ibi via, jus perit omne.

Matth. Flacius ließ dieſes Gedicht mit abdrucken in den Poematibus de corrupto Eccleſiae ſtatu. Baſil. 1557. p. 27.

Bernardi Morlanenſis Libri III. de Contemtu mundi, carmine rhytmico: nunc primum integre editi ſtudio Nathan. Chytraei. Brem. 1597. 8. Chyträus glaubte irrig, er wäre der erſte Herausgeber. Seine Ausgabe iſt auch nicht ſo richtig und vollſtändig als die vorhergehende.

Bertrand de Born.

Bertrand de Born Vicomte von Hautefort im Bißthum Perigueux in Frankreich, ein Held aus der letzten Hälfte des zwölften Jahrhunderts, und ein fruchtbarer, aber auch ſonderbarer Provenzaldichter. Er miſchte ſich in die Händel zwiſchen Richard und Philipp Auguſt, wo er es mit dem erſten hielt, und den letztern mit Satiren verfolgte, welche viele ſonſt unbekannte Umſtände aus der Geſchichte der damaligen Zeiten

ten enthalten. Er wurde endlich ein Ciſtercienſer, aber dem ungeachtet von dem Dante in der Hölle geſetzt, wo er ſtatt der Laterne ſeinen abgehauenen Kopf tragen muß. In der Sammlung des Herrn de Sainte Palaie ſind noch viele von ſeinen ſo wohl ſatiriſchen als verliebten Gedichten befindlich, welche eben ſo heftig, ungeſtüm und beißend ſind, als er ſelbſt war [v]).

Dreizehntes Jahrhundert.

Helinand.

Ein Ciſtercienſermönch in der Abtei Froidmont, zu Pron-le-Roi in der Diöces von Beauvais gebohren, war Hermanni eines flandriſchen Edelmanns Sohn, ein franzöſiſcher Dichter, Theologe und Geſchichtſchreiber. Er ſtarb im Jahr 1223. In ſeinen Gedichten kommen beißende Satiren auf die Unordnungen ſeiner Zeit, und beſonders des römiſchen Hofes vor. Z. E.

Rome eſt li mail qui tot aſſomme etc.
— — Qui fait aux Simoniaux voile
De Cardonal et d'Apoſtoile. [w])

v) Hiſtoire de Troubadours T. I. p. 210-250.

w) Anton Loiſel in der Ausgabe ſeiner Gedichte. Baillet Iugemens. T. IV. p. 10.

Hugo von Bercy.

Er lebte unter Philipp Auguſt, und wurde zum Spott Guyot von Provins genannt, weil er aus dieſer Stadt gebürtig war. Er ſchrieb

La Bible Guyot,

eine beißende Satire auf alle Stände, beſonders das weibliche Geſchlecht, die Juriſten und Aerzte, welche zu ſeiner Zeit viel Aufſehens machte. Einige meinen, das Wort Bibel heiße hier weiter nichts als ein Buch, andre aber meinen, ſie wäre ſo genannt worden, weil ſie lauter Wahrheiten enthielte. Von den Aerzten ſagt er:

Fol eſt, qui en tel Art ſe fie!

Und von den Juriſten:

Les Loix apprennent tromperie

Und damit keiner böſe würde, thut er von ſich ſelbſt das Bekenntniß:

Hugues de Bercy qui tant a
Cherché le Siecle çà et là,
Qu'il a vu, que tout n'en vaut rien,
Preche ores de faire le bien x).

Baillet wundert ſich, daß er kein gedrucktes Exemplar hat können zu ſehn bekommen y); allein dieſe Bibel iſt nie gedruckt worden, ſondern befindet ſich blos in Handſchriften.

Wil-

x) Maſſuet Hiſtoire de la Poeſie françoiſe.
y) Baillet Iugemens. Tom. IV. p. 11.

Wilhelm de Lorris und Johann de Meun genannt Clopinel.

Wilhelm de Lorris einer von den beſten franzöſiſchen Dichtern des dreizehnten Jahrhunderts hatte ſich in eine Dame verliebt, der zu Ehren er den berühmten Roman von der Roſe ſchrieb. Der Tod aber übereilte ihn um das Jahr 1260. daß er ihn nicht zu Ende bringen konnte. Hernach wurde er von Johann de Meun fortgeſetzt, welcher von ſeiner Vaterſtadt Meun ſo genennt wurde, und Clopinel, weil er hinkte. Er war kein Dominicaner oder Doctor der Theologie, wie einige vorgeben, und blühte unter der Regierung Philipps des Schönen um 1300 und noch 1310. Lenglet du Freſnoi in der Ausgabe dieſes Romans Amſterdam 1735. meldet in der Vorrede, daß Lorris nur die erſten 4149. Verſe gemacht habe; aber in der Note wird es gebeßert und geſagt, daß er bis zu dem 11135. Verſe gekommen. Es ſollten in dieſem Roman wie im Ovid die Mittel angezeigt werden, wie man in der Liebe ſeinen Zweck erlangen ſollte. Dem Verfaßer träumt, als wenn er in einen ſchönen Garten wäre, worinn eine unvergleichliche Roſe ſeine Blicke an ſich zog. Er will ſie abbrechen, findet aber große Hinderniße. Er muß eine förmliche Belagerung vornehmen. Er ſetzt durch Gräben, überſteigt Mauern, erobert Schlößer. Die Einwohner dieſes bezauberten Gartens ſind entweder wohlthätige Gottheiten als Lieben, Mitleiden, Freimüthigkeit u. ſ. f. oder böſe Gottheiten,

heiten, als Gefahr, Verleumdung, Eiferſucht. Endlich nach vielem Widerſtande gelangt der Verfaßer zum Beſitz der Roſe:

Ainſi eus la roſe vermeille,
A tant fut jour, et je m'eveille.

Außer der Galanterie, welche das Hauptwerk dieſes Romans iſt, kann man ihn auch als eine Satire auf die damaligen Zeiten anſehn. Wie bitter ſind folgende Verſe gegen das Frauenzimmer:

Toutes etez, ſerez ou futes
De fait ou de voulente putes,
Et qui tres bien vous chercheroit,
Putes toutes vous trouveroit.

Die Geiſtlichkeit wird darinn auch nicht geſchont:

Tel a robe religieuſe;
Doncque il eſt religieux.
Cet argument eſt vicieux,
Et ne vaut une vieille gaine;
Car l' habit ne fait pas le moine.

Dieſe Spöttereien machten anfänglich in Frankreich viel Lermen. Mönche, Advocaten und Frauenzimmer ſchrieen dagegen, und Clopinel durfte ſich nicht ſehen laßen. Die Damen am Hofe Philipps des Schönen gaben eine förmliche Apologie gegen ihn heraus, worinn die Gerechtigkeit folgendes Urtheil über ihn ſprach:

Au regard de Iehann *Clopinel*,
Qui fiſt le Roman *de la Roſe*,

Le-

Le Roy veult que de ſon chaſtel
Soit banny, ſans faire autre choſe.
Et pourtant il faut qu'il diſpoſe
De s'en aller en aultre terre;
Car la court, ainſi que ſuppoſe,
Entreprent de lui mener guerre.

Allein dieſes Werk gegen den Clopinel that den Damen noch nicht genug: ſie zogen die Königinn auf ihre Seite, welche ihm aufpaßen und gefangennehmen und von ihrem Frauenzimmer nackend ausziehen und an eine Säule binden ließ, wo er ſollte mit Ruthen gehauen werden. Er bat ſich aber vorher noch eine Gnade aus, und als ihm das gewährt wurde, verlangte er, daß die gröſte Hure unter ihnen ihm den erſten Streich geben möchte. Worauf ſie ihn laufen ließen z)

Le Roman de la Roſe, ou tout l'art d'amour eſt enclose. fol. ohne Druckort und Jahrzahl mit Holzſchnitten.

Le meme Roman de la Roſe. Paris, Gallyot du Pré 1529. 8. mit kleinen Holzſchnitten. Par. 1527. ib. 1536. fol. ib. 1538. 8.

Le Roman de la Roſe, par Guillaume de Lorris et Iean de Meung, dit Clopinel, avec le Codicile, le Teſtament et la Remontrance de Nature à l'Alchimiſte, nouvelle Edition accompagnee d'une

z) Sorel Biblioth. françoiſe, p. 168.

d'une Preface et d'un Gloſſaire des anciens mots. Amſterd. 1734. 12. Drei Bände. Dieſe Ausgabe iſt vom Langlet du Freſnoy, und iſt nach den älteſten Ausgaben gemacht, und nicht nach des Clement Marots ſeinen, der die Schreibart moderniſirte.

Supplement au precedent Gloſſaire du Roman de la Roſe; avec des notes critiques et hiſtoriques, une Diſſertation ſur les Auteurs de ce Roman, et des variantes. Dijon. 1737. 12.

Gegen dieſen Roman ſchrieb Gerſon Canzler der Pariſer Univerſität: Tractatus Magiſtri Ioannis Gerſon contra Romantium de Roſa, qui ad illicitam Venerem et libidinoſum amorem vtriusque ſtatus homines quodam libello excitabat; und Martin Franco Secretair Pabſt Felix V. die Apologie der Frauenzimmer, unter dem Titel:

Le Champion des Dames, contenant la Defenſe des Dames contre Mallebouche et ſes Conſors; compoſé en Rime françoiſe par Martin Franc. ohne Jahrzahl Par. 1530. fol. mit Holzſchnitten. Es iſt dem Herzog Philipp dem Guten von Burgund dedicirt. Bayle hat die Geſchichte dieſes Franco und Auszüge aus ſeinem Buche vorgetragen *).

Wil-

*) Bayle Diction. Franc.

Wilhelm de Saint-Amour.

Wilhelm aus Saint-Amour in der Grafſchaft Burgund, war Lehrer der Philoſophie und Rector der Univerſität zu Paris. Er wandte ſich nachher zur Theologie, und that ſich ſonderlich in den Streitigkeiten hervor, welche die Univerſität zu der Zeit mit den Bettelmönchen führte, welche die Theologie lehren wollten, und ſich doch weigerten den Geſetzen der Univerſität zu gehorchen. Wilhelm nahm ſich der Sache der Univerſität am meiſten an, muſte aber auch dafür leiden. Der Pabſt Alexander IV. war für die Mönche, welche Wilhelm in ſeiner Schrift de periculis noviſſimorum temporum heftig angriff, und ihre erwählte Armuth mißbilligte. Sie wurde daher auf des Pabſts Befehl verbrannt, und Wilhelm genöthigt Frankreich zu verlaßen. Doch kam er nach des Pabſts Tode wieder zurück, und überſchickte 1266. an den Pabſt Clemens VI. ein ander Buch von gleichem Schlage zur Cenſur, welches den Titel führte.

Collectiones catholicae et canonicae contra pericula imminentia Eccleſiae univerſali per hypocritas, pſeudo praedicatores, et penetrantes domos et otioſos et curioſos et gyrovagos.

Der Pabſt nahm es nicht viel beßer auf als ſein Vorgänger, und antwortete aus Apoſtelgeſchichte 26, 24. Paule, du raſeſt, die große Weisheit macht dich raſend. Wilhelm ſtarb 1272. Sonſten hat er noch geſchrieben:

De caſu et articulis, ſuper quibus accuſatus eſt, a fratribus Praedicatoribus.

Quaeſtio vnica de valido mendicante.

Tabula de ſignis, per quae Pſeudo praedicatores diſcerni poſſunt a veris.

Seine Werke ſind unter folgenden Titel herauskommen:

Guilielmi de Sancto Amore Opera omnia. Conſtantiae (Pariſiis) apud Alithophilos. 1632. 4. der Herausgeber Johann Cordéſius hat ſich unter dem Namen Johann Alethophilus verſteckt.

Johann de Meun ſchreibt in dem Roman von der Roſe von ihm:

Etre banni de ce royaume
A tort, comme fut maitre Guillaume
De Saint - Amour, qu' hypocriſie
Fit exiler par grande envie.

Bertrand d'Alamanon.

Ein Provenzaldichter aus einer adlichen Familie, deren Stammhaus jetzt la Manon heißt, lebte in der letzten Hälfte des 13ten Jahrhunderts, und beſang eine Zeitlang die Fanette de Gantelmi, eine Tante der berühmten Laura des Petrarca. Endlich ward er der Liebe müde, und machte Satiren auf die Fürſten. Er ſtarb 1295.

Vierzehntes Jahrhundert.

Der Mönch von Montemajor, die Geißel der Troubador genannt.

Dieſer Mönch lebte in dem Kloſter Montemajor bei Arles in der Provence. Er verließ es aber wider den Willen ſeiner Anverwandten und Obern noch in eben dem Jahre, in welchem er eingetreten war, und zog an den Höfen der vornehmen Herren in Languedoc und Provence herum, wo er ſehr wohl aufgenommen wurde, beſonders von denen, welche die Poeſie liebten; denn er war ſelbſt ein ſehr guter und ſatiriſcher Dichter. Da er ſein Anſehen zunehmen ſah, fieng er an wider die Provenzaldichter ſeiner Zeitgenoßen, und auch diejenigen, die vor ihm gelebt hatten, zu ſchreiben. Und damit man ihn nicht vor partheiiſch halten ſollte, ſo machte er einen Geſang, in welchem er, nachdem er jedem Poeten ſein Theil gegeben hatte, in der letzten Strophe ſich ſelbſt tadelte; daß er ein falſcher Mönch wäre, daß er aufgehört hätte Gott zu dienen um ſeinem Bauche und ſeinen Lüſten zu folgen, und daß er Zeitlebens nicht einen Vers gemacht hätte, der einer Feige werth wäre. Aber Ugo die Sanceſario macht viel Weſens aus ihm, und ſagt, daß ſeine Gedichte vortreflich geweſen in Abſicht der ſchönen Gleichniße und Figuren, und daß man ihn unter die vorzüglichſten Dichter rechnen müße. Er behauptet auch, daß in ſeinen Gedichten eine beſtändige Ironie herrſche, und daß

zani Philotheum Achillinum in prooemio Viridarii angeführt gefunden, des vorigen (nämlich Ioh. Philoth. Achillini, eines Italieniſchen Dichters, der 1538. geſtorben: Il Viridario in ottava rima. Bologn. 1513. 4. worinn er die vornehmſten Gelehrten und Künſtler ſeiner Zeit nennt, und ſo ſelten iſt, daß viele deßen Daſeyn in Zweifel gezogen) Gedicht Viridario mit dieſer Schrift verwechſelt; worauf ihm alle Folgende nachgebethet. Doch iſt der wahre Verfaßer davon nicht bekannt. Bellarmini und Goldaſt halten den damaligen Staatsminiſter Philipp de Maizieres dafür. Gabriel Naude hält den Karl de Louviers, Lancelot aber den Raoul de Preſle für den Verfaßer; welcher leztere nach dem La Croix de Maine einen Auszug aus dieſem Werke gemacht hat. Weil die Schrift ſehr ſelten worden, ſo ließ der Advocat Joh. Ludw. Brunet, (der den Jean de Vertus vor den Verfaßer hält, der Secretair Philipps des Schönen geweſen ſchon 1315. und der bei der Verfertigung beinahe hundert Jahr müſte alt geweſen ſeyn;) ſie in ſeinem Traité des Droits et Libertés de l'Egliſe Gallicane Par. 1731. mit abdrucken. Die Raubſucht der Päbſte wird in dem Buche mit lebendigen Farben geſchildert, und es wird dem Pabſte nicht allein die politiſche Gewalt, ſondern auch die Gewalt über die Biſchöfe abgeſprochen. Es enthält gute Grundſäze, aber mit einfältigen Dingen vermiſcht, die damals Mode waren, in ſich c).

Nicer.

c) Adelungs Gelehrten Lexicon. Achillini.

Nicolaus Orem.

Orem war aus Caen in der Normandie gebürtig, und ein über ſeine Zeiten gelehrter und verſtändiger Mann. Er brachte die verfallnen Studia wieder in gutes Aufnehmen, da er das Collegium von Navarra unter ſich hatte; wurde 1360. zum Lehrer des Prinzen und nachmaligen Königs Karls V. beſtellt, und 1377. zum Biſchof von Liſieux ernannt. Er machte auch eine franzöſiſche Ueberſetzung der Bibel, welche im Jahr 1487. auf Befehl Karls VIII. gedruckt worden, und die man ſonſt dem Raoul de Presle zuſchreibt. Er hielt vor dem Pabſt Urban VIII. und den Cardinälen eine ſehr nachdrückliche Rede von den in der Kirche eingeriſſnen Mißbräuchen, welche beim Flacius d) und Wolff ſteht e). Beſonders merkwürdig iſt folgende Satire, worinn er die Simonie und das große Verderben der damaligen Geiſtlichen ſehr heftig und lebhaft durchzieht, und welche unter die ſogenannten Teufelsbriefe gehört, und den Titel hat:

Epiſtola de non apoſtolicis quorundam moribus, qui in Apoſtolorum locum ſe ſucceſſiſſe gloriantur. Flacius hat dieſen Brief 1549. zu Magdeburg im Kloſter der Minorum gefunden und drucken laßen. Er glaubte, er müſte etwan vor 100 Jahren geſchrieben ſeyn. Er fand ihn auch in zwei andern Codicibus, wo zu dem einen geſchrieben war, er

d) Flacius in Catal. Teſtium veritatis.

e) Wolffii Lectiones memorabiles. Tom. I. p. 648.

wäre 1410. dem Johannes Pabſt Johannes XXIII. Referendario zu Florenz durch einen Diener dieſes Hofmanns übergeben worden, der ſich aber bald aus dem Staub gemacht. Dieſer Johannes war durch Geld zum Pabſtthum gelangt, indem er die Stimmen der Cardinäle erkauft, wie Platina meldet. Dieſes mag dem Orem Gelegenheit gegeben haben, den harten Brief zu ſchreiben unter dem Namen des Teufels, wo er dem Pabſt und den Cardinälen die Simonie als des Teufels erſtgebohrne Tochter verlobt.

Der Anfang lautet alſo: Lucifer, Princeps tenebrarum, triſtia profundi Acherontis regens imperia, dux herebi, Rex inferni, Rectorque gehennae: Univerſis Sociis regni noſtri, filiis ſuperbiae, praecipue modernae eccleſiae principibus, (de qua noſter adverſarius Ieſus Chriſtus per Prophetam praedixit: odivi Eccleſiam malignantium) ſalutem, quam vobis optamus, et noſtris obedire mandatis, ac prout inceptiſtis legibus parere Sathanae; et noſtri juris praecepta jugiter obſervare. Hierauf wird beſonders gezeigt, wie die Statthalter Chriſti von dem Beiſpiel Chriſti und ſeiner Armuth abgewichen, durch Betrügerei und Raubſucht Reichthümer und Länder an ſich gerißen, und die weltlichen Fürſten beſonders den Kaiſer durch Eingriffe in ihre Gerechtſame beleidigt. Vnde meretrices et lenonum turbas nutritis, cum quibus equitantes, pompatice velut magni principes inceditis, aliter quam illi pauperes Chriſti Sacerdotes Eccleſiae primitivae.

Vobis

Vobis aedificatis palatia, omni amoenitate et pulchritudine plena ſpectabiles. Comeditis cibaria et bibitis vina, omni curioſitate, delicatione et leccacitate exquiſita. Theſauros coadunatis infinitos: non ſicut ille, qui dicebat: Aurum et Argentum non eſt mecum. Vos aurea Secula reparaſtis. Beſonders wird die Simonie, die Verkaufung geiſtlicher Stellen an Unwürdige, das Verketzern, und die Einmiſchung in weltliche Händel um die Macht der Fürſten zu ſchwächen ſehr lebhaft geſchildert. Der Schluß iſt folgender: Datum apud centrum terrae in noſtro palatio tenebroſo: praeſentibus catervis daemonum propter hoc ſpecialiter vocatorum ad noſtrum conſiſtorium doloroſum. Sub noſtri terribilis ſigneti charactere in robur praemiſſorum. Anno a palatii noſtri factione, ac conſortum noſtrorum ſubſtractione, milleſimo trecenteſimo quinquageſimo primo.

Beelzebub veſter ſpecialis amicus
Farfarellus. *Catabriga* Secretarius f).

Philipp de Maizieres.

Er wurde 1327. in der Diöces von Amiens gebohren, und ward Domherr zu Amiens; that nach ſechs Jahren eine Creutzfahrt ins gelobte Land, und nahm unter den Ungläubigen Kriegsdienſte um ihre

f) Der ganze Brief befindet ſich in Flacii Catal. Teſtium veritatis und in Wolfii lectionibus memorab. T. I. p. 654.

Sitten und Stärke zu erfahren. Ein Jahr darauf wurde er vom Könige Peter I. zum Canzler in Cypern gemacht. Hernach machte ihn Karl V. in Frankreich zum Staats-Rathe, und übergab ihm die Erziehung des Dauphins oder nachmaligen Königs Karls VI. Endlich zog er der Welt überdrüßig in ein Coeleſtiner Kloſter zu Paris, ohne den Mönchshabit oder die Gelübde anzunehmen. Karl V. und Karl VI. beſuchten ihn öfters und fragten ihn um Rath. Er ſchrieb ein allegoriſches Werk unter folgendem Titel:

Le Songe d'un vieil Pelerin addreſſant au blanc Faulcon, au bec et aux piés dorés, par Philipe de Maizieres. In einer Handſchrift von 1397.g) Dem alten Pilgrim träumt, daß der Befehlshaber des franzöſiſchen Schiffs (Karl V.) ihm auftrüge, ſeinen beiden Kindern Unterricht zu ertheilen; wovon das eine ein junger weißer Falk mit goldnen Schnabel und Füßen, (Karl VI.) das andre aber ein weißer Schröter oder Käfer (der Herzog von Orleans) war. Der Träumer unterrichtet ſeine Zöglinge, und führt ſie endlich zur Königin der Wahrheit, die überall herumreiſt, und allenthalben verkannt wird. Dieſe ertheilt ihnen vortrefliche Lehren und ſchildert beſonders (oder vielmehr der Verfaßer, der unter dem Deckmantel der Allegorie geſchützt war) die Unordnungen des päbſtlichen Hofs

zu

g) Bibliotheque des Roman par Gordon de Percel. T. II. P. 335.

zu Avignon und die Mißbräuche der Geiſtlichkeit mit ſehr lebhaften Farben [k]).

Funfzehntes Jahrhundert.

Nicolaus de Clemangis.

Eigentlich heißt er de Clamengis, weil er aus Clamenge im Kirchſprengel von Chalons gebürtig war. Er erlangte eine damals ſehr ſeltne Zierlichkeit in der lateiniſchen Sprache, weil er ſie mehr aus den Schriften der alten Römer als von ſeinen Lehrern erlernte. Im Jahr 1393. ward er Rector der Pariſer Univerſität, und hernach Secretär am Päbſtlichen Hofe zu Avignon; welches unangenehme Folgen vor ihn hatte, indem er beſchuldigt wurde, daß er Verfaßer der Bulle wäre, worinn Benedictus den König in Frankreich im Bann that. Er gieng alſo nach Genua, wurde aber endlich von dem Könige in Frankreich begnadigt, und ward Cantor und Archidiaconus zu Bayeux; hernach war er in dem Navarriſchen Collegio bis 1434. Proviſor; wo er auch ſtarb: das Jahr aber ſeines Todes iſt ungewiß. Um dieſe Zeit hat Niemand ſo frei gegen den Römiſchen Hof, das unordentliche Leben der Geiſtlichen und die in der Kirche eingerißnen Mißbräuche geſchrieben als er. Hauptſächlich gehört unter ſeinen Schriften folgende hieher;

k) Marquis de Paulmy Skitze einer Geſchichte der franzöſiſchen Litteratur, in der Litteratur und Völkerkunde. 1783. Sept. S. 192.

Nicolaus Clemangis Archidiaconus Bajocenſ. Doct. Theol. Pariſ. de corrupto Eccleſiae ſtatu. Ad Moventius. Lectori. Docebit hic te liber, quibus rationibus res eccleſiaſtica creverit et decreverit pietas. Flebis, lector, niſi ſaxeus es, immo potius (quando nihil flendo proficitur) Deum Opt. Max. precaberis, vt ſuam à nobis iram avertat, caecas nimirum mentes et pectora coeca, ſ. l. et a. 34 Blätter.

Der Innhalt betrift die Mißbräuche und Ausſchweifungen des damaligen Römiſchen Hofes und der geſammten Cleriſey, die darinn ſehr nachdrücklich geſchildert werden; beſonders wie ſich die Päbſte durch Simonie, Expectanzen, Vacanzen, Beneficien u. ſ. f. bereichert haben; wie die Prieſter in Unzucht leben, liederlich und unwißend ſind, und wie die ganze Römiſche Kirche eine andre Geſtalt habe, als die erſte Chriſtenheit, und eine Reformation höchſt nöthig ſei *i*). Mehrere Auflagen von ſeinen ganzen und einzeln Werken findet man beim Hamberger *k*). Ich will nur eine einzige Stelle von den Nonnenklöſtern anführen, woraus man von der Schärfe ſeiner Satire urtheilen mag: Nam quid obſecro aliud ſunt hoc tempore puellarum monaſteria, niſi quaedam, non dico Dei ſanctuaria, ſed veneris execranda proſtibula, ſed luſcivorum et impudicorum juvenum ad libidines explen-

i) Baumgarten hall. Biblioth. Band I. S. 422.

k) Hambergers Nachrichten Th. IV. S. 694.

plendas receptacula, vt idem hodie ſit puellam vela-re, quod eſt publice ad ſcortandum exponere. Daher iſt es kein Wunder, daß ſeine Werke im Index ſtehn.

Nicolas Barthelemi.

Ein lateiniſcher Dichter von Loches in der Provinz Touraine gebürtig, lebte im 15 Jahrhundert, und legte ſich vornehmlich auf die ſchönen Wiſſenſchaften; ſtudierte aber doch dabei die Rechtsgelehrſamkeit, in der er zu Orleans Doctor wurde. Sonſt war er ein Mönch, vermuthlich aus dem Benedictinerorden und Prior einer Abtei. Außer lateiniſchen Sinngedichten hat man von ihm folgende Schrift:

Fratris Nicolai Bartholomaei Lochiarum et Fractae Vallis Prioris Momiae 1514. 8. bei Badius.

Ein ſeltnes komiſches Werk, worinn er als ein andrer Momus alle Stände durchzieht f).

Sechszehntes Jahrhundert.

Robert Gobin.

Von den Lebensumſtänden dieſes Schriftſtellers iſt mir nichts bekannt. Ich vermuthe aber, daß er um das Ende des 15ten und den Anfang des 16ten Jahrhunderts muß geblüht haben. Er hat eine ſehr ſeltne Satire geſchrieben, welche beſonders gegen den Römi-

f) Menagiana T. III. p. 279.

Römiſchen Hof und die Cleriſei gerichtet iſt, und folgenden Titel führt:

Les Loups raviſſants, autrement dit le Doctrinal moral: compoſé tant en rime qu'en proſe, par Maitre Robert Gobin, Preſtre, Maitre-es-Arts, Licentié en Decrets, et Doyen de Creſtienté de Laigny ſur Marne, et Advocat en Court d'Egliſe. Paris, Anton Verard. Sans date. petit in 4. gotig.

Germain de Brie. (Germanus Brixius).

Ein in Sprachen wohlerfahrner Canonicus zu Paris, von Auxerre gebürtig. Einige nennen ihn Briſſe andre Brice; aber ſein wahrer Name iſt de Brie, und ſo nennt ihn ſein Zeitgenoße Rabelais m). Er ſtarb nicht wie Baillet ſagt, 1540. oder nach Moreri 1550. ſondern 1538. wie de la Monnoye aus einer Grabſchrift erweiſt, welche Gilbert Ducher auf ihn gemacht n). Es hatte de Brie im Jahr 1513. ein Gedicht gemacht unter dem Titel Chordigera, worinn er in 300 Hexametern ein Seegefechte zwiſchen dem franzöſiſchen Schiffe La Cordeliere und dem Engliſchen La Regente beſchreibt, das in eben dem Jahre vorgefallen war. Thomas Morus ein damals noch junger Menſch ſpottete in einigen Sinngedichten über daſſelbe. De Brie rächte ſich deswegen durch den Anti-Morus,

m) Rabelais Oeuvres. Liv. IV. Chap. 21.

n) Menagiana Tom. III. p. 118.

Morus, eine Elegie von ohngefähr 400 Verſen, wo er die Fehler in den Gedichten des Morus auf das grauſamſte durchzog. Die erſte Ausgabe von 1520. beſorgte er ſelbſt. Das Gedicht befindet ſich auch in den Floribus Epigrammatum des Leodegarius a Quercu (Leger du Chene) von 1516. und in Gruters Sammlung der lateiniſchen Gedichte von Franzoſen.

Bonaventura Des Periers.

Des Periers war Kammerdiener der Margaretha von Valois, Königin von Navarra und Schweſter Franz I. Er war aus Bar-ſur-Aube in Champagne gebürtig, und nicht in Bourgogne, wie La Croix du Maine, Bayle und Marchand behaupten. Man weiß von ſeinem Leben wenig Umſtände. Er lebte noch 1539. aber im Jahr 1544. war er ſchon geſtorben, und hatte ſich mit ſeinem Degen erſtochen. Ob es aus Verdruß geſchehen, daß man ſein Buch verfolgte, wie einige vorgeben, iſt nicht auszumachen. Dieſes Buch iſt betitelt: Cymbalum Mundi, und hat bei ſeiner Erſcheinung viel Aufſehens gemacht. Er gab es zuerſt unter dem Namen des Thomas Du Clevier heraus, und ſchrieb, es wäre nur eine Ueberſetzung aus dem Lateiniſchen, welches aber nicht wahrſcheinlich iſt. Entweder wollte er dem Buche dadurch einen größern Werth beilegen, oder den Leſer glaubend machen, daß es nicht von ihm herſtammte. Sobald das Buch herauskam, wurde es ſo ſorgfältig unterdruckt, daß man von der Originalausgabe nur ein einziges Exemplar

kennt.

kennt. Aus einem Arret des Parlaments vom 7 März 1537. erhellt, daß der König und der Kanzler in dieſem Buche große Mißbräuche und Ketzereien gefunden hätte; daß man den Buchdrucker Jean Morin deswegen eingezogen hätte. Dieſer muſte alſo den Verfaßer bekennen, und bat in einer Bittſchrift an den Canzler um ſeine Loslaßung, weil er das Buch aus Unwiſſenheit des Innhalts gedruckt hätte. Die Sorbonne hat 1538. den 19. Jul. das Buch folgendermaßen verdammt: Super libro intitulato *Cymbalum mundi*, miſſo ad Facultatem per Curiam Parlamenti, auditis deliberationibus Magiſtrorum, concluſum fuit quod, quamvis liber ille non contineat errores expreſſos in fide, tamen quia pernitioſus eſt, ideo ſupprimendus *). Man glaubte der Verfaßer wollte unter den Allegorien die neuen Meinungen der Reformatoren einführen und beliebt machen. Henri Etienne iſt der erſte, welcher das Cymbalum un livre deteſtable nennt, welches er vermuthlich nicht geſehn hatte, und nur nach dem Ruf urtheilte; und andre betheten ihm nach. Der Pater Merſenne nennte es ein atheiſtiſches Buch, und ſchreibt Des Periers ſuchte in den drei Dialogen zu zeigen, (doch ſeßt er dazu, ni fallor) daß die Religion keinen Grund hätte, und daß alles, was man davon ſagte, Poßen wären

*) In der Sammlung des Mr. d'Argentré Tom. I. P. X. de l'Index. Remarques ſur Bayle. Des Periers.

wären p). Es ſcheint, daß Merſenne das Buch auch nicht geſehn, da er nur von drei Dialogen redet, da ihrer doch viere ſind. Die Ausgaben ſind folgende:

Cymbalum mundi, en françois, contenant quatre Dialogues poetiques fort antiques, joyeux et facetieux (ſous le nom de Thomas du Clevier), avec une lettre à Sonami Pierre Tryocan. Par. Iean Morin. 1537. 8.

Le meme à Lyon. Benoit Bonyn. 1538. 8.

Le meme, avec une Lettre critique, dans la quelle on fait l'Hiſtorie, l'Analyſe et l'Apologie de cet ouvrage, par Proſper Marchand. Amſterd. 1711. 12. mit Kupfern.

Le meme. Par Proſper Marchand. Nouvelle Edition, revue, corrigée et augmentée de Notes et Remarques, communiquées par pluſieurs Savans. à Amſterd. et Leipz. 1753. 12. mit Kupfern.

Es befindet ſich auch in den geſammelten Werken des Des Periers, welche Anton du Moulin nach dem Tode des Verfaßers zu Lyon 1544. 8. herausgab, und der Margaretha von Valois dedicirte.

Das Buch iſt eigentlich eine feine Satire, und man hatte zu der Zeit wenige Schriften, die ſo angenehm, rein und mit ſo vielem Geiſte geſchrieben waren.

Im

p) Merſenne im Commentar. über das erſte Buch Moſe. C. I. v. 1. col. 669. Das Blatt, wo dieſe Stelle ſteht, fehlt faſt in allen bekannten Exemplaren, indem es unterdruckt, und etwas anders hineingeſetzt worden iſt.

kennt. Aus einem Arret des Parlaments vom 7 März 1537. erhellt, daß der König und der Kanzler in dieſem Buche groſſe Mißbräuche und Ketzereien gefunden hätte; daß man den Buchdrucker Jean Morin deswegen eingezogen hätte. Dieſer muſte alſo den Verfaßer bekennen, und bat in einer Bittſchrift an den Canzler um ſeine Loslaßung, weil er das Buch aus Unwiſſenheit des Innhalts gedruckt hätte. Die Sorbonne hat 1538. den 19. Jul. das Buch folgendermaßen verdammt: Super libro intitulato *Cymbalum mundi*, miſſo ad Facultatem per Curiam Parlamenti, auditis deliberationibus Magiſtrorum, concluſum fuit quod, quamvis liber ille non contineat errores expreſſos in fide, tamen quia pernitioſus eſt, ideo ſupprimendus *). Man glaubte der Verfaßer wollte unter den Allegorien die neuen Meinungen der Reformatoren einführen und beliebt machen. Henri Etienne iſt der erſte, welcher das Cymbalum un livre deteſtable nennt, welches er vermuthlich nicht geſehn hatte, und nur nach dem Ruf urtheilte; und andre betheten ihm nach. Der Pater Merſenne nennte es ein atheiſtiſches Buch, und ſchreibt Des Periers ſüchte in den drei Dialogen zu zeigen, (doch ſetzt er dazu, ni fallor) daß die Religion keinen Grund hätte, und daß alles, was man davon ſagte, Poßen wären

*) In der Sammlung des Mr. d'Argentré Tom. I. P. X. de l'Index. Remarques ſur Bayle. Des Periers.

wären p). Es ſcheint, daß Merſenne das Buch auch nicht geſehn, da er nur von drei Dialogen redet, da ihrer doch viere ſind. Die Ausgaben ſind folgende:

Cymbalum mundi, en françois, contenant quatre Dialogues poetiques fort antiques, joyeux et facetieux (ſous le nom de Thomas du Clevier), avec une lettre à Sonami Pierre Tryocan. Par. Iean Morin. 1537. 8.

Le meme à Lyon. Benoit Bonyn. 1538. 8.

Le meme, avec une Lettre critique, dans la quelle on fait l'Hiſtorie, l'Analyſe et l'Apologie de cet ouvrage, par Proſper Marchand. Amſterd. 1711. 12. mit Kupfern.

Le meme. Par Proſper Marchand. Nouvelle Edition, revue, corrigée et augmentée de Notes et Remarques, communiquées par pluſieurs Savans. à Amſterd. et Leipz. 1753. 12. mit Kupfern.

Es befindet ſich auch in den geſammelten Werken des Des Periers, welche Anton du Moulin nach dem Tode des Verfaßers zu Lyon 1544. 8. herausgab, und der Margaretha von Valois dedicirte.

Das Buch iſt eigentlich eine feine Satire, und man hatte zu der Zeit wenige Schriften, die ſo angenehm, rein und mit ſo vielem Geiſte geſchrieben waren.

Im

p) Merſenne im Commentar. über das erſte Buch Moſe C. I. v. 1. col. 669. Das Blatt, wo dieſe Stelle ſteht, fehlt faſt in allen bekannten Exemplaren, indem es unterdruckt, und etwas anders hineingeſetzt worden iſt.

Im erſten Dialogen kommt Merkur vom Himmel nach Athen um verſchiedne Aufträge der Götter auszurichten, und ein Buch des Jupiters einbinden zu laßen. Zwei Männer, die ins Wirthshaus zur weißen Kohle gehn wollen, werden ihn gewahr; ſie ſtellen ſich aber, als ob ſie ihn nicht kennten, und weil ſie ein Päkgen bei ihm ſehn, ſo beſchließen ſie es ihm zu ſtehlen, und meinen, es würde ihnen zu großer Ehre gereichen, wenn ſie den Urheber aller Diebereien ſelbſt beſtehlen könnten. Unterdeßen da man Wein hohlt, entfernt ſich Mercur von ihnen, um in dem Hauſe etwas zu ſtehlen. Sie machen das Päkgen auf, und nehmen das darinn liegende Buch heraus, an deſſen Stelle ſie etwas anders legen. Da ſie es eröfnen, ſehen ſie aus folgendem Titel, daß es das Buch des Schickſals iſt:

Quae in hoc libro continentur:

Chronica rerum memorabilium, quas Iupiter geſſit, antequam eſſet ipſe.

Fatorum praeſcriptum: ſive eorum, quae futura ſunt, certae diſpoſitiones.

Catalogus Heroum Immortalium, qui cum Iove vitam victuri ſunt ſempiternam.

Nach ſeiner Zurückkunft trinkt Merkur mit ihnen, und weil er ſagt, er finde den Wein ſo delicat, als den Nectar des Jupiters, ſo beſchuldigen ſie ihn der Gotteslästerung. Mercur, um ſich zu rechtfertigen, ſagt, er habe von beiden getrunken: worüber ſie noch auf-

aufgebrachter werden, und ihn aus dem Wirthshauſe jagen, indem ſie drohn, ſie wollen ihn einſetzen laſſen, und geben ihm zu verſtehn, daß ſie ihm haben etwas ſtehlen ſehn. Mercur, der glaubte mit einem kleinem ſilbernen Bilde ertappt zu werden, bezahlt die Wirthin, und macht ſich fort; beſchließt aber die Namen der beiden Athenienſer aus dem Buche des Jupiters auszulöſchen, und droht ſie bei dem Charon anzuſchwärzen, daß er ſie 3000 Jahre am Ufer des Acherons ſoll warten laſſen. Die beiden Athenienſer ſind über ſeinen Abzug und über das Buch, welches ſie geſtohlen haben, ſehr vergnügt, und unterreden ſich über die Strafe, welche wohl Jupiter auf dieſen Diebſtahl legen werde.

Im zweiten Dialog wird über die Goldmacher geſpottet, die den Stein der Weiſen ſuchen. Trigabus erzählt dem Mercur die Beſchäftigungen der Weltweiſen, ſeit dem Tage, da er ihnen auf ihr Begehren den Stein der Weiſen gezeigt, und ihn in kleine Stükgen zerſchlagen, und unter den Sand des Theaters geſchüttet habe. Hierauf begiebt er ſich unter der Geſtalt eines alten Mannes dahin. Er unterredet ſich mit den Philoſophen über die vorgeblichen Stükgen dieſes Steines, den ſie glauben gefunden zu haben, und über die Kräfte, die ſie ihm zuſchreiben. Nachdem er über ihre Leichtgläubigkeit geſpottet, ſo geht er fort, und läßt ſie in ihrer Beſchäftigung und ihrem Irrthum.

Im dritten Dialogen kommt Mercur vom Himmel wieder nach Athen; als er gewahr worden, daß

man ihm das Buch des Schickſals geſtohlen hatte, um es ausrufen zu laſſen. Er wundert ſich, daß Jupiter die Welt nicht mit Blitz und Donner wegen dieſes Raubes beſtraft; weil dieſer es beßer verdiene, als die Sündfluth, die er zur Zeit des Lykaons ſchickte; und weil ihm die zwei Leute nicht allein das Buch geſtohlen, ſondern auch ein andres an deßen Stelle gelegt hatten, ihn gleichſam zu verſpotten, in dem alle ſeine Liebeshändel und Jugendſtreiche enthalten waren. Als er den Cupido ſah, fragte er ihn, ob er nicht wiße, wo das Buch des Jupiters hingekommen wäre? dieſer ſagt, es hätten daßelbe zwei Athenienſer, die daraus eben ſo gut weißagten, als ehemals Tireſias. Da nun Mercur keine Neuigkeit im Himmel bringen konnte, ſo läßt er ein Pferd reden, welches in Gegenwart vieler Leute ſeinem Reuter ſeine Härte, Geitz und wenige Sorgfalt vorwirft.

Der vierte Dialog iſt zwiſchen zwei Hunden. Dieſe Hunde hatten ehemals dem Actäon gehört, und weil ſie deßen Zunge gefreßen hatten, da er von der Diana war in einen Hirſch verwandelt worden, ſo hatten ſie daher die Gabe zu reden erhalten. Sie unterreden ſich von unterſchiednen Sachen, und beſonders vom Unterſchied des öffentlichen und Privatlebens, und der närriſchen Neugierde der Menſchen, um neue und außerordentliche Dinge zu erfahren.

Man kann das Buch nicht verketzert haben, weil die alten heidniſchen Fabeln von den Göttern darinn lächerlich gemacht werden, ſonſt müſte man Scarrons

Gigan-

Gigantomachie, wo er die Götter die Sprache der Aepfelweiber reden läßt, Sorets Gaſtmahl der Götter in ſeinem Berger extravagant, und die Komödien auf dem Italieniſchen Theater zu Paris, wo dieſe Götter äuſſerſt lächerlich gemacht werden, und die Kirchenväter ſelbſt verdammen. Allein man ſagt, der Verfaßer habe unter den heidniſchen Gottheiten das höchſte Weſen und die Religion wollen lächerlich machen. Das glaubt Merſenne; aber das iſt unerweislich. Die meiſten, die in dem Tone von dem Buche reden, hatten es ſicher nicht geleſen. Bayle hatte es auch nicht geſehn, und verdammt ihn nur nach dem Zeugniße anderer, und vergleicht ihn unrecht mit dem Rabelais g). Du Vordier läßt ihm Gerechtigkeit widerfahren; denn er hatte das Buch geleſen, und fand kein Gift darinn. Marchand entſchuldigt den Verfaßer in ſeiner Ausgabe durchaus, und er hat recht, daß weder Atheiſterei noch Gottloſigkeit in dem Buche zu finden iſt. Aber dem ungeachtet ſcheint es doch, daß er der katholiſchen Religion manchen Stich verſetzt und die Reformation begünſtigt; z. E. wo er von acht kleinen Kindern redet, welche die Veſtalinnen erſtickt haben; dadurch meint er die Nonnen, wie man ihnen dergleichen in vorigen Zeiten oft vorgeworfen hat.

Im zweiten Dialog kommen unter den Namen der ſich unterredenden Perſonen wirkliche Anagrammen vor, und die daſelbſt angeführten Reden paßen auf wirkliche

g) Bayle Diction. Des Periers.

Perſonen; z. E. Trigabus ſoll Matth. Garbitus oder Garbitius Profeßor der griechiſchen Sprache zu Tübingen ſeyn. Unter den Philoſophen, die ſich um den Stein der Weiſen ſtreiten, und wo jeder glaubt ihn zu haben, ſind Cubercus, das iſt Bucerus und Rhetulus; dieſen hält De la Monnoye vor Thurelus einen berühmten Sterndeuter zu Dijon; da es doch ſicher Niemand anders als Lutherus iſt; Z. E. Rhetulus ſagt von ſeinem Steine der Weiſen, daß er damit Metalle verwandle, z. E. Gold in Blei (ich wollte ſagen Blei in Gold); ich verwandle auch die Menſchen, fährt er fort, wenn ich ſie nach ihren umgeſchafnen Meinungen, die härter ſind als irgend ein Metall, eine ganz andre Lebensart annehmen laße. Denn die ſich vorher nicht unterſtunden die Veſtalinnen anzuſehn, die bringe ich dazu, daß ſie jetzt bei ihnen ſchlafen. (Luther heirathete ſelbſt eine Nonne, und ſeinem Beiſpiele folgten mehr Geiſtliche, welche die katholiſche Religion verlaſſen hatten) die ſich böhmiſch kleideten, die bringe ich jetzt dazu, daß ſie ſich türkiſch kleiden. (Die Lutheraner und Reformirten hatten viele Lehrſätze mit den böhmiſchen Hußiten gemein, und die Hußiten haben in ihren Kriegen viele Grauſamkeiten auf gut türkiſch ausgeübt.) Die vorher ritten, die laße ich jetzt zu Fuße gehen; die vorher gewohnt waren zu geben, die zwinge ich zu betteln. (Die Geiſtlichen haben durch die Reformation vieles von ihrer Macht und Reichthümern verlohren.)

Das Wort Drarig wird in einer Note beim Marchand durch Girard erklärt; und hinzugeſetzt,

(Seite

(Seite 175) aber man weiß nicht, ob es Carl Girard ſei, der über den Plutus des Ariſtophanes commentirt hat, oder Jean Girard de Dijon, ein ſchlechter lateiniſcher Poet zu der damaligen Zeit. „Allein wie paſſen dieſe Leute hieher? Ich glaube unter dieſem Namen iſt kein andrer verborgen als Eraſmus von Rotterdam, der damals eine ſo anſehnliche Rolle ſpielte. Denn er hieß eigentlich nach ſeines Vaters Namen Gerardus Gerardi. Den Vornahmen Gerard oder Gebhard, lieblich, angenehm, überſetzte er in den lateiniſchen Deſiderius und den Zunamen in das Griechiſche Eraſmus. (von ἐραω, ich liebe) Drarig weiſt dem Rhetulus auch ein Stück von dem Steine der Weiſen, und glaubt es ſei beßer als ſeines, allein Rhetulus ſchlägt es ihm aus der Hand, daß es verlohren geht; wodurch Drarig ſehr aufgebracht wird, und ſagt: dadurch hätte er alle ſeine Bemühungen ſeit dreißig Jahren verlohren. Cubercus (Bucerus) giebt dem Rhetulus die Lehre, man müſte ſich durch die Beſitzung des Steines nicht laßen hochmüthig machen, ſondern einander wie Brüder lieben. Der Titel Cymbalum mundi ſcheint anzuzeigen, daß der Verfaſſer den Zweck hatte, über das Lächerliche in den Meinungen der Menſchen zu ſpotten, und zu beweiſen, daß das, was man insgemein glaubt, nichts mehr als der Klang einer Schelle ſei.

Der Verfaßer der Anmerkungen über Baylens Wörterbuch glaubt, daß Des Periers nicht allein die chriſtliche Religion, ſondern auch die Gottheit wollen

lächerlich machen. Denn im erſten Dialogen meint er, daß unter dem Buche des Jupiters die heilige Schrift zu verſtehn ſei. Im zweiten Dialogen glaubt er, unter dem Mercur ſei Chriſtus gemeint [e]); welches aber nicht erweislich iſt [f]).

Franz Rabelais.

Wenn je ein Schriftſteller ein Talent zum Komiſchen hatte, ſo hatte es Rabelais. Und dieſes Talent iſt ſo ſelten, daß man eher hundert gute Schriftſteller im Ernſthaften, als einen einzigen tauglichen im Komiſchen findet. Rabelais wurde zu Chinon, einer Stadt in Touraine 1483 gebohren. Er wurde erſtlich ein Franciſcaner, allein die klöſterliche Unwiſſenheit, und die monachaliſche Verachtung aller Wiſſenſchaften wollte ihm nicht behagen; daher lief er alle Wiſſenſchaften ſelbſt durch, und erlernte nebſt der lateiniſchen und griechiſchen, auch die italieniſche, ſpaniſche, deutſche, hebräiſche und arabiſche Sprache. Natürlicherweiſe fiengen die Mönche, die nur ihres Gleichen leiden können, und die daher Buchanan fratres fraterrimos nennt, ihn zu verfolgen an. Dieſer Verfolgungen müde hielt er beim Römiſchen Hofe um ein Verſetzungs Breve in einen andern Orden an. Die da ſagen, er habe den Orden aus Liebe zu Ausſchweifungen verlaſſen, ſagen etwas, was ſchon oft iſt geſagt, aber nicht bewieſen worden. Pabſt Clemens VII. erlaub-

e) Remarques ſur Diction. de Bayle. Des Periers.

f) Marchands Ausgabe des Cymbalum.

laubte ihm, nach ſeinem Verlangen in den Orden der Benedictiner zu treten, und ins Kloſter Mallezais in Poitou gehn zu dürfen; allein auch hier konnte er ſeinen Trieb zu Wiſſenſchaften beſonders in der Arzneykunſt nicht befriedigen; daher verließ er das Kloſter eigenmächtig, vertauſchte den Mönchshabit mit der Kleidung eines weltlichen Prieſters, und zog nach Montpellier, um ſich dem Studio der Arzneykunſt völlig zu überlaſſen, wo er endlich Doctor wurde. Von der Zeit an lehrte und übte er die Medicin zu Montpellier und Lyon mit vielem Glücke und Ruhm. Er wurde von der mediciniſchen Facultät zu Montpellier nach Paris geſchickt, um die Privilegien eines Particulär Collegii, welches das Collegium von Gironne heißt, wiederherzuſtellen, welches er auch bewirkte. Weil er ſich nun dadurch und auch ſonſt um die Akademie ſehr verdient gemacht hatte, ſo entſtand die Gewohnheit, daß die mediciniſchen Candidaten, bei Vertheidigung ihrer Inaugural Diſputation und ihrer Doctorpromotion, den Rock des Rabelais anziehn müſſen, den er der Akademie zurückgelaſſen hatte. Der Rock war aus Scharlach, in Geſtalt eines Chorrocks, mit einem runden Kragen, auf dem die Buchſtaben F. R. C. (Franciſcus Rabelaeſius Chinonenſis) geſtickt waren. Im Jahr 1534. nahm ihn der Biſchof von Paris Johann du Bellay als Leibarzt mit nach Rom; allein er kam noch dieſes Jahr nach Lyon zurück. Im Jahr 1535. war er wieder in Rom, wo er dem Pabſt eine Bittſchrift überreichte, und ihm darinn um Erlaub-

niß bat, in ein andres Benedictinerkloſter zu gehn, um die Medicin auszuüben, welches ihm auch erlaubt wurde. Hierauf gab ihm der Cardinal Du Bellay eine Stelle in der Abtei des heiligen Maurus; und da dieſe ſäculariſirt wurde, ſo wurde er nach ſeinem Wunſche aus einem Benedictiner Mönche ein weltlicher Canonicus. 1545. gab ihm den Cardinal ſein Gönner die Pfarre zu Meudon, die er mit vielem Eifer und Erbauung bis an ſeinem Tod bekleidete z). Endlich ſollte er die große Pfarre Saint Paul zu Paris erhalten; er ſtarb aber 1553. da er ſie in Beſitz nehmen ſollte, und wurde auf dem Kirchhof dieſer Pfarre begraben. Die närriſche Hiſtörchen, welche man vom Rabelais erzählt, beſonders der Spaß vom Domino, und andre Spöttereien deſſelben bei ſeinem Tode ſind alle erdichtet, und ſeine Zeitgenoſſen wiſſen nichts davon.

Das Werk des Rabelais hat ſeinem Verfaßer Lob gebracht aber auch Tadel zugezogen. Das Fehlerhafte in demſelben trägt die Brandmahle ſeiner Zeit und der damaligen Sitten. Es iſt eine monſtreuſe Miſchung von einer Menge vortreflicher Sachen, die fein ausgedacht und mit einer reitzenden Naivetät ausgedruckt ſind; und von einer eben ſo großen Anzahl andrer Sachen, von denen man mit La Bruyere ſagen kann, daß ſie blos die Ergötzungen des niedrigen Pöbels ſeyn können; häufige Unflätereien, Mißbrauch vieler Schriftſtellen, alberne und kindiſche Nebenerzählun-

z) Nicerons Nachrichten Th. XXIII. im Leben des Rabelais.

kungen; ſchlechte Harmonie zwiſchen den Theilen, die das Ganze ausmachen; die wunderliche Geſellſchaft ungeheurer Rieſen mit Menſchen von gemeiner Größe, die Rabelais zuſammen leben und in einerlei Häuſern wohnen läßt. Voltairen wollte der Rabelais gar nicht gefallen, daher ſagt er: man müße ihn auf einige Seiten einſchränken. Vielleicht hatte er nur einige Seiten darinn geleſen. Es iſt nicht zu leugnen, es finden ſich im Gargantua und Pantagruel unzählige Poſſen und grobe Zoten; und wer wird dieſe entſchuldigen? Die Grobheit ſeines Zeitalters und nicht ſein verdorbnes Herz ſind Schuld daran. Er lebte in einem Zeitalter, wo man ſogar in den Theaterſtücken, die zu Erweckung der Andacht des Volks beſtimmt waren, die daher allezeit einen heiligen Gegenſtand hatten, und in denen ſelbſt Prieſter Chriſtum und die Apoſtel vorſtellten, die unkeuſcheſten Reden und die gröbſten Zoten mit einmiſchte; in einem Zeitalter, wo die Prediger auf der Kanzel umſtändliche Beſchreibungen und Ausdrücke brauchten, die zu unſrer Zeit ſelbſt ſolchen Zuhörern, die am wenigſten zu Scrupeln geneigt ſind, die Schaamröthe ins Geſicht jagen würden; wie man aus den Predigten des Menot, Barlette, Meillard und andrer ſieht, in welchen über dieſes das wenigſte von dem enthalten iſt, was ſie würklich gepredigt haben; in einem Zeitalter, wo die Gewohnheit und Fertigkeit, alle Dinge ohne Umſtände grade zu bei ihrem Namen zu nennen, und von den kitzlichſten und delikateſten Dingen ohne alle Umſchweife zu reden, machte, daß Reden

herauskommen. Als Originalausgaben kann man folgende anſehn:

Gargantua. La vie ineſtimable du grand Gargantua, pere de Pantagruel, jadis compoſée par l'abſtracteur de Quinteſſence. Livre plein de Pantagruelisme. Lyon. Franc. Iuſte. 1535. 16. Enthält das erſte Buch in 56 Capiteln. Nicéron hält dieſes für die allererſte Ausgabe. Rabelais nennt ſich einen Abzieher der Quinteßenz, welches theils ſeinen Stand als Arzt, theils ſeine Satiren anzeigen kann.

Im Jahr 1542. erſchienen drei Ausgaben der zwei erſten Bücher, unter folgenden Aufſchriften:

La vie tres horrifique du grand Gargantua, pere de Pantagruel, jadis compoſée par M. *Alcofribas*, abſtracteur de Quinteſſence. Livre plein de Pantagrueliſme. Lyon, Franc. Iuſte 1542. 24. Das erſte Buch iſt in 58. Capitel getheilt, welche Eintheilung hernach beſtändig geblieben. Das zweite aus 34 Capiteln, hat folgende Aufſchrift: *Pantagruel* roi des Dipſodes reſtitué ā ſon naturel, avec ſes faits et prouesſes epouvantables, compoſé par feu M. Alcofribas, abſtracteur de Quinteſſence. Hierauf kommt ein Anhang mit folgender Aufſchrift: *Pantagrueline Prognoſtication* certaine, veritable et infaillible, pour l'an perpetuel, nouvellement compoſée au profit et adviſement de gens etourdis et muſards de nature, par Maitre Alcofribas

Ar-

Architriclin dudit Pantagruel; Du nombre d'or *non dicitur*. Ie n'en trouve cette année quelque calculation que j'en aye fait. Paſſons outre. *Verte folium.* Dieſe Ausgabe hat kleine Holzſtiche, die aber eben keine große Beziehung auf die Materie haben, ſo wie in allen Büchern der damaligen Zeit, die mit Figuren geziert ſind.

Die zweite hatte folgenden Titel: Grandes annales ou chroniques tres veritables des geſtes merveilleux du grand Gargantua, et Pantagruel ſon fils, Roi des Dipſodes, enchroniquez par feu Maitre Alcofribas, abſtracteur de Quinteſſence. 1542. 12. Man findet hier die erſten zwei Bücher.

Die dritte Auflage iſt von dem berühmten Stephan Dolet. Dieſe wird für die beſte gehalten. Da ſie Niceron nicht geſehn hat, auch den Titel nicht anführt, ſo will ich ihn hier beifügen:

Pantagruel Roy des Dipſodes, reſtitué a ſon naturel: avec ſes faictz et proueſſes eſpouvantables: compoſées par feu Mr. Alcofribas, abſtracteur de Quinteſſence. Plus, les merveilleuſes navigations du Diſciple de Pantagruel, dict Panurge. à Lyon, chez Etienne Dolet. 1542. 16.

Dieſer erſte Theil welcher ſchönen Druck hat, mit Holzſchnitten, hat 350 Seiten. Hernach folgt:

La plaiſante et joyeuſe Hiſtoyre du grand Geant Gargantua. Prochainement reveuë et de beaucoup

das iſt, von eben dem Tage, da der Abdruck des Buchs fertig worden. Das 4te Buch iſt hier ganz anders, als in der Ausgabe von Valence, und iſt in 67 Capitel getheilt, wie in allen folgenden Ausgaben. Man hat noch eine Ausgabe von 1552. 8. Bei Fezandat, wovon Niceron ſagt: man hat nie etwas prächtigeres, in Abſicht der Schönheit und Sauberkeit des Drucks geſehn.

1562. L'Isle Sonante par M. François Rabelais, qui n'a point encore eté imprimée, ni miſe en lumiere, en la quelle eſt continuée la navigation faite par Pantagruel, Panurge et autres ſes officiers. 1562. 8. Dieſes iſt der Anfang des fünften Buchs, und beſteht aus 16 Capiteln, von denen das letzte von den Apädevten handelt; ein Name, mit welchen Rabelais die Bedienten bei der Rechnungskammer anzeigen wollte, als welche nicht nöthig hatten ſtudiert zu haben und graduirte Perſonen zu ſeyn. In den gemeinen Ausgaben iſt dieſes Capitel unſchicklich nach dem ſechſten geſetzt, und in andern gar ausgelaßen; die alſo ſtatt 48 nur 47. Capitel haben.

Das fünfte Buch erſchien in 47. Capiteln zuerſt 1564. 16.

Johann Martin gab das fünfte Buch zu Lyon 1567. heraus, und fügte folgende Stücke hinzu: La Prognoſtication Pantagrueline; l'epitre du Limouſin; den Huitain oder das Gedicht von 8 Zeilen, welches ſich anfängt: Pour indaguer etc. la chreſme philo-

ſophale

ſophale, und das Diſtichon des Rabelais: Vita Liace, ſitis etc. Dieſe Stücke erſchienen damals zum erſtenmahle, und ſind nachher nicht wieder getrennt worden.

1584. Les Oeuvres de M, François Rabelais contenant cinq livres de la vie, faits et dits heroiques de Gargantua et de ſon fils, Pantagruel. Plus la Prognoſtication Pantagrueline etc. et deux autres epitres ā deux vieilles de differentes moeurs. Lyon. Iean. Martin. 1584. 16.

Zwei Bände. Dieſes iſt die vollſtändigſte Ausgabe unter den bisher erſchienenen. Die beiden Briefe an zwei alte Weiber erſchienen hier zum erſtenmahl, ob ſie gleich nicht von Rabelais ſind *).

Unter den neuen Auflagen ſind folgende merkwürdig.

Oeuvres de M. Fr. Rabelais; avec les Remarques hiſtoriques et critiques de MM. Iacob de Duchat et Bernard de la Monnoye. Amſterdam, Desbordes 1711. 6 Vol. in 8. dabei befindet ſich le vrai Portrait de Rabelais, la carte du Chinonois, le deſſein de la cave peinte, et les differentes vuës de la Diviniere, metairie de l'auteur. Man hat davon noch einige Ausgaben, als Paris 1732. 12. in 6 Bänden.

Les

*) Beim Niceron kommen noch mehr alte Ausgaben vor, und er hat ſie auch nicht alle gekannt.

Les memes Oeuvres de Rabelais; avec les Remarques precedentes, et celles de l'Edition Angloiſe; ornés des figures en taille douce, gravées par Bernard Picart. Amſterd. Bernard. 1741. 3Vol. in 4. Dieſe Ausgabe wird als die beſte angeſehn. Le Duchat hat die Reinigkeit des Texts wieder hergeſtellt, und die veralteten Wörter und Redensarten erklärt. Seine Anmerkungen ſind meiſtentheils grammaticaliſch; der hiſtoriſchen ſind auch wenig.

Le Rabelais moderne, ou les Oeuvres de Maitre François Rabelais, Docteur en Medicine, miſes à la portée de la plupart des Lecteurs, avec des Eclairciſſemens hiſtoriques pour l'Intelligence des Allegories contenuës dans le Gargantua et dans le Pantagruel. à Amſterdam (Paris) Bernard. 1752. 8 Vol. in 12. Vom Abt Marſy.

Du meme Livre l'Extrait. (par l'Abbé Perau) Par. 1552. 3 Vol. in 12.

Einige ziehen dieſen moderniſirten Rabelais des Marſy allen andern Ausgaben vor. Er hat erſtlich die Schwierigkeiten in der alten Sprache des Buchs aufzuklären, und denn die darinn enthaltnen Allegorien zu erläutern geſucht. Schon zu Rabelais Zeiten kam eine Erklärung hinter dem vierten Buche heraus, unter dem Titel: Briefve Declaration d'aucunes dictions obſcures contenues en ce dit livre. anno 1553. Man

ſchreibt

ſchreibt dieſe Bemerkungen gemeiniglich dem Rabelais ſelbſt zu; es ſind aber nur 50 Wörter erklärt. Hernach iſt dieſer kleine Commentar anſehnlich vermehrt worden, und der ungenannte Verfaßer dieſer Zuſätze hat ihm den Titel gegeben: Alphabet de l'Auteur François. Ob es gleich erſt um den Anfang dieſes Jahrhunderts herauskommen, ſo iſt es doch alt, und nach der Schreibart zu urtheilen, muß der Autor von Rabelais Zeiten nicht weit entfernt ſeyn. Dieſer Commentar enthält viele vortrefliche Anmerkungen nicht allein über das vierte Buch, ſondern auch über das ganze Werk. Marſy hat manche nicht ſo wohl dunkle, als rohe und barbariſche Ausdrücke weggelaßen, ohne etwas weſentliches zu ändern, ſondern nur um den Text deutlicher zu machen. Und wenn dieſes geſchehen iſt, ſo hat er unten den alten Text beygefügt. Das Werk des Rabelais iſt auch in die Engliſche und deutſche Sprache überſetzt worden. Eine engliſche Ueberſetzung des erſten Buchs iſt zu London 1653. 8. herauskommen; und das ganze Werk unter folgenden Titel:

The whole Works of Rabelais, done out of French by Thomas Urchard, Peter Motteux and others. Lond. 1708. 8. Zwei Bände.

Le Motteux hat eine Vorrede und ſehr artige Anmerkungen beigefügt, worinn er ſich zu zeigen bemüht, daß Rabelais die Geſchichte ſeiner Zeit unter ſeiner witzigen Erdichtung und unter fremden Namen vorgeſtellt habe; allein ſeine Erklärungen ſind mehr witzig als

gründlich. Man hat auch davon eine franzöſiſche Ueberſetzung unter folgenden Titel:

Remarques de Pierre le Motteux ſur Rabelais, traduites librement de l'Anglois par C. D. M. (Ceſar de Miſſy, Miniſtre de l'Egliſe Françoiſe à Londres) et accompagnées de diverſes obſervations du Traducteur. à Londres 1740. 4.

Die deutſche Ueberſetzung von Fiſchart hat Niceron auch gekannt, aber bei ihrer Erwähnung allerhand Unrichtigkeiten begangen, welche in der deutſchen Ueberſetzung des Niceron nicht ſind gerügt worden. In dem Artikel Fiſchart werde ich weitläufiger davon reden. Herr Bibliothekar Reichard hat zwar eine neue deutſche Ueberſetzung des Rabelais verſprochen, aber ſein Verſprechen noch nicht erfüllt; vermuthlich wegen mancher vorkommenden Bedenklichkeiten und nicht gemeinen Schwürigkeiten.

Daß Rabelais Buch ein ſatiriſches Werk ſei, giebt jedermann zu, ob es aber allgemeine oder perſönliche Satire enthalte, darüber iſt man nicht einig. Einige ſehen es als ein allegoriſches Werk an, indem der Verfaßer unter fremden Namen und Erdichtungen eine ſatiriſche Geſchichte der vornehmſten Perſonen ſeiner Zeit geliefert habe; dieſes behaupten vorzüglich Le Motteux und Marſy, die auch die Allegorien erklärt haben: allein Niceron iſt nicht der Meinung. Er glaubt vielmehr, daß man in dem Rabelais gar keinen zuſammenhängenden Plan ſuchen müſte, daß die Satire,

tire, die in demſelben herrſcht, nicht ſo wohl Perſonen als Sachen beträfe, das iſt, daß er das Lächerliche ſeines Jahrhunderts überhaupt mahlt, und nicht die beſondern Fehler gewiſſer Perſonen. Er ſelbſt ſagt dieſes im Vorbericht des erſten Buchs, indem er über die ſpottet, die Allegorien und Anſpielungen in ſeinem Werke ſuchen würden. Allein dieſes that er wohl, um ſich ſicher zu ſtellen; denn da er über ſo viele Stände ſatiriſirt hat, ſo mag er auch viele Züge aus dem Leben und Charakter der damals lebenden Perſonen gezeichnet haben. Dieſes iſt immer von einſichtigen Leuten geglaubt worden. De Thou bezeugt es auch, indem er ſagt: Rabelais hat unter fremden Namen die meiſten Stände der Menſchen und des Königreichs vorgeſtellt, und auf den Schauplatz geführt.

Ueber die Auslegung der im Rabelais vorkommenden Allegorien ſind Le Duchat, Le Motteux und der Abt Marſy nicht immer einig. Le Motteux ſcheint den wahren Sinn am wenigſten getroffen zu haben. Er glaubt Grandgouſier ſei Jean d'Albert König von Navarra; Gargantua ſei Henri d'Albert Johannes Sohn; Pantagruel ſei Anton von Vendome Heinrichs Verfolger; Bruder Jean des Entommeures ſei Odet de Chatillon der Cardinal; Panurge ſei der berühmte Jean de Montluc, Biſchof zu Valence u. ſ. f. De la Monnoye, Le Duchat und Marſy haben mehr Wahrſcheinlichkeit ihrer Deutung vor ſich. Denn die Tradition von die-

gründlich. Man hat auch davon eine franzöſiſche Ueberſetzung unter folgenden Titel:

Remarques de Pierre le Motteux ſur Rabelais, traduites librement de l'Anglois par C.D.M. (Ceſar de Miſſy, Miniſtre de l'Egliſe Françoiſe à Londres) et accompagnées de diverſes obſervations du Traducteur. à Londres 1740. 4.

Die deutſche Ueberſetzung von Fiſchart hat Niceron auch gekannt, aber bei ihrer Erwähnung allerhand Unrichtigkeiten begangen, welche in der deutſchen Ueberſetzung des Niceron nicht ſind gerügt worden. In dem Artikel Fiſchart werde ich weitläufiger davon reden. Herr Bibliothekar Reichard hat zwar eine neue deutſche Ueberſetzung des Rabelais verſprochen, aber ſein Verſprechen noch nicht erfüllt; vermuthlich wegen mancher vorkommenden Bedenklichkeiten und nicht gemeinen Schwürigkeiten.

Daß Rabelais Buch ein ſatiriſches Werk ſei, giebt jedermann zu, ob es aber allgemeine oder perſönliche Satire enthalte, darüber iſt man nicht einig. Einige ſehen es als ein allegoriſches Werk an, indem der Verfaßer unter fremden Namen und Erdichtungen eine ſatiriſche Geſchichte der vornehmſten Perſonen ſeiner Zeit geliefert habe; dieſes behaupten vorzüglich Le Motteux und Marſy, die auch die Allegorien erklärt haben: allein Niceron iſt nicht der Meinung. Er glaubt vielmehr, daß man in dem Rabelais gar keinen zuſammenhängenden Plan ſuchen müſte, daß die Satire,

tire, die in demſelben herrſcht, nicht ſo wohl Perſonen als Sachen beträfe, das iſt, daß er das Lächerliche ſeines Jahrhunderts überhaupt mahlt, und nicht die beſondern Fehler gewiſſer Perſonen. Er ſelbſt ſagt dieſes im Vorbericht des erſten Buchs, indem er über die ſpottet, die Allegorien und Anſpielungen in ſeinem Werke ſuchen würden. Allein dieſes that er wohl, um ſich ſicher zu ſtellen; denn da er über ſo viele Stände ſatiriſirt hat, ſo mag er auch viele Züge aus dem Leben und Charakter der damals lebenden Perſonen gezeichnet haben. Dieſes iſt immer von einſichtigen Leuten geglaubt worden. De Thou bezeugt es auch, indem er ſagt: Rabelais hat unter fremden Namen die meiſten Stände der Menſchen und des Königreichs vorgeſtellt, und auf den Schauplatz geführt.

Ueber die Auslegung der im Rabelais vorkommenden Allegorien ſind Le Duchat, Le Motteux und der Abt Marſy nicht immer einig. Le Motteux ſcheint den wahren Sinn am wenigſten getroffen zu haben. Er glaubt Grandgouſier ſei Jean d'Albert König von Navarra; Gargantua ſei Henri d'Albert Johannes Sohn; Pantagruel ſei Anton von Vendome Heinrichs Verfolger; Bruder Jean des Entommeures ſei Odet de Chatillon der Cardinal; Panurge ſei der berühmte Jean de Montluc, Biſchof zu Valence u. ſ. f. De la Monnoye, Le Duchat und Marſy haben mehr Wahrſcheinlichkeit ihrer Deutung vor ſich. Denn die Tradition von die-

Mit dem zweiten Buche fängt die Geſchichte des Pantagruels an. Die ſonderbarſte Rolle im Rabelais ſpielt Panurge. Die Ausleger glauben, es habe ſich Rabelais unter dieſem Bilde ſelbſt geſchildert. Seine Unterredung mit dem Pantagruel, den er in vielerlei Sprachen antwortet, iſt ſehr komiſch, auch die Erzählung ſeiner Reiſen, beſonders wie er in der Türkei bald wäre gebraten, und mit einer Brühe, womit man die Kaninchen zurichtet, gefreßen worden. Man hatte ihn ſchon geſpickt und an den Spieß geſteckt, als er wahrnahm, daß der Koch, der ihn an einem großen Feuer beſtändig umdrehte, eingeſchlafen war. Er warf einen Brand auf den Kopf deſſelben, wovon er gleich ſtarb. Der Brand zündete das Stroh an, und die Reiſer das Haus. Panurge ſchlüpft vom Spieß ab, und bedient ſich deſſelben als einer Lanze, und der Bratpfanne als eines Schildes. In dieſer Rüſtung dringt er durch den Haufen der Türken. Das Waſſer, womit man das Haus beſpritzte, erfriſchte den halbgebratnen Panurge, und gab ihm Kraft zu entwiſchen. Indem er das Land durchſtrich, muſte er vieles von Hunden leiden, die durch den Geruch des gebratnen Fleiſches und des Specks herbeigelockt, ihn immer freßen wollten. Damals war es, ſagte Panurge, daß ich mich ſehr für Zahnſchmerzen fürchtete. Was redeſt du von Zahnſchmerzen, antwortete man ihm. Das muſte wohl damals deine geringſte Beſorgniß ſeyn. Freilich, erwiederte er, ich rede aber nicht von meinen Zähnen, ſondern von den Zähnen der Hunde und der

Tür-

Türken, die mich freßen wollten. Wißt ihr nicht, daß uns die Zähne niemals mehr weh thun, als wenn die Hunde uns in die Lenden beißen.

Der Krieg der Dipſoden gegen die Stadt der Amauroten (Cap. 17-19) ſoll eine Satire ſeyn auf den Krieg in Flandern, den Franz I. und Heinrich II. mit Karl V. von 1535-1542. führten. Die Dipſoden ſind die Niederländer, und die Stadt der Amauroten iſt Marſeille, die der Kaiſerliche General Anton de Leva zwar belagerte, aber nicht einnahm. In dem Heer des Pantagruel befand ſich ein Philoſoph Namens Epiſtemon, der den Pantagruel hatte mit erziehen helfen. Es wurde ihm in einer Schlacht der Kopf abgehauen, aber Panurge nähte ihm den Kopf wieder an, und machte ihn lebendig. Er erzählt darauf, daß er aus der Hölle käme, und was er da geſehn; da ſpielten diejenigen, welche auf Erden die gröſte Rolle geſpielt hätten, die niedrigſte und umgekehrt. Alexander der große war ein Schuhflicker, der Römer Fabius muſte Pater noſter an einander reihen, (weil er ein Zauberer war) Artus und die Ritter der Tafelrunde, waren Schiffleute auf den Höllenflüßen, die alle auf einer Bank ſaßen, und vor jede Ueberfahrt, wenn ſich die Teufel nach Art der Gondolirer mit Schifferſtechen beluſtigten, einen Naſenſtüber zur Belohnung erhielten. Nero war ein Gaukler, der um einen Pfennig ſang; (weil er ſich nicht ſchämte öffentlich auf den Theater zu ſingen) Gottfried von Bouillon ein Roſenkranzmacher und Bilderverkäufer.

Der Pabſt Julius II. trug kleine Paſteten zum Verkauf herum; (weil er damals den Franzoſen ſehr verhaßt war, und gegen Ludwig XII. Krieg führte) die vier Haimanns Kinder waren Marktſchreier, weil ihre Geſchichte ſehr lügenhaft iſt. Die ehemals armen Philoſophen ſpielten in der Hölle des Rabelais die Rolle großer Herren. Diogenes war in Purpur gekleidet, und trug einen Scepter in der rechten Hand, prügelte auch den Alexander derbe aus, der ihm ſeine Schuhe nicht recht geflickt hatte. Epiktet war galant franzöſiſch gekleidet, trunk und tanzte unter einer Sommerlaube mit artigen Damen. Cyrus bat ihn um einen Pfennig um ſich einige Zwiebeln zum Abendeſſen zu kaufen. Epiktet warf ihm einen Thaler zu, und ſagte: Schurke, ſei ein ehrlicher Mann; aber des Nachts beſtahlen ihn Alexander, Darius und andre Könige. Der Advocat Pathelin war Schatzmeiſter beim Rhadamantus. Er verlangte bisweilen Paſteten vom Pabſt Julius II. aß ſie mit Appetit, tadelte ſie aber nachher und bezahlte ihn ſtatt baarer Münze mit Stockſchlägen.

Dergleichen ſatiriſche Legenden von der Hölle kamen damals oft vor. Man weiß was Dante in dieſer Abſicht in ſeiner Komödie gethan. Vieleicht ſchöpften ſie die Ideen aus der Hölle des Virgils. Schreckliche Legenden von der Hölle waren im 13ten Jahrhundert ſehr gemein.

Der Poet Rominagrobis (B. III. Cap. 21.) iſt der franzöſiſche Dichter Guillaume Cretin, der unter

ter Karl VIII. Ludwig XII. und Franz I. lebte und Cantor bei der heiligen Capelle zu Paris war, der viele sogenannte vers equivoqués und sehr schlecht machte; weßwegen sich Rabelais über ihn aufhält, da ihn Panurge befragte, ob er sich verheirathen sollte oder nicht, und er ihm in dergleichen Versen antwortete:

Prenez la, ne la prenez pas u. s. w. b).

Herr Trippa, den Panurge wegen seiner Heirath auch um Rath fragt, ist Cornelius Agrippa. Der Arzt Rondibilis ist Rabelais Lehrer zu Montpellier; Guillaume Rondelet Canzler daselbst.

Die Insel Chicanous ist das Sinnbild der Gerichtspersonen, aber nur der niedern Beamten, als der Häscher, denn er sagt, daß das große Commerz in diesem Lande in Stockprügeln und Fußtritten auf den Hintern bestünde, und daß ein Chicanous nur in dem Verhältniß reich sei, als er viel ausgezahlt habe. Das gründet sich auf die Gewohnheit, daß der französische Adel auf ihren Schlößern die Gerichtsdiener todt prügeln ließ, die Schulden einfoderten.

Die Inseln Tohu und Bohu, wo der Riese Bringue Narille Windmühlen verschluckte, und an einer Unverdaulichkeit der darinn befindlichen eisernen Materialien starb; ist eine Anspielung auf die Finanzbedienten, die die Auflage auf das Getreide und Eisen eincaßierten.

Das

b) Pasquier Recherches de la France. Liv. IV. Chap. 33.

Das Eiland Tapinois, in dem Careme prenant regiert, geht auf die Faſtenzeit, iſt aber dunkel, weil Rabelais nicht gerne vor einen Ketzer wollte gehalten werden. Dahin gehört auch die Inſel, welche von Blutwürſten bewohnt wurde, wider die Pantagruel einen Krieg führte. Alle Anführer der Blutwürſte ſind Köche, wovon hier eine lange Liſte ſteht, ſo wie uns Homer eine ähnliche, von den griechiſchen Feldherrn vor Troja giebt. Die Würſte verlohren die Schlacht, und wurden ſodenn theils auf den Roſt gelegt, theils an Spieße geſteckt. Frater Johannes war ſo barbariſch ſie ganz roh zu freßen.

Die Einwohner der Inſel Ruach (wahrſcheinlich das deutſche Wort Rauch) leben vom Winde. Hier wird der Hof geſchildert, wo alles Eitelkeit iſt. Die vornehmſten eßen parfurmirte Winde, die zarten Perſonen, und die nach der Diät leben, ſpeiſen Zugwinde.

Die Inſel Papefigues handelt vom Pabſt und der Römiſchen Kirche. Pantagruel erkannte, daß der Zweck aller Geſetze hier wäre, das Geld aus andern Ländern nach Rom zu ziehn.

In einer See dabei hörten ſie gefrohrne Worte aufthauen, als wären es Stimmen von Männern, Weibern, Kindern und Pferden; ſie fiengen einige auf und erwärmten ſie zwiſchen den Händen, da ſie die Schalle hörten. Es ſcheint, daß Rabelais dieſe Erdichtung aus Balthaſar de Chatillon ſeinem Hofmanne im zweiten Buche genommen, wo er von luſti-

gen

gen Lügen handelt, und erzählt, daß ein Kaufmann von Lucca der Zobelfelle in Moſcau kaufen wollen, berichtet, daß als er an das Ufer des gefrohrnen Flußes Boryſthenes gekommen, er den Rußen auf der andern Seite des Flußes vergebens zugeruffen, und auch ihre Worte nicht vernommen hätte. Seine Begleiter einige Polen hätten ihn verſichert, daß die Worte auf der Hälfte des Weges gefröhren. Daher machten ſie auf der Mitte des Flußes ein großes Feuer, durch deßen Hülfe die Worte aufthauten und verſtändlich würden *). Das vierte Buch des Rabelais iſt noch bei ſeinen Lebzeiten gedruckt worden, doch fand man noch das fünfte, in welchen man hofte die große Streitfrage des Panurge entſcheiden zu ſehn, ob er heirathen ſollte oder nicht.

Die klingende Inſel iſt eine Satire auf die Kleriſei. Der Beherrſcher heißt Papegaut, unter ſich hat er die Cardingaux und Evegaux, die aus den Clergaux erwählt werden. Er ſagt, dieſe Leute pflanzten ſich nicht fort durch die Vermiſchung der Geſchlechter, ſondern nur wie die Bienſchwärme, die aus dem Körper eines Stiers herausgehn.

Die Inſel Caßade enthält viele Seltenheiten, welches Reliquien ſind. In einer Inſel regierte Grippeminaud, daß Oberhaupt der Kaßen; darunter werden die Präſidenten und Magiſtratsperſonen verſtanden.

Die

*) Menagiana Tom. III. p. 447.

Die Apedeften hatten Pfoten mit groſſen Haaken, wodurch ſie alles von denen an ſich zogen, die ſich nicht widerſetzten. Darunter ſoll die Rechnungskammer gemeint ſeyn.

Die Inſel Quinte, die zum Königreiche Quints eſſence gehörte, deſſen Königin Erelechie hieß, die alle Uebel mit Worten heilte, wovon man nichts verſtund. Dieſe Königin ernährte ſich blos von ſonderbaren Ideen, die man ihr ganz verdaut auftiſchte. Dieſes iſt eine Satire auf die Ariſtoteliſche Philoſophie.

Das Land Lanternien ſoll das Land der Wiſſenſchaften und der Studien bedeuten, und die Lanterner die Gelehrten und andre kluge Leute.

Die Geſchichte iſt nicht geendigt. Die Zurückſchiffung von dem Orakel der göttlichen Bouteille wird nicht gemeldet [d]).

Das fünfte Buch wird von einigen dem Rabelais abgeſprochen, allein Niceron hat deutlich gezeigt, daß ihre Gründe unſtatthaft ſind [e]). Man findet darinn eben den Witz, eben die Denkungsart und eben die Schreibart als in den vorigen Büchern.

Die Prognoſtication Pantagrueline, die dem zweiten Buche angehängt iſt, iſt eine luſtige und witzige Satire, welche aber Rabelais nicht erfunden hat, ſondern

d) Einen ſehr guten Auszug aus dem Rabelais findet man in der Litteratur und Völkerkunde, im 3ten Bande.

e) Nicerons Nachrichten Th. XXIII. S. 285.

dern deutſchen Urſprungs iſt, wie in der Folge dieſer Abhandlung wird gezeigt werden.

Der Brief des Limoſiners iſt eine Satire auf die buntſcheckigte halb lateiniſche und halb franzöſiſche Sprache in ſolchen Schriften, die man für Meiſterſtücke der Schreibart hält; ſein Titel iſt folgender:

Epitre du Limoſin de Pantagruel, grand Excoriateur de la langue Latiale, envoyée ā un ſien amiciſſime reſident en l'inclyte et famoſiſſime vrbe de Lugdune.

Die beiden Briefe an zwei alte Weiber von verſchiednem Charakter, welche in Verſen abgefaßt ſind, haben nicht den Rabelais zum Verfaßer, deßen Werken ſie zum erſtenmale im Jahre 1584. ſind beigefügt worden. Sie ſind von Franz Habert d'Bßoudun; und finden ſich nebſt andern Poeſien von ſeiner Arbeit, hinter ſeinen Sermons Satiriques du ſententieux poëte Horace, interpretés en rime françoiſe. Par. 1551. Erſt 1551. wirkte der Generalprocurator Bourdin, obgleich Rabelais Schriften mit königlichen Privilegio gedruckt waren, und den de Thou als einen Andächtler beſchreibt, einen Parlamentsſchluß gegen den Pantagruel aus; allein Rabelais blieb verſchont, und ſein Werk wurde immer geleſen und verkauft. Es ſind noch einige Schriften zur Nachahmung, oder Fortſetzung und Ergänzung dieſes Romans des Rabelais verfertigt worden, die zum Theil von Unerfahrnen in der Litteratur bisweilen vor Werke des Rabelais ſind gehalten worden: als

1) La

1) Le Diſciple de Pantagruel, ou le voyage et navigation, que fit Panurge aux isles inconnuës et etrangeres, de pluſieurs choſes merveilleuſes et difficiles ā croire, qu'il dit avoir vuës, Paris Ianot. 16. ohne Jahrzahl, mit Holzſchnitten. Desgleichen unter dem Titel: le voyage et navigation aux isles inconnuës, contenant choſes merveilleuſes et difficiles ā croire, toutes fort joyeuſes et recreatives. Lyon, Rigaud et Saugrin. 1556. 16. 127 Seiten. Dieſe Schrift iſt mit der vorigen einerlei, nur daß man den Namen Panurge in Bringuenarille verwandelt hat, daß man einige Verſe im 30 Capitel weggelaßen, und anſtatt des 32 und letzten Capitels 5 neue angehängt. Desgleichen unter der Aufſchrift:

La navigation du compagnon à la bouteille, avec le diſcours des arts et des Sciences de Maitre *Hambrelin* Par. Micart. 1576. 16. Dieſe Rede des Hambrelin iſt in elenden Verſen abgefaßt, in der er erzählt, was er alles machen kann. Desgleichen unter dem Titel: La navigation du compagnon à la bouteille, avec les proueſſes du merveilleux géant Bringuenarilles. Troyes. 16. desgleichen unter folgenden: Le Voyage et navigation des isles et terres heureuſes, fortunées et inconnuës: par *Bringuenarille*, couſin germain de *Feſſe-Pinte*, choſes merveilleuſes, de nouveau revû, contenant corrigé et augmenté par A. D. C. Rouen 1578. 16. 88. SS.

2) Le

2) Le nouveau *Panurge* avec ſa navigation en l'iſle imaginaire, ſon rajeuniſſement en icelle, et le voyage, que fit ſon eſprit en l'autre monde. Rochelle. Gaillard. 12.

3) Le Songes drolatiques de *Pantagruel*, ou ſont contenuës pluſieurs figures, de l'invention de M. *Rabelais*, et dernier Oeuvre d' icelui pour la recreation de bons eſprits. Par. 1565. 8. In dieſem ſehr ſeltnem Werke kommen nichts als groteſke Bilder vor, mit einer Vorrede, in der man behauptet, dieſe Erfindungen wären vom Rabelais, welches aber höchſt unwahrſcheinlich iſt. Es ſind originelle Figuren in Holz geſchnitten, an der Zahl hundert und zwanzig. Viele behaupten, daß dieſe Figuren, bei denen ſich weiter keine Erklärung befindet, dem berühmten Callot zum Modell gedient haben, als er ſeine bekannten groteſken Figuren, vor deren Erfinder er gehalten wird, in Kupferſtichen herausgab [f]).

4) Mythiſtoire Barragouyne de *Fanfreluche* et *Gaudichon*, frouvée depuis n'a gueres, d'un exemplaire ecrit à la main: de la valeur de dix atomes, pour la recreation de tous bons Fanfreluchiſtes. Auteur A. B. C. D. et le reſte juſqu'au 9. Lyon. Dieppi. (Pidier) 1574. 16. in 17 Capiteln mit Figuren, die mit dem Inhalt in keinem Zuſammenhange ſtehn. Es iſt dieſes eine elende Arbeit des Wilhelm des Autels.

5) Le

f) De Bure Bibliographie. Belles Lettres. T. II. p. 33.

5) Le tres-eloquent *Pandarnaſſus*, fils du vaillant *Galimaſſaë*, qui fut transporté en *Faerie* par *Oberon*, lequel y fit de belles vaillances, puis fut amené à Paris par ſon pere Galimaſſaë, là ou il tint concluſions publiques, et du Triomphe, qui lui fut fait aprés ſes diſputations. Lyon, Arnoullet 8. Iſt eine elende Nachahmung des Gargantua.

6) Rabelais reſuſcité, recitant les faicts et comportemens admirables du tres valeureux *Grangoſier*, Roi de Place vuide, traduit du Grec Africain en François par *Thibaut le Nattier*, clerc au lieu de Barges en Baſſigny. Par. 1614. 12. ſchlecht.

7) Rabelais reſuſcité, par *Horry*. Rouen, 1611. 12. g).

Noch verdient folgendes ſeltſames Buch in dieſem Artikel eine Anzeige.

Iugemens et nouvelles Obſervations ſur les Oeuvres Grecques, Latines, Toſcanes et Françoiſes de Maitre François Rabelais, Docteur en Medicine, ou *le veritable Rabelais reformé;* avec la carte du Chinonois pour l'intelligence de quelques endroits du Roman de cet Auteur, ſes Medailles, celle de l'Auteur du jugement et des obſervations, et celle du Medicin de *Chaudray*, auquel cet ouvrage eſt dedie par un Medecin ſon

g) Bibliotheque des Romans par Gordon de Percel Tom. II. p. 256. 257. Nicerons Nachrichten Th. XXIII. S. 232.

ſon contemporain et ſon Admirateur. à Paris, d'Houry. 1697. 12. Der Verfaßer dieſes Buchs iſt Jean Bernier, Arzt zu Paris, der die Antimenagiana geſchrieben hat. Es iſt in einem ſonderbaren Geſchmack geſchrieben, und voll lächerlicher Dinge. Bernier war noch klug genug, daß er ſeinen Namen nicht beifügte. Der Titel Rabelais reformé zielt vermuthlich auf ein Buch gleiches Namens vom Pater Garaße. Chaudray war ein Marktſchreier, in den ganz Paris und die umliegend Gegend um das Ende des 17ten Jahrhunderts vernarrt war. Bernier nennt ſich in dem Buche Saint Honoré, ſowohl im Privilegio als in folgenden Verſen:

Comme Aſtrée eut ſon Honoré (d'Vrfé)
Pour defenſeur, *ſaint Honoré*
Defend de blame et vitupere
Ce qui le merite, en bon pere,
En bon Confrere et bon François
Au Roman du Maitre François
Contre tous les eſprits bourgeois.

Clement Marot.

Marot, der zu ſeiner Zeit der Poet der Fürſten und der Fürſt unter den Poeten genennet wurde, hätte vielleicht dieſen Namen verdient, wenn er durch die gelehrten Sprachen unterſtützt, die ſchönen Wiſſenſchaften recht hätte nutzen können. Er wurde im Jahr 1495. zu Cahors gebohren, und war in ſeiner Jugend Page bei

der Princeßin Margaretha, Gemahlin des Herzogs von Alenſon, und Schweſter Franz I. Dieſer König machte ihn hernach zu ſeinem Kammerdiener. In der Schlacht bei Pavia wurde er verwundet und gefangen. Als er nach Frankreich zurückkam, wurde er des Lutherthums wegen verdächtig ins Gefängniß geworfen. Er ſchrieb zwar an ſeinen Verfolger Bouchard Präſidenten des Gerichtshofs in Religionsſachen, daß er kein Lutheraner, ſondern ein Katholik ſei

— — Point ne ſuis Lutheriſte
Ne Zuinglien et moins Anabaptiſte:
Je ſuis de Dieu par ſon fils Ieſus Chriſt;

aber er richtete nichts aus, nur brachte man ihn aus dem ſtinkenden Gefängniße des Chatelet in ein geſünderes zu Chartres. Hier verbeßerte er den Roman der Roſe und ſchrieb eine Satire auf die Richter und ſein voriges Gefängniß, die Hölle betitelt. Als Franz I. aus ſeiner Gefangenſchaft zurückkam, wurde er auch losgelaſſen. Allein die Sorbonniſten verfolgten ihn beſtändig, beſonders da er einen Gefangnen aus den Händen der Gerichtsdiener befreit hatte. Er entfloh alſo nach Ferrara, da er in Frankreich nicht ſicher war, weil man ihn vor einen Lutheraner hielt. Doch Franz I. der ſeine Talente liebte, rufte ihn wieder zurück. Er fieng nun an die Pſalmen in franzöſiſche Verſe zu überſetzen, welche der ganze Hof ſang. Allein die Sorbonne brachte es beim König dahin, daß ſie als ketzeriſch verbothen wurden; darauf entfloh Marot 1543.

nach

nach Genf. Er hatte nur 50 Pſalmen überſetzt, und die fehlenden Hundert überſetzte Beza. Unter Karl IX. wurden dieſe Pſalmen in Frankreich öffentlich von der Sorbonne gebilligt, und ſogar in Spanien geſungen. Man hat ein Mährlein erſonnen, als wäre Marot zu Genf zum Tode verurtheilt worden, weil er mit ſeiner Wirthin Ehebruch getrieben; welche Strafe auf Calvins Vermittelung in den Staupbeſen verwandelt worden. Er verließ Genf blos auf Bitten einiger Freunde, die ihn nach Turin zu kommen nöthigten, wo er aber 1544. ſtarb h). Sonſt hatte er auch noch mancherlei Streitigkeiten mit zwei ſchlechten Poeten Sagon und La Hueterie, die, als er noch in Gnaden bei Franz I. ſtand, ſeine Verehrer waren, ſich aber wider ihn erklärten, als ihn die Ketzermacherei aus Frankreich vertrieb. Die beiden Poeten, die gern ſeinen Ruhm auf ſich bringen wollten, wendeten alles an, ſeine Zurückkunft nach Frankreich zu verhindern, daher ſchmähten ſie ihn in ihren Antimarotiſchen Briefen; worauf Marot in einer ſcherzhaften Schrift die Schmarotzer betitelt, antwortete. Die zwei Poeten auch nicht faul, gaben dagegen heraus: Das große Geſchlechtsregiſter der Schmarotzer, verfertigt von einem jungen Poeten auf dem Lande. Hierauf erſchienen Satiren in mancherlei Geſtalten, in Rondeaux, Triolets, Sinngedichten u. ſ. f. Die Andächtler ſtunden den beiden ſchlechten Poeten bei;

h) Bayle Diction. Marot.

endlich aber wurde zwiſchen beiden Partheien Friede geſtiftet; worauf ein witziger Kopf folgende Schrift verfertigte: Ehrengelach auf den Frieden zwiſchen Clement Marot, Franz Sagon, Schmarotzer, Hueterie und andern von dieſer Bande. *i*).

Stephan Dolet.

Er wurde um das Jahr 1509. zu Orleans gebohren aus einer guten Familie. Einige haben vorgegeben, er wäre ein natürlicher Sohn Franz I. geweſen, ob er gleich niemals dafür erkannt worden. Bayle und Niceron aber glauben es nicht, theils weil es kein guter Schriftſteller meldet, theils wegen des Alters Franz I. der 1494. gebohren worden. Es wird aber doch in den Patiniana *k*) behauptet, und auch von de Bure *l*); wo auch das Frauenzimmer aus Orleans mit Namen genennt wird, nämlich Cureau; die Franz des erſten Geliebte und Dolets Mutter geweſen; Franz I. aber hatte ihn niemals als ſeinen Sohn erkennen wollen, weil dieſes Frauenzimmer zur Zeit der Geburt des Dolet einen verdächtigen Umgang mit einem von ſeinen Hofleuten gehabt hätte. Daraus will man auch den Stolz des Dolets herleiten, den er in ſeinem Leben und Schriften gezeigt hat. Er ſtudierte zu Paris, Padua und Venedig die ſchönen Wiſſenſchaften, und

i) Jrail Merkwürdigkeiten zur Geſchichte der Gelehrten. Th. I. S. 94.

k) Patiniana. p. 22. Edit. pariſ.

l) De Bure Bibliographie. Bell. Lettr. T. I. p. 67.

und beſonders die Wohlredenheit. Hierauf begab er ſich nach Toulouſe die Rechtsgelehrſamkeit zu erlernen. Es hatten ſich die Studenten daſelbſt in gewiße Landsmannſchaften getheilt, deren jede ihren Vorſteher und ihren Redner hatte, der die Rechte ſeiner Landsmannſchaft vertheidigen, und zu gewißen Zeiten eine öffentliche Rede halten muſte. Dolet wurde damals von der Landsmannſchaft der Franzoſen zu ihren Vorſteher erwählt; und da der Magiſtrat zu Toulouſe die Rechte der Landsmannſchaft angegriffen und ſie unterſagt hatte, und er Beſitz von ſeinem Vorſteheramte nahm, ſo hielt er ſeine erſte Rede, worinn er die Franzoſen lobte, und die Toulouſer wegen ihrer Unwiſſenheit und Dummheit verachtete. Nach Endigung dieſer Rede ſtand ein Toloſaner, Namens Peter Pinache Vorſteher der Landsmannſchaft von Aquitaine auf, und widerlegte ihn mit großer Heftigkeit; welches Dolet ſelbſt in einem Briefe an Jacob Bordingus erzählt m). In der folgenden Zeit hielt Dolet eine noch viel weitläufigere Rede, die ihm aber viele Verdrüßlichkeiten erweckte; ja er kam gar ins Gefängniß, worinn er einen Monath blieb, und hernach in eben dem Jahre 1533. aus Toulouſe verwieſen wurde. Seine zwei zu Toulouſe gehaltnen Reden, welche ſehr ſelten ſind, kamen unter dem Titel heraus:

Stephani Doleti Orationes duae in Tholoſam. Ejusdem Epiſtolarum Lib. II. Ejusdem Carminum Lib. II. Ad eundem Epiſtolarum Amicorum

m) Dolet lib. I. Epiſtol. p. 100.

Liber. 8. ohne Anzeige des Jahrs und Druckorts.

Dolet gieng hierauf nach Lyon, um ſeine Reden und andre Werke herauszugeben, und hierauf 1534. nach Paris, wo er neue Schriften herausgab. 1536. gieng er wieder nach Lyon, muſte es aber 1537. verlaſſen; weil er einen Menſchen, der ihn angefallen, umgebracht hatte: darauf reiſte er nach Paris, wo er Verzeihung vom Könige erhielt. Jean Voulté aus Rheims in der Dedication des dritten Buchs ſeiner Sinngedichte, nennt den Menſchen, den Dolet getödtet hatte, einen Meuchelmörder, (ſicarius) und ſagt, Dolet hätte es blos aus Nothwehre gethan. Alsdenn wurde er Buchdrucker zu Lyon; denn die erſte Schrift, die aus ſeiner Druckerei ans Licht trat, iſt vom Jahr 1538. nämlich die vier Bücher ſeiner Gedichte. Er nahm ein unglückliches Ende, denn er wurde 1546. d. 3 Auguſt auf dem Platze Maubert zu Paris erdroßelt und verbrannt. Es ſind noch viele Umſtände von ſeinem Leben unbekannt; daher darf man ſich nicht wundern, daß die Schriftſteller einander widerſprechen. Bayle weiß nur, daß er zweimal iſt im Gefängniß geweſen, und ſo widerſprechend ſind auch die Nachrichten von den Urſachen ſeines ſchmähligen Todes. Calvin, Bayle und de la Monnoye behaupten, er wäre wegen der Atheiſterei verbrannt worden *); und Amelot de la Houßaie, weil er die Unſterb-

*) Calvinus in Tractat. de Scandalis p. 90. Tractatuum

ſterblichkeit der Seele geleugnet o); und dieſes behauptete auch der berühmte Johannes Matthias Geſner, welcher glaubt, er hätte keine andre Unſterblichkeit gekannt, als des Ruhms p); Allein es iſt ganz ſicher, daß er blos deswegen iſt verbrannt worden, weil man ihn vor einen Lutheraner hielt; denn obgleich Schellhorn ſchreibt, es hätte es noch Niemand erwieſen, daß er wäre ein Lutheraner geweſen; im Gegentheil hätte er ſich als Luthers und ſeiner Religion Feind erwieſen q); ſo kommt dieſes doch blos daher, weil ſeine Geſchichte noch nicht aufgeklärt genug iſt. Damals wurden viele Menſchen verbrannt, weil ſie Freunde der Lutheriſchen Religion waren: und die Dummköpfe und Ketzermacher wollten die Einfältigen bereden, ein Lutheraner und Atheiſt wäre einerlei. Außer ſeinen andern Gefangenſchaften iſt Dolet allein viermal im Ge-

tuum Theologicorum. Bayle Diction. Dolet. De la Monnoye in des Baillet jugemens. Tom. IV. p. 65. not. 17.

o) Memoires hiſtoriques Tom. II. p. 233.

p) Geſner war dem Dolet nicht günſtig; er nennt ihn hominem vanum, ineptum, impotentis animi, affectatorem ethniciſmi. Er glaubt mit Baylen, daß er nicht wegen des Lutherthums wäre verbrannt worden; in einem Aufſatze von ihm über den Dolet in der hamburgiſchen vermiſchten Bibliothek II. Band. Es ſcheint, daß damals Geſner den Dolet und ſeine Geſchichte aus einem falſchen Geſichtspunkte anſah.

q) Schellhorn Amoenit. hiſtor. liter. Band I. S. 899.

fängniß geweſen, weil man ihn vor einen heimlichen Lutheraner hielt.

1) Zu Toulouſe 1535, wo er von dem Oberrichter Dammartin des Lutherthums wegen angeklagt, und durch die Straßen der Stadt geführt wurde; wie er ſelbſt in ſeiner ſatiriſchen Ode auf dieſen Richter es bekennt. Darauf gieng er und Marot, der auch der Religion wegen verbannt war, nach Italien. Dieſes bezeugt Jean Voute in einem ſeiner Sinngedichte im vierten Buche, wo die Stadt Lyon die Verbannung dieſer zwei Männer beklagt. In einem Sinngedichte des erſten Buchs betitelt de Doleto, Brixio, Macrino, hatte der Dichter ſchon geſagt:

Hunc Genabum atque Liger, Charitesque novemque Sorores
Et *Stephanum* expulſum Gallia tota dolet.

Aus dem Zeugniße dieſes Zeitgenoßen des Dolets, ſieht man doch, daß Dolet nicht der verächtliche Mann in Frankreich war, wie einige glauben; ſondern daß er im Gegentheil allgemein beliebt war.

2) Die zweite Gefangennehmung des Dolets geſchah zu Lyon 1542. auch wegen des Lutherthums. Dieſe Gefangenſchaft, die nur 4 oder 5 Monathe dauerte, nennt er ſon premier Enfer; vermuthlich aus Nachahmung des Marots, der auch aus Verdacht der Ketzerei im Jahr 1525. gefangen geſetzt wurde, und

und dieſe Gefangenſchaft unter dem Titel der Hölle beſchrieb; woher man nachher in Frankreich jedes Gefängniß die Hölle des Marots nannte.

3) Das Drittemal wurde er zu Lyon 1543. im Januar auch wegen des Lutherthums eingeſetzt; dieſes nennt er ſeine zweite Hölle, wie aus einem von ihm herausgegebnen ſeltnen Buche unter folgenden Titel erhellt.

Le Second Enfer d'Eſtienne Dolet, natif d'Orleans, qui ſont certaines poeſies, faictes par luy meſme ſur la juſtifications de ſon ſecond empriſonnement. à Troyes, chez Nicole Paris. 1544. 12. Eigentlich zu Lyon in ſeiner eignen Druckerei. In der Vorrede an ſeine Freunde ſagt er, daß er le premier Enfer nicht gemacht hätte, ob ſie gleich unter ſeinem Namen herumgienge. Er ſagt, man wäre ſo ſehr wider ihn aufgebracht, weil er etliche Bücher der heiligen Schrift in der Ueberſetzung drucken laſſen, und einige andere Schriften, die man vor ketzeriſch hielte. Aus dieſer zweiten Hölle ſieht man, daß er zweimal zu Lyon und einmal zu Paris im Gefängniß geweſen, außer ſeinem Arreſt zu Toulouſe und vor dem letztern in Paris, denn er ſelbſt ſchreibt alſo:

Et me depite en moi - meme trop plus
Que quand je fus ā l'autre foi reclus
Tant aux priſons de Paris qu'à Lyon.

Er hätte dieſes alſo das vierte Gefängniß nennen können; allein er nennte es die zweite Hölle in Abſicht auf

Lyon,

Lyon, wo er wohnte, und wo er nun das zweitemal gefangen ſaß.

4) Endlich wurde er im Julius 1546. zum letztenmal in Paris wegen des Lutherthums eingeſetzt; oder wie es damals hieß wegen der neuen Meinungen, die man auch dem Des Periers und Marot ſchuld gab; und ſein Proceß gieng ſehr hurtig; denn er wurde den dritten Auguſt erdroßelt und verbrannt. Die Fabel iſt bekannt, daß er noch bei ſeiner Hinrichtung, weil jedermann ſeinen Tod bedauert, ſoll den Vers hergeſagt haben:

Non dolet ipſe Dolet, ſed pia turba dolet;

worauf der ihn begleitende Geiſtliche oder der Criminalrichter ſoll geantwortet haben:

Non pia turba dolet, ſed dolet ipſe Dolet r).

Niceron ſagt, man wiße die Urſache ſeiner Hinrichtung nicht recht, doch glaubt er, daß er ſich durch ſeine beißende Schreibart, und dadurch, daß er nicht viel vertragen können, ſich viele Feinde gemacht, die die Freimüthigkeit übel nahmen, womit er ſich in Religionsſachen ausdrückte; doch meint er, er wäre als ein Ketzer, oder vielmehr als ein Gottesleugner verbrannt worden. Dieſes iſt ganz unrichtig; es hatte ſich Dolet ſchon längſt vorher die Sorbonniſten zu Feinden gemacht

r) Ioly Remarques Critiques ſur le Dictionnaire de Bayle. Dolet.

s) Nicerons Nachrichten. Th. XV. S. 376.

macht, da er ſeine Ausgabe des Rabelais drukte, wie ich vorher in dem Artikel Rabelais gezeigt habe; daher roch er den Sorbonniſten ſchon lange nach dem Scheiterhaufen, und ſie drohten ihm mit Galgen und Feuer. Er hatte ſich durch ſeine Satiren auf die Mönche ſchon vieſen Haß zugezogen; wovon man aus folgendem Sinngedichte urtheilen mag:

Ad Nicolaum Fabricium Valeſium.

De Cucullatis.

Incurvicervicum Cucullatorum habet
Grex id ſubinde in ore, ſe eſſe mortuum
Mundo; tamen edit eximie pecus, bibit,
Non peſſime, ſtertit ſepultum crapula,
Operam veneri dat, et voluptatum aſſecla
Eſt omnium. Id ne eſt mortuum eſſe mundo?
Aliter interpretare. Mortui ſunt hercule
Mundo Cucullati, quod iners terrae ſunt onus,
Ad rem utiles nullam, niſi ad ſcelus et vitium [r]).

Hierzu kam noch, daß er die Katholiſchen Geiſtlichen unter den Namen des Heidenthums ſuchte lächerlich zu machen, da er ſich nicht traute ſie zu nennen; eben ſo wie Des Periers in dem Cymbalo mundi; dieſes legte man ſo aus, als wolle er die Religion überhaupt, oder die chriſtliche insbeſondere verſpotten. Daher brauchte man die gröſte Bosheit; ja Spizbübereien gegen ihn, um ihn zu ſtürzen; Z. E. Man packte

r) Doleti Carmina p. 27.

die Religionsveränderung in England u. ſ. f. und ſie endigt ſich mit einem Streite, der ſich zwiſchen den Städten Paris, Lyon und Orleans erhebt. Die Wahrheit giebt endlich der Stadt Lyon den Vorzug. Man kennt nur ein einziges Exemplar von dieſem Büchlein, welches ſich in der Bibliothek des Herzogs de la Valliere befand.

Johannes Calvinus.

Dieſer große Gottesgelehrte und Glaubensverbeſſerer, der unſtreitig unter die gröſten Köpfe des 16ten Jahrhunderts gehört, wurde 1509. zu Noyon in Picardie gebohren. Er wurde Profeſſor der Theologie und Prediger zu Genf; bekleidete auch einige Zeit hernach eben dieſes Amt zu Straßburg, bis er wieder nach Genf berufen wurde, wo er 1564. ſtarb. Da ſein Leben bekannt genug iſt, und Bayle einen langen Artikel von ihm hat, will ich nicht weitläufiger ſeyn. Er gehört unter die Polygraphen; da ſeine Werke zu Amſterdam in 9 Folianten ſind gedruckt worden. Ich bemerke hier blos ein ſehr ſatiriſches Buch von ihm, welches folgenden Titel führt:

Traité des Reliques par Iehan Calvin, ou Advertiſſement tres utile du grand profit, qui reviendroit à la Chreſtienté, s'il ſe faiſoit Inventaire de touts les corps ſaints et Reliques, qui ſont tant en Italie qu'en France, en Allemagne, Eſpaigne et autres Royaumes et Pays. Geneve, Iehan Girard. 1543. 8.

Dieſe

Dieſe Schrift iſt 1548. von Nicol. Gallaſius ins lateiniſche, und von Jacob Eyſenberg einem Prediger zu Wittenberg ins deutſche überſezt worden. Die deutſche Ueberſetzung hat dieſen Titel:

Der heilig Brotkorb der h. Römiſchen Requien, oder würdigen Heiligthums procken: das iſt Iohannis Calvini nothwendige Vermanung von der Papiſten Heiligthum: Daraus zu ſehen, was damit für Abgötterey und Betrug getrieben worden, dem chriſtlichen Leſer zu gute verdeutſcht. Chriſtlingen bey Urſino Gutwino. 1583. 8. 86 Blätter ohne Vorrede und Regiſter.

Hinter der Vorrede ſteht ein deutſches Gedicht, welches alſo betitelt iſt: Heiligthums Spang Jeſuwalti Pickhart, zu Beſchlagung gegenwertigs Heiligthumskäſtlins oder Brotkobs, der merklichen Heiligthums Partickel. Das Ende davon lautet alſo:

Darumb fahr hin du Heilthumbs Arch,
Bis man nachſchick den Requiem Sarg,
Darinn die liebe Meß erhaben
Im ewigen Fegfeur wird begraben.
Ach da behüt S. Grill und Grix,
Und beſchüzt die heilig Heilthumbs Büchs.

Dieſes Gedicht iſt von Johann Fiſchart, der ſich unter dem Namen Jeſuwalt Pickhart mehr als einmahl verſteckt hat. Es kommen in dieſem Traktat eine Menge ſeltſamer und luſtiger Anekdoten von Reli-

quien vor, die den Liebhaber ſehr unterhalten können. Z. E. Man hätte zu Genf auf dem großen Altar ein Stück vom Gehirn Petri gehabt; nachdem man aber zur Zeit der Reformation den Kaſten eröfnet, hätte man einen Bimſenſtein darinn gefunden, womit man die Füße im Bade reibt. Er ſagt auch zu Genf zeigte man des Eſels Schwanz, worauf der Herr Chriſtus geritten. Zu Aachen trüge man das Hemde der Jungfrau Maria in der Proceßion auf einer Stange herum; dazu ſetzt er: Und wenn gleich die Jungfrau Maria aus dem Rieſengeſchlechte geweſen wäre, ſo hätte ſie doch kaum ein ſolch lang Hemde getragen. Damit ſie aber ihrer Proceßion ein größer Anſehn machen, tragen ſie auch darneben des lieben Joſephs Hoſen um, die einem jungen Kinde oder Zwerglein fein gerecht wären.“

Conrad Badius.

Ein Sohn des berühmten Buchdruckers **Jodocus Badius** war aus Paris gebürtig. Er war ein Buchdrucker und Schriftſteller, machte auch franzöſiſche Verſe, und begab ſich von Paris nach Geneve, wo er eine Buchdruckerei errichtete. Er überſetzte des **Alberus Alcoran der Franciſcaner** ins franzöſiſche, und fügte einen zweiten Theil mit ſehr ſatiriſchen Marginalien dazu; wovon wir in dem Artikel **Alberus** weitläufiger handeln wollen.

Hubert Languet.

Ein Politicus gebohren 1518. zu Viteaux in Bourgogne, wo ſein Vater Gouverneur war. Er wurde bei dem Churfürſt Auguſt zu Sachſen Rath, der ihn auch zu Verſchickungen brauchte. 1577. hielt er um ſeine Erlaßung an; und begleitete den Pfalzgrafen Johann Caſimir nach Flandern; hierauf trat er bei dem Prinzen von Oranien in Dienſte, und ſtarb zu Antwerpen 1581. Er war ein großer Verehrer Philipp Melanchthon, und reiſte aus Begierde ihn kennen zu lernen, nach Wittenberg, nachdem er ein Buch von ihm in Italien geleſen hatte. Man ſchreibt ihm folgendes Buch zu:

Stephani Iunii Bruti Vindiciae contra Tyrannos, ſive de Principis in Populum, Populique in Principem legitima poteſtate. Edimburgi 1579. 8.

Dieſes Buch machte anfänglich im bürgerlichen und gelehrten Staate wegen ſeiner gefährlichen Grundſätze viel Lermen, und wurde dem Beza, Mornäus, Hottoman und andern beilegt. Aus der Leichenrede, welche Theodor Tronchin, Profeßor der Theologie zu Genf dem gelehrten Prediger daſelbſt Simon Goulart gehalten, und welche 1628. gedruckt worden, erhellt, daß Goulart von dem Könige Heinrich III. um den Namen des Verfaßers iſt gefragt worden, den er aber nicht eher als nach Languets Tode entdecken wollen, weil er ihm ſein Wort gegeben, das Geheimniß nicht eher zu offenbaren. Das Buch iſt eigentlich zu Baſel bei Thomas Guarin gedruckt, dem es Du Ple-

ßis Mornai übergab, nachdem er nach Languets Tode Herr von den Handſchriften worden; folglich iſt der Druckort Edimburg und die Jahrzahl 1579. falſch; weil Languet erſt 1581 geſtorben. Es enthält unter andern den gottloſen Satz, daß man einen Tyrannen tödten könne. Bayle hat eine große Abhandlung über den Verfaßer dieſes Buchs geſchrieben, die ſeinem kritiſchen Wörterbuche beſonders beigefügt iſt.

Gabriel Bounin.

Erſter Advocat im Parlament zu Paris in der leßten Hälfte des 16ten Jahrhunderts, hernach königlicher Rath und Maitre des Requetes, ſchrieb

Satyre au Roy contre les Republicains, avec l'Alectriomachie ou joutte des Coqus. Par. 1586 8.

Hieronymus Bolſec.

Man würde vom Heroſtratus nichts wißen, wenn er nicht den Tempel der Diana angezündet, und Bolſec würde ewig vergeßen ſeyn, wenn er nicht durch grobe Verleumdungen und Läſterungen bekannt wäre. Er war ein Carmeliter zu Paris, der die Mönchskutte ablegte, weil er in der Bartholomäuskirche zu frei geprediget hatte, und deswegen nach Ferrara zu der Herzogin Renata von Frankreich entfloh, bei der alle Vertheidiger der damals ſo genannten neuen Meinungen, das iſt, des Lutherthums willkommen waren. Er gieng hierauf als Arzt nach Genf, und griff Calvins

Lehre

Lehre von der Gnadenwahl an, indem er ihn beſchuldigte, daß Gott dadurch zum Urheber der Sünde gemacht würde. Weil er auch das gemeine Volk aufzuwiegeln ſuchte, ſo wurde er 1551. aus dem Gebiethe der Republick als ein Aufwiegler und Pelagianer bei Strafe des Staupenſchlags verbannt. Auch aus dem Canton Bern wurde er wegen angezettelter Unruhen verjagt. Er kehrte nach Frankreich zurück und wollte gern ein reformirter Prediger werden; da ihm aber dieſes nicht gelung, wendete er ſich wieder zur katholiſchen Religion und ließ ſich zu Autun nieder und hernach zu Lyon; im Jahr 1585. war er nicht mehr am Leben. Er hat zwei Schriften voller ſatiriſcher und ſchmähſüchtiger Angriffe gegen den Calvin und Beza herausgegeben; welches ſelbſt die Meinung unpartheiſcher Katholicken iſt; nämlich.

Hiſtoire de la Vie, Moeurs, Actes, Doctrine, Conſtance et Mort de Iean Calvin, jadis Miniſtre de Geneve par Hierome Bolſec Theologien, Medecin et Hiſtorien à Lyon. 1577. 8. ā Cologne. 1580. ā Lyon. 1664. 8.

Eine lateiniſche Ueberſetzung, deren Verfaßer ein Schottländer und Sorbonniſt Jacob Laingäus iſt, erſchien unter folgenden Titel:

Hieronimi Bolſeci Hiſtoria de Iohannis Calvini, magni quondam Genevenſium Miniſtri, Vita, moribus, rebus geſtis, ſtudiis ac denique morte: ad Reverendiſſimum Archiepiſcopum et Comi-

tem Lugdunenſem deſcripta; et nunc ex gallico ejus Pariſiis impreſſo exemplari latine reddita. Colon. 1632. 8. Neun Bogen. Die erſte Ausgabe iſt zu Paris 1585 herausgekommen; und eine deutſche Ueberſetzung zu Cölln 1581. 8. welche alle ſehr ſelten ſind. Der Hauptvorwurf, den er dem Calvin in dieſem Buche macht, beſteht darinn, es wäre derſelbe zu Noion der Sodomiterei überführt worden, und da er hätte ſollen verbrannt werden, wäre er auf Bitten des Biſchofs blos gebrandmarkt worden. Allein Calvin war ſchon 43 Jahr aus Noion entfernt, da Bolſec dieſe Verleumdung erdachte; wovon man gewiß nicht ſo lange würde geſchwiegen haben, wenn dieſe Erdichtung nur einen Schatten der Wahrheit hätte. Bayle hat ihn deswegen weitläufig vertheidigt w). Bolſec war auf den Calvin ſo erbittert, weil dieſer das vornehmſte Werkzeug ſeiner Verbannung aus Genf geweſen. Ein anderer Feind des Calvinus Philibert Bertelier Gerichtsſchreiber bei den Untergerichten in Genf, ſeiner Vaterſtadt, der wegen Verrätherei und Aufwiegelung gegen den Staat und die Kirche die Flucht ergriff, und deswegen 1555. zum Schwerdte verdammt worden, gab vor, es hätte ihn die Republik Genf mit dem Befehle nach Noion geſchickt, daſelbſt genaue Erkundigung von dem Leben und Sitten Calvins einzuziehn, und er hätte gefunden, daß Calvin wegen der Sodomiterei wäre gebrandmarkt worden. Er rühmte ſich eine Urkunde von einem Notarius

w) Bayle Diction. Bolſec.

tarius unterſchrieben zu haben, worinn alles dieſes beſtätigt würde; und Bolſec gab vor, daß er und viele andre dieſe Urkunde geſehen. Daß dieſes ganz falſch ſei, erhellet daraus, daß ſich in den Regiſtern der Stadt Genf nichts von einer ſolchen Verſchickung des Bertelier findet, und daß es wider das Herkommen zu Genf iſt, ſo eine geringe Perſon als Bertelier war, in öffentlichen Geſchäften zu verſchicken *). Seltſam iſt es, daß ſich der Cardinal Richelieu auf eine ſolche erdichtete Urkunde berufen können y); da es doch in ſeiner Gewalt ſtand bei dem Magiſtrat zu Noion ſelbſt Erkundigung einzuziehn. Die zweite Schrift des Bolſec iſt wider den Beza gerichtet:

Hiſtoire de la vie, moeurs, doctrine et deportemens de *Theodore de Beze*, dit le ſpectacle, grand Miniſtre de Geneve par Hierome Bolſec. à Par. 1577. 8. und 1582. 8. Eine lateiniſche Ueberſetzung davon, führt folgenden Titel:

Hiſtoria de Vita, moribus, doctrina et rebus geſtis *Theodori Bezae*, Archiminiſtri Genevae, quantum hactenus perſpici cognoſcique potuit, interim, dum ipſe, ſi videbitur, reliquum adjiciat; ſcripta gallice per M. Hieronymum Bolzec, Theologum et Medicum Lugdani; et latine reddita per Pantaleontem *Theuenivum* Lotharin-

*) Bayle Diction. Bertelier.

y) Methode pour convertir ceux, qui ſe ſont ſeparez de l'Egliſe. Liv. II. Ch. 10. p. 319.

ringium Commercienſem, I. V. D. acceſſit ejusdem *de vita Bezae Cento;* itemque *de Haereticis ac Religione poematia.* Eccleſiaſtici XI, ante mortem non laudes hominem quenquam. Ingolſtadii. David Sartorius. 1584. 8. 1589. 8.

In dieſer Streitſchrift wird nichts geringeres behauptet, als daß Beza ein Sodomit, Ehebrecher, Mörder, Dieb und Betrüger geweſen, ſeine Schriften wären voller Poßen, und alle Calviniſten wären Atheiſten. Der armſelige Buchdrucker, oder wer ſonſt unter ſeiner Larve verborgen iſt, nennt den Beza in der Vorrede hominem perditiſſimum, und ſchreibt unter andern alſo: Si cui mirum forte videri poteſt, quod haec hiſtoria, *vivente adhuc beſtia*, in lucem exierit, illud eo conſilio factum eſſe intelligat, vt ipſi Bezae liberum ſit, ea flagitia ac ſcelera, quae plurima et graviſſima, ſine dubio adhuc occulta ſunt, in hanc narrationem conferre, vt eo mortuo, nihil deſideretur eorum, quae ad iſtius hiſtoriae corpus integrum pertinebunt z). Bolſec war wider den Beza ſo aufgebracht, weil dieſer ſehr heftig wider ihn geſchrieben hatte, um den Calvin wider ihn zu vertheidigen.

Pierre Ronſard.

Ronſard wurde 1524. zu Poißoniere gebohren, war Prior zu Coſme les Tours und Croixval, und wird noch in Frankreich der Fürſt unter den Poeten bis auf den

z) Sinceri Theſaurus Bibliothecalis. T. I. p. 114.

den Malherbe genannt. Seine Gedichte wurden damals bewundert, daher beneidete ihn der alte Dichter Saint-Gelais und ſuchte ſeinen Ruhm auf eine ſonderbare Art zu unterdrücken. Heinrich II. bekam Luſt ſeine Gedichte zu leſen, er wollte aber zuvor das Urtheil des Saint-Gelais vernehmen. Dieſer las dem Könige ein Gedicht vom Ronſard ſo verſtümmelt und in einem ganz falſchen Tone vor, daß er alle Luſt zum Ronſard verlohr. Dieſer ſchrieb darauf eine beißende Satire wider einen Verleumder des Ronſard; worinn alle Verfluchungen und Verwünſchungen erſchöpft ſind. Saint-Gelais verſöhnte ſich aber wieder mit ihm, wodurch Ronſard ſo entwafnet wurde, daß er gar ein Lobgedicht auf ihn machte. Sonſt hatte er noch mancherlei Streitigkeiten mit Joachim du Bellay, Rabelais und Philibert de Lorme, Abt zu Livri, den er durch eine Satire la Trouelle croſſée lächerlich machte. Von ſeinem Streit mit einigen proteſtantiſchen Gottesgelehrten handelt Bayle a). Er war ein großer Verfolger der Hugonotten und von liederlichen Sitten, und ſtarb 1585. Claud. Binet. hat ſein Leben beſonders beſchrieben. Seine Werke ſind oft herauskommen, als zu Paris 1623. in zwei Folianten.

a) Bayle Diction. Ronſard.

Nicolas (Virolie) Froumentau.

Dieſen Schriftſteller hat Le Douchat b) folgende Satire zugeſchrieben:

Le Cabinet du Roy de France, dans le quel ilya trois perles precieuſes d'ineſtimable valeur: par le moyen des quelles ſa Majeſté s'en va le premier Monarque du monde, et ſes ſujets du tout ſoulagez par N. D. C. 1581. 8.

Dieſe ſehr lebhafte Satire enthält eine Beſchreibung von Frankreich unter Heinrich III. die drei Perlen, wovon er redet ſind die drei Stände des Reichs. S. 4. ſteht ein Beweis, daß die Einkünfte der franzöſiſchen Geiſtlichkeit über hundert Millionen Thaler betragen. Das Buch iſt in Frankreich bald unterdrückt und confiſcirt worden, weil viele Geheimniße des Reichs darinn offenbart wurden. Von den Lebensumſtänden des Froumentau iſt mir nichts bekannt. De la Monnoye ſchreibt es dem Nicol. Barnaud zu: c).

Franz Hottomann.

Hottomann war einer von den gelehrteſten Rechtsgelehrten, des 16ten Jahrhunderts. Er wurde zu Paris 1524. gebohren, wo ſeine aus Schleſien ſtammende Familie ſeit einiger Zeit blühte, und wo ſein Vater Parlamentsrath war. Weil er an den Chicanen

b) Le Duchat in ſeinen Anmerkungen zur Confeſſion de Sancy. Ch. III. p. 375.

c) Baillet Iugemens. Tom. V. p. 163.

canen der juriſtiſchen Praxis keinen Gefallen hatte, ſo legte er ſich auf die ſchönen Wiſſenſchaften und das Römiſche Recht. Er nahm die reformirte Religion an, und muſte ſich deswegen 1547. nach Lyon begeben; wurde hierauf zum Profeßor der ſchönen Wiſſenſchaften nach Lauſanne; und von da nach zwei Jahren 1561. nach Straßburg zum Profeßor der Rechte berufen; hierauf an den Hof des Königs von Navarra gezogen, und allda zum Maitre des Requetes gemacht, lehrte ſodann die Rechte zu Valenze und Bourges. Nach der Pariſer Bluthochzeit gieng er nach Genf, und ſtarb 1590. zu Baſel. Er ſchrieb unter andern:

Franco-Gallia, ſive Tractatus iſagogicus de regimine Regum Galliae et de jure ſucceſſionis. Genev. 1573. 8.

Dieſes iſt die erſte Ausgabe; hernach iſt es unter verſchiedenen Titeln herauskommen. Er ſucht darinn zu beweiſen, daß das Königreich Frankreich nicht erblich ſei, ſondern daß es ehmals ein Wahlreich geweſen; daß die Reichsſtände und das Volk, denen die Wahl zukomme, auch die Könige wieder abſetzen könne; auch ſollte das weibliche Geſchlecht von der Königlichen Würde ausgeſchloßen ſeyn. Bayle glaubt, Hottomann wäre damals wider ſein Vaterland aufgebracht geweſen; daher hätte er auch der Ligue zu Ausſchlieſſung Heinrichs IV. ſtarke Waffen in die Hände gegeben. Denn nach ſeiner Meinung hatten die Katholiken das Recht, den Herzog von Guiſe zum Nachtheil der Prinzen von Geblüte zum Könige zu erwählen. Es hatte

Anton

Anton Matharel ein Advocat des Raths dagegen folgende Schrift herausgegeben:

Ad Franciſci Hotomanni Franco-Galliam Reſponſio, in qua agitur de initio Regni Franciae, ſucceſſione Regum, publicis negotiis et politia. Praefixum eſt judicium Papirii Maſſoni de libello Hotomanni. Par. 1575. 8.

Hotomann ſchrieb dagegen folgende Schriften in macaroniſcher ſcherzhafter Schreibart:

Matagonis de Matagonibus, Decretorum Baccalaurei, Monitoriale adverſus Italo-Galliam ſive Antifrancogalliam Antonii Matharelli Alvernogeni. Proverb. 26. Reſponde ſtultō ſecundum ſuam ſtultitiam. 1575. 8. von 65 Seiten. Man hat noch mehr Auflagen von 1578. und 1584. in 8. aber keine in 12. wie Vogt meint.

Strigilis Papirii Maſſoni, ſive Remediale charitativum, contra rabioſam Freneſin Papirii Maſſoni, Ieſuitae excucullati per *Matagonidem de Matagonibus*, baccalaureum formatum in iure canonico, et in medicina, ſi voluiſſet. Ex lib. Pap. Maſſoni contra Hottomannum p. 10. Hypocauſtum Germanorum eſt hara porcorum egregie ſorbientium. 1575. 8. von 32 Seiten. Beide Schriften ſind höchſt ſelten.

Auch folgende Schriften ſind von Hottomann.

Papae

Papae Sixti V. Fulmen brutum in Henricum Regem Navarrae et Henricum Borbonium Principem Condaeum vibratum, cuius multiplex nullitas ex proteſtatione patet. 1585. 8 1586. 1602. 1603. 8. Dieſes iſt ein ganz ernſthaftes Werk, wo Hottomann die Bulle widerlegt, die Pabſt Sixtus V. wider den König von Navarra, und den Prinzen von Conde herausgab. Daher iſt es ein lächerlicher Irrthum, in den Thuanus in Abſicht dieſes Buchs gefallen iſt; von dem er alſo ſchreibt: Poſtea et in cenſuram illam ſcripſit Franciſcus Hottomannus I. C. joculari iſto ſtilo, libroque Brutum Fulmen titulum fecit, quo et de B. Franciſci et B. Dominici vita et moribus veteres hiſtoriae, ab obſolete devotis viris ſcriptae ridicule diſcutiuntur; wovon doch in dem Buche ſelbſt gar nichts vorkommt d).

De furoribus Gallicis, horrenda et indigna Amirallii Caſtillionei, Nobilium atque illuſtrium virorum caede, ſcelerata ac inaudita piorum ſtrage, paſſim edita, per complures Galliae civitates, ſine vllo diſcrimine generis, ſexus, aetatis, et conditionis hominum, vera et ſimplex narratio, ab Erneſto Varamundo Friſio. Edimburg. 1573. 4. 135 Seiten. Lond. 1573. 8. Lugd. Bat. 1619. Amſtel. 1641. 8. Dieſes Buch hat man ſonſt dem Beza und Hubert Languet fälſchlich zugeeignet. D'Aubigne hält ihn auch vor den Verfaſſer des Buchs

De

d) Thuanus Lib. LXXXII. p. 83. aufs Jahr 1585.

De Regno vulvarum e).

Folgendes Sinngedicht iſt 1561. darüber herumgegangen, weil damals ein groſſer Theil der Staaten von Europa durch Frauensperſonen regiert, oder doch wenigſtens verwaltet worden.

Vulva regit Scotos, 1) haeres tenet illa Britannos, 2)
Flandros et Batavos nunc notha vulva regit. 3)
Vulva regit populos, quos ſignat Gallia portu, 4)
Et fortes Gallos Itala vulva regit. 5)
His furiam furiis, vulvam conjungite vulvis,
Sic natura capax omnia regna capit.
Ad Medicem 6) artem incertam Gallia ſaucia tendit, 7)
Non uti Medicis eſt Medicina tibi.
Non credas Medicis, vena qui ſanguinis hauſta,
Conantur vires debilitare tuas.
Vt Regi, matriquo ſuae ſis fida Deoque,
Vtere conſilio, Gallia docta, meo,
Et pacem tu inter proceres non ponito bellum
Hoſpita 8) lis Artus rodit agitque tuos.

1) Maria Stuart. 2) Eliſabeth Königin von England. 3) Margaretha die natürliche Tochter Kaiſer Karls V. Herzogin zu Parma. 4) Katharina von Oeſterreich, die Schweſter Karls V. Wittwe Johannes III. Königs von Portugal und Regentin unter währender Minderjährigkeit ihres Sohnes Sebaſtian. 5) Katharina von Medicis. 6) Medicam. 7) tendis 8) Ein Wortſpiel auf den Namen des Kanzlers von l'Hoſ-

e) D'Aubigne Confeſſion de Sancy. L. I. Ch. 3.

l'Hoſpital, dem Katharina von Medicis vornehmlich wegen der Regierung verbunden war *f*). Wenigſtens bezeigt des Hottomanns Franco-Gallia, daß er es nicht gebilligt, wenn ſich Frauensperſonen in die Regierung miſchen *g*).

Theodor von Beza.

Beza, eine der vornehmſten Stützen der reformirten Kirche, ſtammte aus einem adlichen Geſchlechte, und wurde 1519. zu Vezelai in Bourgogne gebohren. 1528. ſchickte man ihn nach Orleans zu dem Melchior Wolmar, der ihn in den ſchönen Wiſſenſchaften unterrichtete, und ihm die erſten Grundſätze der proteſtantiſchen Religion beibrachte, 1539. war er ſchon Licentiatus Juris, und hatte ſich nach Paris begeben. Eine Krankheit bewog ihn ſich öffentlich zur reformirten Religion zu bekennen; da er denn Profeßor der griechiſchen Sprache von Lauſanne, und hernach Prediger zu Genf wurde. Er hielt es treulich mit Calvino, und wohnte unterſchiednen Synodis und Conciliis bei, und ſtarb 1605. Er hat eine große Menge Schriften verfertigt, wovon wir nur die ſatiriſchen bemerken, als wozu er große Neigung hatte; daher ſagt Bayle, er hat den Katholiken und Lutheranern gezeigt, daß er Zähne und Nägel hatte, ſich zu vertheidigen, wenn er ange-

f) Le Laboureur Add. aux Mem. de Caſtelnau. Tom. I. p. 773.

g) Bayle Diction. Hottomann. Nicerons Nachrichten. Tom. IX.

angegriffen wurde. Die Hauptſchrift, worinn ſich ſeine ſatiriſche und komiſche Laune am meiſten zeigt, iſt folgende:

Epiſtola Magiſtri *Benedicti Paſſavantii* Reſponſiva ad commiſſionem ſibi datam a Venerabili *D. Petro Lyſeto* nuper Curiae Pariſienſis Praeſidente, nunc vero Abbate ſancti Victoris prope muros. Adjunctis quibusdam Pertinentiis 8. Ohne Benennung des Druckorts und Jahrs, von 104 Seiten. Dieſer Brief, der äußerſt komiſch und ſatiriſch iſt, iſt in dem Styl der Epiſtolarum obſcurorum virorum abgefaßt, und in ſeiner Art ein Meiſterſtück vom burleſken Ton. Die Veranlaßung dazu war folgende: Pierre Lizet Präſident des Parlaments zu Paris verfolgte die Reformirten auf das heftigſte. Aber 1550. muſte er ſein Amt fahren laſſen, weil der Cardinal von Lothringen mit ihm in Streit gerathen war. Weil er nun arm war, ſo gab man ihm aus Mitleiden die Abtei zu St. Victor. Ob er nun gleich in der Theologie ein ſchlechter Held war, ſo unterſtund er ſich doch gegen die Proteſtanten polemiſche Bücher zu ſchreiben; welches ihn bei den Katholiken verächtlich und bei den Proteſtanten lächerlich machte. Dieſe Schriften erſchienen unter dem Titel:

Petri Lizeti Arverni Montigenae, vtroque jure conſulti, primi Praeſidis in ſupremo Regio Francorum Conſiſtorio, Abbatisque Commendatarii S. Victo-

Victoris adverſus Pſeudo-Evangelicam haereſin libri ſeu Commentarii novem duobus excuſi voluminibus. Lutet. 1551. 4.

Beza, der damals etwan zwei und dreißig Jahr alt war, hielt dieſe Bücher einer ernſthaften Widerlegung nicht würdig, ſondern ſchrieb dieſen luſtigen Brief, in welchem Magiſter Paßavant, der von dem Abt Lizet nach Genf geſendet worden, um von dem Nachricht einzuziehn, was man dort von ſeinen Werke ſpräche, ihm von dieſem Auftrage Nachricht giebt. Simler der Verkürzer und Fortſetzer von Geſners Bibliothek bemerkt, daß dieſes Buch 1554. herauskommen [h]; es iſt unſtreitig zu Genf gedruckt. Naudé glaubt, daß dieſer Brief das ſchönſte Stück im macaroniſchen Styl iſt [i]. Dieſer Paßavant ſagt dem Lizet im Vertrauen, daß die Reformirten in Genf wüſten, daß er die Franzoſen in einem ſolchen Grade hätte, daß ſie ihm weder Haare noch Bart gelaßen; daß er dort vor ein dummes Thier gehalten würde, welches doch Wunder thäte, und zwar deswegen, daß ob er gleich nicht gar ſo groß als ein Elephant wäre, er doch große Werke zur Welt brächte, welches wahre Gebirge von Unwiſſenheit und lächerlichen Weſen wären. Dieſe Satire wurde

h) Simler in Bibl. Geſneri. p. 95. Benedicti Paſſavantii Epiſtola de libro Petri Liſeti Curiae Pariſiorum nuper Praeſidentis, anno D. 1554. 8. Eſt nomen fictum.

i) Naudé Maſcurat. p. 230. in der zweiten Ausgabe.

wurde nachgedruckt 1568. ohne Namen des Orts und des Buchdruckers, und 1584. wo auf dem Titel ſteht: Lutrivianus apud Vlyſſes Viſc. Sie ſteht auch in der Sammlung von burleſken Schriften, welche Johann Hottomann 1593. 8. Williorbani herausgab, und wovon die erſte den Titel führt: Gerardi Buſdragi Lectura ſuper canone de Conſecr. Diſt. III. de Aqua benedicta. Weil der berühmte Beza den Brief verfertigt hat, ſo lohnt es ſich der Mühe ein Paar Stellen daraus anzuführen:

S. 17. kommt folgender Ausfall auf die rauhe Schreibart des Lizet vor: Nam etiam (notate bene Domine nuper Praeſidens) dicitur, quod Papa Iulius modernus, quamvis non plus ſciat de Latino, quam vnus miles, et ſit melior Canoniſta, quam Theologiſta, quum audiviſſet vnam partem veſtri libri, tenuit tam parvum numerum, vt juſſerit portari ad ſuam latrinam, id eſt, ad ſedem foraminatam, quam dicunt trufatores eſſe beati Petri: vbi ipſe Papa cacat, non in qualitate Dei ſuper terram, ſed in qualitate humanitatis ſuae cacaturientis: et ibi cum voluiſſet ſemel ſuas nates abſtergere cum illo, reperit veſtrum ſtilum tam durum, quod ſibi decorticavit totam ſedem apoſtolicam, et dixit fricando ſibi nates, in veritate erat montigena, tam erat durus et aſper; ſed ne hoc vos nimium faſtidiat, ego credo, quod ſit vna burda.“ Henri Eſtienne macht in ſeiner Apologie

logie pour Herodote einen Gebrauch von dieſer Stelle k).

S. 26. ſteht eine ſehr komiſche Beſchreibung von einem W—b, der dem Präſidenten Lizet entfuhr: Nam ego putabam videre, quod veſtra nunc Abbatia canebat miſſam, et inter dicendum per omnia, vos bombinaſtis altiſſime et canoriſſime, per accidens, et ſtatim Vngribaldus, qui erat haereticus, et neſcio vnde venerat tam cito, dixit, miraculum, miraculum, Dominus nuper Praeſidens loquitur etiam per oſtium de retro. Tutemet mentiris, ego dixi, quia aliud eſt bombinare quam loqui, et quid tum ſi bombinavit? hoc non impedit conſecrationem, immo hoc

k) Apologie pour Herodote. Part. I. Chap. 17. p. 369. (à la Haye. 1735.) Et pour parler en termes non ambigus, de notre tems s'eſt trouvé dedans Paris Preſident, qui a voulu eſtendre ſes droits juſque là, de demander à une damoiſelle honnorable, qu'elle lui preſta ſon devant, à la charge qu'il lui preſteroit audience. Ie me garderai bien de nommer ce Preſident: mais je ne ſerai pas conſcience de dire que ce fut celui, qu'on vit depuis metamorphozé en abbé: et qui eſtant conſtitué en cette dignité, compoſa un certain Livre contre les Lutheriens, lequel il dedia au Pape: mais ſon ſtyle ſe trouva ſi dur, que le Pape en ayant par cas fortuit porté un feuillet à ſes affaires, s'en eſcorcha tout le ſainct Siege Apoſtolique. Bref, c'eſt celui du quel le nez fut enchaſſé en pluſieurs beaux epitaphes, en attendant que le Pape (qui etoit lors bien empeché) eut loiſir de la canonizer.

poſſet fieri ad bonam intentionem, quod bombus ſerviret de thurificatione. Et ita iſte haereticus manſit totus confuſus, vnde ego ſurrexi mane totus laetus, et feci duos bombos in jure canonico et Incivili (eine Zweideutigkeit) pro iſtis haereticis, dicens, Dominus nuper Praeſidens canonavit, id eſt, bombinavit inter canendum miſſam; id eſt, eſt Doctor in jure Canonico, et dabit tantos canones contra iſtos haereticos, quod bene impediet cos approximare de ſancto ſacramento.

Die beigefügten Pertinentiae ſind zwei burleſke franzöſiſche Gedichte, das eine hat dieſe Ueberſchrift:

Complaïnte de Meſſire Pierre Liſet ſur le trepas de feu ſon Nez; und das andre

A la Memoire du feu Nez d'un Meſſire Pierre.

In der Ausgabe von 1584. ſteht noch folgendes Gedicht:

Epitaphe de Meſſire Pierre Liſet preux et vaillant Champion.

Hercules desconfit jadis
Serpens, Geants et autres beſtes,
Roland, Olivier, Amadis
Firent voler lances et teſtes.
Mais n'en desplaiſe ā leurs conqueſtes,
Liſet tout ſot et ignorant
A plus faict que le demourant
Des preux de nation quelconques,

Car

Car il feit mourir en mourant
La plus grande beſte qui fut onques l)

Garaße behauptet, Beza habe ſich in einer Schrift den Namen Frantopin auf eine lächerliche Weiſe beigelegt, da er ein Büchlein in macaroniſcher Schreibart gegen den Doctor von Saintes geſchrieben, welches ſich ſo anfängt: Tu facis bene de ſufficiente, Domine Magiſter noſter, poſt habere bibitum quatuor bonas fides de veſtro vino Sorbonico in dejunando theologaliter. Er eignet ihm auch ein Buch unter dieſem Titel zu: Paralleles de Henri II. avec Pilate m).

Eine Satire wider den Cochläus hat Beza unter folgendem Titel herausgegeben:

Anatomia Cochlaei ad Conradum Geſnerum.

Ferner werden ihm noch folgende Schriften beigelegt.

1) Le Reveil-matin des François et de leurs voiſins, compoſé en forme de dialogue, par Euſebe Philadelphe, Coſmopolite. Edimburg. 1574. 8.

2) La Comedie du Pape malade, à la quelle ſes regrets et Complaintes ſont au vif repreſentés, et les entrepriſes et machinations qu'il fait avec Satan et ſes ſuppots pour maintenir ſon ſiege, ſont deſ-

l) Sallengre Memoires de la Litterature. T. I. p. 321.

m) Garaſſe Doctrine curieuſe. p. 1012. und 1022. Bayle Diction. Beze.

couverts par Thraſibule Phenice. 1584. 16. von 77 Seiten, ohne Anzeigung des Druckorts. (Zu Genf bei Jean Durant) In der Bibliothek des Herzogs De la Valliere befand ſich dieſe Originalausgabe.

2) Hiſtoire de la Mappemonde Papiſtique, en laquelle eſt declaré tout ce qui eſt contenu et pourtraict en la grande Table ou Carte de la Mappemonde, compoſée par Frandigelphe Eſcorche-Meſſes. à Luce nouvelle, par Brifaud Chaſſe-Diables. 1567. 4.

Dieſes iſt eine ſehr lebhafte und beißende Satire gegen den Römiſchen Hof und die Ceremonien der Römiſchen Kirche. Das Buch hat 190 Seiten, ohne vier Blätter, welche den Titel, die Vorrede und eine Abhandlung enthalten über das Entſtehen des Buches. Es iſt von großer Seltenheit. Vom dem Inhalt deſſelben wird man ſich aus folgender Beſchreibung Johann Fiſcharts einen Begriff machen können:

Warlich ſollte Paulus dieſe gezeichnete Heerde und mancherlei Kuppeln ſehn, (Er redet von den vielen Orden in der Römiſchen Kirche) er wird meinen, er käme in eine neue Welt, wiewohl er ſonſt weit gewandert iſt geweſen; Ja er würde meinen, er wäre in des M. Eſcorche-Meſſes Mappemonde Papiſtique, und ſähe daſelbſt das Mare hypocritarum, den Traumberg, den Raubwald, das Mandragorathal, das Bergwerk der Reliquien, die Stätt von allerlei Stiften, die Felſen der Ärgerniß,

niß, die Wildmuſen der Einſiedel, die Jacobsſtraße der Pilger, die Verdienſtzölle, die Vogelhäuſer der Barfüßerſpatzen, und Predigerſchwalmen, das Meßgebiet, die ganze Simoneifeſtung, den Heckelberg (Hecla) des Fegefeuers, ſammt dem Poltergeiſterſee u)

In der Bibliothek des Herzogs de la Valliere befand ſich ein Buch im gröſten Atlas Folio, welches auch den Titel führte:

Mappemonde Papiſtique.

Dieſes iſt noch viel ſeltner als das vorhergehende. Es iſt mit ſeltſamen Holzſchnitten verſehn, ohne Anzeige des Druckorts und Jahrs; doch ſcheint es zu eben der Zeit gedruckt zu ſeyn als das vorige, und zu ihm zu gehören. Das ganze Werk iſt in zwei Theile getheilt, wovon der erſte, der aus zwölf Blättern beſteht, die den Druck wie die Kupferſtiche nur auf der einen Seite haben, einen Diſcours in Proſa enthält, mit der Ueberſchrift:

L'origine et commencement de ceſte Mappemonde nouvelle Papiſtique, et comment elle a eſté trouvée.

Der zweite Theil beſteht aus 16 numerirten Figuren; und es ſcheint, daß dieſes Werk nicht zu einem Buche, ſondern zu einer großen Carte dieſes allegori-

u) Bienenkorb des heyligen Römiſchen Imenſchwarms (Chriſtlingen 1580. 8.) Blatt 29. b. dieſe Stelle findet ſich nicht im holländiſchen Original, ſondern iſt von Fiſchart hinzugefügt worden.

ſchen Landes des Pabſtthums beſtimmt war, um auf Leinwand aufgeleimt und zuſammengefügt zu werden. Daher iſt der Titel in einer fortgehenden Linie auf den erſten vier Blättern mit ſehr großen Buchſtaben alſo getheilt.

Erſtes Blatt: MAPPE — MO
Zweites Blatt: NDE NOVV
Drittes Blatt: ELLE. PAPIST
Viertes Blatt: IQVE. o)

Sonſt hat man faſt unter dem nähmlichen Titel noch ein andres auch ſehr ſeltnes Buch, deßen Verfaßer nicht genennt wird:

La Mappe Romaine, contenant cinq Traités, ſavoir 1) la Fournaiſe. 2) l'Edom Romain. 3) l'Oiſeleur Romain. 4) la Conception Romaine. 5) la Rejouiſſance de l'Egliſe. Geneve, de la Cerize. 1623. 8.

Henri Eſtienne.

Dieſer berühmte Buchdrucker, welcher zu ſeiner Zeit faſt die gröſte Wiſſenſchaft in der griechiſchen und lateiniſchen Sprache beſaß, und viel gelehrte Schriften, beſonders alt griechiſche Schriftſteller herausgab, wurde zu Paris 1528. gebohren. Er hielt ſich auch einige Zeit in Deutſchland auf, und genoß von Ulrich Fugger viel gutes, nennt ſich auch in der Ausgabe des Herodots ſeinen Buchdrucker; ſchmählte aber ſonſt immer auf die Deutſchen; und gieng wieder zurück nach Frank-

o) De Bure Bibliographie. Theologie p. 394.

Frankreich, und ſtarb in gröſter Armuth 1598. im Spital zu Lyon.

Es hatte dieſer gelehrte Buchdrucker den Herodot mit großen Koſten drucken laßen. Seine Feinde, beſonders die Mönche, die ihn haßten, weil er ein Anhänger der neuen Meinungen war, breiteten allenthalben aus, der Herodot wäre ein unnützes Buch voller Fabeln. Stephanus um ſich zu rächen, und ſeinen Herodot vom Untergange zu retten, ſchrieb die berühmte Apologie des Herodots in zwei Theilen. Im erſten behauptet er, daß man die Erzählungen des Herodots nicht vor Fabeln anſehen darf, weil ſie nicht wahrſcheinlich genug ſind; und zeigt, daß in den neuern Zeiten Dinge geſchehn, die noch viel unwahrſcheinlicher und dennoch wirklich ſind. Ferner wollte man dem Herodot auch deswegen nicht glauben, weil man ſich nicht einbilden konnte, daß Menſchen jemals ſo ungeſchliffen und roh geweſen, als ſie Herodot beſchreibt. Alſo zeigt Stephanus, daß im 15ten und 16ten Jahrhundert Dinge geſchehn, welche noch unglaublicher ſind, als die, welche beim Herodot vorkommen. Mönche und Päbſte werden hier greulich mitgenommen, daher es kein Wunder iſt, daß ſich eine Verfolgung gegen ihn erhob, die ihn nöthigte die Flucht zu ergreifen. Tollius erzählt, daß er eben im Bildniß zu Paris wäre verbrannt worden, als er über die Gebürge von Auvergne gereiſt, und daß er deswegen geſagt q): es hätte ihn niemals mehr

q) Tollius in Append. ad P. Valerian. de Infelicit. Litterat. p. 76.

gefroren, als da er wäre verbrannt worden. Allein dieſes Vorgeben iſt ganz unwahrſcheinlich; da er hernach wieder nach Frankreich kam, und ſich lange in Paris aufhielt; welches er ſonſt nicht würde gethan haben, wenn er nicht ſeiner Sicherheit wäre gewiß geweſen. Almeloveen im Leben der Stephane glaubt, daß es vielmehr auf ſeinen Vater Robert Stephan gienge, der wirklich im Bildniß wäre verbrannt worden, weil er das Buch Specimen novarum Gloſſarum ordinariarum. 1554. fol. drucken laſſen. Die erſte Ausgabe dieſes Buches erſchien unter dem Titel:

Introduction au Traité de la Conformité des Merveilles anciennes avec les modernes. Ou Traité preparatif à l'Apologie pour Herodote. l'an 1566. au Mois de Novembre. 8. 572 Seiten. Der Druckort iſt nicht genannt; man weiß es aber, daß es Genf iſt. Dieſe Ausgabe iſt ſehr ſchön, ſowohl in Anſehung des Drucks, als des Papiers, der ſehr klein und ſauber, und nach des Le Duchat Urtheil der beſte iſt. Man hat in allem 13 Ausgaben; die zweite iſt auch 1566. im November herauskommen, und hat zwei Regiſter, wovon das eine die Capitel, das andre die merkwürdigſten Sachen anzeigt. Die 13te iſt von 1735. und vom Le Duchat im Haag in drei Bänden in klein Octav mit Anmerkungen herausgegeben worden. Dieſes iſt das letzte Werk, welches dieſer Gelehrte, der noch in eben dem Jahre geſtorben iſt, herausgab. Dieſe Ausgabe iſt die vollſtändigſte, weil ſie auch die Zuſätze enthält, die ſich nur

in

in einigen Ausgaben befinden, und in andern ausgelaſſen ſind; wovon in dem Vorbericht weitläufig gehandelt wird. Ich weiß nicht wo Götze die Anekdote her hat, daß ſich Stephanus mit der Zeit dieſes Buchs ſelbſt geſchämt, und ſich über die beklagt, die es mit ihren Zuſätzen verderbt haben. Man muß auch, ſagt er, dem Genfer Conſiſtorio zum Lobe nachſagen, daß es nicht erlauben wollen alles zu drucken, was Stephanus und ſeines gleichen hineingeſetzt haben q). Sallengre hat den Unterſchied aller Auflagen deutlich beſchrieben r). Die vielen Auflagen zeigen wenigſtens an, daß das Buch ſtark geſucht worden. Es enthält eine Menge luſtiger und höchſt lächerlicher Hiſtorien, auch Auszüge aus komiſchen Predigten. Niceron meint, die meiſten Hiſtörchen darinn wären falſch und erdichtet s); das würde wohl noch einen Beweis fodern. Viele hatten ſich zu des Stephanus Zeiten ſelbſt zugetragen; und von andern war er nicht gar weit entfernt. Und wer die geheime Geſchichte dieſer Zeiten kennt, würde leicht noch ein ſolches Buch wie die Apologie des Herodots zuſammenſchreiben können; und zwar aus Schriftſtellern, die Augenzeugen der damaligen verderbten Sitten waren. Doch behaupte ich darum nicht, daß alle Hiſtörchen in der Apologie den Stem-

q) Götze Merkwürdigkeiten der Königl. Bibliothek zu Dreßden. Th. I. S. 200.

r) Sallengre Memoires de Litterature. T. I. p. 38 — 58.

s) Nicerons Nachrichten Th. XX. S. 12. fg.

Stempel der Wahrheit haben; aber doch ſind ſie ein treffendes Gemählde der Sitten dieſer Zeit. Sonſt tadelt man an dem Buche mit Recht die verworne Schreibart, und die beſtändigen Wiederholungen von einerlei Sache.

Man hat noch eine lateiniſche Apologie des Herodots, die auch Stephan geſchrieben hat, die man aber mit der franzöſiſchen nicht verwechſeln muß, als welche ein ganz andres Werk iſt. Sie befindet ſich bei Stephans Ausgabe des Herodots von 1566. Er hat darinn auch ſchon angefangen die Italieniſchen Sitten und Gebräuche durchzuziehn, und nahm ſich vor das, was er in der lateiniſchen Apologie für den Herodot geſagt hatte, nur etwas weitläufiger auszuführen; allein ſein ſatiriſches Genie entfernte ſich ſehr weit von dieſem Vorhaben, und er bediente ſich der Gelegenheit ſich über die Katholiken luſtig zu machen. Dieſe lateiniſche Apologie befindet ſich auch bei des Thomas Gale Ausgabe des Herodots, London, 1679. fol.

Dem Stephanus wird auch folgende Schrift zugeeignet, die in ein und eben demſelben Jahre, nämlich 1575. zweimal lateiniſch und einmahl franzöſiſch herauskam.

Diſcours merveilleux de la Vie, actions et deportemens de la Reine Catherine de Medicis, mere de François II. Charles IX. Henri III. Rois de France, declarant tous les moyens quelle a obtenus pour uſurper le Gouvernement et ruiner le Royaume. (Par. 1575. 8.)

Catha-

Catharinae Mediceae Reginae matris, vitae, actorum et consiliorum, quibus vniversam Regni Gallici statum turbare conata est, stupenda eaque vera narratio. 1575. 8. 116 Seiten.

Legenda Sanctae Catharinae Mediceae Reginae matris, vitae, actorum et consiliorum etc. 1575. 8. (Paris) Und in eben dem Jahre ein Nachdruck in Deutschland, ohne Benennung des Orts von 103 Seiten. Diese sehr beißende Satire wird von den meisten dem Henri Etienne zugeschrieben; Guido Patin aber versichert, daß sie vom Beza sei, und noch andre vom Johann de Serres. Sie wurde auch dem dritten Theil der Denkwürdigkeiten Karls IX. (Middelburg. 1578. 8.) und der Sammlung der Schriften, die zur Geschichte Heinrichs III. dienen, beigefügt. Es ist sonderbar, daß sie in Frankreich nicht ist unterdrückt worden. Die Königin, die erst 1589. gestorben, als sie dieselbe las, sagte sie, es ist viel Wahres darinn; wenn man sich an mich gewendet hätte, so würde man noch viel merkwürdigere Dinge erfahren haben. Baumgarten zweifelt, ob Stephan der Verfaßer sei, weil die Schrift so schlechtes Latein hat, und meint, wenn er sich auch hätte verstellen wollen, so hätte er nicht so elendes Latein schreiben können; überdieses war Stephan in gedachtem Jahre außer Frankreich; er glaubt eher, daß er die Urschrift im Französischen gemacht, die ein andrer eher ins Latein hätte über-

überſetzen können *). Die Veranlaßung derſelben iſt die angemaßte Reichsverwaltung dieſer Königin nach Karls IX. Tode, vor der Ankunft Heinrichs II. aus Polen, welche man damals in Frankreich vor ungewiß oder doch weit entfernt gehalten zu haben ſcheint; daher ſich der Verfaßer, der ſich für ein Glied der Römiſchen Kirche ausgiebt, ſeine Landsleute zu überreden ſucht, dieſe Reichsverwaltung, die lange dauern könnte, gedachter Königin, die ſich derſelben unrechtmäßigerweiſe angemaßt habe, nicht zu laſſen. Sie wird zu dem Ende als die eigentliche, wo nicht einzige, doch wenigſtens vornehmſte Quelle und Anſtifterin alles Unheils vorgeſtellt, welches Frankreich in den drei letzten Regierungen, ſonderlich unter Karl IX. betroffen. Die vornehmſten Hauptbegebenheiten, die in Frankreich vorgegangen, ſind aus andrer Zeitgenoſſen Zeugnißen erweislich. Was im Anfange aber von dem Hauſe der Medicis, und dieſer Fürſtin Kindheit gemeldet wird, iſt mit vielen bis zur Unwahrſcheinlichkeit übertriebnen Erdichtungen angefüllt. Den Beſchluß macht eine ſehr ausführliche Vergleichung derſelben mit der berüchtigten Brunehild.

Pierre de Bourdeille Herr von Brantome.

Dieſer Hofmann, welcher bei den Königen Karl IX. und Heinrich III. Kammerjunker und bei deren Bruder Her-

*) Baumgartens Nachrichten von merkwürdigen Büchern. Th. XI. S. 218.

Herkules Franciſcus Herzog von Alençon Kammerherr war, nachdem er viele Länder bereiſt hatte, ſtarb 1614. im 78ſten Jahre ſeines Alters. Er führte den Namen Brantome, von einer Abtei, die er wirklich beſeßen, und gehört hieher wegen ſeiner Vies de Dames galantes de ſon tems, welche in zwei Theilen herauskommen ſind. Man kann ſie als eine der gröbſten Satiren auf die Damen ſeiner Zeit unter den Regierungen Heinrichs II. Karls IX. und Heinrichs III. anſehn, wo er die unzüchtigſten Geheimniße aufdeckt, und ſo reichhaltig an einer Menge der ärgſten und häßlichſten Zoten iſt, daß man ſich nicht genug wundern kann, wie ein zu ſeiner Zeit geachteter galanter Hofmann ſolch Zeug in die Welt ſchreiben konnte, welches man zu unſrer Zeit kaum dem liederlichſten Taugenichts vergeben würde. Die ganzen Werke des Brantome ſind 1730. in 15. Duodezbänden im Haag herauskommen.

Etienne Paſquier.

Paſquier war Generaladvocat in der Rechenkammer zu Paris, wo er 1528 gebohren war. Wegen ſeiner Gelehrſamkeit, Geſchichtswiſſenheit, Beredſamkeit und Poeſie, wurde er zu ſeiner Zeit allgemein geſchäßt, und ſeine Schriften werden noch geſucht. Er ſtarb 1615. Bei dem Streit der Univerſität zu Paris mit den Jeſuiten, der zweihundert Jahre gedauert hat, vertheidigte er die Rechte der Univerſität mit großer Geſchicklichkeit und allgemeinem Beifall. Er machte den Schluß, daß die Jeſuiten der Univerſität nicht allein

nicht

nicht einverleibt werden konnten, ſondern daß ſie auch aus Frankreich verbannt und ausgerottet werden ſollten. Die Jeſuiten blieben ihm aber auch nichts ſchuldig, und nennten ihn einen Lügner, er ſagte aber: ich will mich ſcheeren laſſen, wenn ich eine Unwahrheit ſage. Der plumpe und kurzweilige Pater Garaße antwortete ihm hierauf: ſie ſollen geſchoren werden, und ich will ſelbſt der Balbier ſeyn. Er nennt den Paſquier einen Narren von Natur, einen doppelt verſohlten Narren, einen zweimal gefärbten Narren, einen carmoiſinfärbigen Narren, einen Narren in allen Arten der Narrheit, einen Narren par becquare, einen Narren par bemole, einen Narren à la plus haute gamme *), Er ſchrieb gegen die Jeſuiten folgendes Buch:

Le Catechiſme des Ieſuites, ou Examen de leur Doctrine, par Eſtienne Paſquier. Villefranche, Grenier. 1602. 8.

Jean Boucher.

Boucher aus Paris gebürtig, ſtellte in einer Perſon einen Doctor der Sorbonne, Pfarrer zu St. Benedict und einen Rebellen vor. Die Ligue hatte an ihm den hitzigſten Vertheidiger mit dem Munde und der Feder. Ihre erſte Verſammlung 1585. wurde in ſeiner Wohnung gehalten. Er ließ 1587. in ſeiner Kirche die Sturmglocke läuten, predigte und ſchrieb wider

*) Jrail Merkwürdigkeiten zur Geſchichte der Gelehrten. Th. III. S. 199.

wider den König Heinrich III. auf das ſchimpflichſte. Er ſoll ein Mitſchuldiger bei der abſcheulichen That Jacob Clemens geweſen ſeyn, und gab 9 Predigten gegen Heinrich IV. heraus, ob er ſich gleich zur Katholiſchen Religion bekannt hatte, indem er vorgab, ſeine Bekehrung wäre lauter Verſtellung und die Abſolution ungültig; dieſe Predigten wurden gleich des andern Tages nach dem Einzuge Heinrich IV. zu Paris durch den Scharfrichter verbrannt. Boucher begab ſich darauf mit der ſpaniſchen Beſatzung, die den 22 März 1594. aus Paris zog nach den ſpaniſchen Niederlanden, wo er ein Canonicat zu Tournay erhielt, und endlich als Archidiaconus des Dom Capitels daſelbſt 1646. ſtarb. Heut zu Tage würde er gewiß an den lichten Galgen gehangen worden ſeyn. Die aufrühriſchen Schriften dieſes saubern Doctors der Sorbonne ſind folgende.

1) Ioannis Boucher de juſta Henrici Tertii Abdicatione e Francorum Regno Libri IV. Paris. Nic. Nivelle 1589. 8.

Dieſes iſt die gröbſte Satire, oder vielmehr Paſquill, welches wider Heinrich III. erſchienen iſt. Zu Lyon kam 1591. ein Nachdruck davon heraus, von dem Le Long behauptet, daß er mit 12 Capiteln vermehrt wäre w); welches aber ungegründet iſt.

2) Lettre de l'Eveſque du Mans, avec la Reponſe ā elle faite par un Docteur en Theologie, en laquelle

w) Le Long Bibliotheque Hiſtorique de la France. p. 419.

laquelle eſt repondu ā ces deux doutes: Si l'on peut ſuivre en ſureté le Roi de Navarre, et le reconnoitre pour Roi? et ſi l'Acte de Frere Iacques Clement doit etre approuvé en conſcience, et s'il eſt louable ou non? Paris 1589. 8. Man glaubt insgemein, daß der Biſchof von Mans Claude d'Angennes hieß, und daß der Doctor der Theologie der berüchtigte Boucher iſt, weil ſie ſeinem Styl ganz ähnlich iſt.

3) Sermons de la Simulée Converſion et Nullité de la pretendue Abſolution de Henry de Bourbon, Prince de Bearn, à S. Denys en France le 25. Iuillet 1593. prononcés en l'Egliſe de S. Merry, à Paris, par Maiſtre Iean Boucher. Paris. Guill. Chaudiere, R. Nivelle, et R. Thierry. 1594. 8. Dieſes iſt die Originalausgabe, die zu Paris iſt verbrannt worden. Dabei iſt die Billigungsſchrift der Gottesgelehrten zu Paris. Da Boucher in Flandern erfuhr, daß ſeine Schandpredigten zu Paris wären verbrannt worden, ſo ließ er ſie von neuen abdrucken; weil er außer Stande war, ſich durch etwas Löbliches zu verewigen. Bayle führt dieſe zweite Auflage an *).

4) Apologie pour Iehan Chaſtel, Pariſien, executé à mort, et pour les Peres et Eſcolliers de la Societé de Ieſus, bannis du Royaume de France, contre l'Arret de Parlament donné contre eux à Paris

*) Bayle Diction. Boucher. Rem. E.

à Paris le 29. Decembre 1594, par François de Verone. 1595. 8. ohne Anzeige des Druckorts. Dieſes Buch iſt 1610. nachgedruckt, und endlich ins lateiniſche überſetzt, und 1611. gedruckt worden. Man hat auch dem Cardinal **Bellarminus** dieſe Apologie zugeſchrieben. **Bayle** macht es ſehr wahrſcheinlich, daß **Boucher** der Verfaßer iſt. Sie iſt ſehr künſtlich und mit vieler Scheinheiligkeit geſchrieben. Sie iſt in fünf Theile abgetheilt und es ſoll darinn bewieſen werden, daß die That des **Chaſtel** gerecht und heldenmäſſig geweſen, und daß das Urtheil wider ihn und die Jeſuiten ungerecht ſei.

Die Verfaßer der Satyre Menippée.

Dieſe ſinnreiche und nützliche Satire, welche zur Zeit der Ligue gegen das Ende des 16ten Jahrhunderts viel Lermen machte, und anfänglich faſt verſchlungen wurde, indem ſie liguiſten und Nichtliguiſten mit gleich großer Begierde laſen, entdeckt den wahren Geiſt der Ligue, welche nichts weniger als die Religion angieng, wie ſich der einfältige Pöbel überredete, ſondern eine beſondre Intrigue des Hauſes Lothringen gegen das Königliche franzöſiſche Haus war. Sie iſt das Werk einiger von den beſten Köpfen unter den damaligen ſchönen Geiſtern in Frankreich; und man kann mit Wahrheit behaupten, daß ſie Heinrich IV. eben ſo viel Vortheil verſchaft als die Schlacht bei Ivri, oder als Butlers Hudibras Karl II. Könige von England. Das

Werk beſteht erſtlich aus dem Catholicon d'Eſpagne, welches 1593. erſchien, und denn aus dem Abrege des Etats de la Ligue. Beides zuſammen hat den Titel Satyre Menippée. Das Catholicon hat nur einen einzigen Verfaßer, nämlich Pierre le Roi Canonicus zu Rouen und Caplan des Cardinals von Bourbon. Spanien, welches zur Zeit der Ligue nichts weniger als eine allgemeine Monarchie im Sinne hatte, brauchte zu ſeinem Catholicon oder allgemeinem Hülfsmittel die Franzoſen in ſein Intereße zu ziehn, den Vorwand des Religionseifers; allein da die Franzoſen nicht ſo dumm waren, daß ſie ſeine wahre Abſicht nicht hätten merken ſollen, ſo wurde es genöthigt, ſie durch Geld zu gewinnen, welches in den Ohren der Liguiſten beßer klang als der gottſelige Eifer, und dieſes Zaubermittel nennt eben der Verfaßer Catholicon d'Eſpagne. Er ſagt, dieſes Zaubermittel wäre zuerſt zu Toledo verfertigt worden, welche Stadt zu der Zeit, da die Mauren und Araber Spanien inne hatten, vor das Vaterland und die Schule der Zauberei gehalten wurde; wie ſchon Rabelais von dem Reverend Pere en Diable Picatris, Recteur de la Faculté Diabolique de Tolete redet y). An dem Abregé des Etats haben mehrere gearbeitet, als Johann Paßerat, der 1534. zu Troyes in Champagne gebohren wurde, die Stelle des Ramus, nachdem er 1572. in der Pariſer Bluthochzeit ermor-

y) Rabelais Oeuvres. L. III. Ch. 23. Vom Picatrix kommt auch ein Artickel im Marchand. Diction. vor.

ermordet worden, als Königlicher Profeßor der Beredſamkeit erhielt, und 1602. ſtarb; Ferner Nicolas Rapin, der 1609. geſtorben iſt. Dieſe beiden, welche gute Dichter waren, machten die darinn vorkommenden Verſe. Eben dieſer Rapin hat auch die Rede des Erzbiſchofs von Lyon, und des pedantiſchen Doctors Roſe, nachmaligen Biſchofs von Senlis verfertigt. Gillot Parlamentsrath in Paris, von dem man eine lateiniſche Lobſchrift auf den Calvin hat, war der Verfaßer der Rede des Cardinallegaten Philipp de Sega. In dem Zimmer, wo dieſe Satire iſt gemacht worden, wurde der franzöſiſche Dichter Boileau Deſpreaux und ſein Bruder gebohren *). Florent Chretien verfertigte die Rede des Cardinals von Pelvé; Pierre Pithou machte die Rede des Aubray, welche die beſte unter allen iſt. Gilles Durant Parlamentsadvocat zu Paris iſt Verfaßer des ſo angenehmen als ſinnreichen Scherzes:

Regres funebres ſur les trepas de ſon ane, à ſa Commere.

welches man als ein Meiſterſtück des burleſken und poſſierlichen Stils anſieht.

Die erſte Ausgabe dieſer Satire iſt 1594. herauskommen, worauf in eben dieſem Jahre noch drei andre folgten. Eine Menge andrer Ausgaben übergehe ich, und bemerke nur die, welche Le Duchat mit ſeinen Anmerkungen und Kupfern herausgegeben hat:

*) In dem Commentar über Boileaus zehnte Satire. Vers 255.

Satyre Menippée de la vertu du Catholicon d'Eſpagne, et de la Tenue des Etats de Paris, à la quelle eſt ajouté un Diſcours ſur l'Interpretation du mot de Higuiero del Inferno, et qui en eſt l'auteur. Plus le Regret ſur la mort de l'Aſne Ligueur d'une Damoiſelle, qui mourut pendant le Siege de Paris. Derniere Edition diviſée en trois Tomes, enrichie de Figures en taille douce, augmentée de nouvelles Remarques et de pluſieurs pieces, qui ſervent à prouver et à eclaircir les endroits les plus difficiles. à Ratisbone, 1726. 8.

Joſeph Juſtus Scaliger.

Scaliger einer von den gröſten Gelehrten des 16. Jahrhunderts, und ein Sohn des Julius Cäſar Scaliger, wurde 1540. zu Agen in Guienne gebohren. Er war ein frühzeitiger Kopf, und lernte die griechiſche und hebräiſche Sprache ohne Lehrmeiſter, ſoll auch den Homer in 24 Tagen und alle griechiſche Poeten in 4 Monathe durchleſen und verſtanden haben; welches einer Fabel ſehr ähnlich ſieht. Im 22. Jahr ſeines Alters trat er zur reformirten Religion, und war 16 Jahr lang Profeßor Honorarius zu Leiden, wo er auch 1609. geſtorben. Er verſtellte ſeinen Charakter, unmäßigen Stolz und grobe Kritiken. Weil ihn ſeine Schmeichler das Meiſterſtück der Natur und den Abgrund der Gelehrſamkeit nennten, ſo glaubte er es würklich zu ſeyn. Er gab durch folgende Schrift das

Signal

Signal zu einem heftigen Kampfe, den Scioppius ein rüſtiger Mann in den Feldzügen der groben Bauern Kritik ſich unterfieng mit ihm anzutreten:

Ioſephi Scaligeri, Iul. Caeſ. Fil. Epiſtola de vetuſtate et ſplendore Gentis Scaligerae, et Iul. Caeſ. Scaligeri Vita. Iul. Caeſ. Scaligeri Oratio in luctu filioli Audecti. Item Teſtimonia de Gente Scaligera et Iul. Caeſ. Scaligero. Lugd. Bat. 1594. 4. 123 Seiten.

Janus Douſa gab dieſe Sammlung heraus. Als Scioppius dieſe Schrift zu Geſicht bekam, behauptete er, daß er 499 Lügen darinn entdeckt habe, und ſchrieb zu Widerlegung dieſes Buchs ſeinen Scaliger Hypobolimaeus. Scaliger antwortete hurtig auf die Läſterungen des Scioppius, und vergalt Schimpfwörter mit Schimpfwörtern in folgendem Buche:

Confutatio ſtultiſſimae Burdonum fabulae, auctore I. R. (Iano Rutgerſio) Lugd. Bat. 1608. 12.

Dieſe Schrift des Scaligers befindet ſich auch bei einer Satire des Heinſius Hercules tuam fidem, die unter dem Titel erſchien:

Satirae duae, Hercules tuam fidem, ſive Munſterus Hypobolimaeus: quarto jam editus ac emendatior, et Virgula divina. Cum brevioribus annotatiunculis, quibus nonnulla in rudiorum gra-

tiam illuſtrantur. Acceſſit his accurata Burdonum fabulae confutatio. Lugd. Bat, 1609. 12. 455 Seiten ohne die Vorrede und die Zeugniße des Scioppius von Joſeph Scaliger vor dieſer Streitigkeit. Seite 137-158. befindet ſich

Vita et Parentes Gaſp. Schoppii, a germano quodam Contubernali ejus conſcripta.

Da Scioppius die Geburt des Scaligers angegriffen hatte, welcher vorgab, er ſtamme von den alten Fürſten von Verona, ſo wollte ihm Scaliger nicht die Ehre erweiſen ihm ſelbſt zu antworten, und verſteckte ſich hinter den Namen des Janus Rutgerſius, eines jungen Menſchen, der damals die Rechte zu Leiden ſtudierte. Unterdeßen haben viele Gelehrte fälſchlich geglaubt, Rutgerſius wäre der Verfaßer dieſer Schrift, die aber wirklich vom Scaliger herrührt. Doch war Scioppius nicht der erſte, welcher Scaligers Adel angriff, wie manche ſich eingebildet haben; ſondern das hatten ſchon vor ihm Anton Riccoboni Profeßor der Beredſamkeit zu Padua und Melchior Guillandinus ein Medicus aus Königsberg in Preuſſen, der über den botaniſchen Garten zu Padua geſetzt war, gethan, welches Scaliger ſelbſt zugeſteht a). In dem Leben des Scioppius, welches vom Scipio Gentilis herühren ſoll, wie man aus einem Briefe des Scaligers muthmaßt b), werden abſcheuliche Dinge vom

a) In confutatione fabulae Burdonum, p. 169. ſqq.

b) In Epiſtolis Scaligeri Gudianis, p. 356.

vom Scioppius und ſeiner Familie erzählt. Der Vater des Scioppius ſoll ein Todtengräber geweſen ſeyn, der als er einſt im Winter, da das Erdreich gefrohren war, ein Grab gemacht hatte, und die Leiche zu lang war, ihr die Beine abſchnitt, um ſie ins Grab zu bringen. Hernach ſoll er ein Markthelfer, Herumträger, Soldat, Müller und endlich ein Bierbrauer geweſen ſeyn. Seine Frau und Tochter ſollen liederliche Metzen und öffentliche Huren geweſen ſeyn. Scioppius ſoll ſich gerühmt haben, er ſei eines Fränkiſchen Edelmanns Namens Münſters Hurenſohn. Daß Scaliger aus Verdruß über den Scaliger Hypobolimaeus geſtorben, iſt eine Fabel; denn er ſtarb erſt zwei Jahre hernach. Scioppius hat ſich deſſen zwar gerühmt, welches er aber aus Stolz that, um ſich deſto furchtbarer zu machen.

Einen andern Streit hatte Scaliger mit dem David Paräus Profeßor der Theologie zu Heidelberg; denn als dieſer an des Scaligers chronologiſchen Rechnungen unterſchiednes ausſetzte; ſo ſchrieb Scaliger aus bittrer Rachſucht gegen denſelben:

Elenchus utriusque Orationis Chronologicae Davidis Paraei. Lugd. Bat. 1607. 4.

Er geht darinn auf eine ſo verächtliche Weiſe mit den Paräus um, daß dieſer, der den groben Stolz des Scaligers der närriſchen Hochachtung der Kritik zuſchrieb, einſt zu ſeinem Sohne ſagte, daß ohne Zweifel der Teufel der Urheber der Kritik ſei, und doch hat

ſich Scaliger ſelbſt in der zweiten Auflage ſeines Tractats de Emendatione temporum oft corrigirt, und manchmal ſo ſchlecht, daß man deutlich einſieht, daß er von vielen Dingen eine ſehr verworrne Kenntniß hatte.

Die Scaligerana enthalten auch einen guten Theil Gift und Galle, welche deutliche Zeugen von dem unbändigen Stolze, der Selbſtſucht und groben Kritik des Scaligers ſind. Gegen die Deutſchen raiſonnirt er wie ein Bauer, und ſchimpft die gröſten Gelehrten als ein Gaßenbube. Man ſieht daraus, wie das Alter nicht vor Thorheit, ſo auch die Gelehrſamkeit nicht vor Grobheit ſchützt.

Johann Hottomann, Herr von Villiers.

Johann Hottomann war ein Sohn des berühmten Franz Hottomann und Agent Heinrichs IV. in der Schweitz. René Choppin aus Angers, Parlamentsadvocat zu Paris, war ein Anhänger der Ligue, und ſchrieb wider den König und das Parlament eine aufrühriſche Schrift, welche hernach durch den Scharfrichter verbrannt worden, und folgenden Titel hatte:

Oratio gratulatoria de Pontificio Gregorii XIII. ad Gallos diplomate Senatus-conſulti Pariensis a Criticorum notis vindicato. Paris, 1591. 4.

Dagegen verfertigte Hottomann folgende burleſke Schrift im Stil der Epiſtolarum obſcurorum virorum:

Anti-

Antichoppinus, immo potius Epiſtola congratulatoria M. Nicodemi de *Turlupinis* ad M. Renatum Choppinum de Choppinis, ſanctae Vnionis Hiſpan-italo-gallicae Advocatum incomparabiliſſimum in ſuprema Curia Parlamenti Pariſius, data Turonis d. 27. Aug. 1592. anno a Liga nata VII et ſecundum alios XV. calculo Gregoriano. 1592. 4. Die zweite Ausgabe dieſer Schrift iſt gedruckt Carnuti, 1592. 8. und die dritte iſt in folgender Sammlung von burleſken Satiren, die auch dieſer jüngere Hottomann herausgegeben hat, befindlich:

Ger. Buſdragi Lectura ſuper Canone de conſecr. Diſt. III. de Aqua benedicta; Nicod. Turlupini Antichoppinus; M. Benedict. Paſſavantii Epiſtola reſponſiva ad Commiſſionem ſibi datam a venerabili Dom. Petro Lyſeto etc. Matagonis de Matagonibus Monitoriale adverſus Italo-Galliam etc. et Strigilis Papirii Maſſoni. Williorbani 1593. 8.

Dieſer Choppin war beſonders in der Syllogiſtick ſehr ſtark, denn er machte folgenden Schluß in ſeiner Glückwünſchungsrede: bei dem Satze: Chriſtus hat Petro die Gewalt ertheilt Sünde zu vergeben, ſchloß er: Alſo hat der Pabſt Gregorius XIV. die Macht den König Heinrich von ſeinem Thron zu ſtoſſen, und das Königreich Frankreich dem zur Beute zu laſſen, der

ſich

ſich deſſelben zuerſt bemächtigt [c]). Und um ſeinen Satz zu beweiſen, hatte er noch die Narrheit unter andern lächerlichen Dingen folgenden Vers aus dem Virgil anzuführen.

Tu regere Imperio populos, Romane, memento.

Ein trefliches Argument vor die Macht des Pabſts aus dem Virgil! In dem Antichoppinus wird der Nahme Choppin a choppinando vel bibendo zum Scherz hergeleitet, und der Verfaßer ſagt: quia, ſi choppinificentiſſimus Magiſter Choppinus choppinando non choppinaret choppinaliter de choppina choppinabili, profecto dictus Choppinus non mereretur choppinificum nomen Choppinatoris, quod ei inditum eſt a choppinatione. Dergleichen Witz war damals bei den pedantiſchen Rednern gebräuchlich, worüber ſchon Rabelais in der berühmten Rede des Meiſter Janotus de Bragmardo geſpottet, der an den Gargantua geſchickt wurde, die großen Glocken der Kirche Notre Dame zu Paris, die Gargantua weggenommen hatte, um ſie ſeiner Stutte als Schellen anzuhängen, wieder zu holen. Dieſer Janotus ſagt unter andern in ſeiner Rede: Ego ſic argumentor: omnis clocha clochabilis in clocherio clochando, clochans clochativo, clochare facit clochabiliter clochantes. Pariſius habet clochas. Ergo gluc. [d]). Daß dieſe Satire

c) Gratulat. p. 11. et p. 59. 60.

d) Rabelais L. I. Ch. 19.

Satire von Johann Hottomann iſt verfertigt worden, darf man nicht zweifeln. Er redet in einer Stelle ſehr günſtig von ſeines Vaters Franco-Gallia: Ego bene amavi bonum illum Franco-Galliſtam, dum viveret, et adhuc volo memoriam ejus honorare, quia fuit magnus Iuriſta in ſuo tempore, et patriae ſuae amantiſſimus [e]). Uebrigens iſt die Herrſchaft Villiers durch den Nahmen Villiorban in der Sammlung angezeigt, wobei ſich auch zwei Schriften von ſeinem Vater finden. Und in ſeinem Traité de la Charge de l'Ambaſſadeur, ſagt er gegen einen gewißen Collazon, der dieſen Tractat angegriffen hatte, er wolle ihm den Kopf mit der Lauge des Paßavant und Turlupin waſchen, welche ſchon ſeit zehn Jahren fertig wäre [f]).

Guillaume de Reboul.

Reboul aus Nimes gebürtig, wurde von den Reformirten wegen ſeines üblen Lebens aus ihrer Kirche geſtoßen, und trat hernach zur katholiſchen Religion; wo er nach Art der Apoſtaten ſich rächen wollte, und eine Menge Satiren mit faden Scherzen und Verleumdungen angefüllt gegen die Reformirten ſchrieb. Da er als Secretair des Marſchalls Herzogs von Bou-

e) S. 64. in der Ausgabe zu Chartres, und S. 55. in der Sammlung.

f) Traité de la Charge de l'Ambaſſadeur (In der dritten Auflage Düßeldorf 1613.) S. 260. Baillet Iugemens. Tom. VI. p. 149. Satire Menippée Tom. II. p. 220. (Ratisbone. 1726.)

Bouillon ſeine Gelder übel verwaltet hatte, gieng er der Strafe zu entweichen nach Avignon und Rom, wo der Cardinal Baronius ſein Protector war. Da er aber dieſen durch den Tod verlohr, und einen gewißen Kirchendienſt nicht erhielt, auf den er hofte, wollte er ſich durch Satiren an den Pabſt ſelbſt rächen, der ihn aber zu Rom den 25. September 1611. enthaupten ließ. Die Satiren gegen die Reformirten ſind folgende:

1) Salmonée 1596. iſt beſonders gerichtet gegen Jean de Falgueiroles, einen Prediger zu Nimes, der hauptſächlich an ſeiner Verſtoßung Schuld war. Er fand in deßen Namen das Anagram Enragé fils d'Eole. Er ſpottet darinn über ſeine Verbannung durch das Conſiſtorium zu Nimes, und vergleicht ſie mit der Unternehmung des Salmoneus, eines Sohns des Aeolus; der, als er einſt den Blitz des Jupiters nachahmen wollte, aber nichts als Rauch und Geräuſch hervorbrachte, vom Jupiter zu Beſtrafung ſeiner Verwegenheit in die Hölle geſtoßen wurde. Zu einer Probe von ſeinem Witz mag folgendes dienen. Er ſtellt unter andern einen Prediger auf der Kanzel vor, der Niemand zum Zuhörer hat, als ſeine Frau, und läßt ſie folgende Stellen aus den Pſalmen ſingen. Der Mann ſingt im tiefſten Baß:

Ie ſuis au Butor ſemblable
De la Terre inhabitable.

Die

Die Frau antwortet im Diſcant:

Et moi comme la Chouette
Ie fais au bois ma retraite.

Da der Prediger Falgueiroles dieſe Satire beantwortete, ſo gab Reboul heraus

2) Second Salmonée; welche Schrift noch gröber als die erſte, und gegen alle Prediger in Languedoc gerichtet war. Beide Salmonees ſind hernach zuſammengedruckt worden zu Lyon 1597. 12. und zu Arras 1600. 12.

3) La Cabale des Reformez, tirée nouvellement de Puits de Democrite par I. D. C. Montpellier, chez le Libertin, Inprimeur de la Sainte Reformation. 1597. 8.

4) La Satire Menippée du Synode, ou des Actes de la Sainte Reformation ã Montpellier. 1599. und 1600. 12. In dem Catalogo librorum Ioannis de Witt nepotis p. 179. hat man dieſe Satire aus einem lächerlichen Irrthum unter die Concilia geſetzt.

5) Le ſchiſme etc.

Von ſeinen Satiren gegen Jacob I. in England und gegen den Pabſt ſind die Titel und Ausgaben nicht bekannt g).

Sieb-

g) Marchand. Diction. Reboul.

Siebzehntes Jahrhundert.

Bernard de Bluet d'Arberes Comte de Permißion.

Dieſer Comte de Permißion ſoll eine Perſon ſeyn, die um den Anfang des 17ten Jahrhunderts am franzöſiſchen Hofe geweſen ſeyn ſoll. Was dieſer Name eigentlich bedeutet, iſt noch nicht ausgemacht. D'Aubigne gedenkt dieſer Perſon, und Le Duchat hat etwas zur Erläuterung davon geſagt [h]). Marchand meint, er könnte Reviſor der Bücher geweſen ſeyn, die kein Privilegium, ſondern nur eine Permißion zum Drucken erfodern [i]). Es giebt unter dieſem Namen, wie Marchand ſagt, ein kleines, aber ſehr ſeltnes Buch, welches nur wenige kennen. Bayer im Gegentheil, der das Buch geſehen hat, nennt es ein ſehr dickes Buch [k]). Und ich glaube letzterer hat Recht. Der Titel des Buchs lautet vollſtändig alſo:

L'Intitulation et Recueil de toutes les Oeuvres de Bernard de Bluet d'Arberes, Comte de Permiſſion, Chevalier des Ligues des XIII. Canton Suiſſes; et le dit Comte de Permiſſion vous avertit, qui ne ſait ny lire ny ecrire, et n'ya jamais apris; mais par l'Inſpiration de Dieu et Conduite des Anges

h) Confeſſion. de Sancy. Liv. III. Chap. 8. p. 484.

i) Marchand Diction. Comte de Permiſſion,

k) Beyeri Memoriae Libror. rar. pag. 49.

Anges, et pour la bonté et miſericorde et Dieu; et le tout ſera dedié à hault et puiſſant Henry de Bourbon, Roi de France, grand Empereur Theodoſe, premier Fils de l'Egliſe, Monarque des Gaules, le Premier du Monde, par la grace, bonté et miſericorde de Dieu, le premier jour de Mai l'an 1600. 12.

Dieſes iſt eins von den ſeltſamſten Büchern, die jemals ſind gedruckt worden. Bayle kannte blos den Titel davon. Es iſt eigentlich eine Art von einem Catalogus erdichteter und eingebildeter Bücher, und beſteht aus 103 einzlen und abgeſonderten Stücken. Auf jedem iſt 1) eine Figur im Holzſchnitt, die bald ein Portrait, bald etwas anders vorſtellt. 2) ein Titel von einem Buche. 3) eine Dedication an eine vornehme Perſon. 4) die Anzahl der Blätter des Buchs, wovon auf dieſem Blatte der Titel ſteht; die Anzahl der Exemplare, die davon gedruckt worden, und die Anzahl derjenigen, die der Herausgeber damals noch beſaß. 5) Darunter eine Figur in Geſtalt des untern Theils einer Lampe, womit ſich jedes Blatt endigt. Z. E. auf den 25ſten Stück ſteht folgendes: Le vingt-cinquieme Livre des ſentences et preſages, compoſé par Bernard de Bluet d'Arberes, Comte de Permiſſion, et a eſté imprimé ā Paris, par ſon Commandement, le trentieme jour de May mil ſix cent deux, et a eſté dedié a hault et puiſſant Seigneur Henry Duc de Meyne, Accroiſſement de la Ste. Foy et Religion Catholique,

Roy de Fermeté; le quel Livre contient ſix feuilles, et en a eſté imprimé deux mille; ils ont tous eſté donnez, et il n'y en a plus que deux de reſte. Vor dieſem Titel ſteht die Figur des Herzens Jeſu, mit zwei Paßionsinſtrumenten und dieſen Worten: La Paſſion de Ieſus Chriſt; mit noch einer andern Figur, die das Bruſtbild einer Manns- und Frauensperſon vorſtellen. In der Vorrede ſagt der Verfaßer, er habe 2000 Reichsthaler auf dieſe Bücher verwendet; er könne weder leſen, noch ſchreiben, und habe nicht ſtudiert.

In Frankreich hat man lange über den Sinn dieſes ſeltſamen Buchs geſtritten; was eigentlich die Emblemen, Räzel und Schwärmereien deßelben wohl bedeuten könnten. Einige ſahen es vor Weißagungen künftiger Begebenheiten an; andre fanden darinn das Geheimniß des Steins der Weiſen; wie denn nie ein Narr ſo dumm war, der nicht einen andern fand, der ihn für klug hielt. Der Verfaßer der Anmerkungen über Baylens Briefe glaubt, es wäre eine ſehr froſtige Satire auf verſchiedne Perſonen an dem Hofe und zur Zeit Heinrichs IV. *l*). Und ſo findet man auch den Titel in dem Catalogus der Bibliothek des Mr. C. (Cloche) die 1708 zu Paris verkauft wurde:

Le Comte de Permiſſion, ou XLII. Portraits Satiriques et Allegoriques, de differentes Perſonnes de la Cour et du Tems de Henry IV. en forme de titres de Livres, avec fig. 1603. 12.

Gewiß

l) Lettres de Bayle. Lettr. 137.

Gewiß iſt es, daß viele Spöttereien auf den Marſchall von Biron darinn ſtehn, auf den damaligen Herzog von Savoyen, auf Zamet, der an verſchiednen Stellen Seigneur d'une Million d'or genennt wird, gegen den Herzog von Mayenne', wie man aus dem obigen Titel ſehen kann, der unſtreitig ſatiriſch iſt. Einige Figuren ſind ſehr ſchmutzig, z. E. auf dem 75ſten Titel, wie ein naktes Frauenzimmer ganz mit geflügelten Priapen umgeben abgebildet iſt. Der Verfaßer dieſes Buchs war eigentlich ein Schwärmer und Narr, und gab vor, was er ſchriebe, wäre ihm vom heiligen Geiſt eingegeben. Er hat in ſein närriſches Buch die Königin, alle Prinze, Prinzeßinnen und Damen gebracht, die er kannte, mit ſehr ſpaßhaften und treffenden Etymologien ihrer Namen, und das Buch wurde auf ſeine Unkoſten gedruckt, welches mit eine Urſache ſeiner Seltenheit iſt. Er war eigentlich ein Stellmacher ſeiner Profeßion, und diente bei der Artillerie des Herzogs von Savoyen m). Er theilte die einzeln Stücke auf den Gaßen und in den Häuſern an Perſonen aus, die ihm etwas Geld dafür gaben; wie er dieſes ſelbſt in einigen Stücken bekennt, wo er nicht nur die Perſonen mit Namen nennt, ſondern auch anzeigt, wie viel er von ihnen Geld bekommen hat; z. E. in den 61 Stück, wobei ſich ein Supplement von vier Seiten befindet, welches ſich anfängt; Les Liberalitez que j'ai reçues. Auf dem Titelblatt iſt das Bildniß eines Todten-

m) P. de l'Eſtoile Journal de Henry IV. T. I. p. 259.

tenkopfs, und bei der Anzeige des erſten Buchs d'oraiſon das Bildniß des Verfaßers. Das 76-90 Stück haben in allen Exemplaren gefehlt, welche de Bure geſehen hat; daher geben einige vor, dieſe funfzehn Stücke wären in quarto gedruckt worden. Auch die ſechs letzten Stücke, nämlich 98-103. fehlen faſt in allen Exemplaren, und ſind die allerſeltenſten. Das vollſtändigſte Exemplar, ob es gleich auch nicht alle Stücke enthielt, befand ſich in der Bibliothek des Herzogs de la Valliere zu Paris, und beſtand aus drei Duodezbänden [n]). Beyer giebt das Exemplar, welches er geſehn hat, vor vollſtändig aus, weil der Titel mit den Priapen dabei geweſen, allein man darf ſeinen Nachrichten nicht immer trauen. Wenn das Buch vollſtändig iſt, ſagt Oſmont, gilt es in Paris 100 Livres [o]); allein es hat noch Niemand ein vollſtändiges geſehen. Es iſt nach und nach von 1601-1603. herauskommen. Sonſt hat man von dem nämlichen Verfaßer noch folgendes:

Le Tombeau et Teſtament de Feu Bernard de Bluet d'Arberes, Comte de Permiſſion, dedié à l'ombre du Prince de Mandon par ceux de la vieille Academie, en rime françoiſe. Paris. Touſſaint Boutillier. 1606. 8.

Oſmont ſchreibt, dieſes wäre das 104 Stück des vorigen Buches, welches oft fehlte; allein de Bure meint,

n) De Bure Bibliographie. Bell. Lettr. T. II. p. 237.

o) Oſmont. Diction. Typograph.

meint, es gäbe kein ſolches 104tes Stück, ſondern dieſes Teſtament, welches 24 Seiten hat, würde nur den Werken des Verfaßers angehängt.

Oraiſons qui ont eté données ā Bernard de Bluet d'Arberes, Comte de Permiſſion.

Artus Thomas.

Thomas lebte unter der Regierung Heinrichs III. und Heinrichs IV. Man ſchreibt ihm folgende Satire zu:

L'Isle des Hermaphrodites nouvellement deſcouverte, avec les Moeurs, Loix, Couſtumes et Ordonnances des Habitans d'icelle 8. Ohne Anzeigung des Jahrs und Druckorts.

In dieſer ſehr lebhaften allegoriſchen Satire werden die Ausſchweifungen Heinrichs III. und ſeiner weibiſchen Günſtlinge abgemahlt. Sie iſt ſehr gut und mit vielen Witz geſchrieben, und fängt mit folgenden Verſen an:

Le Monde eſt un bouffon, l'homme une Comedie
L'un porte la Marotte, et l'autre eſt la folie.

Man weiß nicht genau, wenn das Buch herauskommen iſt. In einer neuen Auflage ſteht das Jahr 1612. Allein es ſoll ſchon 1605. herauskommen ſeyn. Aus einer Stelle des Buchs erhellt, daß es zu Heinrichs IV. Zeiten, nach dem Frieden zu Vervins herauskommen iſt. Es wurde zuerſt vor einen ungeheuern Preis verkauft,

und Heinrich IV. ließ es ſich vorleſen, und ob er es gleich ſehr frei geſchrieben fand, verboth er doch nach den Urheber zu forſchen; denn, ſagte er, ich mache mir ein Gewiſſen einen Menſchen zu kränken, der die Wahrheit geſagt hat. Sorel vermuthet, der Cardinal Du Perron hätte es in ſeiner Jugend geſchrieben p). Man giebt auch den Etienne Tabourot als Verfaſſer an; allein der konnte nicht ſo gut ſchreiben, und gab ſich meiſtentheils mit gelehrten Spielwerken ab. In dieſem Jahrhunderte kam dieſe Satire unter folgender Aufſchrift heraus:

Deſcription de l'Isle des Hermaphrodites, nouvellement decouverte, contenant les Moeurs, les Coutumes et les Ordonnances des habitans de cette Isle, comme auſſi le Diſcours de *Iacophile à Limne*, avec quelques autres Pieces curieuſes. Pour ſervir de ſupplement au Iournal de Henry III. à Cologne (Brüßel) 1724. 8.

In dem Vorbericht an den Leſer wird das Buch dem Artus Thomas zugeſchrieben. Doch glauben einige, er hätte das Buch wegen ſeiner pedantiſchen Gelehrſamkeit nicht ſchreiben können, wie man aus ſeinem Commentar über das Leben des Apollonius von Thyana ſehen könnte q). Der angehängte Diſcours de Iacophile iſt eine Allegorie unter dem Bilde einer Reiſe nach Oſtindien; und iſt lange ſo gut nicht geſchrieben,

p) Sorel Biblioth. françoiſe. p. 171.

q) Marchand. Artic. Hermaphrodites.

ben, indem ſie von pedantiſcher Gelehrſamkeit ſtroßt. Z. E. S. 27. kommt die Erzählung von zwei Aeſopen zu Rom vor, und daß der Sohn ein Feſt gegeben, wo man vor 2 bis 300,000 Thaler Perlen aß.

Mathurin Regnier.

Regnier wurde zu Chartres 1574. gebohren. Er erwählte den geiſtlichen Stand, führte aber deswegen kein tugendhaftes, ſondern ein ſehr liederliches Leben, welches ſeine Tage gar ſehr verkürzte, daß er von ſeinem dreißigſten Jahre an, die Schwachheiten des Alters empfand, wie er ſelbſt berichtet. Zu Chartres iſt die Sage, daß er ſehr zeitig eine Neigung zu Stachelſchriften blicken laßen, und daß die Verſe, die er auf verſchiedne einzle Perſonen gemacht, ſeinen Vater mehr als einmal genöthigt hätten, ihn deshalb zu züchtigen; wobei er ihm anbefohlen nichts mehr zu ſchreiben, oder doch wenigſtens ſo etwas auszuarbeiten, das andre nicht beleidige. Aus ſeinen Gedichten erhellt, daß er zweimal nach Rom gereiſt; das erſtemal im Jahr 1593. mit dem Cardinal Franz De Joyeuſe, Erzbiſchof von Toulouſe, in deßen Dienſte er ſich begeben; das andremal 1601 mit Philipp De Bethune, der als Abgeſandter dahin gieng; und an dieſen richtete er ſeine ſechſte Satire, die er während ſeines Aufenthalts in Rom verfertigte. Im Jahr 1604. erhielt er ein dem Pabſt heimgefallnes Canonicat an der Stiftskirche zu Chartres; nachdem er bewieſen, daß derjenige, an welchen dieſe Stelle abgetreten worden, den Tod des letz-

tern Beſitzers 14 Tage geheim gehalten, um Zeit zu haben, dieſe Abtretung zu Rom beſtätigen zu laſſen; während welcher Zeit man in das Bette deſſelben ein Scheit Holz gelegt, und daſſelbe anſtatt des Körpers, den man vorher heimlich begraben laſſen, zur Erden beſtattet. Regnier ſtarb zu Rouen 1613. Baraſſe ſagt, er hätte ſich ſelbſt folgende Grabſchrift gemacht:

I'ai vecu ſans nul penſement
Me laiſſant aller doucement
A la bonne loy naturelle:
Et ſi m'etonne fort pourquoy
La Mort oſa ſonger ā moy,
Qui ne ſongeay jamais en elle r).

Doch iſt es gewiß, daß er hernach ſein Leben und ſeine Schreibart geändert; welches aus ſeinen geiſtlichen Gedichten erhellt, wovon das erſte zehn Jahre vor ſeinem Tode verfertigt worden. Regnier verſtand unter den Franzoſen zuerſt die Kunſt der Satire, und wählte ſich zu Muſtern den Juvenal und Perſius. Boileau ſagt von ihm:

De ces Maitres ſavans diſciple ingenieux
Regnier ſeul parmi nous formé ſur leurs modelles
Dans ſon vieux ſtile encore a de graces nouvelles.
Heureux! ſi ſes diſcours, craint du chaſte lecteur
Ne ſe ſentoient des lieux ou frequentoit l'auteur;
Et ſi du ſon hardi de ſes rimes ciniques
Il n'allarmoit ſouvent les oreilles pudiques.

Boi-

r) Garaſſe Recherche des Recherches. p. 648.

Boileau zielt hier vornämlich auf die 11te Satire des Regnier, wo er einen liederlichen Ort beſchreibt. Man kann zwar ſeine cyniſche Schreibart nicht entſchuldigen, doch muß man ihn nicht nach dem Geſchmack unſrer Zeiten beurtheilen. Zu ſeiner Zeit waren grobe Zoten, wie De Valincour in der Lobrede auf den Boileau ſagt, ein nothwendiges Stück des Scherzes einer Satire. Die Scudery hat ihn im achten Theile ihrer Clelie ſehr richtig geſchildert: Die Muſe Calliope, ſagt ſie, erſchien dem Heſiodus im Traum, der auf den Helikon eingeſchlafen war, und machte ihm die vornehmſten Dichter der Zukunft bekannt. In Abſicht des Regnier ſagte ſie zu ihm: Siehe dieſen ſchmutzigen und übelgekleideten Menſchen. Er wird Regnier heißen, und wird ſich viel Ehre erwerben. Er wird zuerſt in franzöſiſcher Sprache Satiren ſchreiben; und ob er gleich einigen ſeiner berühmten Vorgänger nachahmen wird, ſo wird man ihn doch zu ſeiner Zeit ſelbſt als ein Original anſehn. Was er gut machen wird, das wird vortreflich ſeyn; und was er ſchlechters machen wird, wird doch allemal eine angenehme Schärfe haben. Die Laſter wird er abmahlen, wie ſie ſind, und die Laſterhaften wird er ſehr kurzweilig beſchreiben. Er wird ſich endlich unter den Dichtern ſeiner Zeit einen eignen Weg bahnen, auf welchem diejenigen, die ihm folgen wollen, ſich oft verirren werden.

Regnier iſt nicht immer original, ſondern er hat oft Stellen aus alten lateiniſchen und italieniſchen

Schriftſtellern abgeſchrieben und überſetzt, die ſich zu ſeiner Materie ſchickten; ja er hat ganze Stücke von den Italienern entlehnt. Die 13te Satire oder la Macette iſt faſt ganz aus der 8ten Elegie des erſten Buchs der Liebeshändel des Ovids überſetzt; die 4te Satire iſt eine Copie der vierten Elegie des zweiten Buchs, die 8te Satire iſt eine Nachahmung der 9ten Satire des Horaz im erſten Buche, die 6te iſt eine Copie der zwei Capitoli des Mauro in diſonor dell' onore. Die Beſchreibung eines Pedanten in der 10ten Satire iſt eine bloße Ueberſetzung des Caporali *).

Man hat eine große Menge von Ausgaben der Gedichte des Regnier. Die erſte kam zu Paris 1608. 4. heraus, und enthält nur 10 Satiren; die zu Lyon 1617. 12. iſt vollſtändiger. Eine ſehr ſchöne Pariſer Ausgabe bei Guil. de Lugnes in 12. enthält 19 Satiren. Die prächtigſte iſt 1729. zu London in 4. mit einigen unbeträchtlichen Anmerkungen des Broßette herauskommen *).

Anton Fuſi.

Fuſi war Protonotarius Apoſtolicus, Doctor der Sorbonne, Prediger und Beichtvater der Königlichen Familie und Pfarrer der Parochialkirchen St. Barthelemy, S. Loup und S. Gilles zu Paris. Weil er aber

*) Baillet Iugemens Tom. IV. p. 164. not. 4. Anti-Baillet. P. I. Ch. 75.

*) Nicerons Nachrichten. Th. X. S. 5. ff.

aber ein Feind der Jeſuiten war, und ſie niemals auf ſeiner Kanzel wollte predigen laſſen, ſo wurde er abgeſetzt und verbannt. Er begab ſich hierauf um das Jahr 1616. nach Genf, wo er die proteſtantiſche Religion annahm. Er ſchrieb unter andern:

Le *Maſtigophore*, ou Precurſeur du Zodiaque, auquel par maniere apologetique, ſont briſées les brides à veaux de Maiſtre Iuvain Solanicque, Penitent repenti, Seigneur de Mordrect et d'Amplademus, en partie du coté de la Mouë, traduict du latin en françois par Maitre Victor Grevé, Geographe microcoſmique. 1609. 8. p. 330.

Dieſe perſönliche Satire, welche bald unterdrückt worden, iſt gegen einen Jeſuiten Vivien gerichtet. Juſti leugnete es, daß er ſie verfertigt hätte; allein Naude, der ein guter Bücherkenner war, ſchreibt ſie ihm ausdrücklich zu v).

Henri de Sponde.

De Sponde wurde 1568. zu Mauleon in Gaſcogne gebohren, und trat 1595. zur katholiſchen Religion. 1626. wurde er Biſchof zu Pamiers und verfolgte die Reformirten heftig. Er ſtarb 1643.

De la Monnoye ſchreibt ihm folgendes Buch zu w):

Le

v) Maſcurat. S. 317.

w) Menagiana. Tom. IV. p. 411.

Le Magot Genevois decouvert. és Arreſts du ſynode national des Miniſtres Reformez tenu à Privas l'an 1612. Vous les connoitrez par leurs fruits. 1613. 8. ohne Anzeigung des Druckorts, von 98 Seiten; welche aber nicht numerirt ſind. Es iſt eine Satire auf die Synode zu Privas, die den Satiren des Reboul ähnlich iſt. Chamier wird hier beſtändig ventripotent genennt, Du Moulin heißt der Sohn eines rebelliſchen Cöleſtinermönchs zu Amiens. Man hat auch ein lateiniſches Buch unter dem Titel: Simius Genevenſis. Colon. 1614. 8. welches vermuthlich eine Ueberſetzung des franzöſiſchen iſt *).

Johann Barclai.

Johann Barclai 1582. zu Ponta Mouſſon gebohren, zeigte ſchon in frühen Jahren einen ſo ſchönen Geiſt, daß die Jeſuiten ſich alle Mühe gaben ihn in ihren Orden zu ziehn, welches aber ſein Vater vereitelte, indem er zum Könige Jacob reiſte, der ſeit kurzem zu der Engliſchen Krone gelangt war. Bei dieſem hatte er ſich in große Gunſt geſetzt, wegen eines Gedichtes, das er auf ſeine Krönung verfertigt hatte. Er ſollte anfangs ein Rechtsgelehrter werden, er erwählte aber dafür das Studium der ſchönen Wiſſenſchaften. Er ſtarb zu Rom im Jahr 1621. Unter ſeinen Schriften gehören hieher:

Euphor-

*) Marchand Diction. Artic. Barnaud. Rem. E.

Euphormionis Lusmini Satyricon.

In dieſer Satire werden zwar die Laſter der Menſchen überhaupt, aber doch beſonders die Ausſchweifungen der Hofleute, und vorzüglich der Hof Heinrich IV. und die Staatsverwaltung ſeines Miniſters Sulli durchgezogen. Sie beſteht eigentlich aus zwei Theilen, und nicht aus fünfen, wie einige vorgeben, und wie es auch auf dem Titel einiger Ausgaben ſteht. Der erſte Theil kam mit einer Zuſchrift an den König Jacob I. zu London 1603. 12. heraus; und der zweite Theil mit dem erſten Paris 1605. 12. Darauf folgten eine Menge andrer Auflagen. Bei einigen iſt ein Schlüßel, in welchen die Perſonen und Sachen entdeckt ſind, die der Verfaßer hat verſtecken wollen. Die beſte Ausgabe iſt zu Leiden 1637. 12. bei Elzevir herausgekommen. Man hat auch zwei Auflagen cum notis variorum, Leiden 1667. und 1669. 8. in zwei Bänden. Dieſe Schrift iſt auch zweimal ins Franzöſiſche überſetzt worden, erſtlich von dem Parlamentsadvocat Nau Paris 1626. 8. und von Johann Berault 1640. 8. Grotius hatte eine große Vorſtellung von Barklais Latinität; denn er machte unter ſein Bildniß, das Peireſc der Argenis vorſetzen ließ, folgende Verſe:

Gente Calidonius, Gallus natalibus, hic eſt
Romam romano qui docet ore loqui.

Andre aber urtheilen richtiger, daß ſein Latein hart, und mit vielen neuen aus der franzöſiſchen Sprache angenommnen Worten und Redensarten angefüllt ſei. Dieſe Fehler findet man auch in der Argenis. Im

Euphor-

Euphormion iſt Gelehrſamkeit und nachdrückliche Beſtrafung der Laſter ſeiner Zeit; die Erfindung aber iſt eben nicht die ſinnreichſte und angenehmſte. Die Stücke, die gemeiniglich dieſer Satire angehängt werden, ſind folgende:

1) Apologia Euphormionis. Lond. 1610. 12. Dieſe macht bei den meiſten Ausgaben den dritten Theil des Euphormions aus. Dieſe Apologie des Euphormions ward von Barklai gemacht, weil man ihn deswegen angegriffen hatte. Denn es kam zu Paris 1620. Cenſura Euphormionis heraus; wovon ein Schottländer Seton, der Verfaßer ſeyn ſoll. Joſeph Scaliger ſchrieb im 311. ſeiner Briefe an Carl Labbe, er könne nicht ſechs Blätter im Euphormion leſen. Und in den Scaligerana Secunda ſagt er: Es iſt ein Pendant zu Angers, der eine Satire geſchrieben hat, welche anfänglich etwas zu ſeyn ſcheint, aber wenn man ſie beim Lichte beſieht, durchaus nichts werth iſt.

2) Icon Animorum. Lond. 1614. 12. Macht den vierten Theil aus.

3) Aletophili Veritatis lacrimae. Dieſes iſt die Arbeit des Claud. Barthol. Moriſot, Parlamentsadvocats zu Dijon, der 1661. geſtorben, und ein großer Verehrer und Nachahmer des Barklai war. Es iſt eine heftige aber nicht ſonderliche Satire gegen die Jeſuiten, welche aber bald bei dem Parlamente zu Dijon den Befehl auswürkten, daß ſie den

den 4ten Jul. 1624. durch die Hand des Henkers verbrannt wurde. Allein der Verfaßer ließ ſie kurze Zeit darauf unter dem Namen Gabriel a Stupen wieder drucken. Frankreich wurde unter dem Bilde eines alten Weibes vorgeſtellt, welches durch Krankheiten und Alter ganz entkräftet iſt; und vor welches unterſchiedne Aerzte allerhand Arzneien zurecht machen. Die Geſchichte des Königs Eufranſis und ſeines Günſtlings Spanios aus des Bevoalde de Verville Voyage des Princes fortunez überſetzte Moriſot ins lateiniſche, veränderte blos die Namen, und ſchaltete ſie in ſeine Thränen der Wahrheit ein y); welche gemeiniglich den fünften Theil des Euphormions ausmachen.

Ferner ſchrieb Barclai die berühmte Argenis, einen politiſch-ſatiriſchen Roman, der einen geheimen Verſtand hat. Der Verfaßer, der ein Zeuge von den Greueln der Ligue war, und dem der dadurch in Frankreich verurſachte Schaden tief zu Herzen gieng, unternahm dieſes Werk, um das gemeine Volk aus dem Irthum zu reißen, als welches allezeit aufgelegt iſt, ſich vor die zu erklären, die unter dem Deckmantel der Religion oder des gemeinen Beſten, die Ruhe ihres Vaterlandes ihrer Rache, oder ihrem Stolze aufopfern. Weil er aber glaubte, er möchte ſich bei denen verhaßt machen, die er unterrichten wollte, ſo verſteckte er ſein Vorhaben unter der Decke einer ſinnreichen Erdichtung, die mit außerordentlichen Begebenheiten und Liebeshiſtorien

y) Menagiana Tom. IV. p. 24 und p. 428.

ſtorien vermiſcht iſt. Die erſte Ausgabe der Argenis erſchien zu Paris 1621. 8. welche Peireſc beſorgt hat. Auf dieſe folgten noch viel andre; als Leiden 1627. mit einem Schlüßel und Anmerkungen verſchiedner Verfaſſer. Man hat zwei franzöſiſche Ueberſetzungen, eine Italieniſche, Spaniſche, Holländiſche und Deutſche von Martin Opitz (Breslau 1626. 8.) auch drei Engliſche; woraus der große Beifall dieſes Romans erhellt, der aber itzt wenig mehr geleſen wird. Es giebt auch eine Fortſetzung derſelben vom Herrn von Mouchemberg in franzöſiſcher Sprache; die den zweiten und dritten Theil ausmacht. Paris 1638. 8. mit ſchönen Kupfern. Eine neue franzöſiſche Ueberſetzung vom Abt Joße, Canonicus zu Chartres kam zu Chartres 1732. 12. in drei Bänden heraus. Joße glaubt, Barclai wäre das unter den Romanſchreibern, was Tacitus unter den Geſchichtſchreibern wäre. Der Cardinal Richelieu hat die Argenis wegen der ſchönen politiſchen Grundſätze ſehr geſchätzt, und fleißig geleſen; und Leibnitz ſtarb indem er in der Argenis las a).

Johann Goulu.

Goulu wurde zu Paris 1576. gebohren, und war ein Sohn des Nic. Goulu Profeßor der griechiſchen Sprache zu Paris, dem er auch in ſeinem Amte nachfolgen ſollte, welches er aber ſeinem jüngern Bruder Hiero-

a) Bayle Diction. Iean Barclai. Nicerons Nachrichten, Th. XIII. S. 179. 184.

Hieronymus überließ, weil er bereits unter die Anzahl der Advocaten aufgenommen war. Weil er aber in der erſten Sache, die er vertheidigen wollte, vor Gerichte ſtecken blieb, ſo wurde er 1604. ein weiß Barfüßermönch, im welchem Orden er bis zum Amte eines Generals ſtieg. Er ſtarb 1629. Der berühmte Balzac zog damals den Haß der Mönche durch eine einzige Stelle in ſeinen Schriften auf ſich, indem er ſchrieb: Es giebt bisweilen ſchlechte Mönche, die in der Kirche eben das ſind, was die Ratten und andre ſchlechte Thiere in der Arche waren. Ein Mönch Andreas von Saint Denis wollte dem Balzac auch eins verſetzen, und ſchrieb:

Vergleichung der Beredſamkeit des Balzacs mit der Beredſamkeit der gröſten Männer der vergangnen und gegenwärtigen Zeit.

Dieſe Satire, die reichlich mit Schimpfwörtern angefüllt war, gieng nur in der Handſchrift herum, und Balzac wollte verzweifeln, als er ſie zu Geſichte bekam. Der Abt Ogier gab eine nachdrückliche Vertheidigung des Balzacs heraus. Goulu, welcher glaubte, an Gelehrſamkeit nicht ſeines gleichen zu haben, gab darauf folgende Schrift heraus:

Briefe des Phyllarchus an den Ariſtus.

Er nennte ſich Phyllarchus oder Blätter Prinz, weil er General der Feuillans war. Dieſe Briefe erſchienen 1627. und man hat nie etwas gröbers und und un-

verſchämters geſehn. Er nennt den Balzac einen Ignoranten und Ausſchreiber, einen infamen Kerl, Epikur, Nero, Sardanapal und einen teufliſchen Atheiſten. Goulu fand Beifall, weil man den Balzac theils haßte, theils beneidete, und eine Menge von parnaßiſchem Geſchmeiß folgte den ſtolzen Mönch nach den Balzac zu läſtern. Der tapfre General heßte die Damen auf, ſie ſollten dem Balzac die Augen auskratzen, oder ihn nackend peitſchen, wie den Johann de Neum. Er ſchickte ſeine Anhänger auf allen Bierbänken aus den Balzac zu läſtern; dadurch wurden alle Mönche auf den Balzac aufgebracht. Der Prior Ogier und la Motte-Aignon allein hielten es mit ihm, und vertheidigten ihn gegen den Goulu. Sie zeigten, daß Goulu ein Trunckenbold wäre, der Tag und Nacht aus einem Glaſe ſof, das größer wäre, als Neſtors Becher, daß er ein Vielfraß wäre, der auch an Feſttagen Fleiſch äße. Balzac zeigte ſich bei dieſem Lärmen als einen beſcheidenen Mann, welches ihm die Gunſt aller vernünftigen Leute erwarb. Der Tod des Goulu machte dem Zank ein Ende; worauf Andreas ſein Unrecht erkannte, und den Balzac um Vergebung bat, die ihm auch dieſer als ein Chriſt wiederfahren ließ und ſein beſter Freund wurde *).

Theodor Agrippa d'Aubigné.

D'Aubigné gebohren 1550. auf dem Schloſſe S. Maury in Xaintonge, gehört unter die frühzeitigen Köpfe,

*) Bayle Diction. Jean Goulu.

Köpfe, denn er überſetzte ſchon im achten Jahre ſeines Alters den Krito des Plato aus dem Griechiſchen ins Franzöſiſche. Seine ſonderbaren Schickſale erzählt er ſelbſt in ſeiner Lebensbeſchreibung. Er war einiges mal ein Günſtling Heinrichs IV. er konnte ſich aber in ſeiner Gnade nicht erhalten, weil er dem Könige oft zu frei die Wahrheit ſagte, und beſtändig klagte, daß er nicht nach Verdienſt belohnt würde, da er doch dem Könige das Leben gerettet hätte, und daß ihm andre unverdiente Leute vorgezogen würden. Der König machte ihn zum Gouverneur von Niort und Maillezais, und in deßen letztern Jahren ward er Viceadmiral in Poitou und Xaintonge. Nach dem Tode des Königs ließ er ſeine allgemeine Geſchichte drucken, die aber zu Paris den 2ten Januar 1620. durch den Henker verbrannt wurde, weil ſie allzu ſatiriſch geſchrieben war, und wahre und falſche Fehler des Staats und der Könige Karls IX. Heinrichs III. und IV. ohne Schonung durchzog. Daher begab er ſich 1620. nach Genf, wo er als ein Vertheidiger der Sache der Reformirten mit großen Ehrenbezeugungen aufgenommen wurde. Er ſtarb 1630.

D'Aubigné, der von Natur eine Anlage zur Satire hatte, hat zwei merkwürdige Satiren geſchrieben.

1) *La Confeſſion catholique du Sieur de Sancy*; welche hauptſächlich den Cardinal DuPerron betrift, den er beſtändig Monſieur la Convertiſſeur nennt, und Nicolas de Harlai, der mehr unter dem Namen

de Sancy bekannt iſt, und dreizehnmal Geſandter geweſen war. Man ſollte ſich wundern, warum d'Aubigné den Sancy in der Confeßion ſo grauſam ſatiriſirt hat, deßen de Thou doch an vielen Orten mit Hochachtung gedenkt; allein d'Aubigné hat das Buch zu der Zeit geſchrieben, da es ſchien, daß der König ſeine Verdienſte würde unbelohnt laßen, und ſeine ganze Gunſt dem Sancy ſchenken, der nur eine blinde Gefälligkeit gegen gewiße Neigungen des Königs hatte. Dieſe Satire befindet ſich am Ende des Journals Heinrichs III. in allen Auflagen, die man ſeit 1663. gemacht hat. Man findet darinn unter ſatiriſchen Zügen eine Menge ſehr merkwürdiger Sachen die franzöſiſche Geſchichte betreffend. Sie iſt mit ſehr lehrreichen Anmerkungen von Le Duchat verſehn in den Ausgaben von 1693. und 1699. welche leztere ſehr vermehrt iſt.

2) *Les Avantures du Baron de Foeneſte.* Man glaubt insgemein hierunter wäre der Herzog von Eſpernon zu verſtehn. Allein dieſes Vorgeben hat keinen Grund; denn der Charakter des Föneſte iſt dem Charakter des Herzogs ganz unähnlich. Er war nicht ſo niederträchtig und ſo ein Poltron, ſondern was er ſich einmal vorgenommen hatte, das führte er mit großer Standhaftigkeit aus. Es iſt glaublicher, daß er die Laſter und Ausſchweifungen an dem Hofe Heinrichs III. und Heinrichs IV. hat ſchildern wollen. Es kommen in denſelben ſehr luſtige und burleſke Erzählungen vor, daher hälten manche Leute viel darauf.

Es

Es iſt dreimal gedruckt worden. Die erſte Auflage enthält nur drei Bücher, und kam heraus a Maille. 1618. 12. bei Jean Mouſſat, und die beiden andern au deſert, aux depens de l'auteur, das iſt zu Genf 1630 und 1640. 8. Die beiden letzten Ausgaben enthalten vier Bücher, nämlich die drei erſten Bücher vermehrt und verbeßert, und ein neues viertes Buch. Die zweite Ausgabe iſt die beſte; denn die dritte iſt voller Druckfehler. Eine neue Auflage hat Le Duchat veranſtaltet.

Les Avantures du Baron de Foeneſte, par Theodore Agrippa d'Aubigné, Edition nouvelle, augmentée de pluſieurs Remarques hiſtoriques, de l'Hiſtoire Secrete de l'Auteur ecrite par lui meme, et de la Bibliotheque de Me. Guillaume, enrichie de Notes par Mr ** ā Cologne chez les Heritiers de Pierre Marteau. 1729. 8. Zwei Bände. Bei dieſer Ausgabe befinden ſich noch folgende ſeltne Stücke angehängt:

1) Inventaire des Livres trouvez en la Bibliotheque de M. Guillaume, mit dazu gehörigen Anmerkungen, wovon wir in der Folge reden wollen.

2) Les Commandemens de Me. Guillaume, mit Anmerkungen.

3) Reponſe de Maitre Guillaume au Soldat françois, faite en la preſence du Roy Henry IV. ā Fontainebleau. 1605. mit Anmerkungen.

4) Confeſſion generale de Meſſieurs les Pilliers de la Sainte Vnion à la Sainteté du Legat, ſur les ſept pechez mortels; mit Anmerkungen.

Von der Unzufriedenheit und dem bittern Unwillen des Aubigné über die Unerkenntlichkeit Heinrichs IV. deren Grund oder Ungrund ich hier nicht unterſuchen mag, finden ſich noch Spuren genug. Als ihm Heinrich unterſchiedne Verrichtungen aufgetragen hatte, und ihm zur Belohnung nichts weiter als ſein Portrait ſchenkte, ſchrieb er dieſe vier Zeilen darunter:

Ce Prince eſt d'etrange nature
Ie ne ſais qui diable l'a fait:
Il recompenſe en peinture
Ceux qui le ſervent en effet.

Auch hieng er folgendes Sonnet dem Hunde des Königs an den Hals, den er nicht mehr leiden mochte, oder fortgejagt hatte:

Sire, votre Citron, qui couchoit autrefois
Spr votre Lit ſacré, couche or es ſur la dure.
C'eſt ce fidel Chien, qui apprit de Nature
À faire des amis et des traîtres les choix.
C'eſt lui qui les brigands effraioit de ſa voix,
Des dents les meurtriers. D'ou vient donc qu'il endure
La faim, le froid, les coups, les dedains et l'injure,
Payement couſtumier du ſervice des Rois?
Sa fierté, ſa beauté, ſa jeuneſſe agreable
Le fit cherir de vous; mais il fut redoutable

A vos

A vos fiers ennemis par ſa dexterité.
Courtiſans, qui jettez vos des daigneuſes vües
Sur ce Chien delaiſſé, mort de faim par les ruës
Attendez ce loyer de la fidelité. b).

Unterdeßen war Aubigné nicht der einzige, der ſich über die Undankbarkeit des Königs beklagte; man hat ſie ihm mehr als einmal vorgeworfen; beſonders in einer kleinen ſehr ſeltnen Schrift, die man damals der Herzogin von Rohan, der Mutter des Herzogs, der ſeinen Namen unter Ludwig XIII. ſo berühmt gemacht hat, zuſchrieb. Dieſe Schrift führt den Titel,

Apologie pour le Roy Henry quatre envers ceux, qui le blament de ce qui gratifie plus ſes ennemis, que ſes ſerviteurs.

Man findet ſie faſt beſtändig bei dem Iournal de Henry III. und glaubt, ſie iſt 1596. geſchrieben c). Allein man kann zu Heinrichs Vertheidigung noch immer fragen, ſtand es auch beſtändig in ſeinen Kräften, ſeine Diener zu belohnen, wie ſie es verlangten; hatten ſie auch ſo große Verdienſte um den König, als ſie ſich einbildeten; muſte nicht der König aus Gründen, die ſie nicht einſahen, die belohnen, denen ſie die Belohnung nicht gönnten?

Franz Garaße.

Dieſer luſtige, ſtreitſüchtige und ſeltſame Mann wurde 1585. zu Angouleme gebohren. Im Jahr

b) Confeſſion de Sancy. p. 154. 563.
c) Marchand Diction. Aubigné.

1600. trat er in den Jeſuiterorden, und war ein beſſrer Prediger als Schriftſteller. Die leßte That ſeines Lebens verdient vielen Ruhm. Er bat ſeine Obern um Erlaubniß den mit der Peſt Behafteten in dem Spital zu Poitiers beizuſtehn; dieſe erlangte er, und ſtarb daran 1631. Unter ſeine ſatiriſchen Schriften, wozu er große Neigung hatte, gehören folgende:

1) La Doctrine curieuſe de beaux Eſprits de ce temps, ou pretendus tels, contenant pluſieurs Maximes, pernicieuſes à l'etat, a la Religion et aux bonnes moeurs, combattuë et renverſée par le P. François Garaſſus de la Compagnie de Ieſus. à Paris. Chappelet. 1624. 1025 Seiten.

Garaße, dem es nicht an Wiß und Beleſenheit fehlte, erreichte den Zweck nicht, den er ſich durch dieſes Buch zu erreichen vorgeſezt hatte, nämlich die Freigeiſter zu überzeugen und zu beſtreiten; denn man urtheilte, ſobald es herauskam, daß es eher diente die Atheiſterei zu befördern. Daher widerlegte es der Prior Ogier noch in eben dem Jahre in dem Iugement et Cenſure du livre de la Doctrine curieuſe de Fr. Garaſſe; und zeigte, daß ſich der Mann beßer zu einem ſatiriſchen Poeten, Poßenreißer und Pickelhäring ſchickte. Er nennt das Buch ein Cloak der Gottloſigkeit, einen zuſammengeraften Haufen von Poßen und luſtigen Schwänken, und eine boßhafte und läſterliche Satire wider unzählige ehrliche und wohlverdiente Leute. Darauf ſchrieb Garaße eine Apologie ſeines Buches

und

und verſöhnte ſich mit dem Ogier. Dergleichen Pickelhärings Poßen hatte Garaße auch in ſeine Somme theologique gemiſcht, worüber er mit dem Abt zu St. Cyran im Streit gerieth, der ihm in einer beſondern dagegen gerichteten Schrift unzählige Fehler und falſche Citationen, unerträgliche Prahlerei und Poßen vorwarf, die er unter geiſtliche Dinge gemiſcht hatte.

2) La Recherche des Recherches, et autres Oeuvres de Mr. Eſtienne Paſquier, pour la defenſe de nos Rois, contre les outrages, Calomnies et autres impertinences du dit Auteur. à Paris. 1622. 8. 985 Seiten.

Iſt wider die Recherches des Paſquier geſchrieben, worinn er ihm mit der gröſten Grobheit begegnet, und tauſend Poßen einmiſcht. Allein die Söhne des Paſquier rächten ſich ſehr grauſam an ihm, in der Schrift: Defenſe pour Eſtienne Paſquier contre les Impoſtures et Calomnies de Fr. Garaſſe, à Paris. 1624. 8.

3) Le Rabelais Reformé par les Miniſtres et nommement par Pierre du Moulin, Miniſtre de Charenton, pour Reponſe aux bouffonneries inſerées en ſon livre de la Vocation des Miniſtres. à Lyon. 1620. 12.

Er zieht in dieſem Buche ſatiriſch auf verſchiedne reformirte Prediger, und beſonders den Du Moulin los, den er beſchuldigt, daß er des Rabelais Nachahmer, und ein wiederauferſtandner Rabelais ſey. Das könnte

der Mann thun, den ſelbſt Geiſtliche aus ſeiner Kirche vor ärger als den Rabelais hielten. Placcius, der das Buch nicht geſehen hatte, und blos nach dem Titel urtheilte, glaubte, es wäre ein caſtrirter Rabelais, aus dem man die Unflätereien ausgemerzt hatte [d]). Dergleichen comiſche Vergehungen finden ſich in der Litterargeſchichte die Menge.

4) Andreae Schioppii, Caſparis Fratris, Elixir Calviniſticum, ſeu Lapis Philoſophiae reformatae, a Calvino Genevae primum effoſſus, dein ab Iſaaco Caſaubono Londini politus, cum teſtamentario Anti-Cotonis codice nuper invento. In Ponte Charentonio. (Antverpiae) 1615. 8.

Unter dieſen falſchen Namen hatte ſich Garaße verſteckt.

5) Andreae Schioppii, Caſparis Fratris Horoſcopus Anti-Cotonis, eiusque Germanorum Martillerii et Hardivillerii vita, mors, Cenotaphium, apotheoſis. Antverp. 1614. 4. Ingolſtad. 1616. 4.

Dieſe Schrift des Garaße iſt gerichtet a) wider den Anti-Coton eine Satire auf die Jeſuiten. b) Wider Plaidoyé de Pierre de la Marteliere Avocat en Parlament, pour le Recteur de l'Vniverſité de Paris, contre les Ieſuites en 1611. à Par. 1612. 8. c) wider Petri Hardivillerii Actio pro Academia Pariſienſi, adver-

d) Bayle Diction. Garaſſe. Placcii Theatrum Anonymorum Cap. XIV. num. 463. p. 111.

verſus Presbyteros et Scholaſticos, Collegii Claromontani, habita in Senatu Pariſienſi anno 1611. Par. 1612. 8.

6) Le Banquet des Sages dreſſé ou logis et aux deſpens de Mr. Louis Servin, auquel eſt porté jugement tant de ſes humeurs, que de ſes plaidoyers, pour ſervir d'Avantgouſt à l'Inventaire de quatre mille groſſieres ignorances, et fautes notables y remarquées. Par le Sieur Charles de l'Eſpinoeil, Gentilhomme Picard. 1617. 8. 63 Seiten. Dieſe ſehr komiſche Satire, oder vielmehr Schmähſchrift iſt gegen den Generaladvocat Servin gerichtet, der die Rechte der Pariſer Univerſität gegen die Eingriffe der Jeſuiten mit großen Muth und Geſchicklichkeit vertheidigt hat. Sie iſt ſehr ſelten, weil ſie gleich anfänglich iſt unterdrückt worden. Servin will bei dieſem Gaſtmahl ſeine Freunde bewirthen,

Il a toujours depuis tenu
Maiſon ouverte à tous cotés,
Et ſi n'eut oncq' de revenu,
Deux rouges Doubles bien comptés.
Et afin que vous ne doutiez
De ce que je vous en raporte
Croyez qu'il fut de telle ſorte,
Et ſa maiſon ſi mal couverte,
Qu'elle n'a fenetre ni porte,
Ne tient-il pas maiſon ouverte?

Man

Man darf ſich nicht wundern, woher Servin ſo viel Mährlein von Jeſuiten weiß; er erhielt ſie von M. Gillot Parlamentsrath, der ein dickes Buch davon geſammelt hat — Bei dieſem Gaſtmahl kommen vier Schüßeln vor, welches Servins vier Bände gerichtlicher Reden ſind, wo er wie die Wirthe in Italien d'ogni coſa aufträgt; denn er hat hinein gethan volucres coeli, das iſt ſein Stolz und ſeine Windbeutelei, piſces maris, ſeine Verwirrungen ohne Beurtheilungskraft, und pecora campi, ſeine grobe Unwißenheit, und gewöhnliche Grobheit. Es kommt auch ein lächerliches Verzeichniß von dem Hausrath des Servin vor, z. E. das Ferglas des Galiläus, womit er bis in den Pallaſt des Pabſts und die Collegia der Jeſuiter ſehen kann. Das Glas iſt ein wenig trübe, daher ſieht er oft eine Mücke vor einen Elephanten an, und eine Laterne vor einen Menſchen. Darunter war geſchrieben, Myſterium. Ein Amboß mit vier Hammern, um neue Hiſtörchen und Mährlein wider die Jeſuiten zu ſchmieden. — Die Weiſen, die bei dieſer Mahlzeit hungrig blieben, kehrten mit Unwillen in ihre Wohnung zurück, entſchloßen nie wieder zu kommen e).

Faverau.

Faverau war Rath bei der Steuerkammer, ein ſehr ehrlicher Mann, aber großer Feind des Cardinals Richelieu. Man ſchreibt ihm folgende Schrift zu.

Le

e) Ioli Remarques ſur Bayle. Garaſſe.

Le Gouvernement preſent, ou Eloge de ſon Eminence; piece de mille vers, et appellée par cette raiſon, la Miliade. 8. 66 Seiten ohne Druckort und Jahrzahl.

Es iſt eine ſehr heftige Satire gegen den Cardinal Richelieu und ſeine Anhänger, welche ſehr ſelten iſt, indem ſie bald iſt unterdruckt worden. Am Ende ſteht: Imprimé à Envers. Andre haben ſie dem Herrn von Eſtelan, einem Sohne des Marſchalls von S. Luc zugeſchrieben.

Lucas Janſſe.

Janſſe ein franzöſiſcher Geiſtlicher zu Rouen wird als Verfaſſer folgender Satiren angegeben:

La Meſſe trouvée dans l'Ecriture. 1646. 8. 32 Seiten. à Ville Franche 1647. 1652. 1658. 1678. 8. Ohngeachtet der vielen Auflagen, iſt das Werkchen doch ſehr ſelten.

Es hatte Franz Veron ein vormahliger Jeſuiter, und damaliger Doctor und Profeßor der Theologie, auch Königlicher Prediger und Pfarrer zu Charenton eine neue franzöſiſche Ueberſetzung des Neuen Teſtaments zu Paris 1646. drucken laßen. Es war eigentlich blos eine Reviſion der Ueberſetzung des Nicolas de Leuſe, der auch de Fraxinis heißt, die 1550. zu Löwen in Folio herauskam, und bekannter iſt unter dem Namen der Ueberſetzung der Doctoren von Löwen; wiewohl auch dieſe blos die Bibel des Jaques le Fe-

vre

vre d'Etaples (Faber ſtapulenſis) die die erſte und beſte franzöſiſche Ueberſetzung iſt, revidirt haben. Dieſer Veron hatte Apoſtelgeſchichte XIII. 2. die Worte λειτουργούντων αὐτῶν τῷ κυρίῳ, ſie warteten den Gottesdienſt ab, alſo überſetzt: Eux diſans la MESSE au Seigneur; und das Wort Meße noch mit großen Buchſtaben drucken laſſen. Ueber dieſe Ueberſetzung wollte ſich nun Janſſe luſtig machen, und braucht freilich bei einer ernſthaften Sache ſolche komiſche Ausdrücke, die der Gegenparthei muſten anſtößig ſeyn, z. E. Le Marquis Purgatoire, le Comte Merite et le Vicomte Franc-Arbitre tous Officiers chez Mere ſaincte Egliſe Romaine. Car ce Marquis Purgatoire et le grand Maître Cuiſinier de toute la Hierarchie, ayant la Charge de faire bouillir la Marmite. Le Comte Merite c'eſt le grand Threſorier de l'Egliſe catholique. Car il eſt le Depoſitaire de ces richeſſes, par les quelles elle pretend achepter le Royaume des Cieux. Et ce Vicomte Franc-Arbitre c'eſt le Factotum de toute cette illuſtre maiſon. (S. 28.) Andre haben dem David Derodon dieſe Satire zugeſchrieben, aber Marchand legt ſie dem Janſſe bei f); und meint, wenn Veron aufſtehen ſollte, ſo könnte er eben ſo wohl dem Charles de Cene, der eine neue franzöſiſche Ueberſetzung, oder vielmehr Reviſion der Bibel herausgegeben,

f) Marchand Diction. Fevre und de Fraxinis. Siehe Merkwürdigkeiten der Königlichen Bibliothek zu Dreßden. Band I. S. 516. Beyeri Memoriae Librpr. rar. p. 271. wo aber allerhand Fehler vorkommen.

geben, vorwerfen, daß er das Abendmahl der Reformirten in ſeine Bibel geſchoben, da er das Wort iſt im Grundtexte, auf eine ganz neue Art durch *repreſenta* überſetzt hat.

Man hat auch eine Engliſche Ueberſetzung davon unter dem Titel:

A Conference betwen Pope Clement the X. (Innocent the X.) and a noted Cardinal, concerning the late Diſcovery of the Maſſ in holy ſcripture. Lond. 1704. 12.

Die Satirenſchreiber gegen den Montmaur.

Man wird kaum noch ein Beiſpiel in der Litteraturgeſchichte finden, daß ſich eine ganze Menge gelehrter Leute, worunter ſelbſt einige vom erſten Range waren, gegen einen andern Gelehrten mit Fleiß verbunden um ihn lächerlich zu machen, als den berühmten Feldzug des ganzen franzöſiſchen Parnaßes gegen den gelehrten Paraſiten Montmaur. Peter Montmaur war der Sohn eines Bauern, und wurde 1576. zu Betaille einem Dorfe in Nieder Limouſin zwiſchen Tulle und Brive gebohren. Im 12ten Jahre ſeines Alters kam er nach Bourdeaux, wo er bei den Jeſuiten ſtudierte, und aus Armuth den Kindern die Bücher in die Schule trug. Die Jeſuiten, welche ein außerordentliches Gedächtniß an ihn bemerkten, nahmen ihn in ihre Geſellſchaft auf, und ſchickten ihn nach Rom, wo er drei Jahre die Grammatik mit Beifall lehrete. Sie entließen

ließen ihn aber wegen ſeiner ſchwächlichen Geſundheit wieder aus ihrem Orden; andre ſagen, ſie hätten ihn fortgejagt, weil er die Unterſchrift des Provinzials nachgemacht, und falſche Empfehlungsſchreiben verfertigt. Hierauf gieng er nach Avignon, wo er einen Marktſchreier abgab, und viel Geld verdiente; aber auch da muſte er nebſt andern Fremden fort, und begab ſich nach Paris, wo er ſich auf die Rechte legte und ein Advocat wurde, aber ſeine Rechnung dabei nicht fand. Da er wahrnahm, daß der Cardinal Richelieu viel auf die Poeten hielt, legte er ſich auf die Poeſie, allein er verfertigte meiſtentheils Anagrammata und allerhand Spielwerke, die ihm gar ſonderlich behagten. Als 1623. Hieronymus Goulu ſeine Stelle als Königlicher Profeßor der Griechiſchen Sprache niederlegte; kam er in deßen Amt, indem er eine Summe Geld bezahlte. Dieſes Amt bekleidete er 25 Jahr, und ſtarb 1648. den 7ten September. Montmaur war nicht der ſchlechte Mann, wie ihn ſeine Feinde abgeſchildert haben. Er war im Gegentheil ein ſchöner Geiſt von großen Talenten, der die griechiſche und lateiniſche Sprache aus dem Grunde verſtand und in den Alterthümern ſehr geübt war. Sein Fehler war, daß er alte und neue Gelehrte auf das boshafteſte durchzog, daß er einen Schmarotzer bei vornehmen Leuten abgab, die er mit ſeinen luſtigen Einfällen unterhielt, um Theil an ihrer Tafel zu nehmen, welches er gar nicht nöthig gehabt hätte; denn er hatte 5000 Livres Einkommen, die ihn aber ein filziger Geiz hinderte anzugreifen. Daher

her ſagte er, meine Herren gebt ihr nur Eßen und Wein, ich werde das Salz dazu geben. Weil er an dem höchſten Orte zu Paris im Collegio von Boncour wohnte, ſo ſagten die Spötter; er hätte ſich mit Fleiß dieſen Ort erwählt, um den Rauch aus den Küchen zu Paris als ſeinen Polarſtern deſto beßer zu ſehn. Wegen ſeines großen Gedächtnißes, ſeiner flüchtigen Zunge, und ſpöttiſchen Anſpielungen auf die anweſenden Gelehrten, verſtummten dieſe gemeiniglich in ſeiner Gegenwart; welches eine von den vornehmſten Urſachen des Haßes war, womit ſie ihn belegten; weil ſie nun mit ihrer Zunge nichts wider ihn vermochten, ſo rächten ſie ſich an ihm durch die Feder.

Der erſte, welcher den Streit gegen Montmaur anhub, war Balzac der folgendes wider ihn ſchrieb:

Indignatio in Theonem Ludimagiſtrum Ex-Ieſuitam, Laudatorem ineptiſſimum eminentiſſimi Cardinalis Veletae. 1619. welches aber 1621. heiſſen ſoll.

Er ſchrieb auch einen Brief in lateiniſchen Verſen an den Bois Robert, worinn er ihn bittet den Montmaur anzugreiffen; Auf den Balzac folgte Feramus und auf dieſen erſt Menage im Angriffe. Folglich iſt nicht Menage der erſte, der auf dem Kampfplaße erſchien, wie Bayle behauptet. Die Satiren, welche nach und nach auf den Montmaur erſchienen, ſind folgende.

1) Macrini Paraſitogrammatici ἡμερα ad Celſum. τι ἐστιν ἡμερα; ὑπομνησις βιωτικη. Quid eſt dies?

Commonitio ad victum quaerendum: ſecundus Philoſophus. Dieſes lateiniſche Gedicht iſt von Carl Feramus Parlamentsadvocat zu Paris. Er war aus Boulogne, und ſtarb um 1653 oder 1654. Das Gedicht beſteht aus vier Theilen, enthält gute Gedanken, und iſt gut verſificirt aber ſehr boshaft geſchrieben. Demſelben iſt ein Echo und einige Sinngedichte von eben dem Feramus angehängt.

2) Vita Gargilii Mamurrae Paraſitopaedagogi ſcriptore Marco Licinio. Menage verfertigte dieſe Satire im Jahr 1636. da er erſt 20 Jahre alt war, als ſein erſtes ſchriftſtelleriſches Product. Die Ironie herrſcht durch und durch in demſelben, und es iſt ein Meiſterſtück in ſeiner Art. Es iſt ein Kupferſtich dabei, wo ein Menſch in einem Keßel ſteckt, und vielen verſammelten Köchen die Kochkunſt lehrt, mit der Ueberſchrift aus dem Virgil: Illa ſe jactet in aula.

3) Gargilii Macronis Paraſitoſophiſtae Metamorphoſis. Dieſes ſchöne lateiniſche Gedicht iſt vom Menage; in demſelben wird Montmaur in einen Papagei verwandelt.

4) Petri Monmauri, Graecarum Literarum Profeſſoris Regii, Opera in duos Tomos diviſa, quorum alter ſolutam Orationem, alter verſus complectitur, iterum edita et notis nunc primum illuſtrata a Quinto Ianuario Frontone, juxta Exemplar Lutetiae 1643. 4.

Wer ſollte ſich aus dieſem pompöſen Titel einbilden, daß die ganzen Werke des Montmaur nur 7 bis 8 Seiten ausmachten. Und doch iſt es nicht anders; die proſaiſchen ſtehn auf 5 Seiten, und die poetiſchen machen kaum drei aus. Der Herausgeber oder Commentator dieſer wichtigen Werke iſt der berühmte Adrian de Valois. Er nennt ſich Quintus, weil er der fünfte unter ſeinen Brüdern war, Januarius, weil er in dieſem Monat gebohren wurde, und Fronto, weil er eine breite Stirne hatte. Benoit le Court machte einſt einen ernſthaften Commentar, über ein blos ſpaßhaftes Werk, nämlich über die Arrets d'Amour des Martial d'Auvergne; aber Valois thut grade das Gegentheil, er macht einen luſtigen Commentar über die ernſthaften Schriftgen des Montmaur. König, der überhaupt an Fehlern ſehr wohlhabend iſt, hat einen luſtigen Fehler begangen, indem er wirklich durch den Titel betrogen, ſich einbildete, des Montmaurs Werke wären in zwei Bänden herauskommen g). Es befinden ſich bei dieſer Satire noch einige niedliche Gedichte des Valois.

5) Attici Secundi G. Orbilius Muſca, ſive Bellum Paraſiticum. Dieſe Satire ſtammt von dem berühmten Johann Franz Sarraſin, Intendant bei dem Prinzen von Conti. Orbilius

g) Koenig Bibliotheca vetus et nova. p. 547. Petrus Mommorius varia exaravit. Opera ejus in 2 Tomos diviſa prodierunt Lutetiae anno 1643.

Orbilius oder Montmaur will mit einer angeworbnen Armee von Schmarotzern den Parnaß verwüſten, deſſen Bewohner die Dichter ihn von allen koſtbaren Mahlzeiten verjagt hatten; aber bei Erblickung des Hungers entflohen ſie alle, und Montmaur wurde gehangen.

6) Mommori Paraſitoſycophantoſophiſtae Ἀποχυτροποθεωσις, Paris. 8. oder die Verwandlung des Montmaur in einen Kochtopf. Der Verfaßer dieſer ſehr ſeltnen Schrift, die eine mittelmäßige Nachahmung der Satire des Seneca auf den Kaiſer Claudius iſt, iſt unbekannt. Der Innhalt iſt folgender. Montmaur gieng wie gewöhnlich zu einem vornehmen Herrn um bei ihm zu Mittage zu ſpeiſen. Als er in die Küche kam, gukte er in einen großen Kochtopf, fiel hinein, und wurde mit dem Rauche gen Himmel getrieben, wo er den Jupiter, Saturn und Merkur antraf, und den Jupiter bat, ihm eine Stelle im Himmel zu vergönnen. Nachdem ſich die Götter verſammelt hatten, ſich darüber zu berathſchlagen, ſagte Mercur, man ſollte ihn in die Hölle dem Tantalus gegen über ſtellen, doch ſollte er nicht Waßer ſondern Wein vor ſich haben, und neben ihm ſollten eine Menge von Schinken und Würſten hängen, um ſeinen Hunger zu reitzen. Neptun ſprach, weil er das Waſſer allezeit gehaßt hätte, ſo ſollte man ihm einen Trichter ins Maul ſtecken, und er ſollte unter der Tonne der Danaiden liegen, und das ganze Waſſer ſaufen, was ſie in die Tonne gößen.

gößen: Bacchus bewilligte ihm als ſeinen treuen Verehrer einen Platz im Himmel u. ſ. f.

7) Metamorphoſis Paraſiti in Caballum. Der Verfaßer dieſes lateiniſchen Gedichts, welches mehr als 200 Verſe enthält, iſt Abraham Remi, Königlicher Profeßor der Beredſamkeit zu Paris, der 1646. geſtorben iſt. Sein rechter Name war Ravaud. Es wird hier Montmaur in ſein Pferd, und ſein Pferd in den Montmaur verwandelt. Die Verſe ſind ſchön, leicht und voll Feuer.

8) Monmori Rhetoris de Auctorum Satira et Ianitorum fuſte conquerentis umbra. Man kennt den Verfaßer dieſes kleinen Gedichtes nicht. Der Schatten des Montmaur beklagt ſich über die Satiren ſeiner Feinde, die Stockſchläge, die er von den Pförtnern erhalten, und daß man ihn von guten Tafeln verbannt hätte.

9) Iulii Pomponii Dolabellae in Pamphagum Dipnoſophiſtam. Dieſes kurze lateiniſche Gedicht iſt von Johann Sirmond einem Mitgliede der franzöſiſchen Akademie. Er war aus Rion in Auvergne gebürtig und ein Neffe des Pater Sirmond, welcher Beichtvater Ludwigs XIII. war.

10) Baſilii Storgae in Brutidium Epigramma. Der Verfaßer iſt nicht bekannt.

11) Marci Natalis in Suillium Cupiennionem ad Sextum Epigrammata. Baillet ſagt, man wüſte

nicht gewiß, ob der Verfaßer dieſer Sinngedichte Abraham Remy oder Johann Sirmond wäre.

12) Iani Urſini Mantuani Elegia in Porcium Latronem. Dieſe Elegie iſt ſehr ſinnreich, aber ihr Urheber unbekannt.

13) Horatii Gentilis Peruſini de Mamurio Dictatore Epigrammata. Man kennt den Verfaßer nicht.

14) Naenia in funere Paraſiti Becodiani decantata. Dieſer Todtengeſang iſt in gereimter Proſa abgefaßt, und iſt denen ähnlich, die man in den katholiſchen Kirchen bei den Todten Meßen ſingt. z. E.

Inſtar Aetnae guttur vrit,
Et palatum ſemper prurit,
Et prae fame venter furit.

Luſtrat menſas veſpa bipes,
Et deglutit cuncta cupes,
Aſt contactu foedat dapes.

In nullo ponit diſcrimen,
Seu ſit olus, ſeu ſit ſumen,
Quo ſaginetur abdomen.

Omne quod in coelo vivit,
Terra, vel aqua nutrivit,
Hic in ventre ſepelivit.

Die folgenden Satiren auf den Montmaur ſind in franzöſiſcher Sprache abgefaßt:

15) Te-

15) Teſtament de Goulu, das iſt Montmaurs in burleſken Verſen von Sarraſin.

16) Requete de Petrus Montmaur, Profeſſeur du Roi en Langue hellenique à Noſſeigneurs de Parlament. Man glaubt, dieſes burleſke ſchöne Gedicht, das mehr als 300 Verſe enthält, iſt vom Menage.

17) L'Antigomor. Es wird hier in 73 Sonneten, Sinngedichten, Rondeaux u. ſ. f. bewieſen, daß Montmaur ein ſchmähſüchtiger Schmaroßer geweſen. Der Verfaßer iſt Charles Vion von Dalibray aus Paris, der ſich mit nichts als mit der Poeſie beſchäftigte.

18) Metamorphoſe de Gomor en Marmite; von eben dem Verfaßer.

19) Le Barbon. Paris 1648. 8. Dieſes Werk iſt vom Balzac und noch mehrmal aufgelegt. Dieſes Gemählde eines Pedanten gehört nicht unter Balzacs beſte Schriften; es iſt zum Spaß zu ernſthaft geſchrieben. Doch nennt Furetiere den Barbon le vrai Prototype de Pedanterie, und Bayle ſagt, daß das lächerliche der Pedanterei in demſelben lebhaft und glücklich ausgedruckt iſt.

20) Le Paraſite Mormon, Hiſtoire Comique. Par. 1650. 8. Der Abt de la Mothe le Vayer, ein Sohn des berühmten Pyrrhoniers iſt Verfaßer davon.

Alle dieſe Satiren auf den Montmaur hat der Herr von Sallengre mit großer Mühe, und beſonders durch Hülfe des de la Monnoye geſammelt, da ſie ſehr ſelten waren, und in der Geſchichte des Peter von Montmaur abdrucken laßen; nebſt noch einigen andern Stücken auf denſelben, als vom Scarron, Heinſius u ſ. f.

Wie verhielt ſich der Montmaur in dieſem greulichen Creutzzuge, der auf ſeine Perſon von einer ganzen Menge auserleſner Kämpfer gerichtet war? Er ſchwieg ſtille. Seine Freunde riethen ihm, ſeine witzigen Einfälle, womit er ſonſt ſeine Feinde zu Boden gedonnert hatte, drucken zu laßen. Allein er liebte die Ruhe zu ſehr, und begnügte ſich über dieſe Bagatelle zu lachen und ſie zu verachten. Und hieran that er, was ein weiſer Mann bei ſolchen Gelegenheiten zu thun pflegt. Er konnte ſeine Feinde nicht mehr ärgern, als daß er ſie keiner Antwort würdigte; eingedenk jener klug ausgeſprochnen Weisheit des Tacitus: Convicia ſpreta exoleſcunt, ſin iraſcare, agnita videntur. Auch dieſes Stillſchweigen konnten ſeine Feinde nicht leiden. Sie machten auf ſeine Unempfindlichkeit folgende Deviſe; nämlich ſie bildeten einen Eſel ab, der bis an den Bauch in Diſteln ſtand, mit der Ueberſchrift: Pungant dum ſaturent. Seine Spötter giengen noch weiter, als die Satire gehn ſoll; ſie beſchuldigten ihn des Mordes und der Sodomiterei, Verbrechen, die in das Gebiete des Criminalrichters und nicht des Satirikers gehören. Der Präſident Couſin und der Pater

Pavas

Vavaßeur haben dieſe Satiren gegen den Montmaur ſehr ſtark gemißbilligt h). Es ſind noch mehr Satiren auf den Montmaur verfertigt worden, als Sallengre geſammelt; weil ſie ihm vermuthlich nicht bekannt geweſen, z. E. die Verwandlung des Montmaur in einen Wolf. Weil er ein großes Gedächtniß und wenig Beurtheilungskraft hatte, machte man folgende Grabſchrift auf ihn:

Sous ce te caſaque noire
Repoſe bien doucement
Montmaur d'heureuſe memoire
Attendant le jugement.

Allein der Einfall war von einer ältern komiſchen Grabſchrift geborgt: Hic jacet vir beatae memoriae, expectans judicium.

Gabriel Naudé.

Naudé wurde im Jahr 1600 zu Paris gebohren, und war in litterariſchen Sachen ein ſehr erfahrner Mann, daher er auch verſchiednen Bibliotheken vorgeſetzt worden z. E. bei dem Parlamentspräſidenten de Meſmes, bei den Cardinälen Bagni und Barberini in Rom, bei dem Cardinal Mazarin in Paris, der ihn auch zum Canonico zu Verdun, und zum Prior zu Artige in Limouſin machte; und endlich bei der Königin Chriſtina in Stockholm. Als er aus Schweden in ſein Vaterland zurückreiſte, verfiel er in ein hitziges

h) Bayle Diction. Montmaur. Vigneuil Marville Melanges d'Hiſt. et de Litterat. Tom. I. p. 86. Sallengre Hiſtoire de Pierre de Montmaur.

Fieber und ſtarb 1653. zu Abbeville. Unter ſeinen vielen Schriften befindet ſich auch folgende ſatiriſche, welche faſt gar nicht bekannt und ſehr ſelten iſt:

Bibliotheca myſtica Ludovici Servini. 1626. 4. welche einen ſatiriſchen Catalogus von Büchern enthält; z. E. S. 6. kommt vor:

Secundus Fuſii Maſtigophorus, in quo diſquiritur, num Sanguis menſtruatae mulieris potentior ſit adverſus incendium, quam diſquiſitiones magicae Delrii, aut notationes curioſae et ſecreta magica P. Franciſci, aut denique omnis Pantarba Cabalae Ieſuiticae. Gehennae apud Fulgentium Pyroum ſub ſigno Caniculae.

Durch dieſen Titel wird eine Stelle in dem Maſtigophoro des Fuſi, der oben vorkommen iſt, verſpottet; in welchem eine abergläubiſche Gewohnheit vertheidigt wird, daß man mit einem Tuche, welches mit der Zeit einer Frauensperſon befleckt iſt, das Feuer in einem Schorſteine löſchen könnte.

Charles Herſent.

Herſent aus Paris gebürtig war Prieſter, Doctor der Sorbonne und Kanzler der Kirche zu Metz. Er hielt ſich einige Zeit bei den Patribus Oratorii zu Paris auf, die ihn aber fortſchaffen muſten, weil er mit allzugroßer Heftigkeit gegen das Mönchsleben predigte. Als er in Rom war, verfiel er in den Verdacht des Janſeniſmus, daher muſte er nach Frankreich zurück-

rückgehn, wo er 1660. auf dem Schloße zu Largone in Bretagne ſtarb. Er iſt der Verfaßer folgender Schrift: Optati Galli de cavendo ſchiſmate liber paraeneticus ad Ll. et Reverendiſſ. Eccleſiae Gallicanae Primates, Archiepiſcopos, Epiſcopos; Libellus paraeneticus. Lugduni (Paris) 1640. 8. 39 Seiten.

Unter allen Schmähſchriften und Satiren, welche auf den Cardinal Richelieu gemacht worden, iſt dieſe die giftigſte, denn ſie hat nichts weniger zur Abſicht, als den Cardinal bei der ganzen Welt verhaßt zu machen. Sie iſt zu der Zeit verfertigt, als der Cardinal den Römiſchen Hof, mit dem er vorher einige Verdrüßlichkeiten gehabt hatte, mit der Furcht beunruhigen wollte, daß ſich Frankreich vom Pabſte trennen, und ihn zum Patriarchen machen wollte. Er hatte ſchon viele Biſchöfe gewonnen, deren ſchriftliche Einwilligung in dieſes Vorhaben er in Händen hatte. Der Päbſtliche Hof war allerdings in Furcht, man möchte dieſes vor ihn ſchreckliche Project ausführen, daher ſchrieb Herſent ihm zum Beſten dieſe Satire, welche ſehr beißend und lebhaft iſt. Der Cardinal, der darinn ſehr mitgenommen und das Kind des Verderbens (Filius perditionis,) genennt wird, war aufs äußerſte darauf entrüſtet, und ließ die genauſte Nachforſchung anſtellen, den Urheber zu entdecken. Da aber der Cardinal nicht glaubte, daß ein Pariſer ſo verwegen gegen ihn ſchreiben könnte, ſo ſuchte er allenthalben nach dem Verfaßer, nur nicht in Paris; und ſo blieb er ihm verborgen. Denn er glaubte ihn zu Lyon zu finden,

wo

wo dergleichen Schriften mehr gedruckt worden, und ließ ſich den Titel der Schrift betrügen. Weil er nun den Urheber nicht erforſchen konnte, ſo trug er es einigen Gelehrten auf dieſe Satire zu widerlegen, welches auch geſchahe.

Die Satire ſelbſt wurde durch einen Parlamentsſchluß vom 23 März 1640. zu Paris durch den Henker verbrannt, und der Cardinal ließ alle Exemplare aufkaufen und vertilgen; daher ſie äußerſt ſelten iſt. Doch hat man einen Nachdruck davon.

Zacharias Liſieux.

Ein Capuziner von Liſieux in der Normandie, wovon er auch den Namen bekommen. Er gieng als Mißionarius nach England, wo er auch zwanzig Jahre geblieben, und ſtarb 1661. den 1ten November, 79 Jahr alt. Er ſchrieb unter dem Namen Firmianus drei Satiren, worinn er die Schreibart des Petronius weit beßer nachgeahmt als Barklai. Es werden darinn die Sitten der Franzoſen zu ſeiner Zeit, die bürgerlichen Unruhen, die Räubereien der Pächter, die Freigeiſterei, der Stolz des Cardinals Richelieu und andre Verderbniße ſeiner Zeit ſehr frei und bitter durchgezogen.

1) Saeculi Genius. Petro Firmiano authore. Paris. 1643. 12.

2) Petri Firmiani Gyges Gallus. Par. 1659. 12.

3) Somnia. 1659. 12.

Man

Man hat auch Ausgaben, wo alle drei Satiren zuſammengedruckt ſind; als Paris 1671. 12. und anderswo.

Marc Anton von Gerard, Herr von Saint Amand.

Ein franzöſiſcher Dichter gebohren zu Rouen 1594. brachte die meiſte Zeit auf Reiſen zu; wie er denn auch in Africa und America geweſen. Er wurde 1649. Kammerjunker bei der Königin Maria Louiſa in Pohlen. Den Reſt ſeiner Tage brachte er zu Paris zu, wo er ein Mitglied der franzöſiſchen Akademie war, und 1661. ſtarb. Er führte ein liederliches Leben und liebte den Trunk, daher er in beſtändigem Mangel lebte, der ihn aber endlich zur Beßerung führte. Seine Werke ſind zu Paris 1637-1649. in drei Quartanten herauskommen. Unter ſeinen Gedichten gehört Rome ridicule hieher; von welchem Deſmarets urtheilte, daß es mehr werth wäre, als alle Satiren des Boileau zuſammen. Vom dem Geiſte dieſes Gedichtes, wird man aus folgender Probe urtheilen können, wo er von der Sündentaxe der Apoſtoliſchen Kanzelei alſo redet:

Lubin venant ici de Breſce
Fut prié par Frere Zenon,
D'en apporter grace en ſon nom
Pour avoir Sanglé ſon Anelle:
Lubin le fit, et de retour,

Eh

Eh bien, dit l'autre, en mon amour
As - tu fait quelque tripotage?
Oui, repond il, et ſans gloſer,
Pour peu de Iules davantage
Ont t'eut permis de l'epouſer.

Paul Thomas Herr von Girac.

Man würde vielleicht von Girac gar nichts wißen, wenn er nicht durch einen Streit mit Coſtar über die Schriften des Voiture bekannt wäre. Voiturens Werke waren bei ſeinen Lebzeiten und nach ſeinem Tode durchgängig in Frankreich beliebt, und man glaubte damals, es könne Niemand beßer ſchreiben. Girac widerlegte in einer lateiniſchen Kritik über Voiturens Werke dieſes Vorurtheil. Coſtar ſchrieb dagegen eine Apologie des Voiture mit vieler Hiße und luſtigen Einfällen, welche ſehr wohl aufgenommen wurde, und ihm eine Beſoldung von 500 Thalern verſchafte. Girac antwortete wieder, hatte aber nicht gleiches Glück, wie er doch hofte. Coſtar griff alsdenn den Girac in einer Satire heftig an; worauf Girac in ſeiner groſſen Replique alle Laſter der Coſtars auf das ſchimpflichſte aufdeckte, und ihm einen Ignoranten, Buben und Galgendieb nennt. Und Coſtar war ein Prieſter, der Spiel, Wein und Frauenzimmer liebte, dazu der Sohn eines armen Huthmachers und einer Wäſcherin, welches Girac alles zu ſeinem Nachtheil nuzte. Coſtar bath die Obrigkeit um die Unterdrückung dieſer Schrift, die es auch that, und beiden Theilen ein

Still-

Stillſchweigen auflegte; welches Bayle in der gelehrten Republik vor unrechtmäßig hielt i).

Peter Jarrige.

Jarrige gebürtig von Tulle in Limouſin, war einer von den berühmteſten Predigern der Jeſuiten; der aber den Orden verlaßen, weil er die Aemter nicht erlangen konnte, deren er ſich würdig hielt, und 1647. die katholiſche Religion zu Rochelle abgeſchworen hat. Nach ſeiner Ankunft zu Leiden predigte er vor einer anſehnlichen Verſammlung von den Urſachen ſeiner Bekehrung, und die Staaten von Holland gaben ihm ein Jahrgeld. Die Jeſuiten ließen ihn hierauf von dem Richter zu Rochelle verdammen, daß er ſollte gehangen [illegible]erbrannt werden. Jarrige rächte ſich an ihnen durch folgendes Buch:

Les Ieſuites mis ſur l'Echaffaud pour pluſieurs crimes capitaux commis par eux, dans la Province de Guyenne; avec la reponſe aux calomnies de Iacques Beaufés, par Pierre Iarrige 1649. 12.

Man hat von dieſem Buche auch eine lateiniſche Ueberſetzung.

Ieſuita in ferali pegmate ob nefanda crimina in Provincia Guienna perpetrata a Petro Iarrigio, antea ejusdem ſocietatis viro, quarti Voti Religioſo et Concionatore conſtitutus, e Gallico latinitate donatus, cum judicio generali de hoc ordine. Lugd. Bat. 1665. 12.

Er

i) Bayle Diction. Paul Thomas.

Er bedicirte dieſe Schrift den Generalſtaaten, und bezeugte vor Gott und der ganzen Welt, daß er nichts als Wahrheit rede, nichts, als was er ſelbſt in der Provinz Guienne von den Jeſuiten geſehn und gehört hätte. Dieſe Schrift iſt in 13 Capiteln abgetheilt, und es wird darinn gehandelt, von den Schandthaten der Jeſuiten gegen Regenten, von ihren Verfälſchungen, Ermordung weggelegter Kinder, von ihrer Unzucht in den Schulklaßen, Viſitationen, in Kirchen, Privathäuſern, auf Reiſen und in Nonnenklöſtern, Verfälſchung der Münze, Grauſamkeit und Undankbarkeit. Dem Pater Beaufes antwortete er beſonders, der ihn in der Schrift, Les Impietez et Sacrileges de Pierre Iarrige abſcheulich geläſtert hatte. Unterdeßen brachte ihn doch der Jeſuit Ponthelier, der damals im Haag im Gefolge eines Abgeſandten war, durch allerhand Verſprechungen wieder in die Römiſche Kirche zurück. Jarrige reiſte 1650. von Leiden nach Antwerpen, und gieng zu den Jeſuiten, wo er ſeinen Widerruf eiligſt herausgab, und ſich ſelbſt vor den gröſten Betrüger erklärte, und vorgab, daß alles erlogen ſei, was er den Jeſuiten Schuld gegeben. Er begab ſich aber nicht wieder in den Orden, ſondern ward Canonicus Saecularis, und ſtarb zu Tulle 1617. und weil er aus Schaam ſich nicht viel ſehen ließ, ſo hat man ausgeſprengt, die Jeſuiten hätten ihn vermauert k).

Der

k) Bayle Diction. Iarrige.

Der Abt de Montfaucon de Villars.

Dieſer Abt de Villars kam aus Toulouſe nach Paris, um ſein Glück durch Predigen zu machen. Hier erlangte er wegen ſeines aufgeweckten Kopfs viele vornehme Freunde, und wurde in den beſten Geſellſchaften zugelaßen. Bei dieſer Gelegenheit ſchrieb er ein ſcherzhaftes Buch, der Graf Gabalis betitelt. Die fünf Dialogen, woraus es beſteht, entſtanden aus den luſtigen Geſellſchaften, die der Abt am Thore Richelieu mit einer Verſammlung von witzigen und komiſchen Köpfen, wie er, hielt. Als dieſes Buch zum Vorſchein kam, wurde es durchgehends als etwas unſchuldiges und zeitkürzendes geleſen. Hernach aber zu einer Zeit, da einige Schwärmer ſein darinn vorgetragnes Geiſterſyſtem als Wahrheit annahmen, hielt man das Buch vor gefährlich. Dem Abt wurde die Kanzel verbothen, und ſein Buch confiſcirt. Man wuſte damals nicht, ob der Verfaßer blos ironiſch oder im Ernſte geſchrieben hatte. Allein als der unglückliche Abt von Paris nach Lyon reiſen wollte, wurde er unterwegens 1673. ohngefähr in ſeinem 35ſten Jahre durch einen Piſtolenſchuß von Straßenräubern getödtet. Die Lacher bei einer ſo ernſthaften Sache gaben vor, daß ihn die Gnomen und Sylphen unter der Geſtalt der Straßenräuber zur Strafe, daß er die Geheimniße der Cabbala entdeckt, umgebracht hätten. Ein Verbrechen, das dieſe eiferſüchtigen Geiſter nicht

vergeben könnten, wie der Abt ſelbſt in ſeinem Buche geſagt hatte [1]).

Le Comte de Gabalis, ou Entretiens ſur les Sciences ſecretes. Quod tanto impendio abſconditur, etiam ſolummodo demonſtrare deſtruere eſt. Tertull. ā Amſterd. Iaques le jeune. 1671. 12. 228 Seiten. Nach der Pariſer Ausgabe abgedruckt. Im erſten Geſpräche, welches nur ein Eingang zu den übrigen iſt, ſagt der Abt, er hätte immer geglaubt, die ſogenannten geheimen Wißenſchaften wären nichts als Poßen; um dahinter zu kommen, hätte er ſich geſtellt, als wenn er ein großer Liebhaber davon wäre, wodurch er eine Bekanntſchaft mit vielen Verehrern derſelben erlangt, und beſonders mit einem deutſchen Herrn, der ſeine Güter an den Polniſchen Gränzen hätte, und darinn ein Adept ſei. Dieſer wäre nach Paris kommen, und hätte ihm alle Geheimniße der Cabbala entdeckt; und dieſer iſt der Graf Gabalis. Die Entdeckungen deßelben kommen nun in den vier nachfolgenden Geſprächen vor. Das ganze Geheimniß beſteht darinn. Es ſind alle vier Elemente mit unzähligen unſichtbaren Creaturen angefüllt, welche viel edler als die ſichtbaren ſind. Sie wären von beiderlei Geſchlecht. Adam ſei durch den Sündenfall des Umgangs mit denſelben beraubt worden; aber durch die geheime Wiſſenſchaft könne der Menſch wieder dazu gelangen, ja ihnen gar gebieten. Die in den Waſſer leb-

1) Vigneul Marville Melanges. Tom. I. p. 275.

lebten, hießen Ondiens und ihre Weiber Nymphen; die in der Luft Sylphen und Sylphiden, die im Feuer Salamander, und die in der Erde Gnomen. Ihrer Natur nach wären sie sterblich, aber durch die Verheirathung mit einem Menschen würden sie unsterblich, und dieses wäre die Ursache, warum sie die Verheirathung mit dem Menschen so begierig suchten. Es ist zu verwundern, wie man in Frankreich hat glauben können, daß Villars im Ernst diese Meinung behauptet, da das Buch selbst doch das Gegentheil lehrt. Villars läßt den Kabalis zwar reden, er giebt ihm aber in keinem Stücke recht, sondern spottet seiner durchgängig, und stellt ihn als einen gelehrten Thoren und Phantasten vor. Seine Absicht war also offenbar, die Cabbalisterei, Schwärmerei und Geisterseherei zu verspotten. Vermuthlich verdammte man sein Buch deswegen, weil er nebenher auch über die Macht des Teufels und der Zauberei spottet, welches damals in Frankreich orthodoxe Glaubensartikel waren. Er sagt am Ende des Buchs ganz deutlich, daß er über Narren spotten, durch die beständige Ironie Nutzen schaffen wolle, und gar nicht die Absicht habe, unter der komischen Larve solche Possen einzuführen; und doch verdammte man ihn. So hell sehen die Ketzermacher! Wo jedermann Licht und Klarheit findet, da tappen sie in chaotischer Finsterniß. Pope hat sein System der Sylphen und Sylphiden im Lockenraube aus dem Villars entlehnt; und so auch Zacharia und Dusch unter den Deutschen. Man hat auch zwei Fortsetzungen

von dem Buche, die ihm aber an Witz und Einkleidung nicht gleich kommen. Sie haben dieſen Titel:

Nouveaux Entretiens ſur les Sciences ſecretes, ou le Comte de Gabalis renouvellé. à Cologne 1684. 8.

Man hat auch eine Amſterdammer Ausgabe davon, unter dem Titel:

La Suite du Comte de Gabalis, ou nouveaux Entretiens ſur les Sciences ſecretes touchant la nouvelle Philoſophie, Ouvrage poſthume. ā Amſterd. Pierre Mortier. 8. ohne Jahrzahl. SS. 150.

In dieſer Fortſetzung ſind ſieben Geſpräche enthalten.

Les Genies aſſiſtans et Gnomes irreconciliables. Amſterd. 1715. 12. und à la Haye 1718. 12.

Man glaubt Villars habe ſeine Ideen aus des Goldmachers, Marktſchreiers und Schwärmers Joſeph Franz Borri aus Mailand Schriften genommen, der von der Inquiſition zu Rom zu einer ewigen Gefangenſchaft auf der Engelsburg verdammt worden, und 1695. daſelbſt geſtorben iſt. Dieſe Schrift des Borri führt den Titel:

La Chiave del Gabinetto del Cavaliere Gioſeppe Franceſco Borri, col favor della quale ſi vedono varie lettere Scientifiche, Chimiche e curioſe, e Iſtruzioni politiche: aggiunta vna relatione della ſua vita. Colonia, Martello. 1681. 12.

12. die zweite Ausgabe. Es enthält zehn Briefe, wovon die zwei ersten von Koppenhagen im Jahr 1666. geschrieben sind, welche dem wesentlichen Innhalte nach, wie Bayle sagt, nichts anders sind, als was der Abt von Villars in seinem Grafen Gabalis 1670 herausgegeben hat m). Dagegen aber scheint zu streiten, daß die erste Ausgabe des Gabalis 1670. erschien, und die erste Ausgabe von Borris Werk erst 1680.

Carl Sorel.

Carl Sorel Herr von Souvigny wurde zu Paris 1599. gebohren. 1635. wurde er zum Königlichen Geschichtschreiber ernannt; und starb 1674. Unter seinen vielen Schriften gehört hieher:

Le Berger extravagant, ou, parmi des fantaisies amoureuses on voit les impertinences des Romans et de la Poesie. Par. 1628. 8. Drei Bände. 1633. drei Bände. Rouen. 1639. zwei Bände. Par. 1653. Eben diese Schrift ist auch unter folgendem Titel herauskommen:

L'Anti-Roman, ou l'Histoire du Berger Lysis, accompagnée de remarques par Iean de Lande. Par. 1633. 8. Zwei Bände und 1653. Rouen. 1639. Es ist eine Art von Kritik gegen die Astrâa des Herrn von Urfé, wo gutes und schlechtes unter einander gemischt ist, die aber der Astrâa nicht geschadet hat. Doch wir wollen Sorels Urtheil davon

m) Bayle Diction. Borri Rem. H.

von ſelbſt mittheilen. Dieſes Buch, ſagt er, wurde in der Abſicht geſchrieben um die Ausſchweifungen gewiſſer Modebücher und ihrer Liebhaber vorzuſtellen. Es iſt das dritte und viertemal unter dem Titel des Anti-Roman gedruckt worden, weil es eigentlich eine komiſche und ſatiriſche Geſchichte iſt, wo alle Narrheiten der Romane und poetiſchen Fabeln gezüchtigt werden. Es wird darinn ein Menſch beſchrieben, der zum Narren worden iſt, weil er Romane und Gedichte geleſen hat, und der nach Art der Arkadiſchen Schäfer auch ein ſolcher Schäfer wird. Dieſer Anti-Roman iſt nicht allein gegen die Romane gemacht, die ſchon geſchrieben worden, ſondern auch gegen diejenigen, welche noch ſollen geſchrieben werden *).

Bertrand de la Coſte.

Dieſer ſeltſame Kopf, ein franzöſiſcher Ingenieur von Paris, diente unter den Franzoſen, Polen, Rußen und Dänen, und hat faſt ganz Europa durchſtrichen. Er war auch bei dem Churfürſt Friedrich Wilhelm zu Brandenburg Artillerie Oberſter, und lebte, nachdem er aus deßen Dienſten entlaßen worden, bereits 1663. als ein Privatmann zu Hamburg, und zwar viele Jahre in großer Armuth. Da er endlich dieſes Lebens überdrüßig war, ſo begab er ſich nach Amſterdamm, wo er auch bald nach 1676. geſtorben. Er war ein großer Anhänger der Bourignon, aus deren Schriften er nach ſeiner Ausſage viel göttliches gelernt hätte.

Sie

*) Sorel Biblioth. Franç. p. 399. ſqq.

Sie hielt ſich 1676. fünf Monathe heimlich bei ihm in Hamburg auf. Allein dieſe Freundſchaft artete bald in Feindſchaft aus, und er verfolgte ſie mündlich und ſchriftlich, und verklagte ſie bei dem Conſiſtorio; ja er hetzte den Pöbel auf, der ihr Thüre und Fenſter einſchlug. Er both der Academie der Wiſſenſchaften in Paris die Maſchine des Archimedes an, wie er ſie nannte; da ſie aber dieſelbige nicht billigte, ſo ſchrieb er einige Bücher, die bald ſollen angeführt werden, ſich zu rächen und über ihre Mitglieder zu ſatiriſiren. Mit dieſer Maſchine wollte er vermittelſt eines dünnen Faden 2000 Pfund in die Höhe heben. Er hat das Experiment in Gegenwart des Churfürſten von Brandenburg 1674. gemacht; und erhielt deswegen ein Zeugniß, welches der Churfürſt ſelbſt den 19 Mai 1674. zu Potsdam unterſchrieben hatte, worinn er bezeugt, daß er den Verſuch in Gegenwart vieler andern vornehmen Perſonen angeſehn und richtig befunden habe. Er rühmte ſich auch, daß er das Perpetuum Mobile, die Quadratur des Cirkels und andre ſchwere Dinge in der Mathematik erfunden, ob er gleich niemals ſtudiert, ſondern nichts als die Elementa des Euklides in franzöſiſcher Sprache geleſen habe. Allein es iſt nicht glaublich, daß er es in der Mathematik weit gebracht habe, denn in ſeinen Werken legt er der Pariſer Akademie Aufgaben als unauflöslich vor, die ein Anfänger in der Geometrie auflöſen kann, und von ſchwerern redet er ſo, daß man ſieht, er habe ſie nicht verſtanden. Seine Schriften ſind folgende:

1) Le Reveil matin fait par Mr. Bertrand pour reveiller les pretendus ſavants Matematiciens de l'Academie Royales de Paris etc. à Hambourg imprimé par Bertrand, Libraire ordinaire de l'Academie de Bertrand, ou il ſe vend. 1674. avec Privilege de Bertrand. In ſeiner Akademie, die er blos erdichtet, heißt jedermann Bertrand: Monſieur Bertrand, Herr Bertrand, Milord Bertrand, Signor Bertrand, Moſci Panié Bertrand, O ſoubari Bertrand, Dominus Bertrand, Segnor Don Bertrand, Bahal Bertrand, Ouran Bertrand, Kirie Bertrand, Atanai Bertrand, Bertrand Cuiſinier, Bertrand Marmiton Suiße, Bertrand Sommelier, Bertrand Laveuſe D'ecuelles, Bertrand Blanchißeuſe u. ſ. f.

2) Ne trompés plus perſonne, ou ſuite du Reveil matin des pretendus ſavants Matematicieus de l'Academie Royale de Paris; ou les curieux trouveront, de quoi ſe divertir et s'inſtruire. ā Hambourg etc. 1675.

3) Le Monde desabuſe, ou la Demonſtration des deus Lignes moyennes proportionelles par Bertrand de la Coſte Colonel d'Artillerie au ſervice de la Republique de Hambourg. ā Hamb. 1675.

4) Ce n'eſt pas la Mort aux Rats ny aux Souris, mais c'eſt la Mort des Matematiciens de Paris, et la Demonſtration de la Triſection de tous Triangles par Bertrand de la Coſte. ā Hamb. 1676.

Hier

Hier kommen unter andern Sinngedichte auf einige Mitglieder der Pariſer Akademie vor, die ſehr erbaulich ſind; Z. E.

L'Epitaphe des Pſeudo-Mathematiciens de Paris.

Cy giſent des Mathematiciens
Pourvus de Rentes et de Biens,
Quoiqu'ils ne firent jamais rien,
Que faire des vols, furts et larcins,
Et rober à autruy le ſien.
Lucifer avec ſes Lutins
Voyant venir ces Happeloupins,
Bien venus, dit il, mes Arlequins,
C'eſt donc vous qui faites tant les fins
Avec vos quatre mots de Latin,
Vous faites les Mathematiciens,
Qui n' eſtes que des Grammairiens etc.

L'Epitaphe de feu Mr. de Caricavi.

Cy giſt le bon Caricavi,
Qui dicit pater peccavi,
Le Bien d'autruy furavi,
Ex Mathematiques erravi,
En mes brayettes cacavi.

Sur feu Mr. de Niguet.

Cy giſt ou Niguet ou Nigaud
Alias Badin et Badaut,
Ce Mathematicien ſi beau
Avoit de l'esprit, comme un veau.

Sur feu Mſr. de Roberval.

Cy giſt ce fat Roberval
Qui croit qu'on ne trouve ſon egal,
Quoiqu'il ne ſoit qu'un Animal
à longues oreilles, ou Bucephal.

5) La Demonſtration de la Quadrature du Cercle. Qui eſt unique Couronne et principal ſujet de toutes les Mathematiques. Par la quelle on fait voir la Particule dont Archimedes fait mention. Laquelle tant de bons eſprits et ſages Philoſophes ont cherché, ſans la pouvoir trouver depuis de centaines d'années avant la Nativité de Ieſus Chriſt. Et par meme Moyen on fait voir la Ligne de la Roulette, laquelle perſonne n'a jamais trouvée: à faute d'avoir eu deſcouvert la Quadrature du Cercle, par Bertrand de la Coſte. 1677. *).

François Eudes de Mezeray.

Dieſer franzöſiſche Geſchichtſchreiber war 1610. zu Rye bei Argentan in der Nieder Normandie gebohren, ſtudierte die Schulwißenſchaften zu Caen, und wurde hernach Kriegscommißarius zu Paris, welches Amt er aber aufgab, nachdem er einigen Feldzügen beigewohnt hatte. Als er hierauf zu Paris lebte, verwechſelte er ſeinen Geſchlechtsnamen Eudes mit dem von Mezeray, welches der Name eines Dörfleins bei ſeinem Geburts-

*) Freytag apparatus. Tom. II. p. 1426. Catalogue raiſonné de la Librairie d'Etienne de Bourdeaux. Tom. III. p. 395.

burtsorte war, um ſeine niedrige Geburt zu verſtecken. Weil er von Natur faul war, wollte er keine Lebensart erwählen, die Thätigkeit erfoderte, ſondern faßte den Vorſatz ein Schriftſteller zu werden. Seine natürliche Neigung zur Satire, verleitete ihn einen Verſuch darinn zu machen. Die Unruhen, welche damals das Königliche Miniſterium in Bewegung ſetzten, gaben ihm hinlänglichen Stoff dazu, die Umſtände der Zeit, welche aller Strenge des Miniſters ungeachtet, alles vertragen konnten, die heftige Neigung der Franzoſen zu dieſer Art Schriften, und die Menge derſelben die er drucken ließ, verſchaften ihm in weniger als drei Jahren eine anſehnliche Summe Geldes. Nachdem er alſo Ueberfluß erlangt hatte, ließ er die Satire auf eine Zeitlang liegen, und legte ſich auf Dinge, die ihm ſichrer Ehre verſchaffen konnten. Daher faßte er in einem Alter von 26 oder 27. Jahren den Vorſatz die franzöſiſche Geſchichte zu ſchreiben. Als es der Cardinal Richelieu erfuhr, ſchenkte er ihm 200 Thaler, und nachdem er ſeine Geſchichte geendigt hatte, gab ihm der König eine Penſion von 4000 Livres. Nun verfiel er wieder auf die Satire, wozu ihm die Umſtände der damaligen Zeit Gelegenheit verſchaften, die er nicht verſäumte. Larroque, der ſein Leben beſchrieben, verſichert, daß er der Verfaßer der kleinen Schriften ſei, die im Jahr 1662. wider die Regierung unter dem Namen Sandricourt herauskommen, welches ein Anagramma ſeines Namens iſt, einige Buchſtaben ausgenommen. Nach der Zeit machte er einen kurzen Auszug ſeiner

Ge-

Geſchichte von Frankreich; weil er aber verſchiedne verwegne Stellen einfließen laſſen, die dem Miniſter Colbert nicht gefielen, ſo wurde ihm die Hälfte ſeines Jahrgeldes entzogen; und weil er hernach aus Unwillen ſchlechte Reden ausſtieß, ſo verlohr er es gänzlich. Seinen Bruder den Pater Eudes beredete er in einer Predigt vor der Königlichen Frau Mutter auf die Regierung und die Auflagen loszuziehn. Er ſelbſt verkroch ſich unter der Predigt in einem Winkel der Kirche, und lachte als ein Kobolt über die Verwegenheit ſeines Bruders, der den vermaledeiten Blutigeln, die über die Alpen nach Frankreich gekommen, die Hölle drohte, und verwies es ihm noch, daß er nicht ſcharf genung gepredigt hätte. Aber die Königin vergab es der Einfalt des Paters. Seine Scherze und Spöttereien waren mit allzuſcharfen Salze gewürzt, und er ſuchte dieſelben als Werkzeuge ſeiner Rache und ſeines Unwillens zu gebrauchen.

Die kleine Schriften, die von ihm im Jahr 1652. unter dem Namen Sandricourt herauskamen, ſind folgende:

1) Le Complot ou Entretien Burleſque ſur l'Arreſt du 29. Dec. 1651. contenant les principaux Chefs d'accuſation propoſez par la France contre le Miniſtere du Cardinal Mazarin par Sandricourt. Par. 1652. 4.

2) Le politique Lutin porteur des Ordonnances, ou les Viſions d'Alectromance ſur les Maladies de l'Etat. Par. 1652. 4.

3) L'Ae-

3) L'Accouchée Eſpagnole, avec le Caquet des Politiques, ou le Frere et la Suite du politique Lutin ſur les Maladies de l'Etat. Par. 1652. 4.

4) Reponſe pour ſon Alteſſe Royale, à la Lettre du Cardinal Mazarin, ſur ſon retour en France. 4.

5) La Deſcente du Politique Lutin aux Limbes ſur l'Enfance et les Maladies de l'Etat. 4.

6) Les Preparatifs de la Deſcente du Cardinal Mazarin aux Enfers, avec les Entretiens des Dieux Souterrains, touchant et contre les Maximes ſuppoſées veritables du Gouvernement de la France. 4. Dieſes Werk iſt nach dem Urtheil des Verfaßers eines von den erheblichſten und nützlichſten, die er bis dahin ans Licht geſtellt hatte.

7) La France en travail ſans pouvoir accoucher faute de ſage Femme. 4.

8) Le Cenſeur du Tems et du Monde, portant en main la Clef promiſe du Politique Lutin. Das iſt der erſte von den vier Theilen, aus welchen dieſes ganze Werk beſteht.

9) Paſquin et Marforio ſur les Intrigues d'Etat. 4.

10) Seconde Partie du Cenſeur du Tems et du Monde, portant en main la Clef promiſe du Politique Lutin, et rapportant les diſcours des quatre Heros dans les Champs Eliſées, touchant les trois Cardinaux accuſez, l'Education des Princes, la Confederation du Prince du Condé avec les Eſpagnols,

et l'ordonnance de Charles le Sage ſur la Majorité des Rois 4.

11) Reponſe ſur la Theſe touchée en la ſeconde Partie du Cenſeur du Tems et du Monde, à ſavoir que les Regences des Royaumes ne doivent jamais etre deferées aux Reines Meres, ni aux Princes du ſang, et l'Examen de la Piece intitulée: Le Cenſeur cenſuré. 4.

12) Reponſe pour Meſſieurs les Princes, au libelle ſeditieux intitulé: l'Eſprit de Paix ſemé dans les ruës de Paris, la nuit du 25. Iuin 1652. Piece Academique. 4.

13) La Troiſieme Partie du Cenſeur du Tems du Monde, portant en main la Clef, et donnant l'ouverture de toutes les fictions, equivoques, laconiſmes, ordonnances et viſions contenues dans le Politique Lutin ſur le Gouvernement des Etats et affaires preſentes. 4.

14) La Quatrieme et derniere Partie du Cenſeur du Tems et du Monde, portant en main la Clef, et decouvrant toutes les fictions, equivoques, laconiſmes et Batemes contenues és quatre pieces intitulées: l'accouchée Eſpagnole, la deſcente aux limbes, les preparatif etc. et la France en travail. 4.

15) Les ſentimens de la France et de plus deliez politiques ſur l'Eloignement du Cardinal Mazarin et la Conduite de Mr. le Prince. 4.

16)

16) L'Ombre de Mancini, ſa Condemnation et ſa Depoſition contre le Cardinal Mazarin. La Marche de ce dernier, ſa Contenance, ſes Deſſeins et ſes Paſſions differentes. 4. Iſt eine Fortſetzung der vorigen Schrift.

17) Songes et Reponſes d'Hydromante ſur les dangers inevitables et les Miſeres toutes certaines de l'Etat, depuis la perſonne du Monarque jusqu' à celle de l'Artiſan, en cas que la Paix civile ſoit plus long tems differée, que le Cardinal Mazarin retourne en France, et qu'on abuſe plus long tems de la parole et de la Puiſſance Roiale. 4. Dieſes iſt der dritte Theil von den Sentimens de la France.

18) Les Cordeliers de l'Etat, ou la Ruine des Mazarins, Anti-Mazarins et Amphibies occaſionnée par les rages de nos guerres inteſtines. Das iſt der vierte Theil der Sentimens de la France.

19) Le Marechal des Logis togeant le Roy et toute ſa Cour par les rues et principaux quartiers de Paris, en conſequence de la pretendue Amneſtie. 4.

20) Les treshumbles Remontrances des trois Etats, preſentées à ſa Majeſté pour la Convocation des Etats generaux.

Mit dieſer Schrift nahm Sandricourt Abſchied. In allen dieſen Schriften überhaupt wird ein ſeltſamer Miſch-

Miſchmaſch von luſtigen Einfällen, von niedrigen und kriechenden Poßen, von Quodlibets, von Gaßenſprichwörtern, zuweilen auch von Witz und Gelehrſamkeit, doch mit beſtändiger Miſchung von Ausſchweifungen angetroffen. Dieſes war die Schreibart, welche dem Pöbel gefiel, und den Abgang ſolcher Schriften beförderte. Der Verfaßer der Lebensbeſchreibung des Mezeray hat uns die Titel derjenigen ſatiriſchen Stücke nicht liefern wollen, die er theils während der Minderjährigkeit Ludwigs XIV. theils wider den Cardinal von Richelieu verfertigt hat; unter dem Vorwand, daß man dieſe Schriften aus Ehrfurcht gegen die Perſonen, welche darinn angegriffen worden, vergeßen müße. Ich zweifle aber ſehr, ſagt Niceron, daß Jedermann dieſe Bedenklichkeit und Urſache genehm halten werde p).

Gilles Menage.

Menage gebohren 1613. zu Angers legte ſich von Jugend an auf die ſchönen Wiſſenſchaften, und wurde anfänglich Parlamentsadvocat zu Paris. Als er aber mehr Neigung zur Theologie empfand, wurde er Decanus zu St. Petri in ſeiner Vaterſtadt. Er that ſich in der Kritik und Dichtkunſt rühmlich hervor, und hielt alle Mitwochen eine gelehrte Verſammlung in ſeinem Hauſe, war auch bei der Königin Chriſtina in Schweden ſehr beliebt. Er ſtarb 1692. Von ſeinen Satiren gegen Peter von Montmaur iſt ſchon oben gehan-

p) Nicerons Nachrichten, Band V. S. 379. ff.

gehandelt worden. Als die franzöſiſche Akademie eine große Menge von Wörtern aus der franzöſiſchen Sprache ausmärzte, machte er eine burleſke Satire Requete des Dictionnaires betitelt, die in ihrer Art ein Meiſterſtück iſt; worinn ſich die franzöſiſchen Wörterbücher über den Verluſt beſchweren, den ſie dadurch leiden müßten. Man hat fälſchlich vorgegeben, daß er deswegen keine Stelle in der franzöſiſchen Akademie erhalten hatte *). Es hat ſich Niemand darüber beſchwert, als der Abt von Boisrobert, den er darinn wegen der Päderaſtie angegriffen hatte; die Stelle iſt folgende:

De combien de mots maſculins
A-t-on fait de mots feminins.
Tous vos Puriſtes font la figue
A quiconque dit un intrigue;
Ils veulent malgré la Raiſon,
Qu'on diſe aujourdhui la poiſon,
Vne Epitaphe, une Epigramme
Vne navire, vne Anagramme
— — — —
Et le delicat Serizai
Eut chaque mot feminizé,
Sans reſpect ni d'Analogie,
Ni d'aucune Etymologie,
Pour condeſcendre au doux Habert;
Sans que l'Abbé de *Boisrobert*

Ce

*) Anti-Baillet. Chap. 82.

Ce premier Chanſonnier de France
Favori de ſon Eminence,
Cet admirable Patelin
Aimant le genre Maſculin,
S'oppoſat de tout ſon courage
A cet effeminé langage.

Jean de La Bruyere.

De La Bruyere wurde 1644. in einem nahe bei Dourdan gelegnen Dorfe gebohren. Er kaufte die Stelle eines Schatzmeiſters von Frankreich zu Caen; allein kurz darauf beförderte ihn Boßuet Biſchof zu Meaux, zu dem Herzoge von Bourbon, ihn die Geſchichte zu lehren, bei dem er hernach beſtändig als ein Gelehrter lebte. Sein Buch von den Gemüthsarten der Menſchen verſchafte ihm eine Stelle in der franzöſiſchen Akademie. Er ſtarb 1696.

Les Caracteres de Theophraſte, traduits du Grec, avec les Caracteres ou les Moeurs de ce Siecle. Par. 1687. 12.

Man hat eine große Anzahl von Ausgaben mit Vermehrungen. Die beſte iſt die, welche gleich nach des Verfaßers Tode herauskam. Er ſchreibt kurz und nachdrücklich, hat aber manchmal das Natürliche verabſäumt. Dieſes Buch hatte anfänglich einen erſtaunlichen Abgang, welches man aus den vielen Ausgaben ſieht, die ſchleunig auf einander folgten. Es wird aber jetzt nicht mehr ſo ſtark geſucht, welches der Abt d'Olivet

von

der der Bosheit des menschlichen Herzens zum Theil zuschreibt. So lange man, sagt er, die Bilder lebender Leute in diesem Buche zu finden glaubte, hat man sich darum gerißen, um sich das klägliche Vergnügen zu verschaffen, welches aus Satiren auf einzle Personen entsteht; so wie aber diese Leute nach und nach verschwanden, hörte es auf seines Inhalts wegen zu gefallen. De La Bruyere gieng alle Tage in den Laden des Buchhändlers Michallet, und spaßte oft mit seiner kleinen Tochter. Einst zog er sein Manuscript aus der Tasche und sagte zum Buchhändler: Ich schenke Ihnen mein Werk, der Vortheil davon soll zu einer Morgengabe Ihrer Tochter dienen. Michallet nahm es an, und verdiente mit den verschiednen Ausgaben wenigstens 100,000 livres. Es hatte La Bruyere nicht allein Bewunderer, sondern auch harte Beurtheiler, als in der Person des angeblichen Vigneul Marville, der ihn an vielen Stellen tadelt r). Man hat auch in vielen, sonderlich auswärtigen Ausgaben einen Schlüssel beigefügt, worinn die Namen derjenigen genennt werden, von welchen La Bruyere hat reden wollen. Nach der ersten Ausgabe wurde die Welt mit vielen dergleichen Schilderungen überschwemmt, weil es aber bloße Nachahmungen des La Bruyere waren, so wurden sie bald vergeßen. Die beste ist folgende:

Suite des caracteres de Theophraste et des Moeurs de ce Siecle. Par. 1700. 12. Sie rühren

r) Vigneul Marville Melanges. Tom. I. p. 342.

von einem Advocaten von Rouen her, Namens Aleaume [s]).

Edmund Bourſault.

Bourſault ein franzöſiſcher Dichter, gebohren zu Mußy-l'Eveque, einer kleinen Stadt in Burgund 1638. Er ſtarb als Steuereinnehmer zu Montluçon im Jahr 1701. Außer andern Schriften verfertigte er ein Luſtſpiel in einer Handlung, betitelt,

La Satyre des Satyres.

Es hatte Boileau in ſeiner 7ten Satire den Bourſault, um ſeinen Freund Moliere an ihm zu rächen, den er angegriffen hatte, alſo angeſtochen:

Faut-il d'un froid Rimeur depeindre la Manie?
Mes vers, comme un torrent, coulent ſur le papier;
Ie rencontre à la fois Perrin et Pelletier,
Bardou, Mauroy, Bourſault, Colletet, Titreville,
Et pour un, que ſe veux, j'en trouve plus de mille.

Das Stück des Bourſault ſollte eben geſpielt werden, als Boileau das Verboth erhielt, daß es nicht ſollte vorgeſtellt werden. Doch erhielt Bourſault die Erlaubniß es drucken zu laßen; er machte eine ſehr lebhafte Vorrede dazu von der verwegnen Freiheit geſchickte und angeſehne Leute auf Boileaus Art namentlich anzugreiffen. Boileau ſagte nachher öfters, Bourſault wäre der einzige, den er bereute angegriffen zu haben, und daß dieſe Vorrede unter allen Schriften wider ſeine Satiren die ſcharfſinnigſte ſei.

Als

s) Nicerons Nachrichten. Band XV. S. 164. ff.

Als hernach Boileau 1685. die Bäder zu Bourbon wegen des Verluſts ſeiner Stimme gebrauchte, und Bourſault erfuhr, daß er Geldmangel hätte, both er ihm ſeine Dienſte an und überreichte ihm einen Beutel mit 200 Louisd'or. Darauf verſöhnten ſie ſich, und Boileau nahm den Namen Bourſault aus ſeinen Satiren in der folgenden Ausgabe heraus, und machte dieſe Aenderung

Bonne corſe, Pradon, Colletet, Titreville. r).

Nicolas Boileau Deſpreaux.

Dieſer berühmte franzöſiſche Dichter wurde 1636. zu Paris in dem Zimmer gebohren, in welchem Gillot das Catholicon d'Eſpagne verfertigt hatte, wie ſchon oben iſt angezeigt worden. Als er im Collegio zu Harcourt ſtudierte, muſte er ſich den Stein ſchneiden laſſen; wiewohl er doch noch viele Beſchwerlichkeiten davon in der Zukunft leiden muſte; woher einige ſeine Abneigung vom Frauenzimmer herleiten wollen. Andre ſagen, er wäre in ſeiner Jugend von einem Auerhahne an einem geheimen Orte ſo übel zugerichtet worden, daß er dadurch zum Eheſtande untüchtig geworden, und weil die Jeſuiten dieſe Art von Hünern zuerſt aus Indien nach Europa gebracht hätten, ſo wäre daher ſein Haß gegen dieſen Orden entſtanden. Er las ſo viele Romane, daß ihn ſeine Vorgeſetzten oft mit Gewalt davon losreißen muſten; welches aber ſeinen Verſtand durch

r) Nicerons Nachrichten. Band XI. S. 63.

Horaz in ſeiner 8ten Satire des zweiten Buchs, und Regnier in der 10ten Satire haben ſchon eben dergleichen Beſchreibungen gemacht.

Die fünfte iſt auch vom Jahr 1665. Sie zeigt, daß der wahre Adel in der Tugend beſtehe, ohne auf die Geburt zu ſehn. Juvenal hat eben dieſe Materie in ſeiner 8ten Satire, und Seneca im 44ſten Briefe abgehandelt.

Dieſe ſieben Satiren wurden 1666. zu Paris in Duodez unter des Verfaßers Aufſicht zuſammen gedruckt. Sie erregten auf dem Parnaße einen großen Tumult; die darinn angegriffnen Dichter wurden lächerlich gemacht, und andere höhere Schriftſteller fürchteten ſich, und mißbilligten es, daß er ſich die Freiheit genommen, die Perſonen mit Namen zu nennen. Dieſes bewog ihn

Die neunte Satire zu ſchreiben, die er an ſeinen Geiſt richtete, und worinn er unter dem Vorwande ſeine eignen Fehler zu beurtheilen, ſich von allen Beſchuldigungen, die ihm ſeine Feinde aufbürdeten, befreiet und ſie ſehr beſchämt. Dieſe Satire iſt die ſchönſte unter allen, und worinn am meiſten Kunſt, Erfindung und Artigkeit herrſcht. Er ſchrieb ſie 1667. ließ ſie aber erſt im folgenden Jahre drucken; nachdem er zuvor die

achte Satire vom Menſchen herausgegeben. Dieſe iſt nach dem Geſchmack des Perſius, und ſtellt einen verdrüßlichen Philoſophen vor, den die Laſter der

Men-

Menſchen unerträglich ſind. Sie fand außerordentlichen Beifall, und der König lobte ſie oft. Der Abt Cotin und andre wollten ſeine Satiren verächtlich machen, indem ſie ihm fremde und ſchlechte Satiren zuſchrieben, als hätte er ſie gemacht.

Die zehnte Satire wider das Frauenzimmer gab er 1694. heraus. Sie wurde ſcharf beurtheilt, beſonders von Perrault, der eine Apologie des Frauenzimmers ſchrieb. Boileau antwortete ſelbſt darauf in ſeinem zehnten Briefe, der mit vieler Kunſt geſchrieben iſt, und vor den er eine ſolche Zuneigung hatte, daß er ihn gemeiniglich ſein liebſtes Kind nennte. Der Stof dazu iſt aus dem zweiten Briefe des Horaz im zweiten Buche genommen.

Die eilfte Satire handelt von der wahren und falſchen Ehre, und iſt bei Gelegenheit eines Proceſſes 1698. verfertigt.

An den Jeſuiten hatte Boileau beſtändige Feinde, die er hier und da, und beſonders in einer Epiſtel von der Liebe Gottes angegriffen, die wider ihre Lehrſätze von der recht heilſamen Buße gerichtet war. Endlich ſchrieb er die zwölfte Satire vom Zweideutigen 1705. wider ſie. Er brachte mit der Verfertigung derſelben eilf Monathe, und mit der Verbeßerung drei Jahre zu. Er wollte ſie kurz vor ſeinem Tode in einer neuen Auflage ſeiner Werke mit abdrucken laſſen, hatte auch ſchon deswegen ein Königliches Privilegium erhalten, welches aber auf Anſtiften der Jeſuiten, und beſonders des

Pater Tellier widerrufen wurde. Doch kam ſie nach ſeinem Tode in der neuen Auflage ſeiner Werke zum Vorſchein. Es endigt ſich dieſe Satire mit einer ſehr beißenden Anzüglichkeit gegen die Journaliſten von Trevoux, die ihm in ihrem Journal, im Monath September 1703. ſehr übel begegnet hatten.

Es zeigte Boileau in ſeinen Gedichten keine große Einbildungskraft, und ſcheint vielmehr etwas trocken zu ſeyn, und es iſt ihm oft begegnet, daß er einerlei Gedanken wiederholen muſte. Was ihm aber an Einbildungskraft abgieng, das erſetzte er durch Ordnung und Richtigkeit ſeiner Gedanken, durch die Reinigkeit der Schreibart, und durch die Schönheit der Wendung und des Ausdrucks. Er hatte die Gewohnheit den zweiten Vers eines Reimes jederzeit vor dem erſten zu machen, und er ſah dieſe Uebung als eins der gröſten Geheimniße der Dichtkunſt an, das den Verſen mehr Verſtand und Stärke gäbe.

Er machte ſich durch ſeine Satiren viele Feinde. Der Abt Cotin war der erſte, der ihn angriff, weil Boileau in der dritten Satire über die kleine Anzahl der Zuhörer in ſeinen Predigten geſpottet hatte. Daher machte er eine boshafte Satire auf ihn, worinn er es ihm als ein großes Laſter vorwirft, daß er dem Horaz und Juvenal nachgeahmt hat. Jacob Mignot, ein Paſtetenbecker ſchlug ſich zur Parthei des Cotin, und ließ ſie auf ſeine Unkoſten drucken, und wickelte ſein Gebacknes darein, um ſie bekannt zu machen; weil

weil nun von der Zeit an jedermann von ihm wollte Gebacknes haben, erwarb er dadurch vieles. Cotin gab noch ein Werk in Prosa heraus:

La Critique desintereſſée ſur les Satires du tems. 1666. 8. worinn er dem Boileau auf eine grobe Weiſe vorwarf, daß er weder Gott, noch Glauben, noch Geſetz kenne. Er zog auch den Moliere in den Streit; dieſer aber machte ihn in der Komödie der gelehrten Frauen unter dem Namen Tricotin, den er hernach in Trißotin verwandelte, lächerlich. Der poetiſchen wider Boileau verfertigten Stücke iſt eine unendliche Zahl. Von den Satiren des Boileau hat man viele Ausgaben; die letzte, welche der Verfaßer ſelbſt beſorgte, trat 1701. 4. ans Licht.

Sonſt ſind noch einige ſatiriſche Kleinigkeiten vorhanden, an denen Boileau wenigſtens Antheil gehabt hat; als

1) Arret burleſque, donné en la Grand' Chambre du Parnaſſe, en faveur des Maitres-es-Arts, Medecins et Profeſſeurs de l'Univerſité de Stagire, au Pais des Chimeres, pour le maintien de la doctrine d'Ariſtote.

Dieſes Arret wurde 1674. verfertigt, und man ließ es auf ein einzles Blatt drucken. Die Gelegenheit hierzu war folgende. Die Univerſität zu Paris wollte dem Parlament eine Bittſchrift überreichen, wodurch ſie zu verhindern ſuchte, daß man die Carteſiani-

ſianiſche Philoſophie nicht lehren ſollte. Man redete ſelbſt mit dem erſten Präſidenten Lamoignon, der einſt zum Boileau ſagte, daß er würde ein dieſer Bittſchrift gemäßes Arret geben müßen. Boileau verfertigte darauf dieſes luſtige Arret mit Hülfe des Bernier und Racine. Dongois ein Neffe des Verfaſſers und Greffier bei der Oberkammer hatte gleichfalls Antheil daran, vornehmlich in Anſehung der Schreibart und juriſtiſchen Ausdrücke, die er beßer als ſie verſtand. Einige Zeit hernach als Dongois ſeine Sachen, die er einige Tage ſich hatte häufen laſſen, dem erſten Präſidenten zur Unterzeichnung brachte, legte er dieſes luſtige Arret bei, um den Herrn von Lamoignon zu hintergehn, und es mit den andern von ihm unterzeichnen zu laſſen. Er wurde es aber gewahr, und ſtellte ſich, als wollte er es dem Dongois an den Kopf werfen, und ſagte: andre her, wieder ein Streich vom Déſpreaux. Er las es mit vielem Vergnügen, lachte oft mit dem Verfaßer darüber, und geſtand, dieſes luſtige Arret hätte ihn abgehalten, ein ernſthaftes auszufertigen, das ein allgemeines Gelächter würde verurſacht haben. Die Bittſchrift der Univerſität aber kam nicht zum Vorſchein.

2) Chapellain decoiffé, ou Parodie de quelques Scenes du Cid ſur Chapellain, Caſſaigne et la Serre. Dieſes Stück wurde 1664. bei einer Mahlzeit gemacht, die Furetiere dem Boileau und Racine gab, welche dazu etwas beitrugen. Furetiere nahm

nahm den Hauptantheil daran, und man muß ihn als den einzigen und wahren Verfaßer davon ansehn, wie er es selbst gestand.

3) Les Heros de Roman, Dialogue à la maniere de Lucien. Boileau stellt darinn das Lächerliche der Romane sehr sinnreich vor.

Die Ausgabe der Schriften des Boileau mit dem Commentar des Broßette Advocat zu Lyon, welche zu Genf 1716. in zwei Quartanten heraus kam, übertraf alle vorhergehende. Vom Jahr 1730. hat man zwei Ausgaben in Folio und Quarto mit Kupfern von Picard zu Amsterdam w).

Gabriel Daniel.

Der Pater Daniel, der unter dem Namen des französischen Geschichtschreibers bekannter ist als des Satirikers, wurde 1649. zu Rouen gebohren, begab sich im 18ten Jahre seines Alters unter die Jesuiten, und lehrte an verschiednen Orten die schönen Wissenschaften, Philosophie und Theologie mit vielen Ruhme. Er starb 1728. zu Paris. Er schrieb gegen das Lehrgebäude des Carteſius ein Buch, aus welchem man zu seiner Zeit nicht mit Unrecht viel gemacht hat, wo er auf eine angenehme und satirische Weise gegen die Sätze dieses Philosophen sehr scharfsinnige Anmerkungen gemacht hat.

Voja-

w) Niceron Nachrichten Th. XXII. S. 340. ff.

Vojage du Monde de Deſcartes. à Paris 1691. 8.

Ohne die Vorrede und den Innhalt 308 Seiten. Dieſe Schrift iſt auch ins Engliſche und Italieniſche überſetzt, auch bei einer neuen Auflage mit den Nouvelles Difficultés touchant la Connoiſſance des bêtes von ihm vermehrt worden. Die ſeltſame Meinung des Carteſius, daß die Thiere bloße Maſchinen ſind, iſt darinn ſehr gut widerlegt worden, da Daniel zeigt, daß man auf dieſe Weiſe eben ſo gut den Menſchen die Seele abſprechen könne; ob er gleich ſonſt über die Natur der Seele ſelbſt wenig Erläuterung giebt. Bayle macht dabei die auf die Erfahrung gegründete ſehr heilſame Anmerkung, daß es ſcheine, als wenn Gott, welcher die Einſichten den Menſchen mittheilt, als ein allgemeiner Vater aller Secten handle, und nicht zugeben wolle, daß eine Secte völlig über die andre triumphiren, und ſie gänzlich ſtürzen könne. Eine überwältigte, in Unordnung gebrachte Secte, die nicht weiter kann, findet faſt allezeit Mittel ſich wieder aufzuhelfen, ſo bald ſie von der vertheidigenden Parthei verlaßen wird. Das Gefecht der Secten iſt allezeit demjenigen gleich, welches die Trojaner und und Griechen in der Nacht hielten, da Troja eingenommen ward.

— Nec ſoli poenas dant ſanguine Teucri:
Quondam etiam victis redit in praecordia virtus,
Victoresque cadunt Danai *).

Sie

*) Virgil Aeneid II. p. 366.

Sie überwunden einander wechſelsweiſe, nachdem ſie das Pariren in den Angriff verwandeln. Kaum hat der Carteſianer der Scholaſtiker Meinung wegen der Seele der Thiere zu Grunde gerichtet, ſo erfährt er, daß man ihn mit ſeinen eignen Waffen ſchlagen, und zeigen kann, daß er zu viel bewieſen y). Dieſes muß der Pater Daniel ſelbſt an einem andern Orte bekennen, wenn er ſagt: die Peripatetiker haben freilich auch ihre Schwürigkeiten aufzulöſen; allein wenn ſie auch noch viel größer wären, als ſie ſind, ſo muß man ſich ſo lange, als die Carteſianer uns weder etwas beßers noch verſtändlichers zu ſagen haben werden, daran halten, und über dieſen beſondern Punkt ſo urtheilen, wie ein großer Staatsminiſter vor 25 Jahren über die ganze Philoſophie geurtheilt hat. Man rieth ihm, ſeinen älteſten Sohn nicht die alte Philoſophie lernen zu laſſen, weil, ſagte man, in dieſer Philoſophie nichts als Narrenspoſſen und Albernheiten wären. Man hat mir auch geſagt, antwortete er, daß viel Alfanzereien und Hirngeſpinſte in der neuen wären: alſo, fuhr er fort, alte Thorheit, neue Thorheit! ich glaube, daß man, da man die Wahl hat, die alte der neuen vorziehen muß z).

Franz Bacon.

Bacon ein franzöſiſcher Dichter wurde 1667. zu Lyon gebohren, und nachdem er bei den Patribus Ora-

y) Bayle Diction. Rorarius. Rem. G.

z) Suite du Voiage du Monde. p. 105.

Oratorii ſtudirt hatte, Clerc in der Capelle des Herzogs von Orleans, welche Stelle er aber aus Liebe zur Freiheit bald niederlegte. Durch ſeine Satiren erweckte er ſich viele Feinde, wie ihm denn auch die franzöſiſche Akademie, als ſie ihm 1717. den Preiß in der Poeſie zutheilte, nicht erlaubte, daß er ſich öffentlich gegen ſie bedankte, weil er zuvor faſt alle ihre Mitglieder durchgezogen hatte. Im Jahr 1723. wurde er Prior von Notre Dame de Baillon, nicht weit von Beaumont ſur Oiſe, wo er 1729. geſtorben. Er nennte ſich le Poete ſans fard, weil er ungeſchminkt und freimüthig jeden die Wahrheit ſagen wollte.

Le Poete ſans fard, ou Diſcours Satiriques en vers. à Cologne (Lyon) 1696. 12. Die zweite Ausgabe iſt unter folgenden Titel:

Le Poete ſans fard; contenant Satyres, Epitres, Epigrammes ſur toutes ſortes de ſujets. à Libreville (Rouen) chez Paul Diſantvray, à l'Enſeigne du Miroir, qui ne flate point. 1698. 12. und endlich wieder unter dem erſten Titel Brüßel 1701. 12.

In dieſem Buche hat er den berühmten Biſchof Boßuet und andre ſehr mitgenommen, daher das Buch zu Paris verbothen und er ſelbſt in Verhaft genommen worden: Er gehört aber nicht unter die guten franzöſiſchen Satirenſchreiber. Als Secretair des ſogenannten Regiments de la Calotte, hat er auch viele ſcherzhafte

haſte Brevets vor die Perſonen, ſo in daſſelbe aufgenommen worden, verfertigt a).

Achtzehntes Jahrhundert.

Laurent Bordelon.

Der Abt Bordelon blühte um den Anfang dieſes Jahrhunderts, und gab folgende ſatiriſche Schriften heraus:

1) L'Hiſtoire des Imaginations extravagantes de M. Ouſle, cauſſées par la lecture des Livres qui traitent de la Magie, du Grimoire, des Demoniaques, des Sorciers, Loupgarous, Incubes, Succubes et du Sabat; des Fées, Ogres, Eſprits folets, Genies, Phantomes et autres revenans etc. par l'Abbé Bordelon, avec figures. Paris, Pierre Prault. 1710. 2 Vol. 12 und 1712. 12. Eine neue Ausgabe iſt zu Paris 1754. 8. in fünf Theilen herauskommen. Dieſes Buch iſt auch ins Deutſche überſetzt worden, unter folgendem Titel:

Hiſtorie, oder wunderliche Erzählung der ſeltſamen Einbildungen, welche Monſieur Ouſle aus Leſung ſolcher Bücher bekommen, welche von der Zauberei u. ſ. w. handeln. Durchgehends mit vielen curieuſen Noten verſehn, worinn alle Stellen in den Büchern, welche ſolche ſeltſame Einbildung verurſacht haben, oder wider

a) Niceron Memoires Tom. XXXVIII. p. 233.

wider dieſelbe dienen können, getreulich angezeigt, und in zwei Theilen abgehandelt ſind. Aus dem franzöſiſchen überſetzt. Danzig. 1712. ohne Vorreden und Regiſter 564 Seiten. In dieſem Buche wird aller Glauben an die Aſtrologie, Geſpenſter und Zauberei als eine Einbildung der Narren vorgeſtellt; daher verwundert ſich Thomaſius, daß man damals das Buch in Frankreich ſo frei durchſchlüpfen laßen, da man über ſeine Diſputation von dem Laſter der Zauberei ſo viel Lermen angefangen *b*). Der Name Ouſle iſt das Anagramma von Le Fou.

a) Dialogues des Vivans par l'Abbé Bordelon. 1717. 12. Dieſes Buch iſt ſelten, weil es bald Anfangs iſt unterdrückt worden, indem ſich viele Perſonen darüber beklagten, daß ſie darinn mit Namen genennt und redend eingeführt worden.

Johann Baptiſta Roußeau.

Roußeau wegen ſeiner Stärke in der Ode der franzöſiſche Pindar genannt, wurde zu Paris 1669. gebohren. Der Charakter dieſes Dichters als Menſch erſcheint in einem ſehr nachtheiligen Lichte, wenn man ſeinen Neid, Rachgier und Eiferſucht betrachtet. Er ſoll ſich ſogar ſeines Vaters geſchämt haben, um ſeine niedrige Herkunft zu verbergen; daher machte man ein kleines Gedicht im Ton eines Gaßenliedes auf ihn, welches man mit einem Kupferſtiche begleitete:

Or

b) In der Vorrede zu Webſters Unterſuchung der Hexereien. S. 38.

Or ecoutés petits et grands,
L'Hiſtoire d'un ingrat enfant,
Fils d'un Cordonnier, honnette homme,
Et vous allés entendre comme.
Le Diable pour punition,
Le prit en ſa poſſeſſion.

Er hatte ſich durch ſeine Sinngedichte, die er das Gloria Patri ſeiner Pſalmen nennte, ſchon eine Menge anſehnlicher Feinde gemacht, die er darinn ſehr beißend durchgezogen hatte. Ihre Anzahl wurde noch durch die bekannten Couplets vermehrt, die man ihm Schuld gab; ob es nun gleich noch nicht ausgemacht iſt, daß er ſie alle verfertigt hat, ſo hat er ſich doch zu den fünf erſten verſtanden. Die Sache würde auch nicht ſo arg vor ihn geworden ſeyn, wenn er ſie blos von ſich abgelehnt, und ſie nicht durch einen ordentlichen Proceß den Joſeph Saurin hätte aufhängen wollen. Dieſer Saurin, der nicht mit dem berühmten Prediger Jacob Saurin zu verwechſeln iſt, verließ Frankreich zwei Jahr vor der Widerrufung des Edicts von Nantes, und wurde Prediger in der Schweiz. Er gieng aber wieder nach Frankreich zurück, und wurde katholiſch. Saurin behielt in dem Proceße recht, und Rouſſeau wurde durch einen Parlamentsſchluß 1712. auf Zeitlebens aus Frankreich verbannt. Er gieng alſo nach Brüßel, wo er viele Gnade vom Prinzen Eugenius genoß, der ihn auch mit nach Wien nahm; aber auch ſeine Gnade wieder verlohr, da er den bekannten Grafen von Bonneval in

ſeiner Gegenwart zu ſehr vertheidigte. Im Jahr 1717. wollte ihn der Regent Herzog von Orleans wieder nach Paris kommen laßen, allein Rouſſeau kam nicht, weil man ſeinen verlohrnen Proceß gegen Saurin nicht von neuem unterſuchen wollte. Der Herzog von Aremberg, der ſich meiſtentheils zu Brüßel aufhielt, gab ihm eine Penſion von 1500 Livres. 1738. gieng er unter dem Namen Richer nach Paris, blieb aber nur drei Monathe daſelbſt, weil er die Umſtände vor ſich nicht günſtig fand. Dieſer unglückliche Dichter ſtarb 1741. zu Brüßel, und bekennte noch bei ſeinem Tode, daß er nicht Verfaßer der Couplets wäre, die ſein ganzes Leben vergiftet hatten. Der berüchtigte Boindin Königlicher Procurator und Schatzmeiſter, der 1752. ſtarb, hinterließ nach ſeinem Tode eine Schrift, worinn Rouſſeaus Unſchuld behauptet, und Saurin vor den Verfaßer der Couplets angegeben und bewieſen wird, daß ſeine Feinde ihn durch die Andichtung derſelben um eine Stelle in der Akademie bringen wollen, und daß ſie dieſelben mit Fleiß in der Melodie und dem Styl gemacht hatten als die, womit Rouſſeau als ein junger Menſch im Jahr 1700. einige Perſonen durchgezogen hatte. Allein Voltaire vertheidigte den Saurin öffentlich in einer Schrift unter dem Titel: Refutation d'un ecrit anonyme contre la Memoire de feu Mr. Ioſeph Saurin. Wie weit er Recht hat, kann man nicht ausmachen, da er ein offenbarer Feind von Rouſſeau geweſen iſt *).

Johann

*) Merkwürdigk. zur Geſch. d. Gelehrten. Th. II. S. 27. ff.

Johann Baptiſta Joſeph Villart de Grecourt.

Man würde von den Gedichten des Grecourt niemals etwas im Druck geſehn haben, wenn es auf ihn ankommen wäre. Denn ob er gleich der fruchtbarſte Dichter ſeiner Zeit war, ſo war er doch zugleich der ſorgloſeſte, der von ſeinen Gedichten oft weder Original noch Copie beſaß, wenn nicht einer ſeiner Freunde ſeine Geiſtesprodukte aufbewahrt hätte; der ſie auch nicht eher dem Publico mittheilte, als bis ſchon ein guter Theil derſelben verſtümmelt und fehlerhaft erſchienen war. Grecourt wurde um das Jahr 1683. zu Tours gebohren. Weil er der jüngſte unter ſeinen Geſchwiſtern war, ſo beſtimmte man ihn ſehr zeitig zum geiſtlichen Stande. 1697. erhielt er ein Canonicat bei der Hauptkirche des heiligen Martinus zu Tours. Er verließ die Kanzel bei guter Zeit, und wiedmete ſich ſeinem luſtigen Temperament gemäß den Geſellſchaften, wo Vergnügen und Freude herrſchte. Sein fruchtbarer und erfinderiſcher Geiſt verſchafte ihm zu Paris Beifall und Hochachtung genug in den anſehnlichſten Familien; beſonders war der Marſchall Herzog von Eſtrées ſein Beſchützer und Freund. Er ſtarb zu Tours den 2ten April 1743. Unter ſeinen Gedichten verdient hier die trefliche Satire wider die Bulle Unigenitus bemerkt zu werden, der er den Titel Philotanus gab. Sie hat den Namen von einem Teufel Philotanus genannt, welches ohngefehr ſo viel als Päderaſt heißt. Dieſen Teufel fand Grecourt einſt

unter einem Baume ſchlafen, und nöthigte ihn durch die Gewalt des Weihwaßers ihm das Geheimniß dieſer berüchtigten Bulle Unigenitus zu offenbaren, die Clemens XI. im Jahr 1713. gegen die Anmerkungen des berühmten Paſchaſius Quesnel über das neue Teſtament, die er 1671. drucken ließ, auf Anſtiften der Jeſuiten und Anhalten Ludwigs XIV. herausgegeben hatte, und in welchen 101. von den Sätzen des Queſnels verdammt und die päbſtliche Untrüglichkeit feſtgeſetzt wurden. Philoranus erzählt ihm weitläufig, wie die ganze Hölle über die Anmerkungen des Queſnels in Aufruhr gerathen, weil ſie gemerkt, daß ſie nun nicht mehr ſo viel Zugang haben würde, wenn die Menſchen ihr Leben nach denſelben einrichteten. Daher habe er Philoranus, der ſchon ehemals in der Perſon des Ravaillac Heinrich IV. ermordet, Ludwig XIV. und den Pabſt beredet wider Queſneln loszubrechen; folglich ſtammte dieſe Bulle urſprünglich aus der Hölle. Die Geheimniße der Jeſuiten werden in dieſer Satire zugleich auf das heftigſte durchgezogen. In der Auflage von Grecourts Gedichten von 1747. zu Lauſanne und Genf befindet ſich auch eine lateiniſche Ueberſetzung in Verſen davon, welche nicht ſchlecht iſt.

Oeuvres completes de Grecourt à Luxembourg. 1780. 12. Vier Theile.

Wilhelm Hyacinth Bougeant.

Dieſer gelehrte Jeſuit, der unter uns mehr durch ſeine Hiſtoire du Traité de Weſtphalie, die auch ins deutſche überſetzt worden, bekannt iſt, als durch ſeine Satiren, wurde 1690. zu Quimper gebohren, trat 1716. in den Orden, und nachdem er einige Zeit die ſchönen Wiſſenſchaften zu Caen und Nevers gelehrt hatte, nach Paris in das Collegium Ludwigs des Großen kam, wo er ſeine übrige Lebenszeit zubrachte, außer daß er wegen einiger allzufreien Ausdrücke in ſeinem Amuſement philoſophique ſur le langage des bestes auf eine kurze Zeit nach la Fleche verwieſen wurde, ſtarb 1743. zu Paris. Er ſchrieb folgende Satiren:

1) Voiage merveilleux du Prince Fanfaredin dans la Romancie. Par. 1735. 12. Dieſe Schrift iſt gegen die Romane gerichtet.

2) Drei Luſtſpiele in Proſa, welches eigentlich Satiren auf die Janſeniſten ſind.

La Femme Docteur ou la Theologie en Quenouille Amſterd. 1731. 8. Zehn und ½ Bogen.

Weil es den Jeſuiten gelungen, daß der franzöſiſche Hof ſammt den Hofbiſchöfen ihre Parthei völlig genommen, ſo ſuchte Bougeant die Janſeniſten durch Komödien lächerlich zu machen, die mit Erlaubniß des Hofes öffentlich zu Paris vorgeſtellt wurden; worunter dieſe die vornehmſte iſt, in welcher vier Frauen vorgeſtellt werden, die in Glaubensſachen klüger ſeyn wollen

als die Biſchöfe und Theologen. Dieſe Komödie iſt eine offenbare Nachahmung des Tartuffe, wodurch die Jeſuiten ihren Feinden das Widerlegungsrecht ſpielten. Die 50 Advocaten, welche ſich der Conſtitution widerſetzt, werden häßlich mitgenommen. In dieſer Satire herrſcht die wahre komiſche Laune, die man ſo ſelten in Komödien findet.

Le Saint deniché. à la Haye. 1732. 8. Dieſe Komödie, welche zu Paris aufgeführt worden, hat auch den Titel: Banqueroute des Marchands des Miracles; und iſt gegen die vorgeblichen Wunder des Abts Paris gerichtet. Es ſoll ein Krüpel ſein hölzernes Bein auf des Paris Grab gelegt haben, daß es zu Fleiſch würde. In der Vorrede wird erzählt, daß die Femme Docteur in einem Jahre mehr als 25 mal aufgeführt, und dadurch viele Janſeniſten bekehrt worden.

Les Quakers françois ou les nouveaux Trembleurs.

Peter Franciſcus Guyot Desfontaines.

Der Abt Desfontaines der Sohn eines Parlamentsraths in Rouen, wurde daſelbſt 1685. gebohren. Im Jahr 1700. trat er in den Orden der Jeſuiten, und verließ ihn wieder nach 15 Jahren, da er ſchon Prediger war, welches ſeine Obern für einen Verluſt anſahen. Das Journal von Trevoux wurde ihm mit guten Erfolg aufgetragen. Bei ſeinem Eintritt in die Welt erhielt er die Pfarre Thorigny in der Normandie; er legte aber auch dieſes Amt nieder und begab ſich nach

Paris,

Paris, wohin er 1724. gerufen wurde, um an dem Iournal des Savans zu arbeiten. Im Jahr 1735. erhielt er ein Königliches Privilegium zu den Obſervations ſur les ecrits modernes, wovon er alle Wochen einen Bogen herausgab. Dieſe Schrift fand Beifall, weil ſie mit Spöttereien und Scherz gewürzt war. Er erlangte zuerſt Voltairens Freundſchaft, verlohr ſie aber bald wieder durch ſeine Betrachtung über das Trauerſpiel deſſelben der Tod des Cäſars, und eine in ſeinen Blättern angebrachte Spötterei. Nachher machte er ſich beſtändig in ſeinen Kritiken über die Schriften des Voltaire luſtig, der ihn auch in dem Diſcourſe über den Neid, in dem Briefe an den Präſidenten Henault und in einigen andern kleinen Stücken gar nicht ſchonte. Desfontaines wurde im Jahr 1725. zu Bicetre wegen eines gewißen ſchändlichen Verbrechens gefangen geſetzt, und ſollte verbrannt werden; allein auf Bitten des Voltaire, der ſich deswegen an die Marquiſe de Prié wandte, wurde er in Freiheit geſetzt. Als ein gewißer Abt Makarti, dem Voltaire eine anſehnliche Summe Geldes abgeborgt hatte, und damit nach Conſtantinopel gieng, ein Türke zu werden, ſagte Voltaire: Makarti, iſt nur bis an den Boſporus gegangen, aber Desfontaines iſt gar bis zum Todten Meere (lac de Sodome) entflohen [d]). Dieſes Verbrechen aber wird in der Voltairomanie gänzlich geleugnet, und dargethan, daß ihm

d) Commentaire hiſtorique ſur les Oeuvres de l'Auteur de la Henriade. p. 9. 10.

als die Biſchöfe und Theologen. Dieſe Komödie iſt eine offenbare Nachahmung des Tartuffe, wodurch die Jeſuiten ihren Feinden das Widerlegungsrecht ſpielten. Die 50 Advocaten, welche ſich der Conſtitution widerſetzt, werden häßlich mitgenommen. In dieſer Satire herrſcht die wahre komiſche Laune, die man ſo ſelten in Komödien findet.

Le Saint deniché à la Haye. 1732. 8. Dieſe Komödie, welche zu Paris aufgeführt worden, hat auch den Titel: Banqueroute des Marchands des Miracles; und iſt gegen die vorgeblichen Wunder des Abts Paris gerichtet. Es ſoll ein Krüpel ſein hölzernes Bein auf des Paris Grab gelegt haben, daß es zu Fleiſch würde. In der Vorrede wird erzählt, daß die Femme Docteur in einem Jahre mehr als 25 mal aufgeführt, und dadurch viele Janſeniſten bekehrt worden.

Les Quakers françois ou les nouveaux Trembleurs.

Peter Franciſcus Guyot Desfontaines.

Der Abt Desfontaines der Sohn eines Parlamentsraths in Rouen, wurde daſelbſt 1685. gebohren. Im Jahr 1700. trat er in den Orden der Jeſuiten, und verließ ihn wieder nach 15 Jahren, da er ſchon Prediger war, welches ſeine Obern für einen Verluſt anſahen. Das Journal von Trevoux wurde ihm mit guten Erfolg aufgetragen. Bei ſeinem Eintritt in die Welt erhielt er die Pfarre Thorigny in der Normandie; er legte aber auch dieſes Amt nieder und begab ſich nach

Paris,

Dieſe beiden Schmähſchriften hätten die traurigſten Folgen haben können; es wurden darüber gerichtliche Klagen angebracht, und es ſchien, als ob die Geſchichte der Couplets des Roußeau wieder erneuert werden ſollte; allein die Sache wurde unterdrückt e). Auch folgende Sammlung von Satiren und Schmähſchriften gegen den Voltaire wird dem Abt Desfontaines zugeſchrieben:

Voltariana ou Eloges Amphigouriques de Fr. Marie Arrouet Sr. de Voltaire, Gentilhomme ordinaire, Conſeiller du Roi en ſes conſeils, Hiſtoriographe de France &c. &c. &c. &c. &c. diſcutés et decidés pour ſa Reception à l'Academie françoiſe. à Paris. cIↃCCCCCCCXXXXVIII. 8. SS. 559. ohne Zuſchrift und Innhalt.

Der gröſte Theil der in dieſer Sammlung vorkommenden Stücke ſoll von dem Saint Hyacinthe geſammelt und von einem Freunde dem Herausgeber mitgetheilt worden ſeyn f). Es enthält dieſelbe eine Menge von Satiren in Proſa und in Verſen gegen Voltairen, in welchen ſein Charakter ſehr häßlich geſchildert iſt; Unter andern das Preſervatif des Voltaire und die Voltairomanie, einige Gedichte des Roußeau, Aufſätze von Buchhändlern gegen Voltairen, eine Kritik ſeiner Henriade, Sinngedichte, Couplets, Brevets bei ſeiner Aufnahme unter das Regiment der Calotte, Oden,

e) Merkwürdigkeiten zur Geſchichte der Gelehrten Th. II. S. 66.

f) Voltariana. p. 256.

Oden, Anagrammen u. ſ. f. Sonſt hat Desfontaines noch geſchrieben:

Dictionnaire Neologique. Par. 1726. worinn die Prologen in der franzöſiſchen Sprache durchgezogen werden. Es ſind in Holland davon noch einige vermehrte Ausgaben herauskommen, deren Zuſätze aber von fremder Hand herrühren; daher erkannte der Abt nur zwei Pariſer Ausgaben von 1726. vor die ſeinigen. Er ſtarb endlich zu Paris 1745. Folgende kurze aber beißende Grabſchrift hat man auf ihn gemacht:

Hic jacet autorum terror ſimul ac puerorum.

Themiſeuil de Saint Hyacinthe.

Wer kennt nicht den berühmten Matanaſius, der die pedantiſchen Commentatoren ſo treflich empfohlen hat! Saint Hyacinthe, der eigentlich De Belaire hieß und aus Troyes gebürtig war, ſein Vaterland Frankreich verlaßen hatte und in Holland lebte, wo er ſich den Wiſſenſchaften wiedmete, iſt von einigen vor einen Sohn des Boßuets Biſchofs zu Meaux und der Mademoiſelle Deſvieux de Maulcon gehalten worden, die insgeheim mit dem Biſchof ſoll verheirathet geweſen ſeyn, und der auch ein kleines Landgut Mauleon fünf Meilen von Paris kaufte, wovon ſie den Namen annahm, und ein hohes Alter erreichte g). Die Wahrheit dieſer Sache kann ich weder beweiſen noch widerlegen. Saint Hyacinthe hat ſich vorzüglich durch

g) Merkwürdigkeiten zur Geſchichte der Gelehrten. Th. I. S. 248.

durch folgende Schrift einen nicht unanſehnlichen Rang unter den Satirikern erworben.

Le Chef d'oeuvre d'un Inconnu. Poeme heureſement decouvert et mis au jour avec des Remarques ſavantes et recherchées par Mr. le Docteur Chriſoſtome Matanaſius. à la Haye. 1714. 8. Dieſes iſt die erſte Ausgabe.

Die ſiebente Ausgabe erſchien unter folgendem Titel:

Le Chef d'Oeuvre d'un Inconnu; Poeme heureſement decouvert et mis au jour, avec des Remarques ſavantes et recherchées. Par Mr. le Docteur Chriſoſtome Matanaſius. On trouve de plus une Diſſertation ſur Homere et ſur Chapelain; deux lettres ſur des Antiques; la Preface de Cervantes ſur l'Hiſtoire de Don Quixote de la Manche, la Deification d'Ariſtarchus Maſſo et pluſieurs autres choſes non moins agreables qu' inſtructives. Septieme edition, revuë, corrigée, augmentée et diminuée. Infelix eorum ignorantia, qui ea damnant, quae non intelligunt. Lib. Inc. §. 1. Artic. XV. S. D. L. R. G. à la Haye Anno Ae. V. 1744. Ab inſtauratione litterarum decimo octavo. 2 Tomes in octavo.

Dieſe Schrift züchtigt die Wuth der Ausleger griechiſcher und lateiniſcher Scribenten, die im vorigen Jahrhunderte als eine anſteckende Seuche herrſchte, nach Würden und Standesgebühr. Es wurden damals

mals alle Schriften, gute und ſchlechte auf eine unerträgliche und pedantiſche Art commentirt. Eine allenthalben übel angebrachte Gelehrſamkeit, mit unnützen Anmerkungen verbrämt und vollgepfropft, die zur Erklärung des wahren Verſtandes nichts beitrugen, ſondern eine an ſich klare Sache nur dunkler machten, herrſchte bei dieſen geſchmackloſen Commentatoren durchgängig; die auf dergleichen litterariſchen Plunderſtolz die armen Laien neben ſich verachten, die keine Weisheit darinn finden konnten, wenn ſie ſie auch mit der Laterne des Diogenes ſuchten. Dieſe Commentarſucht hatte vorzüglich die holländiſchen Kritiker und beſonders den Peter Burmann befallen, gegen welche dieſe Schrift eigentlich gerichtet iſt. Man hat mit Fleiß ein ſchlechtes franzöſiſches Liedchen zum Text gewählt, deßen erſte Strophe alſo lautet:

L'autre jour Colin malade
Dedans ſon Lit,
D'une groſſe Maladie
Penſant mourir
De trop ſonger à ſés Amours
Ne peut dormir;
Il veut tenir celle qu'il aime
Toute la nuit.

Es herrſcht durch und durch eine meiſterhafte Ironie, und alle Kunſtgriffe der geſtriegelten Commentatoren werden höchſt lächerlich parodiert. Vor den Commentar ſelbſt erſcheinen die nöthigen Approbationen

nen des Guardians im Kloſter Eſelsberg, einiger licentiaten der Theologie, hebräiſche, griechiſche, lateiniſche, franzöſiſche, engliſche und holländiſche ſehr komiſche Acclamationen, die den Matanaſius bis an den Himmel erheben, luſtige Vorreden, ein Verzeichniß der Bücher und Manuſcripte von denen in dem Buche geredet wird, ein Verzeichniß von Teufeln und heidniſchen Gottheiten, von Nationen und Geſellſchaften, von Namen der gelobten Autoren, Halbgötter und Heroen, von Zeugnißen der Gelehrten in Journalen u. ſ. f. Das Buch wurde auch bald anfänglich mit dem gröſten Beifall aufgenommen, und da man den wahren Verfaßer nicht kannte, wurde es dem Fontenelle, de Crouſaz, de la Monnoye, und von Voltairen dem Sallengre zugeſchrieben; woraus man ſchon von ſeinem Werthe urtheilen kann. Ich habe durchgängig den Irrthum auch bei ſehr vorzüglichen Litteratoren bemerkt, daß ſie vorgeben, Saint Hyacinth wäre nicht der einzige Verfaßer dieſes ironiſchen Commentars, ſondern es hätten zugleich mehr anſehnliche Gelehrte daran gearbeitet; und zwar beſonders diejenigen, die zugleich mit dem Saint Hyacinthe an dem Journal litteraire, welches eines von den beſten in ſeiner Art iſt, gearbeitet haben, als 's Graveſande, Marchand, von Effen, Sallengre, Alexander u. ſ. f. Allein Saint Hyacinthe hat in einem Briefe an Voltairen, worinn er ſich ſehr über ihn beſchwert, daß er auszubreiten ſuchte, als wäre Sallengre der Verfaſſer des Commentars, ſich öffentlich erklärt, daß er beſag-

ſagten Commentar ganz allein verfertigt habe h). Der ganze Irrthum rührt ſicher daher, daß dieſem Commentar am Ende Remarques nouvelles oder Notae variorum beigefügt ſind; und dieſe rühren von den Gelehrten her, die mit an den Journal litteraire gearbeitet haben, und wovon ſich jeder einen eignen Namen gegeben hat, z. E. Aſiatides, Pagniodes, Tabulati u. ſ. f. Ich kenne unter dieſen Namen nur einen einzigen in Anſehung ſeiner Bedeutung; nämlich Jrixius iſt 's Graveſande; der dieſen Namen deswegen wählte, weil er ſich auf die Algebra legte, wo der Buchſtabe x gemeiniglich die unbekannte Größe anzeigt.

Das angehängte Stück La Deification du Docteur Ariſtarchus Maſſo hat auch den Saint Hyacinthe zum Verfaßer, und mißfiel Voltairen außerordentlich, vermuthlich wegen der darinn vorkommenden Stockſchläge, die ein franzöſiſcher Poet von einem Officier Beauregard von eben dieſer Nation erhält. Denn er fällte im ſechſten Theile ſeiner Werke folgendes Urtheil davon: c'eſt une infame Brochure digne de la plus vile canaille, et faite ſans doute par un de ces mauvais François qui vont dans les pais etrangers deshonorer leur patrie et les belles lettres. Ich habe ſchon ſonſt angemerkt, daß Voltaire gewohnt war

h) Dieſer Brief des Saint Hyacinthe ſteht im zweiten Theile des vierzigſten Bandes Biblioth. françoiſe; wie auch in den Voltariana p. 247.

war ſeine Feinde die Canaille der Litteratur zu nennen; man darf ſich daher nicht wundern, daß Saint Hyacinthe, der ſein Vaterland und die Wiſſenſchaften niemals entehrt hatte, mit dieſem Titel von ihm iſt beehrt worden, weil er glaubte, daß er ihn in dem Ariſtarchus Maßo wegen der Stockſchläge angeſtochen hätte; daher hat er ſich auch in dem eben angeführten Briefe ſehr bitter gegen ihn vertheidigt. Er ſelbſt erklärt dieſe Vergötterung blos vor eine Erdichtung, worinn die Fehler einiger Gelehrten lächerlich gemacht werden. Andre unpartheiiſche Gelehrte haben erklärt, daß in dieſem Stücke weit mehr komiſche Laune, Kunſt und Gelehrſamkeit enthalten wären, als in dem Commentar des Maranaſius ſelbſt. Der Officier Beauregard erklärte in der Vergötterung dem geprügelten Poeten zum Abſchied, daß wenn auch der Lorbeer des Parnaßes die Dichter vor dem Donner ſchützte, er ſie doch nicht vor Stockſchlägen ſchützte. Saint Hyacinth glaubte ſelbſt, daß Voltaire deßwegen ſo auf ihn geſchimpft hätte, und ſchrieb in einem Briefe, daß man wegen gewißer Vorfälle, die Voltairen begegnet wären, ſeit der Zeit die ſpaniſchen Röhre pflegte Voltaire zu nennen, und das Prügeln mit einem Stocke Voltairiſiren; er habe ſelbſt ein Sinngedichte geſehn, welches ſich ſo angefangen:

Pour une Epigramme indiſcrete,
On voltairiſoit un Poete. &c.

Er glaubt, Voltaire wäre der Montmaur ſeines Jahrhunderts geweſen, und man hätte vor ein lateiniſches Werk zu ſchreiben, unter dem Titel Gargilius Mamurra redivivus *). Noch will ich bemerken, daß Menke ſeine zwei Reden von der Charlatanerie der Gelehrten dem unvergleichlichen Matanaſius, Fürſten der Gelehrten und der Zeit Oberzuchtmeiſtern der ſämtlichen Wortforſchergeſellſchaft dedicirt hat.

Julien Offray de La Mettrie.

Von dieſem berüchtigten Freigeiſte, den einige Leute aus Kurzſichtigkeit einen Philoſophen nennten, weil er ein unbändiger Raiſonneur war, ſind mir zwei Satiren bekannt:

1) Ouvrage de Penelope, ou Machiavel en Medecine; par Aletejus Demetrius (de la Mettrie) Hollande 1748. 12. Tomes 3. Dieſe Schrift iſt eine ſeltne Satire gegen die Aerzte. Man muß aber den Schlüßel dazu haben, worinn die wahre Namen der hier gemeldeten Aerzte ſtehn.

2) Les Charlatans demaſqués, ou Pluton vengeur de la Societé de Medecine. Paris (Hollande) 1762. 8.

Der Charakter dieſes Mannes war Liederlichkeit im höchſten Grade, und man hat den weiſen und tugend-

*) Dieſer Brief des Saint Hyacinth iſt geſchrieben zu Geneken bei Breda, den 10 Oct. 1745.

gendhaften Epikur niemals mehr beſchimpft, als wenn man den Arzt La Mettrie vor ſeinen Nachfolger hielt; er war Epicuri de grege porcus. Dieſes hat niemand deutlicher gezeigt als ſein Landsmann der gelehrte Marquis d'Argens, der ihn ſehr wohl kannte. Dieſer Menſch, ſagt er, ſchrieb in den Anfällen ſeiner Thorheit viele Schriften zuſammen, worinn alle gute Sitten, alle Ehrlichkeit und Redlichkeit über den Haufen geworfen wurden. Wem grauſet nicht, wenn er folgende abſcheuliche Geſinnungen lieſt: „Du, der du insgemein unglücklich genannt wirſt, und der Du es auch wirklich in Abſicht der übrigen Menſchen biſt, Du kannſt dem ohngeachtet für dich ſelbſt in Deinen eignen Augen ruhig und vergnügt ſeyn. Du haſt weiter nichts nöthig, als die Gewißensbiße, entweder durch Nachdenken, wenn daßelbe bei Dir Stärke genug hat, oder noch ſicherer, durch die weit kräftigern entgegengeſetzten Gewohnheiten zu erſticken. Wäreſt Du groß geworden ohne die Begriffe, die jetzt den Grund Deiner Gewißensbiße abgeben, gelernt zu haben: ſo würdeſt Du nicht nöthig haben, dieſe Feinde Deiner Ruhe zu beſtreiten. Dieſes iſt aber noch nicht genung, Du muſt noch überdem eine eben ſo große Verachtung gegen das Leben beweiſen, als gegen alle Urtheile Deiner Nebenmenſchen. Und biſt Du ſo weit gekommen, ſo behaupte ich, daß Du in Wahrheit glücklich ſeyn wirſt, wenn Du auch ein Vatermörder wäreſt, wenn Du auch Blutſchande und Sodomiterei ausübteſt, wenn Du auch ein Spißbube und Straßenräuber wäreſt, wenn

man Dich auch in der Welt für den verruchteſten Böſewicht hielte, und wenn Du auch mit dem gröſten Recht von allen ehrlichen Leuten verflucht zu werden verdienteſt *k*). Dieſer Narr im eigentlichſten Verſtande, hatte die Gewohnheit alle ſeine Einfälle, wenn ſie auch noch ſo ungeräumt waren, zu Papiere zu bringen, und andern als Wahrheit zu verkaufen. So bildete er ſich einmal ein, er wölle dem ganzen Europa beweiſen, daß der berühmte, fromme und gelehrte Haller ein Gottesleugner ſei. Er ſchmiedete eine Geſchichte, wie er mit demſelben in einem Hurenhauſe zuſammenkommen, und wie dieſer ihn daſelbſt verſichert, er glaube keinen Gott *l*). La Mettrie bezeugte gegen die Deutſchen allenthalben Verachtung, und doch ſagt der Marquis d'Argens von ihm: Das konnte ein Menſch thun, der der elendeſte Stümper war, der gar keine Beleſenheit hatte, deßen ganze Gelehrſamkeit in etlichen Verſen aus Komödien und Tragödien beſtand. Er ſchrieb franzöſiſch wie ein Beſeßner, und wuſte kaum ſo viel Latein, daß er die mediciniſchen Schriften verſtond; von allen Sprachen wuſte er gar nichts; inſonderheit war ihm das Deutſche völlig unbekannt. Man kann ſagen, daß ihm dieſe unſinnige Verachtung der Deutſchen das Leben gekoſtet. Er hatte eins zu viel Paſteten gegeßen, und

k) La Mettrie Diſcours ſur le bonheur pour ſervir de Preface au Traité de la Vie heureuſe de Seneque. p. 133.

l) Le petit homme à longue queue. p. 42.

und ſich damit den Magen verdorben. Als man ihm nun rieth durch ein Brechmittel die unverdaulichen Speiſen, die ihm ein Fieber verurſachten, fortzuſchaffen, ſo wollte er es nicht thun, ſondern ſagte: ich will dieſe Unverdaulichkeit durch das Aderlaſſen heben, und dadurch die Meinungen der deutſchen Aerzte widerlegen; er ließ zur Ader und ſtarb in drei Tagen in der Behauſung des franzöſiſchen Geſandten. Seine Lebhaftigkeit war manchmal ganz ausſchweifend; er warf ſodann ſeine Peruke auf die Erde, zog ſich faſt nackend aus, und ſetzte ſich ſo mitten unter die übrige Geſellſchaft [m]). Er unterſtund ſich ſogar den gottloſen Satz zu behaupten, daß es erlaubt ſei einen König zu tödten [n]).

Franz Maria Arrouet de Voltaire.

Herr von Voltaire hatte eine ſolche Neigung zur Satire, daß man faſt keine Schrift von ihm finden wird, in welcher nicht Spuren ſeines ſatiriſchen Geiſtes vorkommen ſollten. Allein, wie er über alles ſatiriſirt hat, ſo hat auch alles wieder über ihn ſatiriſirt. Desfontaines und Freron nahmen es hauptſächlich mit ihm auf, und ſie wurden nicht ungern, ſondern mit großem Beifall geleſen. Ein gedruckter Bogen des letztern, und er ſchrieb wöchentlich einen, wurde von dem Verleger mit 15 Louis d'or bezahlt. Doch von dieſen

n) De la Mettrie Diſcours ſur le bonheur. p. 136.

m) Marquis d'Argens in ſeinen Anmerkungen über den Ocellus Lucanus. S. 352. ff.

beiläufigen Satiren iſt hier nicht die Rede. Unter ſeinen Gedichten kommen viele Satiren vor, als le pauvre Diable; le Ruſſe à Paris; la vie de Paris et Verſailles; la Tactique; les Syſtemes et les Cabales, in dem erſten Gedichte ſpottet er über die Syſteme des Thomas Aquinas, Duns Scotus, Carteſius, Leibnitz, Spinoza, Malebranche und Maupertuis; das andre iſt eine perſönliche Satire gegen Clement. Will man das Mädchen von Orleans auch unter die Satiren rechnen, ſo hab ich nichts dagegen; ich werde aber an einem andern Orte davon reden. Den Candide kann man als ein Paſquill auf die göttliche Vorſehung und die beſte Welt anſehn, und als ein Roman, der bei gewißen Claßen von Leſern viel Unheil ſtiften kann. Es iſt ſonderbar, daß Voltaire, ſo lange er unter Katholiken lebte, welche die beſte Welt verwarfen, dieſelbe aufs eifrigſte vertheidigte, und alle diejenigen Dummköpfe ſchalt, die ſie leugneten; als er aber unter den Proteſtanten in Deutſchland war, gab er die Welt vor ein Kloak voll Unflaths und eine Verſammlung von Schurken aus, weil jene den Optimiſmus vertheidigten. Es war ſeit jeher ein geheimer Kunſtgriff des menſchlichen Herzens ſich mit Singularitäten zu brüſten, um den Ruhm zu haben anders zu denken als der gemeine Haufe. Wenn man die Wiſſenſchaften als die Quelle des menſchlichen Verderbens angeſehn hätte, ſo würde ſie Rouſſeau, der ſie ſo ſehr liebte, gewiß vertheidigt haben; da man aber

nach

nach der gemeinen Meinung das Gegentheil behauptete, ſo konnte er, der nach Ruhm jagte, nicht anders thun als ſie verachten, und alle Stärke ſeiner Beredſamkeit anwenden, um zu zeigen, es wäre beßer auf Vieren zu kriechen, und ſeinen Hunger unter einem Eichbaum zu ſtillen, als ſeinen Verſtand auf eine der Menſchheit ganz unnatürliche Weiſe zu cultiviren.

Die Satire, welche Voltaire gegen den Berlinſchen Präſidenten von Maupertuis ſchrieb, unter dem Titel:

Diatribe des Doctors Akakia, Päbſtlichen Leibarztes; Decret der Inquiſition, und Bericht der Profeßoren zu Rom wegen eines vorgeblichen Präſidenten,

hatte unglückliche Folgen vor ihn. Die Gelegenheit dazu war folgende. Der Herr von Maupertuis trug in ſeiner Coſmologie das Principium minimae actionis als den Hauptgrundſatz der ganzen Naturlehre vor, und gab ſich für den erſten Erfinder dieſes Satzes aus. Der Profeßor König im Haag ließ im Jahr 1752. in die Leipziger Acta eruditorum eine Abhandlung ſetzen, in der er nicht nur verſchiednes gegen dieſen Grundſatz erinnerte, ſondern auch einen Auszug aus einem Briefe des Herrn von Leibnitz an den Profeßor Hermann in Baſel einrückte, worinn erſterer mit ausdrücklichen Worten dieſes Grundſatzes gedenkt. Maupertuis verlangte hierauf das Original dieſes Briefes zu ſehn,

welches König nicht vorzeigen konnte, ſondern ſagte, er hätte nur eine Abſchrift von dem Briefe von dem vor drei Jahren zu Bern enthaupteten Henzy erhalten. Weil man nun das Original dieſes Briefes nach allen angeſtellten Requiſitionen nicht finden konnte, ſo ſchloß Maupertuis, der Brief wäre von Königen erdichtet worden. Die berliniſche Akademie gab dem Herrn von Maupertuis recht. Voltaire war Königs alter Freund, und ob ihm gleich der König von Preußen befohlen hatte, in dieſem Streite neutral zu bleiben, ſo that er es doch nicht, und ſchrieb den Doctor Akakia; worüber er von Berlin weg muſte, und dieſe Satire wurde in Berlin an drei Plätzen durch die Hand des Scharfrichters verbrannt. Dieſe Satire wurde anfänglich mit unglaublicher Begierde geleſen. In Paris wurden in einem Tage 5000 und in Leipzig in einer Woche 500 Exemplare verkauft. Der Doctor Akakia hält ſich beſonders über gewiße Einfälle auf, welche Maupertuis in ſeinen Werken, Briefen und der philoſophiſchen Venus geäußert hatte, nämlich, daß es Sterne gäbe, die wie Mühlſteine gebildet ſind, daß ein Komet kommen werde, der uns den Mond ſtehlen, und ſeine Angriffe ſogar bis auf die Sonne erſtrecken würde, daß ganz goldne und diamantne Kometen auf unſre Erde fallen würden, daß ſich die Kinder in Mutterleibe durch die anziehende Kraft bildeten, das linke Auge zöge den rechten Fuß an ſich, dem Zufalle und den wilden Völkern habe man die einzigen Specifica zu ver-

verdanken, und die Aerzte hätten kein einzigs erfunden, die Aerzte ſollten lauter Quackſalber werden und die Theorie fahren laſſen, man ſollte einen Kranken mit Pech überziehn, oder ihm die Haut mit Nadeln durchſtechen, der beſte Arzt wäre derjenige, der die Vernunft am wenigſten zu Rathe ziehe; das reife Alter ſei nicht das ſtarke männliche Alter, ſondern der Tod. Er ſpottet ferner über die algebraiſche Demonſtration der Exiſtenz Gottes, über den Vorſchlag, das Gehirn einiger Rieſen eilf Fuß in die Länge, und mit Haaren bewachſner Menſchen, die einen Schwanz tragen, zu unterſuchen, um die Natur des menſchlichen Verſtandes zu erforſchen; daß man unter dem Nordpole grade ausſchiffen, und ein Loch bis in den Mittelpunkt der Erde graben könne, weil man wenigſtens ganz Deutſchland ausgraben müſte, um die gehörige Oefnung zu dieſem Loche zu machen, welches dem Gleichgewichte von Europa einen merklichen Nachtheil zuziehen würde u. ſ. f.

Von dieſer Streitigkeit findet man weitere Nachrichten in folgenden Schriften:

1) Sammlung aller Streitſchriften, die neulich über das vorgebliche Geſetz der Natur, von der kleinſten Kraft in den Wirkungen der Körper, zwiſchen den Herrn Präſidenten von Maupertuis zu Berlin, Hr. Prof. König in Holland u. a. m. gewechſelt worden. Unpartheiiſch ins Deutſche überſetzt.

es zu zerdrücken. Ferner wird ſehr komiſch beſchrieben, wie Mikromegas und der Saturnite erkannten, daß in dieſem Schiffe Menſchen waren, und wie ſie ſich mit ihnen über allerhand philoſophiſche Materien unterredeten, worinn viele Spöttereien über die Kurzſichtigkeit der Philoſophen, beſonders in Abſicht der Natur der menſchlichen Seele vorkommen. Der Einwohner des Sirius beſchenkte ſie beim Abſchiede mit einem philoſophiſchen Buche, welches er ſelbſt gemacht hatte, und woraus ſie vieles lernen ſollten. Sie überreichten es auch hernach der Akademie der Wiſſenſchaften zu Paris, und als es der Secretair eröfnete, fand er — nichts.

Dieſes ſind die vornehmſten Satiren des Herrn von **Voltaire**; einige andre, worinn er beſonders die heilige Schrift angegriffen, übergehe ich. Er wurde 1694. gebohren und ſtarb 1778. zu Paris.

Charles Paliſſot de Montenoy.

Dieſer Schriftſteller iſt Verfaſſer folgender Satire:

La Dunciade, ou la Guerre des Sots; Poeme, a Chelſea. 1764. (neue Ausgabe 1772).

Dieſe neue **Dunciade** oder der **Narrenkrieg** iſt in fünffüßigen Verſen geſchrieben, und beſteht aus drei Geſängen. Der Verfaſſer macht ſich über alle damals lebende witzige Köpfe in Frankreich und ihre innerlichen Kriege luſtig, nennt ſie mit Namen, und die Anſpie-

lun-

lungen werden ſogar in Anmerkungen erklärt. Er iſt oft partheiiſch, ſehr beißend, nicht leer an poetiſchen Schönheiten, aber doch unter Popen. Folgende ſind ausgenommen, Voltaire, Montesquieu, Buffon, d'Alembert und der Bürger von Genf. Diejenigen, welche er unter der Fahne der Dummheit der Vernunft den Krieg ankündigen läßt, ſind folgende, Freron, Marmontel, Diderot, Trublet, Coyer, Dorat, d'Arnaud, le Franc, Baſtide u. ſ. f. auch die witzigen Damen werden nicht vergeßen. Den erſten Geſang betitelt er, La Lorgnette; durch ein Fernglas von dem Zauberer Merlin ſieht er von Argenteuil ſeinem Aufenthalte alles der Wahrheit nach, was in Paris vorgeht. Im zweiten Geſange Le Bouclier, wird das Schild beſchrieben, womit ſich die Dummheit beſchützt; welches eine Nachahmung des Homeriſchen Schildes iſt. Im dritten le Siflet werden die Dunſe durch ein Pfeifgen, auf dem Apollo bläſt, in ein ſolches Schrecken gejagt, daß ſie in den Abgrund fallen. Der Beſchluß lautet alſo:

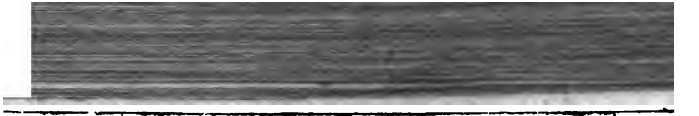
Meſſieurs les Sots, nous voilà quitte à quitte,
Chacun de nous a le lot qu'il merite.
Dans vos ecrits vous m'avés outragé;
I'en ſuis content: ma gloire eſt votre ouvrage.
Par ſon ſiflet Apollon m'a vengé
Et les regrets ſeront votre partage *).

Mer-

*) Leipziger neue Bibliothek der ſchönen Wiſſenſchaften Th. I. S. 220.

Mercier.

Das Jahr zweitauſend vier hundert und vierzig und das Gemählde von Paris, welche beide den Herrn Mercier, einen der aufgeklärteſten und witzigſten Schriftſteller unſers Jahrhunderts als ihren Verfaßer erkennen, bedürfen unſers Lobes nicht, da ihr Werth allgemein anerkannt wird, und auch keine weitläufige Anzeige ihres Innhalt, da ſie von Jedermann geleſen werden. Starke ſatiriſche Gemählde mit einer glänzenden Beredſamkeit geſchildert findet man auf allen Seiten, und es iſt nichts mehr zu beklagen, als daß das Jahr zweitauſend vier hundert und vierzig ein bloßer Traum iſt, der wahrſcheinlich niemals wird realiſirt werden. Das Gemählde von Paris, welches man auch wohl in andern großen Städten mit einigen Abänderungen finden dürfte, und worinn der Verfaßer hauptſächlich den moraliſchen Menſchen beſchrieben hat, kann vielleicht vor den Deutſchen den Nutzen haben, daß ſeine übertriebne Verehrung franzöſiſcher Sitten etwas herabgeſtimmt, und ſeine Verachtung der vaterländiſchen vermindert wird.

Wittenberg,

Mit Charliſiusſiſchen Schriften gedruckt.